

ژماره (۳٤) ساڵی ۲۰۱۵

### دەستەي نووسەران

**سەرنووسەر** پرۆفىسىۆر دكتۆر جەبار قادر

**جێگری سەرنووسەر** پرۆفىسىۆر دكتۆر يوسىف شەرىف

سکرتیری نووسین پرۆفیسىۆرى يارىدەدەر دكتۆر ئازاد عوبید

### ئەندامان

پرۆفیسۆر دکتۆر خەلیل عەلی موراد پرۆفیسۆر دکتۆر هیمداد حوسین پرۆفیسۆری یاریدەدەر دکتۆر ساجیدە فەرھادی پرۆفیسۆری یاریدەدەر دکتۆر هیمداد عەبدولقەھار دکتۆر رەحیم قادر سورخی باس و تویژینهوه بلاوکراوهکان له گوّقاری ئهکادیمیای کوردی دهربری بیر و بوّچوونی تویژهرانی نهک دهستهی نووسهرانی گوّقار

- گۆۋارى ئەكادىمياى كوردى.
- بەرگ و سەرپەرشتى ھونەرى: عوسمان پيرداود كواز
  - نەخشەسازى: عيسام موحسين.
  - ھەڵەچن: شێرزاد فەقىٰ ئىسىماعىل.
    - شيلان جەلال.
  - چاپ: چاپخانهی حاجی هاشم- ههولیر.
    - تیراژ: ۵۰۷ دانه.

# لەم ژمارەيەدا

### بەشى كوردى

٧	» دۆخ و ئەركى بەشىەكانى رىستە
19	پ. د. وريا عومهر ئهمين ⇒ پۆڵێٽكردنى چاوگەكان لەړووى واتاوە
٧١	کازم عەباس عەلى * رۆلى پالنەرەكان لە ئاراستەكردنى ناوەرۆكى دەقى شىعرى بەنموونەي شىعرى (سالم)
• • •	ماموستای یاریدهدهر: ریبوار محهمه گیسماعی ل
1.9	* ئىرۆتىک لە شىعرى (حەمام)ى شىركى بېكەسدا
	د. دەريا جەمال حەويزى 🕒 د. ھاوژين صليوه عيسا
۱۷۳	» يەكەمىن ژمارەى (خەبات)ى نەيننى لە سەرەتاى شۆرشى ئەيلوولى ١٩٦١
	<i>پ. ی. د.</i> ئازاد عوبیّد سالّح
190	* غەنى بلوريان ژيان و تێػۆشانى سياسى (١٩٢٤–٢٠١١)
	د. ھۆشمەند عەلى مەحمود – م. ئىسىماعىل عەبدولرەحمان سەعىد
711	« (ابن أبي الهيجاء)ي ههزباني و رِيّبازي له نووسيني ميّژوودا
	د.مەھدى عوسىمان ھەروتى
7.11	« روٚڵی هۆکاره کۆمەلايەتىيەكانى خێزان و قوتابخانه له سەرھەلْدانى نەخۆشىيە دەروونىيەكان
	لەلاي قوتابيانى پۆلى يانزەمى ئامادەيى
	د. رۆزە عەبدوللا شەرىف
770	* ئايا «كويّر ئۆغڵى» كورد بووە؟
	ئەنوەر سوڭتانى
	بهشى عەرەبى – القسم العربى
	<u></u>
401	* موقف برلمان كوردستان من التطورات السياسية في العراق (٢٠٠٣ – ٢٠٠٩)
	فريدون عبدالرحيم عبدالله - ا.د. عماد عبدالسلام - لمي عبدالعزيز
٣٨٣	« رحلة بنيامين التطيلي (٥٦١-٥٦٩هـ/١١٦٥م-١١٧٣م) وخط سيرها في كردستان
	أ.م.د. خطاب إسماعيل أحمد – م. توفيق رشيد يوسف
٤.٧	* التحليل الجغرافي لظاهرة الاستقطاب الحضري في مدينة أربيل أ
	أ.د. خليل اسماعيل محمد - م.م كامران ولي محمود
٤٥٧	« تصنيف الغطاء الارضي في قضاء كويسنجق باستخدام دليل الغطاء النباتي NDVI وNDBI
	د. روستم سلام عزيز
٤٧٥	« تقييم جغرافي لتطور وتوزيع الحدائق العامة في مدينة اربيل 
	م. عمر حسن حسين الرواندزي
٥٢٥	* الاخفاقات المعرفية وعلاقته بادراك الذات لدى الشباب الجامعي (من مستخدمي الفيسبوك وغيرهم) في محافظة لبديا في اقادم كمدرستان ــالعراق
	في محافظة اربيل في اقليم كوردستان – العراق أب من المادر وتنت وبالمادوث والمنتان
	اً.د. عمر ابراهیم عزیز 🕒 دالیا دهشتی بایز دزهیی

# رینماییهکانی بلاوکردنهوه له گوقاری ئهکادیمیای کوردی

- ۱- گو قاری ئه کادیمیای کوردی، گو قاریکی زانستی و هرزییه، باس و تویژینه و هی زانستی له باره ی کورد و کوردستان، بلاوده کاته وه، به مهرجی له هیچ شوینیکی دیکه بلاو نه کرابیته و ه یان بن بلاوکردنه و ه و درنه گیرابیت.
- ۲- زمانی کوردی زمانی سهره کی بلاو کردنه وهیه له گوڤاره که، به لام
   لیکولینه وهی زانستی به ههردو زمانی عهره بی و ئینگلیزیش بلاو ده کاته وه.
- ۳- هـهر بابهتیک کـه بـق گوقاری ئهکادیمیای کـوردی دهنیردریّت، دهبیّت ناوونیشانی باسهکه، ناوی نووسهر، شوینی کارهکهی، پله و پایهی زانستی، ئیمیّل و ژمارهی تهلهفونهکـهی لـه سـهر لاپـهرهی یهکهمـی لیکوّلینهوهکه نووسراینت.
- 3- نووسـهر دهبیّت پوختهی باسـهکهی به هـهردوو زمانهکـهی دیکه، جگه له زمانی نووسـینی دهقهکـه لـه کوّتایی تویّژینهوهکه بنووسـینت، کـه نابیّت له یـهک پـهرهی (A4) زیاتر بیّت. لهو پوختهیهدا پیّویسـته گرنگـی و ئهنجامه سـهرهکییهکانی تویّژینهوهکه بخریّنهروو.
- ٥- لـه دواى پەســەندكردنى باســهكە لـه لايــەن هەلســەنگينەرانى زانســتيەوە، دەستەى نووســەران رەزامەندى بلاوكردنەوەى بە تویژەر دەدات.
- 7- بق ئەوەى بابەتەكە لەگەل رىنماييەكانى بلاوكردنەوەى گۆۋارەكەدا بگونجىنت، دەسىتەى نووسىەران مافى سەرلەنوى داپشىتنەوە و لابردنى ھەنىدى دەسىتەواۋەى ھەيە، بە مەرجىك بىرۆكەى سەرەكى تويىۋىنەوەكە نەگۆرىت.
- ۷- ئەگەر باسەكە لە بارەى ساخكردنەوە (پەيدۆزىى، تحقىق) ى دەستنووسەوە بىت، دەبىت پەيدۆزىيەكە بە پىلى بنەما زانسىتىيەكان بىت و چەند لاپەرەى كۆپىكراوى دەستنووسەكە و شوينى وەرگرتنى، كۆد و جۆرى دەستنووسەكە (دەستنووس، چاپ، مايكرۆفىلە... ھتد) لەگەل دابىت.
- ۸- ئەگەر رىبازى لىكۆلىنەوەى زانسىتى لە ھەلبۋاردنى ناوونىشانى باسەكە،

- تویّژینه وهی بابه ت، شیوازی به کارهینانی سه رچاوه و ریکخستنی په راویزه کان ره چاو نه کرابیتن، ئه وا باسه که له گو قاری ئه کادیمیای کوردی بلاوناکریته وه. هه روه ها ئه و لیکوّلینه وانه ش که به زمانیکی پاراوی زانستی نه نووسرا بیتن فه راموّش ده کرین.
- ۹- دهبیّت باسه که دانه یه کی له سه (CD) له گه ل (۳) دانه ی چاپکراوی سه رکاغه ز (A4) به فوّنتی (۱۰) ی یوّنیکورد بیّت، به مهرجیّک ژماره ی لاپه په کانی به لیستی په راویّز و سه رچاوه کانه وه له (۲۰) لاپه په زیاتر نهبیت و په راویّزه کانیشی له کوّتایی باسه که دابندریّت.
- ۱۰ ئەگەر بابەتەكە وەرگێردراو بوو، دەبێت لە زمانى يەكەمەوە بێت و دەقە ئەسلىيەكەشى لەگەلدا ھاويێچ كرا بێت.
- ۱۱ گۆڤارى ئەكادىمىاى كوردى ناساندن و ھەلسەنگاندنى ئەو كتێبانەى لە بارەى كورد و كوردستانەوە نووسىراون بلاودەكاتەوە، بە مەرجێك نووسەر رەچاوى پێوەرە زانستىيەكانى ئەم بوارەى كردبێت.
- ۱۲- بابهتی نیردراو بق گوقاری ئه کادیمیای کوردی نادریته وه به خاوه نه کهی.

# دۆخ و ئەركى بەشەكانى رستە

### پروفیسور د. وریا عومهر ئهمین

ئەكادىمياي كوردى

رسته دانهینکی ریزمانییه له وشهینک یا زیاتر پنک دیت بیرو کهینکی ته اولی کاتدار دهردهبری و به شیوهینکی گشتی کاریکی تیدا دهبی بیرو که که شیوه ی (باس، پرسیار، سهرسورمان، داواکاری، پیشنیاز، داخوازی دهگریته خو .

له رووی داپشتن و پیکهاتنهوه رسته گهورهترین دانهی ریزمانیی زمانه. ئامانجی ههره سهرهکیی ریزمان له ئاستی رستهسازیدا دهستنیشانکردنی یاساکانی دارشتنی ئهو کهرستانهی دروستی دهکهن و جوری پهیوهندیی نیوانیان له ناو چوارچیّوهی رستهدا.

- رسته له چهن بهشیک پیک دیت (بکهر - بهرکار - بهرکاری ناراسته وخن - ئاوه لکار  $\cdots$  هتد)

ریزمانی چاولیّکهری بر ههر یه که له مانه پیّناسینی خوّی ههیه ... ( بکهر ئهو ناوه یا راناوهیه، له رسته دا، که هیّمایه بر ئهو که سهی یا ئهو شتهی کاره که ئه نجام ده دات . له زمانی کوردیدا له سهره تای رسته دا ده رده که ویّ) و (به رکار ئهو دانه زمانییهیه که کاری رسته کهی به سهردا تیّده په ویّ ..له رستهی زمانی کوردی دووهم کهره سهیه) . ده سپی شخه ری له لایه ن بکهره وه یه . واتا گهر بکهر کار نه کار نابی . کوردی زمانی کار کار نابی . کوردی زمانی کار نه کاری رسته کهره یا که رانه کهردی زمانی کوردیدا به م جوّره یه (بکه ر به رکار به کار) . وه ک له رسته ی :

#### منداله کان به رخه که ده شون .

(منداله کان) کاره که یان ئه نجام داوه - بکهره

(بەرخەكە) كارەكەى بەسەردا تىدىيو - بەركارە

شیکردنهوه و لیکولینهوه دهریدهخات که ئهم پیناسینه له کهموکوری بهدهر نییه. بو روونکردنهوهی ئهمه ، لهم رستهیه رامینی:

#### سێوهکه دزرا .

بهپێی شیکردنهوه ی رێزمانی (سێوهکه) بکهره ، بهڵام گهر لهرووی واتاوه لێی بکۆلڕێتهوه دهردهکهوی که (سێوهکه) بهر چهمکی (بهرکاری) دهکهوێت. چونکه دهبی کهسێ دزیبێتی. ئهو کهسه بکهرهکهیه.

لەرستەي

### رزگار دهنگی ئازاد دهبیستین.

بهپنی شیکردنه وه ی ریزمانی (پزگار) بکه ره و (ئازاد) به رکاره به لام گه ر له رووی واتاوه ئه م رسته یه شیبکریته وه ، ده رده که وی که به پیچه وانه وه یه . (پزگار) به رچه مکی به رکاری ده که ویت و (ئازاد) به ربکه ری چونکه (ئازاده) یه که م قسه ده کات و ده سپیشخه رییه که له مه وه یه و ده نگه که ی کار له (پزگار) ده کات و ده یبیستی . ئه گه ر (ئازاد) قسه نه کات (رزگار) نایبیستی .

به ههزاران نموونه ی لهم جوّره له ههر زمانیکدا به دهسته وه ی بگریت به رچاو دهکه وی . نهمه بووه هوّی نهوه ی زمانناسان (دوو جوّر بکه ر و دوو جوّر به رکار) لیّك جیا بکه نه وه:

۱ – بکهر و بهرکاری پیزمانی: ئه و به شانه ی پسته ن که له پووی ریزمانییه وه له شوینی چهسییوی خویان له رسته دا ده رده که ون.

۲ – بکهر و بهرکاری لۆژیکی: ئهو به شانه ن که واتاکانیان ئهرکه کانیان دهستنیشان ده که ن و له شوینی ریزمانیی خویان ده رناکه ون.

لهو رستهیهی سهرهوه (سیوهکه دررا) ، (سیوهکه) بکهریکی ریزمانییه و بهرکاریکی لوژیکییه.

له رسته ی (رزگار دهنگی ئازاد دهبیستیت.) ، (رزگار) بکهریکی ریزمانییه و بهرکاریکی لفرژیکییه. و ( ئازاد) بکهریکی لفرژیکی و بهرکاریکی ریزمانییه.

له رسته ی ( ئازاد روزنامه که دهخوینیته وه) ، (ئازاد) بکه ریکی ریزمانی چونکه زمانی کوردی له رووی تایپولوّجییه وه زمانیکی SOV یه ، شوینی بکه ریی گرتووه ، له ههمان کاتدا بکه ریکی لوّژیکییه چونکه کاره که ئه نجام دهدات .

(پۆژنامیه) بهرکاریکی ریزمانییه چونکه زمانی کوردی له پووی تایپولوّجییه وه زمانیکی SOV یه له ناو رستهکهدا شویّنی بهرکایی گرتووه . له ههمان کاتدا بهرکاریکی لوّژیکییه چونکه کارهکهی بهسهردا تیّیهریوه

لەرستەى (**رۆژنامەكە خوينرايەرە)** ، (**رۆژنامەكە**) بكەرىكى رىزرمانىيە چونكە شويننى رىزرمانىي بكەرى گرتووە لە رستەكەدا. بەلام (بەركارىكى لۆژىكىيە) چونكە لەرووى واتاوە (رىزرنامەكە) بەركارە و كەسى خويندوويەتىيەوە..

لهم رستانهدا:

۱ – ئازاد دەرگاكەى بە كلىلەكە كردەوه.

۲ - کلیله که دهرگاکه ی کردهوه

۳ - دەرگاكە كرايەوە

له رستهی (۱) دا

ئازاد: بکهری پیزمانی و لۆژیکییه، چونکه زمانی کوردی له پووی تایپۆلۆجییه وه زمانیکی SOV یه له ناو پستهکهدا شوینی خوی گرتووه ، له ههمان کاتدا بکهریکی لۆژیکییه چونکه کارهکهی ئهنجام داوه .

دهرگاکه: بهرکاریکی پیزمانی و لۆژیکییه، پیزمانییه چونکه زمانی کوردی له پووی تایپولوجییه وه زمانیکی SOV یه له ناو پستهکه دا شوینی خوی گرتوه ، له ههمان کاتدا بهرکاریکی لوژیکییه چونکه کارهکه ی بهسهردا تیپه پووه ،

به کلیل: بهرکاری ناراسته وخوّیه،

له رستهی (۲) دا (کلیله که) بکه ری ریزمانییه و به رکاری راسته وخوّی لوژیکییه (دهرگاکه) به رکاری راسته وخوّی ریزمانییه و به رکاری ناراسته وخوّی لوژیکییه. لوژیکییه.

له رستهی (۳) دا:

دەرگاكه: بكەرى ريزمانىيە و بەركارى ناراستەوخۇى لۆژىكىيە.

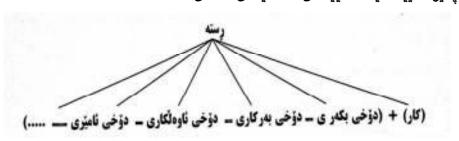
بهم جۆرە دەردەكەوى كه :

بکهری ریزمانی ئه و دانه ریزمانییه یه به پنی یاسا سینتاکسییه کا زمانه که له رسته دا شوینی بکه رده گری. بکهری لوّژیکی ئه و دانه ریزمانیه یه کاری رسته که نه نجام ده دات و مهرج نییه شوینی ریزمانیی خوّی بگری.

بهرکاری ریزمانی ئه و دانه ریزمانییهیه که له رسته دا به پنی یاسا سینتاکسییه کانی زمانه که له رسته دا شوینی به رکار ده گری به رکاری لاژیکی ئه و دانه ریزمانییهیه که کاری به سه ردا تیده په ری مه رج نییه له شوینی ریزمانیی خوی ده رکه وی.

### دۆخ

رسته له ههموو زماناندا له (کار) و چهن بهشیکی تری وهك (بکهر – بهرکار – بهرکاری ناراسته وخق – ئاوه لکار – و ...هند.) پیک دینت . ههریه که لهم بهشانه ئهرکیک پیشان دهدا و ههرییکی لهم ئهرکانه دوّخیکه Case. دوّخه کان یه بوهندییه سینتاکسییه کان دهسنیشان دهکهن.



ژمارهی دۆخهکان له ههموو زمانهکاندا له بنجدا deep structure وهك يێکن. له رووی تايپۆلۆجىيهوه له سيمادا surface structure جياوازييهكی زۆر پێشان دهدهن له چۆنيهتی دارشتنی رێزمانييان. ههر دۆخی نیشانهی تايبهتیی خوی ههيه. ئهم نیشانهیه ناسنامهی ئهرکهکهیهتی. نیشانهکانی دوخ (پێشبهند) ن ..یا (پاشبهند) ن ، یا (پێشبهند و پاشگرێکی دوٚخی) ن، یا (شوێنی بهشهکه له رستهکهدا word order دوٚخهکهی دهسنیشان دهکات.

ههر کاره دهسه ڵاتی به سهر ژماره ییک دوّخ هه یه. بوّ نموونه دوّخی (دیّت ق) ته نها له گه ل نه و کارانه دهرده که وی که جووله ی به ره و هیّروه ی بکه رهه یه (دوور که ویتنه وه ل که وینده وه ل وه ( چوون بوّ - هاویشت - فریّدان - ..هتد). دوّخی

(ئەبلەتڤ) تەنھا لەگەل ئەو كارانە دەردەكەوى كە جووللەى بەرەو بكەر دەبى، وەك ( ھاتن لە — وەرگرتن —  $\dots$ ). دۆخى (نۆمىنەتىڤ) لەگەل ھەموو كارەكاندا دەردەكسەوى. دۆخسى (ئسەكيوزەتىڤ) تسەنھا لەگسەل كسارە تێپەپەكانسدا دەردەكەوى  $\dots$  و بەم جۆرە، ئەم جۆرە پۆلكردنە بە Subcategorization ناو دەبرى.

### دۆخەكان

### ۱ – دۆخى بكەرى (Nominative) :

ههر کاری به هوی کهسی یا شتی دیته ئهنجام ۱۰ ئه و ناوه ی له رسته دا هیّمایه بو نه و کهسه یا شته له ریّزمانا (بکهر) ه.

ئازاد هات. ( ئازاد ئیشه کهی ئه نجام داوه - بکهره)

رزگار و ئاواز و ئاهەنگ چوون. (رزگار و ئاواز و ئاهەنگ ئیشەكەيان ئەنجام داوه - بكەرن).

له ههندی زماندا بکهر نیشانهییکی لهگهلدا دهردهکهوی هیمایه بو ئهرکهکهی لهناو چوارچیوهی رسته کهدا. واتا بارو دوخی ئهو بهشهی رسته دهخاته روو و ناسنامهکهییتی له ناو رستهکهدا. وهك له زمانی عهرهبیدا زهممهی دهکهویته سهر. زهممه لهم زمانهدا نیشانهی بکهرییه واتا (دوخی بکهری).

له زمانه ئیرگهتیقیتییه کاندا به رکار و کار له که س و ژماره دا پیّك ده کهون .. بکه ر نیشانه ییّك وه رده گری به ئیرگهتیف ناو ده بری وه ك له شیّوه زاری کرمانجیی ژووروود ۱.

### ئازاد – ى هوون ديتن

بکهر دوو جوّره ( پیزمانی و لوّرثیکی) ۱۰۰ بکهری پیزمانی ئه و دانه پیزمانییه یه که له پسته یاسا سینتاکسییه کانی زمانه که له پسته یاسا سینتاکسییه کانی زمانه که له پسته یاسته که کاری پسته که ئه نجام بکهر ده گریّ. بکهری لوّرثیکی ئه و دانه پیّزمانییه یه که کاری پسته که ئه نجام ده دات و مهرج نییه شویّنی پیّزمانی بگریّ.

له رسته ی ( ئازاد رۆژنامه که دهخوينيته وه)

(ئازاد) بکهریّکی پیزمانی و لارژیکییه، چونکه زمانی کوردی له پووی تایپوّلوّجییه وه زمانیّکی SOV یه له ناو پستهکهدا شویّنی خوّی گرتووه ، له ههمان کاتدا بکهریّکی لارژیکییه چونکه کارهکه ئهنجام دهدات .

(پۆژنامه) بەركاریکی پیزمانی و لۆژیکییه، پیزمانییه چونکه زمانی کوردی له پووی تایپولوجییه وه زمانیکی SOV یه له ناو پستهکهدا شوینی خوی گرتووه ، له ههمان کاتدا بهرکاریکی لوژیکییه چونکه کارهکهی بهسهردا تیپهریوه .

له رسته ی ( روزنامه که خوینرایه وه ) ، (روزنامه که ) بکه ریکی ریزمانییه چونکه شوینی ریزمانیی خوی گرتووه له رسته که دا. به لأم (به رکاریکی لوژیکییه) چونکه له رووی واتاوه (روزنامه که) به رکاره.

لهم رستانهدا:

۱ – نازاد دەرگاكەي كردەوه.

۲ - دەرگاكە كرايەوە

له رستهی (۱) دا

ئازاد: بکهری ریزمانی و لوژیکییه، چونکه زمانی کوردی له رووی تاییوّلوّجییه وه زمانیّکی SOV یه له ناو رستهکه دا شویّنی خوّی گرتووه ، له همان کاتدا بکهریّکی لوژیکییه چونکه کارهکهی ئه نجام داوه ،

دهرگاکه: بهرکاریّکی ریّزمانی و لۆژیکییه، ریّزمانییه چونکه زمانی کوردی له پووی تایپۆلۆجییه وه زمانیّکی SOV یه له ناو رستهکه دا شویّنی خوّی گرتوه ، له ههمان کاتدا بهرکاریّکی لۆژیکییه چونکه کارهکه ی بهسهردا تیّپهریوه .

له رستهی (۲) دا:

دەرگا : بكەرپكى رېزمانىيە و بەركارپكى لۆژىكىيە.

#### ۲ – درخی به رکاری (Accusative):

دەشى كارەكە بەسەر كەسى يا شىتى تىپەرى بە شىيوەيىكى راسىتەوخى كارى تىبكات ، ئەو ناوەى لە رىستەدا ھىمايە بىق ئەو كەسە يا شىتە لە رىزمانا (بەركار) ـە.

ئازاد سینو دهخوات (ئازاد کارهکه ئهنجام دهدات – بکهره / کارهکه تیده پهریته سهر شتییکی تر و دوخوریت – سینو بهرکاره)

له ههندی زماندا بهرکار نیشانهییکی لهگه لادا دهرده که وی هیمایه بو سروشتی ئهرکه که که له ناو چوارچیوهی رسته دا. واتا بارو دوخی ئه و به شهی رسته ده خاته روو و (ناسنامه که ییتی) له ناو رسته که دا له ریزماندا. وه ك له زمانی عهره بیدا (فتحه) ی ده که ویته سه ر . (فه تحه) له م زمانه دا نیشانه ی (به رکارییه) واتا (دوخی به رکاری).

زمان ههیه بکهرو بهرکار هیچ نیشانهییّکیان لهگه لدا دهرناکهوی. لهم باره دا (شویّنیان له ناو رسته که دا ئهرکه کانیان دهستنیشان ده کهن). له کوردیدا که ده لیّی:

ئازاد رزگار دەبىنى.

ئازاد ( بکهر ) له، رزگار ( بهرکار )له.

(ئازاد و رزگار هیچ نیشانهینکیان پیوه نهلکاوه سروشتی ریزبوونیان لهناو رسته کهدا ئهرکهکانیان دهسنیشان دهکهن نهگهر شوینهکانیان ئالوگور کران ، ئهرکهکانیشیان ئالوگور دهبن.

رزگار ئازاد دەبىنى.

ئەمە ئەوە دەگەيينى كە نىشانەى دۆخى بكەرى و بەركارى لە زمانى كوردىدا (ريز بوونى وشەكانە).

لەرووى تايپۆلۆجىيەوە زمانانى جيهان دەبنە سى جۆر.

۱ – ئەو زمانانەى بە نىشانە ئەركى بەشەكانى رستە دەسنىشان دەكرىن.

۲ – ئەو زمانانەى بە رىزبوونى وشەكان ئەركەكانيان دەستنىشان دەكرين.

٣ – ئەو زمانانەى تېكەلن و بە تەواوى بەر يەك لەو دوو جۆرە ناكەون.

تیکه لای و چوونه ناویه و ئالازییه کی زور له زوربه ی زمانه کاندا به دی ده کری وه ک ئه وه ی له زمانی کوردی .

### دۆخەكانى ناراستەر خۆيى

ئهگهر کاری بکهر تیپه پیته سهر زیاتر له یه ککه سیا شت به دوو قوناغی جیا نه و ناوه ی هینمایه بو کارتیکراوی دووه م به (بهرکاری دووه م) یا (بهرکاری ناریاسته و خوّ) ناو ده بری

بهرکاری دووهم له زمانه پیشبهندییهکاندا به پیشبهند دهستنیشان دهکریّت.

#### ئازاد نامه بق ئاواز دەنيريت.

لیّره (ئازاد) بکهره ، (نامه) بهرکاری یهکهمه (پاستهوخوّیه) و (ئاواز) بهرکاری دووهمه (ناراستهوخوّیه). ییشبهندی (بق ئهرکهکهی دهستنیشان کرد.

له زمانی عهرهبیدا لهگهل ههبوونی پیشبهنددا ناوی بهرکاری ناراستهوخو نیشانهینکیش وهردهگری ، که (کسره) یه.

#### ارسل محمد الكتاب الى الولد

له زمانه پاشبهندییهکادا نیشانهی (بهرکاری) و (بهرکاری ناراستهوخوّیی) به پاشبهند خوّیان دهردهخهن. وهك له زمانی تورکیدا، له زمانی کوردیدا به پیشبهند ئهم دوّخه دهردهبریّ.

# من گوله کهم دا به کچه که.

ئەمە گەلى جۆر دۆخى لى دەبىتەوە (دىتى – ئەبلەتى …) وەك ئەبلەت و دىتى و دىتى و دىتى دىنىد

### (Ablative ) د د کفی له یی - ۳

ئے و کارانے می کے چے مکی گویزانے و میان مہیہ ..ب و میں مارانے میں کے مکی گویزانہ و مکی دوسنیشان دوکات.

ئهگهر بهرهو شتهکه یا بکهرهکه هات ئهوه دهبیّته دوّخی ئهبلهتڤ Ablative . نیشانهی ئهم دوّخه له زمانی کوردیدا (له - ئاوه لکار - هوه) وهك له:

ئازاد له كەركووكەۋە ھات.

من له يارهوه ليره ده ژيم

#### ٤ — دۆخى بۆيى ( Dative):

ئهگەر بەرەوەكە بە پێچەوانەوە بوو دەبێتە دۆخى Dative . ئەم دۆخە لە زمانى كوردىدا بە پێشبەندى ( بۆ - بە ) دادەپێژرێت بێ ھىچ نىشانەيێك بچێتە سەر ئاوەڵكارەكە .

ئازاد چوو بۆ بازار.

لهگهل ئه و کارانه ی چه مکی گویزانه وه دهگهیینن ده شی پیشبه ندی (بوّ) به پاشبه ندی (ه ) جیّگیر بکری .

ئازاد چووه بازار.

### ه - دۆخى ئاوەلكارى شوينى و كاتى (Locative):

ههر کاره لهشوین و کاتیکدا روو دهدات. ئه و بهشهی ئهم لایهنه دهردهبرن (ئاوهلکار) ن. ئهوهی شوینهکه دهستنیشان دهکات (ئاوهلکاری شوینییه) و ئهوه کاته که دهستنیشان دهکات (ئاوهلکاری کاتییه).

زمان ههیه تیایدا ئهم چهمکه تهنها به پیشبهند دهبری وهك ئینگلیزی: He lives in Kirkuk

He was born in Hawler

زمان ههیه تهنها به پاشبهند دهریدهبری وهك توركی:

زمان ههیه به پیشبهند و پاشبهند ئهم لایهنه خوّی دهردهخات وهك زمانی کوردی. له زمانی کوردیدا ئهم بهشهی رسته به پیشبهندی (له) و پاشبهندی (\_ دا) دهردهکهوی.

له + ناوی شوێن/کات + دا له + سلێمانی + دا له ساڵی ( ۱۹۹۳) دا له دایك بوو

### ا: (Instrumental): حرفخي ئاميري

له ئەنجامدانى ھەر كارىك بەھۆى ( ئامىرى يا شىتى يا كەسى) ، ئەو دۆخە بە (ئامىرى) Instrumental ناو دەبرىت. ئەم دۆخە لە زمانى كوردىدا بە پىشىبەندى (بە) دادەرىيىرىت. وەك لە:

ئازاد به بهرد گوێز دهشكێنێ ئیشهکهی به ئێمه جێبهجێ کرد.

....هتد

ئەركى لۆۋىكىيە دۆخەكە لە بنجدا دەسنىشان دەكات. لە ھەندى زماندا ھەندى لەركى لۆۋىكىيە دۆخانە لە سىمادا نىشانەيان دەبىت. تۆكەلى و چووە ناويەك و ئالۆزى لە زمانەكاندا لەم پووەوە بەدى دەكرى.

واتا ژماره ی دۆخه رێزمانييه کان له سيمادا جياوازه له زمانه جياوازه کاندا . بۆ نموونه:

### ۱ – زمانی فنلندی ۱۹ دۆخی ریزمانیی ههیه:

<u>nominative</u> - <u>accusative</u> - <u>genitive</u> - <u>partitive</u> - <u>essive</u> - <u>translative</u> - <u>inessive</u> - <u>elative</u> - <u>allative</u> - <u>allative</u> - <u>abessive</u> - <u>comitative</u> - <u>instructive</u>.(

### ۲ – زمانی رووسی ٦ دۆخی ههیه:

Nominative - Genitive - Dative - Accusative - Instrumental - Prepositional

3 – زمانی ئینگلیزی ۳ دوّخی ههیه، تهنها له راناودا دهردهکهون: Subjective. - Objective - Possessive

Nominative — Accusative — Instrumental — Dative — Ablative — Genitive — Locative — Vocative

#### ٠...

وهك دهردهكهوى له سيمادا Surface Structur جياوازييهكى زوّر پيشان دهدهن له ژمارهى دوّخهكان به للم له بنجدا Deep Structure هـهموو هاوژماره و دمقاودهقن.

### سەرچاوەكان

- Brown, E.K. and Miller, J. E. (1991) A linguistic Introduction to Sentence Structure. 2<sup>nd</sup> ed. Harper Collins. London.
- Cook, V.J. and M, Newson (1996) Chomsky's Universal Grammar ,  $2^{nd}$  ed. Blackwell.
- Palmer, F. (1994) Grammatical Rules and Relations. Cambridge University
  Press
- Radford, A.(1997) Syntax A minimalist introduction. Cambridge University Press.
- وریا عومهر ئهمین (۱۹۸۵) پوونکردنهوهیهك لهبارهی دۆخهوه، گ. نووسهری نوێ. ژ (۲) و
   (۳).
  - ------ (۲۰۱۰) ئەركى رېزمانى و لۆۋىكى، ر. بەدرخان ژ (۱۷۲) ى ۲۰۱۰/۲/۲۰. - ------ (۲۰۱۰) زاراوەى دۆخ، ر. بەدرخان ژ (۱۷٤) ى ۲۰۱۰/٤/۲۰.

### المستخلص

#### الحالة الاعرابية و وظيفة اجزاء الجملة

أ.د. وريا عمر أمين ألاكاديمية الكردية

الجملة تعبير لغوي تتكون من كلمة او اكثر وتعبر عن فكرة تامة تحتوي على الفاعل والمفعول تعبر خبرا او سؤالا او تعجبا او امرا. الخ.

تتكون الجملة من عدة اجزاء ترتبط ببعضها بقواعد وقوانين ثابتة. لكل جزء من هذه الاجزاء وظيفة معينة تسمى بالـ (حالة – Case )، كالحالة الفاعلية او المفعولية والمحلية واداة والتملك الخ حيث يصل عددها في بعض اللغات الى ستة عشر حالة في البنية السطحية … لبعض هذه الحالات علامات تدل على وظائفها وعلاقتها ببقية اجزاء الجملة في البنية السطحية.

نمط تلك الوظائف والعلاقات تختلف في البنيتين (السطحية والعميقة). عدد الحالات في البنية التحتية متطابقة في جميع اللغات ، اما في البنية السطحية فهي متباينة. ..

هذا البحث محاولة لالقاء الضوء على هذا الحانب في اللغة الكردية.

#### **ABSTRACT**

#### Case and the function of the parts of the sentence

Professor Dr. Waria Omar Amin Kurdish Academy

The sentence is defined as a word or group of words that expresses a complete idea, typically containing a subject and predicate, conveying a statement, question, exclamation, or command, and consisting of a main clause and sometimes one or more subordinate clauses.

Structurally a sentence consists of a verb and one or more NPs. Each NP bears some grammatical and semantic relations to the rest of the sentence. Some of these NP are overtly marked to indicate their function. i.e. their cases.

This paper is an attempt to distinguish between grammatical and logical function of the NPs, and to specify the cases they specify.

# پۆليننكردنى چاوگەكان لەرووى واتاوە

#### كازم عهباس عهلى

قوتابخانهی شادی بنهرهتی

### پێشەكى

ئه م تویزینه وه یه به ناونیشانی (پولیننکردنی چاوگهکان له پرووی واتاوه)یه، هوکاری هه لبزاردنم بو ئه م بابه ته، ئه و جیاوازییانه یه که له نیوان پولیننکردنی سه رچاوه کان و پروگرامه کانی خویندندا هه یه، چونکه شیوه ی پولیننکردنه کان له ئیستادا هه روه ک دیاره نه بوته شیوه پولیننکردنیکی یه کلاکه رهوه، به لکو تایبه تمه ندیی شیوه زار و بیر و بوچوونی زمانه وان و سه رده می نووسینه کان، ئاست و شیوه ی پولینکردنه کانی ده ستنیشان کردووه.

 واتایه کی تازه و جیاواز به چاوگه ساده کان ناده ن تا ببنه چاوگی ناساده، به لأم له به نه رئه وه ی تا نیستا جیاوازی له نیوان داهینان و گورینی واتادا نه کراوه، پیناسه و نه رك و ده ورو روّلی پیشگرو پاشگره کانیش له یه کتر جیانه بوته وه ه و به تیکه لی ماونه ته وه، بویه نیمه له روانگه ی نه م جیاوازییه دا و له رووی واتاوه شیوه یولینکردنیکی جیاوازمان نه نجام داوه.

به گشتی تویزینه وه که دابهش دهبیت بن دوو ته وه ری سه ره کی:

یه که م : به راورد کردن و به ده رخستنی جیاوازی و هۆکاره کانه له نیوان پۆلینکردنه کانی رابوردوو له گه ل نه م شیوه پۆلینکردنه ی که ئیمه ده یکه ین له رووی واتاوه.

دووهم: جیاکردنهوه و بهدهرخستنی مهبهست و ئهرك و دهورو روّلاّی ئه و پیشگر و پاشگرانهیه که دهچنه سهرچاوگه سادهکان و جوّرهکانی تری چاوگ دروست دهکهن.

له کوتاییدا لیستی په راویزه کان و ئه نجامی لیکولینه وه که له گه ل پوخته ی باسه که به زمانی عه رهبی و ئینگلیزی خراوه ته روو.

### دابهشکردنی چاوگهکان له سهرچاوهکاندا:

- ریزمانی ئاخاوتنی کوردی کوری زانیاری کورد ده نیز: چاوگ ئه و وشه یه یه وشه یه و اتای کاری تیدا بیت به بی کات له رسته دا، ده شیت به شیوه یه که ده رببریت که جیگه ی کار بگریته وه، له و رووه وه که ئه ویش وه ککار بکه ر و به رکاری هه بیت، ئه م یه ک خیزانییه و پیوه ندی چاوگ و کار وای کردووه چی ده رباره ی کار گوتراوه له رووی فورم و واتاوه سه رله به ری بی چاوگ بگوتریت،

ئهویش وهك كار ساده و ناساده و بههیّز و بی هیّنی ههیه (۱) له پووی فوّرمه وه دهكری به دوو به ش، ساده و ناساده، (ساده) ئه و چاوگهیه كه له وشهیهك پیکهاتووه و چ زیادهیه كی وهك پیشگر و پاشگری تیّدا نییه وهك (خواردن، نووستن، وهرین، برژان، چوون) چاوگی (ناساده) شههروهك كاری ناساده دابه شكراوه بو چاوگی (داریی برژاو، دروستكراو) لیکدراو ئاویته)، (داریی برژاو) بریتییه له چاوگی و پیشگر یا پیشگر و پاشگر بهمهرجی واتایه کی تازه پیک بهینییت وهك (هه لکردن، تیهه لچوونه وه، خواردنه وه، شه خارن، کردنه وه، فه کرن سدتاد)، (لیکدراو)یش بریتییه له چاوگ و وشهیه کی واتادار که له پیشه و بیت وهك (سهربرین، دهستکهوتن)، (ئاویته) ش ئه و چاوگهیه که وا سهره رای کار وشه ی واتادار و پیشگر یا پاشگری تیدا بیت وهك (دهست پی کردن، دوور وشه ی واتادار و پیشگر یا پاشگری تیدا بیت وهك (دهست پی کردن، دوور کردنه وه، یی کی هه کل برین، روون کردنه وه، تی به ربوون) (۱).

 - لهکتیبی زمان و ئهدهبی کوردی پۆلی نقیهمی بنه پهتی ده لی چاوگ له پووی داپشتنه وه ده کریت به دوو جوّر، ساده و ناساده، (ساده) ئه و چاوگه یه که ته نیا له یه ک وشه ی واتاداری سه ربه خو پیکهاتووه وه ک (نووسین، خویندن، نووسین، کیلان، بوون، کردن)، (ناساده) شده کریت به دوو جوّر، چاوگی نووسین، کیلان، بوون، کردن)، (ناساده اله گهلا پیشگریک یا پاشگریک یا له گهلا (دارپیژراو) ئه و چاوگه یه که له چاوگی ساده له گهلا پیشگریک یا پاشگریک یا له گهلا هه ردووکیان پیکهاتووه وه ک (هه لبوون، پاکردن، به رکه وتن، لیدان، خواردنه وه، خویندنه وه، هه لبوونه وه، پاکردنه وه، لیدانه وه)، چاوگی (لیکدراو) ئه و چاوگه یه له چاوگی ساده یا دارپیژراو له گهلا وشه یه کی واتاداری تریا پتر پیکهاتووه هه روه ها وه لاکاری له گهلا چاوگی دارپیژراویش چاوگی لیکدراو پیک ده هینن وه ک (یارمه تی دان، ده ست گرتن، گه وره کردن، گه رم بوون، لیکدراو پیک ده هینن وه ک (یارمه تی دان، ده ست گرتن، گه وره کردن، گه رم بوون، ده ست هه کل گرتن، سه ره هه کل برین، پاستکردنه وه، چاکبوونه وه، به خیوکردن، به هیزکردن، له ناف چوون، له ناویردن) (^^.

### بەراوردى دابەشكردنەكان:

يهكهم / سادهيي و ناسادهيي چاوگهكان خالنكي لهيهكچووه.

دووهم / دابه شکردنی چاوگه ناساده کان و هه ژمارکردنی پیشگره داریز و هاوازییه .

سێیهم / ئهگهر بهراوردی پێناسهی چاوگه ناسادهکان بکهین، ههندێك لایهنی نادیار و تێکالاومان بو بهدهردهکهوێت، چونکه هیچ جیاوازییه ک لهنێوان داهێنانی واتای تازهو گورینی واتادا نهکراوه لهسهر چاوگه سادهکان.

#### داهیّنانی واتا:

به واتای ئه وه دیّت که پیشگره داریّد و لیّکده ره کان له سه ر چاوگه ساده کان، واتایه کی جیاواز و تازه داده هیّنن و له واتای چاوگه ساده کان دوورده که ونه وه.

### گۆرىنى واتا:

بهواتای ئهوه دیّت که پیشگر و پاشگرهکان لهسهر چاوگه سادهکان، نابنه هرّی داهینانی واتای تازه و بزووتنه وهی جیا به پیچهوانهی پیشگره داریدژهر و لیخکده رهکان، به لکو واتاگوری بهواتای چاوگه سادهکان دهکه ن بی چهند مهبه ستیکی دیاریکراو، مهبه ستهکانیش (دووباره بوونه و بهرده وامی گهرانه وه و پیچهوانه یی – تیپه راندنه) یا پیشگرو پاشگره که تایبه تمهندی و گونجانی شیّوه زاره یا بنج و بناغه ی رهگی چاوگه که یه، ئهم مهبه ستانه شهرگیز له واتای چاوگه ساده کان دوور ناکه و نه هیونکه هه رههمان کاره بههمان مهبه ست و واتا، به لام جاریکی تر و به شیّوازیکی تر ئه نجامی دهده یته وه.

### ييشگر و ياشگرهكان:

بهگوێرهی ئهو ئهرکانهی که لهدروستکردنی چاوگدا دهیبینن، دابهش دهبن بۆ دوو تاخمی سهرهکی، ههندێکیان واتای تازه دادههێنن، ههندێکی تریان بۆ چهند مهبهستێك واتاگۆری به چاوگهکان دهکهن.

### تاخمى يەكەم:

ئەو پیشگرانەن كە دەبنە ھۆى داھینانى واتاى تازە لەسەر چاوگە سادەكان يا بزووتنەوەى جیا بەچاوگە ناسادەكان دەكەن.

### ا- پیشگره داریژهرهکان:

ئه و پیشگرانه ن که به شیوه یه کی سه ربه خو له به کارهینان و ده ربریندا واتایه کی سه ربه خویان نییه ، به لام له گه لا چاوگه ساده کاندا واتایه کی تازه داده هینن و چاوگی داریزراو دروست ده که ن وه ک (دا، پا، به ر، وه ر، هه لا، وی – ویک، قی – قیک، پی – پیک، ژی – ژیک، نی – لیک، تی – تیک) + (چاوگی ساده) = چاوگی ناساده ی داریزراو

- جینگای گومان نییه که پیشگره دارپیژهرهکان لهبنهرهتدا مهبهست و واتایه کی تایبه تییان همبووه، به لام به تیپهرینی کات و لهئه نجامی کورتبوونه و دوورکه و تنسه وه ی پیشگره کان لهده سته واژه بنه ره تییه کانیان، لهئیستادا یه یوه ستی نه و مهبهست و واتایانه نابنه وه، بویه و ه ک ده سته واژه یه کی بی واتای

تايبەت بەدەردەكەون، ئەگەرچى لەھەندى حاللەتدا مەبەستە بنەرەتىيەكانيان لەشئوەى بزووتنەوەيەكى تايبەت بەدەردەخەنەوە.

له پێزمانی ئاخاوتنی کوردی کوپی زانیاری کورد ئه م پێشگرانه دهستنیشانکراون که چاوگی داپێژراو دروست دهکهن وهك (ههل (هل)، دا، پا، تێ،  $\xi$  ( $\xi$ )، ( $\xi$ )،

به کارهیّنانی ئهم پیّشگرانه (هه ل) بوّ بزووتنه وهی سه ره و ژووره، (دا) بوّ بزووتنه وهی به ره و خواره، (دا) بوّ بزووتنه وهی ناسوّیی، (تیّ) بوّ بزووتنه وهی ناوه وه، (وه ر) بزووتنه وه یه کی که وانه یی و بازنه یی تیّدایه، به لأم لهگه ل هه ریه کیّك لهم واتا تایبه تییانه دا بوّ مه به ستی تریش به کار دیّن (۹).

- دکتور ئەورەحمانى حاجى مارف پیشگرەكانى بۆ سادە و ناسادە دابەش كردووه، پیشگرە سادەكان وەك (را، هەل، دا، رۆ، وەر، رى، پى، تى، لى، ژى، وى، قى، قە) پیشگرە ناسادەكان وەك (پیدا، پیوه، تیوه، تیقا، پیرا، لیرا، پیك، تیك، تیك، تیك، تیك، ریك ) پاشگریش وەك (ەوه، اندن).

(پا) بزووتنه وه یه به به به به پیشه وه ، (هه لا) بو بزووتنه وه یه به به به ره و ژووره ، (وه ر) پیچ کردنه وه و هه لاگیزانه وه و گویزانه وه یه تیدایه ، (پیی) بزووتنه وه ی پیچ کردنه وه و هه لاگیزانه وه و گویزانه وه ی تیدایه ، (پیی) بزووتنه وه ی پوودان به ره و شوینیکی دیاریکراو نیشان ده دا (پو ، پوو) به گشتی بزووتنه وه ی به ره و خوار یا خود ناوه و نیشان ده دا ، (لی ، ژی) له (کرمانجی ژووروو - خواروو) وه ک یه کن ، بزووتنه وه ی پوودان به ره و که سیک یان شتیک ده دات (۱۰۰۰).

لهکتیبی زمان و ئهدهبی کوردی پیشگرهکان (ههلا، دا، را، پی، تی، دهر، بهر، قه، لی) پاشگرهکان (هوه، اندن) (۱۱).

#### تاپپەتمەندى:

ا- مەبەست لەدانانيان بەخشىنى واتايەكى تازە بنت بەچاوگە سادەكان.

ب- دەستەواژەيەكى بىي واتابى لەو كاتەى كە دەبىتە پىشگر بىق دروستكردنى چاوگى ناسادەى دارىنژراو.

ج له سي پيت زياتر نهبيد.

c- واتای پێچهوانهی نهبێت وهك (دهرهوه × ناوهوه / سهر× ژێـر، بن، خوارهوه / راست × خوار، چهوت، چهپ / پاش، دواوه × پێش / جوان× ناشرين، کرێت / تاريك × رووناك.....تاد.

### ب- پیشگره لیکدهرهکان:

ئه و پیشگرانه ن که به شینوه یه کی سه ربه خو له به کارهینان و ده ربریندا واتایه کی سه ربه خو ده ده ن، به شینوه ی ساده و ناساده له گه ل چاوگه ساده کاندا واتایه کی تازه ده به خشن و چاوگی لینکدراو دروست ده که ن وه ك ( پزگاربوون / سهر برین / کاول کردن / سهر شور کردن / دلشاد بوون / پشت گوی خستن / پی شینلکردن ....تاد

### بهراوردی ییشگره داریژهرهکان و لیکدهرهکان:

۱- (هه لا، دا، را، وهر، لا، لاك، تى، تىك، پى، پىك) له هه ژمار كردنيان به پیشگری داریزهر بهبی جیاوازی به ده رده كه ون له نیو سه رچاوه كاندا.

۲- (ه وه، اندن) بهبی جیاوازی بهیاشگری داریژهر هه ژمار کراون.

۳ ههندی پیشگری تر جیاوازییان لهنیواندایه له هه ژمارکردنیان به پیشگری داریژهر یا لیکدهر:

ا- (بهر) ده کهویته به رپیناسه ی پیشگره دارییژه ره کان و لیکده ره کان له یه که کاتیدا، چونکه وه ک ده سته واژه یه کی سه ربه خوّی واتیادار و بی واتیا به ده رده که ویّت، بق نموونه له (مالمان ئه و به رئه و به ره - کی منی کوشت ئه و دل به ره) له (ئه و به ر) (ئاوه لکاری شوینییه) له (دلبه ر) په گی چاوگی (بردن) هه روه که له (به ریّو هبردن، کرنوش بردن، داد).

-بهر، بهر چاو، بهر پین، بهر دهرگا، بهر و پشت....تاد وهك دهستهواژهیه کی فهرهه نگی واتاداره، به لام له (بهرکهوتن، بهردان، تی بهردان، بهردان، بهربوون، تی بهربوون، تی بهربوون، له بهرکردن....تاد) وهك پیشگریکی دارپیژهری بی واتایه، چونکه ههمان ئه و واتایه نادات که له وشه فهرهه نگییه کاندا هه یه تی (۱۲).

که واتـه بـهگویّره ی واتـاداری و بـیّ واتـایی لهبه کارهیّنانیـدا لهیـهکتر جیاده کریّته وه . ب- (ریّ، ریّك) لهههموو حالهتیّکدا واتای سهربهخوّی خوّیان ههیه، چونکه واتای چاوگ و کارهکان بهدوای واتای خوّیاندا رادهکیّشن، (ریّ) بهواتاو کورتکراوهی (ریّگا) یا (ریّك) دیّت، ئهم دوو دهستهواژهیهش دوو وشهی واتاداری سهربهخوّن لهناخاوتندا، (ریّك) وهك ئاوهلّناو (ریّ، ریّگا) وهك دهستهواژهیهکی فهرههنگی.

- (پێ خشاندن) (۱۳) بهکورتکراوهو واتای (پێك خشاندن) دێت وهك (پێ کهوتن (پێك کهوتن) - پێخستن (پێك خستن) یان بهکورتکراوهو واتای پێگا دێت ههروهك (رێ یێ دان (رێگا یێ دان) - رێ گرتن (رێگا گرتن)…تاد.

كەواتە ئەم دوو پیشگره، پیشگرى لیکدەرن، چونکه لەههموو حالەتیکدا واتاى سەربەخۆى خۆیان هەیه.

ج- (پـێ) ئـهم پێشـگرهش هـهروهك پێشـگرى (بـهر) وهك دهسـتهواژهيهكى واتادار و بێ واتا بهدهردهكهوێت.

- ئەگەر بەواتاى (لىنگ، لاق، پا - پى) ھات پىشگرىكى لىكدەرە وەك (پىئ خشاندن، پى دا گرتن، بەپى ھاتن، پى شىل كردن، پى ھەل ھىنان....تاد، ئەگەر بەكورتكراوەى (پىك) ھات پىشگرىكى دارىئەرە وەك (پى كەوتن، پىك كەوتن/ پى چوون، پىك چوون / پى گرتن، پىك گرتن / پى دان، پىك دان.....تاد، ئەگەر بەبى واتا چاوگىكى دارىئى دروسىتكرد پىشگرىكى دارىئى دارىئى دەلىدىن كەنىن، پى زانىن، پى وەر كردن، پى بوون، پى وەر بوون، پى داكردن...تاد).

کهواته ئهم پیشگره بهگویره ی واتای به کارهینانی دهستنیشان ده کریت که ئایا پیشگریکی دارپیژه ره یا لیکده ره ، به هه مان شیوه پیشگری (را) ش له هه ندی حاله تدا وه ك پیشگریکی لیکده ره ، به هه مان شیوه پیشگری (را) ش له هه ندی حاله تدا وه ك پیشگریکی لیکده ر به ده رده که ویت ، چونکه وه ك کورتکراوه ی (ره ئی) دیت هه روه ك (را پرسین، را وه شاندن، را لی بوون، را ده ربرین) به لام له هینان ... تاد ، را خستن، را بوون، را وه شاندن، را وه ستان، راگرتن، را کیشان، را هینان ... تاد) پیشگریکی داریژه ره ، هه روه ها پیشگری (رووی شه هه مان سیفه تی هه یه ، چونکه له هه ندی حاله تدا به کورتکراوه ی (رووخسار) دیت وه ك (رووگرث کردن، روو وه رگیران، روو شکاندن، روو هه نین، (ئاو) ئاب رووچوون ... تاد، به لام له (روودان، رووکردن، روّ(روو) نان، روو نیشتن ... تاد وه ك پیشگریکی داریژه ره .

د— (دهر) لهههموو حالهتیکدا واتای چاوگهکه بهدوای واتای خویدا 
پادهکیشی، وهك دهستهواژهیهکی سهربهخوی واتادار دهور دهبینی ههروهك 
دکتور ئهوره حمان ده لین گومان لهوه ناکری که (دهر) وشهیه کی چالاًکی 
سهربهخویه به هیچ جوریك و لههیچ شوینیك نهبووه ته پیشگر و دهوری پیشگر 
نابینی، چونکه ههموو ئه و وشانه ی (دهر) به پیشیانه وه دهلکی (دهربردن، 
دهربرین، دهربوون، دهرپه پاندن، دهرچوون، دهرخست، دهردان، دهرکردن، 
دهرکهوتن، دهرکیشان، دهرهاتن / دهرلنگ، دهربهست، دهربهند، دهربهدهر) 
وشهی لیکدراون نه ک داری ژراو، له تیکیای ئه و نموونانه دا (دهر) ههر ئه و واتایه 
دهبهخشی که سهربه خو به کارده هینری (۱۹۰۰)

#### تيبيني:

- (سهر، ژێر، دهر، لا، بن، دوا....تاد ) ههندێك له زمانهوانان به پێشگريان دادهنێن، ههروهك پێشگرى (ههل- دا) يان ههژمار دهكهن كه واتاى خوٚيان دوّراندبێت (۱۰) له پاستيدا ئهم دهستهواژانه به پێشگرى دارێژهر ههژمار ناكرێن، به ڵكو پێشگرى لێكدهرن و چاوگى لێكدراو دروست دهكهن، چونكه لهواتاداريدا ههروهك پێشگره لێكدهرهكانن، واتايهكى تايبهتييان ههيهو ههردهم واتاى چاوگهكه به دواى واتاى خوٚياندا رادهكێشن ههروهك دكتور ئهورهحمانى حاجى مارف دهڵێ بهباوهري من بهر لهههر شت ئهمانه وشهى واتادارن (-(۱۲)).

 ئهم پیشگرانه له روالهتدا وهك پیشگریکی ئاسایی خویان دهنوینن لهدروستکردنی چاوگی ناسادهدا، به لام ناکهونه بهر پیناسهی پیشگرهکان، چونکه له رووی واتاو پیناسه و مهرجهکانی پیوهرییه وه جیاده بنه وه، ههندیکیان له شیوه ی پیشگره دارییژه رهکانن وه ك (واز، پهك، روو) ههندیکی تریان وه ك پیشگره لیکده ره کانن وه ك (نقووم، تووش، فیر، پال، غار، پهره، رهت).

#### يێشنياز:

- ئەم جۆرە پیشگرانەی كە ھەموو سىفەتىكى پیشگریان تیدایە بەپیشگری چالاك ناوبنرین، ئەو پیشگرانەی كە لە ھەندى سىفەتدا ھەروەكو پیشگرە داریژورەكانن و لەھەندى سىفەتى تىردا لییان جیادەبنەوە ناو بنرین ناچالاك، بەواتای ئەوەی ئەو حەقدە پیشگرە دارییژەرەی كە لەپیشدا نووسیومانن بەپیشگری دارییژەری چالاك بناسرین، ئەوانەش بە ناچالاك، چونكە تایبەتن بەواتای چەند چاوگیكی دیاریكراو.

#### تاخمي دووهم:

ئه و پیشگرو پاشگرانه نکه له پووی ئه رکه وه جیاده بنه وه له پیشگره داری داهینانی واتای تازه لهسه و چاوگه ساده کان، به لکو هه و پیشگریک یا پاشگریک واتاگوری به چاوگه کان ده کات بق مه به ستیکی دیاریکراو له سه و همان واتا، ئه و پیشگر و پاشگرانه ش بریتین له:

### ا- پیشگری (مه، نه، نا)

لیکدانه و و به دواداچوون له م پیشگرانه دا زوّر له پیشگره کانی تر ئالوّرتره، چونکه هیچ نیشانه یه کی داهینان و گورینی واتا له م چاوگانه دا به ده ربناکه ویّت، هه مروه ک له م نموونانه دا به ده رده که ویّت، که به کارهینان و به کارنه هینانیان به جیاوازیی شیوه زاره کان به کارده هینریّت وه ک (ناردن - هه ناردن، هنارتن / سپاردن، ئه سپاردن / لیّسین، لیّسان - ئالیّستن، ئالاستن/ شاردن - ئاشاریان، ئاشاردن / (گفتن - خفتن - گووتن - خفین) ئاخفین، ئاخفین، ئاخفین، ئاخافین، ئاخافین، ئاخافین، ئاخاوین / ژهنین، ئاخفین، ئاخنین / ژهاردن - هه ژماردن ، هر مارتن / ژهنین، ئارهنین سیجگه له (بوون - هه بوون) که ده بیّته هی فی دروست بوونی نارون نارون - هه بوون) که ده بیّته هی دروست بوونی

واتایه کی تازه، چونکه ئه م پیشگره له م چاوگه دا و لهگه ردانکردندا به دوو واتا دیّت، یه ک (بوون – وجود) دوو (خاوه نیّتی) همروه ها وه ک چاوگیّکی لیّک دراو له دوو مغرفیمی پیشه یی (morpheme root) (هه) (بوون) پیّک دیّت (همه بوون) چوّن له دیالیکتی خوارووی کور دییدا دوو جوّره گه ردانکردنی هه یه (تیّبه پ و تیّنه په پ) له کرمانجی سه رووشدا به همان چهشنه (۱۹۰۰) له گه ک پراناوی لکاویشدا چه مکی هه یی ده گه یه نیّت (۱۹۰۰).

- لهبهر ئهوهی چاوگی دروستبوو بهم پیشگرانه لهپۆلیننکردندا نهخراونه ته باری تایبه تی و جیاواز، ههرده م لهگهان چاوگه ساده و سهربه خویه کان هه برمارکراون، ههر لهبهرئه مهشه زوربه ی زمانه وانان گرنگییان پی نه داون، بهده گمه ن خستوویانه ته به به باس و لیکدانه وه، ئه ویش وه ك تایبه تمه ندییه کی چاوگه که له شیره زاریکدا باسیان لیوه کردوون یا به هه مان جوری چاوگه ساده سهربه خویه کانیان داناون. دکتور ئه وره حمانی حاجی مارف ده لی ماموستایان (ق. کوردو - ر. ل. تسابولوف) ویرای ئه و پیشگره سادانه ی که ئیمه لییان دواوین، ده سته یه ک پیشگری دییان باسکردووه که که م به رهه من و له گه لا کرداردا پیگه یشتوین و تیکه لا به پیگه یشتوین و تینانه ته به های دانی ده تویییه وه جیانابنه وه، ئه و جوره پیشگرانه ش ته نیا له پی لیکولینه وه ی میژوویییه وه ده توانری دیاری بکرین وه ک ( ئا نین، ئا ژووتن، ئا قینتن، ئا ویشتن، ئا لاستن، ئا لیستن، ثا

- له راستیدا ئه م پیشگرانه هه روه ک دکتور ئه وره حمان ده لی : لیکو لینه وه ی میی شرویی ده و ی تنه به لام هه روه ک ده زانین میی شروی ئیمه له گه شه و گورانی زمانه که ماندا هه روه ک میزووی نه ته وی که مین گوری کوی و نادیاری، بویه زمانه که ماندا هه روه که مین به وی نه به ده ربخه ین، که ئایا ئه م پیشگرانه ره سه ن و بنج و بناغه ی ره گی ئه م چاوگانه ن، یا له لاوه ها توون بو مه به ستی گونجان له شیوه زار یکدا تیکه لی چاوگ و پیکهاته کان بووینه یا پیشگرن و ده بیت هه روه ک پیشگره کانی تر هه ژماریان بکه ین، به لام ئه وه ی جیگه ی بایه خی ئیمه بیت لیره دا به وه یه که نابیت ئه م پیشگرانه له باسی بابه ت و به دوادا چوونه ریزمانییه کاندا بخرینه ده ره وه یه دوردیدا به کاره ینانیان هه یه .

### لێکدانهوه:

هۆكارى جيابوونهوەى ئەم پيشگرانە لەپيشگرەكانى تر، دانەهينانى واتاى تازەو لەھەمان كاتدا نەگۈرىنى واتاى چاوگە سادەكانىانە، ئەم دوو مەبەستەش مەبەستى سەرەكىيە لەدانانى پيشگرەكان، بەلام دانانى ئەم پيشگرانە زياتر گونجانيانە لەگەلا واتاى چەند چاوگىك بەتايبەتمەندى شىرەزارەكان بىر تىگەيشتن و تىگەياندن يا بەھىزىكردنى واتاى چاوگ و كارەكەيە ياخود لەوانەيە لەھەندى چاوگدا بىنج و بناغهى شىرەردنى واتاى چاوگ و كارەكەيە ياخود لەوانەيە لەھەندى چاوگدا بىنج و بناغهى شىرەزارىكى ياخود لەوانەيە لەھەندى چاوگەكە بىن يا پىشگرىك بىن بەتايبەتمەندى شىرەزارىك ياخود لەوانەيە لەھەندى چاوگى تىردا بەھەردوو شىرە بەدەربكەون، بەلام لەھەموو حالەتەكاندا مەبەست لەدانانى ئەم پىشگرانە شىرە بەدەربكەون، بەلام لەھەموو حالەتەكاندا مەبەست لەدانانى ئەم پىشگرانە ئەومەان بىر وون نابىتەوە كەئايا پىشگرىكىن ھەروەك پىشگرەكانى تىر كەبوونەتە ھىرى داھىنان وگۆرىنى واتا لەچاوگەكاندا، لەھەمان كاتدا ناتوانىن ئەوە دەستنىشان داھىن كە ئايا كامە پىشگر بنەرەتىيەو كامەى تىر تىكەلا بەرەگ و چاوگ و

- بۆ زانىنى بنج و بناغه و رەسەنى لەوەرگرتنى ئەم پىشگرانەدا، دەبىت چاوگەكە لە سەرچاوە ئاقىستايىيەكە بەراوردى شىرەزارە كۆنەكان بكەين پاشان ھەمان چاوگ بەراوردى شىرەزارەكانى كرمانجى ژىرى و ژووروو بكەين تاوەكو بوون و نەبوونى ئەم يىشگرانە بەدەردەكەويت.

- ئەم پێشگرانە ھىچ كارىگەرىيەكيان لەسەر داھێنانى واتىاى تازەدا نىيە، بەلام دەتوانىن وەك ئاستێكى تربۆ چاوگە سادەكان دايان بنێين، تاوەكو ببێتە ئەو دەستوورەى كە جێگاى جياوازىي شێوەزارەكانى تێدا ببێتەوە.

#### تاپيەتمەندى:

- له شێوهزارهکانی ژووروودا وا بهدهردهکهوێت، که ئهم پێشگره تێکهڵی ههندی چاوگیش دهبی وهك (بیستن، بهیستن/ گورین - گوهورین، گوهارین، گهوارین/ گوزین - گهوزین، گههاستن، گهواستن/ نێڕین، نهێڕین / گهیین، گهێشتن / گهیاندن، گههاندن / بوورین -بوهرین…تاد).

- له وشه فهرههنگییهکانیشدا ئهم پیشگرانه بهجیاوازیی شیوهزارهکان بهدهردهکهون وهك (ستیر، ستیرك - ئهستیره / ستوور، ئهستور / ژار، ههژار / شکهفت، ئهشکهفت، ئهشکهفت...تاد).

 $\frac{-}{-}$  جیناوه سهربهخوّیه کانیش ئه م پیشگره وهردهگرن به جیاوازیی شیوه زاره کان وه ک (من، ئهمن/ مه، ئیمه / تق، ئهتوو / وه، ئیوه / وی، ئهو اون، ئهوان ).

# ب- پیشگرهکانی (وه، شه) پاشگرهکانی (ه و، ق، ه وه، ه شه)

پیشگر و پاشگریکی رهسهنی کوردییه، لهبنه رهتدا هه ریه کن، به لاّم به جیاوازی شیوه زاره کان بو چهند مهبه ستیکی جوودا، شوین و شیوه کانیان ئالوگور ده بیت.

- بهشێوهیه کی گشتی به کارهێنانی تایبه ت نییه به هیچ شێوهزارێك، به ڵکو ههموو شێوهزاره کان له کۆنهوه بۆ نوێ ئهم پێشگره وهك پاشگر به کار دههێنن و بهپێچهوانهوه ش وهك (وه خواردن، فهخوارن، فهخارن، خواردنهوه، خوارنه فه هکردن، فهکرن، کردنهوه، کرنه فه / وهخوندن (وهندن)، فهخوندن، خوێندنهوه، خوندنهفه / وهبوون، بوونهوه، فهبوون / وه کۆڵین، لێ کۆڵینهوه، لێ قهکۆڵین / وه شاردن، شێرینهوه، شاردنهوه، فهشارتن.....تاد).

 ههندی بنهزاردا به شیوهی پاشگری (وه) به کاردیّت ده لیّن (هاتموه، دیّموه) ههروه ک عهشیرهتی برادوّسته کان.

مامۆستا نوورى عەلى ئەمىن پاشگرى (ە وە)ى بەچەند شىۆوەيەك خستۆتە پوو، (ە وە) وەك (كىيلا + يەوە / (تەوە) وەك (كىيلا + يەوە / (تەوە) وەك (كىيلا + يەوە / (تەوە) وەك (فرۆشراوە + تەوە - ئەشوا + تەوە) / (ۆتەوە) وەك (چاند + ۆتەوە).

- پێزمانی ئاخاوتنی کوردی کۆپی زانیاری کورد دهڵێ پێشگری (وه، هه) له شێوهی کرمانجی سهروودا به گشتی، له ههندی شێوهی کرمانجی خواروودا بو مهبهستی داهێنانی واتای تازه بهکار دێت وهك (کوشتن، قهکوشتن / خارن، قهخارن) (۲۷۱ ههروهها دهڵێ لهزاری کرمانجی سهروودا پاشگری (هوه)که دهبێته پێشگری (قه) لهزوربهی شێوهکاندا واتای کارهکه دهگوپێت، بهلام لهشێوهی بوتانیدا وا دهبێت دووباره کردنهوهش دهگهیهنیت وهك (قهگهران) به واتای (گهرانهوه)، ههروهها (قهمان) بهواتای (مانهوه) دینت (۲۸۱).

- مامۆستا مەسعوود محەممەد دەلىّ: لەكرمانجى سەروودا بە پىٚشگر دىٚت، ناگرنجىّ (ە)كەى بەرايى دەربكەوىٚت، ھەندى عەشىرەتى كوردسىتانى خوارووش ناوناوە بە پىٚشگر بەكارى دەھىٚنن وەك كە دەلىٚن ئاوەكە وەخىق، دەرگاكەم لى
وەكە، پاشان دەلىّ ئەم پاشگرە گەلىۆك واتاگۆرى بەكاردەكات واتا گۆرىنـەكانىش بەردەوامى و يىٚچەوانەيى و دووبارە بوونەومىه (۲۹).

- دکتۆر ئەورەحمانى حاجى مارف دەڵێ: پێشگرى (ڤـه) له دياليكتى كرمانجى ژووروودا بەكاردەھێنرێ و لەبارى واتا و ئەركى وشـه ڕۆنانەوە بەرانبەر پاشگرى (ەوە)ى كرمانجى خواروو دەوەستێ، ئەم پێشگرە ڕێچكەى ڕوودان بۆ دواوه بۆ لايەنى جياواز نيشان دەدا ودووبارە بوونەوەى ڕوودان ڕادەگەيەنێ، وەك (ڤەگرتن، ڤەخارن، ڤەكشان، ڤەگەرين، ڤەكرن) (٣٠٠)، ھەروەھا دەڵێ: ئەم پاشگرە دەورێكى گەورەو گرنگ دەبينێ و گەلێك واتا دەگەيەنێ و دەيان وشەى نوێ پێك دۆرىنى، واتا سەرەكىيەكانى، دووبارە بوونەوە، گۆرىنى واتاى وشـە، گەرانەوە، گۆرىنى مەفھوومى وشە

#### تيبيني:

تویّرهران و زمانه وانانی کورد زیاتر باسی (قیه) ده که ن وه کو پیشگر و پاشگر، نه وه کو و پیشگر، به لام پاشگری (هوه، هقیه) ئاشنایه به لای هه موو خوینه ران و زمانه وانان، چونکه له نیّر شیّره زاره جیاوازه کان و له هه ردوو زاراوه سه ره کییه که ی کوردی (کرمانجی ژیّری — ژووروو) بوّهه مان مه به ست، خالاک و کارایه له به کارهیناندا، به لام به شیّوه یه کی گشتی له شیّوه زاره کونه کانی زمانی کوردیدا له شیّوه ی پیشگری (وه) پاشگری (ه و، و) به کاردیّت، له کرمانجی ژووروودا وه ک پیشگری (ه وه)، به لام رفوروودا وه ک پیشگری (ه وه)، به لام له شیّوه ی بادینی و سوّرانی زیاتر وه ک پاشگری (ه وه) له شیّوه ی بوّتانی و هه کاری وه ک پیشگری (فه).

#### تاييەتمەندى:

۱- گرنگترین سیفهتی ئهم پاشگره دووباره کردنهوهیه، دووباره بوونهوهش به واتای داهینانی واتای تازه ناهینت لهسهر چاوگه ساده و سهربهخویهکان، به لکو همر ههمان کاره، به لام جاریکی تر ئه نجامی ده ده یته وه، چ واتایه کی تازه و نوی به چاوگ و کاره سادهکان نابه خشینت ههروه ک پیشگره دارپیژهر و لیکده رهکان، چونکه به شیوه یه کی گشتی واتای بنه په تیی چاوگه که خوی ده گونجینی له گه ل مهبه ست له به کارهینانی ئهم پاشگره دا، مهبه سته کانیش زیاتر دووباره بوونه و و به رده وامی و گه پانه و و پیچه وانه یه یا تایبه تمه ندی شیوه زارییه له شیوه ی به کارهینانی، ئهم مهبه ستانه ش داهینه می واتای تازه نییه، به لکو چه ند مهبه ستین به به دیارده خه ن له لای ئاخیوه را له سه رهه و هم مان واتای چاوگه ساده که .

 ب- بهگویرهی واتای چاوگهکه واتای گهرانهوه دهگهیهنی وهك (بردن، بردنهوه / یویشتن، یویشتنهوه / چوون، چوونهوه / ناردن، ناردنهوه....تاد).

۲- ئەو چاوگانەى كە بەبى ئەم پاشگر و پىشگرە واتا نابەخشىن وەك (پاران، پارانەوه/ شىرىن، شىرىنەوە، شاردنەوە، قەشارتن / گۆزىن، گۆزىنەوە، قەگۆزىن، گواسىتن / بووژان، بووژانەوه / حەوان، حەوانەوە / حەسان، حەسانەوە / گەشان، گەشانەوە...تاد). لىرەدا دەتوانىن ئەو پرسىيارە بېرسىن، كە ئايا ئەم چاوگانە بەبى پاشگرى (ەوە) چ واتايەكى تىر و جياوازىيان ھەببووە ؟ تابلايىن بەپاشگرى (ەوە) واتايەكى تازەيان داھىناوە! بىنگومان ئەم چاوگانە بەبى پاشگرى (ەوە) واتايەكى تازەيان داھىناوە! بىنگومان ئەم چاوگانە بەبى پاشگرى (ەوە) واتايەكى جياوازيان نىيە، بەلكو ھەر ھەمان واتايە، بەيارىيدەى پاشگرى (ەوە) بەتايبەتمەندى ھەنىدى شىدوەزار و بەتايبەتى لەشدى دەرلارەكانى خواروودا، ئەم شىيوە زىنىدووەى وەرگرتووە لە بەكارھىناندا، چونكە لەراسىتىدا بەكارھىنانى ئەم چاوگانە لەشدىدەن ( وەپاران، وەشدىران، وەگەران، وەكۆزىن، وەدۆزىن...تاد) ...

۳− له ههندی چاوگی دهگمهندا ئه م پاشگر و پیشگره واتایه کی تازه دهبهخشن، به تایبه تیش له چاوگه ناوازه کان و ئه و چاوگانه ی که چاوگه ناوازه کان دهبنه که رتیک له دروستبوونیان وه ک (کردن، قهکرن، کردنه وه / بردنه وه مهردنه وه / بدربوون، به دربوونه وه مهردنه وه / لیکدان، لیکدانه وه / هه ک دان، هه ک دان، هه ک دانه وه مهردان، به دردانه وه مهردان، به دردانه وه مهردان، گیرانه وه مهردان، بودرانه وه مهردان، بودرانه وه مهردان، دان، پاک دانه وه مهردان، دان، پاک دانه وه مهردانه و م

- لهگهلائهوهی چاوگه رهسهنهکانی کوردی زور نین، ژمارهیان له دهوروبهری (۲۰۱) دهبی بهشیکیان تیپه پن بهشیکیان تیپه پن بهشیکیان تینه په پن به لام لهسه روست ئهم چاوگه رهسهن و سادانه نزیکهی (۵۰۰۰) چاوگی ناساده و زیاتریش دروست دهبی، لهم ژمارهیه شدا ئه و چاوگانه ی که به پاشگر و پیشگری (هوه، قه) واتای تازه دهبه خشن، ژمارهیان ئه وهنده کهمه، به و راده یه نییه تا بکری به پیوه در بو ده درخستنی مهبهست له به کارهینانیدا، چونکه ریژه کهیان ناگاته لهسه دا یه کی چاوگه کان که واتای تازه دهبه خشن، ئه م ریژه یهش ناشی و له جیگای خویدا

نییه تا بکری به یاسایه کی گشتگیر و مهبه ستی ئه م پیشگرو پاشگره ی پی دهریخرید.

#### لێکدانهوه:

- ههروهك دياره ئهو چاوگانهى كه بهپاشگرى (هوه) واتاى تازه دهبهخشىن زياتر چاوگه ناوازهكانن، له ههمان كاتدا ناتوانين به شيوهيهكى پهها بليين، كه ئهم پاشگره واتايهكى تازهى بهخشيوه، چونكه لهگهل بهخشينى واتاى تازهشدا بهگويرهى مهبهستى ئاخيوهر ههردهم بى مهبهسته بنه پهتييهكهى خىقى دهگه پيتهوه كه ئهويش واتاى دووبارهكردنه وهيه، چونكه پاشگرى (هوه) بهگويرهى واتاى چاوگ و مهبهستى كار و پيشگره داريد دو ليكده رهكان له پستهدا مهبهست له بهكارهينانى پوون دهبيته وه بر نموونه له:
- (دەرگا دروست کردنهوه) واتای دووبارهیه (دەرگا کردنهوه) واتایهکی تازهیه، پیچهوانهی (دەرگا داخستن)ه.
- (کتیبه که م برده و ه) واتای دووباره یی و گه پانه و هیه (یارپیه که م برده و ه)
   واتایه کی تازه یه ، پیچه وانه ی (یاری دوراندن) ه .
- (ئۆتۆمبىلەكەم پال دايەوە) دووبارەيە. (لەسەر دۆشەكەكە پالىم دايەوە) واتايەكى تازەيە.
- (بەردەكەم ھەل دايەوە ) دووبارەيە. (لاپەرەى كتێبەكەم ھەل دايەوە ) واتايەكى تازەيە.
- (دوو ئۆتۆمبىلەك لۆكىان دايەوه) دووبارەيە ( بابەت ئالۆزەكەم لۆك دايەوه / لۆكدانەوەم بۆ بابەت ئالۆزەكە كرد) واتايەكى تازەيە
- (تاوان بارهکان بهربوونهوه) واته (دیسان بهربوون) بهگویرهی مهبهستی ئاخیوهر دووباره یا واتایه کی تازه دهگهیهنی (منداله کان لهسه ر خانووه که بهربوونه وه) ته نها واتایه کی تازهیه.
- (ئاهەنگیان گیّرایەوه) واتای دووبارەیه. (قسەیان گیّرایەوه) واتای تازەیه. ٤- له وشه فەرهەنگییهکانیشدا ئهم پاشگره هیچ واتایهکی تازه و دوور لهواتا بنهرەتییهکهی به وشهکان نادات.

ا- (خوارهوه، سهرهوه، ژوورهوه، مالهوه، دهرهوه...تاد) هیچ داهینانیکی تازهی بهواتای بنه رهتیی (خوارو سهر و ژوورو مال و دهر) نهداوه.

ب- له ههندی کاتیشدا به بی مهبهست و هو به کارده هینرینت (له ههولیره وه، له دووره وه، له دویزه اله دویزه وه الله دویزه وه الله دویزه الله دویزه دی).

ج- ئهگهر بلنیت (بهداخهوه، به ریدزهوه، بهبیزارییهوه...تاد وهك ئاوه لناویک واتای (لهگهل) دهدات، به لام بهههمان شیوه واتایه کی تازه به (داخ - ریز - بیزاری ) نادات .

٥- لـهرووی هێـزهوه (تێپـهری - تێنهپـهری) هـیچ کاریگهرییـهکی لهسـهر چـاوگهکاندا نییـه، بهپێچـهوانهی پێشـگره دارێـژهرهکان کـه لهههنـدی حالهتـدا پێشـگرهکه دهبێتـه هـۆی دروسـتبوونی چـاوگێکی تێنهپـهری دارێــژراو لهسـهر چـاوگێکی سـادهی تێپـهر وهك (كـهنین، كهنـدن) تێپـهرن، بـهلام (پـێ كـهنین) تێنهپـهره .

7 لیّکدانه وه بر به ده رخستنی مه به ست له به کارهیّنانی ئه م پاشگره دا با به تیکی ئالوّزه له زمانی کوردیدا، چونکه لهگه لا ئه و مه به ستانه ی که له پیشدا باسمان کرد، له هه ندی حاله تدا تایبه تمه ندیی شیّوه زاره کانیش مه به ست و به کارهیّنانی ئه م پیشگرو پاشگره ده سه پیّنن بو نموونه: (به رسف دان، به لاقت کرن، هافر دان، کوّم بوون) له کرمانجی ژووروودا به بیّ ئه م پاشگره یا پیشگره به کارده هیّنریّ، به لام له کرمانجی خواروودا هه رهه مان چاوگ به هه مان واتا له شیّوه ی (وه لام دانه وه، بالاو کردنه وه، ئاوردانه وه، کوّبوونه وه) به پاشگری (هوه) به کارده هیّنریّن.

# ج- پاشگری (اندن):

ئهم پاشگره ئهوهنده بهرچاوه که باسکردن و مهبهستی بهکارهیّنانی زوّر پوون و ئاشکرایه، لهههردوو زاره سهرهکییهکهی زمانی کوردی (کرمانجی ژیّری – ژووروو) وهکو یهك و بوّیهك مهبهست بهکاردیّ، چونکه تاکه مهبهست له به کارهینانیدا گزرینی چهمك و واتای چاوگه که یه له تینه په ره وه بن تیپه ر، نه وه کو داهینانی واتای تازه له سه و چاوگه ساده و تینه په ره کان هه روه کو پیشگره داریژه ره کان، به لأم شیکردنه وه و هه لوه شاندنه وه ی پیکها ته کانی ئه م پاشگره بیرو برخ چوون و خویندنه وه ی جیاوازی بن ده کریت.

- دکتۆر ئەورەحمانى حاجى مارف دەلىّى ئەم پاشگرە (ند، اند، دن) نىيە وەك ھەندىّ لە نووسەرانى رىێزمانى كوردى دايان ناوە، بەلكو (اندن)ە، چونكە لەبارى ئاساييدا بەباشى دەردەكەوى، بەلام وەك زۆر دىياردەى دى زمانى كوردى لەھەندىّ حالّەتدا بەشىيوەيەكى دىكە دەبىنىرى و ئەمە بووەت ھۆى گۆرىنى شىيوەى، كاتى بەيارىدەى پاشگرى (اندن) كردارى تىنەپەر دەكرى بەتىپەر، بەشىيوەيەكى سەرەكى نىشانەى (ان، ىن، تن، دن) لادەدرى (اندن) دەخرىتە سەر بىناغەى چاوگ، بى ئەوەى روودانىكى فۆنەتىكى بىتە گۆرى،

- دکتۆر يوسف شەرىف دەڵێ لەزمانى فارسىدا بەھەمان شێوە ئەم پاشگرە بەرچاو دەكەوێت كە وەكو كوردى دەچێتە سەر پەگى پانەبوردووى كارە تێنەپدرەكان و دەيانكات بە تێيەر(٢٤٠).

- پۆژان نوورى دەڵێ كە كارى تێنەپەپ دەكات بە تێپەپ، وەك مۆرفيمێكى پێزمانى كاردەكات / (۱)- مۆرفيمى كات / (ن)- مۆرفيمى كات / (ن)- (ن)- (ن)- چاوگ $^{(7)}$ .

#### روونكردنهوه:

ئهگهر بقر بنج و بناوانی ئهم پاشگره شوّر ببینه وه، له شیّوه زاره کوّن و رهسه نه کانی زمانی کوردیدا وه ک پاشگری (انن) به ده رده که ویّت، شیّوه زمانی کوردیش ئه و شییّوه زارانه دهگریّته وه، که ده که ونه نیّ وان سه رچاوه ئافیّستایییه که و شیّوه زاره کانی کرمانجی ژووروو — خواروو، وه ک لوپ و که لهوپ و له ک و فه یلی و مامه سه نی و هه ورامی و زازاکی لهگه لا هه مموو ئه و شیّوه زاره ناوچه یی و عه شیره تیانه ی که له م شیّوه زارانه نزیکن، چونکه به گویّره ی به لگه میرژووییه کان له ده ق و نووسراوه کوردییه کان ئه م شییّوه زارانه کوّنترن له شیّوه کان ژووروو —خواروو، له م حاله ته شداو به لیّکدانه وه یه کی لاژیکی شیّوه زاره

کۆنەکان دەبنە بناغە بۆ شێوەزارە نوێيەکان لە ھەڵھێنجانى بنەما رێزمانىيەکان و شىێوەى بنىەرەتى دەسىتەواۋەکان<sup>(٣٦)</sup>، بەلام لەببەر ئەوەى ئێمەى كورد وا پاھاتووينە كە توێژينەوە زمانەوانىيەكانمان لەبنەمايەكى ئامادە بەدەستى فارسى يا لەرواللەت و دوا شىێوە گىۆرانى دەسىتەواۋەكاندا بكىيىن بەبى ئەوەى دەسىتەواۋەكان بگەرىنىنەوە بۆ شىҳوە بنەرەتىيەكەى لە شىҳوەزارە كۆنەكانى دەسىتەواۋەكان بگەرىنىنەوە بۆ شىҳوە بنەرەتىيەكەى لە شىҳوەزارە كۆنەكانى زمانى كوردى، لەھەمان كاتدا ھەردەم لە لێكدانەوەكانماندا پشت بە تايبەتمەندىي شێوەزارەكان دەبەستىن و ھەر شҳوەزارىكىش دەستەواۋەكانى بەراوردى بنچىنە ئاڤҳسىتايىيەكە دەكات، بҳگومان لەم حالەتەشىدا گۆرانى دەسىتەواۋەكان زۆر زياترە لە گۆرانى بەبەراورد لەگەل شҳوە كۆنەكان، بۆيە لەزۆر حالەتدا لەراسىتىي زياترە لە گۆرانى دەوركەوتووينەتەوە.

#### لٽكدانهوه:

۱- له کوردیدا پیته بزویّنی (۱) نیشانه ی بنه پهتی چاوگه تیّنه په په په کانه ، (ن)ی چاوگیش ههمیشه یییه ، ئه م نیشانه یه ش له ئه نجامی کورتبوونه وه ی پاشگری (یان) دروست ده بیّت وه ك (شکیان ، شکان / سووتیان ، سووتان ... تاد) \* هه رله به رئه هه شه چاوگه تیّنه په په کان له زمانی کوردیدا به هه د نیشانه یه ك بن ، بق تیّپه پكردن هه لاده گه پیّنه وه بق نیشانه بنه په تییه که ی خقیان که ده بیّته (ان + دن) وه ك (ترسان، ترساندن / له رزین ، له رزاندن / مردن ، مراندن / که وتن ، که واندن

/ نووستن، نواندن / گەیشتن، گەیاندن...تاد). (۳۷) بەلام لە فارسیدا پیتی نەبزویننی (د، ت) نیشانهی چاوگی تیپه و تینه په وه وه وه وه کارفتن، شدن، گرفتن، شدن، بوودن....تاد).

7— ئاڵوگۆڕٚی پیته بزوینهکان لهنیوان خویانداو لهنیویشیاندا شکانهوهی (ا) وه که دهستووریک، بووه به هوکاریک وا لهچاوگه تینه په په دهکات که نیشانه بنه پهتیهکه (ا) بشکیته وه بی (ی) پهگی تیپه پکراوی پیدروست ببیت وه ک (شکان، شکین / فرین، فرین / مردن، مرین / کهوتن، کهوین / نووستن، نووین / گهیشتن، گهیینن / فرین، فرین / مردن، مرین / کهوتن، کهوین / نووستن، نووین فوسه الله وشه فهرهه نگییه کانیشدا پوو ده دات وه ک (توپانی، توپین / ناوازه، ناویزه / ناو، نیو / داوین، دامان / پا، پینستاد).

7 زمانی کوردی به (ان) چاوگه دانراوهکان دروست دهکات به تایبه تی له شیّوهکانی ژووروودا وه ک ( جرب + ان + دن / مه ش + ان + دن / خرج + ان + دن / نجح + ان + دن...تاد)، به لام زمانی فارسی له زوّربه ی چاوگه دانراوهکان، پیتی (ی) ده خاته نیّوان په گ و نیشانه ی چاوگ، به (یدن) چاوگهکان دروست دهکات، له دهسته واژه عهره بییهکاندا وه ک (بلع + یدن / لمس + یدن / طلب + یدن ....تاد)، به هه مان شیّوه له دهسته واژه کوردییه کانیشدا وه ک (پرس + یدن / یوش + یدن / ترس + یدن / کوش + یدن ...تاد). هوّکاری نه مه ش له وه دا بوّش + یدن / ترس + یدن / کوش + یدن ...تاد). هوّکاری نه مه ش له وه دا پوش + یدن / ترس به یوانی بو کوردی نیشانه ی بنه په تینه له دروست کردنی چاوگهکاندا، نه م نیشانه بنه په وه تینه انهای پاشگری (ان + دن) چونکه له فارسیدا نیشانه ی (ان) به په گی چاوگی تینه په پی ساده وه خوردی نیشانه ی چاوگ و چاوگی تینه په پر دروست بکات وه ک زمانی کوردی، به لکو ته نیا بو تیّپه پکردن (ان) ده خاته نیّوان په گ و نیشانه ی چاوگ به شیّوه ی زمانی کوردی در ان کوردی وه ک (خندیدن – خندان + یدن / پریدن – پران + به شیّوه ی زمانی کوردی وه ک (خندیدن – خندان + یدن / پریدن – پران + بدن).

٤─ زمانی کوردی و فارسی هاوشیوهنه لهدروستکردنی چاوگدا، چونکه لهههددوو زماندا چاوگهکان به په گ و نیشانه و(ن)ی چاوگه دروست دهبن، لهکوردیدا وهك (سووتان، فرین، برین، کهوتن، شورین، شوردن) له فارسیدا وهك (سوختن، خوردن)

#### سەرنج :

دروستبوونی نیشانه ی چاوگ لهزمانی کوردیدا بهپیتی بزوینیی (۱، ی) هۆکاریکه وای کردووه که نیشانه کانی چاوگ زیاتر بکهویته ژیر کاریگهرییه کانی گۆپان بهپیچه وانه ی زمانی فارسی، چونکه سووك و ئاسانی له ئالوگۆپی پیته بزوینه کان واده کات که نیشانه بنه په تیه کانی چاوگ بگۆپین بۆ نیشانه کانی تر لهنیو هزاره کاندا.

#### شیکردنهوهی (اندن):

سالنی لیکوّلینه وهی زاره کانی کوردی ( کمکهنزی لیکوّلینه وهی زاره کانی کوردی ( حمکهنزی لیکوّلینه وهی زاره کادا ده لی تینه په دوره به مجوّره اللی الایه و به مجوّره اللی دروست ده کریّت ( برژانن – کولانن – سووتانن – شکانن – توّقانن) (۲۹۱).

لهزمانی کوردیدا (د) وهکو ناوبهند هاتوّته نیّوان (ن) ی چاوگ و(ن)ی تیّپه پکهر، (انین) بووه به (اندن) وهك (برژانن، برژاندن / کولاّندن کولاّندن سووتانن – سووتاندن / شکانن – شکاندن / توّقاندن – توّقاندن، تاد)، (کولاّنم – کولاّندم / کولاّند – کولاّندی،،،تاد).

له گهردانکردنیشدا بهدهردهکهویّت که (د) بی جیاکردنه وه مهردوو(ن) هاتوّته نیّوانیان بیّ مهبهستی گونجانی سهرزار، نهمه ش تایبه تمهندییه کی زمانی کوردییه، که بی به دواداهاتنی دوو پیتی وه ک یه ک یا یه کیّکیان ده سوی یا ناویه ندیّک داده نی بی جیاکردنه وه و ناسانی له تیّگهیشت و تیّگهیاندن هه روه ک له (گری + ین / ژی + ین / شی + ین / زای + ین ) پیتی (ی) ده سوی و ده بیّته (گرین، ژین، شین، زاین) یاپیتیّکی ناوبه ند داده نیّ وه ک له (دی + ین) ده بین ده بین هه دوه ها له جیاکردنه وه ی (ر)ی لاوازی کوّتایی په گ و (ر)ی به بی به دوه ها له جیاکردنه وه ک (نیّر + را - نیّر د را / هه ل برژیّر + را - هه ل برژیّر د را / شوّر + را - شوّر د را / سوّر د را / شوّر + را - شوّر د را / سوّر د را / سو

- ئەم (د) م ناوبەندە لەكارى پانەبوردوو فرماندا بەكارھێنانى نامێنێ، چونكە بنج و بناغهى بنه پەتى دروستبوونى چاوگەكە نىيە، بەڭكو تەنيا لەكارى پابوردوودا بەدەردەكەوێت، پێداویستى دابینكردنى واتاش لەكارى پابوردوودا ھۆكارێكە كە جیاوازى دەخاتە نێوان چاوگ و كارەكان لەگەردانكردندا لەھەمان

کاتدا و له هه ندی حاله تدا گزرانی نیشانه ی چاوگه کانیش ده که ویّته ژیر کاریگه ریی ئه م ییداویستییه.

له چاوگی تێپه پکراودا (ن)ی چاوگ دهبێته به شێك له پهگی چاوگه تێپه پکراوهکان، چونکه تێپه لُی گهردانکردن دهبێت، به پێچهوانهی پهگه تێپه پ و تێنه په په بنه په تێنه په کان وه ك (کپین) - کپی، ده کپی، بکپه / (شکان - شکا، ده شکێ، بشکێ، بشکێ، بشکێنه / (شکاندن) - شکاند، ده شکێنی، بشکێنه / (شکاندن) - شکاند، ده شکێنی، بشکێنه / (شکاندن)

- دەورو رۆڵى لەكارى رابوردووى (نزيك و تەواو و دوور و بەردەوام )ى تێپەركراودا ھەروەك نيشانەى چاوگە لەكارى تێنەپەر و تێپەرى ئاساييدا وەك: سـووتاندن - (سـووتاند، سـووتاندووه، سـووتاندبوو، دەسـووتاند) تێپەركراوه، سووتان ( سووتا، سووتاوه، سووتابوو، دەسووتا) تێنەپەره، - هێنان ( هێنا، هێناوه، هێناوو، دەهێنا) تێپەر .

## شیکردنه وهی (اندن) وهك مۆرفیمیکی ریزمانی لهزمانی کوردیدا:

- (۱) نیشانهی چاوگی بنه په تییه، دهورو پۆلئی مۆرفیمی کاتی پابوردوو دهبینی.
  - (i) (i)ى چاوگى ھەمىشەيىيە.
- (د) ناوبهنده، به لأم هه مان دهور و رؤلّی مؤرفیمی کاتی رابوردوو دهبینی لهگهردانکردنی کاره تیّیه رکراوه کاندا.
  - (ن)<sup>-</sup> (ن)ى تێيەركەرە.

## يوخته:

- بەكارھێنانى (اندن) لەنێوان ھەردوو زماندا لێكدانەوەكانىش تێكەڵى يەكتر دەكات، چونكە ھەر زمانێك تايبەتمەندىي خـێى لكانـدووە بـﻪ چـاوگەكانەوە (ترسـان، ترسـاندن/ ترسـيدن، ترسـانيدن(ترسـاندن)/ لەرزان،لـەرزانن،لـەرزاندن / لەرزىدن، لەرزانىدن (لەرزاندن) / چەسـپان، چەسـپان، چەسـپاندن / چىسىيدن، چىسىياندن (چەسىياندن)....تاد).

## دهور و رۆڵی پاشگری (هوه، اندن):

ههریه کیکیان دهور و روّلایکی تایبه تدهبین له دروستکردنی چاوگدا به گویرهی واتای ئه و دهسته واژانه ی که نیشانه و (ن)ی چاوگ و پاشگره کهی دهچیته سه ر.

- له ههندی حاله تدا ئه و دهسته واژانه ی که واتای سیفه تیک ده ده ن به پهگ و نیشانه ی (ان)ی تینه په پی چاوگ و پاشگری (هوه) که ده بیته (انه وه) دروست ده بن وه ک (ترووسکانه وه / دره وشانه وه / پووکانه وه / گه شانه وه / پووتانه وه / زرینگانه وه ...تاد).

له ههندی حاله تی تردا ئه و دهسته واژانه ی که واتای دهنگیکی سروشتی دهده ن به په و نیشانه ی (ان)ی تینه په پی چاوگ و پاشگری (ن) که دهبیته (انن) (اندن) دروست دهبن ههروه ک (قیژ انن، قیژ + اندن / زیپ انن، زیپ اندن / حیل انن - حیل + اندن- حیل + اندن+ اندن+ اندن+ اندن+ اندن + ان

- که ههردوو پاشگر بهیهکهوه به کارده هیننی له و چاوگانه ی که به (هوه) دروست ده بن، (انه وه) ده بیته (اننه وه) پاشان (اندنه وه) ههر یه کیکیان بق نهرکه

بنه په تیپه که ی خقی ده گه پیته وه (اندن) بق تیپه پکردن، (هوه) ش بق دووباره بوونه وه و به درده وامی وه ک (ترووسکاننه وه، ترووسکاندنه وه ایره وشاننه وه، دره و شاندنه وه ایره و پیووکاندنه وه ایره و پیووکاندنه وه ایره وی این ایدنه وه ایراننه وه، زرینگاندنه وه ایراننه وه، زرینگاندنه وه ایراننه وه، پازاندنه وه ایراننه وه، تیراندنه وه ایراننه وه، زیراندنه وه ایراننه وه ایراننه وه ایراننه وه ایراننه وه ایراننه و ایراننه و ایراننه و ایراننه و ایراننه و ایرانه و ایر

- (اندن) چەند تايبەتمەندىيەكى رۆزمانى ھەيە، چونكە تۆكەل بە پۆكھاتەى كار دەبۆت لە گەردانكردندا لەرابوردووەو بۆ رانەبوردوو شۆوميان دەگۆرۆت وەك (برژاندن - برژاندى - دەبرژۆنىخىستاد)، ئەگەر كارەكە پاشگرى (ەوە)ى پۆوە بۆلىت ئەۋە جۆناو دەكەوۆتە پىيش پاشگرەكە وەك (دەنووسمەوە - ناردمانەوەستاد).

#### بهراورديكي واتايي:

 هـهروهك ديـاره كـه چـاوگى بهپێشـگره دارێــژهرهكان و لێكـدهرهكان پهيوهنديى واتايييان لهگهل واتاى چاوگه سادهكهدا نـهماوه بـه پێچـهوانهى ئـهو چاوگانهى كه بهپاشگرو پێشگرى (هوه، اندن....تاد) بهكارهاتوون.

بيّجگه له تايبه تمهندييه ريزمانييه كاني (هوه، اندن) بهجياواز لهگهل پيشگره دارێژهرهکان بهدهردهکهوێت ئهگهر لهرووي واتاوهش بهراوردي پێشگره دارێـژهر و ليْكدهرهكان بكهين ههردوو تاخم لهيهكتر جيادهبنهوه، چونكه ههر تاخميْكيان ئەركىكى جياواز جىبەجى دەكەن، بەلام زمانەوانانى كورد تا ئىسىتا (ەوە، اندن) به یاشگری دارید ژهر داده نین ههروه ک پیشگره کانی (دا، را، هه لا، وهر....تاد) هه ژماریان دهکهن، به لام به گویرهی واتای ئه و چاوگانهی که دهبنه بناغه بق چاوگه ناساده کان، دانانی ئهم پیشگرو پاشگرانه نابنه داهینه ری واتایه کی تازه، لهههمان كاتدا بزووتنهوهى جياوازيش بهجاوگه سادهكان نادهن ههروهك ييشگره دارێژهرهکان، ئەمەش گرنگترین جیاوازییه بۆ لەیەكتر جودابوونـەوهى مەبەسـتى به کارهیّنان و به کار نه هیّنانیان، چونکه گرنگترین مهبهست له دارشتنی چاوگدا به هوی پیشگرو یاشگره کان داهینانی واتایه، له کاتیکدا که پیشگریك یا یاشگریك واتایه کی نویی دروست نه کرد وا لیک ده دریته وه که مهبه ست له دانانیان هه ربق گۆرىنى چەمك و واتايە لەسەر واتا بنەرەتىيەكەى، گۆرىنى چەمك و واتاش به واتای دروستکردنی واتایه کی تازه ناهیّت، چونکه دوور ناکه ویّته وه له واتا بنه رەتىيەكەى خۆى، بەلكو شىپوەيەكە لەدەربرىن و مەبەسىتىك بەدەردەخات، ئهم مهبه ستانهش له شیوهی دووباره بوونه و بهرده وامی و پیچهوانه و گەرانەوەو تىپەراندنە يا گونجانى شىپوەزارىيە.

## هۆكارى تېكەلبوون:

له راستیدا ئه و هزکاره ی که بزته هزی تیکه لبوونی ئه م پاشگر و پیشگرانه (هوه، اندن) لهگه ل پیشگره داریژه رهکاندا ئه مانه ن.

یه که م / بی واتایییانه ههروه کو پیشگره دارپیژه ره کان، چونکه به شیوه ی سه ربه خق واتای تایبه تییان نییه .

دووهم / داهننان و گورینی واتا نه کراوه به بنه ما بق جیاکردنه وه ی چاوگه کان تا ئه رکی پیشگرو پاشگره کان به گویره ی ئه رك و به کارهینانیان له یه کتر جیاببیته وه، بقیه هه روه کو یه ك و به تیکه انی ماونه ته وه.

#### يێۺنياز:

ئهم پیشگر و پاشگرانه (وه، قه، هوه، هقه، ئه، ئا، هه) ههروهها (اندن)یش ناوبنریّن پیِشگر و پاشگری (مهبهست ) گونجاوتره، چونکه مهبهست لهدانانیان داهیّنانی واتای تازهو دوورکهوتنهوه لهواتای بنه پهتیی چاوگی سادهدا نییه. به لکو ههر یه کیّکیان بو مهبهستیّکی دیاریکراو بهکارده هیّنریّن و ههردهم پهیوهستی واتای چاوگه ساده کانیانن به پیچهوانه ی پیشگره داریّژه رهکان.

## يۆلىنكردنى چاوگەكان لەرووى واتاوە:

گرنگترین هۆکار بۆ پۆلێنکردن و دابهشکردنی چاوگهکان، داهێنان و گۆرینی واتایه، چونکه مهبهست و جیاوازی لهواتادا بناغهی دروستبوونی جۆرهکانی چاوگن، پێشگرهکانیش دهورو رۆلٚی سهرهکی له جیابوونهوهکاندا دهبینن، بۆیه چاوگهکان بهم شێوهیهی خوارهوه دابهش دهکهین.

- چاوگی ساده
- ا- چاوگی سادهی سهربهخن ب- چاوگی سادهی بهیاریده
  - چاوگى ناسادە
- ا- چاوگی ناسادهی دارپیژراو ب- چاوگی ناسادهی لیکدراو
  - ج چاوگی ناساده ی دروستکراو

## چاوگی ساده:

## ا- چاوگی سادهی سهربهخو :

ئەو چاوگانەن كە لەسەر رەگى تىپەر و تىنەپەر بەبى يارىدەى ھىچ پاشگر و پىشگرىك بەنىشانەكانى چاوگ و(ن)ى چاوگ دروست دەبىن، دەبىنە سەرچاوەى دروستبوونى جۆرەكانى چاوگى ناسادە وەك (كولان، بارىن، مىردن، كەوتن، چوون، نووستن، رۆيشتن، شىيلان، كىرىن، كوشتن، خوينىدن، دروون، ويستن، ھىيشتن...تاد).

## ب- چاوگی سادهی بهیاریده:

ئەم چاوگانە ھەر چاوگى سادەى سەربەخۆن، بەلام بەمەبەسىتى گۆرىنى واتا، يارىدە وەردەگرن، يارىدەدەرەكان دەشى پىشگربن يا پاشگر، بەلام نابنە ھۆى بەخشىنى واتاى تازە بۆ چاوگە سادەكان، تىپەر و تىنەپەريان ھەيە.

مهبهسته کان: دووباره بوونه و بهرده وامی، گه رانه وه و پنچه وانه یی، به هنز کردن و گورینی چه مکی واتا، گونجانی شسنوه زاری، تنپه رکردن.

پێشگرهکان: (وه، قه، هه، ئه، ئا) وهك (وهگۆزين، قهگۆزين، قهگواستن، ههناردن، ئهسياردن، ئاشاردن، ئاخڤين....تاد).

پاشگرهکان: (هوه، هفسه، انسدن) وهك (سسووتانهوه، سسووتاندن، سووتاندنهوه، کرینهوه، کرینهه، هاتنهوه، هاتنههه، هاتنهوه، هاتنههه،

#### چاوگی ناساده:

ئەم چاوگانەن كە تەنيا بەپىشگر واتاى تازە بەچاوگى سادە دەبەخشن.

## ا-چاوگی ناسادهی داریشراو:

ئهم چاوگانهن که پیشگریکی بی واتا لهگهل چاوگیکی سادهی (سهربهخو – بهیاریده) یهك دهگرن، واتایهکی تازه دهبهخشن، تیپه و و تینه په پیان ههیه، پیشگرهکان بریتین له (دا، را، بهر، وهر، ههل، وی – ویک، قی – فیک، ژی – ژیک، لی – لیک، تی – تیک، پی – پیک ) + چاوگی سادهی (سهربهخو – بهیاریده) = چاوگی دارپرژراو وهك (دا گرتن، داگرتنهوه، را په رین، را په راندن، ژی فهبوون، ژیک کرن، لی ستاندن، لیک دان، تیک کردن، پی کهنین، تی وهگلان، پیوه چوون، پیغا گریدان، تی وهگلان، پیوه چوون، پیغا گریدان، تی وهگلان، بیوه

#### تيبيني :

دکتۆر ئەورەحمانى حاجى مارف پێشگرەكانى دارێژەرى بۆ سادەو ناسادە دابەش كردووه، ناسادەش بۆ دوو جۆر:

۱- ئەوانەى لەئەنجامى تىكەلبوونى پىشىگرى سادەى (پىن، لى، تى، ئى)
 لەگەل پاشبەندى (دا، پا، وە) دروست بوون كە دەبنە (پىدا، پىوە(پىقا)، تىدا،
 تىوە (تىقا)، پىرا، تىرا، لىرا) .

 $(^{(1)})$  (کیّن) کین (کیّن) کین (کیّن)  $^{(1)}$ 

# لیّکدانهوهیهکی تر بو پیشگری داریّژهری (پیّ، تیّ) لهگهل (وه) که دهبیّته (ییّوه، ییّڤا / تیّوه، تیْڤا):

ا- ئەگەر پیشگرەكە بكەينەوە بە پاشگر، مەبەستەكە دووبارە كردنەوە دەگەيسەنى وەك (پیسوەكردن، پسى كردنسەوە / تیقا گوقاشستن، تسى گوقاشتنەقە.....تاد).

ب- پیشگری (وه، شه) لهگه لا پیشگری (پین - تین) لههه ندی حاله تی دهگمه ندا واتای تازه ده به خشیت، له به رئه مه هه ربه چاوگی داری ترراویان هه ژمار ده که ین، هه روه ك یه کگرتنی پیشگریکی داری ژه رو چاوگیکی ساده ی به یاریده، چونکه ئهگه ر (وه) وه ك پیشگریکی داری ژه رهه ژمار بکه ین، ده بیت به سه ربه خویی واتاو بزووتنه وه یه کی تازه دابه ینی له سه رچاوگه ساده و سه ربه خویه که، هه روه ك دیاری شه پیشگری (وه) به شیوه یه کی گشتی واتای تازه داناه ینی، له به رئه وه (وه) پیشگریکی یاریده ده ره به گورانی (و) بو (ف) چونکه لهه هه ندی چاوگدا به گویره ی واتاکه ی واتاکه ی و له هه ندی شیوه ژاردا له به کاره یناندا خوی یاراستووه.

## ليْكدانهوهيهكى تربق پيشگرهكانى (پيْك، تيْك، ليْك، ويْك، رِيْك):

ئەم پیشگرانە پیشگرى دارپیژەرن بیجگه له (رپیك) چونكه لەههموو حالهتیكدا وەك وشەپەكى فەرھەنگى واتايەكى سەربەخۆى ھەيە .

دکتۆر ئەورەحمان دەڵێ: ئەم پێشگرانە لەئەنجامى تێكەڵبوونى پێشبەندى (دە، بە، لە، وە، ڕە) لەگەڵ ژمارەى (يێك، يەك) پەيدابوون (دە + يەك) (لە + يەك) (بە+ يەك) (وە + يەك) (پە + يەك)، بەرانبەر (پەڤ، تەڤ، ژەڤ، لەڤ) لە دىالىكتى كرمانجى ژووروودا كە بەيەكگرتنى پێشبەندى (ل، ب، د، ژ) و جێناوى (هەڤ) دروست دەبن دەبن.

- هەروەك ئاشكرايە گۆرانى (و× قـ) لـەنێو شـێوەكانى ژووروو -خـواروودا هـەروەها ئـاڵوگۆرى پيتـه بزوێنـەكان لـەنێو شـێوەزارەكاندا شـتێكى ئاسـايى و بەرچاوە، ئەگەر بەمەبەستى واتاگۆرى بى يا بـەبى هـيچ مەبەسـتێك بێـت، بـەلام گۆرىنى پيتى بزوێن بە نەبزوێن كەمتر دەكەوێتە بەرباس و لێكدانەوە.

بهبهراوردکردنی دهستهواژهکان بهدهردهکهویّت که زوّرترین گوّران لهپیتی (و) دا دهکریّت، چونکه ئهگهر بهراوردی وشه و چاوگهکان بکهین لهنیّوان شیّوهزاره کوّنهکانی کوردی و شیّوهزارهکانی ژووروو خواروو ئه و راستییه روون دهبیّته وه وه ک (وارین، بارین / وهخشین، بهخشین / وههار، بههار / ورچ، هرچ / وروژاندن، هروژاندن / ورد هورد، هیر / وشک، هشک، حشک /بووک، بیک /سووک، سقک…تاد). بوّیه من وا گومان دهبه م که ههموو ئه م پیّشگرانه لهئه نجامی گوّرانی (وه + یه ک) پهیدا بووینه و پاشان گوّرانهکانی تری بهدواداهاتووه.

الهسهرهتاوه (وه یه کورت بۆتهوه و گۆڕاوه بۆ(ویک، وی) پاشان لهکرمانجی ژووروودا بووه به (فیک، فی) که (و) گۆڕاوه بۆ (ب) بووه به (به+یه) بهههمان شیّوه کورت بۆتهوه بۆ (بیّك × پیّك) لهپاشاندا ههرچهند پیداویستی وشه و مهبهستی جیا لهزماندا زیادی کردووه، شیّوهزارهکان بهتیّپهرینی سهردهم و کاریگهرییهکانی، لهبناغه و لهههمان کاتیدا لهیهکتریش دوورکهوتوونه و مییّوه و شیّوازی جیا لهیهکتریان وهرگرتووه، لهدهرئه نجامدا بهمهبهستی داهیّنانی والی تازه لهچاوگه رهسهن و کاره سادهکاندا گۆرانهکانی تری بهدوادا هاتووه، ههر گۆرانیکیش بۆ مهبهست و شیّوه بزووتنه وه یه کی تایبه ت بهکارهاتووه، پیتی (و) (ف) گۆراون بۆ نهبزوینی (پ، ل، ت، ژ) بوونه به (پیّ، پیّك / لیّ، لیّك / تیّ، تیک / ژبیک / تیّ، لیّك / تیّ، تیک / ژبیک و چونکه هاوبهرانبهری له بهکارهیّنانی نه م پیشگرانه لهشویّنی یه کتر به جیاوازی شیّوهزارهکان لهنیّستاشیدا بهرچاوه وه ک (لیّ پرسین = ژبی پرسین / لیّ را دیتن = تیّ را دیتن / وی خسین = قیّ خسین = تی خسین / لیّ را دیتن = تیّ را دیتن / وی خسین = قیّ خسین = تی خسین / لیّ را دیتن الهورین وی ههروه ها لهههمو و به و چاوگانه ی که (ویّ، فیّ) ده کهونه بهرانبهری یه کتر له واتادا بهههمان شیّوه (پیّ) ده کهویّته وه بهرانبهریان وه ک (ویّ بیّ کارن، پیک لهرانه رون، پیّ کیک به دان، فیّ دان، پی دان / وی چوون، ویّک چوون، شیّ چوون، پیّ خوون، پیک کردنه دان، فیّ دان، پی دان / وی چوون، ویّک چوون، پیک

چوون / وێ کهوتن، پێ کهوتن / وێك کهوتن، پێك کهوتن / وێ کردن، پێ کردن...تاد).

- ئەم پێشگرانە ھاورىشەنە لەدروستبووندا، بەلام ھەر زاراوەيەك بەياساو رێساى تايبەتى خۆى شـێوەى گۆړانى لـە كورتكردنـەوەدا لەگـﻪﻝ شـێوەزارەكەى خۆيدا گونجاندووە لە بەكارھێناندا.

#### تايبەتمەندى:

- به تێڕوانین و بهراوردکردنی مهبهستی پێشگرو واتای چاوگهکان ئه و راستییهمان بۆ بهدهردهکهوێت، که پێشگرهکانی (لێ، تێ، پێ، ژێ) بۆ کاری تاك لایهنییه، پێشگرهکانی (لێك، ژێك، تێك، پێك) بۆكاری دووانهی بهرانبهرییه وهك:

(لا کردنهوه، ژئ قهکرن / تئ کردن / پئ دان / پئ چوون / تئ گرتن / پئ داکیشان / پئ داکردن / پئ دافسین / تئ گیر کردن / لئ خوش بوون / لئ دان / لئ خشاندن / تئ را خورین…تاد )، تاك لایهنییه.

- (لێك كردنهوه، ژێك شهكرن / تێك كردن / پێك دان، پێك دادان / پێك چوون / تێك گرتن / پێك داكردن / لێك خوش بوون / لێك دان / لێك خشاندن / تێك ﭘ خوڕين.....تاد) دوولايهنى و بهرانبهرييه.

## ب- چاوگی ناسادهی لیکدراو:

ئەم چاوگانەن كە بەپىنشگرىكى واتادار لەگەل چاوگىكى سادەى (سەربەخۇ – بەيارىدە) يەك دەگرن، واتايەكى تازە دەبەخشن، تىپەرو تىنەپەريان ھەيە.

۱- ناوی ساده + چاوگی ساده(سهربهخۆ- بهیاریده) = چاوگی لیکدراو وهك (شووکردن، پهنگ دانهوه، بینهن شهدان، دهست گووشین، نان خواردن، ئاوخواردنهوه، دل شکان، دل شکاندن.....تاد).

۲- ناوی لیکدراو + چاوگی ساده = چاوگی لیکدراو وهك (سهرخوش بوون، پشت گوی خستن، ماستاو خواردنهوه، پی شیل کردن، دلشاد بوون، سهر شورکردن....تاد).

۳- دووباره کردنهوهی ناو + چاوگی ساده = چاوگی لێکدراو وهك (پارچه يارچه کردن، تيف تيفهدان، ههنجن ههنجن کردن....تاد).

<sup>3</sup>-پێشگری نهرێنی (نا، بێ) + ناو + چاوگی ساده = چاوگی لێکدراو وهك (بێ) نا ئومێد بوون، (بێ) نا ئومێد کردن، بێ چارهکردن، نا چار کردن، بێ بايهخ کردن، بێ دهنگ کردن....تاد.

#### سەرنج:

پیشگری نـهریّنی لهگـهل دهسـتهواژهیهکی واتـادار لهشیوهی پیشـگره لیکدهرهکانن، چونکه بهشیوهیهکی سـهربهخو هـهروهك نـاویّکی سـادهو ناسـاده بهکاردههیّنریّت و (ی) واتاییش وهردهگریّت وهك (بـی تُومیّد ی، ناتومیّد ی، بـی چاره یی، ناچار ی، بی دهنگی...تاد).

## ج-چاوگی ناسادهی دروستکراو:

ئهم چاوگانهن که بهتیکه لبوونی پیشگریکی داریدژهر و لیکدهری زیاتر دروست دهبن، ههردوو ئهرکی داهینانی واتاو گورینی واتای چاوگ بهیهکهوه جیبهجی دهکهن، تیپهر و تینه پهریان ههیه، لهههندی حالهتدا چاوگی ناسادهی داریدژراو و لیکدراوی تینه په دهکهن به تیپهر، ئهم هوکارانهش دهبیته هوی جیابوونه وی چاوگی دروستکراو لهچاوگی داریدژراو و لیکدراو.

۱- پیشگریکی دارپیژهر و زیاتر + چاوگی ساده (سهربهخق - بهیاریده)= چاوگی دروستکراو وه ك (تی را چوون، پی دا هه ل کالآن، پی دا ساوین، تی وهر هینان، پی دا چوونهوه، پی را بواردن، لی را هاتن....تاد).

#### سەرنج:

دکتۆر ئەورەحمان پیشگرەکانی (پیدا /پیرا /تیدا /تیرا /تیزا /لیرا) بەناسادە داناوە بۆ دروستکردنی چاوگی دارپیژراو، بەلام بیجگه له یەکگرتنی ئەم پیشگرانه، پیشگری تریش بەھەمان شیوه یەکتر دەگرن وەك (تی وەر، تی بەر، تی هەل، پی وەر، پی هەل) وەك (تی وەرهاتن، تی بەردان، تی بەر بوون، تی هەل کیشان، تی هەل کردن، پی وەرکردن، تی هەل دان…تاد).

#### هۆكارى جيابوونەوە:

- به کارهینانی ئه م پیشگرانه ئهگهر به ته نیا بینت واتایه کی تازه ده به خشن، به لام به زیاد کردنی پیشگریکی تر واتایه کی جودا داده هینن، که پهیوه ندی لهگه لا واتای پیشوودا نامینی، ئه مه شه فرکاریکه بو جیابوونه وهی ئه م چاوگانه له چاوگه داریزژراوه کان، که به یه ک پیشگری داریزژهر دروست ده بوون وه ک (تی کردن، پا کردن) دوو واتای جیاوازن، به لام (تی پا کردن) واتایه کی جیاوازتره، به هه مان شیوه (تی چوون، پاچوون (تی پاچوون) / (پی کردن، دا کردن (پی دا کردن) / (پی کردن، هه لاکردن (تی هه لاکردن) / ستاد

۲- گرێی بهند + چاوگی ساده و ناساده = چاوگی دروستکراو وهك (به پادان دان، لهناوبردن، له پق پاچوون، دهست به سهر دا گرتن، له كوّل بوونه وه، لهناوكردن، به بن كه وتن.....تاد).

#### هۆكارى جيابوونەوە:

ا- ئامپازهکانی پهیوهندی واتای چاوگهکه تهواو دهکهن بی مهبهستی داهینان و گورینی واتا لهیه ککاتدا، چونکه ئهم چاوگانه بهبی ئامرازهکانی کات ناتهواون له واتادا، لهوانهیه چاوگهکه بهسادهیی یا بهدارپیژراوی یا بهلیکدراوی واتایه کی تایبهتیان ههبینت، بهلام بهشیوهی گرینی بهند ئامپازهکان، واتا و مهبهستهکان دهگورین وه ول (پادان دان، ناوکردن، کولا بوونهوه) واتاکهیان ناتهواوه بهئامرازهکان تهواو دهبن (بهپادان دان، لهناوکردن، بهناوکردن، لهکولا بوونهوه .....تاد)، بهلام (پاچوون، داگرتن) چاوگی دارپیژراوی سهربهخون له واتادا، بهلام (لهرق راچوون، دهست بهسهر داگرتن) واتایه کی جیاوازن.

ب - ئامرازه کان دهبنه هـ ێی جیاکردنه وهی جـ ێری چـاوگه کان، بـ ێ نموونه (پێ کهوتن) چاوگی دارێژراوه، به لام (لهپێ کهوتن، به پێ کهوتن) دوو چـاوگی دروسـتکراون، چـونکه واتـای پێشـگره دارێــژهره بـێ واتایه کـه ی گوریــوه بـ ێ دهسته واژه یه کی واتاداری لێکده ر.

7 چاوگی ساده + ه + ده سته واژه یه کی واتا دار و بی واتا = چاوگی دروستگراو وه ك (گرتن + ه + باوه ش / خستن + ه + پوو / که وتن + ه + کار / کردن + ه + بهر / خستنه سهر، هینانه پیش، بردنه پیش، دانه بهر......تاد).

#### هۆكارى جيابوونەوە:

ئهم جۆره چاوگانه دهكرى به شىنوهى گرىنى ناويش دهربېرىن ههروهك (له باوهش گرتن، بهديار خستن، بهدهرخستن، بهكار كهوتن، لهبهر كردن ......تاد).

3 **کۆلەگەی دەنگدار+ چاوگی سادہ = چاوگی دروستکراو** وەك (نالْـه نـالْ هاتن، نالْه نالْ كردن / قیژه قیژ هاتن، قیژهقیژ کردن…تاد).

#### هۆكارى جيابوونەوە:

کۆلەگەى دەنگدار لەسەر دەنگە سروشتىيەكان دروست دەبن، جياوازن لەو ناوانەى كە دووبارەكردنەوە رادەگەيەنن و چاوگى لىكدراو دروست دەكەن وەك (پارچـه پارچـهكردن، تيـف تيفـەدان....تـاد). چـونكە ئـەو ناوانـه بكـەرو بەركارەكانيان لەيەكتر جيادەبىتەوە وەك (پارچەپارچەكەر، پارچەپارچەكراو / تيف تيفەدەر، تيف تيفەدراو....تاد). بەلام ئـەو چاوگانەى كە لەسـەر دەنگە سروشتىيەكان دروست دەبن، بكـەرو بـەركارەكانيان لەيـەكتر جيانابىتەوە وەك (نالە نالا كەر، نالە نالا كراو/ قىرەفىيركەر، قىرەقىيركراو...تاد)، ھەروەك ديـارە كە واتاكەيان بۆ بەركارەكە دەگەرىتەوە لەھـەمان كاتـدا بەركارەكە دەورى بكـەرىش دەبىنىڭ و بەيىخچەوانەش.

٥- ناو + پێشگرێکی دارێــژهروزیــاتر + چــاوگی ســاده = چــاوگی دروستکراو وهك ( پهش دا ههل گهران، شهر پێ فرێشتن، ئاگرتێ بهردان، چـاو پێ کهوتن، گلهیی لێ کردن، ئیرهیی پێ بردن....تاد).

## هۆكارى جيابوونەوە:

ئه و پیشگره واتاداره ی که دهکه و پیش چاوگه ناساده که، واتای چاوگه که به دوای واتای خویدا راده کیشی، واتایه کی تازه داده هینی و چیاده بیته و هواتای چاوگه دارپیژراوه که دا وه ک ( هه ل گه ران ) واتایه کی تایبه تی ههیه، به لام (ردش هه ل گه ران ) واتایه کی جیاوازه / (به ردان، تی به ردان) دوو واتای جیاوازن، به لام (ئاگر تی به ردان) واتایه کی جیاواز تره ...... تاد ئه وانی تریش به هه مان شیوه.

7 پیشگری دارپیژه ر + ناو + چاوگی ساده = چاوگی دروستکراو وهك (لئ خوّش هاتن، لئ خوّش بوون، پئ خوّش بوون، پئ چارئی بوون، تئ گیر كردن، پا پیچ كردن، لئ دهر چوون، لئ دهركردن، دا گیر كردن، پا دهست كردن، تئ گرئ دان....تاد).

#### هۆكارى جيابوونەوە:

چاوگی ساده بهپیشگری دارپیژهرو لیکدهر بهتهنیا، ههریهکه واتایهکی تایبهتی خوّی ههیه، به لام که دهسته واژهیه کی واتادار ده که ویته نیوان پیشگره دارپیژهره که و چاوگه ساده که، واتایه کی تازه داده هینی یا واتاگوری به چاوگه که ده کا که جیاوازه له واتای چاوگه دارپیژراو و لیکدراوه که ههروه ک ( لی هاتن، خوش هاتن، لی بوون، پی بوون، پازی بوون، پاکردن) واتایه کی تایبه ته که ده بیته (لی خوش هاتن، لی خوش بوون، پی خوش بوون، لی پازی بوون، پاده ست که کردن) واتایه کی جیاواز ده دات، ئه وانی تریش به هه مان شیوه.

#### هۆكارى ترى جيابوونەوە:

۱- به شدیوه یه کی گشدی نه گده رلیکدانه وه یه کی واتایی بی چاوگه دروستکراوه کان بکه ین، له هه ندی حاله تدا وه ک پیناسه ی کاری چاوگی ساده ی (سه ربه خو و به یاریده) ناساده ی (دارپیژراو و لیکدراو) به ده رده که ون بی نموونه (کوشتنه وه، چاوگیکی ساده ی به یاریده یه له سه ر واتای چاوگی ساده ی سه ربه خوی (کوشتن) دروست بووه، به لام (سه ربرین) چاوگیکی ناساده ی لیکدراوه به هه مان واتا، که چی (سه رلی کردنه وه، سه رژی کرن) چاوگیکی دروستکراوه، چونکه وه ک پیناسه ی واتای (کوشتن، کوشتنه وه، سه ربرین) به ده رده که ویت، به هه مان شیوه (کارکردن، ده ست به کارکردن دی قید چوون، به دوادا چوون / ریقه برن، به ریوه بردن....تاد).

۲- بهراوردکردنی هیزی تیپه پی و تینه په پی چاوگه دروستکراوه کان له سه رچاوگه داری تیپه پی و اتای چاوگه داری تی تیبه تی و اتای چاوگه که حاله ته کان له یه کتر جیاده کریته وه، هه ندی چاوگی ناساده هه یه به به به یاسا تیپه بن هه دوه کی چاوگی (مان، تان، یان) کیپه به بالی یه کان چاوگه تیپه ره تی واو و ئاساییپه کان چیناوی (مان، تان، یان)

#### تێبينى:

- ئهم گۆرانه لهنێوان چاوگه سادهكان و ناسادهی دارێـژراو و لێکدراویش روودهدات وهك ( (دل شـکان، دهسـت شـکان، خـهو هـاتن، زگ سـووتان، دل په نجان، غاردان، را کردن، بهر کهوتن، پێ کهوتن....تاد) هـهروهك دیاره بهیاسا تێپهرن، به لام بکهرو بهرکارهکانیان وهك چاوگه تێپهره ئاسایی و یاسایییهکان لهیهکتر جیانابێتهوه، بهلکو پێویستییان بهیاریدهی تێپهرکردنه.

- دەستنىشانى كردنى ئەم جۆرە حالەتانە باسىكى ئالۆزە، لىكدانەوەيەكى وردترو زياترى دەويت، چونكە بەگويرەى واتاى چاوگەكان، حالەتەكان لەيەكتر جيادەكريتــەوە، بــەلام بەشــيوەيەكى گشــتى چـاوگە دروســتكراوەكان ئــەم تايبەتمەندىيەيان ھەيە.

## جياوازى لەنيوان چاوگى سادەى بەيارىدەو ناسادەى دارينژراو:

۱- پیشگر و پاشگرهکانی یاریدهدهر نابنه هنی دروستکردنی چاوگی ناساده، چونکه واتای تازه داناهینن، به لکو خرم و نزیکی واتای چاوگه سادهکانن، واتاگوری به چاوگه سادهکان دهکهن بو چهند مهبهستیک، به لأم پیشگره داریزه رهکان واتای تازه دادههینن و بزووتنه وهی جیا به رهه م دههینن، له واتای چاوگه سادهکان دوورده که ونه وه.

7— پیشگره یاریده ده ره کان له گه ردانکردندا له کاری (پانه بووردوو فه رمان) دا به شیّوه ی نه ریّنی و نه ریّنی ده که و نه دوای نیشانه ی کار یا ده سویّن له گوکردندا (ده هه نیّرم - دی هه نیّرم - بهه نیّرم ) (ناهه نیّرم - مه هه نیّره ) ده توانری بگوتری (ده نیّرم - بنیّره) (مه نیّره) به لاّم پیشگری (قه ) به دوو شیّوه ده رده بری (قه د گوزم - دی قه گوزم - دی قه دگوزم - قه بگوزه) (ناقه گوزم - قه نه گوزه) به لاّم پیشگری داری (پانه بوردوو - به لاّم پیشگری داری (پانه بوردوو فه رمان) له شیّوه ی نه ریّنی و نه ریّنی ده که ویّته نیّوان پیشگره که و چاوگه ساده که (راده گرم - را بگره (را نا گرم - را به گره - را مه گره).

## جياوازي لەنيوان دەستەواژەي (داريدژراو – دروستكراو):

پێویسته دهستهواژه و ناو بۆ ناولێنانی بابهتێك، پهنگدانهوهی مهبهست و ناوهپۆکی بابهته که لهخۆی بگرێت، له پێزمانی ئاخاوتنی کوردی بهپێی لیژنهی زمان و زانسته کانی کوپی زانیاری کورد، ههردوو دهستهواژهی (داپێـژراو و دروستکراو) به هاوواتای یه کتر ههژمارکراون. (۲۱۰) به لام ههروه ک ئاشکرایه لهزمانی کوردیدا دهستهواژهی (داپێـژراو) بهواتای دروستکراوێك دێـت کـه سنوور و چوارچێوهیه کی بـق دهستنیشان بکرێت و نهتوانێت لێـی دهربچـیت ههروه کو قالبێک که شێوهیه کی دیاریکراوی تێدا دادهپێـژرێ، به لام (دروستکراو) بهواتای دروستکردنێك دێت که ههموو سنوور و چوارچێوهیه ک له دروستبوونیدا دهبهزێنێ، واتاکـهی زوّر بهرفراوانتره لهداپێشـتن، بههـهمان شـێوه و لێکدانهوه، پێشـگره داپێژهرهکان ههروهها (لێکدهرهکان) یش، دهور و پوڵـی ئـهو قالبه دهبینن که چاوگه داپێـژراوهکان سنووردار دهکهن له دروستبوونیاندا، چـونکه پێشـگره بـێ واتایهکان چـاوگه داپێـژراوهکان سـنوردار دهکهن، پێشـگره واتادارهکـانیش چـاوگه

لیّکدراوهکان، به لاّم چاوگه دروستکراوهکان لهم سنوورو چوارچیّوهیهدا دهردهچن، که که واته دارپیژراو و دروستکراو دوو دهسته واژه ن بوّ دوو چهمك و مهبهستی جیاوان، به لاّم ئه و هوّکاره ی که ئه م دوو دهسته واژه ی تیّکه لّی یه کترکردووه ئه وهیه، که له هموو حاله تیّکدا دروستکردن له شویّنی دارپیشتن به کاردیّت، به لاّم به پیّچه وانه و ههرده م دارپیشتن له شویّنی دروستکردن به کار ناهیّت، چونکه دارپیشتن شیّوه یه که له دروستکردن، ده توانی بلیّیت (خانووه که م دروستکرد) به لاّم نابیّت بلیّیت (خانووه که م دارپیشت)، به لاّم ده توانی بلیّیت (بناغه ی خانووه که م دروستکرد یا دارپیّشت).

#### چاوگە خۆپىييەكان:

ئهم چاوگانهی که جیناوی (خو) وهردهگرن، شیوهیه کن له شیوه کانی چاوگ، به لام وه ک پولینکردنیکی سه ربه خو نه گونجاوه، چونکه ئهرکی ئهم پیشگره نابیته هوی داهینانی واتای تازه، ههروه ک پیشگره دارپیژهرو لیکده ره کان له هههمان کاتدا نابیته پیشگریکی یاریده ریش بو مهبه ستیک له مهبه سته کان، تا ببیته هوی گورینی واتای چاوگه ساده که به پیچهوانه ی پیشگرو پاشگره یاریده ده ره کان.

مەبەست لەبەكارھێنانى ئەم پێشگرە جياوازە لەگەڵ پێشگرەكانى تىر، نوورى عەلى ئەمىن دەڵێت لە وشەى (خۆ) و راناوى لكاوى (م، مان - ت، تان - ى، يان) دروست دەبێت و لەرستەدا بۆ تەوكىد بەكار دێت $^{(1)}$  سادق بەھائەدىن دەڵێت لە شێوەى سەروودا ھىچ گۆرانێك لە (خۆ)دا نابێت چ بۆ نێر و چ بۆ مىن.  $^{(63)}$ 

#### تايبەتمەندى:

- له رووی هیزهوه، ههردهم تیپه پن بهیاسا، به لام تینه په پن بهواتا، چونکه له رووی واتاوه، کاره کانیان به تهنیا گه پانه وه یه کی واتایی هه یه بی بکه و به رکاره له یه ک کاتدا، به پیچه وانه ی کاره تیپه پ و تیپه پکراوه ئاسایییه کان که بکه رو به رکاره کانیان ده بیته دوو کاراکته ری جیاواز و کار له سه ریه کتر ده که ن، به لام بکه رو به رکاره کانی نه م جوّره چاوگانه نابنه دوو کاراکته ری جیاواز تا هه ریه کیکیان مه به ستیکی کاره که ده رب بین هه روه ک له (خو فروشتن) - خو

فرۆشەر-خۆ فرۆشراو / (خۆ سووتاندن) -خۆ سـووتێنەر- خۆسـووتێنراو) واتـاى بكەرو بەركارەكە بەتەنيا بۆ بكەرى كارەكە دەگەرێتەوە.

## پۆڵێنكردن:

- ئەم جۆرە چاوگانە بۆ دوو بەشى سەرەكى دابەش دەبن:

ا- پیشگری خوّ + چاوگی سادهی (سهربهخوّ- بهیاریده) = چاوگی سادهی خـوّی وه ک (خوّسـووتاندن، خـوّ گنخانـدن، خوّکوشـتن، خوّدزینـهوه، خـوّ شاردنهوه...تاد.

ب-پیشگری خق + چاوگی ناساده = چاوگی ناسادهی خقیی وهك (خق ههلا كیشان، خق به زل زانین، خق دانووساندن، بهخقدا چوونهوه، لهخق بایی بوون....تاد).

## چاوگەكانى بنيات (٢١):

ئهم چاوگانه ههر چاوگی سادهن، به لاّم چالاّك و كاراترن له چاوگه سادهكانی تر لهدروستكردنی ههموو جوّرهكانی چاوگی ناساده بریتین له (كردن، بردن، دان، خستن، بوون، چوون، هیّنان، هاتن، كهوتن، كیشان، گرتن، برین، مان، نان )

## يێۅهرى ههژماركردنى چاوگى ساده بهچاوگێكى بنيات:

۱- ببیّت بنیاتنه ری هه موو جوّره کانی چاوگ به ناساده یی (دارپیّ ژراو، لیّکدراو، دروستکراو)، چونکه نهم پیّوه ره چالاّکی و ناچالاّکی چاوگه کانمان بوّ به ده رده خات له نیّو شیّوه زاره کاندا.

- لهئهنجامی بهدواداگه پان و بهراوردکردنی چاوگه سادهکان ئهوه پوون دهبیّته وه که ئهم چاوگانه له پووی دروستکردنی چاوگی ناساده دا لههموو چاوگهکانی تر چالاکترن لهبهکارهیّناندا وه ک (کردن) - هه ل کردن - ئازادکردن، دهست بهکارکردن....تاد (دان) -پی دان، گهمارو دان، پی دا هه ل دان....تاد چاوگهکانی تریش بههمان شیّوه.

۲- گرنگترین سیفهتی چاوگه کانی بنیات ئهوه یه، که لهگه لا حه فت پیشگری داریزه رو زیاتر یه کبگریت و واتایه کی تازه دابه پنینت، ئهم ریزه یه شده کاته زیاتر له یه که له سه رسینی پیشگره دارییزه ره کان، چونکه ئهم پیوه ره ئه وه مان بو

بهدهردهخات، که ههموو چاوگیکی ساده توانای دروستکردنی چاوگی دارپیژراوی نییه لهگهل ئهم ریژهیهدا وهك :

۱- (گرتن) { دا گرتن، هه ل گرتن، وه رگرتن، تی گرتن، تیك گرتن، پی گرتن، پی گرتن، ییك گرتن، لیك گرتن، راگرتن، به رگرتن، ژی گرتن، تاد.

۲- (خستن) {داخستن، ههل خستن، پاخستن، تئ خستن، تئيك خستن، لئ
 خستن، ژئ خستن، ڤئ خستن...تاد.

۳- (کردن) {داکردن، ههل کردن، پاکردن، تی کردن، تیک کردن، پی کردن، پیک کردن،

٤ – (دان) { دادان، ههل دان، رادان، پي دان، بهر دان، تێك دان، لي دان، وي دان، ڤي دان، څي دان.....تاد.

٥- (بردن) { دا بردن، رابردن، تى بردن، تىك بردن، كى بردن، لىك بردن، ژى برن، ژىك برن...تاد.

٦-(بوون) { رابوون، هه ل بوون، به ر بوون، پێ بوون، لێك بوون، ژێك بوون، ژێك بوون، ژێك بوون، ژێک بوون، رێ بوون.... تاد .

٧- (چوون) {داچوون، ههل چوون، پا چوون، تي چوون، تيك چوون، پي چوون، پي چوون، پيك چوون، پيك چوون، پيك

۸-(کەوتن) {دا کەوتن، ھەل كەوتن، بەر كەوتن، لى كەوتن، پى كەوتن، پىك كەوتن، تى كەوتن، قىك كەوتن، تى كەوتن، قىل كەوتن، تاد.

۹- (هێنان) { داهێنان، ڕاهێنان، ههل هێنان، تێ هێنان، پێك هێنان، وهر هێنان، ژێك ئينان....تاد.

ارهاتن)  $\{داهاتن، راهاتن، ههل هاتن، لي هاتن، پيّك هاتن، ژي هاتن، ژيّك هاتن....تاد.$ 

۱۱–(کیشان) {داکیشان، راکیشان، ههل کیشان، تی کیشان، تیک کیشان، پی کیشان، پیک کی کردن، پیک کی کیشان، پیک کی کند کردان، پیک کی کند کردان، پیک کردان، پیک کردان، پیک کردان، پیک کردان، پیک کردان، پیک کرد

۱۲ – (برین) {دا بران، دابرین، ههل برین، لی بران، لی برین، پی بران، پیک برین، تی برین، تیک برین، تیک برین، تیک برین، تیک برین، تاد.

۱۳ – (مان) { دامان، رامان، هه ل مان، تي مان، پي مان، ژي مان، وي مان، ڤي مان....تاد.

۱۵- (نان) {دانان، ههل نان، تى نان، تىك نان، لى نان، لىك نان، پيوهنان، يىك وهنان....تاد.

#### تيبيني :

ئەگەرچى بەگشتى چاوگە سادەكان لە زمانى كوردىدا تواناى دروستكردنى چاوگی ناسادهیان ههیه، ئهمهش سهلمینهری ئهو تایبهتمهندییهیه، که زمانه که مان هه یه تی وه ك زمانیکی لیکدراو، به لام هه موو چاوگه کان له یه ك ئاستی چالاکیدا نینه، تا بهچاوگی بنیات هه ژمار بکرین، چونکه وهکو یه که به شدار نابن لەدروستكردنى ھەموو جۆرەكانى چاوگى ناسادە، بەلكو چەند چاوگنكى ناسادە دروست دەكەن له يەكتك لەجۆرەكان وەك ئەم چاوگانە: - تۆله سەندن، باوسهندن - خهو دیتن (بینین)، لی را دیتن، دوور بینین - داشکاندن، راشکان، دل شكاندن - جووتكه هاويشتن، لووشكه هاويشتن - ئاوات خواستن - خهفهت خواردن - له زگ وهستان - يهخه دا درين - قور پٽوان - سهر لئ شـ ٽوان - به خاك سپاردن – چاو لئ پۆشين – دل رەنجاندن – خەو زران – شيوەن گێـران – يهل كوتان، سنگ داكوتان -خوين تئ زان - ييدا ههل خويندن - يهيمان بهستن، درق ههل بهستن.....تاد ههروهك دياره لهم چاوگانهدا كه ههموو چاوگه ساده کان له ناستی چالاکی چاوگه کانی بنیاتدا نینه، چونکه ناتوانن چاوگی ناسادهی داریزراو و لیکدراو و دروستکراو لهیهك کاتدا به چالاکی چاوگه کانی بنیات دروست بكهن، له ههمان كاتيشدا ناتوانن له گهل ئهو ريزهه لهييشگره دارێژهرهکان پهك بگرن و واتايهکی تازه دابهێنن، بهلام ئهگهر ههر چاوگێکی تـر ههمان سیفهتی چاوگهکانی بنیاتی ههبیّت، به چاوگیکی بنیات هه ژمار ده کریّت، بهمهرجيّك زۆرترين بهكارهيّنانى ههبيّت بهبيّ جياوازى لهنيّو شيّوهزارهكاندا .

## جیاوازی لهنیوان چاوگهکانی بنیات و کاره یاریدهدهرهکان:

 بهبهردهوامیش ئهرکی جیّبهجیّکردن و دروستکردن و یاریده ی شیّوازیّك دهده ن ههروه ك (هاتن) که یاریده ی دروستکردنی شیّوازی کاری بکهری نادیاری دهدات لهکرمانجی سهروودا، (بوون) لهههردوو زاره سهرهکییهکهی کوردی (کرمانجی ریّری - ژووروو) شیّوازی تایبهتی دروست دهکات له رابوردوو و ئاینده دا وه ك (کردبووم -کردبیّتم - دهبوو بمکردایه) ویّرای ئهم دوو چاوگه دکتور کردبووم مارف چهند چاوگیّکی تریشی به یاریده ده ر داناوه وه ك ئهوره حمانی حاجی مارف چهند چاوگیّکی تریشی به یاریده ده ر داناوه وه ك (هانین، هیّنان، خستن، کهوتن، دان، کردن) که ده لیّ ته نیا لهدوخیّکدا ده بنه یاریده ده ر، که چاوگ به دوایاندا بیّت، له و حاله تانه دا مهبه ست ته نیا نه به چاوگه پووته که رادهگه یه نری و نه به کرداره یاریده ده ره ده ده دریّن هه روه ها ده لیّ ههموو رواله تیّکی به یه که وه ها تنی کرداری که له گه ل کرداریّکی دی ناکریّ تیّیدا کرداره که ی پیشه وه ی به یاریده ده دانری دابنری (۱۸۰۵)

كەواتە چاوگەكانى بنيات وكارە يارىدەدەرەكان دوو شنوەى جياوازن بۆ دوو مەبەستى جيا، ھەر يەكئكيان پنناسەيەكى تايبەتى خۆيان ھەيە، چونكە ھەريەكئكيان ئەركئكى تايبەت جنبەجى دەكەن.

## پێوهری ههژمارکردنی پێشگرهکانی داړێژهر:

لهگهان ئه و تایبه تمه ندییانه ی که پیشگره داریی ژه ره کان هه یانه ، به لام پیویسته پیوه ریک بو دهستنیشانکردنی پیشگره داریز ژه ره کان دابنیین بو ئه وه ی جیاوازی له ده ستنیشانکردنی پیشگره کاندا نه هیلین هه روه ک له ئیستادا هه ست پی ده کریت ، گرنگترین مه رجی سه ره کیش له هه ژمارکردنی پیشگره داریی ژه ره کان ئه وه یه بنیات و زیاتر یه که بخین به شیوه ی سه ربه خو و گریی ناوی واتایه کی تازه دابه ینی هه روه ک نه م پیشگره داریز و درانه :

۱– (دا) — دا گرتن، دا کردن، دا خستن، دا هیّنان، دا نان، دا هاتن، دا برین، دا مان.....تاد.

 $Y^-$  (پا) پا گـرتن، پا کـردن، پا خسـتن، پا هێنـان، پا دان، پا هـاتن، پا کێشان، پا بوون، پا مان...تاد.

۳- (ههل) – ههل گرتن، ههل کردن، ههل خستن، ههل هینان، ههل دان، ههل هاتن، ههل کیشان، ههل بوون…تاد.

 $2^-$  (وهر) وهر گرتن، وهر کردن، وهر کهوتن، وهر دان، وهر هاتن، وهر بوون، وهر هینان....تاد.

#### سەرنج:

ئهم پیشگره زیاتر لهگهل پیشگری (تی خ پی) به شیوهی ناساده یی به کاردیّت وه ک (تی وهردان، تی وهر هاتن، پی وهر هاتن، تی وهر هینان، تی وهربوون، پی وهر بوون، تی وهرکردن، پی وهرکردن ..تاد).

۰- (بهر)-بهرگرتن، بهردان، بهربوون، بهرکهوتن، بهرخستن، لهبهرکردن، وهبهرهیّنان...تاد.

-7 (وێ، وێـك) - وێ كـهوتن، وێـك كـهوتن، وێ كـردن، وێ دان، وێ بوون، وێك چوون، وێ مان، وێك گرتن.....تاد.

٩-٨ (ڤێ، ڤێك) –ڤێ خستن، ڤێ دان، ڤێك دان، ڤێ كەڧتن، ڤێك ئينان، ڤێك چوون، ڤێك كرن.....تاد.

۱۰-۱۰ (پێ، پێك)-پێ كردن، پێ كەوتن، پێك كەوتن، پێ بوون، پێ مان، پێ دان، پێك هێنان، پێك هاتن....تاد.

۱۲-۱۲ (تێ، تێك) - تێ گرتن، تێ كردن، تێ خستن، تێك خستن، تێ نان، تێك نان، تێ كهوتن، تێ بڕين، تێ هێنان…تاد.

۱۹–۱۹ (ژێ، ژێك) – ژێ بوون، ژێ كرن، ژێ هـاتن، ژێ گـرتن، ژێك دان، ژێك برن، ژێ چوون، ژێك چوون $\cdots$ تاد.

#### تيبيني:

ئەگەر ھەر پیشگریکی تر ھەمان تایبەتمەندی و سیفەتی ئەم پیشگرانەی ھەبیت لەدروستکردنی چاوگی ناسادەو یەکگرتنی لەگەل ئەم ریزویه لەچاوگەکانی بنیات، بەپیشگریکی داریزور ھەزمار دەکریت، بەمەرجیك زورترین بەكارھینانی ھەبیت لەنیو شیوەزارەكاندا.

#### چاوگ له شیکردنهوهدا:

- ۱- (وهشان) چاوگێکی سادهی تێنهیهری سهربهخوٚیه.
- وهشان + دن / چاوگێکی سادهی بهیاریدهیه بۆ مەبەستی تێیهرکردن.
  - هەل + وەشان / چاوگىكى دارىن دارىدراوى تىنەپەرە.
- -هـه ڵ + وهشان + هوه /چاوگێکی دارێـــــــرّراوی بهیاریدهیـه بــق مهبهســتی دووبارهیی.
- مەن + دەن / چاوگىكى دارىخى دارىخى دارىدەپ بىق مەبەسىتى تىپەركردن.
- هه ل + وه شان + دن + هوه / چاوگیکی دارید ژراوی به یاریده یه بو مهبه ستی تیپه رکردن و دووباره یی.
  - دەست + را + وەشان /چاوگێكى دروستكراوە
- دەست + را + وەشاندن / چاوگێکى دروستکراوى بەيارىدەيە بۆ مەبەستى تێيەركردن.
  - ۲- (شێرین شاردن) چاوگێکی سادهی تێیهری سهربهخوٚیه.
- وه + شاردن / ئا + شاردن / شران + هوه / شیرین + هوه / شاردن + هوه / شاردن / څه + شارتن، چاوگیکی سادهی تیپه پی بهیاریدهیه بی مهبهستی گونجان بهتاییه تمهندی شیوه زاره کان.
  - **٦- (ناردن)** چاوگێکی سادهی تێيهری سهربهخوٚيه.
- هـه + ناردن / ه + نارتن، چاوگێکی سادهی تێپهری بهیاریدهیه بوّ مهبهستی بههێزکردنی واتای چاوگه یا تایبهتمهندییهکی شێوهزاره
- نــاردن + موه / چــاوگێکی ســادهی تێپــه پی بهیاریدهیــه بــق مهبهســتی دووبارهوگه پانهوه .
  - ٤- (سووتان) چاوگێکی سادهی سهربه خوٚی تێنه په ره.
- سـووتان + موه / چـاوگێکی سـادهی بهیاریدهیه بـق مهبهسـتی گـقرپینی چهمکی واتا.
  - -سووتان + دن / چاوگیکی سادهی بهیاریدهیه بو مهبهستی تیپهرکردن.

- سـووتان + دن + هوه / چـاوگێکی سـادهی بـه یاریدهیـه بـێ مهبهسـتی تێیهرکردن و دوویارهیی.
  - -زگ + سووتان / چاوگێکي ناسادهي لێکدراوه٠
- زگ + سـووتان +دن / چـاوگێکی ناسـادهی لێکـدراوی بهیاریدهیـه بـۆ مهبهستی تێیهرکردن.
  - o (خواردن) چاوگێکی سادهی سهربهخوٚی تێپهږه.
- وه + خـواردن قـه + خـوارن، چـاوگی سـادهی سـهربهخوّی تیپـهری بهیاریدهیه بوّ مهبهستی به هیزکردنی واتای چاوگه سادهکهیه یـا تایبهتمهندییـهکی شنوهزاره .
- خواردن + موه -خواردن + مڤه / چاوگی سادهی تێپهری بهیاریدهیه بۆ مەبەستی گۆرینی چهمکی واتا.
  - نان خواردن / چاوگێکی لێکدراوی تێيهره.
- ئاو خواردن + ەوە / چاوگێکى ناسادەى لێکدراوى تێپەڕى بەيارىدەيە بۆ مەبەستى گۆرىنى چەمكى واتا.
  - ۲- (کردن) چاوگێکی سادهی سهربهخوٚی تێپهری ناوازهیه.
- وهکردن، قهکرن، کردنهوه، کرنهقه / چاوگیکی سادهی تیپهری به باریده یه بق مهبه ستی داهینانی واتا و دووباره یی.
  - تى + كردن / چاوگىكى ناسادەى دارىن راوى تىپەرە.
- -تىن + كىردن + ەوە / چاوگىكى دارىنىدراوى بەيارىدەيە بىق مەبەسىتى دووبارەيى.
  - دروست کردن / چاوگێکی لێکدراوی تێپهڕه.
- دروست کردن + هوه /چاوگێکی لێکدراوی بهیاریدهیه بـێ مهبهسـتی دوویارهیی.
- دەرگـا كـردن + ەوە / چـاوگێكى لێكـدراوى بەيارىدەيـە بـۆ مەبەسـتى داھێنانى واتايەكى تازە.
  - -کارکردن / چاوگێکی لێکدراوی تێپهره٠
  - دەست بەكار كردن / چاوگێكى دروستكراوى تێپەرە.

حوم بهیاریده به کارکردن وه / چاوگیکی دروستکراوی تیپه پی بهیاریده به به مهبهستی دووباره یی.

#### سەرنج:

هـهروهك لهپێشـتردا پوونمـان كردۆتـهوه كـه لهههنـدێ چـاوگى دەگمهنـداو لهههندێ حاڵهتدا (هوه - قه) بێجگه لهئهركى دووبارهكردنهوه دەبێتـه داهێنـهرى واتـاى تـازهش، بۆيـه بـهگوێرەى مەبهسـتى ئـاخێوەرو پێشـگره داپێــژەرو لێکـدەرەكان، لهپسـتهدا مەبهسـت لـهدانانيان پوون دەبێتـهوهو شـيكردنهوەى بـۆ دەكرێت.

#### ئەنجام:

لەكۆتاپى ئەم توپزىنەوەپەدا بەچەند ئەنجامىك گەيشتىن.

۱- شیوه پولیننکردنیکی گشتگیر له پوانگه ی واتاگوپی و داهینانی واتای تازه له سهر چاوگه ساده کان به تایبه تمهندی و جیاوازی شیوه زاره کان، چونکه تایبه تمهندی و جیاوازی شیوه زاره کان نابیت ببیته هو کار بو له یه کتر جیابوونه و هی یولیننکردنه کان.

۲− داهێنانی واتای تازهو گـۆرپنی واتا دوو چـهمکی جیاوازن بـۆ دوو مهبهسـتی جـودا، دهورو روّڵـی پێشـگرو پاشـگرهکان هـهردوو چـهمك لهیـهکتر جیادهکهنهوهو مهبهستهکان بهدهردهخهن، چـونکه ههندێکیان دهبنه داهێنـهری واتای تازهو بزووتنهوهی جیا بهواتای چاوگهکان دهکهن، ههندێکی تریان دهبنه گوریاری واتای چاوگهکه بۆچهند مهبهستێکی جودا لهسهر چاوگه سادهکان.

7- پیشگره یاریدهدهرهکانی (هه، ئه، ئا، قه، وه) پاشگرهکانی (هوه، هقه، اندن) واتا گۆری بهچاوگه سادهکان دهکهن و دهبنه جیاکهرهوهی چاوگه سادهکان، چونکه یاریدهی چاوگه ساده و سهربهخوّیهکان دهدهن بوّ چهند مهبهستیّك، مهبهستهکانیش (دووبارهکردنه وه و بهردهوامی و پیچهوانهی و گهرانهوه و تیپهراندنه) یا گونجان و تایبهتمهندی شیوهزاریکه یا بنج و بناغهی چاوگهکهیه بو مهبهستی بههیزکردنی واتای چاوگه و کارهکه، ئهم مهبهستانهش ههرگیز لهواتای چاوگه سادهکان دوور ناکهونهوه، بهلکو ههر ههمان واتای چاوگه سادهکهیه، به لام جاریکی ترو بهشیّوازیکی تر ئه نجامی دهدهیتهوه، لهبهر ئهوه چاوگه سادهکان دابهش دهبن بو سادهی (سهربهخی – بهیاریده).

3- پیشگره دارپیژهره بی واتایه کان (دا، را، هه ن، وهر، بهر، وی، ویک، شی، فیک، پین، پیک، تیک، تیک، لیک، ژی، ژیک) و لیکدهره واتاداره کان، لهداهینانی واتای تازه دا جیاکه رهوه ی چاوگه ناساده کانن، چونکه واتای تازه له سهر چاوگه ساده کان داده هینن و چاوگی ناساده ی (دارپیژراو و لیکدراو) دروست ده کهن.

ه− بهیه کگرتن و تیکه لبوونی پیشگره دارییژه رو لیکده ره کان به شیوه ی ناساده یی و گریی ناوی، ئاستیکی تر و جیا له چاوگی ناساده دروست ده بیت، چونکه ده بیته هوی داهینانی واتای تازه و گورینی واتا به یه که وه، له هه ندی حاله تیشدا له پووی هیزه و هینده و ده کات به تیپه پ ئهمه ش ده بیته هوی ئه وه ی که چاوگی ناساده ی (دروستکراو) ساز ببیت.

#### يەراويز و سەرچاوەكان:

- ۱- نووری عهلی ئهمین / ریزمانی کوردی چ۲، ۲۰۱۲، ۱۳۶۷.
- ۲- پیزمانی ئاخاوتنی کوردی به پنی لیکولینه وه ی لیژنه ی زمان و زانسته کانی له کوپی زانیاری کورد چ۲، ۲۰۱۱، ۲۲۲۷.
  - ٣- ههمان سهرچاوهي پيشوو ٢٣٢٧.
- ٤- رێزمانی کـوردی / بـهرگی یهکـهم (وشهسـازی) بهشـی پێنجـهم (کـردار)/ پ. د.
   ئهورهحمانی حاجی مارف چ۲، ۲۰۱۶، ۲۹۳.
  - ٥- ههمان سهرچاوهي پيشوو، لا٨٨ تا ٨٨.
    - ٦- ههمان سهرچاوه ي ييشوو لا ٩٣.
  - ٧- هەندیّك لایەنی زاری فەیلی / د، تارا عەبدوللا سەعید ۲۰۱٤، لا۲۳.
- $\Lambda^-$  زمان و ئەدەبى كوردى/ پۆلى نۆيەمى بنەرەتى / لىژنەيەك لەوەزارەتى پەروەردە چ $\Gamma$ ، ۲۰۱۲، لا۲۹.
- ۹- پیزمانی ئاخاوتنی کوردی بهپنی لیکولینه وه ی لیژنه ی زمان و زانسته کانی له کوپی زانیاری کورد چ۲، ۲۰۱۱، ۱۹۷۷.
- ۱۰ ریزمانی کوردی / بهرگی یه که م (وشه سازی) به شی پینجه م (کردار)/پ. د. ئهوره حمانی حاجی مارف ۲۲، ۲۰۱۶، ۷۲۷.
- ۱۱ زمان و ئەدەبى كوردى / پۆلى نۆيەمى بنەرەتى / ليژنەيەك لـەوەزارەتى پـەروەردە -۲۱ زمان و ئەدەبى كوردى / پۆلى نۆيەمى بنەرەتى / لامتان بىلىن ب
  - ۱۲ زاراوهسازیی پیوانه / مهسعوود محهممهد / چ۲، ۲۰۱۱، ۱۳۵۷.
- ۱۳ ریزمانی کوردی / بهرگی یهکهم (وشهسازی) بهشی پینجهم (کردار)/پ. د. ئهورهحمانی حاجی مارف چ۲، ۲۰۱٤، ۷۲۷.
  - ۱٤- ههمان سهرچاوه ي ييشوو لا٧٨.
- ۱۰ ریزمانی ئاخاوتنی کوردی به پنی لنکوّلینه وهی لیژنه ی زمان و زانسته کانی له کوری زانیاری کورد چ۲، ۲۰۱۱، ۱۹۹۷.
- ۱٦- پێزمانی کوردی/بهرگی یهکهم (وشهسازی) بهشی پێنجهم (کردار)/پ.د. ئهوره حمانی حاجی مارف چ۲، ۲۰۱۵، لا۷۷. له پهراوێزدا.
  - ۱۷ ههمان سهرچاوه ی پیشوو لا۲۷۶.
  - ۱۸ ههمان سهرچاوهی پیشوو لا ۲۷۱.
  - ۱۹ ههمان سهرچاوهی پیشوو لا۲۸۷.
  - ٢٠- هەندیك لایەنی زاری فەیلی/ د. تارا عەبدوللا سەعید ٢٠١٤، لا٢٨.

```
۲۱ – پێزمانی کـوردی/ بـهرگی یهکـهم (وشهسـازی) بهشـی پێنجـهم (کـردار)/پ.د. ئهورهحمانی حاجی مارف \pi۲، ۲۰۱۵، ۷۰۷.
```

۲۲ زاره کوردییهکان/ پ. ی. عهبدولواحید موشیر دزهیی چ۱، ۲۰۱۱، ۱۲٤۷.

۲۳ ههمان سهرچاوهی پیشوو ۱۰۰۷.

۲۲ ههمان سهرچاوه ی پیشوو ۷۷۷.

۲۰ ههمان سهرچاوهی پیشوو ۱۷ه.

۲۱ نووری عه لی ئهمین / ریزمانی کوردی چ۲، ۲۰۱۲، ۱۷۱۷.

۲۷ ریزمانی ئاخاوتنی کوردی بهپنی لیکولینه وهی لیژنهی زمان و زانسته کانی له
 کوری زانیاری کورد چ۲، ۲۰۱۱، ۱۹۷۷.

۲۸ مهمان سهرچاوهی پیشوو ۲۳۲۷.

۲۹ زاراوهسازیی پیوانه/ مهسعوود محهممهد / چ۲، ۲۰۱۱، ۷۳۷.

۳۰ پێزمانی کوردی/ بهرگی یهکهم (وشهسازی) بهشی پێنجهم (کردار)/پ.د. ئهورهحمانی حاجی مارف چ۲، ۲۰۱۶،۷٤۷.

۳۱ ههمان سهرچاوه ی پیشوو لا ۸۵.

\* بۆنموونەى زیاتر بروانە فەرھەنگى ھەنبانە بۆرینە - ھەۋار موكریانى/ فەرھەنگى باشوور- عەباسى جەلیلیان

۳۲ پیتۆکەکانی زمانەوانی /پ.د. وریا عومەر ئەمین چ۱، ۲۰۱۱، ۱۳۵.

۳۳ ریزمانی کوردی / بهرگی یهکهم (وشهسازی) بهشی پینجهم (کردار)/پ.د. ئهوره حمانی حاجی مارف چ۲، ۲۰۱٤، ۲۶۰

٣٤ زمانه واني / پ. د. يوسف شهريف سهعيد چ١، ٢٠١١، لا١٤٧.

۳۰− شنوهزارهکانی زمانی کوردی له ننوان کون و کونتر و نویدا/ کازم عهباس عهلی – گوفاری رامان – ۲۰۱۶، ژماره ۲۱۰.

٣٦ زمانه وانی / پ. د. يوسف شهريف سهعيد چ١، ٢٠١١، لا١٤٧.

\* نیشانه بنه پهتییهکانی (۱، ی) له زمانی کوردیدا به تیپه پینی سه برده م و به کاریگه رییه کانی گوراون بو نیشانه کانی (ت، د، ست، شت، وو، ر) چونکه ههموو چاوگیکی دروستبوو به م نیشانانه، به نیشانه ی بنه په تی چاوگی به رانبه ریان ههیه، بینجگه له ناوازه کان و خوازراوه کان له یه کیک له شیوه زاره کاندا وه که په بالوین، پالین، پالین، پالزنین / (خویندن)، خوندن، خیندن، خواندن، وهندن، خوه ینین / (پویشتن) پویین / (نووستن) نقین / (دروون) دروین، دوورین / (مرن، مردن) مرین، سادی، بو زانیاریی زیاتر بروانه چاوگ سه رچاوه و ژیده ره ۲۸۸

۳۷ فەرھەنگى زمان و زاراوەسازى كوردى/ پۆۋان نوورى عەبدوللا چ7، 7، 1، 1

- ۳۸ پەيوەندى چاوگەكان لەزاراوە جياوازەكانى زمانى كوردىدا / كازم عەباس عەلى چ١، ٢٠١٤، لا٣٩ تا ٧٩.
- ۳۹ پیزمانی ئاخاوتنی کوردی به پینی لیکوّلینه وه ی لیژنه ی زمان و زانسته کانی له کوّری زانیاری کورد چ۲، ۲۰۱۱، لا۹۶.
- -8 پێزمانی کـوردی/ بـهرگی یهکـهم (وشهسـازی) بهشـی پێنجـهم (کـردار)/پ. د. ئهورهحمانی حاجی مارف چ۲، ۲۰۱۶، (7.18)
  - ٤١ مهمان سهرچاوهي ينشوو لا٧٩.
  - \* له ييشترداو له بابهتي پيشگره كاندا ليكدانه وهمان بن ئهم پيشگره كردووه .
    - ٤٢ ههمان سهرچاوه ي پيشوو لا ۸۰.
- ۴۳ ریزمانی ئاخاوتنی کوردی به پنی لیکوّلینه وه ی لیژنه ی زمان و زانسته کانی له کوّری زانیاری کورد چ۲، ۲۰۱۱، ۲۳۱۷.
  - £2- نووری عهلی ئهمین/ ریزمانی کوردی چ۲، ۲۰۱۲، ۱۹۱۷.
- ٥٥− ريزمانی ئاخاوتنی کوردی بهپينی ليکوٽينهوهی ليژنهی زمان و زانستهکانی له کوری زانياری کورد چ۲، ۲۰۱۱، ۷۵۹
  - ٤٦ چاوگ سەرچاوه و ژندەرە / كازم عەباس عەلى چ١، ٢٠١٣، لا ١٧٥.
- ۷۷− ریزمانی ئاخاوتنی کوردی بهپنی لیکوّلینه وهی لیژنه ی زمان و زانسته کانی له کوّری زانیاری کورد چ۲، ۲۰۱۱، ۱۲۷۷.
- -8.4 پێزمانی کوردی / بهرگی یه که (وشه سازی) به شی پێنجه (کردار)/پ. د. ئهوره حمانی حاجی مارف چ۲، ۲۰۱٤، ۲۷۰۷.

#### ملخص البحث

هذه الدراسة بعنوان تصنيف المصادر حسب المعاني، الغرض منه تعميم شكل من التصنيف لكي يملأ مكان التصانيف الاخرى على ضوء خصوصية واختلاف اللهجات وواجبات الادوات البادئة واللاحقة، لأن الأدوات لهم دور في تفريق وتكوين المصادر غير البسيطة على المصادر البسيطة.

- يتصنف الادوات الى صنفين مختلفين، البعض منهم يبنون المعاني الجديدة على المصادر البسيطة، ويكونون المصادر الغير بسيطة، والبعض الآخر يُغيرون ألمعاني للمصادر البسيطة بقصدٍ من المقاصد (التكرار و الاستمرارية - المعكوسة والرجوعية - وتغير لازم الى المتعدي) او خصوصية للهجة و مكون اساسي للمصدر، ولكن في كل الحالات هذه المقاصد لا يحتسب كمكون للمعاني الجديدة على المصادر البسيطة الا نادراً، لأن معناها لا يبتعد عن المعنى الاساسي للمصدر البسيط، بل يُنفذها الفاعل بشكل مختلف لغرض معين ومحدد، ولهذا السبب يتكون المصادر بالمساعدة على المصادر البسيطة .

#### **Abstract**

This research entitled Classifying Infinitive Through Meaning. The aim of this research is the comprehensive classification form to replace the other classifications. Because it is noticed that the peculiarity and difference of dialects and the function of prefixes and suffixes through the invention of new meaning and its change about simple infinitives.

The invention and change of meaning are two different ideas for two different purposes. The prefixes and suffixes take the role of the differentiation of this classification form because it will be two different classes through function.

Each class does special function. Some of them will be the inventor of new meaning on simple infinitives which makes complicated the sorts of infinitives. And the others will be auxiliary which change the simple infinitives into several (specific / identified) purposes. But the purpose is not inventing new meaning. These aims of the simple infinitive do not avoid from the meaning. So the simple infinitive with auxiliary will be made on the simple infinitives.

## رِوِّلْی پالْنهرهکان له ئاراستهکردنی ناوهروِّکی دهقی شیعری بهنموونهی شیعری (سالم)

#### مامۆستاى ياريدەدەر: ريبوار محەمەد ئيسماعيل

بهشی زمانی کوردی – کۆلێڗٝی پهروهرده – زانکزی سهلاحهددین – ههولێر

## ييشهكي

پیکهاته و حالهت و دیارده دهروونییهکان پیکهینهری ژیانی مروّفن، هاوشانی پهههنده فیزیکی و جهستهییهکان بهشدارن له تهواوکردنی ناسنامهی مروّفبوون وهك دروستکراویک، ئهم دوو لایهنه سهرهکییه واته لایهنه دهروونی و جهستهیییهکان مروّفیان له دوّخ و قالبیکی تایبهت ئاخنیوه، تایبهتمهندییان به ئادهمیزاد بهخشیوه، ئهم تایبهتمهندییهی مروّفیش ههمیشه جیّگای تیّرامان و لیّکوّلینهوهی زاناکان بووه، له بواری جیاجیادا زانستییانه له تایبهتمهندییهکانی مروّق دواون.

سایکۆلۆژیا وهك زانستێك، پاوهستانه لهسهر پههنده دهروونییهكانی مرۆв، لاکۆلینهوه له پێکهێنهره سهرهکی و لاوهکییهكانی دهروونی تاك دهكات به همموو ئهو ئالۆزی و تایبهتمهندییانهی، کهوا ههیهتی. پێکهێنهره دهروونییهكانی مرۆڤیش خۆیان له (پالنهرهكان، سوزهكان، ههلچوونهكان، چهپاندن، حهز و ئارهزووهكان، تاد) دهبیننهوه، ههموو ئهمانه دهچنه بازنهی دهروونی مرۆڤهوه و لهوێیهوه فشار و کاریگهری ئیجابی و سهلبی دهخهنه سهر مرۆڤ، به شیوهی جیاجیا مرۆڤ دهجوولیّنن بو پهفتار و ههلوییستی جوٚراوجوٚر ئاراستهی دهکهن، مروڤ له ژیر باری ئهم پیکهیّنهره دهروونییانه وهلّمی ورووژینهرهکانی دهوروبهری خوّی ئهداتهوه، ههمان دهوروبهریش له ریّگهی ههستهکانی مروّڤهوه کار لهو خوّی ئهداتهوه، ههمان دهوروبهریش له ریّگهی ههستهکانی مروّڤهوه کار لهو

پێکهێنهرانـه دهکـات و گۆڕانکارييـان بهسـهردا دێنێـت، بـه شـێوهی جیاجیـا پهروهردهیان دهکات، ههر ئهو کارتێکردن و پهروهردهکردنهشه کهوا دهبێته هـۆی بهرههمهێنانی کهسایهتیی جیاواز له ناو کۆمهڵگادا.

يالنهرهكان وهك يهكيك له پيكهينه دهروونييهكانى مرؤق، هيزى بهريوهبردنى مرۆۋ و تواناى ئاراستەكردنى رەفتارەكانى مرۆۋىان ھەپـە لـە ھەلويسـتە جياوازهكاندا، يالنهرهكان به ههموو جۆرەكانىيەوە كار لەسەر ساغى و ناساغى دەروونى مرۆۋ دەكەن و كارىگەرىيەكى گەورەيان لەسەر چۆنىيەتى مامەللەكردنى تاكهكاني كۆمهلگا و بەرھەمهينانى لايەنى هونەرى و داهينانەوە ھەيە، ئەمەش لە ریّگهی دروستکردنی ئه و هیرز و فشاره وه دهبیّت، که دهیخه نه سه ر مروّق بق پرکردنـهوهی پیویسـتییه جهسـتهیی و دهروونییـهکان، بـوونی پیویسـتییه جۆراوجۆرەكان و دابین نەكردنى پیویستیپەكان و پر نەكردنەوەيان دەبیت هۆي دروستبوونى بۆشايى دەروونى، بەمەش يالنەرەكان يالەيەستۆ دەخەنە سەر تاك بق پرکردنه وه ی بقشاییه کان و دهستخستنی پیویستیه کان جا به شیوه ی راسته وخو بيّت يان ناراسته وخو. جووله ی تاك به هه موو جوره کانيه وه وهك مامه له کردن و ئاخاوتن و چالاکییه جهسته یی و فکرییه کان، ئه وا پالنهری جۆراوجۆرى لە پشتەوەپە لـە رووى ساپكۆلۆژىپەوە، ئـەوەى لىدرەدا مەبەستمانە رۆڭى ياڭنەرەكانە لەسەر ئەنجامدانى چالاكيى ئەدەبى لەلايەن مرۆۋەوە، كە لە ژێر هنزی یالنه ره کانه و ه دیته به رهه م و ئه م هنزه نووسه ر و شاعیر بن کردهی دەربرین و نووسینی دەق ئاراستە دەكات، مەبەست و ناوەرۆكى دەقەكە دیارى دەكەن، بە مەبەستى پركردنەوەى بۆشاپىيە دەروونىيەكان و تېركردنى پىوپسىتى و حهز و ئارهزووه جهستهیی و دهروونییهکان.

ئهم تویّژینهوهیه، که له ژیّر ناونیشانی (پوّلّی پالّنهرهکان له ئاراستهکردنی ناوهروّکی دهقی شیعری به نموونهی شیعری سالم. لیّرهدا باس له پوّل و کاریگهری جوّرهکانی پالّنهر دهکهین لهسهر بهرههمهیّنانی دهقی شیعری به شیّوهیه کی گشتی له پیّگهی ئاماژه کردن به نموونهی شیعری سالم. کهسایهتی ئهم شاعیره جوّریّك له جوّرهکانی پالّنهری له پشتهوهیه، که له نائاگایی و دیوی شاراوهی دهقه شیعرییهکاندا ههست به بوونیان دهکریّت، شاعیر نائاگایییانه له

ژیر باری فشار و هیزی ئهم پالنهرانه دهقی شیعری بن مهبهستی جیاجیا ئاراسته کردووه له پووی ناوهروکهوه، ههموو ناوهروکیکی دهقی شیعری بهشیوهیه ک له شیوهکان گوزارشت له بوونی جوریک له جورهکانی پالنهر دهکات.

## ييناسهى يالنهر:

یا لنه ر به شیکی گرنگه له پیکهینه ره سه ره کییه کانی ده روونی مروّق، به نمایشکردنی جوّری رهفتار و کهسایهتی مروّقهکان، له بارودوّخی جیاجیادا مروّقه به شیرهی جوراوجور بارگاوی دهکهن و بو جیبهبهجی کردنی نامانجهکان ئاراستەپان دەكەن، لەبەر ئەوەى ھەلسىوكەوت و رەفتار و جووللە و چالاكى تاك يەيوەستە بە يالنەرەكانەوە بۆيە ناساندن و تنگەيشتن لـه چـەمك و جۆرەكانى یالنهر گرنگی زوری له ژیانی مروقدا ههیه، له ریگهی شارهزابوون له یالنهرهکان دهتوانین له سروشتی رهفتار و چالاکی و کاردانه وهکانی تاك بگهین، چونکه ( هیچ هه لسوکه وت و بیرکردنه و ه ه لچوونیک به بی بوونی یا لنه ر روونا دات، یا لنه ر بق ههموو كهسنك گرنگه و ينويسته شتنك لهبارهيهوه بزاننت، بق ئهوهى بتواننت به شيوه په کې زانستيپانه و دروست مامه له له تهك كهساني چوار دهوري بكات و له كارو كردهوهكانيدا سەركەوتن بەدەست بهينني)(۱). ورووژینهره دەرەكىيەكان، كە له ریّگهی هه سته کانه وه به مروّق ده گات، ئه وا وهرگرتن و وهرنه گرتنیان یه یوه سته به یالنه ره کانه و و به هزی یالنه ره کانیشه وه ورووژینه ره کان وه لام ده درینه وه، ئهم وه ڵامهش له رهفتار و چالاکی و بهرههمی جیاوازدا خوّی دهنوینیّت، بویه بهبی شارهزابوون له پالنهر و جۆرهکانی ناتوانین له رهفتاری پۆزەتىف و نیّگه تیفی تاك و چالاكی و به رهه م و داهینانی مروّقه كان بگهین، چونكه هه موو ئەمانــه لــه ژیّــر هیّــزی یالنهرهکانــدا شــیّوهی جیــاواز وهردهگــرن و گــوّرانی جۆراوجۆريان بەسەردا ديت.

سـهبارهت بـه پێناسـهی پاٽنـهر ئـهوا پاٽنـهرهکان بـوون و پێکهاتهيـهکی فيزيکييان نييه له مروٚڤدا، بوٚيه ناتوانين به شێوهيهکی راستهوخوٚ تێبينی بکهين و تێگهيشتن لهسهر پاٽنهرهکان بهدهست بێنين، بهٽکو دهتوانين له رێگهی مامهڵه و چالاکييهکانی مروٚڤهوه تێبينی پاٽنـهرهکان بکهين، پاٽنـهر بـه هـوٚی پێويسـتييه

جۆربهجۆرهکانی مرۆ وه حالهتێکی ناوهکی له مرۆقدا ئهکتیڤ دهبێت و هێز و فشار دهخاته سهر مرۆ بۆ ئامانجی دیاریکراو به مهبهستی دهستخستنی پۆویستییهکان پهفتاری مرۆ ئاراسته دهکات، واته پالنهر (بارێکی ناوهکییه که پۆویستییهکان پهفتاری مرۆ ئاراسته دهکات، واته پالنهر (بارێکی ناوهکییه که پالا به مرۆڅهوه دهنێت، بۆ ئهوهی پهفتارێکی تاییهتی بکات به مهبهستی نهو باره ناوهکییه) نهو باره ناوهکییه خوازیاری پێویستیێکه و وهك هێزێك پۆل دهبینێت له جووله و جۆر و چۆنییهتی پهفتار و چالاکییهکانی مرۆ ه، (پالنهر وهك هێزێکی جوولێنهر به پێویستی بهستراوهتهوه و دوخی نهبوون و کهمبوونهوهی شتێکه و دوچاری مرۆ دهبێت و دهبێته هۆی تێکدان و شێواندنی هاوسهنگی) (۱۱). له مرۆڤدا پالنهر وهك حالهتێکی ناوهکی دهبێته بزوێنهری چالاکی مرۆ بۆ بئامانجیکی دیاریکراو دوای گهیشتن بهو ئامانجه هێزی ئهم بزوێنهره خوربهجۆرهکانی ههر تاکێك، (به داینهمۆ و جوولێنهری پهوشتی مرۆڅ دادهنرێت و دهیخاته گهڕ تووشی گرژی و ناپهحهتی دهکات و ناچاری دهکات به دوای ئهو دهیخاته گه پ تووشی گرژی و ناپهحهتی دهکات و ناچاری دهکات به دوای ئهو نامانج و مهبهستانهدا وێل بێت، که ئهو پالنهره تێر دهکات بۆ ئهوهی لهو گرژی و ناپهحهتیه پزگاری بێت و بگهرێتهوه حالهتی هاوسهنگی) (۱۱).

پالنه ره کان به هه موو جوّره کانیانه وه ئه و پیکه پینه ره سه ره کییه ی ده روونی مروّق نه و پینه ی ده روونی مروّق ده که ناب که وا په نگریّری چونیه تی و جوّریه تی په فتار و چالاکی مروّق ده که ناب کات و ژینگه جوّربه جوّره کاندا و ناسنامه ی شاراوه ی بوونی مروّقه کانن.

# پالنهر و بهرههمی ئهدهبی:

وهك لـه پێناسـهكهدا دهردهكـهوێت، كـه پاڵنـهرهكان لـه رێگـهى فشـار و پاڵهپهسـتۆكانيان لهسـهر مـرۆڅ رۆڵيـان لـه هاوسـهنگى و ناهاوسـهنگى دهروونـى مرۆڅـدا ههيـه و سهرچـاوهى دروسـتبوونى گرێـى دهروونـى و ململانێيـه جۆربهجۆرهكانن، به شێوهيهكى گشتى له رووى سايكۆلۆژييهوه به تايبهتى بهپێى قوتابخانـهى دهروونشـيكارى ئـهم پاڵهپهسـتۆ و ململانـێ و گـرێ دهروونييانـهش ژێرخان و سهرچاوهن بۆ چالاكى هونهرى و بهرههمه ئهدهبييه جۆربـهجۆرهكانن، چـونكه (هونهرمهند لـهم قوتابخانهيـهدا يـهكێكى سـاغ نييـه، كهسـێكه تووشـى

کۆملەنىكى زۆرگرىنى دەروونى بودە، لە رىكاى بەرھەملەد ئەيلەرىت گىرى دەروونىيەكانى بكاتەرە) (٥٠).

فرؤید له ژیر چهمکی یالنهری ئیرؤس و ساناتؤس، گری و ململانی دەروونىييەكان و چەپاندنى پالنەرەكان، لىكدانەوە بۆكارى ھونەرى و داھينانى ئەدەبى دەكات، دواى چەپاندنى يالنەرەكان مىرۆۋ لە رىگەى مىكانىزمى بەرزكردنەوە، يالنەرەكان دەگۆريىت بە جۆريىك تىا بوارى تىركردنىان بۆ برەخسىننىت، يالنەرە شەرتىيەكان (ئىيرۆس) لىه كۆمسەلگادا بەھۆى نايەسەندبوونيان بەرەو چەياندن دەبرين، ياشان ئەو چەياندنە بۆ يالنەرى تىر دهگورین و له ریگهی کرداری بهرزکردنهوه، بالنهره چهیینراوهکان کردهی داهننانی لی دهکهوینهوه (۱). چه یاندن و گرژی و ململانیی ده روونی سه رچاوه ی دروستبوونی وزهی بهرههمهینانی بابهته هونهری و ئهدهبییه جوّریهجوّرهکانن، ئەم بارودۆخـه دەروونـى و چـەياندن و ململاننيـەش يەيوەسـتن بـە بـوونى بالنهرهكانهوه، كهواته ( بالنهره فيزيابييهكان خوّيان له خوّياندا شتى سادهن، نوینهری غهریزهی چیزن، به لام یالنه ره کانمان جیاجیان بویه گرژی و کیشمه کیش له نيوانياندا سهرهه لاهدات، كاتيك بهريه كترى دهكهون، ياخود بهر راستييه نه گۆرەكانى جيهانى دەرەوە دەكەون، ھەرچۆنتك بتت، خالى بنەرەتى دەربارەى بالنهرهكان بريتييه له بيرۆكەي ململانى ، كىشمەكىش، بەك خىزانى بالنەرەكان لە نيوان خوّياندا، ههروهها له نيواني پالنهرهكان و جيهاني دهرهوهشدا)(۱).

له ئهنجامی ئه و فشاره ی، که پالنه ره جۆربه جۆره کان له سه ر مرۆ قدروستی ده که ن، بۆ مه به ستی تیرکردنیان له لایه ک و رینگرییه کانی جیهانی ده ره وه ش له لایه کی تره وه، ئه وا مرۆ به ناچاری پالنه ره کان ده خاته دۆخی چه پاندنه وه، ئه مه شه ده بیت هسه سه رچاوه یه ک بو دروست بوونی ململانی و وزه ی (لیبدۆ)، که ئه مه ش لای مرۆ ده رکه و ته ی جیاوازی هه یه هونه رمه ند و شاعیر له ئه نجامی خمه ش لای مرۆ ده رکه و ته ی پالنه ره کان له گه لا واقیع و تیر نه کردنی چه پاندن و به ریاد که و تنیو به کاردینیت بو پرنگاربوون له م گرژی و بارود و خه روونییانه، که ئه مانیش له پیگه ی میکانیزمی خستنه سه رو گورین و ده روونییانه، که ئه مانیش له پیگه ی میکانیزمی خستنه سه رو گورین و قه ره و و و و و و دونه ری گورارشتیان لی ده کات .

داهینه ربه بوونی بالنه ری به هیز و ئه کتیف له که سانی ناسایی جیا دەكريتەوە، كە ھىدى فشارى ئەم يالنەرانە داھىنەر بى ئەنجامدانى كىردەى داهننان و بهرههمهننان ئاراسته دهكات، واته (كهسانی داهننهر يالنهري گهوره له یشتیانه وه هانیان ئه دات، به وزه و توانای زوریان له به رده وامبوون و هه ولدان و  $^{(\Lambda)}$ کارکردن و مەپلى زۆرپان بى زانىن و كۆكردنەوەي زانپارىيەكان دەناسىرىن خاوهنی بهرههم به شنوهیه کی گشتی، له ژنر خاوهندارییه تی دوو جوره یالنهر چالاکی هونهری و ئهدهبی ئهنجام ئهدات، ئهوانیش پالنهره سهرهکیپهکان و يالنەرە لاوەكىيەكانن، يالنەرە سەرەكىيەكان ئەو يالنەرە جۆربەجۆرانەن كە لاى مرۆۋەكان بە رێژەي جياواز بوونيان ھەيە، بەڵام ياڵنەرە لاوەكىيەكان ئەوانەن، كە تايبهتن به داهننه رو مرؤشی به رهه مهنن و نووسه رو شاعير، (به يني بۆچوونی زاناکان بوونی یالنهری گشتی بق داهننه ربهس نییه، به لکو که سی داهننه ر ييويستى به بوونى چەند يالنەريكى ترى تايبەت به ئەنجامدانى چالاكى ھەيە، كە يالنهرى قوستنهوهى لايهنه ژيرييهكانه وهك يالنهرى خستنهرووى بابهتى نوئ و داهیندراو، پالنهری وهرگرتنی زانیاری و شارهزایی، پالنهری وهرگرتنی چیژ له بابهته ئالۆزەكان، يالنەرى حەزى گۆرانكارى.... تاد) (<sup>۱)</sup>. واتا هونەرمەند و شاعير بق بهرههمهننانی دهق سهرهرای یالنهره گشتییهکان، که له ههر تاکیکی ئاساییدا بوونیان ههیه، ئهوا چهند یالنهریکی تایبهت به خویان ههیه، که هینری داهینان و بەرھەمھىننانى دەق بە نووسەر دەبەخشىنت، وەك يالنەرى (دەربرين، يالنەرى چىن ب وهرگرتن له داهینان و دهربرینی بهرههمی هونهری، یالنهری سهرکهوتن، یالنهری خۆسەلماندن، يالنەرى دەربرينى ھەست و ھەلوپستەكان بە ھونەر،،،،تاد).

بهواتایه کی تر (پالنه ره کان دابه شده بن بو دوو جور پالنه ر، یه که میان پالنه ری ده ره کی پالپشتی و دووه میان پالنه ره ناوه خویییه کان، واتا پالنه ره ده ره کییه کان وه ک ناوه خویییه کان وه ک ناوه خویییه کان سه ره کی نین، به لام پالپشت و ته واوکه ری هینزه ناخییه کانن، له نامانجیشد الهیه کتر جیاوازن، وه ک نهوه ی پالنه ره ده ره کییه کان نامانجیان به ده سته پنانی نازناویکه، یان پله و پایه یه که، به لام نامانجی پالنه ره ناوه خویییه کان له ناخه وه کیشراون و ده رده که ون له شیوه ی جیادا وه کو گه ران به دوای زانیارییه کاندا، حه زکردن به زانین، هه ستکردن جیادا

به خوشی له کاتی نوی و بوچوون و روانگه یه کی تازه، لهبه رئه وهی یا لنه ره ناخی و ناوه خۆیییه کانی که سی داهینه دهوریکی گرینگ دهبین له دوزینه وهی راستىيەكان، يان ھێنانە ئاراى بىرۆكەيەكى سەرەكى دەبيىن لە يرۆسێسى داهنناندا)(۱۰۰). ئه و زانایانهی، که له کهسایهتی داهننه ر و تواناکانی داهننه رهکانیان كۆلىوەتەوە، بەو ئەنجامە گەيشىتوون، كەوا مرۆشى داھىنسەر و بەرھەمھىنسەر كۆمەلنىك تايبەتمەندى جياوازى ھەيە، كە بەھۆيەوە لەگەل كەسانى ئاسايى جيا دەكرىنەوە، يەكىك لەو تايبەتمەندىيانە بوونى چەند يالنەرىكى تايبەت لايان يان دەركەوتنى يالنەرە گشتىيەكان بەھيز و شىيوازىكى جىاواز بە بەراورد لەگەل كەسانى ئاسايى، (كىردەي داھننان لەسەر بنەماي بوونى چەند يالنەرىكى دیاریکراوی به هیز ده وهستیت، که سی داهینه ر به بوونی ئه و پالنه ره تایبه تییانه جیا دهکریتهوه وهك بوونی یالنهری حهزی زانین به ریژهیه کی زور و یالنهری خۆســه لماندن و یالنــه ری چارهسـه ر کردنــی گرفتــه ئالۆزهکـان و یالنــه ری جیاکاری)<sup>(۱۱)</sup>. بوونی یالنهری تایبهت بق بهرههمهینان و کردهی داهینان به پیویست زانراوه، ئهم پالنهره تایبهت و جوراوجورانه وهك هیز و فشاریکی دەروونى، نووسەر و شاعير بۆ گوزارشتكردن و دەربرينى پەيام و مەبەستى عەقلى و سايكۆلۆژى ئەخەنە ژێر كۆنترۆلەوه.

# كاريگەرى يالنەرەكان لەسەر ناوەرۆكى دەقى شىعرى:

وهك ئاشكرایه هه د دهقیکی شیعری هه لگری ناوه روکیکی تایبه ت به خویه تی، شاعیر له پیگهی ده قه شیعرییه که یه و ویستوویه تی مه به ستیك ده ربپیت و ئاماژه به یه کیک له حاله ته ده روونی و بابه ت و په هه نده کانی ژیان بکات. ئه و هی لیره دا ئاماژه ی پی ده کریت، ئه و پیکهینه ره شیعرییه یه که وا مه به ست و بارودی خ و حاله ته کانی ده روونی شاعیر له خو ده گریت، پینی ده و تریت ناوه روکی شیعری، ئه م پیکهینه ره شیعرییه ش بابه ت و مه به سته جیاجیا کانی شیعر به گشتی له خو ده گریت، لیره دا مه به ستمانه ئه و بابه ت و ده رکه و تانه یه له شیعردا، که گوزار شت له لایه نه کانی هه لی چوون و پالنه ره کانی ده روونی شاعیر ده که ن و ده چنه ناو خانه ی شیعری لیریکه و ه وه ک: شیعری (دلداری، نیشتیمانی، ئایینی، ناو خانه ی شیعری لیریکه و ه وه ک: شیعری (دلداری، نیشتیمانی، ئایینی، داش و رین، سیاسی، قاره مانیه تی، کومه لایه تی، کراوه، .... تاد). ئه م بابه تانه

دەبنە يېكھېنەرى ناوەرۆكى دەقى شىعرى، واتە ( ئەم مەبەستە شىعرىيانەي، كە له دل و دهروون و ویـ ژدانی شاعیرهوه هه لده قولیّت، سـ فریّکی خهستی تیدا ئەبىنرىت لە چوارچىوەى باسەكانى "خۆشەويسىتى، رق وكىنـە، تـرس و باوەر، چاکه و خرایه" دەسوورىتەوە بە شىرەپەكى جۆراوجۆر خۆى دەنوينى و ھەر لە ئەنجامى ئەم گۆرانە بابەتى شىعرى گۆرانى سەرى ھەڭدا)(۱۲). شاعىر لەرنگەى شیعره کانپیه وه، سهره رای مهبه سته روون و ناشکراکان، نهوا له قوولایی ناوهروکی شیعرییهوه گوزارشت له تیرکردن و چهیاندنی یالنهرهکان و یالنهره نه ستییه کان و حهز و ئاره زوه کانی خوی ده کات، چونکه (هه ربه رهه میکی تُهدهبی و هونهری دوو رووی ههیه، رووی دهرهوه و رووی ناوهوه، که رووی دووهمی شاراوهیه کهرهستهی شاراوهی تیدا شاردراوهتهوه، دهبی رهخنهگر شارهزای رهمزهکان و بوچونهکان و سهرنجه تیا دهرنجه نیات نووسه ربیت، تا به هۆیانه وه به هه ر دوو دیوه که ی نووسینه که بگات) (۱۲) د هه ر بۆیه هه ر ده قیکی شیعری نەسىتى تايبەت بەخۆى ھەپە، لە رنگەى شىپكردنەومى دەقەكانەوم دەتوانىن ئەو ياڭنەر و حەز و ئارەزووانەى خاوەن دەق بدۆزىنەوە، كە بوونەتە هۆكارى بەرھەمهينانى دەقەكە، ھەر ئەم پالنەر و رەھەندە دەروونىيانـ مەبەسـت و ناوەرۆكى شىعرى دىارى دەكەن. يالنەرەكان جا ھەسىتى بن يان نەسىتى، ئەوانـە بریار لهسهر مهبهستی شیعر ئهدهن و کاریگهرییان لهسهر ئاراستهکردنی ناوهروٚکی شیعردا ههیه، ناوهروکیش ههم له ناستی ههستیدا ههم له ناستی نهستیدا گوزارشت له یالنهره جوربهجورهکانی شاعیر دهکات، که دهتوانین له ناستی ههستیدا، واته له دیوی دهرهوهی ناوهروکی شیعری به ناشکرا تیبینی جوری مهبهستی شاعیر بکهین و هه لچوون و یالنه ره کانی تیدا بدوزینهوه، شاعیر خۆوپستانه له مەبەست و پيوپستىيەكى خۆى ئەدويت. له ئاستى نەستىشدا، واتـه ئەوەى يەپوەسىتە بە دىوى ناوەوە و قوولايى ناوەرۆكى شىيعرى دەتوانىن بە شیوه یه کی ناراسته و خو له ریگه ی شیکردنه و هی رهمز و تو خمه ده روونییه کانه و ه ئەو پالنەرە شاراوە و نەستىيانە بدۆزىنەوە، كە شاعىرى بۆ بەرھەمھىنان و ورووژاندنی ناوهرۆکێکی دیاریکراو ئاراسته کردووه٠ ئەگەر لە بەرھەمە شىعرىيەكانى سالم وردىينەوە و بەو پىيەى، كە باسمان کرد له ناوهروکی شیعرهکانی بروانین، دهتوانین لهههر دوو ئاست و دیودا تیبینی ئەو جۆرە يالنەرانە بكەين، كە كارىگەرى بەسەر بەرھەمە شىيعرىيەكانيەوە ههبووه و مهبهست و ناوه رؤكى جۆراوجۆريان به شىيعرهكان بهخشىوه، ئەم شاعیره له ژیر فشار و کاریگهریی بالنهرهکان و بن تیرکردنی بیویستیهکان، مەبەستە جياجياكانى شيعرى له شيعرەكانيدا بەكارھيناوه، له تيرامان له نەسىتى مهبه سته شيعرييه كانى شاعير ده توانين پيويستييه كانى سالم پالنهره جهیننراوهکان و بالنهره ههستی و نهستیبهکانی بدوزینهوه، که دهقه شیعرپیهکهی ئاراستهی بابهتی جیاجیا کردووه، بی گومان بوونی ریدهی یالنهره چه پینراوه کان و زوری و جوری یالنه ره کان و فشار و هیزی یالنه ره کان له لای سالم جیاوازی ههیه، چونکه بوونی ههموو ئهمانه پهیوهسته به ژیانی تایبهتی شاعیرهوه، ژینگه و شیوازی ژیان له قوناغه جیاجیاکاندا گورانکاری له بوون و فشاری یا لنه ره کاندا دروست ده کهن، بزیه ئهگهر سهیری به رههمه شیعرییه کانی سالم بکەین دەبینین، کەوا ناوەرۆکی شیعرەكانی گوزارشت له یالنهری جیاواز دەكات، واتە بەھۆى بوونى ياڭنەرەكان و بەمەبەسىتى گوزارشىتكردن و تېركردنى بالنهره جۆراوجۆرەكانى شىيعرى ئەم شاعيرە ناوەرۆكى جىاوازى لىي كەوتووەتەوە، بۆ نموونە ھەندنك يالنەرى وەك (يالنەرى دلنىرى، بەرگرىكردن، قارەمانىيەتى) لە شىعرەكانى سالم بوونىكى گەورەيان ھەيە، كە ديارە ئەمەش بۆ بارودۆخى سياسىي ژيانى سالم دەگەريتەوە، ھەروەھا يالنەرى سۆز و يالنەرى لاساییکردنه وهش له ههندیک بارود و خدا بووه ته هیزی فشار و کاریگه ری لهسهر ناوەرۆكى بەرھەمە شىعرىيەكانى ھەبووه.

> ناوەرۆكى شىعرى سالم بەپئى جۆرەكانى پائنەر يەكەم: پائنەرە وەرگىراوەكان/ پائنەرە كۆمەلايەتىيە گشتىيەكان

> > ١. يالنهرى لاساييكردنهوه:

لاساییکردنه وه روّلیّکی گهوره ی له بهرده وامبوون و به ریّوه بردنی ژیانی مروّقدا ههیه، ریّگه ی لاساییکردنه وه کرده یه که تاك ئه نجامی ده دات تا به هوّیه وه به نامانجه کانی ژیانی بگات، مروّق بو فیّربوونی بابه ته جیاجیاکان و

ئەنجامىدانى داھىنان و جۆر و چۆنيەتى ژيان لىه ناو كۆمەلگادا سەرەتا وەك هەنگاوى يەكەم لە ويستگەي لاساپيكردنەوە دەست يىي دەكات، واتا كردەي دووباره کردنه وهی زانیاری و چالاکییه کان هزکاریکی به هیز و سه رچاوه یه کی سەرەكىيە لە يرۆسەي فىركردنى زانيارى و چالاكى و بەھىزكردنى توانا عەقلى و جهستهیپیهکان، نهم کرده پهش به هـنی هیّـز و فشاری یالنهری لاساییکردنه وه ئەنجام دەدریّت، مرۆۋ لە ژینگەی خۆیدا پیویسىتى بە فیربوون و شارەزابوون و تێگەيشتن ھەيە لە دياردەكانى ژيان بۆ بەردەوامبوون و درێـژەدان بـﻪ ژيـان، بۆ دەستخستنى ئەم يۆرىستىيەش يالنەرى لاساپىكردنەرە فشارىكە بى تاك و هانى ئهدات بن تيبينيكردن و سهيركردن و گوئگرتن له ورووژينهرهكان و لاساپیکردنهوهیان تا به هۆیهوه بگاته ئامانجهکان، که پرکردنهوهی ييويستييه كانه، بهيني بۆچوونى ئەرستۆ (مرۆۋ ههر له مندالييهوه خدووى لاسابيكردنهوهي به محرات بق ماوهتهوه، جياوازيي نيوان مروّة و گيانلهبهراني دي ئەوەيە: مرۆڭ لە ھەموو گيانلەبەرانى دى لاساپىكەرەوەترە و يەكەم زانيارىي خۆى بهلاساييكردنهوه فير دهبي و ههموومان له ناخهوه حهز بهلاساييكردنهوه دهكهين و چێڗٝی لێ وهردهگرین)(۱۱). سهبارهت به نووسینی شیعر ئهوا له پروسهی لاسابيكردنەوە بەدەر نىيە، ئەرسىتۆ لاسابىكردنەوە بە يەكىك لە ھۆكارەكانى سەرھەلدانى شىيعر دادەنيت.

شاعیریّك سهره پای لاساییکردنه وه ی سروشت دوای ئه وه ی، که شیعر ده بیستیّت و ده یخویّنیّته وه له پیّگه ی پالّنه ری لاساییکردنه وه به شیّوه یه کی نهستی ده ست ده کات به لاساییکردنه وه یه همان شت، ئه م پالّنه ره ش له پیّگه ی نووسین و شیعر نووسینه وه تیّر ده کریّت له لایه ن شاعیره وه ، (کاتیّك که نووسه ر زانیاری خه زن کرد له ئه قلّی ناوه وه یدا و وازی لیّ هیّنا هه تا بییّکیّت و تیّکه لا بن به یه کتری، دوای ئه وه هه ست به پالّنه رده کات بیّ نووسین، حه زده کات له نووسین به رده وای ئه وه هه ست به پالّنه رده کات بیّ نووسین، حه زده کات له نووسین به رده وای بیت تا ده مریّت) (۱۰۰۰). کاتیّك پالّنه ری لاساییکردنه وه فشار ده کات، واتا شاعیر، به پیّی تایبه تمه ندی شاره زایی و زانایی خوّی ئه م پالّنه ره تیّر ده کات، واتا شاعیر به هوّی شیعر نووسینه وه پالّنه ری لاساییکردنه وه موماره سه ده کات، به لام بارود قبی ده روونی و سوّز و هه ستی ئیستیّتیکای و ژیرخانی ده کات، به لام بارود قبی ده روونی و سوّز و هه ستی ئیستیّتیکای و ژیرخانی

نه ستی شاعیر و چه ندین په هه ندی تر وا ئه که ن شاعیر شیعره که ی له به رگیکی تاییه ت و به چیز نکی نوی به رهه م بینیت. بن نموونه کاتیک سهیری ئه م شیعره ی سالم ده که ین:

ساقی له پهرده دهرهات جامی شهرابی هینا
دل خیره ما له حیرهت مه ئافتابی هینا
یهك زهره عهكسی پرتهو دهركهوت و طوری سووتاند
ئایینه سهخت روو بوو لهو عهكسه تابی هینا
تیماری چاكی سینهم راجع به چاوی مهسته
بهختیش مهوافقی عیشق بو من خراپی هینا
تا دهگاته:

وهی وهی چ مهجلیسی بوو دوینی له دیدهو و دل دولبهر شهرابی گیرا (سالم) کهبابی هینا مهرد می مینا می می مینا

> دەروونىم پر كەباب و دەردە بى تۆ دلىم گەرمە و ھەناسەم سەردە بى تۆ تا دەگاتە: بەبى دىسدارى تۆ خۆ لاله (نالى) عەجەب ھەستاوە ئەم چەن فەردە بى تۆ!

ئهم پارچه شیعره لیریکهی نالی له پووی ناوهرۆك و پوخسارهوه تایبه تمهندی و جوانکاریی خوّی ههیه، دیاره ئهمهش کاری له سالم کردووه، بویه سالمیش له ژیّر کاریگهریی ئه و نموونه شیعرهی نالی، ئهکهویّته ژیّر فشاری پالنهری لاساییکردنه وه بو وهگه پخستنی توانای شیعر نووسین و بهرههمهیّنانی شیعریّکی نزیك له نموونه شیعره کهی نالی، لهبهر ئهوهی (لهو سهردهمه دا نالی به ماموّستای شیعر له قهلهم دراوه و دهنگوباسی گهیشتوّته ئهوروپا، سالم به پیّزهوه ناوی بردووه و به ماموّستای خوّی زانیوه) (۱۲). بویه له چهندین شویّنی ناو بهرههمه شیعریه کانی سالمدا ئهوه دهبینین، کهوا (سالم شانازی به نالی کردووه، خوّشی ویستووه، .... شیعری نالی کاریّکی زوّری کردووته سهر شیعری

\*\* \*\*\* \*\*\* سالم لـه رووی کـیش و قافیـه و وشـه و داپشـتن و تـهعبیر و لیکسـیکون و ره وانبیژییهوه) (۱۷) سالم له ژیر کاریگهی نالی و شیعره کانی هه ولّی خو سه لماندن دهدات، سه رکه و تنی نالی و به رزیی شیعره کانی ده بنه و رووژینه ریّکی کاریگه ر بو سهر پیکهاته ی ده روونی سالم، بویه پالنه ری لاساییکردنه وه فشار ده خاته سه ر شاعیر بو لاساییکردنه وه ی نموونه شیعرییه کانی نالی به نموونه ی هاوشیوه، ئه م شاعیر بو لاساییکردنه وه ی نه ستی تیر ده کات به وه ی که سالم خوشه ویستی پالنه ره شه بوده و به شاعیر یکی گه وره ی داناوه له م ریگه یه وه ده یه وی گوزارشت به نالی هه بوده و به شاعیر یکی گه وره ی داناوه له م ریگه یه وه ده ده یه وی گوزارشت له پالنه ری خوشه ویستی خوی بکات، هه روه ها له لایه کی تر شاعیر نه ستییانه ویستوویه تی له م ریگه یه وه نموونه ی شیعره که ی خوی بخاته ئاستی شیعره که ی نالی، ده لایت:

له سینهم دا صهدای نالینه بی تو دلسی زارم بهسی غهمگینه بی تو ئهبهد وهك من غهمیش صاحیّب وهفایه رهفیق و ههمدهمی دیرینه بی تو همانسهی سهردی من دیّنی زومستان گرهی گهرمی دلّه هاوینه بی تو تا دهگاته:

له چنگ غهم صهیده (سالم) وهك كهبووتهر لـه دلّیا میــخلهبی شــاهینه بیّ توّ

۱۱۳

سالم له ژیر فشارو هیزی پالنهری لاساییکردنه وه چهندین ده قسی شیعری تری به رههمهیناوه (له به لگهیه کی تردا سالم لاسایی غهزه لیکی نالی دهکاته وه) (۱۸۰). که له سهره تاکه یدا نالی دهلیّت:

تا دەگاتە:

شیعری خه لقیی کهی ده گاته شیعری من بن نازکی؟! کهی له دیققه تدا یه تك ده عوا له گه ل هه و دا ده کا؟! سالمیش له نموونه یه کی شیعریدا ده لیّت:
کساتبی فیکرم له دلّدا دقتی ئینشا ده کا
جوست و جوّ بوّ سطر به ندی کاغه زی میرزا ده کا
تاکوو بیّته سه ر سه ری سایه ی هوما ئاوا نه بیّ
لووتی پاپاخی له گه ل سه قفی فه له ك ده عوا ده کا

نالی به هۆی توانا و به رزیی ئاستی هونه ری له شیعر نووسیندا لای زوّر شاعیر بوّت و جیّگه ی سه رنجدان و وه ك ورووژینه ریّك روّلی گیراوه، كه پالنه ری لاساییکردنه و ی شاعیره کانی تری ورووژاندووه، ئه م پالنه ره وای له شاعیره کانی تر کردووه که شوین پیّی تاییه تمه ندییه کانی شیعری بکه ون و نموونه و وینه ی نزیك له قه سیده و غه زه له کانی نالی به رهه م بیّنن، به پیّی تاییه تمه ندیی توانا و شاعیرییه ت و ژینگه ی ده روونی خوّی، ئیتر ئه م پالنه ره هیّز و فشاریّکی گهوره یه بو سه ر شاعیر و نووسه ر تا بکه ونه ژیر کاریگه ری ویّنه و دیارده کانی سروشت و به رهه می ئه ده بی و هونه ری دواتر شاعیر به هیّزی پالنه رو کوّمه لیّك میکانیزم و تاییه تمه ندی ئه ده بی و هونه ربی خوّی شتیّکی نوی دینی به رهه م.

# ۲. پالنەرى بەرگە نەگرتنى تەنيايى:

پێکهاتهی نافیزیکانهی مروّق له دوّخی تهنیاییدا ئارام ناگریّت، ئهمهش بوّ
پالنهری بهرگه نهگرتنی تهنیایی مروّق دهگهریّتهوه، که ههمیشه فشاریّکی
دهروونی گهورهیه بوّ سهر تاك، بوّ ئهوهی له دوّخی تهنیایی دهروونیی بیّته
دهرهوه، بوّ ئهمهش تاك ناچاری بهكاربردنی كوّمهلیّك هوّكار و میكانیزم دهكات،
واته كاتیّك مروّق له پووی پیکهاتهی جهستهیی و دهروونی ههست به بوونی
تهنیایی دهكات، وهك حالهتیّکی دهروونیی ناخوش بهسهر تاکهکهدا دهشکیّتهوه،
لیرهدا تاك پیویستی به دهروازهیهك ههیه بوّ پرزگاربوون، بههوّی پالنهری بهرگه
نهگرتنی تهنیایی تاك بار و فشاریّکی گهورهی دهکهویّته سهرشان بو
پهیوهندیکردن و تیکهلبوون و ئاویّتهبوون لهگهلا دهوروبهر تا پاستهوخوّ ئهم
پالنهره تیّر بکات، بهمهش دهیهویّت لهم دوّخه دهرچیّت، بهلام نهرهخسان و
پالنهره تیّر بکات، بهمهش دهیهویّت لهم دوّخه دهرچیّت، بهلام نهرهخسان و
پالنهره تیّر بکات، مریّگایه تاك به جوّریّکی تر ئاراسته دهکات، مروّق بوّ پرزگاربوون

لهم دۆخه و رەواندنەوەى ئەم تەنيايىيە كۆمەلۆك مىكانىزم بەكاردىنىت بى خىق سەرقالكردن، وەك (خەيالكردن، مەنەلۆگ، بەكەسكردن، خويندنەوە، نووسىين و شىعردانان..... تاد).

سهبارهت به شیعر ئهوا کوی پرؤسهی نووسینی شیعر میکانیزمیکی بهرگری دەروونىي تاكىه بىق تىكىشىكانى ئەو تەنياپىيەى، كىه دەورى مرۆشى داوە و بىق تێرکردنی یاڵنهری بهرگه نهگرتنی تهنیایییه، کاتێك ئهم یاڵنهره هانی مروٚهٔ ئەدات، ئەوا مرۆۋەكان بە شىنواز و مىكانىزمى جياجيا ژينگەيەك بى خۇيان دروست دەكەن لەم تەنياپىيە دەردەچن، شىيعر نووسىين يەكىكە لەو مىكانىزمانە، واتە شاعر له ریکه ی سه رقالبوون به وشه و هونینه و ی شبیعر و ریکخست و دروستکردنی ویّنهی شیعری له دوّخی تهنیایی دهروونی خوّی دهرده چیّت و لهگهل شيعر و ژيان له ناو دهقدا ئاويته دهبيت، واتا شيعر نووسين ميكانيزميكه بق سەرقالبوونى شاعير تا لەو رېكەيەوە پالنەرى بەركەنەگرتنى تەنيايى تير بكريت. كاتنيك شاعير دوچارى لادان دەبنيت له ژينگهى كۆمەلايهتى خىزى، هنيزى تنكه لبوون و به ستاني يه يوه ندى له گه لا كۆمه لگادا ده كنش يتهوه، به واتا گشتییهکهی گوشهگیر دهبیّت، لهم دوّخهی شاعیردا پاننهری بهرگه نهگرتنی تهنیایی ئهکتیف دهبیت و فشار بو سهر شاعیر دروست دهکات و داوای خو سەرقالكردن و رەواندنەوەى تەنيايى دەكات، بەمەش شاعير لـە ريكـەى نووسـينى شيعرهوه ئهم ئامانجه دهروونييه جيبهجي دهكات، ليرهدا شاعير ئاويتهى خەيالكردن و ژياننكى نوى دەبئت لـه نـاو دەقـه شىعرىيەكاندا، لـەو دەرچـەپەوە سۆسۆلۆژياوه هەر تەنيايە و بەم دۆخە لە تەنيايى رزگارى نابى، بەلام لە رووى سايكۆلۆژىيەوە شاعىر بەم شىعر نووسىينە ژىنگەيەكى نوى بۆ خۆى دروست دهكات و تەنيايى خۆى دەرەوينىيتەوه.

کنی پروسه ی شیعر نووسین لای سالم جا هه آگری هه ر مهبهست و ناوه روکیک بیّت نه وا پالنه ری به رگه نه گرتنی ته نیایی شاعیری له پشته وه یه که نه م شاعیره ی ناویده ی ژیان و ژینگه ی ناو ده قه شیعرییه کان کردووه، له ساته وه ختی ته نیاییدا نه م پالنه ره نه کتی فی بووه و له م ریگه یه وه شاعیر له حاله تی

تەنيايى دەروونى دەرچووە و بەھۆى بەرھەمە شىيعرىيەكانى ئەم پالنەرەى تير كردووە، بۆ نموونە گەر سەيرى ئەم پارچە شىعرانەى خوارەوە بكەين.

خۆزگـــه دەمزانی لـه تارانا نهجاتم کهی دهبی کوی دهبی کوی یاره مشـهدم یا مـدفنم هـهر پهی دهبی من له نهشئهی جامی لهعلت محشریش ناییمه هوش جامی له دوررا قسمتی جهم کهی دهبی کا ۱۵۲ ـ ۱۲۲ کا ۱۵۲ ـ ۲۵۲ ـ ۲۵ ـ ۲۵ ـ ۲۵ ـ ۲۵۲ ـ ۲۵ ـ ۲

تا دەگاتە:

لـهگهل دل شهرته (سالم) گهر نهجاتم بی له تارانا بهههشت نهر بیّته دهشتی(رهی) به ئیّرانا گوزهر ناکهم

لیّرهدا دهبینین، که سالم ویّنهی ساتی ژیانی خوّی دهکیّشیّت له تاراوگهدا، نهگهر له پوانگهی کوّمه لّناسییه وه سهیری سالم بکهین به ئاشکرا ههست به تهنیابوونی دهکهین، به هوّی غهریبی و ناموّیی له ولّاتی ئیّراندا، بوّیه لهم دوّخهی ژیاندا پالّنهری به رگه نهگرتنی تهنیایی فشار ده خاته سهر شاعیر بوّ پزگاربوون له و چوارچیّوه تهنیایییهدا، بوّ ئهمه ششاعیر ژینگهیه کی نافیزیکی دروست دهکات، له پیّگهی خهیالکردن ئهم پالنهره تیّر دهکات و تهنیایی دهوروبهری دهره ویّنییّتهوه، له پیّگهی بهکهسکردنی دلّی خوّی و دواندنی دلّی خوّی، سالم به خهیالی نیشتمان و گهرانه وه بوّی، خوّی سهرقال دهکات، لیّرهدا کاتی سالم به تهنیایه، ئهوا پالنهری به رگه نهگرتنی تهنیایی فشار ده خاته سهر سالم و بهمه شاعیر له پیّگهی میکانیزمی خهیالکردن و گوزارشتکردن له حاله ته دهروونییه کهی خوّی له پیّگهی شیعره وه له م تهنیایییه خوّی پزگار ده کات.

لهم شیعرانهشی، که شاعیر رووی دهمی دهکاته یار و وهك بلیّبی راستهوخو قسه لهگهلا یاردا دهکات، مهبهست و ههستی دهروونی بو یار دهردهبریّت و باس له ههلومهرجی خوشهویستی نیّوانیان دهکات، یاخود نهم ویّنه شیعرییانهی، که له فـوّرمی (گیّرانهوه و مهنهلوّگ و گفتوگو و دیالوّگ)دان ویّنهی نهخشیّنراوی شاعیرن، ویّنهیهکن لهو ژینگه دروستکراوهی خهیالی شاعیر، که بههوّیهوه شاعیر دهرفهتی گوزارشتکردن و دهربرین و قسهکردن و خوّ سهرقالکرن بو خوّی

دەرەخسىنىنىت، كە ئەمەش بى بوونى فشارى پالنەرى بەرگە نەگرتنى تەنيايى دەگەرىتەوه. بى نموونە:

له نور و لامیعی تهشتیکی پاگرت و وتی پوومه به دوو شهه ئهژدههای پپ نیشی پاگرت و گوتی موومه تکام کرد قهتلی ناحهق بهس بکا جانا، وتی: فهرزه کوتم بو ئاگرت بهردایه عومری من؟ وتی: خوومه تا دهگاته:

کوتم (سالم) دزه، دهستی بلند کرد ئایینهی راگرت وتی: کیشکچی ئهم باغه به دایم خالی هیندوومه

لهم نموونه شیعرییه دا شاعیر له پیّگه ی به کارهینانی کومه لیّك میکانیزم، پالنه ری به رگه نه گرتنی ته نیایی خوی تیر کردووه، له پیّگه ی شیوه و ناوه روّکی ئه م شیعرانه وه هه ست به ژینگه ی ته نیایی ژیانی شاعیر ده کریّت، که به هوّی به ربه سته کانی به رده م خوشه ویستییان له ناو کوّمه لگادا پاشه کشه ی کردووه و له دوّخی پاشه کشی و ته نیایی فیزیکی خوّیدا، پالنه ری به رگه نه گرتنی ته نیایی ئه کتیف ده بیّت، به مه ش ده بینین، که وا سالم له پیّگه ی میکانیزمی خه یالکردنه وه ژیان رینگه و ده وروبه ریّکی تری دروست کردووه، که بریتییه له سه رقالبوون و ژیان له گه لا خوّشه ویسته که یدا، چونکه به مه به ئاسانی ده توانیّت به خوّشه ویسته که ی بگات و قسه ی له گه لا ا بکات، بوّیه ده بینین، که وا ئه م شیعرانه پاسته وخوّ له شیره ی دیالوّگ و ده ربرینی خوّشه ویستی بوّیاری نووسراون وه ك ئه وه ی، که وا شاعیر یاره که ی به رامبه ر وهستابیّت و قسه ی له گه لذا بکات، لیّره دا شاعیر خوّی له شاعیر یاره که ی به رامبه ر وهستابیّت و قسه ی له گه لذا بکات، لیّره دا شاعیر خوّی له ته نیایی پزگار کردووه به وه ی، که له پیّگه ی خه یالکردنه وه یاری خوّی له به نیام ته نیای پرزگار کردووه و راسته و خوّ له گه لیدا ده دویّت.

# ٣. يالنەرى كۆمەلايەتى:

بۆ بەردەوامبوون و پركردنەوەى پێويستىيەكان مرۆڤ پێويسىتى بە كەسانى تر ھەيە لە دەوروبەرىدا، ئەم ئامانجەش نايەتە جێ تاوەكو مرۆڤ پەيوەندى لەگەل كەسانى تر نەبەستێت، (مرۆڤ چ ئاسايى بێت يان ھونەرمەند و ئەدىب، خاوەنى سروشتێكى كۆمەلايەتىيە،... سروشتى مرۆڤ خۆى وا ھەلكەوتووە، كە ناتوانى بە

تهنیا بژیّت، به لکو به کۆمه لا و دهسته و گرووپ ده ژیّت) (۱۹۰۰). ئه وه ی، که وا هیز به مرۆ ده دات و هانی ده دات بق پرکردنه وه ی پیویستی پهیوه ندیکردن و ژیان له ناو کۆمه لگادا پالنه ری کومه لایه تییه، ئه م پالنه ره له رووی سوسولار ژییه وه قورسایی خوّی هه یه به وه ی که بنیاتنانی کوّمه لگا و پهیوه ندییه کوّمه لایه تییه کانی پیوه به نده، به پیری بو چوونی ماسلو ( ئه م پیویستییه ده بیّت به پالنه ریّکی گرینگ بو ئه وه ی مروّق به کار و چالاکی کوّمه لایستیت و به شداری کوّر و کوّبوونه وه کان بکات) (۱۹۰۰). له رووی کوّمه لایستیه وه مروّق یه که یه کی دابراو نییه له شویانی گشتی و پیوه ره گشتیه کانی کوّمه لا به پیره وی کومه لا به ریّزه ی جیاواز کاریگه ری به سهر مروّقه کانه وه هه یه، له به رئه وه ی (پهیوه ندی له نیّوان ره فتاری تاکه که س و پیّوه ره کان کوّمه لگا له رووی سیاسی و ئه خلاقییه وه پهیوه ندییه کی پته وه، هه ریه که کار له ویدیکه ده کار له ویدیکه ده کار له ویدیکه ده کار له ویدیکه ده کار کوّمه لگایه کو ناسته کانی پیشکه و تنه و کارلیک کردنه ش به پیّی هه لومه و می و مه در کوّمه لگایه کو ناسته کانی پیشکه و تنه و کارلیک دنه ش به پیّی هه لومه و می کومه لگایه کو ناسته کانی پیشکه و تنه و کارلیک کردنه ش به پیّی هه لومه و می در کوره کار کوّمه لگایه کو ناسته کانی پیشکه و تنه که و تووه (۱۳۰۰).

ئهگهر له ژیّر چهمکی ئهم پیویستی و پالنهره له ناوهروّکی دهقه شیعرییهکان بروانین، ئهوا شیعری کوّمهلایهتی وهك چالاکییهکی بهرجهستهکراو لای شاعیر له ژیّر بار و فشاری ئهم پالنهره دیّته بهرههم، واتا ئهو شیعرانهی که له رووی ناوهروّکهوه مهبهست و پهیامیّکی کوّمهلایهتی دهخهنه روو، ریّگهیهکن بوّ دهستخستنی پیداویستی خوّشهویستی و ئهنجامدانی چالاکی کوّمهلایهتی، بهمهش ئهم ناوهروّکه شیعرییانه میکانیزمیّکن بوّ تیرکردنی پالنهری کوّمهلایهتیی شاعیر، ههموو ئهو شیعره کوّمهلایهتییانهی سالم، که گوزارشت له رهههندیّکی ههموو ئهو شیعره کوّمهلایهتییانه سهر لایهنیّکی سهلبی یان ئیجابی کوّمهلایه یان رهههندیّکی یان رههانیه نهوا یههیوه سالم له و دیارده یه بوونی پالنهری کوّمهلایه تیی شاعیره کهوه. بو نموونه سالم لهو قهسیده یه بوونی پالنهری کوّمهلایه تیی شاعیره کهوه. بو نموونه سالم لهو قهسیده یه که دهلیّت:

لیّم گهریّن با گوشهگیر بم دهسته و ئهژنوّ کهف زهنان گیّرژهلووکهی بای نهدامهت تاری کرد صفحهی جیهان ۹۷

تا دهگاته دوا ديري كه دهليت:

# جـهنگهڵـی شـههبازی بازی بازیانی باز نهوین فش ههڵات کـههیا لهسهر بیچهی طمع وهك ماکیان

لهم قهسیدهیهدا سالم باسی جهنگی بابان و داگیرکردنی سلینمانی دهکات و پهروشی بو تیکچوونی بارودوخی کومهالیهتی و ژیانی کومهالگای ئه وسا ده که و ی به به به به به به بالم باسی ئه و جوره که سانه ده کات، که خرابه یان له گه لا خه لل کردووه، لیر هدا پالنه ری کومهالیه تی شاعیر ئه کتیف ده بیت و کومهالیه تییانه سالم ئاراسته ده کات، بویه له م شیعره دا په روشی و خهمخوری به دی ده کریت بو تاکه کانی ناو کومه لگا، که ئه مه ش بو (پیداویستییه کی تاك ده گه ریته وه، که خوشه ویستییه تی تاك ده گه ریته وه، که پالنه ری کومه لگا و خوشه ویستی کومه لگا بوی ئه مه پالنه ری کومه لایه تی نه کتیف ده کات، تیر نه کردنی ئه م پالنه ره ده بیت هوی پالنه ری کومه لایه تی ده کات، تیر نه کردنی ئه م نموونه شیعره ی یاخیبوون) (۲۰۰) بویه ده بینین ئه م نه کتیفیوونه به رهه مهینانی ئه م نموونه شیعره ی سالمی به م ئاراسته بردووه له رووی ناوه روکه وه سالم له غه زه لیکی تردا باس له بارودوخ و کوبوونه و و ئادابیکی کومه لایه تی ده کات و تیکه لابوون و ئاویت به بوونی بارودوخ و کوبوونه و و ئادابیکی کومه لایه تی ده کات و تیکه لابوون و ئاویت به بووی

چـــوومه سهر ضــيافهتى مهلا بهكرى عالى جهناب

چ بليّم خهلكــينه بوّم نايهته بـهر مـهددى حيساب
خولاسه جىّ بهجىّ بووين پيّز بهڕيّز ئيّمه له خوارو ژوور
هيّنايـــان هــهر بهدوو كهس سينى يايراخ و كهباب

سالم لهم نموونه شیعرییه دا باس له دهعوه ت و سه ردان و نان خواردنی به کۆمه لا دهکات، ئهم کاره ی سالم له راستیدا بوونی پالنه ری کومه لایه تی شاعیر ده سه لمیننیت، که له ریگه ی تیرکردنی ئهم پالنه ره ئارامی و خوشی بالی به سه ر لایه نی ده روونی شاعیر دا کیشاوه و دواتر له سه ر بنه مای چیژ و به فشاری هه مان پالنه ر شاعیر ئهم رووداوه له به رهه مینکی شیعریدا ده خاته روو، واتا هه مان پالنه ر دوای تیپ ه ربوونی ماوه یه که فشار دروست ده کات و ه شاعیریش له ریگه ی میکانیزمی گه رانه و هه مان ساتی ده عوه ت ده گه ریت و و به شیوه یه کی نه دووباره بوونه ی بنه مای چیژ له ناوه روکینکی شیعری ده یخاته روو. سالم له قه سیده یه کی تردا باسی میوانداری و خانه خویی خراب ده کات و ده لیت:

ئساخ و داخ دل غافله نازانی قسمه چی بکا ئهمرو والیرهم به لام ئاخو به یانی کویم دهبا

تا دەگاتە:

خانه خویم میاوان نهوازه وهرنه سهیری پیاوهتی دوشهگی خوم خاك و خول سهر پاخهری ئهسیم سهما سالم ٤١

بارودوخ و نەرىتە باوەكانى ناو كۆمەلگا بە شىنوەى راستەوخو يان ناراستەوخۆ كارىگەرىيان بەسەر مرۆفەوە ھەيە، ئەم كارىگەرىيەش لەلايەن یالنهری کۆمهلایهتییهوه ییشوازی لی دهکریت و وهلام دهدریتهوه، لهم نموونه شیعرییهی سالمدا ههست به کاریگهریی ئهم رهههنده کومهالیهتییه دهکهین، (دوای ئەوەی كە سالم بە هۆی كاری رەسمى دەگوازريتەوە بۆ شارى حيللە لـهم شاره میوانی مالیکی عهرهب دهبیت که بهشیوهیه کی شایسته پیشوازییان لی نەكردووە و مامەلەپەكى باشىيان لەگەلدا نەكردووە وەك ميواندارىك، بۆپە ئەم قەسىدەيە لە شىروى رەخنەگرتن لەو مامەللە كۆمەلايەتىيەى ئەم شارە دەخاتە روو)(۲۲۰) سالم رەخنە لە ھەلۆيستىكى ناشىرىن دەگرىت، كە خانەخوى خراپىيە، که له ژینگهی ئهو کومه لگایه دا به دی کردووه، واته ئهمه یه یوه ست بووه بهو كۆمەلگاپ نوپپەوە، چونكە (جوانترىن يان ناشىرىنترىن حەز و ئارەزووەكانى ئادەمىزاد بەشنىك نىن لە كاراكتەرىكى نەگۆر و بايلۆجى، بەلكو زادەى ئەو رەوت و یرۆسے کۆمەلایەتىپەن، کے دارنے ژەری ئادەمىزادن) (۲۲). سالم بەھۆی ئەم گواستنهوهیه دوچاری ململانیی دهروونی دهبیت به هنوی گورانکاری له ژینگهی كۆمەلايەتى بەوەى كە لە شارى خۆى دەرفەتى تىركردنى يالنەرى كۆمەلايەتى بۆ ره خساوه و لهم شارهش ههمان بالنهر كاتيك فشار ده خاته سهر شاعير بوارى تێركردنى بۆ نەرەخساوە بەھۆى مامەلەى خراپى خانەخوێيەكەيەوە، بۆيە ھەست و دۆخى چەپاندنى ئەم پالنەرەي خۆى لە ناوەرۆكىكى شىعرىدا دەردەبرىت.

# دووهم: پالنهره کرمه لایه تبیه شارستانییه کان: ۱. یالنه ری مولکداری:

ئهم پالنهره له سایکولوژیادا لهجوّری پالنهره وهرگیراوهکانه و سهر به پالنهره کوّمهالیه تبیه شارستانییهکانه، واته به پنی شارستانییهکان بوونیان ههیه و گوّرانیان به سهر دادنیت، پالنهری مولکداری ( تایبه ته به شارستانیه تنک و له شارستانییه تنکی تردا نییه، له ژینگهیه کی کوّمهالیه تبیه وه بوّ ژینگهیه کی تر دهگوریّیت) (۲۰۰۰). پنداویستییه جیاوازه کانی ژیانی میروّق حهزو ئیاره زووی خاوه ندارییه تبیان بوّ میروّق دروست کردووه، ئهم پنداویستییانه ش بوون به پالنهریّک، که فشار ده خه نه سهر مروّق بو نه نه خاوه نداریی خوّی تنر بکات، میروّق تنا میوق تنی به خاوه ندارییه تی زوّرتر و گهوره تر بی زیاتر گوزارشت له پالنهری مولکداریی خوّی تنیر بکات، میروّق تنا مهودای خوّی ده کات، به واتایه کی تر نه م پالنه ره هانده ریّکه بو میروّق بو نهوه ی ههولّی پهیداکردن و دهستخستنی (سیامان، سهرمایه، دهسته لاّت، پوست، ناوبانگ، پهرهه م...تاد) بدات.

 که واته به رهه مه شیعرییه کان ئه رکیکی سایکوّلوّری زوّر گرینگ راده په ریّنن بوّ لایه نی ده روونیی خودی شاعیره که، بوّیه ده بیان، که شاعیره کان خوّشه و یستییه کی زوّریان بوّ به رهه مه کانی خوّیان هه یه و شیعره کانیان به (مندال، سه رمایه، گهنجینه، دور و گه و هه ر)یان له قه له م داوه، بوّیه شانازییان به مسه رمایه کردووه.

ئه م بارود و به به ناشکرا لای سالم هه ستی پی ده کریّت، پالنه ری مولکدارییه تی، که فشاریکه بو سه ر شاعیر و ناراسته کردنی شاعیر بو پروژه ی به رهه مهینان، که خوی له ده قلی شیعریدا ده بینیته و و دوات ر هه ستی خاوه ندارییه تی به رامبه ر به شیعره کان بو شاعیر دروست ده بیت و جاریکی تر له ریکه ی نه م هه سته وه پالنه ری مولکداری خوی تیر ده کات، بویه ده بینین، که وا شاعیر باس له په سه نی و به رزیی شیعره کانی خوی ده کات، که خاوه نی وینه و تاییه تمه ندیی خویه تی و به رزیی شیعره کانی خوی ده کات، که خاوه نی وینه و تاییه تمه ندیی خویه تی به نرخ ده زانی ناوی به خوی و به رهه مه کانیه و گه نجینه یه می راستییه شیان نییه، بویه شیعریه دا ده رده که و به رهه مه کانییه و ده کات، نه م پاستییه ش له م نموونه شیعریه دا ده رده که ویت:

کاتیبی فیکرم لیه دلدا دقتی انشا ده کا جوست و جو بو سطر به ندی کاغه زی میرزا ده کا تاکو بیته سیه ر سهری سایه ی هوما ئاوا نه بی تاکوتی پاپاخی له گه ل سقفی فه له که ده عوا ده کا بو ریگا گه ر ساقی عوجیان کرده پردی ئاوی نیل استیخوانی ده ستی میرزا پول له سه ریا ده ریا ده کا گه ر له لای زهوجه ی له شه و دابیت و هه لسی بو عمل قیامه تی مه یلی له ده رگانه ی حه ره م به رپا ده کا نه حوشتر نه ربیت و بلی وه ک تو نه روم کا به تو حوشتر نه ربیت و بلی وه کا ده کا حوشتر نه ربیت و بلی وه کا ده کا

لهم وینه شیعرییه دا هه ستی خاوه ندارییه تی شاعیر دهبینین، به رامبه ربه توانای شیعر نووسین و به رهه مه کانی، ئه مه ش بق پالنه ری مولکدارییه تی شاعیر ده گه ریّته وه، که شاعیر ده یه وی ئیسیاتی سه رمایه و به رهه مه کانی خوی بکات،

ئەگەر سەيرى دېرە شىعرەكانى سالم بكەين ئەوەمان بىق روون دەبېتەوە، كەوا سالم له ریکهی ئهم دیره شیعرانه وه خاوه ندارییه تی خوی له شیعر و ورده کاری و سهنعه تكاريى شيعر نووسيندا دهخاته روو، ئهمانهش ههموو دانييداناني راسته وخوّی شاعیرن بو بوونی سامانیکی به نرخ، که خوّی له نایابی و به رزیی شيعره كانيدا دەبينيتهوه، واته ههستى خاوەندارىيەتى بەرامبەر به شيعر لاي شاعیر له ریگه ی بوون و دانانی شیعره وه دروست دهبیت، که یالنهری مولكداريهتى بۆ مەبەستى بوون بەم خاوەنداريەتىيە فشار دەخات سەر شاعير و بهرهو ئەنجامدانى ئەم چالاكىيەى دەبات، بە واتايەكى تىر كاتنىك تىك لـە رنىگـەى كەرەستە و بەرھەمە جۆربەجۆرەكان يىداويسىتىيەكانى يىر دەكاتەوە، مىرۇڭ لە رووی دهروونییهوه دهکهویته ناو چیز بینین و ئارامی، ئهمهش وا له مروّق دهکات كهوا دهست به بهرههم و مولّكه كهيهوه بگريّت و خاوه ندارييه تي بكات له ييناو بەردەوامبوونى ئەم ئارامى و چېژ بېنىنەدا، بۆ ئەمەش مرۆۋ شانازى بە بەرھەم و مولَّك و سهرمایهی خوّیهوه دهكات و لهگهانی ده ژی و مومارهسهی دهكات و دەيكاتە ناسىنامەى خىزى و خىزى يىن ھەلدەكىشىنت، ئىيتر لىەم رىگەيەشلەوھ بەردەوام يالنەرى مولكدارى خۆى تير دەكات. جگه لەمە بەكاربردنى نازناويش لـه دوا دێری شیعرهکانیشدا جۆرێکی تره له ههستی خاوهندارییهتی شاعیر بهرامبهر به شیعره کانی و ئهم نازناوه وهك مور و واژووی شاعیره بو تایوکردنی شیعره کان لەسەر خۆيدا.

له ئاراسته ی دووه مدا ئه و ناوه روّکه شیعرییانه ی که وا پههه ندی ماددی و باسکردنی سه روه ت و سامانیان له خوّ گرتووه و شاعیر باس له که ره سته و مولّک و سه رمایه ک دهکات، ئه وا پالنه ری مولّکداری له ژیرخانی ئه م ده قه شیعرییه دا هه یه، که شاعیری هانداوه بوّ ئه وه ی مه به ست و ناوه روّکیّکی وه ها بخاته ناو چوارچیوه ی شیعریّکه وه ایر نیز ده نووسیّت، که هه لگری خوارچیوه ی شیعریّکه و باس له شتیّک ده کات که پیّکهاته ی فیزیکی هه یه و حه ز و ناوه روّکیّکی ماددییه و باس له شتیّک ده کات که پیّکهاته ی فیزیکی هه یه و حه ز و ناره زووی بوون به خاوه نی ده خاته پوو، یان له که ره سته یه ک ده دویّت و وه سفی ده کا و لایه نه کانی ده خاته پوو، که خوّی خاوه نییه تی وه ک ( نیشتمان، یار، خیزان، مندال، پیست، خانوه، مولّک ، پاره، زیّر،....تاد) ئه م جوّره ناوه روّک و

مهبهسته شیعرییه پشت به جیّناوی (لکاوی کهسی یهکهمی تاك و خیّیی و ههبوون) دهبهستیّت له پووی پیّزمانییه وه، ناوه روّکی شیعری شاعیران پیژهیه کی زوری له ههبوونی یار و خوّشه ویست و زوّری کهرهسته و شتی تر له خوّ گرتووه، ئهگهر سهیری ناوه روّکی شیعره کانی سالم بکهین ئهم مهبهست و حه زو ئاره زووی خاوه ندارییه تی و پالنه ری مولّکدارییه له ژیرخانی نهستی ده قه شیعرییه کاندا بهدی ده کهین، حه زو ئاره زووی مروّق و فشاری پالنه ری مولّکدارییه تی مروّق و تیّر نهکردنی ئهم پالنه ره و شکانه وهی به ئاراسته ی ناوه وه ی ده روونی مروّق، مروّق به به ره و چه ند هه لسوکه و ت و چالاکییه ش گوزارشت له و پالنه ره ده کات.

## ۲. پالنهری شهرخوازی:

یالنهری شهرخوازی و دهستدریزی، پهکیکه له یالنهره کومهالیهتییه شارستانییه وهرگیراوهکان، ئهم یالنهره تایبهته به بهرگریکردن و خویاراستن و لایهنی سکویریتی، دەرکەوتهی ئهم پالنهرهش لای تاك خوی له رەفتار و مامه له یه کی سه لبی ده بینیته وه له گه ل ده ورویه ردا، مه به ست له و یالنه ره (ئه و هه لسوکه وت و ره فتاره یه که نامانجه که ی نازاردانی به رامبه ر و زیان گهیاندنه به كەلوپەل و سەرمايەكانيان)(۲۱). ئەم ھەلسوكەوتە بە شىيوەى ماددى يان مەعنەوى دەركەويد، لاى ھەر تاكيك ئەوا يالنەرى شەرخوازى ھۆكارەكەيەتى، واتا یالنهری شهرخوازی (ئازار گهیاندنه به کهسانی تر به شیوهیه کی ماددی وهك لیّدان و کوشتن یان بهشیّوه یه کی نامادی وه ک جویّندان و بریندارکردنی ههستی بەرامبەر)(۲۷)، سەبارەت بەم پالنەرە ھەنىدىك لىە زاناكان لەوانىە فرۆيىد بىە بالنهریکی بایلورثیبان له قهلهم داوه، (به بروای فروید شهرخوازی بالنهریکی بایلۆژییه و بهشیکه له سروشتی مروقایهتی و دهربازبوون له دهستی مهحاله، به لام ده کریت له ریگه ی نزیککردنه وه ی تاکه کانی کومه ل و به هیزکردنی سوز و خۆشەوپسىتى لىه لايىەك و رەخساندنى دەروازە و كىەش و هەواى گونجاو بۆ خالیکردنه وه و رزگاربوون لئی له لایه کی تر بع خزمه تی مرؤ قایه تی ده سته موی ىكەىن)<sup>(۲۸)</sup>. ئەگەر سەيرى ناوەرۆكى شىغرەكانى سالم بكەين، ئەوا لە نەسىتى دەقە شیعره کانیدا هه ست به بوونی یا لنه ری شه رخوازی ده کریّت، که له ژیر فشار و هنزی ئهم یالنهره حهزی بهرگریکردن و هنرشکردنی خوی تنر دهکات و ئهمهشی له چهند نموونه یه کی شیعریدا خستووه ته روو، واتا ئهم یالنه ره لای سالمی شاعیر بوونی زیاتره، دیاره ئهمهش بو بوونی ژیانی تایبهتی سالم و بارودوّخی كۆمەلاپەتى و گۆرانكارىيە ئابوورى و سياسىيەكانى ئەوكات دەگەرىتەوە، بە تایبهتی دوای داگیرکردنی سلیمانی لهلایهن عوسمانییهکان و رووخانی میرنشینی بابان، ئەمەش لەو شىعرانەدا رەنگى داوەتەوە، كە مەبەست و ناوەرۆكۆكى وەك: (داشۆرىن، دلىرى، قارەمانىيەتى، ھىرشكردن،،،تاد)ى لىكەوتووەتەوە، بەرگرى و دلێري له شيعره کاني سالمدا روويه رێکي فراواني داگير کردووه له به رئهوهي شاعیر (بهرووخانی میرنشینی بابان و هاتنی فهرمانرهوا تورکهکان زور دلتهنگ و غهمگین دهبیّت... شایانی باسه، که سالم خوّی یهکیّك بوو له و جهنگاوه رانه و به چاوی خوی ههموو رووداوه کانی بینیوه، بۆیه به شوههکی راستهقینه و راستگزیی باسی بهرگری و قارهمانی شاسوارهکانی بابان دهکا دژی تورکی ويرانكار) (۲۱). ئەم بارودۆخەى سالم يارمەتيىدەر بوۋە بىق ئەكتىڤ بوون و گهشهسهندنی یالنهری بهرگریی فشار و هیزی ئهم یالنهرهش خهباتی کرداری و بەرھەمھىننانى ئەم جۆرە شىيعرانەي لىي كەوتووەتلەوە، كە ھەلگرى ناوەرۆك و مەبەسىتى بەرگرىن، ئامانجى ئەم ياڭنەرەش مسىۆگەركردن و ياراسىتنى ژيانى مرۆۋە، چونكه (سروشىتى مرۆۋ واى له تاك كردووه كهوا ژيانى خۆى خوشبويت، له ینناویدا دوچاری زورداری بنت و هنرش بکاته سهر خهلک، ههروهها خه لکیش هێرشى بكاته سەرى بۆ ئەمەش مرۆڭ پێويسىتى بە بەرگريكردن بووە لـە ئەنجامـدا دوژمنداری و جهنگ و کوشتار روویداوه) $\binom{(\Upsilon^{*})}{*}$ . رهمه کی ئیروّس واتا حه زی مروّق بو بهرده وامبوونی ژیان و خویاراستن یالنهری شهرخوازی لای تاك دروستكردووه، ئهم بالنهرهش توانا و هنيزي بهرگريكردن به مروّق دهدات له بهرامبهر ورووژینه رمکان (ناکوکییه کان دهبنه یالده ریک که هزر و بسری به رگری له نه دهبدا به رهه م دینن (۲۳). نه م ناکوکی و جهنگه ی له سه رده م و ده وروبه ری سالمدا بوونی ههبووه، وهك ورووژننهرنك شاعیری ناچار به وهالمدانه وه كردووه و له رنگای پالنهری شه پخوازییه وه شاعیر به شیعری بهرگری و قارهمانییه تی هه الدهستیت به وهالمدانه وهی ئهم ورووژنینه وه ناخوشه، بو نموونه وهك لهم شیعرانه دا دهبینین.

له دهریای مهعرهکهی تیغی نهههنگی گهر نمایان بی له ناو ئوردوویی تورکانا دهبی شین و صهدا پهیدا ئهگهه ناوی بهقای نوشی بی دوژمن فائدهی نادا له مهوجی جهوههری تیغی حروفی لا بهقا پهیدا بهضهری ئهو دوژمن وهکو پووشه بهدهم باوه له میغناتیسی دوور بینی فنونی کارهبا پهیدا عصای موسایه سهر نیزهی له پهغمی مشتی فرعهونی به بهرقی ئاتهش ئهفشان و بهشکلی ئه ژدهها پهیدا

ئهمه شیعری بهرگری و هیرشبردنه بن سهر دورثمن، که وا پائنه ری شه پخوازی له پشته وهیه، شاعیر لیّره دا باس له ئازایه تی و دلیّری عه زیز به گ ده کات و قاره مانییه تی به رامبه ر دورثمنه کانی ده خاته پروو، (سالم له شیعره کانی، که ده رباره ی قاره مانی و سوارچاکیی عه زیز به گی بابان نووسیویه تی وا ده رده که وی که زوّر ئاشنایی له گه لا عه زیز به گی بابان هه بووه و دوستیکی تایبه تی عه زیز به گ بووه و مه فتوونی ئازایه تی و سوارچاکیی بووه به شیعری پرسوز و به تین باسی کردووه) شاعیر له ژیّر حه زی هیرشکردن و سهرکه و تن به سهر دورژمندا وینه ی عه زیز به گ وه ک پائه وانیک ده کیشی ئه گه ردورثمن، که مه به ست تورکی عوسمانییه هم ر چه ند به هی زو به توانا بن، ئه وا به رامبه ر به دلیّریی عه زیز به گ بی توانا و ترسیو کن و خویان پاناگرن، ئه وا به رامبه ر به دلیّریی عه زیز به گ بی توانا و ده یکیشیت ده رئه نجامی پائنه رو پق و حه ماسه تی شاعیره به رامبه ر دورژم ن. له ده یکیشیت ده رئه نجامی پائنه رو پق و حه ماسه تی شاعیره به رامبه ر دورژم ن. له نموونه یه کی تردا ده لیّت:

تورکی قورصی خور که طالع بوو طلووعی کرد به پهقص کی تورکی ماهی مورادی ئه هلی بابان بوو نیهان ۹۷

19

تا دەگاتە:

ههی خوا رق له و دهمه چی کرد تهقهی توّپ و تفهنگ سه ر زهمین تاریك و دونیا توّز و که پ گویّی ئاسمان مهاهی طالع ریّی محاق و روّژی نهگبهت و جیلوهگهر خهرمهنی شادی لهبه ربا به رقی غهم ئاتهش فشان

جگه لهو دهقه شیعرانهی سالم، که هه نگری ناوهروّکی بهرگری و قارهمانییهتین، پالنهری شه پخوازی له و شیعرانهش تیبینی دهکریت که بو قارهمانییهتین، پالنهری شه پخوازی له و شیعرانهش تیبینی دهکریت که بو مهبهستی داشوّرینی کهسیک یان لایهنیک نووسراوه، چونکه له داشوّریندا (شاعیر به زمانیکی تیژو وپووشینه و وهسفی بهرامبهرهکهی دهکات... ههرچی عهیب و خهوشیکی بهرامبهر ههیه دهیخاته پوو، به مهبهستی پیسواکردن و ههتککردنی کهسی بهرامبهر) مهبه دهیخاته پوو، به مهبهستی پیسواکردن و ههتککردنی هیناوه، شاعیر له پیگهی ئهم داشوّرینهوه چهند ئامانجیّکی دهروونیی جیّبهجی هیناوه، شاعیر له پیگهی ئهم داشوّرینهوه چهند ئامانجیّکی دهروونیی جیّبهجی دادهمرکینیّتهوه، (ئه و هوّیانهی پال به شاعیرهوه دهنیّن بوّ داشوّرین بریتین له نارهزووی شاعیر بوّ په خوهگرتن و پیشاندانی خهوشهکانی مروّهٔ دان پیانهنان به ئارهزووی شاعیر بو په خدهگرتن و پیشاندانی خهوشهکانی مروّهٔ دان پیانهنان به هوّکاری دروستکردنی پالنهری شه پخوازی و بهرجهستهکردنی له شیعری داشوّریندا، واته ئهم جوّره شیعره وهلّم و پهفتاریّکی توند و سهلبییه بو که س و داشوّریندا، واته ئهم جوّره شیعره وهلّم و پهفتاریّکی توند و سهلبییه بو که س و لایهنی بهرامبه هاتووه بو

91

تیرکردنی ئهم پیویستی و حهز و ئارهزووانهی که باسمان کرد. وهك لهم شیعره داشورینهدا سالم ده لیت:

فه پهنگ و داستنی و ئه رمهنی و جوو نهصیری و دهیله می و گهبری به دخوو به حالی مین نه بن هه رگیز نه مانه هه زار جار ئۆف برایم ئاغا له ده س توو قیور مساغه ئه وه نده به دسروشته به دایم خووی پییه وه ک شبری سه رکوو تا ده گاته دوا دیر: بیرایم ئاغیا له قورنیشی سه راپا وه کو باب میردووان بودی کا خوارو

117

لهم پارچه شیعره داشۆرینه دا سالم هیرش ده کاته سهر پیاویک به ناوی برایم ناغا، دوای بیزارییه کی زوری شاعیر له برایم ناغا و نازار بینین به دهستیه وه، شاعیر دهیه ویّت له ریّگه ی هیرشکردنه سهر نه و پیاوه به شیوه یه کی ناماددی حه زی وه لامدانه وه و توله کردنه وه ی خوّی تیر بکات، بو نهمه ش شاعیر ههستاوه به دانانی شیعریک بو ده رخستنی کهموکوری و قسه پی وتن و ویّنه کیشانیکی ناشیرین بو برایم ناغا، نهم شیعره له ژیر فشاری پالنه ری شه پخوازیی شاعیر هاعیر هاعیر هاعیر ده و دو ده می می ناوه روّکه ی لی که و تو و و ته تیرکردنی حه زه کانی شاعیر .

# سێيهم: پاڵنەرە كۆمەڵايەتىيە تاكىيەكان:

## ١. ياڵنەرى سۆز:

سۆز ئامادەيەكى ويژدانى ئاوێتەيە، لەگەل كۆمەلێك ھەڵچوون بەرامبەر بە ھەڵوێستێكى دياريكراو، يان پەيوەستبوونى ئەم ھەڵچوونانەيە بە كەسێك يان لايەنێك، كە پال بە تاكەوە دەنێت بۆ ئەنجامدانى چالاكى و رەڧتارێكى تايبەت، (سۆز ئاماژەيەكە بۆ پەيوەستبوون، كە پێكدێن لە ھەڵچوونێكى پۆزەتيڧ يان نگەتيڧ بەرامبەر بە كەسىێكى تىر، يان ئامادەيييەكى شاراوەى جێگیرە بەشێوەيەكى رێژەيى، كە لە چەندان جۆرە ھەڵچوون پێكدێت، كە لە زۆربەى كاتەكاندا بەرجەستەبوونى دەرئەنجامێكە بۆ بابەتێكى دياريكراو)(۲۳). واتە ئەگەر

کۆمه ڵێك هه ڵچوون له باره ی بابهت یان که سێك لای مرۆڤێك كۆببنه وه ئه وكاته حاله تێکی تایبهت دروست ده بێت، که پێی ده ڵێن (پاڵنه ری سۆن)، ئه م پاڵنه ره فشار دروست ده كات و پال به مرۆڤه که وه ده نێت بۆ ئه نجامدانی هه ڵسوکه وتی تایبهت به رامبه ر به و بابه ته یان به و که سه، ئه گهر مرۆڤێك له حاله ته جیاجیا كاندا به رامبه ر به که سیێك پرووب پرووی هه ڵچوونه كانی وه ك: (دڵخوشی، غهمباری، دلله پراوکێ، تووپ وب وون، ئارامی، ترس، … تاد) بوویه وه، كۆی هه موو ئه م هه ڵچوونانه ی که کۆبووه ته وه ئاماژه یه بـێ په یوه سـ تبوون بـ هو که سـه وه، به بده وه ونانه ی که کۆبووه ته بۆیه فشار ده خاته سهر مرۆڤ، بـۆ به رده وامبوون به م په یوه ستبوونه تا ئامانجی پاڵنه ری سۆز جێبه جێ بکات، که بریتیه له درێژه دان په ویه وه ستبوونه تا ئامانجی پاڵنه ری سۆز جێبه جێ بکات، که بریتیه له درێژه دان به هه لچوونه خقشه کان و چێژ وه رگرتن و تێرکردنی پێویستیه کان، (سۆز له په یوه ستبوونی تاك بـه بابـه تێك و بـه رده امبوون پێی لـه هه لویێسـتی جیاجیـادا دروست ده بێـت، به هۆیـه و چێژ وه رگرتن له ده روونیدا ده ورووژیننیّت، هه سـت و ده شاعیری خوّشی و چێژ وه رگرتن له ده روونیدا ده ورووژینیّت، هه سـت و مه شاعیری خوّشی و چێژ وه رگرتن له ده روونیدا ده ورووژینیّت) (۱۸۳۰).

به شیّوه یه کی گشتی سوّز پیّکهیّنه ریّکی سه ره کی ده روونی مروّقه ، بوونیشی وه ک پالّنه ریّکی به هیّز کاریگه ری له سه ر ئاراسته کردنی په فتاری مروّق هه یه ، چیونیه تی هه لاسو که وتی مروّق شیّوازی ده رب پین له ژیّر فشاری پالّنه ری سوّز گوپانکاری به سه ردا دیّت ، (سوّز کاریگه ری له سه ر لایه نه جوّر به جوّره کانی ژیانی ده روونی وه ک بیرکردنه وه و بیرهاتنه وه و بیروب اوه پو چونیه تی مامه له کردنی مروّقه وه هه یه ، که سی گه شبین جیهان به لاله زاریّکی پر له گول و نه سرین ده بینینیّت و په شبینیش به بیابانیّکی ناخوّش ده بیبینیّت ، مروّق له بارودوّخه غه مگینییه کانی حه ز ده کات پوژه کانی به دبه ختی و غه م و خه فه ت به بیر خوّی به به بینینی ته ده به بینی خودی لیّره دا مه به سـتمانه نه وه یه ده رب پی په وانه شه وه ) (۴۳٪ . نه وه ی لیّره دا مه به سـتمانه نه وه یه ده رب پی په وانه شه وی شاعیره کانیش وه ک چالاکییه کی نه ده بی و به شیّره یه کی گشتی به ره همی شیعری شاعیره کانیش وه ک چالاکییه کی نه ده بی و به تاییه تی شیعری ویژدانی خوّی به نه نجامدانی نویّنه رایه تیکردنی سوّزه کانی شاعیره تاییه تی شیعری ویژدانی خوّی به نه نجامدانی نویّنه رایه تیکردنی سوّزه کانی شاعیر نیشانده دا، نه مه ش له پیّگه ی ناوه روّکی خودی شیعره که بوّمان پوون ده بیّت هود، نشاعیر نیشانده دا، نه مه ش له پیّگه ی ناوه روّکی خودی شیعره که بوّمان پوون ده بیّت هود، نیشانده دا، نه مه ش له پیّگه ی ناوه روّکی خودی شیعره که بوّمان پوون ده بیّت هود، نیشانده دا، نه مه ش له پیّگه ی ناوه روّکی خودی شیعره که بوّمان پوون ده بیّت هود، نیشانده دا، نه مه ش له پیّگه ی ناوه روّکی خودی شیعره که بوّمان پوون ده بیّت هود.

ئهگەر سەيرى شيعرەكانى سالم بكەين ئەو شيعرانەى، كە ناوەرۆكە جياجياكانى وەك: (خۆشەويسىتى و رق، شىيوەن و لاوانەوە، شانازى،.... تاد)يان لە خۆ گرتووە گوزارشت لە سۆزى شاعيرەكە دەكەن و پالنەرى سۆز ئەم شىعرانەى بۆ ئەم مەبەستە ئاراستە كردووە، بۆيە لە ناوەرۆكى دەقە شيعرەكانى سالمدا سۆزى ئاراستەكراو دەبىينىن بۆ كەسىپك يان لايەنىك يان بابەتە جۆراوجۆرەكان وەك دەربىرىنى رق يان خۆشەويسىتى بۆ ھاورپىيەك يان رەگەزى بەرامبەر يان بۆ گرووپىك يان بۆ ئاژەلىك، بۆ نموونە لەم شىعرەدا سالم گوزارشت لە سۆزى خۆشەويسىيى خۆى دەكات و دەلىت:

شهتی ئهشکم دهبی ههر بی به پووما ههتا بی به به به به به به به متا بی به حری ناق دنگز به رؤما دهزانی چیزنه نهحوالیم له هیجرت وهکیوو تهشنهم لهناو بهحری زقووما له پیریشدا عهروسی یادی وهصلت بیرون ناییه له پهردهی نارهزووما دهمی وهصفی دهمی تیغت دهلهرزم نامهره ستوو بیم له ئیدراکی علووما له کوورهی دل بیرون دی ناهی سهردم عهجهب یه بی له ناو چاهی سمووما تهجاوهز کهی دهکا (سالم) له نهمرت کهسی نهیدیوه روو سهختی له مووما

44

لهم پارچه شیعرهدا سالم وینه ی ژیانی خوی ده کیشیت له دووری خوشه ویسته کهی، به هوی ئه م وینه کیشانه وه شاعیر گوزارشت له سوزی خوی ده کات، که سوزی کی ناراسته کراوه بو ره گه زی به رامبه ر، که یاری شاعیره که یه، شاعیر له دووری یار هه لچوونه ناخوشه کان و حاله ته نه رینییه کانی وه ک: (غهم، بیزاری، ره شبینی، ده رده داری... تاد) ده خاته روو، رووبه رووبوونه وهی شاعیر به م حاله ته ناخوشانه له غیابی یاردا بو بوونی سوزی خوشه ویستی شاعیر به ده گه ریته وه بویار، که نه م سوزه وه ک پالنه ریک فشار ده خاته سه رشاعیر بوگه رزارشت کردن له خوی.

جگه لهمه به شیخکی گهورهی سوزی رقی سالم ئاراستهی عوسمانییه داگیرکهرهکان کراوه، له بهرامبهریشدا سوزی خوشهویستی ئاراستهی نیشتیمان کردووه، ئهم شیعرانهی، که بو وهسف و ستایش و خوشهویستیی میر و جهنگاوهرانی میرنیشینی بابانی نووسیوه ئاماژه به بوونی پالنهری سوزی خوشهویستی شاعیر دهکهن، واتا لیرهدا سوزی شاعیر بو لایهنیك و نیشتیمان ئاراسته کراوه، وهك لهم قهسیدهیهدا دهبینین:

السوداع ئسهى مولكى بابان الوداع السسوداع رهيسحانى جانان الوداع وهك ئهسيرى توركمان دهمبهن به زوّر السسوداع ئهى شاهى خوّبان الوداع مستسعدم بوّ بسلادى رافسضي السسوداع ئهى جانى جانان الوداع

تا دەگاتە:

گەرچى بۆ ئەحوالى (سالم) بى غەمى السوداع ئەى نا مسوسولمان الوداع

٧٥

لهم پارچه شیعره دا شاعیر دهست ده کات به شیوه ن و لاواندنه وه بی ناوابوونی خوری میرنیشینی بابان، لیّره دا ده توانین هه ست به غهمخوری و پهروشینی قرولی شاعیر بکهین، بو پووخانی میرنیشینی بابان له لایه نعوسمانییه کانه وه، نه مه شخوشه ویستی سالم ده سه لمیّنیّت به رامبه ربه ولّات و نیشتیمانه کهی، نهم غهمخوری و خوشه ویستییه ش بو بوونی پالنه ری سوزی خوشه ویستیه ش بو بوونی پالنه ری سوزی خوشه ویستی سوپای بوونی پالنه ری سوز سالم چه ندین شیعری له سه رستایش و خوشه ویستی سوپای میرنشینی بابان نووسیوه و شانازی به نازایه تییانه وه ده کات و چه ندین شیعری به رگری و هیرشکردنیش له دری هیزی داگیرکه رده نووسیت، سوزی خوشه ویستی سالم بو میرنشین عه زیز به گی بابان هانی شاعیری داوه بو ستایش کردن و نووسینی شیعر له سه رئم که سایه تییه، بو نموونه له مقه سیده یه دا سالم ده لیّت:

19

دهکا دونیای پر شوّرش به دایم فیتنهها پهیدا به نهیرهنگ و فسوون ههردهم لهههر موویی وه غا پهیدا تهماشای جهوری دونیا کهن چ قههریّکی له خوسرهو گرت نهبو تاجی نیشانی ما نهبو ته ختی نیا پهیدا به مثلی خوویی مهعشووقه دلّی دنیا لهگهل خهلّکی به دوژمن نعمت و لطفی جهفای بو ناشنا پهیدا مدادهگاته:

عزیزه وا لـه ناو چاهـه خوداوهند نهجاتی ده لـه چیهرهی ئهو بکا یعقوب دلّی شیّوهی صفا پهیدا خودایه ملکی (بابان) بیّ پهواج و قهلّبه سا لطفیّ بـه ئیکسیری وجودی ئهو بکا وهك موو بهها پهیدا

مرۆ له رێگهی پاڵنهری سۆزهوه به نیشتیمان و رهههنده نهتهوهیییهکانی خۆیهوه پهیوهستکراوه، پاڵنهری سۆزی خۆشهویستی، تاك بـݞ چـۆنیهتی و چۆرییهتی مامهڵهکردن لهگهڵ رهههنده نهتهوهیییهکان و پیرۆزییهکانی نیشتمان ئاراسته دهکات، ئینتیمای تاك به ئاراستهی ئیجابیبوون پهروهرده دهکات، لهم نموونه شیعرانهی سالمدا ههست به بوونی ئینتیمای ئیجابی شاعیر دهکهین بهرامبهر به رهههنده نهتهوهیییهکانی خـۆی، بۆیه دهبینین(ههموو ژیانی جهناکاوهریی عـهزیز بهگ و ئـهو شـهرانهی فهرمانبهری دهکردن، بـوون بهسهرچاوهیهك بۆ ئهو شیعره مهدح و ستایشانهی سالم بۆ "عهزیز بهگی بابان"ی بهسهرچاوهیهك بۆ ئهو شیعره مهدح و ستایشانهی سالم بۆ "عهزیز بهگی بابان"ی خۆشهویستی شاعیر دهبینین بـۆ عهزیز بهگی بابان، که شاعیر گوزارشـتی له خۆشهویستی شاعیر دهبینین بـۆ عهزیز بهگی بابان، که شاعیر گوزارشـتی له پاڵنهری سۆزی خوشهویستی خۆی کردووه له رێگهی مهدح و ستایش و باسکردنی توانا و ئازایهتی و لیهاتوویی عهزیز بهگی بابان و خسـتنه رووی ئـهم کهسـایهتییه بوانا و ئازایهتی و لیهاتوویی عهزیز بهگی بابان و خسـتنه رووی ئـهم کهسـایهتییه بهم شیوهیهی، که له ناوهروکی قهسیدهکهدا ئاماژهی پیکردووه.

#### ئه نجام

۱. پالنهرهکان وه ک پیکهینهری دهروونی مروّق هیزیکی شاراوه ن، به پیی بارودوّخی سایکوّلوّرْیای تاك و کوّمه لگا دروست دهبن، که روّلی گرینگیان له بهرههمهیّنانی ده قی شیعری و ئاراسته کردنی ناوهروّك و مهبه ستی شیعریدا ههیه، له رُیّر فشاری پالنهریّك یان چهند پالنهریّك و به مهبه ستی تیرکردن و گوزارشتکردن لیّیان، شاعیر له شیعریّکیدا بابه تیّك ئه خاته روو، به مهش ناوهروّك و مهبه سته جوّربه جوّره کانی شیعر سهریان هه لاداوه.

۲. پرۆسـهی شـیعر نووسـین لای سـالم کهوتووهتـه ژیّـر هیّـزو ستریّسـی پالّنهرهکانهوه، شاعیر له ریّگهی شیعرهوه دهرچهیهك دهدوزیّتـهوه بی دهرچوون لهو فشار و ململانیّیهی، که له ئهنجامی تیرنهکردنی پالّنهرهکان دووچاری بووه و له نهستیدا پهنگی خواردووهتهوه، شاعیر لهو مهیدانهدا به جوّریّکی تـر گوزارشـت له پالّنهرهکانی خوی دهکات.

۳. له ناوهروکی شیعرهکانی سالمدا تیبینی ئه و پالنه رانه دهکهین، که به پینی بسارودوخ و ژینگه و تهمهن لای شهاعیر دروست بهون وهك: پالنهری (لاساییکردنه وه، کومه لایه تی، به رگه نهگرتنی ته نیایی و مولکداری، هیرشکردن و سوز). هه ریه که له و پالنه رانه له قوناغی جیاجیادا به ریره ی جیاواز ناوه روکی شیعره کانی سالمیان به ئاراسته ی خویاندا بردووه.

٤. بهشیکی زور له ناوهروکی شیعری سالم، که بهرگریکردنه له میرنشینی بابان و هیرشکردنه سهر داگیرکهران بووه، لهو کاتهی، کهوا جهنگ له ناوچهی سلیمانی روویداوه وای کردووه، که سالم به بوونی شیعری قارهمانییهتی جیا بکریتهوه، ئهم ناوهروکه شیعرییهی شاعیر بو بوونی ریژهیه کی زور له پالنهری پهیوهست به م ناوهروکه ده گهریتهوه.

## پەراويز و سەرچاوەكان:

- (\*) ئەو ژمارانەى بەرامبەر شىعرەكان نووسراون، ئاماژەن بۆ لاپەرەكانى سالم (دىوان)، چاپى دووەم، چاپخانەى كوردستان، ھەولىر، ١٩٧٢.
- (\*\*) نالی (دیوان)، لیّکوّلینه و هو لیّکدانه و هی مه لا عبدالکریمی مدرس و فاتح عبدالکریم، پیّداچوونه و هی محمدی مه لای که ریم، چاپخانه ی کوّری زانیاری کورد، به غداد، ۱۹۷۲.
- ۱. كـهريم شـهريف قهرهچـهتانى، سـايكۆلۆژياى گشـتى، چـاپى يەكـهم، چـاپخانەى سەلاحەددىن، ھەولىد، ٢٠٠٦. ل٨١٠.
  - ۲. ئازاد عەلى (د.)، دەربارەى دەروونزانى گشىتى، چ/ يەكەم، ؟، ؟، ٢٠٠٧، ل/
- ۳. ئەنەس شەكشەك، دەروونناسى گشىتى، و: سەلاح سەعدى، چاپى يەكەم، چاپخانەى نارىن، ۲۰۱۲، ل.۹۶.
  - ٤. كەرىم شەرىف قەرەچەتانى، سايكۆلۆژياى گشىتى، ل٨٢٠.
- ۰. ئـهکرهم قـهرهداخی، قوتابخانـهی دهروونشـیکردنهوه لـه رهخنـهی ئهدهبیـدا، گ. سهردهم، ژ. ۲۰۰۰۹، ل. ۲۰۰۰۹
- ٦. سهیل مولود، فرۆید گفتوگۆ لهگهل فرۆید دهکات، گ. کاروان، ژ.۱۳۰، ۱۹۹۹، ۱۳۲۱.
- ۷. دانیال ال پالس، ئاین و کهسیه تی، تیروانینیک بو میتودی فروید، و: ئاوات ئه حمه د، چاپی یه که م، چاپ و ئوفیستی ده زگای سه رده م، سلیمانی، ۲۰۰۱، ل۲۲ ۲۷
- ٨. رۆشىنا ئەحمەد رەسول، داهننان لەروانگەى چەند تىۆرنكەوە، دەزگاى چاپ و
   يەخشى سەردەم، سلنمانى، ٢٠٠١، ل٥٢٠٠
- ٩. صلاح الدين العمرية، التفكير الابداعي، ط/ الاولي، مكتبة المجتمع العربي للنشر والتوزيع. الاردن، ٢٠٠٥، ل٧٣\_٨١.
  - ۱۰. ههمان سهرچاوه، ص ۷۳ ۸۱.
- ۱۱. ممدوح عبدالمنعم الكناني (د٠)، سيكولوجية الابداع وأساليب تنميته، ط/ الاولى، دار
   المسيرة للنشر والتوزيع، الاردن، ٢٠٠٥، ل١٥٠٠.
- ۱۲. شوکریه پهسول (د.)، ئەدەبى كوردى و هونەرەكانى ئەدەب، چاپخانەى وەزارەتى خويندنى بالا و تویژینەوەى زانسىتى، ھەولیر، ۱۹۸۹، ل ۲۷ ۲۸.
  - ۱۲. ئەكرەم قەرەداغى، قوتابخانەي دەروونشىكردنەوە لە رەخنەي ئەدەبىدا ، ل٢٠٣٠.

- ۱۵. ئەرستۆ، ھونەرى شىيعر (شىيعرناسى)، و: عەزىز گەردى، بلاوكراوەى خانەى چاپ و پەخشى رينما، سليمانى، ۲۰۰٤، ل۲۱.
- ۱۰. عـهلی وهردی (د۰)، خهونـهکان لـه نیّـوان بیروبـاوه پو زانسـتدا، چـاپی یهکـهم، چایهمهنی گهنج، سلیّمانی، ۲۰۰۵، ل۱۰۳، ۱۱۰۵.
- ۱٦. مارف خەزنەدار (د.)، مێــژووى ئــەدەبى كــوردى، بــهرگى ســێيهم، دەزگــاى چــاپ و بالوكراوەى ئاراس، ھەولێــر، ۲۰۱۰، ل٥٥٠.
  - ١٧٠ ههمان سهرچاوه، ل١٦٣٠.
  - ۱۸. ههمان سهرچاوه، ل۱۹۶.
- ۱۹. ئاواره کهمال صالح، رهخنهی کۆمهڵایهتی و پراکتیزهکردنی له شیعرهکانی گۆراندا، نامهی ماستهر، کۆلیّری پهروهرده، بهشی کوردی، زانکوّی سهلاحهددین، ۲۰۱۰، ۲۳۸
  - ۲۰. كەرىم شەرىف قەرەچەتانى، سايكۆلۆژياى گشىتى، ل١٠٥.
- ۲۱. بههزاد حهویزی، پهیامیک له ئاینده وه، ئهریک فروّم بیرمه ندی هیومانیسم، چ/
   یه کهم، بلّاوکراوه ی به پیّوه به رایه تی بلاوکراوه ی ههولیّر، چاپخانه ی پوشنبیری،
   ههولیّر، ۲۰۱۰، ل۲۰۱۰.
  - ۲۲. كەرىم شەرىف قەرەچەتانى، سايكۆلۆژياى گشىتى، ل١٠٥.
  - ۲۳. مارف خەزنەدار (د.)، مێژووى ئەدەبى كوردى، بەرگى سێيەم، ل١٨٠.
  - ٢٤. به هزاد حه ويزى، يه ياميك له تاينده وه، ته ريك فرقم بيرمه ندى هيومانيسم، ل١٢٢٠.
    - ٢٥. كەرىم شەرىف قەرەچەتانى، سايكۆلۆژياى گشىتى، ل٨٤.
      - ٢٦. ههمان سهرچاوه، ل٩٩.
      - ۲۷. ئازاد عەلى (د.)، دەربارەي دەروونزانى گشىتى، ل٩٥.
    - ۲۸. كەرىم شەرىف قەرەچەتانى، سايكۆلۆزياى گشىتى، ل٠٠٠.
      - ۲۹. ئازاد عەلى (د.)، دەربارەي دەروونزانى گشىتى، ل٩٥.
- ٣٠. عبدالرحمن عدس (د.)، محي الدين توق (د.)، المدخل الى علم النفس، الطبعة الخامسة، دار الفكر للطباعة والنشر، عمان، ١٩٩٨، ل٢٤٧.
- ۳۱. عەبدوللا ياسىين عەلى ئامىدى، ھۆنراوەى بەرگرى لەبەرھەمى چەند شاعىرىكى كرمانجى سەروودا، چاپى يەكەم، چاپخانەى وەزارەتى پەروەردە، ھەولىر، ۲۰۰۵، ل

- ٣٢. ذكي المحاسن، شعر الحرب في ادب العرب، دار المعارف، مكتبة الدراسات الادبية، مصر، السنة ؟، ل١١٠.
- ۳۳. عەبدوللا ياسىين عەلى ئامىدى، ھۆنراوەى بەرگرى لەبەرھەمى چەند شاعىرىكى كرمانجى سەروودا، ل۳۲.
- ۳٤. نوزاد وقاص سعید، شیعری نیشتمانی سالم، نامه ی ماجسته ر، کۆلیّری ئاداب، به شی کوردی، زانکوی سه لاحه ددین، ۱۹۹۱، ل۸۳.
- ۳۰. ئازاد عبدالواحد كريم، سۆسىيۆلۆژياى ئەدەب، چاپى دووەم، چاپخانەى كارۆ، كەركوك، ۲۰۱۳، ل۲۶۰.
  - ٣٦. شوكريه رەسول (د.)، ئەدەبى كوردى و هونەرەكانى ئەدەب، ل ٤٦ ــ٧٤.
- ۳۷. سەعىد محەمەد نوورى، ماھىيەتى سۆز و خۆشەويسىتى لـه سـايكۆلۆژيادا، رامان، ژ۲۲، (۲۰۰۷)، ل۱۳۹.
- ۳۸. شکري عزیز الماضي (د۰)، تیوری ئهدهب، و: د. سهردار ئه حمه د گهردی، چاپی یه کهم، چاپخانه ی ماردین، ههولیّر، ۲۰۱۰، ل۱۹۶۰.
  - ۳۹. ئەنەس شەكشەك، دەروونناسى گشىتى، ل٨٨.
  - ٤٠. مارف خەزنەدار (د.)، مێژووى ئەدەبى كوردى، بەرگى سێيەم، ل٢٠٣٠.

## ملخص البحث

يحتوي هذا البحث دور الدوافع في توجه مضمون النص الشعري، شعر (سالم) انموذجاً، وهو محاولة في اظهار دور وتأثير الدوافع في عملية كتابة الشعر مع القدرة التي تمتلكها تلك الدوافع في توجه مضمون وغرض الشعري. وعلى صعيد علم النفس تلك الدوافع مسؤول في الحركات والسلوكيات والأنشطة المتنوعة لدى الانسان، وذلك عن طريق الضغط الذي تحدثه الدوافع على الفرد، ومن ثم أشر الى قوة الدوافع وانواعه كمكونات نفسية انسانية رئيسة في اطار علم النفس الادبي، وفي هذا البحث تعرض مضمون اشعار سالم حسب انواع الدوافع، مع دورها في نتاج اشعاره وتضغط هذه الدوافع عن طريق النزاع الذي له دور في التعبير ما يدور في خلجات نفسه في قالب شعري، ويعطي مضامين متنوعة للشعر، بمعنى آخر نجد هناك حاجة وضغط وراء أي غرض شعري لدى سالم، والذي يحاول عن طريقها اشباع حاجته وازالة هذا الضغط على نفسه، لما وقع سالم تحت تأثير أي دافع أو بعض الدوافع حينذاك يتجه الشاعر مضمون شعره باتجاه آخر، وذلك لا شعوريا، لكي يشبع تلك الدوافع بهذا الاتجاه ويعبر بها عن طريق مضمون ما، ومن هنا نجد أن الدوافع المتنوعة مكونة لدى سالم من اعمار وبيئات مختلفة، واعطى مضامين متنوعة بأشعاره.

#### **Abstract**

This study, entitled "The role of motives in directing the content of poetic texts, Salm's poetry as an example", is an attempt to explore the role of motives in the process of poetry writing. It highlights the capability that motives have in directing poetic text messages. Psychologically, motives take responsibility for various human activities. Here, motive power and types of motives are referred to as main parts of human psyche in the framework of psychology of literature. In this study, the content of Salm's poems is emphasized in accordance with types of motives. The role of motives in producing the content of Salm's poems is also focused on. According to this study, there is emptiness behind each of Salm's poetic text message and Salm attempts to fill this psychological emptiness through producing poetries. The motives, unconsciously, directs the content of Salm's poems.

# ئیرۆتیك له شیعری (حهمام)ی شیركۆ بیکهسدا

د. دەريا جەمال حەويزى دەريا جەمال حەويزى كۆيە بەشى كوردى/ فاكەلتى يەروەردە/ زانكۆى كۆيە بەشى كوردى/ فاكەلتى يەروەردە/ زانكۆى كۆيە

## پیشهکی :

غەرىزەى جنسى و حەزى ئىرۆتىك لە لاى ھەموو مرۆقىكدا ھەيە، ئەو غەرىزە و حەزانەش وەك بابەتىكى واقىعى خۆيان دەخزىننى نىپو بابەت ئەدەبىيىەكان، لەرىنى زمانى ئەدەبىييەوە لەنى ۋانىرە ئەدەبىيىەكانىدا دەگىرسىىنەوە، شىعرىش پشكى شىرى بەردەكەويت، ھۆى ھەلبراردنى ئەم بابەتەش بۆئەوە دەگەرىتەوە كە ھىنشتا لىكۆلىنەوەى زۆر لەبارەى ئەم بابەتەوە نەكراوە، ھەرچەندە تىكسىتى ئىرۆتىكى پانتايىيەكى زۆرى لە ئەدەبى كوردى داگىر كىردووە، ھەر لە بەرھەمە فۆلكلۆرىيەكانەوە تاوەكو بەرھەمە نووسىراوەكانى نووسەرانى ئىستا.

سنووری لیّکوّلینهوهکه: تاقه شیعریّکی (شیّرکوّ بیّکهس)ه بهناوی (حهمام)،
که له مارتی (۲۰۱۰) دا لهسلیّمانی نووسراوه، لهدیوانه شیعریّکدا بهناونیشانی
(خیّراکه مردن خهریکه بگات) لهسالّی (۲۰۱۳) بلاوکراوه تهوه، شاعیر لهپال
ناونیشانی شیعرهکهی نووسیویهتی (شیعریّکی پوّمانسی و ئیروّتیکییه)، ئهم
شیعره شیّوهی چیروّکیّکه، کهوا لهناوه پوّکیدا گهنجیّك به خهیالا بهرهو لای
دهستگیرانه کهی ده چیّت، خهیاله که شی خهیالیّکی ئیروّتیکییانه ی جوانه، که
بهسهریه کهوه و به شیّوه یه کی زنجیره یی باس له به سهرها ته کانی ئه و گهنجه
ده کات، ده قیّکی گونجاوه بو نه م لیّکوّلینه وه یه، کهوا لیّکدانه وه و شیکردنه وهی
ئه و خهیاله، خالی سهره کی لیّکوّلینه وه که پیّکدیّنیّت.

ئامانجى لێكۆڵێنهوه: بريتييه لهخستنه پووى زاراوهو چهمكى ئيرۆتيك و پهيوهست بهدهقه ئهدهبييهكهو پاقهكردنى دەقهكهو دۆزينهوهو خستنهپووى پێكهاتهو پلهكانى ئيرۆتيك لهدهقهكهدا.

گرفتی لیکوّلینهوه: کهمی سهرچاوه سهبارهت به بابهتی ئیروّتیك بهزمانی کوردی، دریّژی دهقه که نهده کرا بیپچریّنین، چونکه به سهریه کهوه پلهکان و قوّناغه کانی ئیروّتیك ده خاته روو، بوّیه پهنامان بوّ ئهوه برد دهقه که بکهینه چهند ویّستگهیه ک، تاوه کو بو لیّکدانه وه و خستنه رووی دهقه که ئاسانتر بیّت.

ستراکتۆری لیٚکۆلینهوهکه: له دوو بهش پیٚکهاتووه، بهشی یهکهممان کردووه به چهند تهوهرهیهك، لهوانه: یهکهم (چهمکی ئیرۆتیك)، که تیّیدا باسی زاراوهو چهمکی ئیرۆتیک)، که تیّیدا باسی زاراوهو چهمکی ئیرۆتیکمان کردووه و ماناو مهدلوولهکانمان خستوّته پوو، لهتهوهرهی دووهمدا بهناوی (سیٚکس و ئیروّتیك پهیوهندی بهئهدهبهوه) تیّیدا باسی لایهنی ئیروّتیك و سیّکسمان کردووه، لهو تهوهرهدا ئهوه پوونکراوهتهوه که تا چهند ئه و بابهتانه لهنیّو ئهدهبیاتدا پهنگدهدهنهوه، که بیروپای چهندان زاناو تویّرژهری بابهتانه لهنیّو ئهدهبیاتدا پهنگدهدهنهوه، بریتییه له (ئیروّتیك و پومانسیزم) دهروونیمان هیّناوهتهوه، تهوهرهی سیّیهم: بریتییه له (ئیروّتیك و پومانسیزم) کراوه، که ههردووکیان جیهانیّکی هاوبهشیان ههیه و کهشوههوایان لیّکهوه نزیکه، چونکه پومانسییهکان گرنگییهکی زوّریان بهلایهنی ههست و سوّز داوه، گرنگییان بهنهستی تاك و کهیته سیّکسییهکان داوه، ئهمانهش دیّنهوه نیّو جیهانی ئیروّتیك.

بهشی دووهمی لیکوّلینهوهکهمان تایبهته بهدهرخستنی قوّناغهکانی ئیروّتیك لهدهقه شیعرهکهدا، ههروهك لهخویّندنهوهی شیعرهکهدا دهبینریّت، سهرهتا به دیمهنی پوّمانسی و سوّزدارییهوه دهستپیّدهکات، له تهوهرهی یهکهمی تهم بهشهی لیّکوّلینهوهکهدا قسه لهسهر تهم لایهنانه کراوهو تیّیدا بهچهند تهوهریّك بابهتهکانی خودشهیدایی و بایهخدان بهریّکپوشی تهو گهنجه شیکراوهتهوه کهوا شاکهسی چیروّکه شیعرهکه ییّکدههیّنیّت، لهتهوهری دووهمیشدا سهرهتاکانی

ورووژاندن و ئارەزووبزواندن شدیکراوەتەوە، کدوا لدویوه بده خدیالیّکی ئیروتیکانهوه بهرمو لای دەستگیرانهکهی دەروات، کهوا تیّیدا پلهکانی ئیروّتیك و گهیشتن بهدوا پلهی ئورگازم پیّبهپی دەقهکه شدیکراوەتەوە، دواتریش گرنگترین ئدهو ئهدوانده بهدورون، لیستی سهرچاوهو پهراویزهکان، پوختهی لیّکوّلینهوهکه بهدهردوو زمانی عهرهبی و ئینگلیزی بهرچاو دهکهون.

# بەشى يەكەم چەمك و زاراوەى ئىرۆتىك

## تەوەرەى يەكەم: چەمكەكانى سىكىس و ئىرۇتىك :

ئیرۆتیك كردهیهكی ئهخلاقی تاكهكهسی نییه، بهلگو ههلگری كارو پهرچهكرداری كهلتووری و رۆشىنبیریی ئهو سهردهمهیه كه تاكهكان تیدا ده ژین (۱۱)، پهههندی سایكۆلۆژیای Eroticism به دهستهواژهكانی (سیگمۆند فرۆید) دهبهستریتهوه، كه ئهویش لهبنچینهدا دهگه پیتهوه بخ میتۆلۆژیای گریكه كۆنهكان clab (ئهفلاتون) باسی ستاتیكای ههره بالا دهكات، جا ئهلقهی زنجیره سایكۆلۆژییهكان كه رووهو خۆشهویستی و عیشق دهچن بهم شیوهیهیه:

روخساره جوانه کانی سهر زهوی → شیّوازی نازدار شیّوازی نازدار شیّوازی نازدار کرده وه و جووله ی نازدار کرده وه و جووله ی نازدار کرده وه و جووله ی نازدار ← حوانه کان (۲)

هه لبه تسه نسابی زاراوه ی ئیر قتید تست اله گسه ناراوه ی پووتسی ووتسی pornography تیکه نیر بکریت که بابه تیکی و ینه کاری سیکسییه و به مه به ستی وروو ژاندنی سیکسی نمایشده کریت، که نمایشیوه ی وینه و پوسکارت و پهیکه رو گرته ی فوتوگرافی فیلمسازیدا ده خرینه به رده ست. چونکه نه پاستیدا ئه م زاراوه یه هه رواتای وینه و نیگار له خو ناگریت، به نکو چالاکیی جه سته یشی تیدایه هه رچه نده مه رج نییه دیمه نه کان کتومت سیکسی بن (۱۹۰۰)، سه باره ت به زاراوه ی ئیر قتید که نیر و دورگیراوه و میژووه که ی بو سانی نیر قتید ده ده ده نه نه رهه نگی ئینگلیزیدا نه مانایانه ده به خشیت:

ورووژاندن، یا تیرکردنی ئارهزووی سیکسی. عهودالبوون، یان دهستبازیکردن لهگهل ههوهسبازی سیکسی. کهوتنه ژیر ئارهزوویه کی قبورس و بهجوشی سیکسی بیشرهوی سهید برایم لهم بارهیهوه دهانیت: ((گهر سهرنج بدهین ئیروتیکی گریکی زوّر له (پووت)ی کوردییهوه نزیکه،... لهوهش زیاتر له ههندی ناوچهی بناری قهندیلدا لهکاتی که دهانین غهزال ئیرووته، ئهوا مهبهستیان غهزال پووته ))).

ئیرۆتێك لهم سهردهمهی ئهمڕۆدا وهك زاراوهیهك لهبواری ئهدهب و رهخنهی ئهدهبیدا بهكاردێت، ههرچهنده ئهم زاراوهیه ههندێك جار لهگهل سێكس بههاوواتا دادهنرێن، سهبارهت بهسێكس وهك غهریزهیهكی مرۆڤایهتی چهندین پێناسهی جۆراوجوٚر دێتهكایهوه، ((ئارهزووی سێكسی Libido پرۆگرامێكی دیاریكراوه بهجهستهی مرۆв و گیانهوهردا ههیه، كه بهردهوام ئامانجی پارێزگاریكردنه له جوٚر، چونكه هیچ كهسێك بالندهو ماسی و ئاسك و پشیلهی فێرنهكردووه كه ههندێك جار ئهو كرداره ئالوزانه بكهن كه پێویستن بو بهدهستهێنانی جووتبوونی سێكسی، پروٚگرامی ئهم كارانه لهرێگای كوٚدی بوٚماوهیی تاییهت بهرهمهك (غهریزه)ی سێكسییهوه دیاریدهكرێن ((غهریزه)ی سێكسییهوه دیاریدهكرێن ((غهرین دهكات، سنووره داخراوهكانی نهێنییهكان دهكات، تاوتوێی چێژی پهنهانی ژیان دهكات، سنووره داخراوهكانی نیرو می دهشكینیێ و ژیانیان به رووتی پیشاندهدات(۱۱) مارینا پێناسهی ئیروّتیك بهم شیّوهیه دهكاو دهلیّت: ((دهربرینیّکی ناسکی توٚمارکراوه بو سیّکس (۱۱۰۰۰)) کهواته ئیروّتیك ههست بزاوتن و مهیل و حهزی سیّکسی بهمروّق دهبهخشیّت.

ئهگهر چاویّك بهمیّژوودا بخشیّنین دهردهکهویّت، "ئهو کاتهی جیهان بهمروّهٔ ئاوهدان کراوهتهوه، ههموو ههلومهرجی ژیانی بوّ دابینکراوه، بهپیّویستییه گیانی و لاشهیی و دهروونی و ژیری و جینسی و هی دیکهشهوه، دیاره بهپیّی چوّنییهتی پیّکهاتنه کیمیاوییهکهی ئینسان و بوّ مانهوهی جوّرهکهی زوّر شتی دهویّت، ئهوهی راستهوخوّ دهبیّته هوّی پاراستنی جوّر، ئهگهر گشت هوّیهکانی دیکه ههبن و مروّهٔ خوّی لهکرداری جینسی پهریّز گرت ئهوا هیّندهی پی ناچیّت مروّهٔایهتی لهبهین دهچیّت "الهما"، ئهمهش بههوّی ئهوهی مروّهٔ لهوهدا له ئاژهل

جیادهکریّتهوه، کهوا مروّق دهتوانیّت تا رادهیهکی دیاریکراو حهزه سیکسییهکانی خۆى كۆنترۆل بكات، بەلام لەگەل ئەوەشىدا ((مرۆڤى كۆن ھەمىشە ويسىتوويەتى ههموو شتیّك بهرجهسته بكات، بۆیه ئهفسانهی سنوّمهری و ئاشووری و گریکی و رۆمانى، دەپەھا ئەفسانەو داستانى تىر، لەھزرو بىرى خۆياندا زەوى دەكەن بە (منینه) و ئاسمان به (ننرینه). ئهم بهرجهسته کردنه جوره لنکدانه وه یه کی هزری مرۆڤايەتى بووە بۆ ئەو دىياردەو بوونەوەرانەى كەوتوونەتە بەرچاوى ئەو كات. هـهر لـهم ئەفسـانانەوە تـاكو هـزرى يۆسـتمۆدێرنزمى جيهـانى ئـهمرۆ، چـهمكى (ئافرەت) لەھەموو چەمكىك يىتر بە مىيىنە نىشاندراوە. (ھەق، جوانى، زاوزى، خيروبير، شوين، خاك، بههره، بهخشس ... ( ئەمانىه هەموويان رەنگدانەوەى پارچه یه کن له پارچه کانی هونه ر، نه ك رهنگدانه و می تاوان و رووتبوونه و می له ئايينه كۆنەكانىش ئافرەت بايەخىكى گرنگى ھەبورە، بورە بەخوارەند، واتە لووتکهی دهسه لات، دهسه لاتی رهها بق زاوزی و جوانی، بق به هره و به خشس. هه ر له خواوه ندی (ئینانا)ی عه شتارو (ئه ستهر)ی تهورات و (ئه فرودیّت)ی گریکی و (فینوس) ی روّمانییهوه تا دهگاته (کاوشکا)ی موّرییهکان. ئهمانه ههموویان ئافرەت بوون (۱۰۰۰)، سەرەراى ئەوەش ((سۆمەرىيەكان زۆر سووتاوى مومارەسەى سنكسى بوون، كەوا بەنەرىتىكى كۆمەلاپەتىيان دادەنا سەرەراي ئەوەي كە نەرىتىكى ئايىنى بوو بى پاراسىتنى نەوەكان، داسىتانى گەلگامىش وەك سەرچاوەيەكى گرنگى ئىرۆتىكا سەير دەكرىت، كەوا چەند نەرىت و دىمەنىكى سنكسى تندا دەردەكەونىت "(۱۱)، ھەموو ئەوانەي باسكران بەلگەي ئەوەن كەوا ئافرەت لەم كۆمەلگا سەرەتاپىيانەدا بەرز راگىراوە، ئەگەر بيەرىنەوە بۆ قۆناغىكى مێژوویی دواتر، دهبینین (( ههر لهسهردهمی یونانهوه دوو جوره خوشهویستی بەرامبەر ئافرەت دەستنىشانكراون، يەكەميان: حەز يا خۆشەويسىتى لەش، كە وشهی Eros خوای خوشه ویستی، بنو وهسفکردنی به کاردی. دووه میان: خۆشەويستى عوزرى (ئەگاپيە Agape) يە، ئەم جۆرە خۆشەويستىيە زۆرجاريش به خۆشەويستى ئەفلاتونى دەناسرىت، چونكە ئەفلاتون ھەولىداوە خۆشەويستى لەش (ئىرۆسى) بخاتە ژىر تەئسىرى فەلسەفە مىسالىيەكەى خۆيەوەو رەنگىكى رۆحى يېبدا. لەگفتوگۆى داوەت Bang vet دا، ئەفلاتون لەزمانى سىۆكراتەوە راى

خۆى بەرامبەر ـ خۆشەويستى دەردەبرىت ٠٠٠٠ بەلاى ئەوەوە خۆشەويستى جۆرە حەزو ئارەزوويەكە لەو شتانەي كە نيمانن، لـەو شىتانەي كـە لێيـان مـﻪحروومين و دەستمان ناكەون ... واتە خۆشەويستى لەپنداويستى و موحتاجييەوە يەيدا دەبنت ... (ئىرۆس) يش بەلاى ئەفلاتونەوە خۆى جوان نىيە، بۆيە بەدواى جوانيدا دهگهريت ... مروقيش چونکه خوي ناتهواوه، ئهوا ههميشه بهدواي جوانی و تهواویدا ویّل و عهوداله ... مادام ههر خواوهنده که بی کهموکورتی و نوقسانی بیّت، ئەوا جوانی تەواو، جوانی موتلّەق، جوانی يەزدانىه ... ئەو ييويستى به خوشويستنى كەس نىيە، بەلام ھەمور كەس ييويستى بەخۇشەرىستى ئەوە ... بۆيە مرۆڤى ناتەواو و موحتاج، لەگەشتە ئەبەدىيەكەي بەشوين جوانىدا، دەبنت به ناچارى پلەبەپلە سەربكەونت و روو بكاته ئاسمان، روو بكات جوانى یهزدانی (۱۲)(۱۲) دواتریش کاتنک که نایینه جیاجیاکان دهرکهوتوون، دهبینریت «داستانه ئاينىيەكان بەزيانى بەختەرەريانەي بېزارئامىزى ئادەم لە بەھەشىتدا دەستىيدەكەن، ... لەو ساتەرەي ئادەم و حەوا خۆپان لەسەر زەوى بىنىپەوە، شارهزای ئەوە دەبن كە ئىستا يىپى دەلىن (سىپكس). لە سەرەتادا ھەريەكەيان بهدوای شتیکدا دهگهریت (گهلا ههنجر)، تاوهکو ئهندامی سیکسیی خوی یی دايۆشننت، به لام ئەوە رنگا لەوە ناگرنت كە حەوا لە ئادەم سكى يربنت و هابيل و قابیلی ببنےت ''(۱۲) مهربۆیه دهبینین ((سنکس یهکنکه لهو پنداویستییه مرۆپىيانەي لەبەرايى دروستبوونى مرۆۋاپەتىيەوە، كۆشەو ململانى و چۆنۆتى و چـهنديّتي لهسـهره، چـونکه سـيٚکس وهکـو پيداويسـتييهکاني تـر، مروٚڤنيـك و كەرەستەيەك ياخود خواردەمەنىيەك نابەستىتەوە، بەلكو مرۆۋىدك و مرۆۋىكى تىر دەبەسىتىتەوە، ئەممەيان كۆممەلىك ئىلتىلام و ھەسىت و سىۆزى لىن سەرچاوە دهگریّت، لهههمووی گرنگتریش میّژوویهك دروستدهكات، كه یاشان خق ليده رباز كردنى، كاريكى زه حمه ته، چونكه تق مامه له له گه ل مروّة ده كه يت، دوو گەوھەرتان ينيە، ئالوگۆرى دەكەن و لەئەنجامدا كەسى سىنيەم دىتەدى، ئىتر خيزان و شارو دهولهت و جيهان دروست دهبيت (١٤٤٠)، واته سيكس مهرجيكي سەرەكىيە بۆ دروستبوونى خىزان، ئەو خىزانەى لەژنىك و يياوىك يىكدىن، چونكە (( ههر لهو دهمهوه کهبه بهرهبهیانی ژیانی مروّقایهتی دادهنری نهمن وا دهزانم

پیاویکی تایبهتی بو ژنیکی تایبهتی بووه، به لام دوای نهوهی ژمارهی نادهمی زور بوون، بەپنى بىركردنەوەو تىكەلاوى ئەو پەيوەندىيە گۆراوە، جار بووە چەند پیاوی بو ژنی بوون، جاریش ههبووه چهند ژنیك بو پیاویك بوون، بووشه كۆمهلی يياو بۆ كۆمەلى ژن بوون، ديارە ھەر كاتى لەژنى زياتر بۆ پياوى بوو يا بهینچهوانه وه، مانای تنکچوونی په کسانیپه و پهیوه ندیی جینسی و کومه لایه تی و خۆشەويستى لەنپوانياندا ئاسايى نامپنين، يى بزانن يا نەزانن لايەكيان ھەر تووشی بهش خوراوی دهبی و له کوتاییدا پیکهوه هه لناکه ن و ته بایی له نیوانیاندا هه لده گیریت، بویه چاکترین جوری ژن و میردایه تی نهوهیه که ههریه که یان تاقانهی ئەوى دىكەبان ىنت، ئەوەش لەكاتتكدا دنته دى كە بىشكەوتنى كۆمەلگا لهویهری بهرزی و خوشیاریدا بیّت، لام وایه ئهگهر ئهوه بکریّته یاسایه کی روّحی و خه لکی به وینیه گوش و یه روه رده بکرین چ کرداریکی بی ره وشتی و داوین پیسی دروست نابيّت <sup>))(۱)</sup>، هەرچەندە لەھەموو كۆمەلگايەك ئەم نەرىتـە ھاوشـيّوە نىيـەو جياوازه، و لهههنديّك كۆمهلگادا ژن و پياو تهنها بهيهك پهيوهندى سيكسيپهوه يەيوەسىت نابن، بەلام لەكۆمەلگايەكى وەك كۆمەلگاى كوردىدا، كەوا بەھۆى دابونهریت ئایینی و کومه لایه تبیه کانه وه، کومه لگایه کی داخراوه له رووی سێکسیپهوه، زورجار بههوی ئهو داخراوییه چهیاندنی سێکسی هاتوته کایهوه، ئه و چه پاندنهش لادان و ئالۆزى ليپوه دروستبووه، ههروه كو ههنديك جار بیستوومانه کهوا (( لاویکی کورد له ریکخراویکی نیو دهولهتی دامهزریت، لهگهل بینینی پهکهمین کچی خۆرئاواپیدا، سهربهستی سیکسی بیر دهکهویتهوهو قیروسیای لیّده کات و لیّی ده چیّته پیشه وه و پیّی ده لیّت: Please give me one kiss واته: تكايه يهك ماچم بدهري (۱۱٬۰۱۰)، دياره ئهم نموونهيه له ژياني روّ (انهي ئهم كۆمەلگايەى ئىيمەدا بەدىدەكرىت و خالىك بووە بۆ لەدايكبوونى زۆر دەقى ئەدەبى، به لام دەبنت ئەوەش بزانىن مەبەست لەسىنكس ھەر (( تەنھا لەبەر زاوزى نىيە، لهيپناوي خۆشهويستى و چپژو بهختياريى مرۆڤايهتيدايه، كەواته لپرەدا دەبئ ئەوە بەنەزەر وەربگىرى كە نەچىتە سىنوورى كارى ئاۋەلاپەتى و داويىن پیسییهوه (۱۷۷) که واته ئهگهر باس لهیهیوهندیی سیکسی بکریّت، ئه وا دهبیّت بهوردى لهوه بكۆلىنهوه، كهوا يەيوەندىيەكە لەكوپدا يەيوەندىيەكى شەرعى و ئاسایییه و لهکویدا سنووری ئاسایی خوی ده پسینیت، ئه وه ش یاساو نه ریته ئایینی و کوه لایه تییه کان دیاریده کهن، ئه و پهیوه ندیی سیکسییه ی له کومه لگای کورده واریدا ریگه ی پیدرابیت، ته نها پهیوه ندیی نیدوان ژن و میرده، واته پهیوه ندیی سیکسی نیدوان هه دردو و هاوسه ره که، له م نیوانه دا شهرع و یاسا پهیوه کراوه کان ریگه ی پهیوه ندیی سیکسی پیداون، هه روه کو له م ده قه شیعره ی که رهسته ی لیکولینه وه که مان پیکده هینیت، لاویک ده بینین که وا به هه موو هوش و نه ستیه و ماره زووی گهیشتن به جه سته ی ده ستگیرانه که ی ده کات، ئه م بابه ته ده بیته خالیک و لیکولینه وه که مان به ده وریدا ده سووریته وه، جا به هوی ئه وه شاعیر له پال ناونیشانی ده قه که یدا ده نووسیت شیعریکی ئیروتیکی و روزمانسییه، شاعیر له پال ناونیشانی ده قه که یدا ده نووسیت شیعریکی ئیروتیکی و روزمانسییه، پیویسته له م سه ره تایه دا که میک له سه رئه م دوو زاراوه یه بوه ستین.

## تەوەرەى دووەم: پەيوەندىي ئىرۇتىك بەئەدەبەوە:

زۆرجار له ينناسەكردنى ئەدەبدا دەگوترنىت ئەدەب ئاوننەى كۆمەلگايە، كاتيك كۆمەلگاش لەمرۆۋ يېكېيت، ئەوا بېگومان ھەرچىي لەناو كۆمەلگادا روودهدات لەدەقە ئەدەبىيەكانى ئەو كۆمەلگايەدا دەردەكەويت، ھەربۆيەش كاتىك لەينناسـەكردنى سىكسـدا دەگوترىـت: ((سىنكس وەك هـەر غەرىزەيـەكى تـر ييويستى ژيانى مرۆفه، بەبرواى ھەندىك لەزانايانى سايكۆلۆجياو بەتاپبەتى (فرۆید)، سنکس لایەننکی دیاری (نەست) ینکدە هنننت و یالنهری سهرهکییه بق داهننان، بۆیه لەروانگەی سىنكسەوە دەیانروانىيە دەقى شىیعرى و شىپكردنەوەو ليكدانه وهيان بق وينه كانى دهكرد. ههرچه نده دانانى سيكس به تاكه يالنهرى داهننان له لايهن زوريك له دهروونناسان و به تايبه تى خويندكاره كانى (فرؤيد) له وانه (ئەدلەر) رەتكرايەوەو بەيەكتك لەيالنەرەكان دانرا، لەگەل ئەوەشىدا لىكۆلىنەوەو باسکردنی مزکارو ئەنجام و کاریگەرىيەکانی سنکس بوو بەجنگەی مشتومری گەلىك لەزانايانى دەروونناسى و كۆمەلناسى، جا لەبەرئەوەى ئەدەب بەگشىتى و شیعر به تایبهتی بهرههمی مروقه و دهروون و کومهل لهداهینانیدا رولیان ههیه، دەبینین له بواری ئەدەب و رەخنهی ئەدەبیشدا بایەخی پیدراوه، لهم رووهوه دەوتریّت: لایەنیّکی رەخنەی ئەدەبى ئەمریکی جەخت لەسـەر سـیٚکس دەکات و بههنزنیکی ئاراسته که ر له ژیان و به رهه مه کانی نووسه ردا ده یزاننیت ۱۱۸۱۱، سه ره رای ئەم لىكدانەوەيە، ئەگەر بگەرىيىنەوە بى زاراوەى ئىرۇس يان ئىرۇتىك، دەبىيىن لهدهربرینیکی تردا سهبارهت به و زاراوهیه دهگوتریّت: ((بهییی کومیدیای چۆلەكەكانى ئەرسىتۆۋان ٤٥٠ ـ ٣٨٥ ي.ز ئىرۆس لە نىكس (شەو) بەدوو بالى رەشەوە لەداپكبووە، خاوەنى دوو بالى زېرىنەو تىرەكانى بە ئارەزووى خۆى دههاوێڗێت، به بوونهوهرێکی نێرهمووك دادهنرێت، چونکه ههردوو خاسيهتی نێرو منی تندا کۆبۆتەوە، بەو مۆپەوە توانای كۆكردنەوەی رەگەزەكانی بەپەكەوە هەيە، ئەو خواوەنىدى جوانىيەو جوانى خۆشىدەويىت، ھەركەسىيك بكەويىتە بەر تروكانى دوبيته شاعر (١٩١٠)، هـهر لهسهر ئهم بنهمايانهى سهروووش ئهدوبيك هاته كايهوه كه بهئهدهبي ئيروتيكي ناودهنريّت، (( ئهدهبي ئيروتيكي ييّكهاتووه له چیر فکی خه یالی و راسته قینه که په یوه سته به په یوه ندیی سیکسیپه وه، لەبەرئەوەي غەرىزەي ورووژاندن خوينەرى خۆي ھەپە، بۆپە ئەمجۆرە ئەدەبە هاته كايهوه، به لام له دواي بلاويوونه وهي ئايينه كان و هاتنه كايهي به ربه ستى شەرعى زۆربەي بلاوكراوەكانى ئەمجۆرە ئەدەبە بە نەپنىي بلاودەكرانەوە ((۱۰۰۰)، سهرورای ئهووش لهههموو كۆمەلگايەكدا دوبينرينت، ((ههرچهنده يياو ههولي زوری داوه بن ئهوه ی لهباری ئافرهت و هننزی کهمبکاتهوه . ههروهها ههولنی بهردهوامی بق ئهوه ی که بهنزمتری داناوه و له و کهمتره و شایانی هیچ بایه خیّك و گرنگییهك نییه، به لام ئافرهت له هزری پیاودا شویننیكی زوری گرتووه، ههرچهند که توانی له زوریهی بوارهکانی کومه لگهی دوورخاته وه، به لام وه ك موته که هزری داگیرکردووه، ناتوانیّت له هزری خوّی ده رکات، ناتوانیّت لیّی راکات بو ههر کویّیهك بچیّت، ئەوەى بەرھەمى ئەدىبان لە رۆژھەلات و رۆژئاوا بخاتە روو لەكۆن و نوي، سهری سور دهمیننیت لهو راده زورهی چیروک و شیعرو رومانانهی باسی ئافرهت دەكەن (( مرۆڤاپەتى لەسـەرەتاپەكى روونتر دەتـوانىن بلىين: (( مرۆڤاپەتى لەسـەرەتاپەكى زووهوه لـووتی به کیشـه و مهسهالهی جینسـییهوه تهقیوه تـهوه، داسـتان و ئەفسانەكان يىرن لـەزۆرانبازىي جىنسىي لـە بـەينى قارەمانەكانيانىدا، ئـەدەبى فۆلكلۆرىش لەوبارەوە بەشىپكى چاكى بۆ خۆى گرتووە، ھەروەكو ئەوە بەگشىتى باسكراوه، گەلنك لـه فەيلەسـووف و گـەورە يياوان و زانا دەروونىيـەكانىش بهتايبهتى قسهيان ليوه كردووه، ئاشكرايه ههريهكهيان بهييي مهوداى ژيريتى و حينايەتى و بەيوەندىي كۆمەلايەتى خۆي لىكىداوەتەرە ((۲۲))، ئەگەر قوولىينھورە بِيِّ ناو ئەدەبى نووسىراوى كوردىش، ئەوا دەتىوانىن بلايىن بەھۆى سروشىتى كۆمەلگاى كوردى، ھەروەكو لەمەويىش ئاماۋەمان يىكرد، كە بەھۆى نەرىتە ئايينى و كۆمەلايەتىيەكانەوە لەرووى سىكسىييەوە تا رادەيەكى زۆر كۆمەلگايەكى داخراوه، " قەيرانى سىپكس لەكۆمەلگاى كوردەوارىدا، شايانى لەسەر نووسىين و قوولْبوونهوه و حربوونهوهيه، حونكه ههندى لهسوسيولوردكان لهو باوهرهدان یاشکۆیەتى و بەجنىمانى مىللەتەكەمان بۆ ھەندى ھۆكار دەگەرىتەوە، يەكىكىان قەيرانى سېكسە. بەو يىيە بى چارەسەركردنى ئەم قەيرانە، يىويسىتمان بەگوتارو ئەدەبىاتىكى وەھابە، بتوانىت سەرە داۋەكانى ئەۋ كلافەبە بداتە دەستمان، تاكو بتوانین شیبکه پنهوه ... ئەمەیش کاریکی ھەروا سانا نیپه، بۆپه نووسەرو بیریاری ساناش ناتوانن خۆيانى لەقەرەبدەن. ئەوانەي لەسـەر كۆچى كورد بۆ ھەنـدەران دەدوپن، هـەرگیز ئاگایان لـەوە نیپـه كـه یـهكیك لههـەره گـەورەترین هۆكانى سهرهه لگرتنی لاوی کورد، قهیرانی سیکسه، ئهو لهریی راگهیاندنهوه، دنیای سەرنگون لەناو سىكسدا دەبىنىت و خۆيشى تەمەنى لە سى سال لايداوەو ھىشتا ماچـــنکی نــهکردووه، ئـا ئــهم جیاوازییــه ترســناکهیه بهراســتهوخق یــاخود بهناراستهوخون، ئهو كوچه بهربلاوهى لهناو لاواندا بهرياكردووه (١٢٢١)، ئهم بابهته كەرەستەيەكى خاوى زۆر بەرھەمى ئەدەبى كوردى پىكدەھىنىنىت، ھەر بەھۆى ئەم هۆكارانەپ بەدرىدايى مىدووى ئەدەبى كوردى تا ئەمرۇشى لەگەلدا بىت، ((اگرنگترین کیشه لهگهلاسه رهه لدانی شیعری کوردییه وه به رجهسته بووبیت، كيشهى ئافرەتە. يەكىك لەكىشە كۆمەلايەتىيەكان كە ھەتا رۆزگارى ئەمرۆش بەردەوامە، كىشەى بەكەم زانىنى نرخى مرۆقە وەكو بوونەوەرىكى ھۆشمەند بهتايبهتى ئافرهت، چونكه ئافرهت لاى ئينمه ههتا ئيستا زانياريى تهواو دهربارهى خوّى نازانيّت و نهزانييه كهشى سهبارهت به بههاى كوّمه لايهتى، واى ليكردووه ئەركى سەرشانى خۆى و مافەكەى وەكو (دايك ـ خوشك ـ ژن) دەستەبەر نەكات. هۆپەكەشى ئەوەپە كە هێشتا ئامێتەي كۆمەلگاپەكى شارستانى و پێشكەوتووى ئايدۆلۆژى نەبووه ۱۱٬۵۱۰ ، بەم هۆيەوە سىنكس و يەيوەندىيە سىنكسىيەكان بەشىنكى زۆرى دەقى ئەدەبى يېكدەھىنىن، بەلام بەداخەرە بەھۆى ئەرەي بەھىللى سوور داندراوه، تهنانهت رهخنه گرانی بواری ئهدهبیش نهیانتوانیوه خوّیان له قهرهی وه ا باسیّك بدهن.

له جۆرەكانى شىعرىشدا جۆرنىك شىعر ھەيە، كەوا ھەندىك جار لەگەل ئىرۆتىكىدا ھاوشىنوە دەبىن، ئەويش برىتىپە لەشىيعرى داشىقرىن، لەبارەي سهرهه لدانی ئه و جوره ی شیعره وه دهگوتریّت: ((شیعر، هه ر زوو به گویّره ی میزاجی کهسیّتی شاعرهکانهوه، دوو لقی لیّبوّتهوه، ئهوانهی بهرزو سهنگن بوون کەوتنە لاساپیکردنەوەی کردەوەی بەرزو کاری کەسانی جوامیرو گەرناس، كەچی ئەوانەى يەست و نزم بوون لەبارەي كەسانى نزمترى ئەم ژيانەيان نووسىي. بەم چهشنه، جۆرىكىان ويردى ئايىنى و يياهه لدانيان نووسى و ئەوانى تىر دەسىتيان بهنووسینی توانج و داشورین کرد الله الله الله و داشورین وه ما پیناسه دهکریت کهوا ((حۆرنكه له شبيعر، ينچهوانهي ستايشه، كاتنك شاعر دهيهونت گوزارشت له توورهیی و گالتهیپکردنی خوی بهرامبهر به که سیکی دیاریکراو بکات، بهیپچهوانهی ستایش که لهسه ربنه مای ئاره زوو و سه رنجراکیشان دروستده بیت، داشورین لەسەر بنەماى بەكەم سەيركردن و گاڭتەيپكردن دېتەكايەوە، ھەرچەندە زۆرجار كۆمىدى دەبئىت، بەلام بەئامانجى بەرەويئشچوونى كۆمەلگا دەنووسىرئىت (۲۲)،١ به شيره به کې روونتر ده شيت پيناسه ي داشورين به م شيره په پکهين: (( شيعري داشـورين : ئـەو شـيعرەيە كـه خەوشـەكانى ئـەو كەسـە دەژميّـردرى و پيشـانيان دهدات که شیعره کهی ئاراسته ده کری نهمه ش له نه نجامی سوزی رق و کینه لای شاعبر لەدايكدەبيّت ((۲۷))، ئەم جۆرەي شيعر جياوازە لەشىعرى ئىرۆتىك، چونكە بنهمای ئیروتیك خوشهویستییهو نهك گالتهینگرن و خهوش لنگرتن، بهینچهوانهی ئەو بۆچۈۈنە كەوا ئەو دۈۈجۆرە شىعرە تېكەلدەكەن.

بهشنوهیه کی گشتی (( هونراوهی سنکسی لهچهند شنوهیه کی جیاوازدا خوی دهبیننتهوه:

۱. به شیوه یه کی راسته وخوّ اشکرا، باسی پروسیسی سیکسی، نیّوان نیّرو می ده کات، له نه ندامه کانی زاوزیّی نیّرینه و میّیینه ده دویّ، وه ك نه و هوّنراوانه ی هه ردوو هوّنه ری کلاسیکی کورد (نه ده ب و ناری) هوّنیویانه ته وه، یا (قانع) له هوّنراوه ی (خاتوو شه یتان له خه وا) نووسیویّتی (۲۸۰)، شاعیر باریّکی نائاگایی

دروستده کات، دانه پال شهیتان، له پرووی ده روونییه وه ئه وه ده گهیه نیّت، که راسته به حه زیّك گهیشتووه، به لام وای ده رده خات که وا شهیتان ئه مهی پیّکردووه، بو ئه وه ی ده دواته یال شهیتان.

7. (( لەپرۆسىسى سىخكسى نادوى)، بەلام باسى ئەندامە ناسكەكانى نىپرو مى دەكا، سەرنجى خوينەر بۆ پرۆسىسى سىخكس رادەكىشى، لەم بوارەدا ھىندى لە ھۆنراوەكانى ( گۆران، مەدھۆش، حەسىب قەرەداخى، كامىل ژىر، شىركۆ بىخكەس) لەم بەشەدا جىلى خۆيان دەكەنەوە، يا ئەو دوو ھۆنراوەيەى (كوردى) بۆ (قالە) ى گوتووەو (مەولەوى) بى ( شاگرد ئاسىنگەرىخى نووسىيوە)، ھەر لەم بەشەدا پۆلىنىدەكرىن، پىيم وايە ئەم جۆرەيان بەشىي ھەرە زۆرى ھۆنراوەى سىخكسى لەويىدە بى كوردىدا بى خىزى داگىر دەكىا ( شاگرد ئاسىنگەرىدەكى ئەمورەكو لەم لىكۆلىنەودا نوونەيەكى ئەمجۆرە شىپرە شىكراوەتەوە.

3. ((باسی ههموو پرۆسیسهکهو ئامرازهکانی سیکس دهکا، به لام شیوهی داشورین به خویه و دهبینی به هوی هیرشکردنه سهر که سی دووه مهوه، یا له شه پروسیسی هونراوه دا، دوو هونه و وه لامی یه کدی ده ده نه وه، زوّر به پاشکاوی باسی پروسیسی سیکس، ئه ندامه کانی زاوزیّی نیرینه و مییینه شده که ن، وه که هونه ران (شیخ په زای تاله بانی، شوکری فه زلّی) له هونراوه کانیاندا پیره و یانکردووه (۱۱٬۲۰۰)، ههمو به و شیعرانه ش به پیی تیوره که ی فروید ده توانریّت لیکولینه وه یان بو بکریّت، ههروه کو له کوتایی نه م لیکولینه وه یه دا پیشاندراوه.

## تەوەرەى سىيەم: ئىرۇتىك و رۇمانسىزم:

رۆمانسىيزم يان رۆمانتيك، يان زۆرجاريش بەرۆمانسى، رۆمانتيك، رۆمانتىكىيەت، ناودەنرىت، برىتىيە كە رىبازو قوتابخانەيەكى ئەدەبى (۲۳)، . لەينناسەكردنى ئەم رىبازە ئەدەبىيەدا دەگوترىت : (( رۇمانسىزم Romantisme یان رؤمانتیزم به و بزووتنه وه رؤشنبیری و ئهده بی و هونه رییه دهگوتری که له ئەرروپا لەكۆتاپى سەدەي ١٨م بەملاوە بنەماكانى ئازادى و زاتىپەتيان Subjectivite بالوكردهوه درى بنهماكانى كلاسيزم و عهقلخوازيى فهيله سووفانهى کلاسیکهکان. رؤمانسیزم به رِیبازهکه دهگوتری، به لام رؤمانتیك کاسیکهکان. ئاوەلناوە، ھەروەھا بەداھىنى سەر بەرىبازەكە دەگوترى. وشەي رۆمانسىيەت ههمان واتای رۆمانسیزم دهگهیهنی قشهی رؤمانسی واتهای رؤمانتیك (نووسهرو هونه رمه ندی رؤمانتیك ) دهگه یه نی عهره ب و کورد دایانه پناون (۱۳۲۳) ، له بنه پهتدا ئەو ریبازەى كە رۆمانسىزم ناونراوە ((بریتییه له پارچەپەكى ئەدەبى، یا كاریکى ئەدەبى، كە بەرۆمانس Romance يان Romanz بچێت، وەكو لە فەرەنسى كۆن واتاى وشهكه بهم شيّوهيه بوو، Romance يش وهكو لهسهدهكاني ناوهراست ئەوروپىپىەكان يىناسىەيان كىردووە: برىتى بوو لەو چىرۆكە درىددى وىنسەى كۆمەلگاى بالا ـ ئەرستۆقراتى ـ، ھەروەھا وينهى كارە ئەسىسوارىيە بەرزەكانى لهسهر بنهماكانى موغامهرات و يالهوانيتى و خۆشهويستى ياكى لهيهرستش چووه دەكىشا، ئىنجا بەتىيەرىنى رۆزگار، واتاى ئەوە ئەو وشەيە فراوانتر بوو و ئىدىكە ههموو ئهو داستانانهی گرتهوه، که لهییش ئهو جوّره چیروٚکانه ههبوون، ههروهها سهربرده ئاينييه كانى ير لهقوربانيدان و تهنانهت ئهو چيرۆكه واقىعيانهشى گرتەوە، كە گيانى رۆمانسىيەتيان بەسەردا زاله <sup>((۲۱))</sup>، سەرەراى ئەم يىناسانە، ئەگەر لەخاسىيەتەكانى رۆمانسىزم ورد بىنەوە، دەبىنىن يەكىك لـەم خاسىيەتانەى رۆمانسىيزم لەكلاسىيك جىيا بكاتەرە، ئەرەپە كە $^{(()}$  كلاسىيكەكان ئەقل() و ھۆ()بهبناغهی شیعری کلاسیك دهزانن، كهچی رؤمانتیكهكان یتر یابهندی ههست و خەيالىيەروەرىن )((۲۰)، كەواتە ئەگەر بمانەويت لەبارەى رۆمانسىيەتەوە بىدويين (دهبئ بزانری، لای روّمانسییه کان، لهیال عهقلدا، دل و ههست و سوّزیش ا دنیایه کی تاییه ت و سهریه خوی ههیه، لای مروّق ههست و نهست ییش فیکرو عهقل

دەكەويت، ھەروەھا ئارەزووش زياتر لەھەقىقەت كارىگەريتى ھەيە. لەم رووەوە بهرای رؤمانسییهکان، پیویسته ههست و ههوهسهکانی رؤح، پیشچاو بخرین و ليّيان بكۆلدريّت وه . ئەلفريد دى مۆسىيى دەيگوت: ئيّم دەبى ورينەكانىشمان بنووسين. واته دل دهبي بي قهيدو بهند ههرچي شتيكي حهزدهكا بيلي، بيليت. دەربرینی خەم، خەون، ئازادى، سۆزو ھەستە خرۆشـەكان، تـەنیایی و خـەلوەت و خۆشەوپسىتى، بابەت ديارەكانى رۆمانسىيزمن. لەئەنجامى ئەم بايەخدانەي نووسەرى رۆمانسى بەدەروون، لەئەنجامى ئەم رۆچۈۈنەى ھونەرمەندى رۆمانسىي بهناو كانگای تاكهكهسدا، دهبینین هونهر لهرووی دهروونناسییهوه دهولهمهندتر دەبىّىت، ئەدەب قوولايىيەكى ساپكۆلۆرىي بەبرشىت يەپىدا دەكات ((۲۱))، لەشىكردنەوەى ئەم يىناسانەدا دەگەين بەو راستىيەى كە(( ھونەرمەندى رۆمانتىك خۆزى و ينداويستىيە روحىيەكانى خۆى زۆر بەلاوە گرنگەو دەلنىت ئەوەى كە ئيلهام به هونهرمهند دهبه خشيت و بهماناو چهمكي ژيان ده ژميردري (خۆشەويستى و يەيوەندىيە) دەبى ئەم يەيوەندىيە ئازاد بى. ئەگەر ھونەرمەند بههوی گوشاری کومه لگه و پاساکانی رهوشت پان ههندی خورافاته و به ربه رهکانی بکری و تواناو به هره کانی به یه نهانی بمیننه وه هه قی خویه تی که ده رباره ی کۆمەلگەو باسا ئەخلاقىيەكانى كۆمەلگە داوەرى بكات و حوكمى خۆي بدات و ژینگهو ئهخلاقیّك فهراههم بكات كه بق نهشونمای ئهو لهبار بی ـ ئهدهبیات نابی ا پاسایهك بى بۆ سنوورداركردنى خۆشەوپسىتى و پەيوەندىپەكان. ئەدەبيات بۆي هەيە ھەر گۆشەيەكى ژيان، چ جوان و چ ناشرين، چ بەرزو چ نزم، بكات به بابەت و كەرەسىتەى خىزى. دەتواننىت لەھەر سەردەمنكى منى ژوويى و لەھەر جىزرە دىمەنئىكى دونىيا وەربگرى (٣٧٥٠)، لە ئەنسىكلۆپىدىياى سالنى (١٧٥٥) نووسىراوە، كە شيوه په که له خوشه ويستيي رومانسي ئاميز مروق به ره و هه وه سبازيي سيكسي رادەكێشێت، واتا شێوەيەكى بالاى رووتەمەنىيە، بەلام بەدەرهێنانێكى پوختەترو جوانترو پهسندترو پر ورووژاندن به وهستاکاریپهکی شاراوه (۲۸).

ههموو ئه و خاسیه تانه ی له روّمانسیزمدا ده رده که ویّت له م شیعره ی شیرکق بینکه سیدا به رجه سته ده بینکه سیدا به رجه سته ده بینکه سیدا به رجه سته ده بینکه وی لینکو لینه وه که دا روونی ده که بینه وه که دا هاتووی لینکو لینه وه که دا روونی ده که بینه وه که دا هاتووی لینکو لینه وه که دا روونی ده که بینه وه که دا هاتووی لینکو لینه وه که دا روونی ده که بینه و هاتووی لینکو لینه و که دا روونی ده که بینه و هاتووی لینکو لینه و که دا روونی ده که بینه و که دا هاتووی لینکو لینه و که دا و که دا

ئه و مافه به په وا ده زانین که وا شاعیر به خوّی داوه که وا له پال ناونیشانی شیعره که ی ناونیشانی پوّمانسیزمی نووسیوه، واته له م لیّکوّلینه وه یه دا پوون ده بیّته وه که وا ئیروّتیك و پوّمانسیزمی ده قه که له کویّدایه، چونکه پوّمانسییه گرنگی به سروشت و جوانی ئافره تده ده دات، زوّرجار له ده می که سی ئاساییشه وه ده بیستین کاتیّك له که شوهه وایه کی خوش و جوان و دلگیر دابنیشی به که شوهه وایه کی پوّمانسی ناویده بات، واتا ئال و والایی و جوانی و ناسکی و دیمه نی سروشت و ئافره تو جوانی له نیّو کروّکی پوّمانسییه تدان، بوّیه ده قه ئیروّتیکییه کان سه و دا له گه ل پوّمانسییه تو جوانیدا ده که ن و هه ست و سوّز ده بوزویّن.

هه لبهته تایبه تمهندییه کانی ئه ده بی روّمانسیزم ئه مانه ن: ئافره ت، سروشت، روه شبینی، نامویی، داله و تایبه تمهندییه نزیك ده بیّته وه که ئیروّتیکه، روّمانسییه ت گرنگی به خودی تاکه کان ده دات و شوّرده بیّته وه بو ناخ، شیرکوّ بیّکه س له ریّی کورو کچیّکه وه شوّربوّته وه بو ناو ناخی خوّی و حه زو خولیا کیبووه کانی ده خاته روو.

# بەشى دووەم ئېرۆتىك ئە شىعرى (حەمام ) دا

تەوەرەى يەكەم: بايەخدان بەرىكپۇشى و چوون بەرەو ئىرۆتىك:

پێکهاتهی شیعرهکه بهچهند وێستگهیهك خوٚی نمایشدهکات، به لاّم ئێمه بوٚ کارئاسانیی توێژینهوهکهمان، شیعرهکه دهکهینه چهند وێستگهیهك و ههر وێستگهیهکیش ناوێکی لێدهنێین، بو ئهوهی بو توێژینهکهمان بابهتهکه بهرچاوتر بێت و زنجیرهی بهسهرهات و پووداوی شیعرهکه بخهینه پوو و وێستگه وێستگه لێکدانهوهی بو دهکهین.

#### يەكەم : دەستېيك:

لهدهستپیکی ئهم دهقه شیعرهدا شاعیر لهسهر زمانی گهنجیکی دهستگیراندار دیته قسه، کهوا روزهکانی دوای دهستنیشانکردنی دهستگیرانهکهی ده ژمیریت و دهلیّت:

```
ژماردوومه پازده روژه دهزگیرانی و
               ئەلقەي پەنجەي دەستى راستمان
                      دوو ئەستىرەى زىريىن و
                         جريوهيان زۆر تازەيە،
                        ئاوينهى ييكهنينيشمان
                 چون روومهت و چاوی گهشمان
                      بۆ يەكتر ئەبريسكينەوە!
له ناوهوهش ماخوّلان و ههوهسی جنس ژیلهموّیه و
                     بای گەنجىتى لىلى ئەدات و
                    گر ئەگريت و لرفەى ديت و
                                 بهردهواميش
                        كوورەيەكى داگيرساوى
                          شەوانەيەو رۆژانەيە!
                   ههموو روٚژی دوو سی جاری
                    به بیانووی جۆراو جۆرەوه،
                       که کهس بروایان پیناکا،
                                ديمه مالتان!
                    ئەوا ئيستاش خۆم گۆرپوەو
               بهر ئاوینهی دیوارهکه بهرنادهم و
    لاجانگ دريْرْ...له پهرهي گويْش بهرهو خوارتر
          جاريك لەسىەر لا تەماشاي خۆم ئەكەم و
            جاریکی تر، ریك بهرامبهری ئهوهستم
                   ئەچمە يېشى و دېمە دواوھو
                 دەست ئەخەمە سەر كەمەرو ...
```

لهم کۆپلەيەدا شاعير باسى له كورنكى گەنج دەكات كە پازدە رۆژە دەستگيرانى ھەيە، دەستگيران لەناو ئەو نەتەوانەى پەيپەوى شەريعەتى ئيسلامى دەكەن، بريتىيە لە قۆناغىك پىنش ھاوسەرگىرى، ئەو قۆناغە لەو كاتەوە دەستىندەكات كە كورنىك داواى ھاوسەرگىرى لەكچىنك دەكات، واتە خوازبىننى

ده کات، (خوازبینی بریتییه لهداواکردنی پیاویک بر هاوسه رگیری له گه ل ئافره تیکی دیاریکراو، جا ئه م داوایه ئاپاستهی ئه و ئافره ته بکات یان خیزانی ئافره ته که اسا له تا ئه و کاته ی هه مدردوو هاوسه ر ده چنه پهرده وه. له م ده قه دا شاعیر باس له ساتیکی ئه و قرناغه ناسکه ده کات که به ده ستگیرانی ناسراوه، له سه ره تادا وه سفی جلوبه رگ و جه سته ی خری و حه زو ئاره زووه کانی ده کات، به دوو و ی نه ی نویی و شری ده بیت به ده ستی ده ستی بالان هه لقه ی ده ستی پاستیان وه ک ئه ستیره یه ک وه سفده کات، ئاشکرایه له ماوه ی ده ستگیرانیدا هه ردوولا هه لقه کانی په نجه یان له په نجه ی ده ستی پاستیان ده که ن، و دوای هاوسه رگیری هه لقه کان ده گوازرینه و بر ده ستی چه پ، لای شاعیریش ئه و هه لقه زیرینه ته زوویه کی خوش به و گه نجه ده به خشیت، دوای ئه و دیمه نه، به رده وام ده بیت و ده ریده خات که وا ته نانه ت پیکه نینه یانده دات، وات باسی کوریک ده کات له هه پره تی هه ره گه نجیدایه، پاش ئه وه ی پازده پروژ تیپه په بووه که وا ده ستگیرانی هه یه که چی زور شه رمنانه ده چیته مالی ده ستگیرانه که ی.

ئهو کهسهی شاکهسی چیروّکه شیعرییه که پیّکده هیّنیّت، پیّگهی ئهوهی پیّنادریّت پیاسهیه لهگه از دهستگیرانه کهی بکات و یه کتر بدویّنن و دهستی یه کتر بگرن، شاعیر باس لهگه نجیّکی سه رده می خوّی ده کات، واتا سالآنی شهست و هه فتاکانی سه ده ی بیسته م، پهنگه خوّشی له هه ندی له وهسفه کاندا ببیّته شاکه سبی به سه رهاته کان، بونموونه وه ك له گوتهی (لاجانگ دریّث ادا ده رده که ویّت، سه رده می گه نجیی شیرکو بیّکه س موّدیلی لاجانگی دریّث بووه له ویّنه کونه کانی شیرکو بیّکه سدا، ئه وانه ی له سالآنی شه ست و هه فتاکاندا گیراون له وی ده وی ده بوی بیت له و وته یه ی نه و موجودی شاعیر که وا پرسیاریّکی پوویه پوو کراوه ته وه و لیّی ده پرسن: «یه که خودی شاعیر که وا پرسیاریّکی پوویه پوو کراوه ته وه و لیّی ده پرسن: «یه که جودی شاعیر که وا پرسیاریّکی پوویه وی کراوه ته وه و لیّی ده پرسن: «یه که موردی شاعیر که وا پرسیاریّکی پوویه وی کراوه ته وه و لیّی ده پرسن: «یه که موردی شاعیر که وا پرسیاریّکی که جوریّك له توانه وه له ناویّته بوونی دوو جه سته پروّمانسییه کانن، نه و کاتانه ی که جوریّك له توانه وه له ناویّته بوونی دوو جه سته له نیّوان دوو خوشه ویستدا روو ده دات، به لام قه تیش نه م تینوویه تیه ناشکیّت و له نیّوان دوو خوشه ویستدا روو ده دات، به لام قه تیش نه م تینوویه تیه ناشکیّت و له نیّوان دوو خوشه ویستدا روو ده دات، به لام قه تیش نه م تینوویه تیه ناشکیّت و

وەك غەرىزەپەكى ئەزەلى ھەمىشە لە نوپبوونەوەداپە، ھەروەكو (بايرۆن) ي شاعیری ئینگلیزی ده لیّت: (خوزگه ههرچی دهم و لیّوی ژنی جوانی ئهم دنیایه دهبوون بهیهك دهم و منیش ماچم بكردایه و ته واو بوایه)، به لام هه رگیز ته واو نابيّت، يهكهم چريه، يهكهم ماچ بيّ، يهكهم نامه بيّ، ههر ههموويان ئهو یادگارانهن که بیرچوونهوهیان بو نییه. ئیمه زور رووداوی گهورهو بهسهرهات و وينهى ژيانى رۆژانهى خۆمان بىر ئەچىتەوه، بەلام يەكەم ماچمان ھەرگىز بىر ناچیته وه، په کهم ده ستگوشین و په کهم ساته وه خته کانی دلداریی خومان بیر ناچێتەوە (((۱۵) دوورنىيە ھەر ئەم ھەستە رۆمانسىيەى شاعىر ئاماۋەى يېكىردووە، ههویّنی لهدایکبوونی نهم دهقه شیعره بووبیّت، و دوای چهندین سال برو هوشی بۆ سەردەمى گەنجى دەگێرێتەوە، ھەروەكو دواتر لە كۆپلەكانى تردا ئەوەمان بۆ دەردەكەويد، كە شاعير لەتەمەنى حەفتا سالى واتا لە سالى (٢٠١٠) ئەم شىعرەي نووسیوه، بهفلاش باك گەراوەتەوە سەردەمى ھەرەتى گەنجى خۆپى و باسى كۆملەڭگاى ئەرسىا دەكات، ھەلبەت واقىع ھەمىشلە لەبەرھەملە ئەدەبىيەكانىدا رەنگدەداتەوە، چونكە ((ئەدەب و سەرجەم ژيانى رۆشىنبىرىي ھەر نەتەوەو میللهتیک رهنگدانه وهی باری تابووری و کومه لایه تی و سیاسییه ۱۱(۱۲) ههریویه دەبىنىن شاعىر باس لە زەمەننىك دەكات، كە مۆپايىل و ئىنتەرنىت نەبورە، تاكە هۆكار تەنھا ئەوە بووە كە كور و كچ يەكتر بېينن، ئنجا دەتوانن قسە لەگەل يەكتر بكەن و سۆزو خۆشەويستى بەيەكتر ببەخشن.

#### دووهم : خۆخەرىككردن بە رىكىرشى:

لهچهند دیّری دواتری دهقه شیعرییهکهدا، شاکهسی چیروّکه شیعرییهکه خهریکی بایهخدانه بهجوانی و ریّکپوشیی خوّی، و لهبهرخوّیهوه دهایّت:

ئەمجارەيان بەتەنھا ھەر دەموچاوم

لە ئاوينەكە زۆر نزىك ئەخەمەوە

لەولاى ليومەوە زييكەيەك بەدى ئەكەم

زۆر بچووكە، بەلام ئەبى بەمەراق و

خۆم له دلما گەورەي ئەكەم.

له پر بهبیرم دیتهوه: نیو قولانجی

ياژنهي ييمي بۆ ھەلئەبرم، لەسەر رەفەي گەچىنى ژوور، شووشە بۆنى سەر نەكراوەي مارکهی" یاریس" دائهگرم و کلاوهکهی با ئهدهم و ئەكريتەوە و ئەمسەر ئەوسەر، دوو كەرەت راى ئەوەشينم و دەمى ئەكەمە روخسارم و چوار پینج جاری پژ...پژ...پژ له روومهت و له سميّل و له لاجانگ و له لامل و ملیوانی کراسهکهی ئهپرژینم، ههندی شوینی ریشی تاشراو بۆ ساتى ئەچووزىنەوھو چووزانهوهیان زور تیژهو چاوێڪم پێ ئەنووقێنن! ئەوسا ئيتر ئەچمە دواوەو قۆپچەى چاكەت دائەخەم و ئێڄگار دڵم به خوّم خوّشهو ل. ۷۷ ههر خۆيشم خۆم ههڵئهكێشم ...

ئەو گەنجەى لەشىعرەكەدا دەردەكەويّت، لە ھەپەتى گەنجىدايە، زۆر دلّى بەڑيان خۆشە، زۆر خەرىكى خۆ جوانكردنە، تەنانەت زىپكەيەكى بچووك لەلاى لاۆريەو دەرچووە، كە شتىكى وانىيە كەچى پىيى سەغلەت بووە، گەنج ھەمىشە بىر لە جوانى و نايابىي خىزى دەكاتەوە، كاتى كە مىرۆۋ تەمەنى ھەلدەكشىيت سەرەتا مووى سەرى وردە وردە سىپى دەبىن، تەنانەت مىرۆۋ خەفەت لەتاللە موويەكىش دەخوات كە سىپى دەبىيت، مىرۆۋ پىيى خۆشە ھەمىشە گەنج بىت و ھەمىشە جوان بىت، دواتر تالەموو لە دواى تالەموو سىپى دەبىن و پوخسار لۆچى تىدەكەوىت و نىشانەكانى پىرى بەدەردەكەون، واتا مرۆۋ پلە بەپلە خىزى لەگەل تىپەربوونى كات و بەرەو پىرى چوون رادەھىنىت.

شاعیر له پنی پوّمانسییهت و جوانییه وه دهیه وی بخزیته نیّو جیهانی شیعره کهی، لیّره دا هونه رکارییه کی تر به دیده کریّت، که بریتییه له تابووریکردن لهبیرو وشه دا، نه م حاله ته ش له وه دا به ده رده که ویّت، که وه سفی ریش تاشینی

ئهم گهنجه ناکات، به لکو ریشه که تاشراوه و بونی لیداوه و دهبرژیته وه، واته وهسفیکی دوورودریژی به چهند وشه یه کی کهم ده ربریوه.

#### سێيەم : خودشەيدايى ( نەرگسىيەت ):

له بهشیّکی دواتری شیعرهکهدا، گهنجهکه لهوپهری خودشهیدایی و باوهر بهخوّبووندا دهبینریّت، ههروهکو دهلیّت:

به راستی ته واو گو راوم و به " ئازاد" یکی ترو به ا ئازاد" یکی ترو به هدسن" قوّزم و به توش" جنیفه ر جوّنز"ی خوّمیت، ئه وه تا وا اکافی "یه که م حه رفی ناوه جوانه که شتم خستو ته ناو دلیکه وه و داومه له یه خه ی چاکه تم! ... ل. ۷۷

نهرگسییهت یان خودشه یدایی بوونی کوره که له وه دایه که زوّر سه یری ئاویّنه ده کات و زوّر رای له خوّیه تی، هه لبه ته narciss ناوی کوریّکی ئه فسوناوی جوانه له ناو ئاودا ویّنه ی ده موچاوی خوّی ده بینیّت و شهیدای خوّی ده بیت و خوّی به ئاوه که دا ده دات و ده خنکیّت (۲۶)، دواتریش وه ک زاراوه یه ک به واتای خود شهیدای جیّگیر بووه. له ده قه شیعرییه که دا گه نجه که له هه په تی گه نجی دایه و زوّر شهیدای خوّیه تی هه لبه ته گه نج جه سته یه کی توّکمه ی هه یه و نه خوّشی که متر زه فه ری خوّیه تی هه لبه ته گه نج جه سته یه کی توّکمه ی هه یه و نه خوّش ده خوات، هه میشه پیّده با، هه لچوون و لایه نی سوّزداری هه میشه له ناخیدا جوّش ده خوات، هه میشه گه نج خوّی له شویّن پاله وانی فیلمه کان داده نیّت و خه یال و زینده خه ونی زوّره، چیژیّکی زوّر له م خه یال و زینده خه ونانه وه رده گریّت، هه روه ک له به شه کانی دواتری شیعره که دا ئه و زینده خه وانه ده گوریّن بو خه وو خه یالی سیّکسی و زیاتر دواتری شیعره که دا ئه و زینده خه وانه ده گوریّن بو خه و خه یالی سیّکسی و زیاتر ده هه لوه سته یان له سه رده که ین.

#### چوارهم: راوه وینهی رومانسییانه:

دواترو لەبەشىكى ترى دەقە شىعرىيەكەدا، جۆرىك لەوينەكارى بەدىدەكرىت، كەوا لەھۆلىكدا چەند وەسفىكى يەكبەدوايەكى گەنجەكە بەدىدەكرىت:

وا ئەمجارەش قاچ لەسىەر قاچ له هۆلەكەدا دانيشتووم قۆندرەي باتەي قاوەيى ييش هاتنم بۆياخكراو گەردى چىيە ييوەي نىيەو لەسەر تاكى ھەلبراويان که له چهرمی به بریسکهی ورد ئهبمهوه، نيوهى دهموچاوم ديارهو ئاوينەيە! قری رهش و پری چهند جار شانه شکین، هيشتا كزرهو بو يشتهوه داهاتووه، " لهم ساتهدا تهيلي سهرم خوروويەكى زۆر نەگريسى تێئەكەوێ، هەرچۆنێك بێ، خۆم رائەگرم ، نايخورێنم ۱، ۷۹ بۆ ئەوەي قژم تێڮنەچێ "! ...

هەروەك لەمەوپیش سەرەتایەكمان لەبارەی رۆمانتیكەوە خستەبەرچاو، 
(( وشەی رۆمانتیك كە لەسەدەی هەقدەدا، لە ئینگلستان دەربارەی دەربرینی شاعیرانه بەكاردەهات، لەسالی ۱۷۷٦دا هاته فەرەنساوە، تا ماوەیەكی زۆر 
بەرانبەر بەخەیالئەنگیزو ئەفسانەیی بەكاردەبراو تا سالی ۱۷۷۵ بەواتاكەی 
ئەمرۆی بەكارنەهاتووە، لەو كاتانەدا كلاسىيكە شكست خواردووەكان بىق 
گالتەكردن بەلايەنگرانی رۆمانتیزم ئەو زاراوەیان بەكاردینا، لی نووسەرانی تازەش 
ئەو زاراوەیان پەسند كردو بەوپەری شانازییەوە بەكاریان دەهینا (()()())، ئەوەی 
لەم كۆپلەیەی دەقەكەدا دەبینریت، جۆریك لە رۆمانسىیەت پیكدەهینیت، 
چونكه (( ئەوەی رۆمانسییەكان وەك ریباز هینایانه ئارا ئەوە بوو كە راستییه

بیرییهکانیان نهدهکرده سهرچاوهی دهربرپینهکانیان، ئهوان وایان دهردهبری که جوانی ئاوینه ی دهربرپینی ئه و راستییهیه. ئه م جوانییه شیان لهههموو توینژو به شیکی کومه لی مرفقایه تیدا دهبینی. شیعر، لای ئهوان چهند ناسکترو ساده ترو ئازاد ترو دلابه ندتر بووایه هینده زیاتر دهچووه دلاهوه. شیعری روهانسی واتاو مهبه سته کانی له سنووره دیاریکراوه کانی ئه و سهرده مه دهربازکرد. بلاوترین بوار لههه لبه ستی روهانسیدا خوشه ویستی بوو ((()())) و رازیبوونی ئه م گهنجه به جوانیی خوی و خوری کخست و بایه خ به خودانی به نیازی بینینی ده ستگیران، پرپره له حهزی و خوری کخست و بایه خ به خودانی به نیازی بینینی ده ستگیران، پرپره جوانه که وه سهیدابوون، وینه وه سفکراوه کان مانایان روون و ئاشکراو جوانه، که وه سفیکی زور وردو سهرنجراکیشی پیشکه شکردووه، گهنجیک له هه موو روویه که و ه سفیکی رازییه.

## پێنجهم : گەرانەوە بۆ زەمەنى گەنجىى شاعير( فلاش باك):

فلاش باك وهك هونهريّك له ئهدهبدا بهكارديّت، بهواتاى گهرانهوه بو زهمهنيّكى رابردوو، بهزوّرى ئهم هونهره لهچيروّك و روّماندا بهكارديّت، بهلام شاعير وهك هونهريّك لهم دهقه شيعرهدا بهرجهستهى كردووه، بههوّى ئهم هونهرهوه لهكاتى ئيّستاى رووداوهكانهوه بهرهو كات و زهمهنيّكى رابردوو دهگهريّتهوه، ههروهكو دهليّت:

> کراس تازه ئوتووکراو بهحال بۆنی دوای ئوتووهکهی هیشتا لیدی خهتی پانتوّل دهمی تیژهو به شاقوولی، تا پشتی پی، ریک راوهستاو درهلنگی له خوارهوه پان و پوّرهو دوو ئهوهندهی سهرو پووز و لای ران ئهبی، چاکهتی قات، دوو قلیشهو...

لهم چهند دیّرهدا شاعیر له پیّگهی فلاش باکهوه له زهمهنی ئهمپوّی دهقهکهوه دهگه پیّتهوه بو زهمهنیّکی رابردوو، که بریتییه لهسهردهمی گهنجیی خوّی، ویّنهی ئهو گهنجه دهکیّشیّت کهوا هیّنده جوان و بهشهوق و رهونهقهوه خوّی ریّکخستووه، وهسفی جلوبه رگی دهکات، به لام له جوّری رهنگدا تهنها باسی

رەنگى پـێلاو و پانتۆلەكەى دەكات، نازانىن چاكەتەكەى چ رەنگىكە بۆينباغى بەستووە يانا؟ قايشـەكەى چ جـۆرە رەنگىكە؟ شـێركۆ بىكەس لـﻪ گونجانـدنى رەنگەكانـدا زۆر گرنگى بـﻪ ھەماھـەنگى جلوبەرگـەكانى خـۆى نـﻪدەدا، تـەنها لـﻪ لەبەركردنى كراسى سپى و ھىلەگ و پانتۆلى رەشـدا جـۆرە رىكخسـتنىكى جـوانى ھەبوو، ھەرچەندە لەتەمەنى گەنجىدا بۆينباغى بەسـتووەو رىكپـۆش بـووە، بـﻪلام لەم دوايىيانەدا ئەوەندە گرنگى بەجلوبەرگ نـﻪدەدا، كەواتـﻪ ئـﻪوەى لـﻪو دەقـﻪدا دەبىنرىت روانىنى شاعىرە لـﻪ گونجانـدنى رەنگـﻪكان لەگـﻪلا يەكترىدا، لـﻪجۆرى پانتۆلەكەشدا وەسفى ئەو مۆدىلە دەكات كە لەسەردەمى خۆيدا باو بووە، پانتۆلى شالسـتۆن، شـاعىر بـﻪڧلاش بـاك گەراوەتـەوە سـﻪردەمى گـەنجىي خـۆى و باسـى شالسـتۆن، شـاعىر بـﻪڧلاش بـاك گەراوەتـەوە سـﻪردەمى گـەنجىي خـۆى و باسـى جۆرى سـتايل و جلوبەرگى ئەوكات دەكات لەوەسفى مالا و كۆلان و ... كار لەسەر فلاشباك دەكات.

## شەشەم: دلەراوكى:

خاسیه تیکی گرنگ له خاسیه ته کانی مروّقی کامل بریتییه له دله پاوکی و نیگه رانی، که وا زوّرجار هه ریه که مان له بریاردان له ژیانی پوّژانه ماندا هه ستی پیده که ین و به هوی ئه م هه سته وه زوّرجار ناتوانین به جاریّك بریاریّکی دیاریکراو بده ین، (( نیگه رانی بابه تیکی تره له و بابه تانهی که به لگه ن بو سه لماندنی بوونی مروّق له ناو جیهاندا، نیگه رانی هو کاریّکی ئاشکرای نییه، له وه دا له ترس جیاده بیّته وه، بو نموونه تاکیّك له گورگیّك ده ترسیّت، به لام نیگه رانی و دوودلّی بابه تیکی دیاریکراویان نییه، به شیّك له ژیانی پوّژانه مان پیّکده هیّنیّت ((۱۱۰۰))، ئه مه هه سته ش له دیره کانی دواتری ده قه شیعره که دا به رچاو ده که ویّت، هه روه کو ده که دیّنت:

هەندى جارىش لەسەر كورسى چايخانەكان چمكيان لە درزى گيرئەبى، لە خۆمەوە زوو زوو دەست ئەبەم بۆ ملم، بى ئەوەى شل بووبىتەوە، بۆينباخ توند ئەكەمەوە!

هيچ نەبوومو لە خۆمەوم شلەژاوم یاکهتی دریزی "سومهر" له گیرفانم دهرئههینم "قيساره" كهي له ناو خهيالدا ئهژهنم، لەق ساتەدا - دەمم لەلاي دەمى ئەوەو -ييى نازانم جگەرەيەك سەرەو قنگ دائەگىرسىينم، تووتن ئەچىتە دەممەوھو به زمانمهوه ئهنووسىي و ئەوسىا سەريك بائەدەم و خۆشم بەخۆم يېئەكەنم! لەسەر تەيلەكى تەنىشتم دەست ئەدەمە گۆڤارنىك و ئەيكەمەوە، "مارلين مۆرۆ"دەرئەكەوى "با"یهك كراسه سیییهكهی، بهرهو ژوور ههڵداوهتهوهو ئەويش ئەيەوى بە دوو دەست كراسى ھەڭفريو بگرى، گۆڤار لە چاوم نزيكتر ئەخەمەوە بهشكو سهرووتر ببينم! ئەوسىا تفيك قووت ئەدەم و ل. ۲۸ له جيني خوى دايئهنيمهوه! ...

نیگهرانی و دلهٔ پاوکی له وکاته دا پووده دات، که ترسیّك یه خه ی مروّق بگریّت، یان خهیال و لیّکدانه و هی زور به زهیندا بیّت، هه لبه ته نیگه رانی و شلهٔ ژانه که ی که سبی سبه ره کی ده قبه شبیعره که له وه داییه که ده یبه ویّت زوو بگاته لای ده ستگیرانه که ی، شلهٔ ژاوه و ده یه وی کات تیّپه پییت تا بگاته ساتی گهیشتن به ده ستگیرانه که ی، نیگه رانی و شلهٔ ژانه که ی تیّکه ل به دونیای سوّزو خهیالات بووه،

فهزای ههموو شیعره که له فلاش باکی شاعیره وه هه گفولاوه، ههروه کو باس له جوّره پاکه ته جگهره یه که ده کات که هی زهمه نی گه نجیی خوّیه تی، ئه وه تا هه ربه خه بالا و بیر کردنه وه له ده ستگیرانه که ی، ویّنه ی ئامیّره قیساره که ی نیّو پاکه تی جگهره یه وا ده بینیّت که وا پاکه تی جگهره یه وا ده بینیّت که وا مؤسیقا ده ژه نی به جگهره که به سه راوبن له سه رلیّوه کانی داده نیّت، دیسان له ده ستدانه گو قاریّك ویّنه ی (مارلین موّروّ) ده بینی و شهیدای ده بی «هالبه ته ناوبراو هونه رمه ندی کی به ناوبانگی سینه مای ئه مریکییه، خانمیّکی زوّر جوان بووه، له سالی (۱۹۰۵) مارلین موّروّ سه ردانی کوریای کرد له به رجوانی شوهره تی کاری سینه مایی به هه زاره ها گه نج پیشوازییان لیّکرد.

#### حەوتەم: دوور لە تەكنۆلۆژياى پېشكەوتوو:

ئاشكرایه ئەمرۆ تەكنەلۆژیا سەراپای ژیانی مرۆڤی داگیركردووه، زۆربەی كارەكانی رۆژانەمان بەئامیرو داهینانەكانی تەكنەلۆژیا دەورە دراوه، بەلام لەم دەقە شیعرەدا ژینگەیەك پیشاندەدریت، كەوا لەگشت هۆكارەكانی تەكنەلۆژیا بینبەشه، لەو دیمەنانەی دەركەوتووە هیچ ئامیریکی تەكنەلۆژی یان هۆكارو دەرئەنجامەكانی تەكنەلۆژیا بەدی ناكریت، تەنها ئەوەندە نەبیت، كەوا رادیۆیەك دەردەكەویت وەك بەرھەمیکی تەكنەلۆژیا، ژینگەیەکی سادەی دوور لە تەكنەلۆژیا دەردەكەویت، ھەروەكو دەلیت:

له رادیوی مالیکی دووری گهرهکهوه لهسهر باسکهکانی ههوا وه ههورازو نشیو بکا، جاری بهرزو جاری نزم دهنگی سوزی شهمال سائیب "ئهری لهیلی" "سهربانهو سهربان ری ئهکاو لهگهل حهزیکی فینکدا ئهگاته گوی،

بۆنى ئاورشىنى نزىك لەسەر گلە سوورى حەوشە، تىكەل بە گۆرانى ئەبى و كونە لووتم مشەمشى بۆنى خۆشى تى ئەكەوى لەم ساتەدا من دەنگ و بۆنى دلدارى بەيەكەوە ھەلئەمىرم! ...

#### ھەشتەم: سۆزى عيشق:

عیشق وهك دوا پلهی سۆزو خۆشهویستی بهشیکی گرنگ له ژیانی پۆژانهی مرۆق پیکده هینییت، ئهم بابه ته شه له کونه وه خالی سه ره کی بنیاتی داستان و ئه فسانه و چیر و که کان بووه، ئه گهر گوزه ریک به میژووی ئه ده بی کوردیشدا بکه ین، چه ندین نموونه ی بالا ده دو زینه وه که وا به ده وری عیشقدا ده سوور ینه وه، تا ئه مروش گشت ژانره کانی ئه ده به له عیشق بیبه ش نین، به هه مان شیوه ش عیشق خالیکی سه ره که وا له م ده قه شیعره دا به رجه سته کراوه:

له پهنجهرهوه تيلماسكي له ههتاوی گهنج هاتوته باوەشمەودو لەبەر ئەودا، رەنگى شينى يانتۆلەكەم گەلى جوانتر دەرئەكەوى! كه دەست ئەدەم لەناوچەوان و روومەتم گەرم گەرم وا ھەست ئەكەم گرى مۆمى لەناو خوينما بەھيواشى دەسووتىت و بەرە بەرە پلەى گەرمام سەرئەكەوىّ!، من ئيستاكه دلم بهقهد دلى سيوى سەر لقى باخەكە خۆشە ئەلىپى شەربەيەكى تازەم، قاقام يرهو ييكهنينم لي ئهرژي! حهزو ئارهزووم غوبابهو كەلەشىرى ئەم تەمەنەم وهخت و ناوهختی بۆنىيە و ل. ٥٨ ھەر ئەخوينى ...

یه کیک له و خالانه ی که وا روّمانتیك پیّی ده ناسریّته وه ، نه وه یه (روّمانتیکه کان هه ست و سوّزیان له سه رووی عه قلّه وه ده بینی و به باشترو جوانترینیان ده زانی ، هه روه ها مه یلیّکی روّریان هه بوو بو ده ربرینی خهم و په ژاره و ماته مین، که دواتر نه م خهم و په ژاره ماته مینییه بالیّان کیشا به سه رهه موو نه ده بیاتی روّمانسیدا و بووه یه کیّك له نیشانه کانی، ته نیایی و گوشه گیری و ره شبینی خاسیه تی دیاری روّمانتیکه کانن (((۱))) نه و خاسیه ته ی روّمانتیک له و کوّیله شیعره دا ده رده که ویّت، روّمانتیکه کانن (((()))) نه و خاسیه ته ی روّمانتیک له و کوّیله شیعره دا ده رده که ویّت، له م ویّنه خه یالییه دا به رجه سته بووه ، که وا هه تاو به هه تاوی گه نج ناوده بریّت، له گه لاّ نه و تیشکه پانتوّله شینه کانی ده بریسکیّنته وه ، پرپره له حه زو خولیا و گه رمدا هاتنی جه سته ، له وباره سوّزدارییه و جوانه پیشانده دریّت که هه میشه

که له شیری تازه ی ته مه نی گه نجی ده خوینیت، له و کاته دا روانینی ئه م گه نجه بی سروشت و ده وروبه ری هه میشه جوانی و خوشی تیدا ده بینریت، ئه وه تا تاله تیشکیک روشنایی پیده به خشیت، گری مومی له نیو خوینیدا ده سووتینیت، خه یالفراوانی شاعیر له راوه وینه ی نویدا به ده رده که ویت، که دلی گه نجه که به قه د سیوی سه رلق خوشه، دیاره سیوی سه رلق به شنه با ده جوولیته وه جوانییه کی بیوینه پیشانده دات، وه ها هه ستده کریت سیوه که به که یفه و سه ما ده کاتی بیوینه پیشانده دات، وه ها هه ستده کریت سیوه که به که یفه و سه ما ده کاتی ناو له شه ربه یه کی ناو به تال ده کریت جوّره ده نگیکی هه یه که به قاقای پیکه نینی چواندووه، هه موو نه م جوانییانه ش خوینی دلی گه رمتر داده هینن و پرپری ده که نه له سوزی عیشق و زیاتر بیروه و شی بو لای ده ستگیرانه که یه به لکیشی ده که ن.

## نۆپەم: دىمەنى مالى دەستگىران:

گەنجە دەسىتگىراندارەكە ھەر لە ھىزر و خەيالەكانىدا بەردەوام دەبىيت، بەخەيال بەرەو مالى دەستگىرانەكەى دەروات :

خيرا خيراش ئەلقەي يەنجە با ئەدەم و قاچى سەر قاچ، ئەلەرزينم دایکیشت وا بهرامبهرمهو لەسەر بەرەي نەخش و نيگار درشت و زهق، بەرەپەكى زياد لە پيوپست دريزژكۆلە، به چوار مەشقى دانيشتووەو كراسيكي گول باتماني لهبهردايهو قۆلەكانى ھەلكردوومو جلى شۆراو قەد ئەكات و به دەنگیکی تۆزی بەرزیش - وهك بو يهكيكى گويگران قسه بكا -باسی گولزاری کچینی خۆيم بۆ ئەگێرتەوەو چاویشی ههر لهسهر جله

"بهسهزمانه وائهزانی گویّم لیّگرتووه ،

به لام نه سهرو نه دل و نه گویّچکه شم ،

لای ئهو نییه و

خهیالم ههر له لای توّیه"...

ل. ۸٦

خـه يالنكى گەنجانـه بـه رەو مـالى دەسـتگىرانى دەبـات، بـه لام لـهمالى دەستگىراندا ئەوەندەي تر شلەژاۋە خەيالى ھەر لاي دەستگىرانەكەيەتى، خودى خوى دەدويننيت، شاعير لەوەسىفى مالى دەسىتگيراندا دىسان بۆ ئەو زەمەنە بەسەرچووەى گەنجىي خۆى دەگەرىتەوە، كە ھىشتا دانىشتن لەسەر بەرەو رايەخ باو بووه، ههرچهنده دایکی کچه قسهی بو دهکات و قسهکانیشی بهتونیکی بهرز گۆ دەكات، كەچى ئەو دەپەرى لەو جىھانە يىر رۆمانسىيەت و خەياللە خۆشلەي خۆى دانەبرىت، تاكە ھۆكارى ئەمىش بۆ ئەم مالە بىنىنى دەستگىرانەكەيەتى كە ته واو شهیدای بووه و تیکه ل به خوین و ژبانی بووه . ده ستگیرانه که ی ته واو خه یال و ژیانی داگرکردووه، ئیتر بروانیته ههر شوینیك لهگری عیشقی خوی چیژ له جوانییه کان وهرده گریدت، ئهمه سهره تای چوونه نیر خهیال و نزیکبوونه وهیه لەزىندەخەون، ناپەويت لەخەياڭ خۆشەكانى خۆي دابېرىت و گوئ لەدايكى دەستگىرانەكەي بگريت، بەلايەوە گرنگ نىيە ئەوچ دەلىنت، چونكە ئەو ئىستا لەمالى دەستگىرانەكەيەتى، ھەست بەترىيەى لىدانى دىلى دەستگىرانەكەي دەكات، دەيەوپىت بەچاوەكانى خۆى لەنزىكەوە بىبىنىت، بەلام جارى بەر لـەو بىنىنـە ھـەر بیری لیده کاته و هو ناخی خوی ده دوینیت و ده یه ویت له ده وروبه ر دوور بکه ویته و هو بچێته نێو جيهاني تايبهتي خوٚي٠

ههر لهم چهند دیرهدا ئهوه بهدیده کهین، کهوا لهوهسفی قسه کردنی دایکی کچه کهو گوئ لینه گرتنی گهنجه که دا جرریک له ته نزو بزه به خشین ههیه، شاعیر وهسفی کی وردی ههیه لهوهسفکردنی شویندا، ههروه کو له پال وهسفی ئه و شوینه ی کهمالی دهستگیرانه که یه یه و وهسفه ته نزئامیزه تیکه ل ده کات، وه ک له پیناسه کردنی شوین له ئه ده بدا ده گوتریت: (شوین ته نها نه خشاندن و پازاندنه و ه و وارچیوه یه کی ده ره کی نابیت، به لکو ده بیته تو خمیکی کاریگه رو ره هه ندو ده لاله تی زورتر ((۱۸۸۰)).

#### دەيەم: وينەي رۆمانسى:

لەمەوپیش پیناسەو لیکدانەوەی پیویست بۆ ئەو پیبازە ئەدەبییە خرایەپوو، کەوا بەرۆمانسىیەت ناسىراوە، ئەو بابەت دىسانەوە لە بەشىپکى تىرى دەقە شىعرەكەدا دەردەكەویتەوە، ھەروەكو دەلیّت:

تۆش لەو سەرى رارەويكى
نيوە رووناكى تەنكەوە،
پشت لە منى و چاوم لييە
بە رۆبيكى پشتين بەربووى سپييەوە

- رۆبەكە كەمى سپيتر لە پا و پووز
وا خەريكە دەسكى دەرگاكە بگريت و
بچيتە ناو حەمامەوە.
ئيتر ئەبى وەكو كراسى داكەنراو
تا ئەو وەختەى تەواو ئەبى، چاوەروان بە!
لەم ساتەدا
ئەبم بەگلۆپى سفرو

 نیشاندهدات، مانای وایه له فهزایه کی روّمانسییه تی شیّوه نیوه تاریك، که ته نها گهرمایی گلوّپه که ناخی خوّیه تی، دهیه وی شوّربیّته وه ناو فهزایه کی خهیالاوی و چیّژبه خش، له دایکی کچه و ده وروبه ر داببریّت و چیّژ له خهیاله جوانه کانی خوّی ببینیّت و بیر له و پا و پووزه جوانانه بکاته وه.

# تهوهرهی دووهم: بهرهو ئیروتیك و گهیشتن به ئورگازم:

لهم تهوهرهی لیکولینهوهکهماندا چهند دیریکی تری دهقه شیعرهکه شـيدهكهينهوه، كـهوا خـهياليّكي ئيرۆتيكييانـهى روونـي تيدا بهديـدهكريّت، لەرنىگەيەوە شاعىر بەرەو چەقى ئىرۆتىك ھەنگاو دەننىت، ((ھەندى جار ھەزو ئارەزووە كىكراوەكانى نەست لەميانەى خەوبىنىنەوە راستەوخۆ يان ناراستەوخۆ لەرنگەى ھنىماوە تىردەكرىن و دىنە بوارى ھەسىتى مرۆشەوە، بە برواى فرۆيدو هاویرانی ئەمانەی سەرەوە بەلگەی بوونی نەستى مرۆڤن<sup>))(،،)</sup>، نەستىش لە جیهانی خهون و زیندهخهونهوه بنهوان هه لدهبه ستیت بق تیرکردن و خستنه رووی حەزە چەينندراوەكان، روون و ئاشكراشە ((مەسەلەي جينس لەولاتى ئىدا و لەزۆرى ولاتانى دىكە دوو لايەنى ھەيە، لايەنىكى شەرعى كە نەرىت و دابى ئايىنى یا کۆمهلایهتی ریگای داوهو ژن و پیاو پیکدهگهن و دهبیته بهردی بناغهی دروستكردني خيزان، جينس لهو كاتهدا دهبيته جووتبوونيكي سهربهست لـهنيوان دوو کهسی کاملدا، لایهنه کهی دیکهیان بو ئهوهی جینس بکریّت، ئهوهیه که پیاوی شەروال يىس خۆى بگەيەنىتە ئافرەتى سۆزانى، بىكومان ئەمەش وەك گشت دیاردهکانی دیکهی ژیان هۆی تایبهتی و مهوزووعی ههیه ... (۱۱۱۰۰)، کهواته لهناو زۆر لەنەتەوەكانىدا، بەتايبەتى لەرۆژھەلاتى ناوەراسىتدا، تەنھا لەھاوسەرگىرىدا يركردنهوهى غهريزهى سيكسى ههيه، ئهمهش بههوكاريك دادهنريت بو نهوه خستنه وه و به رده وامبوونی ژیان و به دیهننانی ئاسووده یی و ئارامی بن هه ردوو هاوسهرهکه، ''سیککس له ژیانیدا چ وهك کارهکهو چ وهك ئامانج شیتیکی پیروزو یاکه، نکولی لهوه ناکری بههوی ئهوهوهیه وهچهو میراتی جوری ئادهمی دهیاریزری و هزیه کی ههره گرنگ و پیویسته بز دلنیایی دهروون و هیمنیی دل و ئارامگرتنی ویژدان، ئەمە لەكاتىكدا دروسىتدەبى كەئەو چەشىنى جىنسە لەسەر بنچینهی ژن و میردایه تییه کی دروست دابمه زری، دهنا که بهبه ره لایی و بی یاسا

بوو لەبرى هەموو ئەو چاكانە بەبارى خراپيدا قلاپ دەبىتەوەو مىرۇۋ تووشىي سهرگهردانی ده کاو نرخی راستهقینهی بزر دهبی ٚ<sup>۱۱۱٬۴۰۱</sup>، ههروه کو خوای گهوره لـ ورئانى يـ يروزدا دهف رموويت (( وَمـنْ آياتـ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مـنْ أَنْفُسـكُمْ أَزْوَاجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمُ يَتَفَكَّرُونَ ١١٥٥٠، لـه تەفسىرى ئەم ئايەتە يىرۆزەدا دەگوترىت: (( يەكىك لەنىشانە بەلگەكانى تىرى ئەوەپە كە ھەر لەخۆتان ھاوسىەرى بىق دروسىت كىردوون بىق ئەوھى ئارام بىگىرن لهلايداو لهنيوانتاندا خوشهويستى و سوزو ميهرهبانى فهراههم هيناوه، بهراستى ئا له و دياردانه دا نيشانه و به لگه هه په بن كه ساننك برده كه نه و و تنده فكرن ((١٤٥)) ههروهها له ئايهتێکي تردا ههر لهم بارهيهوه خواي گهوره دهفهرمووێت: (( وَ اللَّـهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ بَنِينَ وَحَفَدَةً وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ أَفَبِالْبَطِلِ يُؤْمِنُونَ وَبِنِعْمَةِ اللَّهِ هُمْ يَكْفُرُونَ <sup>﴾(٥٥)</sup>، له تهفسيرى ئهم ئايهته پيرۆزهشدا هاتووه: "خوا ههر لهخوتان هاوسهري بق فهراههم هيناون، ههر لهريّگهي هاوسهرانتانهوه کورو کورهزای ییبهخشیون و لهههموو رزق و روزییه کی جاك و یاك و بهسوود به هره و هری كردوون، له گه ل نه و راستییانه دا نایا نه وانه هه ر بروا بهشتی یووچ و ناحهقی دهکهن و لهبهرامبهر نازو نیعمهتهکانی خواوه ئهوانه ههر ناشكورو سوياس نهيهزيري و بي باوهر دهبن؟ ((٢٥)، كهواته هۆكاري بهستني گریبه ستی هاوسه رگیری بق ناسووده یی و نهوه خستنه و ه نارامی به خشینه بهمروّة (۷۰)، ههر لهسهر ئهم بنهمايهش تهنها لهنيّوان ههردوو هاوسهردا ريّگه به کرداری سنیکس دراوه، به لام ئه گهر قسه له سهر ئاره زووبزواندن بکرنیت، ئه وا دەبىنرىت كەوا بەشىرەيەكى گشىتى ((ھىنانە خەيالى ھروورىندور كەيەيوەندى به که سنکی دی له تو خمه که ی دیکه وه هه بنت یان پهیوه ندی به یه کتری بینین و ههسته نوییه کانه وه هه بیت، لای زوربه ی پیاوان ورووژاندن دروستده کهن، به لام لەكەمىك لەژناندا ئەم كارە دەكەن ((۱۸۵۰)، بەلاى زۆربەي پياوانەوە (( ئەندامەكانى جەسىتەى ژن، همەموريان شاپانى ئەرەن، يياو سەرىجيان لىبىداو يىيانەرە سەرسامبى، بەلام ھەموو ئەندامەكان دىمەنىكى سىكسىي وەك يەكيان نىيە، بەلكو هەندىكىان هەن ئەو دىمەنەيان زۆر بەزەقى و روونى يىوە دىارە، بۆ نموونە: سمت و کهفه لّ، سینه و مهمك، یا و یووز .. یتر له نه ندامه کانی دیکه ی جه سته ی ژن، نه و خەسلەتەيان پێوە دىيارە (۱٬۰۰۰)، ئەم سەرنج و بايەخدانە بۆ لەش و لارى ئافرەت لە ئەدەبىداو لاى نووسەرو شاعىرانى پىياوىش زۆر ھەر بەم شىۆومبەش لەئەدەبىدا ئىرۆتىك شوێنى خۆى دەكاتەوە، چونكه (شىتىكى زۆر سەيىر نىيىە، گەر ھەموو مرۆقى، بۆ ئەندامىكى دىيارىكراوى جەستەى ژن، بەشىۆوەيە لەشىۆوكان، ئارەزووى سىخكسى بجوولى، دىيارە ھۆنەرىش وەكو مرۆق، ھەرگىز لەم ياسايە بەدەرنەبووەو بەدەرىش نىيىه (۱۰۰۰)، ھەرچەندە ئەو بابەتەش كە لەئەدەبىدا دەردەكەويىت، لەھەموو دەقىخى ئەدەبىدا ھاوشىۆوە نىيەو جىياوازە، ھەروەكو لەم بەشەداو لەشىكىردنەوەى دىربەدىدى دەقسە شىيەرەكەى شىيىركى بېخەسىدا ئەو بابەتە رووندەكەينەوە، لەم تەوەرەشدا ھاوشىيوەى تەوەرەى پېشوو، دەقە شىيەرەكە دەكەيىن بەچەند پارچەيەكەو، كەوا پارچەكان ھەموويان يەكبەدواى يەك دەكەيىن بەچەند پارچەيەكەو، كەوا پارچەكان ھەموويان يەكبەدواى يەك تەواوكەرى پارچەكانى پېشوون، بەھەموويان مەبەسىتى لىكۆلىنەوەكەمان تەواو دەكەن:

#### يازدەھەم : بەرەو ئىرۆتىك:

له دیرو لاپه په کانی پیشوودا ئه وه پوونکرایه وه، که وا سیکس هرکاریکی سه ره کییه بر هاوسه رگیری و به رده وامیی ژیان، ئه و گه نجه شکه وا گه نجیکی خاوه ن ده ستگیرانه، و هه روه کو له چه ند دیره شیعره کهی پیشوودا سه ره تایه ک سه باره ت به مالی ده ستگیرانه کهی خرایه به رچاو، له م چه ند دیره شیعره ی داها تووشدا، ئه وه ده بینریت که وا گه نجه که به هه موو بیرو هر شییه وه بیر له گه بیشتن به له شولاری ده ستگیرانه کهی ده کاته وه، هه روه کو ده لایت:

زهوقم گرهو بۆشم نییه قهدهغهیه لهگه آن تۆدا بچمه ژووری حهمامه وه، له له دیوه وه تۆ سورگی دهرگات راکیشاو وا ئیستاکه له مابینی درهوشی چاوی دایکت و چهند دهرگایه کی پاسه وان، چهند دیواریکی زالم و خوشك و درای گزگل گزگل،

چاوزیت چاوزیت، سهرزل سهرزل، ژماره چهوت، ژماره پێنج، ژماره شهش، ژماره حهوت، کهلوپهل و سانسوٚری ماڵ، ههر ههموویان به دهسته دارینهکهیان، به دهسته بهردینهکهیان، ههردوو چاویان توند توند گرتووم ئهڵێی تهلبهندی درکاوین. پێگهی حهمامیان لێ بهستووم، پێگهی حهمام دایت و ناتوانم بێمه ژوورێ. له حهمام دایت و ناتوانم بێمه ژوورێ.

لهم بهشهی شیعرهکهدا، گهنجهی عاشق، له خهیالاتدا دهژی، لهو خهیالهیدا وایدهبینیّت، که دهستگیرانه کهی دهچیّته ناو حهمامه که و دهرگاکه پیّوه دهدات، ئەم خەياڭەش خاسىيەتىكى تىرى رۆمانسىيانەيە كەوا لەم دەقەدا دەبينرىت، «ئهگهر نووسهرانی کلاسیزم بروایان بهئهقل ههبوو و کردبوویانه هوٚکاریّك بـوٚ گەيشتن بەراستەقىنەكان، رۆمانسىزمەكان خەياليان لەشوينى ئەقل داناو وايان دانا كه تاكه گەيينەرە بەراستەقىنەكان، لەبەرئەرە بور، دەھاتن خەياليان بە فراوانی به کارده هینا "(۱۱)، ئه م گه نجه ش رینگهی ئه وهی پینادریت هاوشانی دەستگىرانەكەي بچىتە حەمامەوە، لەبەرئەوەي جگەلەوەي دارو دىوارو دەرگاكان وهك تهلبهندى دركاوين و ريكرن، چاوهكانى دايك و خوشك و براى دەستگىرانەكەشىي وەك سانسىزر بەرامبەرى وەسىتاون، بۆپ تەنھا بەخەيال دەتواننىت بەو ئارەزووەى دالى بگات، ھەروەكو فرۆپىد باس لەوە دەكات كەسىي به حهزى سيكسى نه گات هه ولده دات له ريى خهون و خهياله وه ييداويستييه سێکسیپهکانی دابینبکات، پێشیوایه بهشێکی زوٚری خهون رهنگدانهوهی لایهنی چەپاندنى سىكسىپە. لەم دەقەشدا شاعير وەك تاكىكى ئەم كۆمەلگاپە لەم حەزە سێكسييه بێبهش بووه، لهبهرههمهكانيدا رهنگيداوهتهوه، ههڵبهته (سيٚكس لــه کاری ئەدەبىــدا رەنگدانەوەبىــه کى زۆرى دەبىـّـت، چــونکە هــەموو شــته چەپپندراوەكان، ھەرچەندە خەفەبكرين، ناتوانريت بەتەواوەتى لەناو بىرين، بەلكو لهنیّو خهون و کاره ئهدهبییهکاندا رهنگدهدهنهوه، چونکه رهمهکی جنسی پهیوهندی بهلایهنی دهروونییهوه ههیه ((۱۲) نیتر ئهم گهنجه ورووژاوه لهبهربوونی ئهم ههموو سانسوّره ناتوانی جووله بکات، ناچار شوّردهبیّتهوه نیّو جیهانی خهیالات و دهیهوی لهویّوه بگات بهچیّژ، دهیهویّت بهخهیال بگات بهم کهتوارهی که قهدهغهیه و تهنها لهریّی خهیالهوه دهتوانیّت پییبگات.

## دوانزدەھەم : مەنەلۆگ :

لهم به شهی شیعره که دا هونه رکارییه کی تر ده بینریّت، ئه ویش بریتیه له خوّدواندن یان مه نه لوّگ، ((مه نه لوّگ ده ربرینی ده نگیّکی ناره زایی خوده به رامبه ربه هه موو کیشه و حه زه چه پیّنراوه کان، راستترین و واقیعیترین ده ربرینه، ناتوانری به ناشکراو پر به ده مه هاوار بکری و ده رببردری. بوّیه باشترین ریّگه بو نهم ده ربرینانه مه نه لوّگه (۱۳۲۰)، گه نجه که ناتوانیّت ئه و هه ست و سوّزه ی له بیرو خه یالیدا په نگده خواته وه، به شیّوه ی ناشکرا ده ریببریّت، بوّیه ناچاره پشت به مه نه لوّگ ببه ستیّت، له ریّگه یه وه هه سته ده رده خات، هه روه کو ده لاّیت:

```
من نازانم ئهمه ماله،
یان خانی کاروان سهرایه؟!
یان خانی کاروان سهرایه؟!
من نازانم ئاخر ئهم ماله جهنجاله،
کهی چۆل ئهبی٪
ئهو رارهوهو، ئهو ژوورانهو، ئهو حهوشهیه،
له سووچیکدا له ژیر پلیکانهو داریکدا،
له گۆشهی سهر تهنووریکدا
کهی دهست بازی و ماچیک و باوهشیکم
لای خویان بو ئهکهنهوه؟!
دالدهی ئهم ههوهسه گهنجهم،
دالدهی ئهدهن؟
من نازانم!
من نازانم!
```

ئهم ههمو میوانه زوره،
کوللهو سوننه زهردو سووره،
کهی دهست له قرتهقرتی خواردنی
گوله بهروژه ههلئهگرن؟! مالیان ههیه؟!
کهی ههلئهستن؟! ئهرونهوه؟!
ئاخر من کهیی و له کویوه
قومی دوو قوم، لهو ناو دهمه بخومهوه؟! ... ل. ۹۰

ئاشكرايه كۆمەلگاكانى رۆژھەلات بەگشىتى، كۆمەلگاى كوردەوارىش وەك يه كيِّك له كۆمه لگاكانى ئەو ناوچەيە، ھەر لەكۆنەوە كۆمەلگەيەكى كشتوكالى بوون، لهو كۆمەلگايانەشدا ييويستييان بهوه ههبووه بهههرهوهزى كاربكەن، بۆيـه كۆمەل كۆمەل، يان لەمالىكدا دە دوازدە كەس يان زىاتر يىكەوە ژىاون، واتە خيزانه کان خيزاني گهوره بوون، ههموويان ييکهوه ئيشوکاره کاني روّژانهيان جنبه جي كردووه، هه روه ها له كومه لگاى كشتوكالي و شوانكاره بيدا مندال زور دەخەنەوە، ئەوەش بى ئاسىتى رۆشىنبىرىيان دەگەرىتەوە، لەبەرئەوەى ئەوان دەستى كاريان گەرەكە، ھەروەكو لەم خيزانەدا دەبينرين، ئەو گەنجە داماوە كەوتۆتە ناو مالنكى وەھا جەنجال و بەردەوام ھاتوچۆو قەرەبالغى بەبەرچاوپيەوە دیّت و دهچییّت، ئهویش تامهزروی ئهوهیه یهناگهیه بدورییتهوه، تا له دەستگیرانه که ی نزیکبیته وه، تا دەرفه تى ماچ و دەست لـهملانیی هـهبیت، وهك ئاشكرايه ((ماچ: ويستگهيهكي ناوهراسته لهنيواني رومانسييهت و كونتاكي جەستەپى، بەلام ماچكردن پرۆسەي بەركەوتنى ليوەكانە بە شت يان تەنيكى تىر. ماچ لهههموو كولتووره ليك جياكاندا سيمبۆله بن خۆشەويستى و ئيرۆتيك و سيكس. ئەو گوزارشتكردنه لەخۆشەوپستى و ئيرۆتىك و سىكس بەماچ، تەنيا لاى مرۆقەكان سىنووربەند ناكرى، بگرە لاى زۆر لەئاۋەلانىش ھەلگرى ھەمان چەمكە ))(۱٤) ، ماچ جگە لەوەى چێژ دەبەخشێت، لەكردەى سێكسيشدا خاڵێكى سـهرهكى پێكـدههێنێت، بهشـێوهيهك (( لـهكاتى سێكسـكردن لهگـهل ئافرهتـدا، يٽويسته ماچ و کردارهکاني تري پيش سيکس، بهريکوييکي و پهکبهدواي پهك ئەنجامبدرىن، بەشىروميەكى گشتى ئەو ئەندامانەي لەش ماچ دەكرىن، ناوچەوان، چاوهكان، روومهت، مل، سينگ، مهمك، ليوهكان، ناو دهم، ههروهها لاى ههنديك لهنه ته وه کان نیّوانی رانه کان و جومگه کانیش ماچ ده کریّن (۱۵۰۰)، هه روه ها لای عەرەبەكانى كەنىداو لىووت ماچىكردن رەمىزى سىلاوكردنه، كەچىي لاي ئەلمان و فهرهنسایییه کان گونا ماچکردن بهمانای سلاوکردن دیّت. تا ئیستا دهستنیشانی دووسهد جۆرى ماچكردن كراوه، بهلام بهرچاوترينيان بريتين لهماچكردنى سهر: ئەو جۆرە ماچە بەزۆرى لەلايەن كەسىكى بەتەمەنەوە لەيەكىكى لەخۆى كەم تەمەنتر يا لەلايەن پېرەوە لەمندال دەكرى، كە سىمبولىكە بى بەخشىندەيى و بەزەپى بىاھاتنەوەو خۆشەويسىتىپكى ناسىكسى، ھەروەھا ماچكردنى دەست: سيمبوله بن ريزگرتن، ههندي جاريش وا ريك دهكهوي له چوارچيوهي خيزاندا (مي) دەستى (نیر) ماچ بكات، بەلام لەكردەي سیكسیدا ماچكردنى گۆنا یا روومەت: ئەو جۆرە ماچە رەمىزە بى سىۆزو خۆشەويسىتى و سىلاوكردن، بېگومان لە كولتووريّك بن كولتووريّكي تر دهگوردريّت، و جگه لهوهش ماچكردني ئهندامهكاني ترى له ش: وهك ليو، زمان، لامل، مهمك، ران، بن ههنگل، ناوك، سك. ... تاد، رهمزی ئیرۆتیك و سیکسن چ له (می) وه له (نیر) بكری، یاخو بهییچهوانهوه (۱۲۰)، به لام ئه و گهنجه داماوه ههرچهندهی چاوهری دهکات، ئه و کهسانه دهوری چۆلناكەن، دانىشتوون و خەرىكى گولەبەرۆژە قرتاندنن، قرتاندنى گولەبەرۆژە لهناو كوردهوارى زور باوه، بهكومهل دادهنيشن و چهند كاتـ ژميريك گولهبهروژه دەقرتىنن، لەكۆمەلگاى يىشەسازىدا مرۆۋەكان يەرت و بىلاون تاك تاك و جووت جووت پیکهوه ده ژین، تهنها له کاتی کارکردندا دهبنه وه گرووپ، ئیستاش لهم سەردەمەى ئەمرۆماندا لەئەنجامى يىشىكەوتنى تەكنۆلۆژيا دەبىنىن وەك سالانى ۱۹۸۰–۱۹۷۰ سهدهی رابردوو نییه، کهوا ده دوازده کهس پیّکهوه لهیهك مال بژین، به لکو جۆری کارکردنی تاکه کانی کومه لگا گوراوه، بویه ئه ندامی خیزانیش كەمتر بوون و زووتىر يەرت دەبنەوەو دوو دوو سىي سىي يېكەوە دەژىن، بەلام شاعىر گەراۋەتەۋە سەردەمى ھەرزەكارىي خۆي و ئەۋ سەردەمە لەسەر زارى ئەۋ گەنجە دەستگىراندارە دەگىرىتەوە.

## سێنزدهههم : يەرێشانى:

لهدیرهکانی دواتری شیعرهکهدا، ئه و ههر له خهیال و بیرکردنه وهیهداو لهترسی ئهوهی که به ناره زووه کانی دلّی نهگات و وهك ههموو جاره کانی تر بهده ستی به تال ده گهریته و هه ست به دله راوکی و یه ریشانییه کی زور ده کات:

من نازانم ههموو جاری لهم سهرهوه، به خهیالی چهند دهرفهتی پهنگاو پهنگی دهست گوشین و مهم گوشین و پان گوشین و ماچ و مووچهوه، خوّم ئهکهم بهم مالهداو بهلام لهوسهر درهنگانی که ههلئهستم، لوژ لوژ لهگهل دوو دهستی زوّر نا ئومیدو لچیکی شوّپو باوهشی پر له ههوهسی پووخاو و ...کوژراودا ئهگهریمهوه بو مالی ! ... له.

هـهروهك چۆن پالـهوان لـه ئـهدهبی رۆمانسـیزمدا، کـه زۆربـهی جاران نووسهرهکه خۆیهتی، لهواقیع بیزاره، لهخهودا ده ژیت، دهیهویت شتی نموونه یی بینیته بوون، به لام به ته واوه تی ده سته وه ستانه لـه وه دیهینانی ئـه و مه به ستهی، بۆیـه هه لویسته پـپ له هه لچـووه کانی پالـه وانی روّمانسـی هه میشـه له په شبینی و بویـه هه لویسته پـپ له هه لچـووه کانی پالـه وانی روّمانسـی هه میشـه له په شبینی و هه سته تووپه کان و غه می گه وره و دلته نگی و باری ده روونی نائارامه وه سه رچـاوه ده گرن، ... بویه کاتیک تروسکایییه ک له واقیعه که ی نابینیته وه تیایدا بحه سیته وه، به په ره شبینیه وه په نا بو خه ون، یان خو مه ستکردن دینییت، بو ئـه ومی له سای ئه مانـدوو، و شکسـتخواردووه که ی خـوی زامـن به داتی ناگـات به خـه یال به ده ستی بهینییت، ئه و خاله ش خالیکی سه ره کییه له بونیاتی زوّر ده قی ئه ده بیدا، به ده سته ی به ده سیدای شه رنیان کردووه، بو نموونه: کاتی باسی شه و ئه ندامه یان کردووه، بو نموونه: کاتی باسی مه مکی ژنیان کردووه، هه روا به خور ایی نه بوده، به لکو زوّر پیی تیده چی، له هم موو

ئەندامەكانى دىكەي جەستەي ژن، كارى لـه ھەست و ھۆشىيان كردېي، بەھرەي داهننانی هونهری و ویدژهیی تهقاندبنه وه، لهرهی مهم هه ژاندبنی، جوولاندبنی، جۆش و خرۆشنكى بى وينەى لا يەيداكردىن و ئارەزوويەكى بەھنزى سىكسى، لەناخياندا چاندبى، تا بەو شىزوەيە، راقەيان لەسەرسامبوونى خۆيان كردبى، تابلۆيەكى رەنگىنى رىالىزمى، يان ئەندىشەيى مەمكىان كىشابى (١٩٨١)، ھەربۆيە ئەويش ھەموو ھەستوسۆزى لەوەدا كۆبۆتەوە، كەوا ئەو دەرفەت بەدەستبهينيت دەست و مەمكى خۆشەويستەكەى بگوشتت، مەمك وەك يەكتك لەئەندامە سيكسييه كان ئه ژمار ده كريت، و له بنه ره تدا (( مه مك له هه شت به ش ييك ديت كه ئەم بەشانەي خوارەوەن : ١٠ سىنگ : بناغەي مەمك يىك دىنىت. ٢٠ ماسوولكەي سەرەكى سىنگ. ٣. گريى مەمك. ٤. سەرى گۆيكە. ٥. گۆيكە. ٦. مەمەرى شیر. ۷. دونگ = بهز. ۸. پیست. ۱۱٬۹۰۱ ، ههریه ک لهم به شانه گرنگی و بایه خی خۆپان ھەپە لە چېژبەخشىن بەھەردوو رەگەزەكە، بەلام بەشىپوەپەكى گشىتى به شداری له ئارەزووبزوانىدنى سىكىسىدا دەكەن، بەھەمان شىيوە لەم دەقە شیعرەدا، شاکەسی سەرەکى دەقەكم كە شیركۆ بیکس خۆپەتى، زۆر به شهوقه وه وو ده کاته مالی ده ستگیرانه کهی، پر له نومیدو هیوایه بق دەسىتگرتنىك و روانىنىك و گۆرىنەوەپەكى سىۆزو خۆشەوپسىتى، بەلام دواتىر بيهووده دهبيت و له گهرانه وهيدا به دهروونيكي شكاو بهره و مال دهبيته وه، بێبهشبوونی ئهم گهنجه لهم حهزو خولیا جوانانهی خوّی بارێکی دهروونی خرایی بۆ دروستكردووه، خۆ كچەكەش ھەمان ھەزو خولياى ھەيە بۆ كورەكە، بەلام ئەوان لەننو سنوورنكى قەدەغەو لەننو چوار دىوارى پر لەسانسۆردان، دىارە كە دەستگیرانیەتى و حەلالى يەكترن، بەلام ھەر رئىگىرى زۆر ھەپە لەبەردەم ئارەزووەكانيان، ھەرچەند جارنىك كە دەچىنتە مالى دەستگىرانەكەي شەرمنانە دەچىتە مالەكە، خەزو خولياى لەوەنىدە زىاتر نىيىە كە بەخەيال لەدەستگىرانى نزیك بنتهوه و لهمه زیاتر هیچ شتنکی تر رنگه پندراو نییه، تهنانهت ناتواننت له تەنىشتىشى دابنىشىت و بەدلى خۆى قسەى لەگەلدا بكات، چ جاى ئەوەى داواى ليبكات ييكهوه پياسهيهك بكهن و بچنه پاركيك و رازى دليان بو پهكترى بهيان بكهن، هه لبهته شاعر باس له زهمهنيك دهكات كه هيشتا هوكارهكاني پهیوهندیکردنی وه ک تهلهفوّن و موّبایل و هوٚکارهکانی تر به م شیّوهیهی ئهمووّ بلاوبوونه ته وه به هوّی نهبوونی ئه و جوّره پهیوهندییانه له و په دی تامه زروّییدایه بوّ گهیشتن به ده ستگیرانه که ی ئاره زووی گهیشتن به مهمکه کانیشی به شیّك له م ئاره زووه پیّکده هیّنیّت، به لام دوای چاوه روانییه کی بیّه و و ده ستی به مهمک راده گات و نه ماچ و گوشینه کانی تری پیّده بریّت و بیّنه نجام ده گهریّته وه .

## چواردهههم: ورووژانی سێکسی:

حاله تى ورووژاندنى سىكسى و خهيالكردن و نهگهيشتن بهئارهزووهكان لهچهند دىرىكى ترى شىعرهكهدا ههر بهردهوام دەبىت:

من ئيستاكه لهم ديوهوه،

ئارەزوويەكى يرحيلەو

شەھوەتىكى داگىرساوى پەل و پۆدارى

بىٰ ئۆقرەم،

ماخۆلانىكى بى دەنگم، لە گىردنىكى قوول ئەچم،

كه لوول ئهخوا،

له عهزرهتا ههر سميل و ليو تهجووم و

دهمي هيواش... دهمي خيرا،

بهناو هۆلدا ديْم و ئەچم،

وهك بهلووعهى ئاو لى براو،

قرخه قرخكهر،

يان پرته پرتى چرايەك،

لەبەر خۆمەوە بۆلەم دى.

نه که و تووم و نه خو لاوه ی بووم و نه هیچ ،

كهچى زوو زوو بهههردوو دهست،

بەرسىنگى خۆم ئەتەكىنى ... ل. ٩٣

لهم چهند دیرهدا گهنجه که هه رلهخه یا لکردندا ده ژی، ده یه ویت له دونیای ده وروبه ر داببریت، ورووژاوه و به بی ناگا دیت و ده چیت و لیوه کان و سمیلی خوی ده گهزیت، هه رله خووه جله کانی خوی داده ته کینیت به بی ناموه ی هیچ

پیسییه کیان پیّوه بیّت، ئه مه حاله تی دله راوکی و په ریشانی پیشانده دات، وه ك ئه وه ی که سین که محاله تانه دا لچی خوی ده کروژی تیان نینوکی خوی ده خوی ده خوات نیتر بواری نییه جووله ی تر بکات له شوین خوی ته نها هه رئه وه نده ی له ده ست دی وه ک (گوران) ی شاعیر و ته نی پیشکه شی بکا یه که هه ناسه پر له په رستن له تاسه، هه ناسه ی پر له حه زو ناره زووی کپکراو هه لاده مژیت.

## پانزدەھەم : خەيالى ئىرۆتىكى:

له دوایشداو له پریکدا،
له دوایشداو له پریکدا،
لهبهردهمی وینه یه کواسراوتا
پرائه وهستم، پرائه مینم
وینه چوارچیوهی لائه داو
وینه هه موو جله کانی پارچه پارچه دائه که نی و
وینه هه نگاو هه کنه هینی و
دینه ده ری و
ته نها،
ته نهاه ته نها،
به یه ک ده رپیی گوکی چه سپی سوور باوه وه،
له به رده مما پرائه و هستی !
له ناکاوی یه کیان دیته هو که که وه،
منبش دو و سی چار ئه کوکم،

## تۆش جل لەبەر ئەكەيتەوە،

## به پهله پهل ئهچيتهوه ناوچوارچيوه !... ل. ۹۶

له رووی هه سته سیکسیپه کانه وه، ژن و پیاو جیاوازن، (( پیاو ئه و کاته هه سته سیکسییه کانی دهورووژین و چیژ وهرده گری که ژن خوی بو ئهم برازيننيته وهو بهنازو خونواندن و بهله نجه و لارو خو بهده سته و ه نهدان و خوب واردن له کرده ی سیکس، تاسه ی پیاو ببزوینی و له داوی بخا (۱۷۲۷) لیره شدا ئه و گه نجه ناتوانیّت ئهم ههموو سانسوٚرانه ببهزیّنیّت و دهستی بهجهستهی دهستگیرانه کهی بگات، بۆيە سەرنجى بۆ وينەيەكى كچە دەچيت، كەوا بە وينەيەكى ھەلواسىراو لـە شیعرهکهدا ناوی هینراوه، ههرچهنده بهلای ئیمهوه لهم زهمهنهدا کهوا زهمهنی دەقەكە يىكدەھىنىت، لە كۆمەلگايەكى وەكو كۆمەلگاى ئىمەدا، كچى كورد نه يتوانيوه وينهى خوى لهمالهوه هه لبواسيت، به لام ده شيت شاعير ليرهدا مەبەسىتى وينەپەكى خەيالى بىت، و بەھۆى بىركردنەوەى بەردەوامى لهدهستگیرانه کهی به خه یال وینهی ئه وی لهبه رجاو بینت، به هه رحال ئه و وینه یه سەرىجى رادەكىشىند، ناچارە بەسەرىجدان لەوىنەكەو لەرىگەى خەيال و زىندە خەونەوە حەزو خولياو ئارەزووەكانى دابمركىنىتەوە، چونكە چەپىندراوەكان بهته واوهتی سه رکوت ناکرین، ههر مروقیک هوکاری راسته قینه و واقیعیک نهبو و بو تێرکردنی حەزەكانی ئەوا يەنا دەباتە بەر خەيال، دەيەويت لەرێگەی خەياللەوە حەزەكانى تىر بكات، خەيال ئەو ساتەيە كە مرۆۋ دەخزىنىتە نىپو دونيايەكى تىر واقیعیّه دروستده کات لهیهردهی خهیالدایه و لهده وروبه ر داده بریّت و به شیه ک له حه زه کانی یک دابین ده کات، سیگموند فرؤید له باره ی خهون و خهیاله وه دهلیّت: (نخهون گهیشتنه بهو شتانهی که مروّق له ژیانی روّرانه ییّیان ناگات)(۲۷)، هەرچەندە ئەو يىناسەيەي ئەو دەروونناسە ناشىت بەسەر ھەموو خەونىكدا بسهيينريت، به لام بق ئه و خهون و خهياله ي لهم شيعره دا دهبينريت دهشيت ييناسه يه كى گونجاو بيت، چونكه ئه و گهنجه ئه وهى له واقيعدا ييى ناگات دهیهویّت به خهون و خه یال به ده ستی بهینیّت، و هه رچه نده له خه یا لاتدا ده ژی به لام له ناو خه ياليشدا ترسى هه يه، ئه وه تا ده كۆخنت بۆ ئه وه ى كچه كه بچنته وه نيو چوارچيوهي وينهکه، هه لبهته مروّق که خهياليش دهکات نايهويت تهواو بچيته نیّو وههمهوه، به نکو ده یه ویّت له نیّو خه یا نّدا واقیعیّك بخو نّقینیّت، ئه ویش له ناو ئه و خه یا نّه دا ده ستگیرانه که ی به جلی ژیّره وه ده بینیّت و چاوه ریّی ئه وه ده کات ئه و چه ند پارچه جله شی دابنیّت تا ته واوی جه سته ی ده ربکه ویّت، له و ویّنه یه دا کچه که ته نها ده رپیّیه که ی (گونی چه سپی سوورباو) ی له به ردایه، هه نبه ته په نود اری سوور کار له چیژو ئاره زووی مروّق ده کات، و کاتیّك ده رپیّی ئه م کچه گونداری سوور بووه، که واته کو په که زیاتر ورووژاوه، چونکه (په نگی سوور به گشتی سوور بوده، که واته کو په که زیاتر ورووژاوه، چونکه (په نگی شههوه تو دنه، هینمای ژیانه، هینمای هیزه، په نگی خوینه، په نگره، په نگی شههوه تو دنه، در په نگی چالاکی، جوانی، هیز، گه نجی، ته ندروستی، ئیروسه (په نگی نه و په نگه در زور له شای بکه ین ده بینته هوی به رزبوونه و می فشاری خوین و پیژه ی هه ناسه دان زیاد ده کات (په ده که یه ور ورووژاندنی سیکسی به گورتر ده کات، واته شاعیر له هه نبراردنی په نگی سوور بی جلوبه رگی ژیره وه ی کچه که مه به سیکی شاعیر له هه نبراردنی په نگی سوور بی جلوبه رگی ژیره وه ی کچه که مه به سیکی شاعیر له هه نبراردنی په نگی سوور بی جلوبه رگی ژیره وه ی کچه که مه به سیکی ئیروتیکی هه بوده، و هه نبراردنه که ی له جیگه ی خوی بوده.

#### شازدهههم: ورووژاندن:

لهم به شهی دهقه شیعرییه که دا ورووژاندنی سیکسی زیاتر لای گهنجه که به دیده کریّت، ئه ویش له چه ند خالیّکدا ده رده که ویّت :

حيله زورم بو ئەھينى

يال رەپ ئەبى،

گرى شەھوەت، بليسەيەكى ئاگرەو

تيم بەرئەبى !

ئەوسا ئېتر

چاوهکانم ئەنووقينم،

له يهنجهرهى خهياليكى سوور باوهوه،

بەبى خشيە، وەك بلىسەيەكى بىدەنگ و

يا سكليكى زۆر گەشاوە،

بەدەرىيىكى رەشەوە،

**ديّمه ژووري حهمامهوه ...** ل. ٩٥

لەدىرى يەكەمدا ئاماۋە بەھەستان و رەيبوون دەكرىت، ئەويش ئاماۋەيەكى ئاشكرايه بق ئەويەرى ورووژاندن لەرەگەزى نيردا، لەحالەتى ورووژاندنى سىكسىيدا چەند پەرچەكردارىك لەجەسىتەي مرۆشدا بەدىدەكرىت، بەشىيوەيەكى گشىتى سووری سیکس Sexual cycle لهسهرهتاوه تا کوتایی دهتوانریت بکریت به چوار قۆناغى سەرەكىيەوە، لەھەريەك لەم قۆناغانەدا كۆمەلنىك ھۆرمۆن رۆلى سەرەكى دەبىنن، يەكەم قۆناغ بريتىيە لەسەرھەلدانى ئارەزووى سىكسى libido or sexual desire ، به لام ئهگهر باس لهجهستهی پیاو بکهین، دهردهکهویّت کهوا (له پیاودا له قوناغی هرووژاندنی سیکسیدا، هروژمی خوین بق ناو ئهندامه کانی زاوزی زیاد دهکهن و گهرانه وهشی لهههمان کاتدا کاریکی گرانه، بههوی تەسكبوونەوەو يەستاوتنى خوين هينەرەكانەوە، بەمجۆرە بەخيرايى چوك گەورە دەبنت و دەگاتە سى ئەوەندەى قەبارەكەى خۆى لەكاتى سىسىبوونىدا، رەق دهبیّت و دریّژییه که شی به بری  $V-\Lambda$  سم زیاد دهکات و جیّگه ی خوشی دهگوریّت و رووده کاته سهرهوه نزیك دیواری سك، (ههر لهمه شهوه ناوی کرداره که نراوه هه ستان Erigere )و به روودانی هه ستان یا ره یبوون ئیتر پیاوه که ناماده ی جووتبوونه، واته داخلکردنی ئەنىدامى سىكسىي (چووك) بى ناوزى، لەگەل روودانی رەپبوونەكەشدا ئارەزووى كارەكەو خۆ رزگاركردن لەو شلەژانە سىكسىيە زۆر دەبيّت (۱۷۷۰)، ئەويش لەخەيالەكەيدا وايدەبيّت كەوا بەدەرپييەكى رەشەوە بهرهو ناو حهمامه که دهچنت، بق گهیشتن بهجهستهی دهستگیرانه کهی، هه ڵبژاردنی رهنگی رهش بو ئه و جلانه مهبهستی خوّی ههیه، چونکه رهنگی رهش رەنگى ھێـزە، رەنگى ھـەورى باراناوپيـە كـەوا ھۆكـارى بووژاندنـەوەى زەوپيـە، بۆچۈۈنىك ھەيە يىپوايە رەنگى رەشى شەو بنچىنەى ھەمۇو خولقىنداوەكانە، كە بەقىنۆس ناويدەبەين، ئەو رەشە لەناو جەرگەى گەردووندا لەگەل رەنگى سوورى ئاگرو خويندا تيكهل دهبيت و رهمزي هيزو ژيان پيكدههينيت، ههر بويه له ههموو جیهاندا لهزور کاری هونهریدا رهنگی سوورو رهش ییکهوه تیکه لده کرین <sup>(۸۸)</sup>.

## حەقدە : لەزەتى زىندە خەون:

لهم چهند دیره شیعرهی دواتردا، ههولدان بن تیرکردنی حهزو ئارهزووهکان لهریگهی خهیال و زیندهخهوهوه بهردهوام دهبیت، بیگومان ههر کاتیک مرزق

ئەوەي لا دروست بوو لەزيانى واقىعدا ناتواننىت ئارەزووەكانى بهنننت دى، بهناچاری یهنا بق زیندهخهون و خهیالی خوش دهبات و ههولدهدات لهریگهیانهوه حەزو ئارەزورە تىر نەكرارەكانى ژيانى واقىعى تىر بكات، لەلايەكى تريشەرە ئەوەى بۆ دەردەكەويت كە خەو و خەيال زۆر ئاسانترو بى كىشەترە(٧٩)، خەسلەتە تايبەتىيەكانى زىندەخەون ئەمانەن يەكەم: لەھەوارى زىنىدە خەونىدا خەوبىن ههمیشه مهیلی گزشهگیری و تهنیایی و دووره یهریزی ههیهو له دهنگهدهنگ و ئايۆرەي خەلك دوور دەكەويتەوە، ئەم جۆرە ژينگەكەي مىيمن وكى و خامۆشىي ييويسته، ... دووهم: لهم دياردهيهدا يروسهى خهوتن و خهوبينين راستهقينه لهمانا زانستییه کهی قوناغ به قوناغ روونادات، کهواته گورانکارییه سایکولوژی و فسیۆلۆژیپهکانی پرۆسهی خهوبینین لهدل و دهروون و جهستهدا روونادهن (۸۰۰)، كەواتە (( زيندەخەون لە ھەموو قۆناغنكى ژياندا ھەيە، بەلام زياتر لەقۆناغى منالى و هەرزەكارىدا باوە (١٥٠١)، لەم قۆناغەدا مىرۆڭ خەيالى زۆر بەربلاوەو مەسەلە سێكسييهكانيش تەواوى ژيانى لاوان كۆنترۆل دەكەن، كورەكە بەخەيالى خۆى تەنھا دەرىيىيەكى رەشى لەبەربووەو دەچىتە نىو ھەمامەوە، ھەروەكو لەمەويىش روونکرایهوه، سایکوی رهنگی رهش ئهوهیه که توانای داگیرکردنی ههستی بەرامېسەرى ھەيسە (۸۲)، ئسەمىش بسەم دەرىسى رەشسەوە دەيسەوى ھەسستى دەستگىرانەكەي رابكىشى و ئازايەتى خۆى بنوينىت:

```
ئیستا به تهنها چاوی خواو چاوهکانم وا به پرووتی، پرووت و قووتیی له حهمامدا تو ئهبینن ؟!

به ژنیکی به رز، ئه لینی نووری سپی و ته په، ئهوه تا وا به پیوه یه و سه رتا پاشی ها لاویکی زور ته نکی ئه فسووناوی لیهه لئه ستی ، پرچی زه ردی نووساوه به شان و ملییه وه، خالی په پووله یی سه رسنگ، که فیک بووه به ده وه نی و بالی جووته و وه که حه زبکا هه رله وی بی و و ئیتر نه فری !
```

```
لەياش تۆزى،
         ههردوو باسکه نهرم و نوّل و سپیهکانی
          بۆلاي سەرى بچكۆلانەي ھەلئەبريت و
                    بههێواشی . . . زور هێواشی،
                   هەردوو مەمى گول بەدەمى،
                    قنج و قوتى خۆى ئەگلۆفى
             لهو ساتهداو لهتاواندا، دهستهكانم
                       واخەرىكن شىنت ئەبن و
              يەنجەكانم واخەرىكن ياخى ببن و
           له عەزرەتا ھەردوو مەچەك جيبيلن و
                        بهرهو بنارى مهم بفرن!
                     ئاى خودايه، چى نابينم؟!
                        لهناكاوي جامه ئاوي،
       بەسىي چوار جار تۆپەلە كەفى سەر مەمك،
          سەر كەفەل و سەر ناوك و سەر بانەگا،
                        بەرەو بەرپى رائەمالن.
               ئيتر ههرچي هيللي سنگ و ران و
    قەوسىي سىمت و خەت و خالىي قۆل و باسك و
تووکه بهری نهرم و نوّلی، توزی لوولی بهبریسکهی
  دەوروبەرى سېڭۇشەكەي كانى حەياتى نېوانى
        شلهی رانی، روون ئهبنهوهو دهرئهکهون!
                 سێڲۆشەيەك سەربەرەو خوار،
                        سيْگۆشەيەكى ئەزەلى،
                 تەلىسىمىكى بەرجەستەي خوا.
   سێڲۅٚشهیهك ههرچی گوشهی جوانی "بوون"ه
            له درزیکی ناوهراستا جیّی بوّتهوهو
                         لەويشەوە ئەم ژيانە،
                     هەلدەقولىت و ھەلدەقولى
                 سێڲۅٚۺڡۑڡڬ سەربەرەو خوار،
```

که به رووتی تهماشای پیاو کهوته ناوی ئیتر بینین گرئهگریت و ئهسووتیت و لهدوای سووتان، خوّلهمیشی ژیلهموّیهك لهناو لهشیا بهجیّ دیّلیّ! من ئیستاکه...گوشتی ئاگر، ستوونهکهی ناوهراست و خوار ناوکم، پاست بوّتهوهو سوور بوّتهوهو دمرییی کردووه به چادر! تهقهی جام و خورهخوری ئاو لهولاوه، ... ل. ۹۷

لـه سـهرهتای ئـهو بهشـهی شـیعرهکهدا دوای ئـهوهی وهسـفی جهسـتهی دەستگىرانەكەى دەكات، لەبەرخۆيەوە دەلىي تەنھا چاوەكانى من و خودا بەرووتى ئەم ئافرەتە لەنتو حەمامدا دەبىنن، دەپەوئ زۆر دلنىا بنت كە دونىاى دەوروپەرى كشوماته، تەنھا خۆى بە رووتى ئەو دەيبينيت، بينينى ئافرەتىكى جوان بەرووتى و بهم ئەندازە جوانه، پراوپر دەبيت لەحەزو خولياو ورووژاندن، بەلام زياتر نزيك نابنتەوە، لەترسى سانسۆر، ترسى ئەندامانى خنزانەكە، ترسى كچەكە كـە رەنگـە ئەو رەفتارانە قبول نەكات، ھەرچەندە ئەم بەخەيال واي نىشانداوە كە مالەكە چۆلە، چونكە ھەر لەو كاتەدا كە دايكى كچەكە قسەى بۆ دەكات، ئەم گويى بەقسەكان نەداوەو كەوتۆتە جيھانى خۆيەوە، چونكە زىندەخەون ئەو حالەتەپە که تاك خوّى لهدهوروبهرى خوّى دادهبريّت و ناخى خوّى دهخواتهوهو بهرهو قوولایی ههست و ناخی خوی شور دهبیته وه، ئهوه تا لهم زینده خهوه دا دهیه ویت بگات بەلەزەتى جەستەى دەستگىرانەكەى. لـەوپوه وەسىفى ئەنىدامىكى سىكسىي ئافرەت دەكريت، ئەو بەشەى كەوا بەسىنگۆشەى جوانى ژيان و بوون ناوبراوە، ئەو وينه يهك بريتييه لهئه ندامي سيكسى ئافرهت، ئهو ئه ندامه ي لهشى ئافرهت له چه ند بەشىڭك يېڭدىت، ((بەكۆي ئەندامە دەرەكىيەكانى زاوزى، واتە ئەوانەي ديارن يېيان دەوترىيت دۆلان (ئەنىدامى مىي). دۆلان لەيىشەوە سەرىنىكى گۆشىتنى كەمىك هەلئاوساو بەرى گرتووەو لەخانەى چەورى يىكھاتووە. دۆلان لەيىشىەوە بەچەند ماسوولکهیهك كۆتایى دیت که له كوم جیاى دهکهنهوه، واته پییان دهوتریت

نيوانه ماسوولكه يا (عهجان). ئهو ماسوولكانه واته عهجان ئهو ئهندامانه رادهگریّت که کهوتوونه ته ژیر سکهوه (۱۳۸۰) نهمه ئهم بهشهیه کهوا لهشیّوهی سنیگوشهیه کی سهر به ره و خواردا دهبینریت، خالی سه ره کی له کرده ی سیکسیدا ينكده هنننت، ئهويش له جۆرنك ماسوولكه ينكدنت، له له شى مرۆڤدا دوو جۆر ماسوولکه ههیه، ماسوولکهی خۆویست و ماسوولکهی خۆنهویست، ماسوولکهی خۆوپست لەژىر كۆنترۆلى مرۆفدايە، وەك ماسوولكەكانى دەست و قاچ و ملس، به لام ماسوولكه خۆنەوپستەكان لەژپر كۆنترۆلى مرۆفدا نىن، وەك ماسوولكەكانى گەدەو دل، ماسوولكەي ئەندامەكانى نيرىنە يان ميينە راستە لەژىر ويستى مرۆقدا نييه، هەرچەندە مرۆۋ كە مەيلى سېكسى بزواو بىرى لېكىردەوە ئەم ماسوولكەيە ئاماده بيّت، به لام خوّ وهك ماسوولكهى دهست نييه، بهئاره زووى خوّى لهههموو ئانوساتىكدا بيەوى بجوولىتەوە، ئەو گەنجەش كە لەم حالەتەدا دەۋى و بى ویستی خوی ماسوولکهی ئهندامی نیرینهی کهوتوته حالهتیك که رهپبوونی دروستكردووه، هـهروهكو لهشيعرهكهدا لـهم دهربرينهدا بهديدهكريت كـهوا بەستوونىكى خوار ناوك ناويدەبات كەوا ھەلساوە، بەھۆى ئەم حالەتەوە دەيەويىت تەواو شۆربىتەوە بۆ جىھانى خۆى، يەنا دەباتە بەر داخستنى چاوەكانى، ياخود روانینی به شیوه به کی وا که له شوینیکدا چاوه کانی ده چه قینی که ته واو چاوه کانی لەبىنىن دەكەون و ناخى خۆى دەدويننىت، مەنەلۆگىك لەگەل خۆى ساز دەكات و كۆمەلانك پرسىيار دەردەبرىت و بەسەرسورمانەوە لەبەرخۆيەوە ئاخ ھەلدەكىشىنت، هەلبەت هەروەك ئاماۋەمان پىكىرد، خۆدوانىدن يان ((مەنەلۆگ قسىه لەگەل خۆكردنه لەناخەوە، واتە: بيدەنگ تەنھا لەنيو زەيندا (۱۵٬۹۰۱)، ئەمجارەشىيان ھەر به هوی بوونی ئهم هه موو سانسوره، هه ست به شکست و رووخانی ده روونی خوی دەكات، دىسان لـەريى ھەستە يـەنگخواردووەكانى خەمـە زۆرەكانى خـۆى دەردەبریّت، که له زور شویّندا ههست بهم دەنگه کیهو ئهم جوّره مهنهلوّگه دەروونىيە دەكرىت، و ئاواتەخوازە كە سانسىقر لەو ماللە نەمىنىت و لەگەل يارهكى بچىيتە حەمامەوه...، لەوەسىفى حەمامەكەشىدا دەردەكەويت كەوا حهمامیکی کونه که تیپدا جام به کارده هینیت، ده رگاش ناسنه و گرمه ی دیت، دواتر دەستگیرانەكەى بەرازاوەترین شیوه دیته دەرەوه، بەلام ئەو لەخەیالەكەى راده پهریّت و دهبینیّت ماله که هیشتا ههر ههمووی سانسوّرهو ریّگهی جووله کردنی یینادریّت، وه ک روّژانی تر که بهدهستی خالی گهراوه ته ماله وه.

## هەژدەهەم : ترۆپكى ورووژاندن:

وهك ئاشكرایه ورووژاندن و ئارهزووهكانی سیکس لهسهرهتاوه تا كۆتایی بهیهك ئاست پهت نابن، بهلکو لهچهند ئاست و قۆناغیك پیکدیت، و دوای قۆناغی سهرهتا که قۆناغی ورووژاندنی سهرهتایییه، قۆناغی دووهم دهستپیدهكات، ئهو قۆناغه ((ئهو گۆپانكارییه دهگریتهوه کهوا پوودهدهن. لهئهندامهكانی زاوزیی نیرو می ئهوانیش: پهپبوونی ئهندامی زاوزی لهنیردا و گهوره بوون و دهردانی ماددهیه کی لینج له ئهندامی زاوزیی میدا ((۱)(۱)(۱)) ئهو قوناغهش لهورووژاندن لهچهند دیریکی تری شیعره کهدا بهرچاو ده کهویت:

له خوار ژووری ناوکهوه، چهپوّکانی ئهسپیّکی زوّر چهمووش و هار، سمکوّلانی گلاراوی، چهخماخهدار، ههتاکو بیّ ههر زیاد ئهکا، ههتاکو بیّ ههر زیاد ئهکا، وا ئیستاکه حیلهی ئهسپم کوپژنهکهی تهواو بهرزهو سهری پهپی بهحهواوهو خهریکیشه پشتی سهری بیدا لهبهرایی سکم!

لووتکهو ترۆپکی ورووژاندن دەبیته هنوی پهپبوونی ئهندامی نیرینهی کوپهکه، ههروهکو لهمهوپیش ئهم حالهته پوونکرایهوه، دهتوانریت بگوتریت: 
(نفسیوّلوّژی پهپبوون errection بریتییه لهیهکهم گوّپان که پوودهدات لهئهنجامی ورووژاندنی سیٚکسییهوه، پلهی پهپبوون پاستهوانه دهگوّپیّت لهگهل پلهی بزواندن، جا ئایا ئهوه بزواندنیّکی پاستهقینهی چووك بیّت یان تهنها ورووژاندنیّکی لایهنی دهروونی بیّت وه بیرکردنهوه لهسیّکس، ههسته سیّکسییهکان بههوی دهمارهکانهوه دهگهنه سسهنتهرهکهی خوّیان لهدیکه پهتك که ئهمهش

وه لامده دریّته وه به ده مار ده گوازرینه وه بو ئه ندامی زاوزی، ده بیّته هوی زیاد بوون و کشانی نیوهتیری خوینبهرهکان بۆیه خوین لهشانهکانی چووکدا کودهبیتهوه له ژیر پهستانیکی زوردا، شانه کانی چووك پیکهاتووه له بوشایی زور گهوره که له كاتى ئاساييدا خالين، به لام كه ده كشين خوينيكى زور له خو ده گرن بويه رهق و درێژ دهبن ۱٬۸۱۰٬۰۰۰ ، ئەندامى كورەكە رەپ بووه، رەپبوونێكى باش وەك ئاماژەى يٽكردووه كەوا شٽوهي چادرٽكي دروستكردووه، چونكه (( جۆرى ورياكەرەوهي سنکسی و برهکهی که پنویستن بز روودانی ره پبوون له پیاونکهوه بز یهکنکی دى دەگۆرين، هەروەها بەينى تەمەنىش جىاوازن، بە زۆرى ھەرزەكارو لاوان بهدهست كيشهكاني رهيبوونهوه نانالينن، به ورياكهرهوهيهكي ساكاريا بهبي وریاکهرهوهش رهیبوون تیایاندا روودهدات بق نموونه لاویکی تهندروست باش لەتەممەنى ١٨ سىالىدا لەوانەپ تەنھا لەرىكاى خەيالكردنەوھ يا ورياكەرەوھ سێکسیپهکانی دیکهی نابهرکهوتنهوه رهیبوونی تیادا رووبدات (۱۹۷۰)، ئهویش له هـ ه روتى گه نجيدايه، بۆيـ ه و هك له شـ يعره كه دا د ه ريـ د ه خات، ئه ندامه كـ ه ى و هك ئەسىپىك بەرز دەبىتەوە، واتە زۆر بەباشىي رەپ بووە، ھەر لەدرىدەي ئەم دىرە شيعرانه دا كه لهسه رهوه ريزكراون، قوناغيكي سيكسيي تر به رجاوده كهويت، ئەويش قۆناغى سـێيەمە، ئـەم قۆناغـە يێـى دەوترێـت: (( ئۆرگـازم لووتكـەى چـێـژ orgasm بریتییه لهویهری خوشی لهئه نجامی کاری سیکسییهوه، که ههریهکه لهنيرو مي پيدهگهن، ههموو ماسوولكهكاني لهش توند دهبنهوهو ناوچهي حهوز دهستده کات به تهوژمدان که هه موو (٠,٨) چرکه یه که دووباره دهبیّته وه حالهتهش لهچهند دیریکی تری شیعرهکهدا بهدیدهدهکریت، که لهخوارهوه ئاماژه ي يێكراوه٠

## نۆزدەھەم : ئۆرگازمى ناكام:

لەرووى فىسىۆلۆجىيەوە ئەوە سەلمىنىراوە، كەوا لەدواى ئەنجامدانى كىردەى سىخكسى و گەيشتن بەوپەرى ورووژاندن، قۆناغىكى تر لەپرۆسـەكەدا دىنتە ئاراوە، ئەوىش برىتىيە لەقۆناغى چوارەم و كۆتايى، كەوا برىتىيە لە ئەوپەرى ورووژاندن و گەيشـتن بـە ئۆرگـازم، لـەم قۆناغـەدا ((ھەسـت بەخاوبوونەوەيـەكى گشـتى لـەش دەكرىـّـت Resolution لـەم قۆناغـەدا پىـاوان توانـاى رەپبـوون و ئۆرگـازم بـۆ

ماوه یه کی کاتی له ده ستده ده ن ته نانه ت ئه گه ر بزاوند یکی سیکسیش هه بیت ماوه یه کی کاتی له ده ستده ده ن ته نانه ت ئه گه ر بزاوند یکی سیکسیش هه بیت Sexual Stimulation گهیشتنه سه رگه رمی و پرژاندن ته سه ده بنه وه ، یا کاتیک که وریاکردنه وه که یشتنه سه رگه رمی و پرژاندن ته سه ده بنه ی ده ووی ده وونی ده وه ستیت خوینه ینه ره کان ده کرینه وه و خوین لیرویشتن له چووکه وه زور ده بیت . ئیتر کوتایی به په په پوونه که دیت (0.4) ، نه محاله ته نور جوان له چه ند دیریکی تری شیع ده که دا به رجه سته کراوه :

چرکەساتى و

ئاويكى سارد ئەكرى بەيشكۆى ھەوەسداو

چزەيەكى درێژكۆڵەى لێھەڵئەستى،

چرکەساتى و

رەنگى ئال ئەبى بەرەنگى خۆلەميشى و

پۆپنەي كەلەشير ئەكەوى بەلايەكداو

ئاگرەكە ئەكوژێتەوە.

حيله دائهمركيتهوه.

هەناسە خاو ئەبيتەوە.

گلاراوی، جیْگه بۆ ویقار چۆل ئەكاو

له دوایشدا،

له يەنجەرەي خەيالىكى شىن باوەوە

وهكو هيچم نهبيستبيّ و نهكردبيّ،

به ئەسيايى دەچمەدەرى

من هیشتا ههر چاوهروانم ... ل. ۱۰۱

ساتی فریدانی تو ( مهنی ) و گهیشتن به پلهی ئورگازم، بهئاویکی سارد دهچوینریت که ئاگر دهکوژینیتهوه، ئهمه ئهو ساتهیه که «هرووژاندنی سیکسی زیاد دهکات، پیاوهکه دهگاته چیژی سیکسی، لهگهل ئهوهشدا کومهلیک گورانی فسیولوژی روودهدهن، وهك خیرابوونی ههناسهدان، بهرزبوونهوهی زیاتری گونهکان و گهورهبوونیان و خاوبوونهوهیهکی ماسوولکهیی سهراپاگیریش روودهدات، لهوانهیه پهله یا سووربوونهوه لهسهر ههندیک ئهندامی جیاوازی جهستهش رووبدات ... (۱۹۱۳)، ئهویش کهوا خهونه خوشهکهی زوو دهرهوییتهوهو

رەنگى كالى جوان لەبەرچاوەكانى دەبىت بەخۆلەمىشى، رەنگى خۆلەمىشى رەنگىكى مىردوو دەگەيەنىت، يۆينەي كەلەشىىر مەبەست لە ئەندامى نىرىنەي گەنجەكەپە كەوا رەنگى گۆراوە، ئەسىيە ھارەكەش كە ئەندامە رەپبووەكەپە حیلهی نامیننیت و دادهمرکیتهوه، دواتر بهیهریشانییهوه له زینده خهونهکه دەگەرىتەوھو چاۋەرىپى گەرانەۋەي يارەكەي دەكات، بەلام كە گەيشىتە يلەي ئۆرگازم، كە يلەي ئۆرگازمنكى ناكامە، واتا ئەم خۆشىپيەي نىپە كە بەسروشىتى له گه ل ئافره تیك جووت بید، زور له توینه ران یییان وایه ( خوش رابواردن و ورووژاندنی دەماری، پاش تێپهربوونی خاڵی لووتکه، جۆرێك لهههستی خهم لەدواي خۆيان بەجىدىلىن (۱۹۲۰)، بەلام بەكامى دل گەيشىتى بەلووتكەي ئۆرگازمى سێکسی بهلامانهوه ئارامی دهروونی دهبهخشنت، ههرچهنده ((له کاتی کردهی سيكسيدا پيويسته هەردوو لا مۆراليكى باشيان هەبى، پەرىشانى رۆحى دەبىتە گران و نا ئارامی ماسوولکه کان <sup>((۹۳))</sup>، ئهمانه له کاتی کرده ی سیکسیدا نه ك به خەيال و زيندەخەون، ھەلبەت ياش ورووژاندنى سىكسى مىشك لـ دىگاى دەمارەكانەوە ھەلدەسىتى بەھانىدانى لىشاوى خوين لەو خوينبەرانەى كە لە كۆئەنىدامى نىرىنەدا كۆوبونەتەوە (penis) يىر دەبىن لىه خىوىن، لىهناو شانە ئیسفنجییهکانی ناو ئهندامهکه ورده ورده دهئاوسین و پرخوین دهبن پاشان خوينبهرو خوينهينه رهكان زمانهى تايبه تييان ههيه بق ريكه گرتن له گهرانه وهى خوین له ئەنىدامى نیرینەدا، كەواتە بەگشىتى ئەنىدامى نیرینىه تارادەپەك لىه تەركردنى يارچە ئىسفنجىك دەچىىت، ياش ئۆرگازم و دامركانەوەى ورووژانى سێکسی، خوێن بهرهبهره له ئهندامی نێرينه دهکشنێتهوهو وهك پنش توندبوونی ليدينت (۱٤)، ئەم خاوبوونەوەى ئەندامى گەنجەكە لـەم بەشـەى شىيعرەكەدا بەرچاو دەكمەويىت وەك بەدەربرىنمكانى ئاوى ساردو كىببوونى حيلمى ئەسىپەكەدا گوزارشتی لێکراوه٠

## بیستهم : خهم و بیهوودهیی:

دوای ئهوه ی گهنجه که بینه وه ی بگاته جهسته ی دهستگیرانه که ی دهگاته حاله تی نورگازم، ههست به پهریشانی و نائارامی ده کات، هه لبه ته له کرداری سیکسیدا کاتیک که جهسته خاو بووه وه میشک ماده یه ک ده ریش تارامی

بهدهروون دهبهخشینت، به لام لهم جورهی گهیشین به پله کورگارم هه ست به پهریشانیی دهروونی ده کرینت، چونکه جووتبوونیکی ئاسایی نییه، ئهمه ش له دوا دیره کانی ده قه که دا به روونی ده رکه و تووه:

له هۆلەكەدا دانيشتووم بهدهم وتنهوهي ژير ليوي گۆرانييەككى " ئەي نارەوە و ئەي نارەوە "(<sup>(۹۵)</sup> سەر ھەڭئەبرم، له يريّكدا، دوای گرمهیهك، دەرگای حهمام ئهكريتهوه، لهگهل هورژمی هالاوی، به سیمای پهمهیییهوه، به بریقهی روومهتهوه، به رۆبێکی سپی پشتێن بەرەڵلاوە، که چمکێکی له ئەرز ئەخشى، دەستگیرانم دیته دەری، لهم ساتهدا لهدلي خوّمدا وا ئهليّم: خودایه کهی ئهو روّژه دیّ سانسور لهم مالهدا بمرى و بهم کهف و کوڵی جهستهوه، لەگەل ئەودا...

بچمه ژووری حهمامهوه! ... ل. ۱۰۲

لیّرهدا ههموو خهون و خهیالهکانی گهنجهکه کوّتایییان دیّت، نهمهش خوّی لهخوّیدا یهکیّکه له سیفهته ههره باوهکانی روّمانسییهت، ههروهکو شاعیر خوّی لهم بارهیهوه دهلیّت: (لهراستیدا روّمانسییهت گهرانهوهیه بوّ ناو ناخ، بوّ قوولایییهکانی غهریزه (خود) یان زاتی مروّق لهروّمانسییهتدا یهکهمین خانهی بوون پیّکده هیّنیّ. رومانسییهکان ههمیشه لهگهل سروشتدا نهو جمکهن که جیابوونهوهیان بوّ نییه. گورانییه هیّواشهکان ماچیّك لهبهر مانگهشهودا، شهپوّله دهست لهملهکانی رووباریّ، دارستانیّکی که و خویّندنهوهی شیعریّ، بیّدهنگییهك

له ناو ت ت اله نیز امانیکی قوولدا، م قرمیک و پوخساری دوو عاشق له سه ر میزیک، ئاگریکی نارنجی له ئیزاره یه کدا که سه رو ملی ت ق و دلداره که ته له به ریا نارنجی بنوینن، به کورتی هه موو ساته وه خته پرقمانسییه کان ناسکن و له خه و تیکی خوش یان له سه مایه کی هیزواشی نیوان دوو جه سته ی تیکی تالاو نه چن (۱۲۰)، هه ربه م هریه شه وه شاعیر ناونیشانی پرقمانسییه تی داوه ته پال شیعره که یه وه و له م پرووه و ناوه پرقل و ناونیشانه که له گه ل یه کتریدا ها و ته ریبن.

## پیشاندانی ئهم شیعره له ریّی بۆچوونه کانی (سیگموّند فروّید) دا

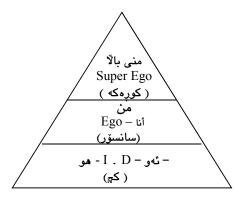
به هنری بوونی پهیوهندییه کی به هنیز له نیوان ئه و ده قه شیعره ی سه رهوه ، له گه لا ده روونی مروّق به پیویستی ده زانین له ریکه ی پیشاندانی سیکوشه یه کی تایبه تی سیگموند فروید ده قه که شیبکه ینه وه ، به لکو زیاتر په یامی لیکولینه وه که به خوینه رده گات:

س**ێگۆشەى ڧرۆيد:** منى بالا Super Ego أنا العليا من

ئەو I . D **م**و

انا — Ego

دەقە شىعرەكە بەينى سنگۆشەكەي فرۆيد



وهك لهسێگوشهدا دیاره، لایهنی سێکسی و (کچ) یش دهکهونه نهست، (من) منێکه هی کهسێکی گهورهیهو زهبت و پهبتی ههیه، نایهڵێت غهریزهو حهزهکان سهربکهن بهرهو منی بالا، چونکه (من) لهشێوهی فلتهرێکدایه پارێزگاری له (منی بالا) دهکات، (من) ئهو سانسوّرهیه که پێگا نادات مروّهٔ ئاژهلانه پهفتار بکات (منی بالا) ئهو کوپهیه که لهناو خیٚزانهکهدا ناسراوهو دهبینریّت، (من) ئهم سانسوّره خودی و دهرهکییانهیه که لهناخی کوپهکهدا پهنگیان خواردوّتهوه، (ئهو) ئهو حهزه سیٚکسییه کپکراوانهن که کوپهکه ههیهتی بهرانبهر کچهکه، بهلام لهبهر ترسی (من) که سانسوّره بهسهریهوه، ناچار دهبیّت پهنابباته بهر زیندهخهون بوّ ئهوهی لهوکاتهدا سانسوّرهکه نهمیّنیّت و (ئهو) دزه بکات و حهزه خهفهکراوهکان بیّنهوه جیهانی مانس به الله به مهراههی حهزهکان تیّر بکریّن.

## ئه نجام

لهم لیکوّلینهوهیه دا چهند ئهنجامیّك بهده ستهاتوون، که وا گرنگترینیان لهم چهند خالهی خوارهوه دا کورتده کهینه وه:

۱- سیکس و ئیروتیك پهیوهندییه کی راسته وخویان به بابه ته ئه ده بییه کانه وه ههیه، حه زه کپتبووه کانیش له رینی خه ون و خهیال و بابه ته ئه ده بییه کانه وه به تال ده بنه وه ، چ به ناگایی چ له بی ناگایی له نه سته وه دزه ده که نه و بابه ته ئه ده بییه کان، هه روه کو له م ده قه شیعره ی شیر کو بیکه سدا ده رده که ویت.

۲− ئیرۆتیك پەیوەندىيكى زۆرى بەرۆمانسىيەتەوە ھەیك، چونكە رۆمانسىيەكان گرنگى بەخەون و خەيال و لايەنى سۆزو نەست دەدەن، ئەم بابەتانەش ئىرۆتىك و حەزە كپتبووەكانيان لۆدەچۆرۆتەوە، ئەو دەقە شىعرەش كەوا خالى سەرەكى ئەم لۆكۆلۈنەوەيە پۆكىدەھۆنىت، لەلايەن شاعىرەوە ناونىشانى رۆمانسىيەت و ئىرۆتىكى بەيەكەوە بۆ دانىدراوە، ھەروەكو لەلىكۆلۈنەوەكەدا دەركەوت ئەم دوو رەگەزە بەيەكەوە ئەو دوو پايەن كەوا دەقەكەيان لەسەر بنياتنراوە.

۳− ئیرۆتیك جیادهكرێتهوه لهو جۆره شیعرهی كهوا بهداشتۆرین ناودهبرێت، چـونكه مهبهسـت لـه داشـوٚرین تـهنها شـكاندن و بهكـهم سـهیركردنی كهسـی بهرامبهره، به لام مهبهسـت لـهئیروٚتیك چـێژوهرگرتن و خوٚشـی بهخشـینه، بوٚیـه دهتـوانین دهقـه شـیعرهكهی شـێركو بێكهس بهدهقێكی ئیروٚتیكی ناوبنرێـت، و دوورو نزیـك هـیچ پهیوهندی بهم شـێوازهی شـیعرهوه نییـه كـهوا به داشـورین ناودهبرێت.

3- شیرکق بیکه س له م ده قه دا کاریکی زوری له سه ریاده و ه ربی خوی کردووه، له پینی به کورو کچه و ه سه رده می گه نجیتی خوی هیناوه ته و بیرو حه زه کپتبووه کانی خوی له م شیعره دا دارشتوته وه، هه رله دیمه نی مالی کوره که و ده رده و ه و ناوه وه ی مالی ده ستگیرانه که ی و ناو حه مام و شوینه کانی تر، که وا هه موویان هی سه رده می گه نجیی شاعیرن.

ه دەقەدا لەزۆر شوين پەنا دەبريتە بەر خەيال و زيندە خەون، ئەويش لەبەرئەوەيە كە ئەم گەنجە نەيتوانيوە لەواقىعدا بەو ئامانجانە بگات، بۆيە لەريى خەون و خەيال و زيندە خەونەوە حەزەكانى خۆى تىردەكات.

## سەرچاوەو يەراويزەكان:

- **1.** Grand,L., Laws and Attitudes towards Homosexuality from Antiquity to the modern Era ponte 43:4-5 (1987)pp.122-129.
- **2.** The Symposium, in Benjamin Jowett trans, The Essential plato 1999-p. 746
- 3. http:en.wikipedia.org/wiki/pornography
- 4. http://dictionary.reference.com/browse/erotics
  - ٥. پێشڕهوی سهید برایم، رووتهمهنی له ئهدهبی فۆلکلۆری کوردیدا، ۲۰۰۸، ل. ۳٦.
- ۲. سیکس له مروّقدا (۱ $^{-0}$ )، پهرچقهی دانیا محهمه د، گوقیاری زانستی سهردهم، گوقاریکی زانستیی گشتی وهرزییه ده زگای چاپ و په خشی سهردهم دهریده کات، ژماره  $^{77}$ ، ل.  $^{100}$ .
  - ۷. پیشرهوی سهید برایم، رووتهمهنی له ئهدهبی کوردیدا، ۲۰۰۸، ل. ۲۲.
    - ۸. ههمان سهرچاوه، ل. ۲۵.
- ۹. ئافرهت لهچیرۆکی کوردیدا ۱۹۲۰-۱۹۲۰، صهباحی غالب، کۆماری عیراق، وهزارهتی روشنبیری و راگهیاندن، دهزگای روشنبیری و بلاوکردنه وهی کوردی، دار الحریة للطباعة، بهغداد، ۱۹۷۹، ل.۲۷۱.
- ۱۰. ئافرەت لـه فێمينيسـتى شـيعرەكانى عەبدوڵڵا پەشـێودا، ناسـيح حوسـێن سـلێمان، عەبدوڵڵا پەشێو شاعيرێك لەرەگەزى سەربزێوى، كۆكردنەوەو ئامادەكردنى زياد نادر عالڵايى، لەبلاوكراوەكانى خانەى ئەربيل بۆ چاپ و بلاوكردنەوە، چاپخانەى شەھاب، ھەولىر، ۲۰۱۳، ل. ٥٠.
  - ١١. إيروتيكية الجسد في ملحمة كلكامش، مركز نور، حكمت مهدى جبار:

www.alnoor.se/article.asp

- ۱۲. ئافرهت و جوانی له شیعری گۆراندا، کهمال مهمهند، گۆفاری نووسهری کورد، گۆفاری پهکیّتی نووسهرانی کورد، ژماره ۱، ئهپاری ۱۹۷۹، ل. ۱۰،۱۱.
- ۱۳. سێکوچکهی حهرامکراو، لێکوٚڵینهوهیهکه لهمه پئایین و سیێکس و کێشهی چینایهتی، نووسینی بوعهلی یاسین، وهرگێڕانی سیروان محمد، ل. ۲۳.
- ۱۱. قهیرانی رووبهری سیکس له پیدهشتی کارمامزه کوژراوهکاندا، نهوزاد ئهحمهد حسین، گوقاری ئاینده، گوقاری ئهدهب و هونهری هاوچهرخه، دهزگای چاپ و یهخشی سهردهم دهریدهکات، ژماره ۳۰ ئاداری ۲۰۰۲، ل. ۳۲.
  - ١٥. ئافرەت لە چېرۆكى كوردىدا، ل.٢٧١، ٢٧٢.

- ١٦. قەيرانى رووبەرى سىكس لە يىدەشتى كارمامزە كوژراوەكاندا، ل. ٣٦.
- ۱۷. ئیرۆتیك له شیعری نالیدا، زانا خهلیل، دهزگای چاپ و بلاوكردنهوهی ئاراس، چاپئانهی ئاراس، ههولیّر، ۲۰۰۱، ل. ۱۹.
- ۱۸ سیکس و پیری و گوشهگیری له شیعرهکانی هیمندا ( ۱۹۸۸ ۱۹۸۸ ز)، د. فهرهاد قادر کریم، گوقاری زانکوی کویه، گوقاریّکی ئهکادیمییه زانکوی کویه دهریدهکات، ژماره ۲۳، حوزهبران، ۲۰۱۲، ل. ۱۱۸۸.
  - ۱۹. ألأبروتيكا، www.alimbratur.com

**20.**Erotic-Literature www.en.m.Wikipedia.org/wiki/

- ۲۱. روخساری رووتی ئافرهتی عهرهب، نهوال سهعداوی، وهرگیّران زهروان، دهزگای وهرگیّران، چاپخانهی وهزارهتی پهروهرده، ههولیّر، ۲۰۰۱، ل. ۱۰۸.
  - ٢٢. ئافرەت لەچىرۆكى كوردىدا، صەباحى غالب، ل.٢٧٢، ٢٧٣.
  - ۲۲. قەيرانى رووبەرى سىكىس لە پىدەشتى كارمامزە كوژراوەكاندا، ل. ٣٦، ٧٧.
- ۲۲. سۆسىيۆلۆژياى ئەدەب، لەروانگەى پێوەرە ئاكارى و ئاينىيەكانەوە (شىيعرى كوردى نيـوەى يەكــەمى ســەدەى نــۆزدە) بەنموونــە، د. ئــازاد عەبدلواحيــد كــەريم، لەبلاوكراوەكانى كۆمەللەى رووناكبىرى و كۆمەلايەتى كەركوك، چاپى دووەم، ۲۰۱۳، چاپخانەى كارۆ، كەركوك، ل. ۲۷٦.
- ۲۰ هونه ری شیعر (شیعر ناسی)، ئهره ستۆ، وهرگنرانی له ئینگلیزی و پیشه کی و پهراویزی عهزیز گهردی، لهبلاوکراوه کانی خانه ی چاپ و پهخشی رینما، چاپخانه ی گهنج، سلیمانی، ۲۰۰۶، ل. ۲۲.
  - ٢٦. هجاء، شعر، من ويكيبيديا الموسوعة الحرة <u>WWW.wikipedia.org</u>
- ۲۷. ئەدەبى كوردى و هونەرەكانى ئەدەب، دكتۆرە شوكريە رسول، مطابع التعليم العالى، أربيل، ۱۹۸۹، ل. ٤٦.
- ۲۸. یاقووت و زمرووتی کوردی، دکتور حوسین محهمه عهزیز، بهرگی چوارهم، چاپی یه کهم، کوردستان، سلیمانی، ۲۰۱۱، ل. ۱۳۲، ۱۳۴.
  - ۲۹. ههمان سهرچاوهو ههمان لايهره.
  - ٣٠. ههمان سهرچاوهو ههمان لايهره.
  - ٣١. ههمان سهرچاوهو ههمان لايهره.
    - ٣٢. ههمان سهرچاوه، ل. ٤٦، ٤٧.
- ۳۲. ریّبازه ئهدهبییه کان، وهرگیّران و تویّژینه وهی فه رهاد پیربال ، ده زگای وهرگیّران، چاپی دووهم، چاپخانهی مناره، هه ولیّر، ۲۰۰۱، ل. ۵۱.

- ۳۶. قۆناغى پێش رۆمانسىزمى شىعرى كوردى ۱۸۰۱–۱۹۲۱، لێكۆڵێنەوەيەكى ڕەخنـەيى مێژوويىيە، ئىدرىس عەبدوڵلا مستەفا، وەزارەتى رۆشنبىرى، بەرێوەبەرايەتىى گشتى چاپ و بلاوكردنەوە، چاپخانەى رۆشنبىرى، ھەولێر، ۲۰۰٦، ل. ۲۱.
- ۳۰. قوتابخانه ئەدەبىيەكان، رەزا سەيد حسىينى، و. حەمـه كـەريم عـارف، دەزگـاى توينژينـەوەو بلاوكردنـەوەى موكريـانى، چاپخانەى وەزارەتى پـەروەردە، ٢٠٠٦، ل. ٨٥.
  - ٣٦. ريٚبازه ئەدەبىيەكان، ل. ٧١.
  - ٣٧. قوتابخانه ئەدەبىيەكان، ل. ٥٩.
- **38.**Andrea Dworkin.(n.d).Brainy Quote.com.Retrieved August 18-2011 from Brom Beainy Quote.com
- ٢٩. الوسيط في شرح قانون الأحوال الشخصية العراقي رقم ١٨٨ لسنة ١٩٥٩ وتعديلاته،
   (عقد الزواج، والفرقة وآثارها، وحقوق الأقارب)، طبع على نفقة جامعة السليمانية،
   جامعة السليمانية، ٢٠٠٤، ل. ٢٣.
- ٤٠. شێركۆ بێكەس گفتوگۆ، گۆڤارى رۆمانسى، گۆڤارێكى رۆشىنبىرىى گشىتى وەرزىيە، ئا: جەبار سابىر ، ژمارە ١، بەھارى ٢٠٠٧ى زايينى، ل. ٥.
  - ٤١. ههمان سهرچاوه، ههمان لايهره،
- ٤٢. بزووتنه وه ی پوانگه و شیعری نوێی کوردی، شادمان قادر حهسهن، دهزگای چاپ و یه خشی سهردهم، ۲۰۰۵، ل. ۷.
- ۴۶. نهخوشی گرفته دهروونی و کوّمه لایه تبیه کان، د. که ریم شه ریف قه ره چه تانی، چ. ۲، چاپخانه ی په یوهند، سلیّمانی، ۲۰۱۰، ل. ۱۸۲.
  - ٤٤. قوتابخانه ئەدەبىيەكان، ل. ٥٦.
  - ٤٥. ريبازه ئەدەبىيەكان، ل. ٦٢.
- ۲۶. جیهانبینی شیعری هاوچهرخی کیوردی (کرمانجی ناوه پاست) لهباشووری کوردستاندا، د. دهریا جهمال حهویّز حهویّزی، بلاوکراوهی ئهکادیمیای کوردی ژماره (۲۲۸)، چایخانهی حاجی هاشم، ههولیّر، ۲۰۱٤، ل. ۱۹۹۰.
  - ٤٧. رێبازه ئەدەبىيەكان، ل. ٦٢.
- ۸٤. گێڕانهوه لهچیرۆکهکانی ئهحمه د محهمه د ئیسماعیلدا، د. پهری سالخ موفتی، چاپخانهی حاجی هاشم، ههولێر، ۲۰۱۲، ل. ۱۷۵.
  - ٤٩. قۆناغى پيش رۆمانسىزمى شىعرى كوردى ١٨٥١–١٩٢١، ل. ٦٩.
- ۰۰. سایکۆلۆژیای گشتی، د. کهریم شهریف قهرهچهتانی، چ. ۲، چاپخانهی حاجی هاشم، ههولیّر، ۲۰۰۷، ل۳۱۳

- ٥١. ئافرەت لەچبرۆكى كوردىدا، ل. ٢٧٦.
  - ٥٢. ههمان سهرچاوه، ل. ٢٧٦.
- ٥٣. قورئاني پيرۆز، سورەتى الروم، ئايەتى ٢١.
- ٥٥. تەفسىيى ئاسان بۆ تێگەيشتنى قورئان، نووسىينى بورهان محمد أمىين،
   پێداچوونەوەى لىژنەيەك، لەبلاوكراوەكانى كتێبخانەى ڕۆشنبير، سلێمانى ـ هەولێر،
   ساڵى ٢٠٠٤، ل. ٢٠٠٦.
  - ٥٥. قورئاني ييرۆز، سورەتى النحل، ئايەتى ٧٢.
  - ٥٦. تەفسىرى ئاسان بۆ تۆگەيشتنى قورئان ، ل. ٢٧٤.
- ٥٠ بروانه: الوسيط في شرح قانون الأحوال الشخصية العراقي رقم ١٨٨ لسنة ١٩٥٩ وتعديلاته، ل. ٣٨.
  - ۵۸. سيكس له مروقدا ۲-۲ ، ل. ۱۲٤.
  - ٥٩. ياقووت و زمرووتي كوردى، ل. ١٣٥.
    - ٦٠. ههمان سهرچاوهو ههمان لاپهره.
  - ٦١. قۆناغى پيش رۆمانسيزمى شيعرى كوردى ١٨٥١–١٩٢١، ل. ٧٠.
- ۲۲. پەھەنىدى دەروونىي لەشىيعرەكانى لىەتىف ھەلمەتىدا، د. ھاوژین صىليوە، چ. ۱، چاپخانەي پۆژھەلات، ھەولىر، ۲۰۱۳، ل. ۲۰۳۳.
  - ٦٣. گێرانهوه له چيرۆكەكانى ئەحمەد محەمەد ئيسماعيلدا، ل ٢٣٠.
    - ٦٤. ئىرۆتىك لە شىعرى نالىدا، ل. ٢٣٠
- ١٦٠. الكاماسوترا Kama Sutra علم الجنس الهندي، هو كتاب قديم وجد في الهند، يعتبر أول كتاب في التأريخ عن طرق ممارسة الحب ( الجنس )، تأليف : Vatsayayana نسخة عربية منقحة، كاستون فاتول، تقديم كلود دوزون، مكتبة قميصي نت للكتب المجانية http://www.qassimy.com/book.
  - ٦٦. بروانه : ئيروتيك له شيعرى ناليدا، ل. ٢٤ ،٢٥، ٢٦ .
  - ٦٧. قۆناغى ييش رۆمانسيزمى شيعرى كوردى ١٨٥١–١٩٢١، ل. ٧٤.
    - ۸۸. یاقووت و زمرووتی کوردی، ل. ۱۳۵.
      - ٦٩. ئيرۆتىك لە شىعرى نالىدا، ل. ٥٣.
  - ۷۰ خەونە سىكسىيەكان، د. فەوزىه درىع، گۆۋارى سەردەم، ژمارە ۳۹، ل. ۳۳.
    - ٧١. بروانه : ههمان سهرچاوهو ههمان لاپهره.
- ۷۷. ژن له فهلسهفهی سیاسی رۆژئاوادا، سۆزان مۆلێر ئۆکێن، ئامادهکردن و وهرگێڕانی بـــ و فارســی نــووری زاده، وهرگێڕانــی رهســول ســولٽانی، دهزگــای توێژینــهوهو بلاوکردنهوهی موکریانی ، ۲۰۰۸، چاپخانهی خانی، دهوک، ل. ۱۳۳.

- ٧٣. بنيات السردية، اندرى بريتون، ترجمة صلاح برمدا، منشورات وزارة الثقافة والارشاد القومي، دمشق، ١٩٧٨، ل.٢٢.
- الألوان، (دورها، تصنيفها، مصادرها، رمزيتها، ودلالاتها)، كلود عبيد، نقيبة الفنانين التشكيليين في لبنان، مراجعة و تقديم د. محمد حمود، مجد المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، بيروت، ٢٠١٣م. ، ل. ٧٧، ٧٦.
- ٥٠.دهروونزانی گشتی، هانی سلێمان، و. ئامانج محهمهد، چ٣، چاپخانهی کارق، ٢٠١١، ل ۱۷۰.
- ۷۹.بروانه: فسیۆلۆژی سیکس، شاخهوان حمه أمین سعید، گۆڤاری زنه، گۆڤاریکی پزیشکی گشتییه خویندکارانی کۆلیژی پزیشکی زانکوّی سلیّمانی دهریدهکات، ژماره ۲۰ ، سالی ۲۰۰۶، ل. ۹۱.
- ۷۷.سیکس له مروّقدا ۲-۲، پهرچقهی دانا قهرهداخی، گوّقاری زانستی سهردهم، ژماره ۲۴. سالی ۹، مایسی ۲۰۰۸، گولانی ۲۷۰۸ی کوردی، ل. ۱۲۷.
  - ٨٨. بروانه: الألوان، ( دورها، تصنيفها، مصادرها، رمزيتها، ودلالاتها)، ل. ٦٥،٦٦.
- ۷۹ سایکوّلوّرثیای گهشه (منال و ههرزهکار)، د. کهریم شهریف قهرهچهتانی، چ۱، چاپخانهی پهیوهند، سلیّمانی، ۲۰۰۹، ل. ۶۸۳–۶۸۶.
- ۸۰. رەھەندى خەون لەشىعرى كوردىدا، فازىل شەورۆ، چاپخانەى حاجى ھاشم، ھەولۆر، ۲۰۱٤، ل.۲۲
- ۸۱ سایکۆلۆژیای گەشە (منال و ههرزهکار)، د. کهریم شهریف قەرەچەتانی ، چاپی یهکهم، چاپخانهی پهیوهند، سلیّمانی، ۲۰۰۹، ل.۶۸۳
  - ۸۲. دهروونزانی گشتی، ل. ۱۷۱.
- ۸۲ سووده کانی ماچ لهنیوان هاوسه ره کاندا، ناسیح سه وابی، گوشاری خود، یه که مین گوشاری سیکسوّلرْژییه له روانگه ی تایینی و کوّمه لایه تی و ده روونییه و هه موو یانزه ی مانگیّك ده رده چیّت، ژماره ۵، ته یلولی ۲۰۱۰، ل. ۳۲.
- ۸٤. گێڕانهوه له چیروٚکهکانی ئه حمه د محه مه د ئیسماعیلدا، د. پهری سالّح موفتی، ل ۲۲۹.
- ۰۸. فسیۆلۆژی سێکس، شاخهوان حمه أمین سعید، گوفاری زنه، گوفاریّکی پزیشکی گشتییه خویّندکارانی کوّلیـژی پزیشـکی زانکوّی سلیّمانی دهریدهکات، ژماره ۲، سالی ۲۰۰۶، ل. ۲۰۹.
  - ٨٦. ههمان سهرچاوه، ل. ٢٠.

- ۸۷. فسیۆلۆژى رەپبوون، پەرچقەى سەرھەند محەمەد، گۆقارى زانستى سەردەم، ژمارە ۲۹ ، سالى ۹، تشرینى دووەمى ۲۰۰۲، خەزەلوەرى ۲۷۰۸، ل. ۱٤۸.
  - ۸۸ فسیۆلۆژى سیکس، ل. ۱۹.
  - ٨٩. ههمان سهرچاوهو ههمان لايهره،
    - ۹۰. فسیوّلوّری رهیبوون، ل. ۱۵۱.
      - ۹۱. ههمان سهرچاوه، ل. ۱٤٦.
- ۹۲. لاوازی سنکسی و هۆکارو چارهسه، نووسینی دهستهیهك، وهرگنرانی: شیرزاد موکریانی، چ. ۱، چاپخانهی گهنج، سلیمانی، ۲۰۰۸، ل. ۲۷.
  - ٩٣. ههمان سهرچاوه، ل. ٤٦.
- ۹۶. سیکس و دووسه د نهینی، د. عادل حوسین عهبدوللا، چاپی پینجه م، سلیمانی، چاپخانه ی چوارچرا، ۲۰۰۹، ل. ۲۲.
- ۹۰. بهبۆچوونی ئیمه، ئهم گۆرانییهی شاعیر لیرهدا ئاماژهی پیدهکات، بریتییه له گۆرانی (ئهی نار ئهی نار باوانم یار، هات و رۆیی بهلهنجهو لار)، کهوا بی یهکهمجار لهلایهن هونهرمهند حهسهن زیرهك گوتراوه، دواتریش هونهرمهند تاهیر و چهند هونهرمهندیکی تر دووبارهیان کردوّتهوه، لهزهمهنی دهقهکهدا گورانییهکی باو بووه لهسهر زاری گهنجانی کورد.
  - ٩٦. شنركۆ بنكەس گفتوگۆ، گۆۋارى رۆمانسى، ژمارە ١، ل. ٥٠
    - ۹۷. رەھەندى دەروونى لەشىعرى لەتىف ھەلمەتدا، ل. ۲۰۸.

## ملخص البحث

إن الغريزة الجنسية والرغبة الإيروتيكية موجودة عند كل الفرد من المجتمع، وهذه الغرائز والرغبات تتجسد في كل المواضع الأدبية، خاصة في الشعر، أسباب إختيارنا لهذا الموضوع يرجع إلى عدم وجود أية البحوث الأكاديمية حول هذا الموضوع ، بالرغم من إنها قد شغلت جزءاً لا بأس به في الآثار الأدبية الكوردية من الفولكلور حتى أدبنا المعاصر.

حدود البحث: إن المادة الخامة لهذا البحث ما خوذة من أحد أشعار الشاعر المعاصر الكوردي شيركو بيكهس بعنوان (الحمام)، المنشور في آخر دواوينه الشعرية بعنوان (إسرعي الموت يكاد يصل).

ميتود البحث: ميتود هذا البحث هو الميتود الوصفي والتحليل النفسي، في الجزء الاول: أخذنا الميتود التحليلي النفسي وفي الجزء الثاني إختلطنا الميتودين معاً.

ستراكتور البحث: يتكون البحث من فصلين: الفصل الاول: يتكون من عدة مباحث، المبحث الأول: يتحدث عن مفهوم (الإيروتيك) ومدلولاته، وفي المبحث الثاني نتحدث عن علاقة السكس والإيروتيك وعلاقتهما بالأدب. و أخذنا بأعتبار آراء عدة باحثين وعلماء النفس في هذا الصدد. وفي المبحث الثالث: نتحدث عن الإيروتيك والرومانسية والنقاط المتشابهة المشتركة بينهما، لأن الرومانسيون يهتمون بالناحية العاطفية اللاشعور والكبت الجنسي وهنا يتداخل مع العالم الإيروتيكي.

والفصل الثاني خاص بتحليل الإيروتيك في شعر شيركو بيكهس والذي يتكون من المبحثين الرئيسيين، شرحنا فيهما كل المراحل التي يمر بها الإيروتيك إلى ما تسمى بالأورجازم، وفي الأخير نحلل النص بالمثلث الفرويدى الشهير. وفي النهاية وصلنا إلى مجموعة استنتاجات ووردنا المصادر والمراجع التي استفدنا منها وأخيراً ملخص البحث باللغتين العربية والانجليزية.

#### **Abstract**

Everyone has sexual instinct and erotic desire, these instincts and desires, as areal subject, come into the literary subjects. They stay in the literary genres through the literary language, poetry gets the lion's share .The reason of choosing this subject relates to the inadequacy of the research about this subject, however, the erotic texts have conquered a large area of the Kurdish literature from the folkloric works up to now.

The scope of the research:

The scope of the research is a poetry by (Sherkobekas ) entitled Hamam "Bath" which he published in his latest divan. The poetry has a form of story, and is a possible text to this research.

The method of the research:

We have used a descriptive psychoanalytical method. In the first chapter the descriptive method, and in the second chapter the psychoanalytical method are used, in some parts of the second chapter both of the methods have been mixed.

The structure of the research:

This research consists of two chapters, the first chapter is divided into some subchapters the first subchapter, is the concept of erotic in which the term of erotic is talked about, and its meaning and connotations are presented. The second subchapter entitled the "relatedness of sex and eroticism to literature", adducing the views of some scientists and psychologists, erotic and sexual sides, and to what extend they reflect in literature are explained. The third subchapter indicates the relation of erotic to romanticism which have a common world and share arelevant atmosphere, because the romantics paid a great attention to the feelings, emotions,the unconscious of the individual and the sexual taboos all of which come into the eroticism world. The second chapter is special to the sherkobekas's poetry entitled hamam"Bath"Which is gradually interpreted and analyzed starting at first from the passionate and romantic imagesto the last degree of erotic orgasm of the poetry.

# یهکهمین ژمارهی (خهبات)ی نهینی له سهرهتای شوّرشی ئهیلوولی ۱۹۲۱

پ. ی. د. ئازاد عوبید سالح بهشی میزوو – کولیجی ئاداب – زانکوی سه لاحه ددین – مهولیر

#### بهرايي

میّــژووی روٚژنامــهوانیی کــوردی و پــارتی دیمــوکراتی کوردســتان، هینشــتا ســاخکردنهوهی زوٚر دهویّــت. روٚژنامــهی "خــهبات"یش وهك نورگــانی پــارتی دیموکراتی کوردستان میّژووهکهی نالوّرزی تیّدایه.

ئه م تویّژینه وه باس له یه که مین ژماره ی "خه بات" ی نهیّنی سه ره تای شورشی ئه یلوول ۱۹۲۱ و ساخکردنه وه ی شویّنی ده رچوونی و ئه وانه ی له پشت ده رچوونی بوونه و پوخته یه کی چری ناوه روّکی ئه و ژماره یه ده کات.

پارتی دیموکراتی کوردستان له (1) ئابی (1) دامهزرا، روّژنامهی (پزگاری) وه نمانحالی (بارتی دیموکراتی کورد پاشان (کوردستان)، که وه که میراتی حزبی پزگاری ههر به و ناوه وه مایه وه، ئه ویش به هوّی ئه و ناو و ناوبانگه باشه ی که له نیّو کوّمه لآنی خه لکی کوردستاندا هه یبوو. پزگاریی ژماره (۱) له ئهیلوولی (1) ده رجووه (۱)

ئەوەى ساخ بووەتەوە تا سالى ١٩٥٦ تەنيا گۆڤارى (پزگارى) كە بە عەرەبى و كوردى دەرچووە زمانحالى پارتى بووە، پاشان بووەت (خەباتى كوردستان)، پاشان لە سەردەمى ئاشكرا (خەبات) زمانحال بووه (ئ).

له دوای ۱۶ی ته ممووزی ۱۹۰۸ پارتی دیموکراتی کوردستان ئۆرگانی ئاشکرای بهناوی (خهبات) دهرکردووه، ژماره (۱)ی له ۶ی نیسانی ۱۹۰۹ له بهغدا سهرهتا به زمانی کوردی و دواتر به زمانی عهرهبی تا ۱۹۲/ $\pi/7$ ۱۹۲۱، (۲۲۶) ژماره ی لیّ دهرچوو $^{(0)}$ .

سهبارهت به ناوی (خهبات)، ئهوهی تا ئیستا زانراوه حوسین حوزنی موکریانی (۱۸۹۳ - ۱۹۶۷) زوو له نووسینه کانی به کاریه پناوه (۱)، جه لال تاله بانیش ده لیّت: "خه بات ووشه یه کی کوردییه زورتر له زاراوه ی کرمانجی ژوروودا به کاردیّت. خهبتن، دهخهبتی، خهبات، ووشهی سهرزاری خه لکه که ن و پر بهینستیش مانای (کفاح نضال) دهدهن. ههر له خهبتن بو ژیان و گوزهرانهوه بگره تا خهباتکردن لهیپناوی رزگاری گهل و نیشتماندا. ئهگهر بگهرپینهوه بق نووسینه سیاسییه کانی چله کان زور کهم وشه ی خهبات بهرچاومان ده کهویت، به لكو ئەوسا (تىكۆشان و تىكۆشىن) زۆرتىر بەكاردە ھاتن. بۆ نموونه (وحدة النضال) له و سهردهمه دا به (په كنتي تنكوشن) تهرجومه كرابوو. وهك لهبرم بنت یه که مین جار به کارهینانی نهم وشه یه له روزنامه گهری پارتیدا ده گهریته وه بو گۆڤارەكەي (خەباتمان) كە لە بەغدا لەلايەن لقى بەغدا، شەھىد عەلى حەمدى و ماموستا سالاح روشدیهوه دهرچوو. یاشان له یهنجاکاندا که بریاردرا گوشاری کوردی له عهرهبی جیابکریتهوه لهدوای کونگرهی دووی یارتیهوه بریاردرا گوڤاری (رزگاری) ئۆرگانه کوردىيەكەی يارتى بنت و به عەرەبىش گۆۋارنىك بەناوى (خەباتى كوردستان)ەوە دەربكريت..... لە دواى شۆرشى چواردەى تەمووزىش که داوای رۆژنامەيەکی سياسی رۆژانه کرا مامۆستا برايم لهگەل مامۆستا سديق شەنشەلى خواليخۇشبوو وەزىرى ئىرشادى كۆمارى عىراق لەسەر ناوى (خەبات) پێکهاتبوون بێ (کوردستان)هکه بهم جوٚره (خهبات) بووه به روٚژنامهی سیاسی و ئۆرگانى پارتى لە سالى ٩٥٩دا لەوساوەش بەھەمان ناو و بە ئۆرگانى ھەمان يارتىيەوە دەردەچىنت"(۷).

ههروهك تالهبانی گوتوویه: دوای ئهوهی "پزگاری" تهنیا به زمانی كوردی دهرکراوه، گوّقاریّکی عهرهبیش پیّویست بووه بو بادینان و کوردانی فهیلی له به غدا و ههندی خویّندهواری ههولیّر که لهگهل زمانی کوردی سهروکاریان لاواز بووه، ههروهها بو عهرهبهکانیش و به پیّشنیازی جهلال تالهبانی ناوی "خهباتی کوردستان" لهو ئورگانه عهرهبییه نراوه، پیّشتر لقی بهغدای پارتی دیموکراتی کوردستان، بلاوکراوهیه کی بهناوی "خهباتمان" دهرکردووه، جا ناوی "خهبات" لهوهوه هاتووه و "کوردستان"یشی خراوه ته سهر. زوّربهی وتارهکانی ئهم گوقاره

ئیبراهیم ئه حمه د و جه لال تاله بانی نووسیویانه، چاپه که شی، جه لال تاله بانی به هاوکاریی خورشید شیره بووه، دابه شکردنیشی عومه ر مسته فا (ده بابه) بووه له و ماوه ی که له که رکووك بووه، کاری چاپه مه نییه که ی به تایپ و روزنی و بووه، پاشان گوازراوه ته و سلیمانی (۸).

وادیاره پارتی دیموکراتی کوردستان هیچ رۆژنامهیه کی به ناوی (خهبات) بهر اله ۱۱ی تهممووزی ۱۹۵۸ دهرنه کردووه، به لکو تهنیا بهناوی "خهباتی کوردستان" بووه (۹).

زۆر له سهرچاوه و شارهزایانی ئه و رۆژگاره دووپاتی ئهمه دهکهنه وه که "پزگاری" له دوای یه کگرتنه وه ی باله کانی پارتی دیموکراتی کوردستان بووه به "خهباتی کوردستان" و کلیشهی ژماره کانی ئه و خهبات یه کوردستان له بهرده سته، به لام هیچ دانه یه ک به ناوی "خهبات" به ته نیا له پیش ۱۶ی ته مموزی ۱۹۵۸ له به رده ست نیپه (۱۰۰).

هه لگیرسانی شورشی ئهیلوول له ۱۱ی ئهیلوولی ۱۹٦۱ بو کورد و پارتی دیموکراتی کوردستان، کاریکی ناچاری بی ئهوهی خوی بو ئاماده کردبینت ههر ئهوه بو و وایکردووه شورشی کوردستان له ساده ترین ئامرازی راگهیاندنی ئهو روزگاره بیبه ش بیت که روزنامهیه و نهتوانن وهك پیویست ده ری بکهن.

له سالّی یه که می شوّرشدا و تا هه شت مانگ به سه ر هه لاّگیرسانی شوّرش تیپه رپیوه هیّشتا نه توانراوه داموده زگاکانی شوّرشی ریّك بخریّن و بکه و نه کار و ئه رکه کانیان رابیه ریّنن، ئه مه ش ئه وه ده رده خات که پارتی دیموکراتی کوردستان نیازی شه ری نه بووه (۱۲).

ئینجا با بیّینهوه سهر دهرچوونهوهی (خهبات) له شوٚرشی ئهیلوولدا، ئهوهی ههتا ههنووکه ساخ بووه تهوه، یه کهم ژمارهی (خهبات) له سهره تای نیسانی ۱۹۹۲ به ژماره (٤٦٥) دهرچووه ته وه (۱۲).

لهگهل ئهوهی سهرچاوه ههیه ئاماژه بهوه دهکات که (خهبات) له شاری سلیٚمانی له گهرهکی (دهرگهزیٚن) له ژیرزهمینی مالّی ئهحمهد خهیات ناسراو به (ئهحه بچکوّلی خهیات)، که مالّی نهیّنیی یارتی بووه، "له سهرهتاکانی شوّرشی

ئەيلوولى ۱۹۹۱" بە نەپنى دەرچووە و دواتىر لە كۆتايى سالى ۱۹۹۲ بردراوەتە ناوچە ئازادكراوەكان لە ماوەت (۱۹۰۰).

ههرچی محه مه شاپه سندییه (۱۵) که سه روکاری لهگه ل چاپ و چاپخانه ی نهیّنی و ناشکرا زوّربووه، له بیره وه رییه کانیدا ناماژه به وه ده کات که له هاوینی ۱۹۹۲، یه که م ژماره ی (خه بات) به نهیّنی له سلیّمانی چاپ و بلّاوکراوه ته وه، به لاّم دواتر سدیق سالّح بـوّی راست کردوّته وه، که ژماره یه کی دیکه پیّشی ئه وه ی سلیّمانی له به غدا به ژماره (۱۹۵) له سه ره تای نیسانی ۱۹۹۲ به (۱۲) لاپه ره (راستییه که ی (۱۶) لاپه ره – نازاد) ده رچووه ((10))

ویّرای ئهمانه شهه رئه و که سه ی بق یه که م جار ئه و ژماره ی رقرژنامه که ی لا دوّرراوه ته وه ده لیّت: "روّرثنامه که له گوندی (مالوومه)ی نزیك سلیّمانی به چاپ گهیه ندراوه "(۱۷).

ئهوهی لیّرهدا گرنگه و مهبهستی ئیّمهیه له بهسهرکردنهوهی میّرژووی (خهبات)، دهرچوونی یهکهمین ژمارهی نهیّنییه له روّژگاری سهرهتای شوّرشی ئهیلوولی ۱۹۹۱دا، که بووهته جیّی مشتوم و تا ئیّستا ساخ نهبووهته وه لهکوی و چوّن دهرچووه، ئهوهتا یهك دهلیّت له سلیّمانی و ئهوی دیکه دهلیّت له بهغدا (۱۸۰۰).

بۆ پەردەلادان لەسەر ئەو نهێنييە، پەنا دەبەينە بەر بیرەوەرىيەكانى يەكێك لەوانـهى خـۆى ئـەو ژمارەيـهى (خـهبات)ى چـاپ و بلاوكردووەتـەوە و زۆر بـه پراشكاوانە باس لە دەرچوونى (خەبات)ى ئەو سەردەمە بەنهێنى دەكات لە شارى ھەولێر، وەك نووسيويە: لەسەر راسـپاردەى مەكتـەبى سياسـى پـارتى دىموكراتى كوردستان داوايان لێكراوە روونووسـى رۆژنامـەى (خـهبات) چـاپ بكەن كه (١٤) ستێنسلا بووە، ئەمەش دەق ئـەو چـواردە لاپەرەيـە كـﻪ ژمـارە (٢٥٥٤)ى نيسـانى ستێنسلا بووە، ئەمەش دەق ئـەو چـواردە لاپەرەيـە كـﻪ ژمـارە (٤٦٥)ى نيسـانى رووداوەكـان، دروسـت كاتەكـەش هـەمان ئـەو كاتەيـە كـﻪ ئـﻪو (خـﻪبات)ى پــێ دەرچـووە، لە بەھارى (نيسان)ى ١٩٦٢. لەوكاتەى قادر شۆرش (٢٠٠ ئەنـدامى ناوچـﻪ دەرچووە لە بەھارى (نيسان)ى ١٩٦٢. لەوكاتەى قادر شۆرش (٢٠٠ ئەنـدامى ناوچـﻪ دەرجـى لا بووە كارى چاپكردنى بلاوكراوەكانى پارتى پىێ كـردووە، لـﻪ سـﻪروبەندى حزبى لا بووە كارى چاپكردنى بلاوكراوەكانى پارتى پـى كـردووە، لـﻪ سـﻪروبەندى هـاتنى نـەورۆزى ٢٠١٢ بەياننامەيـﻪكيان چـاپ و بلاوكردووەتـەوە و رۆژێـك يـێش

نهورۆز بەسەر شانەكانى پارتىدا بلاويانكردووەتەوە، ئىنجا لە درىندەى ئەو كارانەدا دىنتە سەر چاپكردنى رۆژنامەى (خەبات)، لەبەر گرنگىى زانيارىيەكان سەبارەت بەو ژمارەيەى (خەبات) بۆ زياتر ئاشنابوون و تىنگەيشىتى لە وردەكارىيەكان ئەوا دەقى گىرانەوەكەى قادر شۆرش لىرەدا دەنووسىنەوە:

"پاش ماوهیهك لهلایهن لیپرسراوی كۆمىتهی ناوچهوه (۲۰۰)، ئاگادار كراین كهوا مه کته بی سیاسی روونووسی روزنامی (روزنامهی - ئازاد) خهباتی ناردووه و دهبی به رۆنىيۆ چاپيان بكەين. ئىمەش روونووسەكەمان برد بۆ لاى ھەۋالىكىتر كە شارهزا (۲۱) بوو له ستینسل چاپکردن. تایییکی پارتیمان ههبوو له گهرهکیکی دوور له لاى هه فالنيك. به خيرانه كه م (۲۲) تايپه كه م گواسته و ه كه له ژير حه باكه يدا (عەباكەيدا - ئازاد) شاردبوويەوە بۆ مالى ھەۋالى شارەزا، ئەو ھەۋالەش بە شەو و رۆژنك توانى زۆر به هنمنى ١٤ چارده ستننسل چاپ بكا و بۆمان رەوانه بكا، تاييه كهش ههر به شيوه ي ييشوو گواستمانه وه بن شوينيكيتر. لهگه ل هه ڤاليّكيتر دەستمان كرد به چاپكردنى رۆژنامەى خەبات. ماوەى سىي رۆژ لـه ماڭنىك بووين. خەرىكبوو ئاشكرا بىن. ناچار رۆنىق و كاغەزەكانمان گواستەوە بى گەرەكىكىتر و لەوى چوار رۆژ ماينەوە و خەرىكى چاپكردن بووين تا تەواومانكرد كە فەردەيەكى یر له روّژنامه بوو. روّژنامه که (۱٤) لایه ره بوو. ته ته ریّکی زوّر هیّمن و باشمان ههبوو. ئەو هەڤاله (۲۲۲)نیو فەردەى بۆ سلیمانى، كەركوك و بەغدا برد، ھەروەھا بۆ موسل و شوینه کانی تریشمان نارد. ئیتر به و شیوه یه خهریکی خهبات و کاری ریکخستن بووین، وازمان له ههموو کاریکی تایبهتی هینابوو، شهو و روّ دایك و خيزانه كانيشمان خستبوه كار بق چاكتر رايه راندني كاره كان. يارتي مانگي (٧) حەوت دیناری یی دەداین. ئەو یارەپەش بەشى ئەو ھەموو جموجۆلەی ریکخستن و خەرجى مالەوەى نەدەكرد، بەلام ھەرچۆنىبا ئەژياين "(ئى،

بهم جوّره زوّر به روونی دهردهکهویّت که یهکهم ژمارهی (خهبات)ی شوّرشی ئهیلوولی ۱۹۲۱ له شاری ههولیّر و بهو ئامیّره ساده و ساکارانه دهرچووه، ئهمهش زوّر به ئاشکرا لهو ژمارهیهی خهبات (۶۲۵، اوائل نیسان ۱۹۹۲) دهردهکهویّت، که ناوی (خهبات) به دهسخهت و به خهتیّکی ناخوّش و چاپهکهشی زوّر خراپ بووه، که خوّشبهختانه ئهو ژمارهیه دوّزراوه ته وه، به تایبه تی سوّراخ و

ههولّی نهوزاد عهلی ئه حمه د که له لای شازین هیٚرش<sup>(۲۵)</sup> دهستی کهوتووه و یهکهم جار زانیاری لهبارهی بلاوکردووه ته وه (۲۲۱).

دهبی ئاماژه بهوهش بکهین که ههر ئهو ژمارهیه جاریکی دیکه به دهستخهت نووسراوهتهوه و له دهرهوه چاپکراوهتهوه بهههندی دهسکارییهوه، بهتایبهت که پارتی دیموکراتی کوردستان ههر له سالی ۱۹۲۲هوه نووسینگهی لیژنهی دهرهوهی له بهرلینی رقرثاوا (ئه لمانیا) کردووه ته وه و به شی راگهیاندنیشی زقر چالاك بووه و ههر بهیاننامه و راگهیاندراو و بلاوکراوهیه کی له ناوهوه دهرچووبیت له چاپخانهی لیژنهی دهرهوهی پارتی له بهرلینی رقرثاوا چاپ کراوه تهوه و بهسهر ریخکراوه کانی پارتی له ولاتانی ئهوروپا و ئهمریکادا دابه ش کراوه و بهوانیش به نقره ی خویان جاریکی دیکه دانهیان لهبهر گرتووه و دابه شیان کردووه و دابه شیان بهرپرسی نووسینگهی ئه لمانیا و به تاییه تیش نووسینگهی سهره کی پارتی له بهرپرسی نووسینگهی شهره کی پارتی له بهرلینی رقرثاوا بووه ، عومهر شیخمووسیش بهرپرسی ریخخراوی بهریتانیا بووه و ئهوانیش چالاك بوونه (۲۰۱۵)

بهپێی زانیارییهکانی بهردهست ئهوانهی دهوریان لهو کارهدا ههبووه وێڕای ئهوانهی پێشتر ئاماژهیان پێکراوه ئهمانه بوون: (سهید مهجید، فاتم حهمهد مهحمود (خوشکی قادر شوٚڕش)، سولحییه محهمه خدر (خیٚزانی قادر شوٚڕش)، ئهحمه د بنکهس (۲۱)(۲۰).

## ناوەرۆكى ئەو ژمارەيەى خەبات بەم جۆرەيە:

لهلاپهرهی یهکهمیدا ناوی (خهبات) به خهتیکی ناخوش و به دهست نووسراوه و له ژیریدا نووسراوه زمانحالی پارتی دیموکراتی کوردستان بهبی عیراق نووسراوه، له بهرانبهریدا پینج نیوهدیر دروشم نووسراون ئهوهی دهخویندریتهوه ئهمهه:

- ۱- سەقامگىرى و گەشەكردن
  - ۲- پێشکهوتنی
  - ٣- تەنيا بە دىموكراتيەت
- ٤- ديموكراتيهت نابيّت به بيّ ژيانيّكي پهرلهماني و ئازادي

## ٥- گشتى چارەسەرى عادىلانەى دۆزى كورد

له ژیر ئهمانه دا له ناو یه ک لاکیشه ی دریژ ژماره (٤٦٥) و سهره تای نیسانی ۱۹٦۲ و نرخی (۱۰۰) فلسه نووسراوه، ئینجا کوّمه لیّک دروشم نووسراوه بهم جوّره:

که تنیدا داوا له خه لکی کوردستان ده کات خهبات بکه ن له پیناو به ره یه کی یه تنیدا داوا له خه لکی کوردستان ده کات خهبات بکه ن له پیناو به ره یه کی و یه کیتی نیشتمانی بی قیار کردن لیه دری ئیستعمار و پر پر ژبه گه ل و هاو په یمانییه ته کانی و لایه نگرانی له دری دیکتاتوریه تی قیاسمی در به گه ل و ئامانجه مه زنه کانی. بر هینانه کایه ی پر پیمینکی دیموکراتی په رله مانی دروست. بر پته وکردنی پیوهندی برایانه ی هاوخه باتی نیوان هه ردوو گه لی عه ره ب و کورد بر پته وکرد ستانی گهیشتنی کورد به مافه نه ته وه یه کانی به حوکمی زاتیشه وه بر کوردستانی عیسراق. بی گیرانه و هی به پاستی مافه کانی و لات لیه کومپانیا نه و تییه ئیستعمارییه کان، بر ده سته به رکردنی مافه دیموکراتی و بر پیوییه کانی کر پکاران و جووتیاران (۱۳۰۰).

له دوای ئهمه له وتاریّکی سهرهکیدا بهناوی (دهرچوونهوهی "خهبات" بوّ دریّژهدان به خهباتکردن له درّی ئیستعمار و دیکتاتوّریهت و لهپیّناو پزگاری و دیموکراتی و ئاشتی و لهپیّناو مافه نهتهوهییهکانی گهلی کورد.) که نیوهی لایه پهی دووهمیشی بردووه، باس له هاتنهوه مهیدانی پوّژنامهی (خهبات) دهکات بوّ ناو گوّرهپانی خهبات. ئهم وتاره وهك سهروتار وایه باس له دهرچوونهوهی پروّژنامهی (خهبات) دهکات دوای یهك سالّی رهبهق له وهستاندنی بهناچاری. ههروهها له وتارهکهدا دهلیّت: خهبات بوّ ئهوه هاتووهتهوه مهیدان بوّ بهرزپاگرتنی ئالای برایهتی راستهقینهی عهرهب و کورد و هاوخهباتی له درّی ئیستعمار و دیکتاتوّریهت و چهوساندنهوه و نههیّشتنی سیاسهتی ئینکاری بوونی کورد. بوّ گواستنهوه (فتره الانتقال) و نههیّشتنی دادگاکانی عورق و باری نائاسایی و بهردهوامی دان به حوکمی دیکتاتوّری و فهراههمکردنی ئازادی و دیموکراتی گشتی گوتایی هیّنان به حوکمی دیکتاتوّری و فهراههمکردنی ئازادی و دیموکراتی گشتی و ماق دامهزراندنی پارتی بوّ ههموو لایهکان و دهستهبهرکردنی ئازادی بلاوکردنهوه و روّژنامهوانی و خوّییشاندان و مانگرتن و ئازادی و دهربرین بوّ ههمووان. یاشان

باسی دهوری "خهبات" ده کات و ه ک رۆژنامه له بزووتنه و هی نیشتمانی دیموکراتی و له ههموو لایه نه کانی دیکه ی و پاشان چۆنیه تی درانی به دادگا و داخستنی، به لام و ه ک ده لایت (خهبات له سهر رینبازی خوی به رده وام ده بیت و ه ک روژنامه ی گهل.....) (۲۲).

لەدواى ئەوە، بەياننامەيەكى مەكتەبى سياسى پارتى دىموكراتى كوردستان دیّت بهناوونیشانی "بانگهوازیّك له یارتی دیموكراتی كوردستانهوه بوّ گهلی عيراقي سهربهرز: بق ههموو يارته سياسييه نيشتمانييه كان ههموو ريكخراوه نیشتمانییه کان له عیراق". بانگهوازه که له لایه ره (7-9)ی روّژنامه که ی بردووه و لــه رۆژى ١٩٦٢/٣/١٦ بلاوكراوەتــهوه، تييــدا داواي پشــتگرى خــهباتى شۆرشگیرانەی چەكدارى گەلى كورد دەكات بە تىكۆشان لـە بەرەپـەكى نىشـتمانى یه کگرتوو که ههموو نامانچه دیموکراتی و نهتهوه بییه کانی گهلی عیراقی به عەرەب و كوردەوە لى بىتە دى. لەو وتارەدا بە دوورودرىدى باس لە بارودۆخى ئەو رۆژگارە و ھەلويسىتى حكومەتى بەغىدا بەرانبەر كورد و شۆرشەكەى لە هەلوپسىتى گشىتى بەرەكانى شەرى خسىتووەتە روو لىە كوردسىتان لىە ھەموو قۆلەكانەوە، تىپىدا ئەوە دەردەخات كە حكومەت تەنيا لىه ناو شارەكاندا دەسەلاتدارە و دەرەوەى شارەكان بە دەست هنزى يىشمەرگەى كوردستانەوەيە. هەروەها ئاماۋە بەوە دەكات كە لە رابردوودا دەوللەتنىك نەبووە بەناوى عيراق، به لکو ئهوه به ریتانیا بوو ئه و ده وله ته ی دروست کرد و باشووری کوردستانی دەولەمەند بە نەوتى خستەسەر، بۆ ئەمەش بەرىتانيا ھەموو شىپوازىكى گرتەبەر بق ئەم كارە، تەنانەت لە دواجاردا كۆمەلەي گەلانىشى بق ئەم مەبەستە بەكارھينا. بۆپە گەلى كورد پەناى بۆ شىۆرش و راپەرىنى بەردەوام برد لە يىناو ماف نهته وهپییه کانی. شورشی ۱۶ی ته ممووزیش مرده و هه واریکی خوش بوو کورد ههر دەستبەجى يشتگیرى كرد و تايبەتىش مادەي سىنى دەستوور كە جەخت لهسهر هاویهشیی کورد و عهرهب لهو ولاته دهکاتهوه، بهلام نهمه زوری نهبرد، كوردستان كەوتە بەر شالاوى حكومەتى قاسىم و لە ئاكامى ئەمەشىدا كوردىش راپه ري بۆ ئەوەى داكۆكى له بوونى خۆى بكات (۳۳). پاشان وهك به پاننامه كه ده لايت، ديته سهر كرۆكى بابهت ئهويش بهرده واميى شۆرشى كورد و نيشتمانى بوونى شۆرشه كه په له پيناو مافه ره واكانى گهلى كورد ستان و عيراق در به ديكتاتۆريهت و ئيستعمار. گهلى كورديش له باشوورى كوردستان بهشيكه له نهته وهى كورد وهك چۆن گهلى عهره ب له عيراق به شيكه له نهته وهى عهره ب و عهره ب و نهته وهكانى ديكه مافى ره واى خۆى هه په، كورد كه ئه و شۆرشهى به سهردا سه پا، جگه له مافه نه ته وه ييپه كانى له ناو عيراق چى ديكهى مه به سهردا سه پا، جگه له مافه نه ته وه شهر شه به به به به به به و جيابوونه وه ئامانجى ئه و نيپه، ئه وه شه له به رئه و نيپه كه ئه وه مافى گهلى كورد نيپه، به لكو ئه وه به شيكى گرنگه له مافى دياريكردنى چاره نووسى هه رگهليك، هه ندى له برايانى عه ره بكه كه وتوونه ته ناكۆيييه كى روون، له كاتيكدا درى مافه كانى گهلى كوردن، ئه وا پشتگيرى له مافى گهلانى ديكه ده كه ن

پاشان بهیاننامه که له بابه تههندی نموونه دهدویّت سهباره ت به هاوبه شی کورد له دهولّه تی عیّراق باسی (نه قابه ی ماموّستایان) ده کات که له دوا کوّنگرهیدا چهندین پیّشنیاز و راسپارده ی بو په کخستنی روّشنبیری کوردی دهرکردووه الهوانه "لابردنی ناوی کوردستان له کتیّبی قوتابخانه کان. هاندانی نووسه ران و ماموّستایانی کورد به زمانی عهره بی بنووسن و ههلّوه شاندنه وه یه ریّوه به رایه تی مهعاریفی گشتی خویّندنی کوردی تانه دان له بریاره کانی کوّنگره ی دووه م به دامه زراندنی کوّلیّجی پهروه رده له کوردستان. تانه دان له و ههولانه ی بی جویردی بی بویره کورد و ده بی خویّندن دامه زراندنی بریاره کانی کوّنگره ی ناوخوّی ماموّستایانی کورد و ده بی خویّندن کوردی له سهرتاپای قوتابخانه کانی عیّراق به زمانی عهره بی بیّت و پیّویست ناکات زمانی کوردی له خانه ی ماموّستایانی کوران و کچان بخویّندریّت، نابیّت کوّری زانیاری کوردی هه بیّت، چونکه کوّری زانیاری عیّراق هه په (۲۰۰۰).

سەبارەت بە سىوپاش وەك بەياننامەكە دەلىّىت، يەك لەسەر سىيّى كوردن كەچى حكومەتى قاسم بە سوپاى نەتەوەى عەرەبى ناودەبات، ئەگەر ھاوبەشى ھەبىّت، ئەو بۆچوونانە چى مانايەك دەدەن. سەبارەت بە ھەلويّسىتى قاسىم بە گۆرىنى ناوى (گەنمى بەناوبانگى كوردى) بۆ (گەنمى باكوور يان گەنمى چيايى) و گۆرىنى ناوى قوتابخانەى شۆرش بۆ (الثورة)(٢٦).

له کۆتاییدا چەند داخوازییهك دەخاته روو، لەوانه دەستبەجی كۆتاییهینان به شه له کوردستان و سهرلەنوی ئاوەدانكردنهوهی ناوچه ویرانبووهكان و ئازادكردنی گیراوان و زیندانی و دوورخراوهكان و گیرانهوهی ههموو فهرمانبهر و كریكارانی كورد بی جیگا و كارهكانیان له كوردستان و قهرهبووكردنهوهی زیانلیکهوتووان و گیرانهوهی دهركراوهكان بی سهر كارهكانیان و ههلوهشاندنهوهی حوكمی عورفی و دەستهبهركردنی ئازادییه دیموكراتییهكان و ئازادیی ریکخستنی سیاسی و پیشهیی... هتد. خیراكردن له كوتاییهینان به ماوهی گواستنهوه و بهخیرایی چارهسهركردنی دۆخی ئابووری بهگشتی و جیبهجیكردنی یاسای جاكسازیی زهویوزار له كوردستان...... هتد (۲۲).

بابهتیکی دیکهی (خهبات) بهناوی (تاوسهندنی خهباتی شوّرشگیّرانهی چهکداری له کوردستان و بهدهستهیّنانی سهرکهوتن له دوای سهرکهوتن ویّرای قسهکانی موسهیلهمهی عیّراق)، لیّرهدا ویّرای بهبیرهیّنانهوهی ئه و بهلیّنانهی عهدولکهریم قاسم له چهندین بوّنهی جیاجیا داویهتی به کوّتاییهیّنان به ماوهی گواستنهوه و دهستووری ههمیشهیی له عیّراق رادهگهیهنیّت، به لام بهلیّنهکان هیچی لیّ نههاتووهته دی، پاشان باس له چالاکییهکانی پیشمهرگه دهکات له ناوچه جیاجیاکانی کوردستان له مانگی کانوونی یهکهمی ۱۹۹۱ تا شوباتی ناوچه جیاجیاکانی کوردستان له مانگی کانوونی یهکهمی ۱۹۹۱ تا شوباتی

له بابهتیکی دیکه شدا به ناوی (دوا هه ولّی شوٚرش)، تییدا نووسراوه له وکاته ی که خه بات له ژیّر چاپدا بوو ئه و هه والانه مان بو هاتو وه والیّره دا توّماریان ده که ین تیدا باس له دواهه والّی به ره کانی شه و و چالاکی پیشمه رگه کانی کوردستان ده کات له روّژی ۱۹٦۲/۳/۱۰ تا ۱۹٦۲/۳/۲۲ .

ههر ئهو ژمارهیه جاریکی دیکه له دهرهوهی کوردستان و به خهتیکی خوش بهدهست نووسراوه ته و به به بهدهست نووسراوه ته و به به بانگهوازه کهی مهکته بی سیاسی پارتی دیموکراتی کوردستان تیدا بلاوکراوه ته و بانگهوازه به مه بایه خی نه و بانگهوازه درده خات (۱۹۰۰).

ههر لیرهدا دهبی ئاماژه بهوهش بکهین که ههردوو ژمارهی (٤٦٦، اوائل آب ۱۹٦۲ و ٤٦٧، اوائل ایلول ۱۹۹۲)، به (٦ و ٤) لاپهرهیه و ههمان شیوهی تایپ و نهخشه سازی خهباتی گزرین (٤٦٥) چاپ کراوه (٢٤٠).

#### ئه نجام

پارتی دیموکراتی کوردستان وه که ههر پارت و ریّکخراویّکی دیکهی سیاسی لهگهلا دامهزرانی، زمانحالّی خوّی بهناوی (پزگاری) دهرکردووه، ئهمه تا سالّی ۱۹۵۸ بهردهوام بووه لهوهبهدوا ناوهکهی بووهته (خهباتی کوردستان). له دوای شوّرشی ۱۶ی تهممووزی ۱۹۰۸ و بهتاییهتیش له ۶ی نیسانی ۱۹۰۹ به ئاشکرا بهتهنیا به ناوی (خهبات) دهرچوو تا ئاداری ۱۹۲۱.

به هه لگیرسانی شوّرشی ئهیلوول ۱۹۲۱، (خهبات) که و ته واری نهینی، ئه وه بوو له سه رههمان زنجیره ی ئاشکرا جاریّکی دیکه به {ژماره (۴٦٥)، سهره تای ۱۹۹۲} دوای سالیّك ده رچووه ته وه. دوای دوّزینه و هی ئه و ژماره یه مشتومری زوّری له نیّو پهیوه ندیداران دروست کردووه، گوایه له به غدا، سلیّمانی .... ده رچووه. به لاّم راستیه کهی ئه وه یه به نهیّنی له شاری هه ولیّر به (۱۶) لاپه و به چاپیّکی زوّر ساده و نه خشه سازییه کی ساکارتر چاپ و بلاوکراوه ته وه . له مه شدا چه ند کادیریّکی پارتی دیموکراتی کوردستان، له هه ولیّر ده وریان له چاپکردن و ده رکردنه وه یدا هه بووه به تایبه تیش قادر شوّرش و میرزا که ریموکراتی و قادر حه مشین..... هند.

ئهم ژمارهیه چهند بابهتیکی لهخو گرتووه، له ههموویان گرنگتر سهروتاری دهرچوونهوهی "خهبات" و بهیاننامهیه کی گرنگی مهکتهبی سیاسی پارتی دیموکراتی کوردستان سهبارهت به بارودوخی عیراق و کوردستان و شورشهکهی. ههروهها ههوالی بهرهکانی شه و چالاکی پیشمهرگانه له سهرتاپای باشووری کوردستان.

#### سەرچاوەكان:

- (۱) حزبی پزگاری کورد: له زستانی ۱۹۶۰، له لایه نکومه لیّك پووناکبیری کورد دامه زراوه، دیارترینیان سالّج حهیده ری بووه، پوژنامه ی زمانحالیّان ناوی (پزگاری) بووه، بو زانیاریی زیاتر بروانه: مختارات من مذکرات صالح الحیدری، ط۲، مطبعة رنج، سلیمانیة، ۲۰۰۶، ص ۷۸ ۸۲.
- (۲) ئۆرگان، رۆژنامەى ناوەنىدى، زمانحال، رۆژنامەى سىياسى: ئامراز يان ھۆكارى پەيوەندىكردنە، يان بلاوكراوەيەكى ناوبەناوى تايبەتە، پارتىكى سىياسى، رىكخراوىك يان كۆمپانىيايەكى كاركردن دەرى دەكات. قاموس اطلس الموسوعى \_ انجليزى \_ عربى، ط۳، دار أكلس للنشر، الشركة الدولية للطباعة، الجيزة، ۲۰۰۵، ص ۸۸۸.
- (٣) علي عبدالله، تأريخ الحزب الديمقراطي الكردستاني العراق حتى انعقاد مؤتمر الثالث، (بـلا)، ١٩٦٨، ص ٣٤؛ عبدالستار طاهر شريف، الجمعيات والمنظمات والأحزاب الكردية في نصف قرن ١٩٠٨ ١٩٥٨، ط١، بغداد، ١٩٨٩، ص ١٥٣ ١٥٥٠.
- (٤) بروانه: جلال الطالباني، كردستان والحركة القومية الكردية، ط٢، دار الطليعة، بيروت، ١٨٧١، ص ١٩٧٨، ص
- (۰) د. کهمال مه زهه رئه حمه د، تیگه یشتنی راستی و شوینی له رفز ژنامه نووسیی کوردیدا، چاپخانه ی کوری زانیاری کورد، به غدا، ۱۹۷۸، ل ۲۲۶؛ ره فیق سال و عهدوللا زهنگه نه، رابه ری رفز ژنامه نووسیی کوردی ۱۸۹۸ ۱۹۹۰، "رفز ژنامه فانی"، ژماره (۱۱ ۱۲)، سالی ۲۰۰۳، ل ۲۰۱۹ .
- (٦) بۆ زانيارىي زياتر بروانە: زارى كرمانجى "گۆڤار"، رەواندز، ژمارە (٦)، كانوونى يەكەمى ١٩٢٦، لاپەرە ١٩٧، ھەروەھا وشەى (خەبات) لـه گۆڤـارى (رۆژى كورد) لـه شيعريّكدا بەسەرناوى (خوندن و خەبات) بـهكارهيّنراوه. بروانـه: جـهمال خەزنـهدار، (گۆڤـار)، (ئەسـتەمبۆل)، ژمـارە (١)، ١٩ حـوزەيرانى ١٩١٣، چ، المؤسسـة العراقيـة، بهغداد، ١٩٨١، ل٧٤.
- (۷) بۆ زانياريى زياتر بروانه: مام جهلال، خهبات له چييهوه هات و چۆن بوو به ئۆرگانى پارتى؟ و چۆن بەرپوه دەچوو؟، "خاك" (گۆڤار)، سليمانى، ژماره (٥٥)، سالى يېنجهم، ۱۰/ كانونى دووهم/۲۰۰۲، ل ٤ ٥.
- (۸) بۆ زانيارىى زياتر بروانە: نەوشىروان مستەفا ئەمىن، چەند لاپەرەيەك لـە مىنرووى رۆژنامەوانى كوردى ۱۹۳۸ – ۱۹۰۸، رۆژنامەوانى نهیننی، بـەرگى سـیده، بەشـى

- یه که م، ل ۲۳۰ ۲۳۱؛ روزنامه وانی نهیننی پارتی دیموکراتی کوردستان عیراق، ئاماده کردنی: سدیق ساله رهفیق ساله، سلیمانی، ۲۰۱۱، ل ۷ ۳٤۹.
- (۹) بۆ زانيارىيى زياتر بروانە: عەبدوللا زەنگەنە، دادگايىكردنى خەبات، ل ۳۳؛ رەڧىيق سالاخ ئەحمەد و عەبدوللا زەنگەنە، رابەرى رۆرۈنامەنووسىيى كوردى، "رۆرۈنامەڧانى" (گۆڧار)، (ھەولىد)، رەلىرە (۱۱ ۱۲)، سالىي ۲۰۰۳، ل ۱٤٠. لىدرەدا دەبىي ئامارە بەوە بكريت كە وەك عەبدوللا زەنگەنە دەلىيت: يەكەم رەلرەي (خەباتى كوردستان) لە ئادارى ۱۹۰۷ دەرچووبىت، بەلام لە سەرچاوەي دىكەدا ئامارە به (خەباتى كوردستان) كراوە كە لە كانوونى دووەمى ۱۹۰۷ دەرچووە و نەوشىيروان مستەڧاش ئامارەي پىي كىردووه، بروانه: د. جەڧىر عباس حميدي، التطورات والاتجاهات ئامارەي پىي ئامارەي يەند لاپەرەيەك لە مىدرووى رۆرۈنامەوانى كوردى ۱۹۸۸، بەرگى مستەڧا ئەمىن، چەند لاپەرەيەك لە مىدرووى رۆرۈنامەوانى كوردى ۱۹۳۸، بەرگى سىدىيە، بەشى يەكەم، سىلىمانى، ۲۰۲، ل ۲۰۲۰.
- (۱۰) بق زانياريى زياتر بروانه: عبدالستار طاهر شريف، الجمعيات والمنظمات والاحزاب الكردية في نصف قرن ۱۹۰۸ ۱۹۰۸، ط۱، ص ۱۹۰۸، ۱۸۷، ۱۸۷۰ كليّشهى ژمارهكانى (العدد ۳، السنة ۱، مايس ۱۹۰۷، العدد (٥)، السنة الاولى، شباط ۱۹۰۸). (۱۱) عبدالفتاح علي يحيى البوتاني، وثائق عن الحركة القومية الكوردية التحررية، اربيل، (۱۰)، ص ۱۰۰،
- (۱۲) نهوزاد عهلی ئه حمه د، ماموّستا ئیبراهیم ئه حمه د و پوّرژنامه ی خهبات، ۲۰۰۰، ل ۷۰. (۱۳) کلیّشه یه کی ئه و ژماره یه ی (خهبات) که له دهره وه چاپکراوه ته وه وه ک پاشکوّی بلاوکراوه ی (دیسان بارزانی) بلاوکراوه ته وه، له و سه رچاوه یه دا جاریّکی دیکه بلاوکراوه ته وه، بپوانه: پزگار نوری شاوه یس، (پزگاری) ثم (خهبات) لسان حال الحزب الدیمقراطی الکردستانی، ۱۹۶۱ ۱۹۹۸، من منشورات مؤسسة (برایه تی و خهبات) الصحافیة، مطبعة التربیة، اربیل، ۱۹۹۸، ص ۱۹۱۹؛ نهوزاد عهلی ئه حمه د، خهبات ئورگانی پارتی دیموکراتی کوردستان، ۱۹۹۸، ل ۲۱۹؛ ده بی ئاماژه به وه بکه م، که وا نه وزاد عهلی ئه حمه د یه که مین جار ئه و ژماره یه ی لای (شازین هیّرش) دوزیوه ته وه و له پوّرژنامه ی (کوردستانی نویّ) دا وتاریّکی به سه رناوی "چه ند زانیارییه ک سه باره ت به پوّرژنامه ی نه حمه د، چه ند زانیارییه ک سه باره ت به پوّرژنامه ی رپوژنامه ی شخمه د، چه ند زانیارییه ک سه باره ت به پوّرژنامه ی (خهبات)، "کوردستانی" (پوّرژنامه ی ماسته ره که م ئاگاداری ئه و زانیارییانه به داخه وه من له کاتی ئاماده کردنی نامه ی ماسته ره که م ئاگاداری ئه و زانیارییانه به داخه وه من له کاتی ئاماده کردنی نامه ی ماسته ره که م ئاگاداری ئه و زانیارییانه

نه بووم رۆژنامه که م لای کاك عهبدوللا زهنگه نه و بنکه ی ژین ده ستکه و ت و له نامه که مدا به کارم هینابوو. دیاره ئه م بابه ته دواتر مشتوم پی زوری به دوای خویدا هیناوه، له سه رلایه پی گوفاره کانی "روژنامه فووسان" و "روژنامه نووس" و "کوردستانی نوی" و دواتریش له دووتوی کتیبدا جاریکی دیکه کاك نه وزاد و تاره کانی بلاو کردوونه ته وه . بو زانیاریی زیاتر بروانه: نه وزاد عهلی ئه حمه د، روژنامه له کتیبدا، به رگی دووه م، چاپخانه ی روون، سلیمانی، ۲۰۰۹، ل ۱۱

(۱٤) رزگار نوری شاوهیس، (رزگاری) ثم (خهبات)  $\dots$ ، ص ٥٤ – ٥٥.

(۱۰) محهمه شاپهسندی: له سالّی ۱۹۲۰ له سابلاخ لهدایك بووه، شه شمی سه ره تایی ته واو كردووه، پاشان بووه ته نه ندام له كۆمهلهی (ژ. ك). له گۆڤاری "نیشتمان"ی كۆمهله دا پیتچنی كردووه، له گۆڤار و پۆژنامه كانی سه ردهمی كۆمار كاری كردووه و له دوای نهمانی كۆمهار له پۆژهه لاتی كوردستان گیرساوه ته وه. له زوربه ی پوژنامه كانی باشوری كوردستان كاری كردووه، شاره زایه كی بواری چاپهمه نی بووه، بر زانیاریی زیاتر بروانه: بیره وه رییه كانی محهمه د شاپه سندی، ئاماده كردنی: سدیق سالم، بنكه ی ژین، چاپخانه ی شقان، سلیّمانی، ۲۰۰۷.

(۱۹) بیرهوهرییهکانی محهمه دی شاپه سندی، ل ۵۰ وادیاره (خهبات) به نهیّنیش ههر له سهر زنجیره ئاشکراکه ی به رده وام بووه، به لام به (۲۹۵) ده ستی پیّکردووه ته وه بیّگومان ئه وه ش له ئاکامی به هه له دانانی زنجیره کانی بووه، ئه و جوّره هه لانه له میّژووی پوّژنامه گهریی کوردیدا پوویداوه، بو نموونه له پوّژنامه ی (التاَخی ۱۹۷۰)دا، ههروه ها له پوّژنامه ی (التاَخی ۱۹۷۰)دا، ههروه ها له پوّژنامه ی (خهبات)ی دوای نسبکوی شوّپشی ئه یلوولیش ههمان هه له پوویداوه، له کاتیّکدا ژماره (۷۲۰)ی ۱۹۷۳/۳/۱ دواژماره بووه، که چی به ژماره (۲۲۰) له ۱۹۷۱/۲۱۷ دهستی پیّکردووه ته وه و ژماره (۷۲۰)یش له ۱۹۷۱/۲۱۸دا بووه. بوّ زانیاریی زیاتر بروانه: عهبدوللا زهنگه نه، (ده بیّ پوژی ۲۹/۱/۲۹۷ نه به بووه. بوّ زانیاریی زیاتر بروانه: عهبدوللا زهنگه نه، (ده بیّ زیرژی ۱۹۹۱/۱۹۲۷ نه کاریگه نه، (ده بیّ زیرژی ۱۹۹۱/۱۹۲۷ نه یازاد عوبیّد سالّح، کاریگه ربی شوّپشی ئهیلوول له سهر پوّژنامه وانیی کوردی ۱۹۹۱ ۱۹۷۰ هه ولیّر، ۲۰۰۷، ل ۲۲ په راویّز.

(۱۷) شازین هیّرش، روونکردنه و ه یه که سهباره ت به ژماره (٤٦٥)ی روّژنامه ی خهبات، "روّژنامه نووس" (گوّقار)، (هه ولیّر)، ژماره (۱۳)، به هاری ۲۰۰۸، ل ۱٤۱.

(۱۸) ڕۆژنامەڤانى ژمارە (٤)، نيسانى ٢٠٠١، ل ١٢٢ – ١٢٨. محەمەدى شاپەسىندى، رۆژنامەڧى (خەبات)ى نەپنى لە شۆرشى ئەيلوولدا. (رۆژنامەڧووسان) (گوتار)،

سلێمانی، ژماره (۲) هاوینی ۲۰۰۲، ل ۲۱۰ – ۲۱۹؛ نهوزاد عهلی ئهحمه د، چه ند زانیارییه ک سهباره ت به پوّژنامه ی (خهبات)، پوّژنامه نووس، ژماره (۱۲)، پایزی ۲۰۰۷، ل ۷ – ۳۷؛ نهوزاد عهلی ئه حمه د، پوّژنامه له کتیبیّکدا، به رگی دووه م، ل ۲۰۰۷، - ۲۰ ع.

(١٩) قادر حەمەد مەحموود ناسراو به (قادر شۆرش). له سالى ١٩٢٤ له گوندى (قەراسىنجى سەروو)ى بنارى سەفىن لەدايك بووه. بە ھۆى ھەۋارى لە سالى ١٩٤١ بە مالهوه هاتوونهته ههولير. لهدواي دامهزراندني پارتي ديموكراتي كورد له تشريني په کهمی ۱۹۶۱ چووه ته ریزه کانی ئه و پارته . له دوای ۱۶ی تهممووزی ۱۹۵۸ بووه ته بەرپرسى كتنبخانەي شۆرش لە ھەولىر، كە سەر بە يارتى دىموكراتى كوردسىتان بـووه و هـهر لـهوهوهش نازنـاوی (شــۆرش)ی بهسـهردا دهبـری، کـه شــوینی به یه کگه یشتنی ئه ندامانی پارتی و نامه گزرینه وه و پوستی ئه و حیزبه بووه اله ۸/٥/٥/۸ دەبنته ينشمهرگه له هنزى سهفين، لهدواى رنككهوتننامهى ۱١ى ئادارى ۱۹۷۰ دەبنت بەرىرسى لېزنەى ناوچەى كۆپە و شەقلاوەى يارتى دىموكراتى كوردستان. له دواي نسكو له ۱۹۷۰/٤/۱۶ دهگهريتهوه عيراق. له دواي دامهزراندني بزووتنه وهی سۆسیالیستی کوردستان له ۱۹۷٦/٤/۷ چۆته ریزی ئهم ریک خراوه . له هاوینی ۱۹۷۹ دهبیّته وه پیشمه رگه و چهندین بهریرسیاریّتی له شویّنه جیاجیاکان دەبىنىخ. لە ۱۹۸۱/٥/۱۲ بەئەندامى سەركردايەتى ھەلبرتىردراوە و كراوە بە بەرپرسى لقی ههولیّر. له روّژی ۱۹۸۳/٦/۱۱، کوچی دوایی دهکات و له گورستانی ئیمام محهمهد له ههولیّر نیرژراوه. بق زانیاریی زیاتر بروانه: شاخهوان شورش، قادر شورش چل سال خهبات ....، ل ٧٦، ٣١، ٥٠ – ٥٣، ٨٥ –٧٢، ٩٤، ١٢١، ١٣٥، ١٥٠.

(۲۰) ئەو دەمە عەلى عەبدوللا لىپرىسراوى ھەولىر بووە، بروانە: شاخەوان شىۆرش، قادر شۆرش، قادر شۆرش چل سالا خەبات و تىكۆشان، چ۲، كوردىستان، ۲۰۰۱ — ۲۰۰۱، ل ٥١ پەراويرز. (۲۱) ئەو ھەۋالە شارەزايە مىرزا عەبدولكەرىمى بەرىنوەبەرى تەسىويەى ھەولىر بىووە، ھەروەك ئەحمەد بىكەس دەلىت: "رۆنىنويەكمان ھەبوو ماوەيەك لە مالى فاتم حەمەد مەحمود خوشىكى قادر شۆرشى داماننابوو، ھەرجارىك بلاوكراوەى پارتىمان بىق بهاتبايە ئەمانىدا بە خوالىخىرشىبوو مىرزا عەبدولكەرىم كە ئەوكات بەرىنوەبەرى تەسىويەى ھەولىر بىوو، ئەو لە دائىرەى خىزى بە نھىينى لە ستىنسىلى دەدا و دەيگەراندەوە بى قادر شىقرش، ئەويش بە ھاوكارى سەيد مەجىد لە مالى فاتم حەمەد مەحمود لە رۆنىيۆيان دەدا و پاشان بلاومان دەكىردەوه". بروانە: شاخەوان شىقرش، قادر شۆرش، چل سال خەبات...... ل ٥١ پەراويز. مىرزا عەبدولكەرىم لە

سالّی ۱۹۱۶ له شاری کوّیه له دایك بووه، سهره تایی له كوّیه و (دار العلوم)ی له به غدا ته واوکردووه و به نووسه ری زهبت (کاتب ضبط) له دادگای عیراق دامه زراوه. له شوینی جیاجیای عیراق و کوردستان کاری یی سییردراوه و گوازراوهتهوه ههولیر به همهان ناوونیشانی فهرمانبهری له ناوهراستی حهفتاکانی سهدهی رابردوو خانهنشین بووه. میرزا لهسالی ۱۹۳۹ چووهته ناو حزبی هیوا ، دوای دامهزراندنی كۆمەڭى (ژ. ك) ژيانەوەي كوردستان (١٩٤٢) لـه رۆژهـهلاتى كوردستان يەيوەندى لهگهل گرتوون، ههر که پارتی دیموکراتی کوردستانیش له ۱۹ ی ئابی ۱۹٤٦ دامهزرا، میرزا چووهته ریزی ئهم پارته و له کونگرهی سنیهمی پارتی که به نهننی له کــهرکووك لــه رۆژى ۱۹۰۳/۱/۲٦ بەســترا، ســهرلەبەرى بريارەكـانى كــۆنگرە و بهیاننامهی کوتایی به نهینی به شهو به ئامیری تاییی دادگای کهرکووك چاپ كردووه، كه خوّى لهويّ (كاتب زهبت) بووه. لهدواي شوّرشي ١٤ي تهممووزي ١٩٥٨ و دواتىر مۆلەتىدانى يارتى دىموكراتى كوردسىتان لىه ١٩٦٠/٢/٩ يارتى كۆنگرەى يننجهمي بهئاشكرا له بهغدا له روِّژاني  $Y - \Lambda$ ى مايسى ۱۹۹۰ بهستووه و ميرزا وهك ئەنىدامى كارا بەشىدارى كىردووە و لە ھەلبىۋاردنى دوارۆۋى كۆنگرەدا مىيرزا عەبدولكەرىم بە ئەندامى يەدەگى كۆمىتەى ناوەندى ھەڭبژىردراوە، مىرزا لـ هاوينى ۱۹۷۸ به نهخوشی كوچی دوایی كردووه و له كویه نیزراوه. كریم شارهزا، الموظف والاداري والمناضل الوطني مرزا عبدالكريم ١٩١٤ - ١٩٧٩، "التآخي" (جريدة)، بغداد، العدد (٤١١٥)، ٢٠٠٣/١١/١٢؛ عبدالستار طاهر شريف، تأريخ الحزب الثورى الكردستانى، منشورات شۆرشگێر (الثورى)، ط۲، بغداد، ۱۹۷۸، ص ۱٤۲. (٥٤) بـ ق زانیاریی زیاتر بروانه: مسعود محمد، میرزا حاجی کهریمی ئاسنگهر سهربازیکی بی ناو، "كاروان" (گۆڤار)، هەولێر، ژماره (٤٩)، تشريني يەكەم ١٩٨٦، ل ٢ – ١٤، ٩. (۲۲) خيراني قادر شورش ناوي (سولحييه محهمهد خدر) ه، وهك خوّى دهليّت: ئهندامي بهشى ئافرەتان بووە لەگەل چەندىن ئافرەتى دىكە يارتاپەتىيان كردووه، وەك گواستنهوهی چهك، ئاميری چاپ، نامه، بلاوكراوه و بهياننامهی حزب، مال گواستنهوه، .... هند. بق زانیاریی زیاتر بروانه: شاخهوان شورش، قادر شورش ....، ل ٥٠ – ١٥.

(۲۳) تەتەرى حيزب ئەو كەسەيە كە ئەركى ھێنان و بردن و دابەشكردنى نامە و پۆستە و بڵوكراوەكانى حيزبى لەئەستۆيە، تەتەرى حيـزب ئەوكاتە قـادر حەمشـين بوو، شاخەوان شۆرش، قادر شۆرش چل سال خەبات ..... ل 0 - 0 - 0، قادر حەمشـين لە سـالى 19۳9 لـە گوندى (دێمەكار)ى كەندێناوەى دەشىتى ھـەولێر لـەدايكبووە،

سەرەتا خويندنى ئايينى لە گوندەكەيان دەستىيكردووه و لەدواييدا لە قوتابخانە دەسىتى بە خويندن كردووه، لەگەل كاركردنى لەگەل باوكى لە شارى سامەراى عيراق لهگەل كريكارە كوردەكان لەوئ ھەسىتى كوردايەتى لا يەيدا دەبيت. لە كۆتايى یه نجا و سهره تای شه سته کان له شاری هه ولیر چووه ته ریزی یارتی دیموکراتی كوردستان. له يهكيني لاوان و قوتابياني كوردستان كارى كردووه، له يهنجاكاندا له رۆژنامەى (خەبات) كارى كردووه، لە سەرەتاى شۆرشى ئەيلوول تەتەرى (دىنامەرى) حيزب بووه له ههولير. له سالي ۱۹٦٤ ئەندامى ريكفراوى كريكاران بووه و ئەلقەي پهیوهندی نیوان لیژنهی ناوچهی ههولیر و ریکخراوهکان بووه به نهینی، پاشان بووهته ئەنىدامى لىژنىهى ناوچەي ھەولىر و سەرپەرشىتى رىكى دارىي كرىكارانى كىردووه، لـه كارى نهينيدا زور شارهزا بووه. لـهدواي ١١ى ئادارى ١٩٧٠، لـه سەندىكاى كريكاران كارى كردووه، تا بووەتە نوينەرى يەكىتى كريكارانى ھەولىر لـە یه کینتی گشتی کریکارانی عیراق له به غدا، که شورش هه لگیرساوه له سالی ۱۹۷۶ چووهته یال شورش و دواتریش له ۱۹۹/٥/۱۹ کوچی دوایی کردووه. بو زانیاریی زیاتر بروانه: محهمه د مه لا قادر، سه ربورده ی نهمران، چایخانه ی حاجی هاشم، هەولێر، ۲۰۱٤، ل ۳۰۷ – ۳۰۹. ؛ بق زانياريي زياتر بروانه: شاخەوان شىقرىش، قادر شۆرش – چل سال خەبات ..... ل ٥٢.

- (٢٤) شاخهوان شۆرش، قادر شۆرش چل سال خهبات ..... ل ٥١ ٥٠.
- (۲۰) شازین هیرش: پیشمه رگه ی دیرینی یه کیتی نیشتمانی کوردستان، شاعیر و نووسه ر، چهند به رهه میکی بلاو کردووه ته وه، له وانه: شورشی ئه یلوول له چهند به لگهنامه یه کی میرووییدا ۱۹۲۱ ۱۹۹۳، ۲۰۰۱، ۲۰۰۰ هند.
- (۲٦) بروانه: نهوزاد عهلی ئه حمه د، چهند زانیارییه ك سهباره ت به روّرثنامه ی (خهبات)، کوردستانی نوی"، ژماره (۲٤۰۹)، ۲۰۰۱/۳/۲۰ ل ۹.
- (۲۷) عومه ر شیخ مووس: له سالّی ۱۹۶۲ له عامودا له پوّژئاوای کوردستان لهدایك بووه، خوینندنی دکتورای له سالّی ۱۹۷۳ له سوید تهواو کردووه، دهستهی دامه زریّنه ری (ی. ن. ك) بووه، ئینسکلوّپیدیای یه کیّتی نیشتمانی کوردستان، سهرپه رشتیاری گشتی فه رید ئه سه سه رد، چ۲، له بلاوکراوه کانی ئه کادیمیای هو شیاری و پیگهیاندنی کادیران، سلیّمانی، ۲۰۱۶، ل ۲۸۱ ۲۸۲.
- (۲۸) نەوزاد عەلى ئەحمەد، خەبات، ..... ل ۱۶. (ھەر لىدرەدا ئامارە بە بۆچوونىكى ھەللەي خىزم دەكمەم كەلە (ل ٣٦ پ) ماستەرنامەكەمدا (كارىگەرىي شۆرشىي ئەيلوول) ئامارەم يىكىردووە، يىچەوانەيە، كەوا يىدىم وابوو ئەوەي لەدەرەوە

چاپکراوه له ناوهوه چاپکراوه، به لام راستییه که ئهوهیه که له و سهرچاوهیه دا ئاماژه ی یپکراوه، بروانه: نهوزاد عهلی ئه حمه د، خهبات....، ل ۲۵، ۳۵.

(٢٩) شاخەوان شۆرش، قادر شۆرش چل سال خەبات ....،، ل ٥٠ – ٥٠.

(۳۰) بەداخەوە ويراى ھەولى زۆر نەتوانرا زانيارى لەبارەى ھەموويان دەست بخەين. ئەحمەد ھەمەد فەقى ھەرشەمى ناسىراو بە (ئەحمەد بىكەس) لە سالى ١٩٣٠ لە گوندی گردهرهشه لهدایك بووه. له حوجره خويندوویهتی. له سالمی ۱۹٤٤ هاتووهته هەولىدر و بە هۆى جموجۆلى سىاسى لە سالانى چلەكانەوە ھەسىتى كوردايەتى لا چه که ره ی کردووه . له سالی ۱۹٤۸ بووه ته سه رباز و نیردراوه بن فه له ستین تا سالی ١٩٥١ گەراوەتەوە، چووەتە قوتابخانەى ئىدواران ياشان بى قوتابخانەى (أربيل الاولى). له سالّى ١٩٥٣ چووهته ريزى يارتى ديموكراتى كوردستان. لـه سالّى ١٩٥٥ دەبنته ئەندامى ناوچەى ھەولىدى پارتى و بەرپرسى كاسبكاران بووه. لە سالى ۱۹۵۷ چووهته دهربهندیخان بق کارکردن و لهویش دهوری زوّر دیاری بینیوه و بوّ یه که م جار ریک خستنی یارتی له وی دروست کردووه و به شداری شورشی ئه پلوولی كردووه، ههر له ناوچهى سليمانى تا له كۆتايى ئادارى ١٩٦٢ گوازراوهتهوه لقى دووی پارتی له ههولیر. له کوتایی مانگی نیسانی ۱۹۹۲ بووهته لیپرسراوی لیژنهی ناوچەي يارتى لە شەقلاوە. لە سالى ٢٠٠٦ لە ھەولىر كۆچى دوايى كردووه. بۆ زانياريي زياتر بروانه: ئەحمەد حەمەد فەقى (ئەحمەد بېكەس)، كوردايەتى --بیرهوه ری و خه باتی سیاسی ۱۹۳۰ - ۲۰۰۱، هه ولیّر (ده ستنووس)، ل - ۸۸. (ئەم دەستنووسە لە د. جەمشىد حەيدەرى وەرگىراوە، سوياسى دەكەين).

(٣١) خهبات، ٤٦٥، نيسان ١٩٦٢، ص ١.

(٣٢) نفس المصدر ، ص ١- ٢.

(٣٣) نفس المصدر ، ص ٢ – ٤.

نفس المصدر ، ص  $\delta$  – ه.

(٣٥) نفس المصدر ، ص ٦.

(٣٦) نفس المصدر ، ص ٦.

(٣٧) بۆ زانيارىي زياتر بروانه: دەقى بەياننامەكە، خەبات (٤٦٥)، اوائل نيسان ١٩٦٢.

(٣٨) بق زانياري زياتر بروانه: المصدر السابق، ص ٩ – ١٤.

(٣٩) نفس المصدر، ص ١٢ – ١٤.

(٤٠) نهوزاد عهلى ئه حمه د، خهبات، ..... ل ٣٩ - ٥٢.

(٤١) ههمان سهرچاوه، ل ٥٢ – ٦٢.



غبيادة" ضنف بان" الى التصدير لتواصلة تصالبهما صند الاسلنمار والدائداتينية. وفي حبيسته التصدير بالدسدا المنظ بالسلم بسن احسان الانقوال القهوسية للشعب الكردي

النهيس حدد بالداختير بالرا النسبور عن مدان الضبحاط الوقيدة فتصيره عن عديد حدد عنه كالحة حالتواصل الدا" م رسانتها الوقيدة والدينة الذوائل والنوبة ولتكن تنا كانب تراصيا بنير الطبريق لتناصلي كرد حتان وصاهبرهما العقيسيرة في ميرها المشتد السند بدوائير و بدوالمرد والتعمير الرائني الجلد في و معوم الرستاق لاجفرا في يضمن للتعجيد . عهدت بدالدرد والذرد و بدع الاشاب المتحدد والدينية كل العلول والعراضات وقاطة والهودة .

تعرد ضد بات للراصل مملّ لوا الأهدو الصادقة بين التسبين العرق والكردى، لوا كالعهدا البشقرك فسند الاستمار والدكاتين والاستقباد والاستعلال + لتنصح مؤامرات ومسائيرالستعري و خنطاط قامم المسبسكا في قامده در نسبه يُنسب المناسبي بن الباء الشمينائي عطوة بيسيار الكار مهودية تنعينا الكردي ووطنسسسا كرد سنان وقدت حقولما النهيد .

شبه سد بات لتراسل المسال من اعلى الدر مراطا وابها فتركلا تقيل التي اطبالها فاسوعلانا لرفة الشعبه وتقريعات المديدة توغيب و بين اعبل العبال العراب ولا يضاع الاستقالية والعكام العبادرة بعيسي السيونين السامين والا مراب وليصدي الوقيية ، بين اجبل انهياه المكم الدكانون الغردي واطبلاق العزما ته بد الديها الفي الداب والدال ولى الا بدين عربة تاليف الاحراب بعيم الا الراب الوطنية لعاربة تقاطها السياسي في حصيح المباركة المجيورية ، وبيان مراب النسم والتعافية والاجتماع التقاهم والاصراب وصورة لها الراي والتعبيم والاكار السامات الدابات المنابعة الداباتيات .

وساسيده و احسد داد دري من العسرون ان دويد الى الأده مان يحيض العقائق عن سيدا فتها بهيا :

يدام الراى الدار الدار الدارى بديدا با ادري كه بالدا في عدمات للمركة الوطنية والديمة الحد في العربية الأره بده
يكرف الرا ما حيث الداران براب الدست و عربية بالدها الوطنية ضد الاستعمار وسوأمرات و إدايل خاف سنتسبو
يوطاع فام الدكانون في سبل حيات الاستقال الوطني والديمة المنة والسلام منا الكميها اصترام وقد يرا الاوسياط الوطنية
من دورة والدين الدارة والدين المرب المهدة تعليم والديمة الاستمارة في في طاله المفسوة مصالين
النصب و يساست الدارة الله بدارات وتمان التسيالكردي الفهيسة وسيق تدينا الكردي و في الأوجاع المساطط
سبعي عمم فاسم للمعادي المرادة وتلف سياستة الادمامية وسيق تدينا الكردي و في الوجاع المساطط
الرائية في وارد الدناع مرازات وتم إدبارة جويسة الاندارات النها باسم المساكري المسام و وقع بعدسات المنادية والادمام وقع بعدسات المام المسام و وقع بعدسات



#### ملخص البحث

اصدر الحزب الديمقراطي الكردستاني مع بداية تأسيسه جريدته المركزية باسم (رزگارى) وقد استمرت في الصدور حتى عام ١٩٥٦ بعدها حلت (خهباتى كوردستان) مكانها، وبعد ثورة ١٤ تموز ١٩٥٨ وبالتحديد في ٤ نيسان ١٩٥٩ صدرت الجريدة المركزية للحزب الديمقراطي الكردستاني باسم (خهبات) بصورة علنية واستمرت حتى ٢٨ آذار ١٩٦١.

مع اندلاع ثورة ايلول عام ١٩٦١، دخلت (خهبات) معترك النضال السري وعاودت الصدور وبالعدد (٤٦٥ اوائل نيسان ١٩٦٢)، وبعد العثور على هذا العدد النادر، حدث جدل ومناقشات بين المعنيين حول مكان صدوره بعضهم قال انه صدر في السليمانية بينما قال آخرون قالوا انه صدر في بغداد، والحقيقة انه صدر في اربيل بـ (١٤) صفحة وبطبعة بسيطة جداً وبتصميم ابسط وكانت لمجموعة كوادر الحزب الديمقراطي الكردستاني في اربيل دور فعال في طبعه ونشره، وبالاخص ميرزا عبدالكريم افندي، قادر شورش وقادر حمشين.... وآخرون. وقد تم تحقيق ذلك بالاعتماد على مذكرات قادر شورش والذي شارك مع عائلته في هذا العمل...

تضمن هذا العدد مجموعة مواضيع، اهمها الافتتاحية حول عودة صدور (خهبات) ونداء هام من المكتب السياسي للحزب الديمقراطي الكردستاني حول اوضاع العراق وكوردستان وثورتها، وكذلك اخبار جبهات القتال وفعاليات البيشمهرگه، في جنوب كوردستان والعراق.

#### **Abstract**

The Kurdistan Democratic Party (KDP) like other political parties has established its newspaper under the name (Rezgari). This newspaper had continued on publishing until 1956. Thereafter, it changed its name to (Khabaiti Kurdistan) right after the end of the Iraqi revolution on 14<sup>th</sup> July 1958. Then, the newspaper again changed its name to (Khabat) on 4<sup>th</sup> April, 1959, and publicly published until March 1961.

Therefore, the newspaper was secretly published during the rising of Kurdish revolution known as (Aylul) in 1961 and edited its issue (465) after ceasing for one year. This edition(issue) made a controversial discussion among Kurdish intellectuals who predicted that it should have been published in Baghdad and Suleimaniyah provinces, but the truth was this issue (465) was published in a very simple quality and design in (14) pages in Erbil province.

It is better to say that there were some KDP members as such Qadir Shorsh, Mirza Karim Fandi and Qadir Hamashin...etc who played a major role in publishing this issue.

The issue (465) of the newspaper contained several crucial topics among them the editorial which dealt with the republishing of Khabat, along with a very important declaration by KDP's Political Bureaus regarding the political situation of Kurdistan and Iraq, including the latest updates of Peshmarga's (Kurdish Fighters) progressions in war zones.

## غەنى بلوريان ژبان و تېكۆشانى سياسى (١٩٢٤–٢٠١١)

(ليكۆلينەوەيەكى ميْرُووبييە)

د. هۆشمەند عەلى مەحمود
م. ئىسماعىل عەبدولارەحمان سەعىد
بەشى مىتروو- فاكەلتى پەروەردەزانكۆي كۆپە

### پيشهكى:

غەنى بلوريان كەسايەتى ديارى سياسيى كوردى رۆژهەلاتى كوردستانە، كە لەماوەى نێوان ساللەكانى سەرەتاى دەيەى چلەكان تا سەرەتاى دەيەى نەوەدى سەدەى رابردوو بۆ ماوەى پتر لە نيو سەدە خەباتكارو چالاكى سياسى بووەو لەم ماوەيەشىدا بەھۆى تێكۆشان بۆ بەدىھێنانى ئامانجە سياسىيەكانى سەرجەم بيستو پێنج سالى تەمەنى لە زيندانەكانى حكومەتى پەھلەوى و پـتر لـە بيست سالى لە تاراوگە بەسەربردووه.

ژیانی سیاسیی ناوبراو بههۆی ئاویّتهبوونی بهههورازو نشیّوی دونیای سیاسییه وه و ههلویّسته سیاسییهکانی، بواری بو راوبوّچوونی جیاوازو مشتوم لهنیّو لیّکوّلهراندا فهراههم کردووه، بهتایبهتی نهیارانی سیاسیی ئه و بهشیّوهیه کی یه کلایه و تاك رههه ندی ژیانی سیاسییان ههلسه نگاندووه و ته نیا لایه نی سهرنه کهوتنه سیاسییهکانی ئهویان بهرجهسته کردوّتهوه و لهم سونگهیهوه هیّلایکی رهشیان بهسهر ههموو ژیانی سیاسیی ئهودا کیّشاوه، ههر بوّیه لهم لیّکوّلینه وهیه دا ههولّده دریّ لهسهر بنهمای ریّبازی زانستی میّروویی ئاور له ویّستگهکانی ژیانی سیاسیی غهنی بلوریان بدریّته وه و بهشیّوه یه کی واقعبینانه ویستگهکانی ژیانی سیاسیی غهنی بلوریان بدریّته وه و بهشیّوه یه کی واقعبینانه بریتین هم له بیره وهرییهکانی بلوریان به ناونیشانی (ئالهکوّك) و کتیّبهکهی برایم فهرشی: سهده ی کاره سات، که گفتوگویه لهگه ل بلوریان و ههردوو کتیّب تاییه تن به سهده ی کاره سات، که گفتوگویه لهگه ل بلوریان و ههردوو کتیّب تاییه تن به

میّــژووی ژیــانو تیٚکوشــانی سیاســی بلوریــانو لــهرووی گیٚرانــهوهی رووداوه میّـرژوویییهکاندا ویّرای ههندیّك که مو کوریی زانستی، به لام گرنگی و بایه خی زوریان ههبو و بو تویّژینه وه که مان. بیّجگه له وانه ش، کتیّبه کانی: د. یاسین سهرده شتی، به تایبه تی (هه لویّستی حزبی توده له حاست کیشه ی نه ته وایه تی گه لی کورد له به تایبه تی (هه لویّستی حزبی توده له حاست کیشه ی نه ته وایه تی گه لی کورد له نیّـران)، م.س. لازاریّـف و ئـهوانی تــر (میّــژووی کوردســتان)، کــریس کوچـیّرا (بزووتنه و هی کورد و هیوای سه ربه خوّیی)، عهبدولره حمان قاسملو و (چل سال خـه بات لـه پیّناوی ئـازادی)، که ریمی حیسامی (له بیره و هرییه کانم)، جـه لیل گــادانی (بانه بیّتــه دروّی پــاش مــردوو)، عهبــدوللا حهســهن زاده (نیــو ســه ده تیکوشان) و هـهروه ها چهند ژماره یـه ك لـه گوڤـاری گـزینگو هـاوارو سهرچـاوه ی جوّراو جوّری دیکه له م تویّژینه و هیه دا سوودی زوّریان لیّوه رگیراوه.

ئەم توپزینەوەپە بەناونىشانى (غەنى بلوريان، زيانو تېكۆشانى سياسى ۲۰۱۱–۱۹۲٤)، سنى بەشى سەرەكى لەخۆ دەگرىنتو ھەر بەشىنكىش بۆسەر ھەند تەوەرىك دابەشكراوه . بەشى يەكەم بۆ يىگەيشتن و تىكۆشانى سىاسىيى ئەو تا رووخانی کوماری کوردستان له سالانی ۱۹۲۶–۱۹۶۷ دیاری کراوهو بهسه رستی تەوەر دابەشكراوە: تەوەرى يەكەم باس لە يېگەيشتنو قۆناغەكانى خويندنى كراوه . له تهوهري دووهمدا تنكوشاني ئهومان له سازماني جهواناني كورد (۱۹٤۲–۱۹۶۳) خستۆتەروو. تەوەرى سىخ يەمىش تايبەتكراوە بە ئەندامبوون و تیکوشانی سیاسی له کومه له ی زیانه وهی کورد (ژ.ك) و حیزبی دیموکراتی کوردستان (حدك) له سالانی ۱۹٤٤-۱۹٤٧دا.بهشی دووهمی توپّژینهوهکه تەرخانكراوە بق تىكۆشانى سىاسىي بلوريان لەنتوان سالانى ١٩٤٨-١٩٧٨و لەدوو تەوەرى جيادا رۆڭى ئەو لەدامەزراندنەوەى حيزبى دىموكراتى كوردستان (حدك) لە سالانی (۱۹٤۸–۱۹۰۸)، ههروهها قوناغی زیانی زیندانی سیاسی (له پایزی ۱۹۰۸ تا يايزي ١٩٧٨) باسايان ليوه كراوه . به شاعى ساخ يه مو كوتاييش بريتييه له تنكوشاني سياسي لهنيوان سالاني (١٩٧٩-٢٠١١) و بق دوو تهوهر دابهشكراوه، لەتەرەرى يەكەمدا باس لە گەرانەرەى ئەر بۆ كوردستان وبەشدارى لەبزورتنەرەى ئازادیخوازی کوردستاندا (۱۹۷۹–۱۹۸۶) کراوه و تهوهری دووهمیش بق دوا ويِستگهكاني ژياني سياسي بلوريانو قوناغي تاراوگه لهسالاني ١٩٨٤-٢٠١١ تەرخانكراوه.

## بەشى يەكەم:

ييْگەيشتنى و تيْكۆشانى سياسى تا رووخانى كۆمارى كوردستان ( ١٩٢٤–١٩٤٧ ):

#### يەكەم: ينگەيشتنى و قۆناغەكانى خويندنى:

ناوی غهنی کوری قادر و پاشناوی بلوریانه، سالّی ۱۹۲۶ لهبنه ماله یه کی ده ولّه مهند، لهگه ره کی ئه رمه نیانی شاری مه هاباد له دایك بووه (۱). باوکی بلوریان یه کیّك بووه له ده ولّه مهنده کانی ناوچه ی موکریان، ئه ندامی ئه نجومه نی شاری مه هاباد بووه، که به دوای هاتنی سوپای سوّقیه تو پاشه کشه ی داموده زگا حکومییه کانی ئیران له و شاره دا دامه زرابو و (۱).

خیزانی ناوی (مهرزه)یه، لههاوینی ۱۹۰۳دا مارهی کردووه، به لام بههوّی کوده تای ۲۱ی نابی ۱۹۰۳و رووخانی حکومه تی مصدق، چوونه نیّو ژیانی سیاسیی ته واو نهیّنی، بلوریان بو ماوه ی پینج سال له دهستگیرانه کهی دابراوه و پاشان له ۱۹۰۸دا زهماوه ندی هاوسه رگیرییان ئه نجامداوه (۲). ههروه ها خیزانه کهی ههر لهسه ره تای ژیانی هاوسه ری لهگه ل بلوریان دووچاری ئازاری دهروونی و ناخوشی زوّر بووه، ئه وکاته ی بلوریان له زینداندا بووه، دووکچه دووانه کهی به باوه کانی (نه شمیل و هیروّ) له سالی ۱۹۰۹دا له دایك بوون (۱).

قۆناغەكانى خويندنى سەرەتايى و ناوەندى لە شارى مەھابادو، دواناوەندى لە مەھابادو تاران خويندووه (٥٠). كاتيك كە لە شارى مەھاباد قوتابى بووە لە "دەبىرستانى پەھلەوى"، لەرىيى خويندنەوەى (گۆڤارى گەلاوينژ)، كە لە سالى ١٩٣٨ لەشارى بەغىدا دەردەچوو، لەرىگەى ئەو كەسانەى كە لە مەھابادو دەوروبەرى لەناوچەكانى رۆژھەلاتى كوردستان دەچوون بۆ عيراقو دەگەرانەوە، لەگەل خۆياندا ئەو گۆڤارەشيان دەبردەوە ناوخۆى ئيران. لەو سەردەمەدا بوو كە بلوريان لەگەل ئەو گۆڤارەدا ئاشنا بووەو فيرى خويندنەوەو نووسينى كوردى بووه بەھەموو شيوەيەك بە زمانى كوردى خويندن ياساغ بوو.

پاشان سالی ۱۹٤٥ بۆ دریدژهدان بهخویندن چوویته شاری تارانو له ادانشسرای مقدماتی" دهستی کردووه به خویندن (۱۷۰۰) ههرچهنده لهسهرهتادا باوکی نارازی بووه له چوونی بۆ خویندن له تاران، به لام دواتر لهریی (قازی

محه مه د ۱۹۰۰–۱۹۶۷) قسمه ی له گه لا کیراوه و نه ویش په زامه نیدی ده ربپیوه کوپه که ی له تاران بخوینیت، که بلوریان به لیّنی به باوکی دابوو له وی له قوتابخانه ی "کالج" واته "ده بیرستانی ئه لبورز" خوّی ناوونوس بکات و بخویّنیت، به لام به لاّینه که ی باوکی شکاندووه و له "دانشسرای مقدماتی" ده ستی کردووه به خویّندن. ئاشنایه تیشی له گه لا "عه بدول په حمانی قاسملوو" په یداکردووه، هه رله و ماوه یه شدا به یه که و هسه ردانی (ئیحسان نوری پاشا ۱۸۹۳–۱۹۷۹) یان کردووه (۸).

بلوریان لهتاران زوّر نهمایه وه و له خویندنی ئه وی دوورکه و ته و نکه له سه ر نه رمانی قازی محه مه د له (۱۱ی کانونی یه که می ۱۹۶۵) گه پایه وه بو مههاباد به مهه به ستی ناردنی بو خویندنی سه ربازی له باکوّی سوّفیه ت<sup>(۴)</sup>. بویه دوای ماوه یه ک له چاوه پوانی له لایه ن ریّبه رانی حدکاو کوّماری کوردستان له سالّی ۱۹۶۲ بو خولی ئه فسه ری و خویندنی سه ربازی له گه لا ده سته یه ک خویندکاری دیکه رموانه ی زانکوّی ئه فسه ری باکوّ له ئازه ربایجانی سوّفیه تکرا<sup>(۱۱)</sup>. به شی زوّری ئه وانه شی ناردران کو په ده ولّه مه ندو کو پی ده ره به گه کان بوون (۱۱). به لام له گه لا ئه وه شدا هه ندیکیان له کو په هه ژاره کان بوون، وه ک: (که ریمی وه هابی په رویزان، مسته فا شلماشی، سولّتان وه ته میشی، حه مید خسروی، محه مه د داودی، عه زیز فه رهادی، ره حمان گه رمیانی)، که خه لکی شاری مه ها باد و کو پی کاسبکاران و بازرگانان بوون (۱۲). ناردنی بلوریانیش هه رله خوّوه نه بووه، له لایه ک کو په دوله مه ندیوو، له لایه کی تریشه و هه رله ته مه نی زوویی لاوییه و تیکه لابه کاری سیاسی بووبوو.

## دووهم: تَيْكوْشاني له سازماني جهواناني كورد (١٩٤٢–١٩٤٣):

 رووناکبیرانی کورد هیّنایه کایه وه تا له و بارودوّخه دا بره و به خه باتی سیاسی و ریّکخراوه یی بده ن، به جوّریّك له نیّوان سالآنی ۱۹۶۱–۱۹۶۳ شاری مه هاباد بو و به ناوه ندی گهشه سه ندنی هه ستی کوردایه تی و جوّشدانی خه بات بیّ به دیهیّنانی خواست و داواکارییه نه ته وه یییه کانی کورد (۱۹۰۰). ئه م بارودوّخه ش کاریگه ری گه وردی له سه رویّستگه ی ژیانی سیاسی بلوریان دانا و له و قوّناغه و ه تیکوّشانی سیاسی ده ستینیکرد.

له پاستیدا بلوریان به رله وه ی تیکه لا به کاری سیاسی بینت، له ژیر کاریگه ری چه ند که سایه تییه کی دیارو ساده ی ئه و سه رده م ئاشنایه تی له گه لا میشروی نه ته وه ی کورد و پابردوو خه باتی سیاسیی کورد په یداکردووه وه ک خوی ده لینت: "مینه ی ئه حمه دی زهینه بی به ناوبانگ بوو، کورد یکی زوّر ساکارو له هه مان کاتدا کورد په روه ر بوو زوّر درژی پرژیمی ئیران بوو، به شیوه ی ساکاری خوّی چ حالی نه بوو له سیاست، به لام به هوّی ئه وه ی هه ستی کوردایه تی هه بوو، درژی ئه و پرژیم حکومه ته بوو ... وه کو گیرانه وه باسی سه رکرده کانی کوردو شوپشو پاپه پینه کانی کوردی بوّ ده گیرانه وه باسی سه رکرده کانی کوردو شوپشو نه تیکه لی کوردی بو ده گیراه وه ... منیک گه نج که به هیچ شیوه یه نه تیکه لی کاری سیاسی، نه مه سه له ی میللی (نه ته وایه تی) بووم، نه ئاگام له میژووی میلله ته که م بوو، هیچ شتیکم نه ده زانی ئه و مروقه ئه و شتانه ی بوم، نه میدایه تی ده کردو ئه وه منی ده خسته ژیر کاریگه ری و په روشییه وه ، به جوّر یک که هیدایه تی ده کردم بو پیبازی فیکریکی دیاریکراوی میللی، بی نه وه ی نه و برانی یان بی ده کرد م بو پیبازی فیکریکی دیاریکراوی میللی، بی نه وه ی نه و برانی یان بی نه وه ی من خوّم هه ست بکه م وه کو داستانیک نه و شتانه ی بومن ده گیرایه وه "۱۵۱۱".

سهرهتای کاری سیاسیی بلوریان دهگهریّته وه تهمه نی هه ژده سالی، ئه وکاته ی تیکوشانی سیاسی له ریزه کانی سازمانی جه وانانی کورد له سالی ۱۹۶۲دا ده ست پیکردووه، ئاشنابوونی به رووداوه میّژوویییه کانی کورد هه رله سه ده ی بیسته م تا سهرده می خوّی، هه روه ها خویّندنه وه ی گوفّاری گه لاویّژ، روّژنامه ی (ریّیا تازه)، که له لایه ن کورده کانی ئه رمه نستانی سوّقیه ت به پیتی لاتینی روسی ده رده چوو<sup>(۱۵)</sup>، ئه ویان هانداوه تیّکه لا به کاری سیاسی به پیت و له گه لا ژماره یه که اوریّی "سازمانی جه وانانی کورد" له مه هاباد دایمه زریّنن (۲۰). واته ئه وکاته ی که خویّند کاری ئاماده یی بووه له "ده بیرستانی دایمه زریّنن (۲۰).

يەھلەوى" شارى مەھاباد، لەرنى ئەفسەرانى سىوپاى سىۆڤيەت رۆژنامەي كوردى ریپا تازه "ی یی گهیشتووهو دوای خویندنهوهی بابهتهکانی ئهو روزنامهیه زانيارى وەرگرتووە لەسەر "سازمانى جەوانانى حيزىي كۆمۆنىسىتى سۆۋىيەت"، ئەوەش سەرىجى ئەوى لە دامەزراندنى رىكخراوىكى ھاوشىيوەى ئەوان بۆ لاوانى کورد راکیشاوه و بیروکهی دروستکردنی "سازمانی جهوانانی کورد"ی له لا گه لاله دەبنت و هەولله كانى بق دامەزرانىدنى وەها رىكخراونىك لەگەل چەند هاورىيەكى دىكەى دەخاتەگەر(۱۷۷) لەم بارەشەوە بلوريان دەڭتىت: "بۆ گەيشىتى بەو مەبەسىتە بانگەوازىكم دەركرد، بەكورتى دەقەكەي بەمجۆرە بوو: لاوان لەھەموو ولاتانى جيهاندا ريكخراوي تاييهت بهخويان ههيه، ئيمهي لاوي كورديش بو ئهوهي بتوانين دەنگى نەتەرەكەمان بى گەيشىتن بە مافى رەواى بەرز بكەينەرە، يىويسىتە سازمانيك دامهزرينين. بق ئهم مهبهسته داوا له گشت لاواني ولات دهكهم بق دامەزراندنى رېكخراويكى ئەوتى بەھانامەوە بىن" (۱۱۸). بەلام جەلىل گادانى ئەمە رەت دەكاتەوەو دەلىّ: "لەسەر ئەو بروايە نىم كە ئەوكات بەر لە يىكھاتنى ژ.ك (بلوريان) سازمانی جـهوانانی پێـك هێنابـێو ئـهم هێـزو رێكخسـتنهیان سازکردبی "(۱۹) به لام پیچهوانهی ئهمه، حاجی عهبدوللای قازی له بیرهوهرییه کانیدا نووسیویّتی: "غهنی بلوریان که ئینسانیّکی هه لسوور و ئازابوو، بوو به بهریرسی ئیتحادییهی جهوانان "(۲۰) .

دوای پاگهیاندنی دامهزراندنی سازمانی جهوانانی کورد له سالی ۱۹۶۲دا، کۆمهلاّک له لاوانی شاری مههاباد له کوّبوونهوهیهکدا، که له باغی "میکائیل" له بناری "ئهشکهوتی نورهدینی" بهستراوه، دهستهی به پیّوهبهریان بو کاروباری پیّکخراوهکه دیاری کردووه، که بریتی بوون له: "بلوریان عهلی مهولهوی ته حمهدی سالّحیان قادری مه حمود زاده و عهزیزی فهرهادی"، چونکه بلوریان پوّلیی سهرهکی ههبووه له دامهزراندنی، کیراوه به بهرپرسی یهکهمی ریّکخراوهکه (۲۱).

سازمانی جەوانانی كورد يانەيەكی لە شاری مەھاباد بۆ كۆبوونـەوەو چالاكی كردبۆوه، گرنگييان بەلايەنی خۆ پـەروەردەكردنی رۆشـنبیریو روونـاكبیری داوەو گۆڤاری "نیشتمان" و رۆژنامەی "ژین" و گۆڤاری "گەلاویٚژ" یان خویٚندوٚتـەوه (۲۲).

رۆژانى هەينىش لە باغى مىكائىل شىعرى شاعىران: فايەق بىكەس، قانع، حاجى قادرى كۆيىو مەلاى كۆييان خويندۆتەوه (۲۲). ھەرچەندە بلوريانو ھاورىكانى لەكاتى دامەزراندنى رىكخراوى لاوانى كورددا، ئەزموونى كارى سىاسىيو رىكخراوەيىيان نەبوو، تەنانەت بىئەوەى لەمەسەلەى ئايدىۆلۆژى تىبگەن، لەپالا وينەكانى: (شىخ عەبدولقادر، شىخ سەعىدو شىخ مەحمود)، وينەكانى (لىنىن، سىتالىنو ماركس)ىشىيان ھەلواسىيوه (۲۲)، بەلام دواتىرو لەتىكۆشانى سىاسىيى بەردەوامىدا گەشمەيان بەتواناو لىلهاتوويى خۆيانداوەو لەقۆناغەكانى دواتىرى جوولانەوەى ئازادىخوازى كوردستاندا، بوون بەكەسايەتى سىاسىي دەستەبرىرى خۆيان.

جیی باسه میرژووی سازمانی جهوانانی کوردو رؤلی بلوریان و هاوریکانی لهو ريكخراوهدا، لهزوربهى سهرچاوه ميروويييهكاندا يشتگوي خراوهو كاتيك باس له میّرووی ریّکخراوی لاوان له روّرهه لاتی کوردستان دهکهن، راسته وخوّ باس له یه کیتی لاوانی حیزیی دیموکرات له سالی ۱۹٤٥ دهکهن، بی ته وهی ناماژه به بوونی سازمانی جهوانانی کورد درابیت وهکو ریکخراویکی لاوان، که میژووهکهی دهگەریتەوه بۆ پیشترو پاشانیش بووه به بناغهی دامهزراندنی ریکخراوی لاوانی حیزیی دیموکرات له دواتردا. تهنانهت گادانی که لاویکی ئه و سهردهمی نیّو رووداوهکان بووه جهخت له دامهزراندنی ریکخراوی لاوان دهکاتهوه لهماوهی كۆمـارى كوردسـتان ١٩٤٦و نووسـيونتى: "ئـەوەى بـەريرسو دامەزرننـەرى يهكيه تيى لاواني كوردستان بووه، ميرزا عهلى خوسرهوى بووه...، بەلەبەرچاوگرتنى ئەوەى كە پېشەوا قازى بوونى شتېكى ئاواى بۆ كوردستانى ئەو رۆژەى ھەروەك بوونى يەكيەتىي ژنانو زۆر ئۆرگانى دىكە بەيپويست زانيوە، ف رمانی کردووه یه کیه تیی لاوان ریک خری که ئۆرگانیکی زور کارامه و لیهاتوو بـووهو عـهلى خوسـرهويش فهرمانهكـهى بـهريوهبردووهو زؤر چـاكيش پيدى راگەيشتووە "(۲۰) كەچى دواى زياتر لـه حـهفتا سـال لـه رووداوەكانى رۆژهـهلاتى کوردستاندا، یه کیتی لاوانی دیموکراتی کوردستان ئه سال (۲۰۱۰) له بهیاننامهیه کدا رایانگهیاند که میر روی دامهزراندنیان دهگهریته وه برق میر روی دامەزرانىدنى سازمانى جەوانانى كورد لەسالى ١٩٤٢ نىەك سالى ١٩٤٥(٢٦). ههرچهنده به لگهی میّژوویی تهواومان بهردهست نییه بو یه کلایی کردنه وهی ئه و باسه، به لام به وردبوونه وه له رووداوه کانی روّژهه لاتی کوردستان و دامه زراندنی کومه له ی (ژ.ك)، ئه و راستییه مان بوّده رده خه ن که لاوان ریّک خراویّکی تاییه ت به خوّیان هه بووبیّت و له چوارچیّوه ی کوّمه له ی ژ.ك و پاشان حیزبی دیم و کرات خه بات و تیّکوشانیان دریّژه پیّدابیّت.

بهم جۆره بلوریان تا سالّی ۱۹۶۵ بهرده وام بووه له ریٚکخراوی لاوانی کۆمهلّهی (ژ.ك)، به لام دوای ئهوهی (ژ.ك) بوو به حیزبی دیموکراتی کوردستان (حدك) له (۲۱ی ئابی ۱۹۶۵)دا، ریٚکخراوی لاوانی (ژ.ك)یش بوو به ریٚکخراوی لاوانی (حدك)، لهو کاته شدا بلوریان بۆمهبه ستی خویندن چووبوو بو شاری تاران و پاشانیش باکوو بهرپرسیاریه تی ریٚکخراوه که شکوته ئهستوی (رهحیمی پاشانیش ریرزای خوسره وی)(۲۷).

# سىنىيەم: ئەندام بوونو تىكۆشانى سىياسى لە كۆمەللەى ژيانەوەى كورد (ژ.ك)و حيزبى دىموكراتى كوردستان (حدك)دا (١٩٤٤-١٩٤٧):

بلوریان لهسالی ۱۹۶۶دا بووه به ئهندامی (ژ.ك)، كاتیك که پیبهرایهتی ئه و پیکخراوه داوا له "سازمانی جهوانانی کورد" دهکات، که ببنه ئهندامیان. بلوریان چهند هاوپییه کی بهنوینهرایهتی سازمانی جهوانان دیاریکران بی گفتوگی کردن لهگهلا پیبهرایهتی (ژ.ك) و داواکاری به ئهندام بوونیان. پاشان به کوی دهنگی ئهندامانی سازمانی جهوانان پهزامهندییان لهسهر بهئهندام بوون له (ژ.ك) پاگهیاند و له سالی ۱۹۶۶دا ناوی "سازمانی جهوانانی کورد" گوپدراو بوو به "پیکخراوی لاوانی کومه لهی ژ.ك". بهمهش بلوریان بوو به ئهندامی (ژ.ك) و بهناوی نهینی (میدیا) لهدهستهی لاوانی (ژ.ك)داانی (ژ.ك)داانی سیاسی داوه.

بلوریان به نویّنهرایهتی ریّکخراوی لاوان، به شداری کوّبوونه وه ی ریّبهرایهتی (ژ.ك)ی کردووه (۲۰۰) مهروه ها بهرپرسی ریّکخراوی لاوانی (ژ.ك) بووه (۲۰۰) جگهلهمه ش له سهر داوای (قازی محهمه د)، شهوانه و به نوّره لهگه ل هاوریّکانی پاسه وانییان له چاپخانه ی کوّمه له کردووه (۲۰۰). ته نانه ت لای قازی محهمه د جیّی

بايهخ بووه، وهك گاداني دهلين: "غهني لهكاتي خويدا لاويكي بهههستو ههلسوور بووه گومان نييه، ههرلهبهرئهوهش بووه قازى محهمهد يني گوتووه نايليون "<sup>(٣٣)</sup>. هەروەها گەشەي بەكارى سياسى ويەروەردەي حيزبى داوە و بۆ ئەم مەبەستەش هاریکاری و رینوینی کراوه، بع وینه: لهسه و فهرمانی قازی محهمه و بلوریان دهچووه لای (میرحاج ئهحمهد ۱۹۱۱–۱۹۹۸)و (مستهفا خوّشناو ۱۹۱۲–۱۹۶۷)، که دوو ئەفسەرى كوردى خەلكى باشوورى كوردستان بوونو بەنوينەراپەتى حیزبی هیوا له رۆژهه لاتی کوردستان وله شاری مههاباد نیشته جی بووبوون، بو ئەوەي يارمەتى بدەنو زانيارى يى بدەنو وەك كادىرىكى سىاسى فىرى بكەن (٢٤). مبرحاج دەربارەي بارودۆخى جيهانو چــۆنيەتى مەســەلەي سۆســياليزمو سەرمايەدارى جيهانى قسەي بۆ كردووەو مستەفا خۆشىناويش، كە لە قوتابخانە خوێندنی کوردی فێردهکردن، لهمهر مهسهلهی نهتهوایهتیو ژێردهستهیی کوردی بن باسكردووه (۲۰). جگەلەمـەش سـەرۆكى (ژ.ك) داواى ليكـردووه بچـيته لاى سکرتیری کومه له (دلشاد رهسولی)و له نووسین و بلاوکردنهوهی نامه و راگەيەندراوەكانىدا بىق كۆمىتىەكانى كۆمەللە لىه شىارى مىهابادو دەوروبەرىدا هاریکاری دلشادو (عهبدولره حمانی زهبیحی) بکات<sup>(۲۱)</sup>. بهم هزیهشهوه زیاتر به کاری سیاسی و ریکخراوه یی له و قوناغه دا ناشنابووه و نهمه ش کاریگه ری ئەرىنىيان بەسەر يەروەردەو ھۆشىيارىي سىياسىيى ئەو داناوە لەداھاتوودا.

 باوکی لهمالهوهش دهرکراوه، به لام دواجار له لایه ن "قازی محهمه د"، که وه ك که سایه تییه کی دیاری مههاباد ریّزی لیّگیراوه، باوکی بلوریان و که سوکاری هاوریّکانی دلّنیا کراونه ته وه که نه وه کاریّکی نیشتیمانی و نه ته وه یییه و روّله کانیان ئهرکیّکی پیروّزیان کردووه، به مجوّره له بوّچوونی پیّشوویان له سه ر به شداری نه کردنیان له و شانوّگه رییه پاشگه زیان ده کاته وه (۱٬۵۰۱). بوّیه ده بینین بلوریان روّلیّکی گرنگی هه بووه له ناماده کردن و ده رهیّنانی نه و شانوّگه رییه دا ازادی کارگیّرو به ریّوه به ری سانوّگه رییه که بلوریان و عه بدولّلای نه هری بوون، هه روه ها کاری چاپه مه نی و له چاپدانی پلیت بو شانوّگه رییه که له گه ک دلشادی ره سولی له چاپخانه ی کوّمه له ی (ژ.ك) کراوه (۲۵۰).

نمایشی شانوگهری "دایکی نیشتیمان" نزیك به چل روّژ له شاری مههاباد پیشاندراوه و زوّربه ی دانیشتوانی مههاباد و دهوروبه ری ئه و نمایشه یان دیتوه و پاشان له شاری نهغه ده و دواییش لهمانگی ته ممووزی ۱۹۶۵ له شاری شنو نمایشکراوه و کاریگهری خسته دلّی خه لك و هاندانیان بو به ئه ندامبوون له زرْدك)دا(نه و کاریگهری خسته دلّی خه لك و هاندانیان بو به ئه ندامبوون له نووسیویه تی که وا له ئاداری ۱۹۶۵ دا له مههاباد پیشکه شکراوه و ته واوی خه لکی نووسیویه تی که وا له ئاداری ۱۹۶۵ دا له مههاباد پیشکه شکراوه و ته واوی خه لکی مههاباد دیویانه ، پاش چه ند مانگ ، له ته ممووزی ۱۹۶۵ دا له شاری شنو نمایشکراوه (۱۹۶۵) سه باره ته به گرنگی و بایه خی ئه و شانو گه رییه ش له و سه رده مدا ، نمایشکراوه (۱۹۶۵) سه باره ته به گرنگی و بایه خی ئه و شانو گه روه ، چونکه خه لکی قاسملو و ده لیّت: "نه خشی شانو له و قوناغه دا زوّر گرینگ بو وه ، چونکه خه لکی نه خوینده وار له شانو حالی ده بوین ، له کاتیک دا نه یانده توانی چاپه مه نی و بلاو کراوه کان بخویننه وه ، به تایبه تی ئه گه رسه رنج بده ین که ۱۹۰۰ کی خه لک له و کاته دا نه خوینده واربوون ، ئه مجار گرینگی شانوی کوردی زیاتر به رچاو له و که وی "(۲۰)).

دوای ئهوه ی (ژ.ك) بوو به حیزبی دیموکراتی کوردستان (حدك) له (۱۹ گئابی ۱۹٤۵) و پاشان راگهیاندنی كۆماری كوردستان له مههاباد له (۲۲ی كانوونی دووه می ۱۹۶۱)دا. بلوریان له و ریّورهسمه دا به شداری كردووه و وه كو قوتابییه کی قوتابخانه له گه ل هاوپ و له کانی ئه و له پیشیانه وه ئالای کوردستانی به دهسته وه گرتووه و به ریز به به رده م سه روّك كورماری كوردستان "پیشه وا قازی محه مه د"دا

رۆیشتوون (۱۷۰۰). دواتریش وهك كادیریکی حیزبی دیموکرات لهماوهی كۆماری کوردستان له مههاباد كاری حیزبی و تیكوشانی سیاسی كردووه و ههربویه ش سالی ۱۹۶۶ لهلایهن حیزبی دیموکراته وه لهگه ل چهند كهسی تر بو خویدندنی سهربازی، ماوهی یانزه مانگ رهوانهی یهكیتی سوقیه ت كرا (۱۹۵۱).

ئەمەش دواى ئەوەبوو كاتنىك قازى محەمەدو چەند كەسىنكى دىكە لە ئەندامانى ريبەرى (حدك) بۆ جارى دووەم لە ئەيلوولى ١٩٤٥ چوون بۆ باكۆ و لەوئ داوایان له پهکیتی سوقیهت ئهوهبووه پشتیوانی له کورد بکا، بویه (جهعفهر باقرۆۋ/ سەرۆك وەزىرانى ئەودەمى ئازەربايجانى يەكىتى سۆڤىيەت) ويراى جەند هاوكارىيەك لە يىدانى چەك، بەلىنىشى يىدابوون كە ھەندىك لە لاوانى كوردسىتان بەرن بۆ يەكىتى سۆۋىەتو لە كاروبارى سويايى يەروەردەيان بكەن، تا لەدوارۆردا بتوانن بەرپوەبەرى سوياى مىللى كوردستان بەئەستۆ بگرن(٤١). ئەم بەلىنەش جێبهجێ کراو له نیسانی ۱۹۶٦دا شهست لاوی کوردستان بۆ خوێندنی سهربازی نيردرانه باكرى ئازەرياپچانى پەكىتى سۆۋىيەت (٠٥٠). يەك لەو لاوانەش بلوريان بوو، که لهوی لهزانکوی پیاده بهناوی (پیخودنی ئوچیلیشی/ Pekhodni Uchilishi)و لەبەشى (ھاوەن) دەستى بەخويندنو مەشقى سەربازى كردووه، ھەرچەندە زۆرى هه ولداوه بق ئه وه ي له به شي فرق كه واني بخوينيت، به لام روسه كان گوييان له داواکه ی نه گرتووه و له به شبی هاوه ن دایانناوه و به شیوه یه کی خیراو چرویر وانه کانی: (مەشقى سەربازى و چەك ناسى)، (تاكتىكى شەر) و (تىۆرى سىاسەت) یان یی وتراوه ، ماموستاکانیان سهرجهمیان ئهفسهری سیاسی و ئهندامی حیزبی كۆمۆنىسىتى سىزۋىەت بوون، كە باسىي سىاسەتيان بىز كىردوونو لەمەر حكومه تهكانى سهرمايه دارى وسيستمى كۆلۆنياليستى وئيميرياليستى دواون و چۆنيەتى سىسىتمى سۆسىيالىستيان بۆ شىكردوونەتەوە(١٥). لەم بارەيەوە بلوريان ده لين: "منى گەنج به هەموو وجودمەوه ئەو گوتنانەمان دەخسىتە نيو ميشكمو هەرچەند زۆر شارەزاى ئەو سىسىتمانە نەبووم، بەلام خۆم بەلايەنگرى ئىنترناسىيۆنالى سۆسىيالىستى دەزانى"(٢٥٠) بەتەواوكردنى خويندنى سەربازى لە باكۆ، بووه به ئەفسەرى يەك ئەستىرە (٥٥). دوای تـهواوکردنی خویندنی پاهینانی سـهربازی لـه سـوقیهتو بهرلـهوهی بگهرینتهوه بـو کوردسـتان، هـهوالی گهپانـهوهی سـوپای ئیران بـو کوردسـتانو پاشهکشـهی سـوپای سـوپای سـوقیهتو کوتاییو رووخانی کوماری کوردسـتانی بیستووه (ئه). بهم ههلومهرجه دژوارهش زور نیگهران بـووه و بـههوی پووداوهکانی کوردسـتان خواسـتی بـووه لـه سـوقیهت بمینیتـهوه و خویندنی (پوژهه لاتناسـی) بخوینی خواسـتی خواسـتی خواسـتی خویان لـه ئاداری ۱۹۶۷دا پییان پاگهیهندرا که بخوینی ئیران دهکرینهوه (۲۰۰). بویه سالی ۱۹۶۷ گهیشتهوه شاری مههاباد (۷۰۰).

دوای گهرانهوه ی له باکو بو مههابادو پاش له سیدارهدانی پیشهوا قازی محهمهدو هاوه لانی له (۳۱ی ئاداری ۱۹۶۷)دا، بلوریان دهچیته وه شاری تاران بهمهبهستی دریژهدان به خویندن. سهره تا ههولاهدات له (شههری رهی) تاران له (دهبیرستانی بازرگانی) بخوینی، به لام ویرای ههولی زوری به هوی کوردبوونی وهرناگیری، پاشان بیر لهوهده کاته وه بچیته زانکوی ئه فسه ری سوپای ئیران، به لام لهویش به هوی پیشینه ی خویندنی سهربازی له سوقیه تو رابردووی سیاسی، به لام لهویش به هوی پیشینه ی خویندنی سهربازی له سوقیه تو رابردووی سیاسی، بودرگرتنی ره تده کریته وه. له و کاته شدا باوکی کوچی دوایی ده کات، به مه ش بریاری گهرانه وه بو مههاباد ده دات، تا دیسان خه بات و تیکوشانی سیاسی ده ست پی بکاته وه (۱۵۰).

## بەشى دووەم: تىكۆشانى سياسى لەنيوان سالانى ١٩٤٨–١٩٧٨: :

یه که م: روّل که دامه زراندنه وه ی حیزیی دیموکراتی کوردستان (حدك)-(۱۹۵۸-۱۹٤۸):

پاش تیکچوونی کۆماری کوردستان شتیک بهناوی ریکخستنهکانی حیزبی دیموکرات نهمابوو، به لام سالیک پاش لهسیدارهدانی قازی محهمه، لاوانی ناوچهی مههاباد چالاکیی سیاسییان دهست پی کرده وه و پیوه ندییان پیکه وه گرت و یه که مههاباد چالاکیی سیاسییان دهست پی کرده وه و پیوه ندییان پیکه وه گرت و یه که ریکخراوه کانی حیزبی دیموکراتیان زیندوو کرده وه (۱۹۵۰) کاتیک که لهمالی بلوریان لهسه رهتای ئاداری ۱۹۶۸ له گه لا (محهمه شاپه سندی)، (قادری مه حمود زاده) و (عه زیزی فه رهادی) و چه ند که سی دیکه کوبوونه وه یه که ده که ن و شانه ی حیزبی دروست ده که نه و و پیاری زیندوو کردنه وه ی (حدک) ده ده ن سه رهتاش هه و لا ده ده ن یارمه تی بق چاپ و بلاو کردنه وه له حیزبی توده وه رگرن، تا هاوکارییان دیموکرات نهمردووه و زیندووه و بق وه ده ستهینانی ئامانجه کانی گه لی کورد در پیژه دیموکرات نهمردووه و زیندووه و بق وه ده ستهینانی ئامانجه کانی گه لی کورد در پیژه به خه بات ده دات (۱۳۰۰)، به لام ئه وان په تی ده که نه وه (۱۲)، پاش ئه وه ی له حیزبی توده نائومید ده بن، بلوریان و محهمه دی شاپه سندی له ۲۱ی ئاداری ۱۹۶۸، ده چن بق باشووری کوردستان تا یارمه تی و هاوکاری له پارتی دیموکراتی کوردستان بق باشووری کوردستان تا یارمه تی و هاوکاری له پارتی دیموکراتی کوردستان (پ.د.ک) وه رگرن (۱۳۰۰).

لهباشووری کوردستانو لهشاری سلیّمانی دهچنه لای (شیّخ لهتیف ۱۹۱۷–۱۹۷۷) کوری شیّخ مه حمودو ئهویش ده باننیّری بو (گوندی سیته ك<sup>(۱۲)</sup>)و لهوی نیشته چی ده بن، لهویّش له گه لا (حه سه نی قزلّجی)و (عه بدولره حمانی زه بیحی) شاد ده بنه وه و مه سه له ی هاوکاری بو زیندووکردنه وه ی (حدکا) باس ده که ن پاشان به هوّی هاوکاری و کارئاسانی شیخ لهتیف چاپخانه یه ک دروست ده که ن بریارده ده ن گوهاری ک به ناوی (پیّگا) چاپ و بلاوبکه نه وه له ژیّر ناوی (ئورگانی کومه لهی ژیانی کورد) ده باره شه وه بلوریان ده لیّت: "هوّی ئه وه ی که له و قوناغه دا پوژنامه ی کوردستانمان ده رنه کرد و پیّگامان بو ئه و قوناغه هه لبرژاردو ناوی ئورگانی کومه لهی ژیانی کوردمان له سه ر دانا، ئه وه بوو که دوژمن وریا

نهبیّته وه و دیسان دری کوّنه دیموکراته کان رانه په پیّو خه لَك تووشی گیروگرفت نه کا. رامان ئه وه بوو، که پاش به رده وامبوونی خه بات ئینجا بگه پینه وه سه رکوردستان (مهبه ستی پوّرتنامه ی کوردستان / نوّرگانی حدك) و ئه و چاپ بکه ینه وه و له ناوی حیزبی دیموکراتیش که لَك وه رگرین "(۱۵۰).

گرفاری (ریّگا) له پایزی ۱۹۶۸ چاپکراو، تیدا بلوریان وتاریکی بهزمانی کوردی بهنازناوی "تهیمور" نووسیوه (۲۲۰). دوای چاپکردنیشی بهیارمهتی "ههمزه عهبدوللا۱۹۰۶—۱۹۹۸" (سکرتیّری ئهوکاتی پارتی) گه پایه وه مههاباد (۲۷۰)، له ۲۱ی تشرینی یه کهمی ۱۹۶۸دا (۱۸۰۱). بلاوکردنه وهی یه کهم ژمارهی گوفاری (پیّگا) له سهره تای زستانی ۱۹۶۸دا له ناوچهی موکریان به گشتی و شاری مههاباد به تاییبه تی، بوو به هوی به ناگاهینانه وهی ده زگاکانی ئاسایش و پولیس، که دهستیانکرد به پهشبگیری خهلا و لیپرسینه وهیان (۲۰۱۱). له و شالاوی گرتنه شدا بلوریان و چهند هاوپی و هاوبیریکی دهستگیرکران و دووچاری لیپرسینه وه و ئازار و ئه شکه نجه بوونه وه (۲۷۰)، چونکه گوفاری (پیّگا) دریژه پیدانی خهباتی حیزبی دیموکراتی له به روونه و و وخه لکی به ره و تیکوشان هان ده دا، ده رچوونی (پیّگا) شویّنیکی باشی له سه ر لاوانی کورد دانا (۲۰۱۱). که به هوّیه وه کادیره چالاکه کانی حدك توانییان بانگه شه بو هزری ئازادیخوازییان بکه ن له نیّو جهماوه ری کورد له کوردستاندا (۲۷۰).

 لهلایهکی دیکهش بههۆی ئهوهی ناوی بۆ سهربازی له سوپای ئیران داواکراوبوو، پاشان رادهستی سهربازخانه کراو ماوهیه لهسهربازخانهی مههاباد بوو، پاشان گوازرایهوه بۆ سهربازخانهی سهردهشت. لهویش بهتاوانی بوونی پهیوهندی لهگهلا گوازرایهوه بۆ سهربازخانهی سهردهشت. لهویش بهتاوانی بوونی پهیوهندی لهگهلا عهشایری ناوچهکه، پهوانهی زیندانی سهربازخانهی مههابادو پاشان زیندانی سهربازخانهی تهوریزو سهرهنجام لهزیندانی سهربازخانهی ورمی نزیك بهسالیّك (۱۹۶۹–۱۹۰۰) زیندانی کرا، پاشان بهرگهی تهواوکردنی سهربازی پی دراو له پوشیهپی ۱۹۵۰دا ئازادکرایهوه (۱۹٬۰۰۰). بهلام بهتوندی خرایه ژیر چاودیّری حکومهتهوه، بۆیه بهناچاری بریاری چوونهوه بۆ سۆڤیهت دهدات، بهلام لهسهر سنووری ئیران—سۆڤیهت (بیلهسهواری ئهده ویل) لهلایهن ژاندارمیری مانگرتنی له خواردن ئازادکرا (۱۹۷۰). دوای ئهوه گهرایهوه بۆ مههابادو لهگهل چهند مانگرتنی له خواردن ئازادکرا (۱۹۷۰). دوای ئهوه گهرایهوه بو مههاباد و لهگهل چهند کهسیکی دیکه: (رهحیمی سولتانیان، کهریمی وهیسی، رهحیمی خهرازی، عهزیزی کهسیکی دیکه: (رهحیمی سولتانیان، کهریمی وهیسی، رهحیمی خهرازی، عهزیزی حیسامی عهبوللای ئیسحاقی)، له کومیتهی (حدکا) له شاری مههاباد دریدژهیان جیسامی عهبوللای ئیسحاقی)، له کومیتهی (حدکا) له شاری مههاباد دریدژهیان بهخهبات و تیکوشانی سیاسی داوه (۸۲۰). لهنیو ریبهرایهتی حیزبی دیموکراتدا، بلوریان بهریرسی پهیوهندی لهگهل شارهکانی سهردهشت و سنه بووه (۲۰۱۰).

بلوریان وه کو ئهندامی ریبهری (حدك) کاروچالاکییه سیاسییه کانی له وقوناغدا بریتی بوون له وه ی که چالاکانه به شداری خوّپیشاندان و رووداوه کانی قوناغی ده سه لاتداریه تی مصدق له (۱۹۰۱–۱۹۰۳)دا کردووه، بوّ ویّنه: سالّی ۱۹۰۱ به بوّنه ی خوٚمالّیکردنی نه وتی ئیّران خوّپیشاندانیّکیان له شاری مه هاباد ریّکخستووه (۱۹۰۰). هه روه ها له ۱ی ئایاری ۱۹۰۲دا به بوّنه ی جه ژنی کریّکاران کوّبوونه وه یه کی نیوه ئاشکراو نهیّنییان له مه هاباد پیّکهیّناو تیایدا باسی روّژی کوبوونه وه یه کی کریّکاران و مهسه له ی دهستتیّوه ردانی به ریتانیا له کاروباری ناوخوّی بیّساندانیان بوّ خوّمالیکردنی نه وت، ئه وه یه که م کوّبوونه وه ی سیاسی ئه وان خوّپیشاندانیان بوّ خوّمالیکردنی نه وت، ئه وه یه که م کوّبوونه وه ی سیاسی ئه وان بوو، که دوای رووخانی کوّماری کوردستان به ریّوه چوو (۱۸۰۰). جگه له مانه ش روّلی بینیوه بوّ ده سته به رکردنی مافی جووتیاران له را په رینی جووتیارانی ناوچه ی بینیوه بوّده سیالی ۱۹۵۲دا(۱۸۰۰). چالاکانه ش به شداری له را پرسسی ۱۹۵۳ بـ بو

هه لوه شاندنه وه ی په رلـه مانی ئیّـران (مه جلیسـی شانده) دا کـردووه، ئه وکاتـه به رپرسی ریّکخراوی ژنان بووه له مه هاباد، که بوّیه که جاربوو ژنان، هه رچه نده مافی ده نگدانیشیان نه بووه، به لاّم چالاکانه به شداری خوّپیشاندانی مه هابادیان له ۱۹۰۳ دا کردووه بوّ پشتیوانی له ده نگدان به به لاّی لـه راپرسـی هه لوه شاندنه وه یه رله مانی ئیراندا (۱۳۸۰). سه باره ت به م قوّناغه ی تیکوشانی سیاسیی بلوریان، کریس کوچیرا نووسیویتی: "لهسالی ۱۹۰۱ دا مصدق ده سـه لاتی گرته ده سـت، حیزبی دیموکراتی کوردستان سوودی له که شو هه وای تا راده یه ک ئازادی ئه و سه رده مه ی ئیران وه رگرت و به ریّب مری عـه زیز یوسـفی و غـه نی بلوریان هه نـدیّك بووژایـه وه و ره ونه قی یه پداکرده وه ۱۱٬۹۸۱).

بلوریان لهسالّی ۱۹۰۱ به دواوه له پنی هاوکاری و پهیوه ندی پنیوهگرتن به حیزبی توده وه له گه لیان ئاشنابووه، که حیزبی توده له پنی ناردنی کادیری بالا بق کوردستان بق پننمایی و هاوکاریکردنی پنبه رایسه تی حیزبی دیموکرات کوردستان بقیه له هه لبژاردنی (مهجلیسی حه قده)ی په رله مانی ئیراندا، هاوکاریکردوون (۱۹۰۰). بقیه له هه لبژاردنی (مهجلیسی حه قده)ی په رله مانی ئیراندا، کادیره کانی حدك پقلی گرنگیان بق سه رخستنی نوینه ری حیزبی توده له مه هاباد، که (سارمه دینی سادق وه زیری) بو و گنی پا، چونکه ئه وکات حیزبی دیموکرات تیکوشانی ئاشکرای نه بو و و نهیده توانی پالیوراوی فه رمی هه بی، به لام سارمه دینی سادق وه زیری به کرده وه پالیوراوی حدك بو و (۱۹۸۱) له و پیناوه شدابو و که بلوریان بریاری دامه زراندنی رینکخراویک به ناوی (رینکخراوی پاریزه رانی به رگرب کردن له ئازادیی هه لبژاردن) یان پاگه یاند و له ژنیر فه رمان و بریاره کانی مصدق دا، کودن له ئازادی هه لبژاردنه دا ئه ندام و لایه نگرانی حدك له مه هاباد ۸۰ بق ۹۰٪ی هه رچه نده له و هه لبژاردنه دا ئه ندام و لایه نگرانی حدك له مه هاباد ۸۰ بق ۹۰٪ی ده نگمانیان به ده ست هینا، به لام ده سه لاتدارانی ناوه ند ئه نجامه کانی ئه مه هاباد (۸۸).

به هنی ئه و بارود ق نخه سیاسییه ی له ئیراندا هاتبووه ئاراوه، به تایبه تی سالی ۱۹۰۳ کاتیک شا هه لات و ئیرانی جی هیشت، له شاره کانی مه هاباد، سه رده شت، سه قز و نه غه ده و ناوچه کانی دیکه ی کوردستان خونیشاندانی شادومانی خه لک کراو ریبه رایه تی حدك و ریک کخستنه کانیان روّل ی گرنگیان تیدا بینین. هیمن

موکریانی شاعیر له وکاته دا بوو شیعره به ناوبانگه که ی خوینده وه: "ده برق ئه ی شاهی خاین به غدا نیوه ی رییه ت بی "(۹۸). به لام ئه م بارود قده زقری نه خایاند، به هق کوده تای (۹۱ی ئابی ۱۹۵۳)، که بووه هق رووخانی حکومه تی مصدق و گه رانه وه ی شا بقسه ر ده سه لات، ژیانی سیاسی چووه باریکی ته واو نه یننی (۹۱ی هم بربقیه ش بلوریان بق خق پاریزیی زیاتر له گه لا چه ند کادیریکی دیکه ی حیزبی، شاری مه هابادی جی هیشت و چوو بق ناوچه ی مه نگوران. به م جوره نزیك به دوو سالا له ناوچه کانی مه نگور که ورک، سوسینایه تی و ده وروبه ری بانه درید ژه ی به کارو خه باتی حیزبی داوه (۱۹۰) هه ر له وماوه یه دا بلوریان (۱۹۵۳) به نوینه رایه تی دیم و کوردستان و پارمه تی ماددی له پارتی دیم و کوردستان (پ.د. ک) و هرگرتو وه و بق ریبه رایه تی حیزبی نارد و وه ۱۹۵۰ (۹۰).

له و قوناغه نهینییه ی خهباتدا، بلوریان لهگهان قاسملوو، عهزیز یوسفی و سهدیقی ههنجیری ئازهر بیر له چاپکردنه وه ی خولی دووه می پورژنامه ی (کوردستان) ده که نهوه ی که یه یه م ژماره یان له ته وریز له ۲۰ی نیسانی ۱۹۰۵ بلاوک رده وه (۲۰۰ بلوریان به زمانی کوردی و تاری تیدا نووسیوه و و تاره فارسییه کانیشی کردووه به کوردی (۱۹۰ ههرچه نده پاش کوده تای ۲۸ی گهلاوییژ فارسییه کانیشی کردووه به کوردی (۱۹۰ ههرچه نده پاش کوده تای ۲۸ی گهلاوییژ (۲۹ ی ئابی ۱۹۰۵) زوربه ی پیبه ران و ئه ندامانی حدك گیران، به لام ده بینین دوای ئه م پووداوه و به که متر له سالیک، خهبات و تیکوشانی کادیره کانی پته و تر و ریکوپیکتر بووه بویه که مجاربو و پاش پووخانی کوماری کوردستان پوژنامه ی رکوردستان (ئورگانی ناوه ندی حدك) به نهینی ده رچوو و له سه رانسه ری کوردستان) (ئورگانی ناوه ندی حدك) به نهینی ده رچوو و له سه رانسه ری کوردستان ابلاوکرایه وه (۲۰۰ شرگانی حدك (پینج (۲۰۰ شاه کی دیم و کرات روژنامه ی (کوردستان) به م قوناغه دا وه کو گیرانی چاپخانه ی فرقه ی دیم و کرات روژنامه ی (کوردستان) یش له سالی ۱۹۵۶ گیرانی چاپخانه ی فرقه ی دیم و کرات روژنامه ی (کوردستان) یش له سالی ۱۹۵۶ و هستا (۱۹۰ سالی)

دوای ئهم پووداوانه پیبهرانی (حدك) كۆمیتهیهكی پیكخستنیان بهناوی كۆمیتهی كوردستان پیكهیناو لهناوچهی سنهش پیكخراوهكانی حیزبیان دامهزراند (۱۹۸۰). ههروهها بلوریان لهگهل پیبهرانی دیكهی حدك لهنیوهی دووهمی بههاری ۱۹۵۹ لهناوچهی سهری مهیدان (مههاباد)، به بهشداری ژمارهیهك ئهندامی

حیزبی، کۆنفرانسی یه که می حدك -یان به ست، که تیایدا جگه له بریاری پچ اندنی پهیوه ندی ریخ که سیش بو پهیوه ندی ریخ که سیش بو به بود دی ریخ و بردنی حدك پینج که بلوریان یه کیکیان بوو (۱۰۰۰). دوای ئه مه له ئابی ۱۹۰۵ له جینی ئه حمه د توفیق ئه رکی به رپرسیاریه تی کومیته ی (حدك)ی له شاری سینه وه رگرت ووه، له ویش به نازناوی نهینیی "موحسینی په رت هوی" خوی ناساندووه و تیکوشانی سیاسی دریژه پیداوه (۱۰۰۱). به لام دوای ماوه یه کی که م له مانه وه ی له سنه، ئیواره ی روزی شه ممه (۲۲ی تشرینی یه که می ۱۹۰۵) ده ستگیر کراو دوای شه ش مانگ زیندانی کردنی له وی گواسترایه وه بو زیندانی شاری مههاباد. له ویش سه ره تا تووشی ئازاردان و ناخوشی زور بووه و نزیك به سالیک له زیندانی دژبانی مههاباد و زیندانی سه ربازخانه ی مههاباد به ده سات و پسی زیندانی مه حکوم کراو ره وانه ی زیندانی ته وریز کراوه تا له لمی تشرینی یه که می ۱۹۵۸ ئازادکرا، به لام به و زیندانی ته وریز کراوه تا له لمی تشرینی یه که می ۱۹۵۸ ئازادکرا، به لام به و می می ده ده ده وه و ها توچوی شوینانی دی نه کات (۱۰۰۱).

له پاستیدا له م کاته دابوو که شوّرشی ۱۶ی ته مموزی ۱۹۰۸ له عیّراق پوویداو بووه هوّی هاتنه سه رکاری ده سه لاتی کوّماری و گوّرانی گه وره له عیّراقدا، هاوکات کاریگه ری نه ریّنی کرده سه رخه باتی نازادیخوازی کورد له پوّرهه لاتی کوردستاندا، به جوّریّك که پادیوّو پوّرثنامه کانی عیّراق به ناشکرا خه لکی ئیّران و به تاییه ت کوردیان بو پاپه پین به دری ده سه لاتی شا هان ده دا، که نه مه ش زه مینه ی خه بات و تیّکوشانی سیاسی زیاتری بو پیّکخستنه کانی حدك پیّکهیّنا، نه وه جگه له وه ی عیّراق ببوو به په ناگه بو تیّکوشه رانی حدك و که هه رکاتیّك هه ستیان به مه ترسی گیران کردبایه، په نایان ده برده به رباشووری کوردستان و له عیّراق دالده ده دران (۱۰۳).

بۆیه بلوریان دوای ئازادبوونی له زیندان له سالّی ۱۹۰۸ تا سالّی ۱۹۰۹ زوّر به نهیّنی کاری حیزبی دهست پیّکردهوه (۱۹۰۹)، به لاّم بوّ ئهوهی بتوانی بچیّته دهرهوهی شاری مههابادو دریّـره بهکاری سیاسـیو حیزبی بدات، کاری "چیّودار"ی هه لبرژارد، ههم بو بریّنویی ژیانو ههمیش تا به هوّیه و بتوانیّت بچیّته دهرهوهی شاری مههابادو به ناوی چیّوداری و کرینی (ولاّغ)، کاری حیزبی و سیاسی

خۆشى ئەنجام بدات (۱۰۰). ھەرچەندە لەو ماوەيەدا سووربووە بە درين (دان بەكارو تىكۆشانى سىياسى، بەلام ئەو ماوەيەش زۆر ناخايەنى و جارىكى تىر دەسىتگىر دەكرىتەوە و بۆ ماوەى نزىك بە بىست سال لەزىنداندا مايەوە.

## دووهم: قۆناغى ژيانى زيندانى سياسى (لەپايزى ۱۹۷۸):

لـهنێوان سـالانى ١٩٤٨ بـق ١٩٥٨ چـهندين جار لهلايـهن حكومـهتى ئێـران دەستگىركراوەو ئازادبووە(١٠٠١)، لەم دە سالەشدا ئازارو مەينەتى زۆرى چەشت، ههر له دوورخستنهوهی له که سوکاری تا ئه شکه نجه دان و سووکایه تی پیکردنی لهلایهن دەزگاكانى ئاسایشو پۆلیس، كه هیچ كام لەوانهش ئەویان له كارى حيزبيى و تێكۆشانى سياسى دوورنەخسىتەوە، بەلام دواى ئاشكرابوونى ريكخستنه كانى حيزبى توده، له لايه ن ساواكه وه هه للمه تيكى گرانى سه رتاسه رى كادبرو ئەندامانى حدك له سالى ١٩٥٩دا دەسىتى يېكىردو سەرەنجام ژمارەيەكى زۆريان لێگرتن (۱۰۷)، كە لەراستىشدا ھۆي سەرەكى ئاشكرابوونى رێكخستنەكانى حدك گرانی كادبريكيان بوو بهناوی (سمايلی قاسملوو)، كه بهدوای گرانی دانی به همه موو نهننییه کانی حیزیی دیموکراتیدا هننابوو بق ده زگای ساواك، بهم هۆپەشەۋە بوو كە لە پايزى ١٩٥٩دا نزيكەي سەدو سى كەس لە زۆربەي شوینه کانی کوردستان گران (۱۰۸) . له و هه لمه تی گرانه شدا بلوریان له شاری مههاباد لهشهوی ۳/۲ی تشرینی به که می ۱۹۰۹دا ده ستگرکرایه و ه (۱۰۹۰)، باشان دوای چوار رۆژ گوازرایهوه بۆ زیندانی تهوریز<sup>(۱۱۰)</sup>. لهویش ئهشکه نجهی زۆری دراو هۆكەشىي لەبەرئەوەبوو، كە لىپان دەوپسىت بنووسىي ئەو ھەر لە باكۆ كە گەراوەتەوە، بىق جاسووسىي ھاتۆتەوە، بەلام ئەو بەردەوام ئەو تۆمەتەى رەتكردۆتەرە(۱۱۱۱). بەمەش سەرەتاي خوليكى تىرلە مەينەتى وناخۆشىيەكانى دەسىتى يېكىرد بەتاپىيەتى بەماوەپلەكى كىەمى دواى زىنىدانىكردنى ھەوالى لەداپكبوونى دووكچە دووانەكەي يىدەدەنو لەسەر راسىياردەي خۆي ناويان لى دەنرى (ھىرۆ و نەشمىل). بەم بارودۆخەشەوە لەزىندانى تەورىز گوازرايەوە بۆ زينداني "قزل قەلعه/ قەلاى سوور" لە تاران. دواى ماوەيەك لەويش گوازرايەوە بۆ زیندانی "دیر بان" و له دادگایه کی سهربازی و رواله تیدان به به اوانی زیندووکردنه و می (۱۱۲) ، به اوانی زیندووکردنه و می (حدکا) (۱۱۲) ، فهرمانی له سیداره دانی بی ده رکرا (۱۱۶).

هموالّی زیندانیکردنو دهرچوونی فهرمانی له سیّدارهدان بو بلوریانو هاوریّکانی گهیشته و پیّبهرایه تی حدك له باشووری کوردستان، که عهبدوللّا ئیسحاقی "ئه حمه د توفیق" پیّبهرایه تی ده کرد و لهویّش ههولیّاندا لهگهلا پیکخراوی لیّبووردنی گشتی زیندانیانی جیهانی و ههروه ها ده نگدانه وهی ههوالّی پیکخراوی لیّبووردنی گشتی زیندانیانی جیهانی و ههروه ها ده نگدانه وهی ههوالّی ئیران، بووه هوی دهربرینی ناپهزایی و خوّنیشاندانی کوردان له باشووری کوردستان و چهند شاریّکی ئهوروپا، که کوّمه لهی خویّندکارانی کورد له ئهوروپا که کوّمه لهی خویّندکارانی کورد له ئهوروپا ناراسته ی موّسکو نامهیه کی ناپهزایه تی به پیّگای بالیّوزخانه ی ئیّران له موّسکو ئاراسته ی حکومه تی ئیّران کرد (۱۰۰۰). له بهلگهنامه کانی ساواك ئاماژه به یادداشتیکی (حدکا) کراوه و له به شیّکیدا هاتووه: "ده فته ری سیاسی حیزبی دیموکراتی کوردستان داوا له هاونیشتیمانیان ده کات که ده نگی ناپهزایه تی خوّیان دیموکراتی کوردستان داوا له هاونیشتیمانیان ده کات که ده نگی ناپهزایه تی خوّیان ئهوانه جیّبه جیّ نه کریّ، چونکه ئهوه ئهریّکی نیشتیمانییه،...، داوا له هموو ئهراندیخوازانی جیهان ده کات که پشتیوانیان بکهن و حکومه تی ئیّران ناچاربکریّت ئازادیخوازانی جیهان ده کات که پشتیوانیان بکهن و حکومه تی ئیّران ناچاربکریّت ئهم بریاره هه لوّه شیّنیّته وه "(۱۲۰۱)".

لیّرهدا پیّویسته هه لّویّستی جوامیّرانه ی خه لّکی شاری سلیّمانی بخه ینه پوو، که ده نگی ناره زایییان به رزبیّوه و له شیّوه ی بیرخه رهوه و یادداشتنامه دا چه ندین واژوّیان کوّکرده وه و رهوانه ی ئیّران و ده زگا فه رمی و ده ولّه تییه کان کرا<sup>(۱۷۱۱)</sup>. هه رله ویّش حه مه سالّح دیلان له سالّی ۱۹۹۰دا شیعریّکی سوّز نامیّزی له ژیّر ناونیشانی: (بو گیانی غهنی بلوریان) بلاوکرده وه، که له کوّتا کوّپلهیدا هاته وه: (۱۸۱۰)

ئاسووده بن، زهبری زیندان تهوژمی خهبات لهق ناکا ئاسووده بن، به کوشتن بی وهیا مردن

هه ڵواسین و پهت بۆ خنکان هیزی تیکوشان شهق ناکا ریشه ی کورد قهد نایه لهبن ههموو ئهوانهش کاریگهری خوّیان کردو بریاری له سیّدارهدانیان جیّبهجیّ نهکرا، ههم بههوی به بهرپابوونی جموج وولیّکی به رفراوان له ده رهوه ی ئیّران و ههمیش پشتیوانی کارای رای گشتی جیهانی به درّی ئهم بریاره (۱۱۱۱) دوای مانه وهی نزیك به شهش مانگ له و بارودوّخه ده روونی و نا سه قامگیرییه دا، له نیّوان راگرتنی فه رمانی له سیّداره دان و چاوه روانی چاره نووسیّکی نادیار، دواجار به بوّنه ی له دایکبوونی (پهزا)ی کوری یه کهمی محهمه د پهزا شا له پوّری سیّشهممه بوّنه ی له دایکبوونی دووه مسی ۱۹۲۰، شا حسوکمی له سینداره دانی ئه وانی هه لوه شاند نه وه (۱۲۰۰). به م جوّره به رایی بووردن که و تو حوکمه که ی بوو به زیندانی هه تاهه تایی (۱۲۰۰).

لەراستىدا راگرتنى فەرمانى لەسىدارەدانى بلوريان، لەلايەك ھەولى كوردان لە باشمورو ئەوروپاو لەلايەكى دىكەشمەوە ھەروەك لىه بەلگەنامەكانى ساواكدا ئاماژهی بۆ كراوه، كه لهژير گوشاری سياسی سهركردايهتی (حدكا)و به پشتيوانی مستهفا بارزانى بهدهركردنى بهياننامهو ئاگاداركردنهوهى كۆمهلگهى نيودهولهتى سەبارەت بە زىندانيانى سىياسىي كوردو رەوشى مافى مىرۆڭ لـە ئىرانىدا، بلورىيانو بهشیک لهزیندانیانی سیاسی دیکه حوکمی لهسیدارهدانیان به زیندانیکردنی هەتاھەتایی بۆ گۆرین(۱۲۲۰). ئەم بریارەش لە رۆژی ۳۰ی تشرینی دووەمی ۱۹۹۰ لـه وتوویّژی بهریرسانی ئیرانی له روّژنامه کاندا راگه یه ندرا، که به بوّنه ی لـه دایکبوونی شازاده "رەزا يەھلەوى" سى زىندانى ئازەربايجانى رۆژئاوا، كە مەحكوم بە ئىعدام بوون، يلەپەكيان بەخشىن يىدراو ئىعدام ناكرىن، ئەو سى كەسەش: (بلوريان، عەزىزى يوسفىو رەحمەتى شەرىعەتى) بوون(١٢٢٠). لەم بارەيەوە عەبدوللا حەسەن زاده نووسیویّتی: "لهو هاوریّیانهی ئیّمه عهزیزی یوسفی (مههاباد)، غهنی بلوریان (مه هاباد)و ره حمه تی شهریعه تی (سنه) به نیعدام مه حکووم کرابوون و چه ند مانگیش له ژیر ئه و حوکمه دا مانه وه، ۰۰۰۰ شا ویستی به دو ژمنایه تی له گه ل قاسم و نەك بەدۆستايەتى لەگەل كورد دەست باويتە نيو بزووتنەوەى كوردى عيراق. بۆيە له حالیکدا ئه و دهیه ویست خوی وه ك دوستى كورده كانى عیراق له قه لهم بدا، نهده كرا لهنيوخوى ولاتدا (مهبه ستى ئيرانه) تيكوشه رانى كورد ئيعدام بكا. بلوریان ئه و ماوه یه ی که له زیندانی د ژبانی تاران بوو، ئاشنایه تی لهگه لا چهند که سایه تی یه کیک له وانه داریووش فروهه ر (۱۹۲۸–۱۹۹۸) بوو، که فروهه ر به هوی ئه وه ی پادیوی هه بووه له زیندان، ئه وانی له هه واله کانی ناوخو و ده ره وه ی ئیران ئاگادار کردو ته وه و یارمه تی داون. هه رچه نده فروهه ر پان ئیرانیست بوو، حیزبیکی به ناوی (حیزبی میلله تی ئیران) هه بوو، به لام له زینداندا په یوه ندی لهگه ل بلوریان و هاوری کانی باش بووه (۱۲۰۰).

بلوریان لهماوه ی زیندانیبوونیدا، چهندین جار بۆ زیندانه کانی دیکه ی ئیران گوازراوه ته هه رسی رۆژ به دوای راگهیاندنی به خشینی له سیداره دان، گواسترایه وه بۆ زیندانی "قه سر"، که قه سری قاجاریشیان پی ده گوت، چونکه پیشتر کۆشکی پادشاکانی قاجار بووه و په زا شا (۱۹۲۰–۱۹٤۱) له سالی ۱۹۲۰ کردبووی به زیندان (۱۲۳۰) دواترو له سالی ۱۹۲۰دا له گه لا هه ریه ک له: (عه زینی یوسفی، جهلیل گادانی) گواستراونه ته وه بو زیندانی "برازجان" و مهینه تی ناپه حه تی زوریان لینی چه شتووه (۱۷۲۰) له م باره یه وه گادانی ده لین: "زیندانی برازجان کرابوو به شوینی دوور خراوه سیاسییه کان، چهند زیندانییه کی وه ک سه فه رخانی قاره مانی و حوسین فروهه رو مهندس عه باس گرمان و چهند نه فسه ری پیکخراوی نیزامی حیزبی توده بن قه لای برازجان پاگویزران و نیمه شیان له سالی برازجان با که قه سررا بن نه وی دوور خسته وه "(۱۲۸۰)".

بلوریان که بر ماوه ی نزیك به پینج سال له زیندانی برازجان مایه وه سالی جاریک مافی دیتنی بنه ماله که ی هه بووه ، ته ویش به هری دووری ریگاو خه رجی و گرانی ژیانه وه ، خیزانی بلوریان له ماوه ی ته و پینج ساله دا ته نیا یه ک جار له سالی ۱۹۹۶ دا دیده نییان کردووه (۱۲۹۱) ، پاشان به هری نه خوشییه وه له سالی ۱۹۹۷ دا گه پاندیانه وه بر زیندانی تاران (۱۲۰۱) . بریه گه پاندنه وه ی برق تاران تا پاده یه ک له رووی ده روونییه وه تارامی پی به خشیوه . ته نانه تا به زیندانی تاران ویپای ناسینی چه ند کا دیریکی دیاری حیزبی توده و تاشنا بوونی پییان ، هاوکات سه رقالی خویندنه وه و خه ریکی دانانی فه رهه نگیکی زمانی کوردی بووه ، که سه رقالی خویندنه وه و خه ریکی دانانی فه رهه نگیکی زمانی کوردی بووه ، که

نزیکهی پانزه ههزار وشهی له زاراوهکانی کوردی کۆکردبۆوه، به لام وهك خۆی ده لایت تیدا چووه (۱۳۱۰). جهلیل گادانی که چهند سالایک لهزیندانهکانی حکومه تی شای ئیران له گهل بلوریان دابووه، سهباره ت به و ههولهی بلوریان ده لی: "من لهبیرمه له به ندینخانهی قهسری برپیاربوو به هاوکاری ههموو لایه ک فهرهه نگیک له هموو راویژهکانی زمانی کوردی ئاماده بکهین، پیشنیازه که شهی من بوو، به لام فیدای ناته بایی بوو، سهری نه گرت. ئه و (مهبهستی بلوریانه) نه ته نیا حه وسه لهی کارو ئه وکاره ی نه بوو، له خویندنی زمانیش زور کول بوو، له پاستیدا حه وسه لهی کارو خویندنی نه بوو، به لام قسه کردنی زور پی خوش بوو"(۲۳۲). ویرای ئه م بوچوونه ی گادانی، به لام پیمان وایه که ده شی بلوریان دواترو به ته نیا بیری له وه ها کاریک کردبیته وه .

لەراستىدا ويراى هەموو ناخۆشىيو ئازارەكانى بلوريان لەنيو زىندانەكاندا، هاوكات ناكۆكىيە ناوخۆيىيەكانى حدكايان لەگەل خۆياندا گواستبۆوە زيندانو لەزىندانىشدا زۆربەي كات لەگەل پەكترى ناكۆكو ناتەبا بوون. ئەو ناكۆكىيانەش لەسەرەتادا لەزىندانەكانى دربانى تارانو دوايە لە قەسرى قاجار لەنيو زىندانىيانى مه هابادیدا سهری هه لدا. له لایه ك غهنی بلوریان و عهزیزی یوسفی چهپ بوون و زور توند بوون. لهلایه کی دیکهش دکتور مهوله وی بووه، که ههستی ناسیونالیستی زور توند بوو، له ههمان کاتدا دری سۆسیالیزم و چهیگهرایی بوو. که ئه و ململانی په ش کاریگهری کردبووه سهر کادیره کانی دیکه ی حدکا<sup>(۱۳۲)</sup>. ههروه ها بریاره کانی سـەركردايەتى حـدكا لـه باشـوورى كوردسـتان ديسـان بـۆ ئـەو بـوون بەمايـەى ناره حه تی و ئازار، بق وینه: ریبه رایه تی حدکا له کونگره ی دووه می، که له (گوندی سوونی)ی باشووری کوردستان له ۱۹ی تشرینی دووهمی سالی ۱۹۸۶دا بهسترا، ئەويان وەكو ئەندامى كۆمىتەى ناوەندى ھەلبراردبوو(۱۳۲)، بەلام ئەوە بووە ھۆي ئازاردانى له زيندانو دواى ئەوە بۆماوەى چەندىن سال پۆگەيان بە خۆزانەكەى نه دا چاویان یی بکه وی سهردانی بکهن . جگه له وهش له سالی ۱۹۷۰ دا له زیندانی تاران گوازرایهوه بو زیندانی عادل ئاباد (عادل ئاوا)ی شیرازو تا پایزی سالي ۱۹۷۸ و ئازادكراني لهوي مايهوه (۱۳۰). بلوریان لهسالی ۱۹۰۹ه وه تا ئازادکرانی له ۱۹۷۸ نزیکه ی بیست سالی له زینداندا بهسهر بردووه (۱۲۲۱). له و ماوه یه زوّره ی زیندانیشدا به خوّراگری و دلّسوّزی بو پیّبازه که ی، بوو به نیشانه ی ئازادیخوازی له میّژووی جوولانه وه ی ئازادیخوازی کوردستاندا. ههرچهنده له به لگهنامه کانی ساواکدا هاتووه، که بلوریان لهماوه ی زیندانیبوونیدا له رابردووی خوّی پاشگه زبوّته وه ههموو هاوکارییه کی بوّ ده زگای ساواك ده ربرپیوه و ئاماده یی فیداکاری ههبووه بوّ شا<sup>(۲۲۷)</sup>. به لام جگه لهمه هیچ به لگهیه کی تر نییه ئه وه بخاته روو، که بلوریان پاشگه زبوونه وه ی بوّ ساواك ده ربرپینیت، به لکو به پیّچه وانه وه سووربوونی ئه و لهسه ر دریّژه دانی به خه باتی سیاسی، ئه وی له زینداندا بوّ ماوه ی بیست سال هیّشته وه. تا ئازاد کردنی له نیندان و گه رانه وه ی بو کوردستان له سالی ۱۹۷۸ بوو به خالی و مرچه رخان له میزووی تیکوشانی سیاسی بلوریان له لایه کو بزووتنه وه ی ئازادیخوازی کورد و حیزبی دیموکرات له لایه کی دیکه. ههروه ها له و ئازاره ده روونییه ی نیّو زیندانیش حیزبی دیموکرات له لایه کی دیکه. ههروه ها له و ئازاره ده روونییه ی نیّو زیندانیش به هزی نه خوّشی و هه ولّی ریّکخراوی مافی مروّقی جیهانی (۱۲۸۱)، که بلوریانی له تاکه به هزی نه خوّشی و هه ولّی ریّکخراوی مافی مروّقی جیهانی (۱۸۲۸)، که بلوریانی له تاکه دوست و هاوبه ندی سالآنی دوورودریژیش بیّه ش کردبو و.

## بەشى سىيەم: تىكۆشانى سىاسى ئەنىوان سالانى ١٩٧٩–٢٠١١دا:

# یه که م: گه پرانه وه ی بو کوردستان و به شداری له بزو و تنه وه ی ئازادیخوازی کوردستاندا (۱۹۷۹–۱۹۸۶):

لهگه لا سه رهه لاانی خوپیشاندانه کانی گه لانی ئیران به دری ده سه لاتی پادشایه تی له سالی ۱۹۷۸دا، بلوریان وه ک زوربه ی زیندانییانی سیاسیی تر له پایزی ۱۹۷۸ له به ندیخانه ی شیراز ئازاد کراو چوو بو تاران مالی جه لیل گادانی، دواتریش له پیشوازی ئاپورای جهماوه ریکی زوری کوردستان به گشتی و خه لکی شاری مه هاباد و ده وروبه ری گهیشته وه شاری مه هاباد و خه لکی به دروشمی: "مامه شاری مه هاباد و ده وروبه ری گهیشته وه "پیشوازییان لیکرد، نازناوی "مامه"یان غه نی هاته وه یاخودا به خیربیته وه" پیشوازییان لیکرد، نازناوی "مامه"یان پیبه خشی (۱۳۱۰). به مه ش ده بینین خه بات و تیکوشانی سیاسی چه ندین ساله ی رابردوویی و خوراگری و سووربوونی له سه ریبازی سیاسی خوی به دریزایی نزیك به بیست سالی قوناغی زیندانیبوونی، ئه وی کردبو و به نیشانه ی خه بات و خوشه ویستی خه لکی کوردستان.

لهو ههلومهرجه شله ژاوهی دوّخی سیاسی پوژهه الاتی کوردستان و جو ش و خروشی خه لك له شورشی گه لانی ئیران، قاسملووی سکرتیری گشتی (حدکا) سهردانی بلوریانی کرد<sup>(۱۶۱)</sup>. پاشانیش جاریکی دیکه له پیزهکانی (حدکا)دا خه باتی سیاسی ده ستینکرده وه <sup>(۱۵۱)</sup>. ههروه ها به شداری له خوّپیشاندانه کاندا له گه ل خه لك له شاری مه هاباد به دری حکومه تی شا کردووه و دوای پاگهیاندنی حکومه تی کاتی (بازرگان)، له لایه ن ژماره یه ک رووناکبیری چه پی شاری مه هاباد پیشنیازی پی کرا، که ببیته ئه ندامی ئه نجومه نی شورای شاری مه هاباد <sup>(۲۱۱)</sup>. جگه له وه ش چالاکانه به شداری کرد له کوّبوونه و مکاندا له گه ل (داریووشی فروهه ر، د.محه مه د موکری، د. ئیسماعیلی ئه درده لان و ئایه تو للا نوری) نوینه رانی حکومه تی کاتی بازرگان له مه هاباد، که سالی ۱۹۷۹ ئه نجامدرا (۱۹۱۱).

بلوریان که خاوهن پیّگهی جهماوهریو کهسایه تییه کی سیاسیی دیاربوو، له به شیکی زوّری ئه و رووداوو پیشهاتانه ی دهاتنه پیشهوه له و قوّناغه ی کوردستاندا، ئه و روّل و کاریگه ری و به رپرسیاریه تی تیدا پی سیپردراوه، بوّ وینه:

ئەندامى دەستەي نوپنەرايەتى حدكا بوۋە لە گفتوگۆو دىداريان لە تاران و قوم له گه لا خومه پنی له لایه ك و بازرگان له لایه كی دیكه، له ئاداری ۱۹۷۹ (۱۶۲۱). بەنوپنەراپەتى حىدكا ئەنىدامى دەسىتەي نوپنەراپەتى گىەلى كىورد بىوو، ئىەو دەستەيەى كـه لـه كۆتـايى تشـرينى دووەمـى ١٩٧٩دا يېكهـات بـۆ گفتوگـۆو دانوستاندن لهگهل وهفدی حکومهتی ئیران (۱٤٥) ههر لهو ماوه به شدا له کونگرهی چوارهمی حدکا، که له ۱۹ی شوباتی ۱۹۸۰دا بهسترا، وهکو ئهندامی کومیتهی ناوهندی و یاشانیش به ئهندامی دهفتهری سیاسی هه لبژیردرا(۱٤۱). بوو به ئهندامی وهفدی دانوستانکاری حدکا لهگهل (بهنی سهدر)ی سهروّك كوّماری تازه هه ڵبژیردراوی ئیران، که له (۲۸ی شوباتی۱۹۸۰) به ریوه چوو، ئه و کوبوونه وهیهی که نوینهرانی حدکا گهلالهنامهیه کی شهش مادده بییان بیشکه شبی حکومه ت کرد بق یه سندکردنی (۱۶۷). هه روه ها کاتیک له (۱۶ی ئاداری ۱۹۸۰) هه لب ژاردنی خولی پەكەمى پەرلەمانى كۆمارى ئىسلامى ئۆران (ھەڭبۋاردنى پەكەم دەورەي مەجلىسى شوورای میللی) بەرپوەچوو بلوریان لەسەر داوای حیزبهکەی وهکو نوینهری شاری مههاباد ياليّورابوو(١٤٨)، كه له ئهنجامدا به (٢٩٣٩٦) دهنگ هه لبرژيردرا، واته (۹۰٪)ى دەنگەكانى خەڭكى مەھابادى بەدەستهينابوو. ھەرچەندە ئاكامى ئەم هەلبژاردنە لەلايەن حكومەتەوە بەتال كرايەوە (۱٤٩). راستە ئەم دەنگەينانەى بە یلهی پهکهم بو پیگهی جهماوهری حدکا دهگهریتهوه، که لهشارهکانی دیکهی كوردستانيش سەركەوتنى بەرچاوى بەدەستهينابوو، بەلام بى گومان رۆل و يىگەى غەنى بلوريانىش رۆلنى بىنيوه.

له راستیدا بلوریان له ژیانی سیاسی دوای شوّرشی گهلانی ئیّرانو دهستپیّکردنهوهی خهبات و تیّکوشانی سیاسی له ریزهکانی (حدکا)دا وهکو ئهندامی دهفتهری سیاسی، لهگهل قاسملووی سکرتیّری گشتی حیزبناکوّكو ناتهبا بوو، ئه و ناکوّکییهش بهشیّکیان پهیوهندی به میّرووی رابردووی کاری حیزبی و سیاسییانهوه بوو، که دهگهرایهوه بو سالانی ۱۹۰۱–۱۹۵۳ و ۱۹۰۰ ئهوکاتهی قاسملوو بهنویّنهرایهتی حیزبی توده سهرپهرشتی ریّکخستنهکانی حدکای له مهابادو کوردستاندا دهکرد، له سالی ۱۹۵۰ لهسهر بریاری ریّبهرایهتی ئهوکاتی حدکا بریاردرابوو، قاسملوو پهیوهندییهکانی لهگهل توده کوّتایی پی بهیّنیّت،

ئەویش ھەرچەندە بەٽینی دابوو، بەلام ئەو بەٽینهی شکاندبوو، بریاری ئەوانی جینبەجی نەکردبوو (۱۰۰۰)، ئەوەش نیگەرانی لای بلوریان دروستکردبوو، دواترو دوای سیاسیو سهرکهوتنی شۆرشی ۱۹۷۹و دەستپیکی قوناغیکی نوی خهباتی سیاسیو چەکداری حدکا بەرامبەر بە کوماری ئیسلامی ئیران، نیگەرانیو پەیوەندی خراپی بلوریان لەگەل قاسملوو چووه قوناغیکی توندترو بەتایبەتی مەسەلەی پەیوەندییهکانی قاسملوو لەگەل حیزبی بەعسی عیراق لەلایەكو لەلایەکی دیکەشەوه رەخنهی بلوریان لەبی دیسپلینی و جیبهجی نهکردنی بریارهکانی کومیتهی ناوەندیو دەفتەری سیاسی لەلایەن قاسملوو و کارکردن بە تاکرەویو سەپاندنی تەنھا بۆچوونی خوی لەرووداوو پیشهاتو سیاسەتەکانی حدکا، ئەویان بەو ئاکامی نیگەرانیو پەیوەندییه خراپه لەگەل قاسملوو گەیاندبوو (۱۰۵۰).

جگه لهمانهش بلوریان خوی له قاسملوو به شیاوتر ده زانی بو سهرکردایه تیکردنی حدکا، ئه و بۆچوونه ی که حیزبی توده زهمینه ی ته واوی بۆ په خساندبوو، له و پیگایه شه و هه و لی جیابوونه وه و تیکدانی پیزه کانی حدکایان به درخی قاسملوو گرتبوو به ر<sup>(۱۹۲)</sup>. له پاستیدا له لایه ن حیزبی توده وه کوده تایه که له درخی حیزبی دیموکرات ریک خرابوو، چونکه کاتیک تیگه یشت ناتوانی حیزبی دیموکرات به شوین خویدا رابکی شی ویستی له به رامبه رئه و دا حیزبی دیموکرات یکی دی قوت بکاته وه (۱۹۰۱). له ناکام دا بلوریانیان به و ناکام گهیاند کارکردن له گه ک قاسملوو و هاوبیره کانی له پیزه کانی حدکادا ده ره تانی نییه ، بویه ماوه یه کونگره ی چواره می حدکا، بریاری جیابوونه وه ی خوی له بالی قاسملوو پاگهیاند و حیزبیکی نوی به هاوکاری و پشتگیریکردنی حیزبی توده له ۲۰ ی حوزه برانی حیزبیکی نوی به هاوکاری و پشتگیریکردنی حیزبی توده له ۲۰ ی حوزه برانی گرووپی حه وت که سیش ناسران (۱۰۵).

ههرچهنده بلوریان لهسهرهتای بایکوتکردن و وازهینانی له ریزهکانی حدکادا، بریاری ئه وه ی دابو و بچیته لای هیزه سیاسییهکانی باشووری کوردستان، به لام دواتر له ژیر کاریگهریی بوچوون و پیشنیازهکانی (حهمهدهمینی سیراجی) و (فاروقی که یخوسره وی) به دامه زراندنی حدکا و پیره وانی کونگره ی چوار باوه ری پی ده هینن، ئه ویش به له به رچاوگرتنی پیگه ی خویی و ئهگه ری سه رکه و تنی له

درێژهدان بهگفتوگۆکردنو بهئاشتی چارهسهرکردنی کێشهی کورد لهگه ڵ کۆماری ئیسلامی پهزامهندی دهربپیبوو<sup>(۲۰۱)</sup>. پاستی رووداوه کان دهریانخست توده پۆڵی گزنگی گێپا له دامهزراندنی حدکا— پێپهوانی کۆنگرهی چوار، وه ک کیانوری ده ڵێ: "حیزبی توده لهپێی عه لی گه لاوێ ژ له پهوتی جیابوونه وهی بلوریان له گرووپی قاسملوو پۆڵی گرینگی هه بوو و له هه موو کارێ کرینمایی ده کردن (۱۰۰۱). وه ک کریس کۆچێرا ده ڵێ: "غه نی بلوریان قاره مانی خه باتی دژی شا— بیست سال له ته مه نی خوی له زیندان برده سه ر— قه ت پێوه ندی خوی له گه ل حیزبی توده که به رله گیرانی (مه به ست ساڵی ۱۹۰۹یه) زوّر لێی نزیك بوو نه پچریبوو، هه میشه حیزبی گیرانی (مه به ست ساڵی ۱۹۰۹یه) زوّر لێی نزیك بوو نه پچریبوو، هه میشه حیزبی کومونیستی ئێران (حیزبی توده ی) به ئیدیال (مثالی) داده نا "(۱۸۵۰).

لەراستىدا دەسەلاتدارانى ئىران ئەم دووبەرەكىيەى ناو رىزەكانى (حدكا)يان تا ئەو پەرى سنوور بەكارھينا. لە ناوەراستى سالىي ١٩٨٠، ھيرشـەكانى بى سـەر يێگەكانى كوردبەھێزتركرد، بەجۆرێك شارە گەورەكانى كوردو ئەو ناوەندانەى كە دانیشتوانیکی زوری تیدا نیشته چی بوون، کهوتنه ژیر دهسه لاتی هیزه کانی حكومەتى ئيرانى (۱۰۵۹)، چونكه گرووپى حەوت كەسى ھەر بە جيابوونەوە لە (حدكا) وإزيان نه هينا، به لكو له يال حيزبي تودهو ياسداراني كوماري ئيسلامي دژی کوردو هیزی پیشمه رگه ی کوردستان، چه کی حکومه تیان کرده شان، بهمه ش زیانی زۆریان گهیاند به بزووتنهوهی ئازادیخوازی کورد لهو کاتهدا(۱۹۰۰). تهنانهت لەبەرامبەر ھاوكارىيەكانيان بۆ كۆمارى ئىسىلامى، لەلايەن (على صىياد شىرازى) فهرماندهی لهشکری کوردستان لهنامهیه کدا له کانوونی دووهمی ۱۹۸۱دا سویاسو ستایشی بلوریان و چهکداره کانی له پارمه تی به سویای ئیران له سه رکوتکردنی جوولانه وه ی کورد ده ربریوه (۱۹۱۱). لهم باره یه وه عهبدوللا حهسه ن زاده ده لیّت: "بۆ ھەموق كەسىكى بە ئىنساف دەركەرت ئەن تاقمە (مەبەسىتى گروۋىيى ھەوت كەسى - لايەنگرانى كۆنگرەى چوارە بەرپبەرايەتى غەنى بلوريان) لەو وەختەدا شیاوی لهقهبی جاشو خائن و زورشتی دیکهی له و بابهته بوون و بهراستی ئه و ناوانه بۆ ئەو ھاورىخيانە كالاى بەقەد بالابوون "(۱۹۲۱). نەفرەتى خەلكى مەھاباد واى ليهاتبوو كه مندالان له كۆلانان دەيانگوت: "مامه غهنى هاتهوه، ياخودا به خيرنه په ته وه، يا خوا بگرنسته و ه "(۱۹۳). بلوریان وه ک سکرتیری گشتی حدکا-پیپرهوانی کونگره ی چوار، دوای ئهوه ی پهیوه ندی له گه ک حکومه تی کوماری ئیسلامی ئیران دامه زراند، داخوازییه کانی خویانیان له چوارچیوه ی هه شت مادده پیشکه شکرد، که هه ر شه ش مادده ی پیشا وی حدکاو ته نها دوو مادده ی لایه نی پوشانبیری و فه رهه نگی پیروه پیشا وی حدکاو ته نها دوو مادده ی لایه نی پوشانبیری و فه رهه نگی پیروه زیاد کرابوون، به لام هیچ ئاکامیکی لی نه که و ته وه ره مه و له کانی دواتریشیان بو پیککه و تن و ناشته واییکردن له گه ل حکومه تی نیران شکستی هینا (۱۹۲۰). نه مه ش به وه وه ده خاته پروو که بلوریان و هاوبیره کانی له بوچ و و نه کانیان به رامبه ر به حکومه تی نیران به هه له داچ و و بوون و ته نانه تحکومه تی نیران له سالی ۱۹۸۳ دا که و ته پاره داوی و په رته وازه ی که و ته پیزه کانی کوته پراه دوونان و په شبگیری و زیندانیکردنیان، نه مه ش لاوازی و په رته وازه یی خسته پیزه کانی کوته پیزه وانی کونگره ی چوار و چوونی به شبیکی زوری کادیره کانیان خسته پیزه کانی بیزه کانی نیران و په شبان ی بیره کانی از ناوچه سه رسنو و ربیه کانی نیران – عیراق و هه ر له و ساله شدا بلوریان به یاره گاکانی له ته وریزه و گهیشته پاژان و پاشان چووه (لولان)، که بنکه ی سه رکردایه تی پارتی لی بوو (۱۳۵۰).

لهم بارودۆخه د ژواره ی که پیپه وانی کۆنگره ی چواری تی که و تبوو، بلوریان بۆ خۆده ربازکردن له و قهیرانانه بریاریدا بچیته ئه وروپا تا له پی پاویی پرویز کردن له گه لا حیزبی توده چاره سه ریک بی خویی و لایه نگرانی بد فزی ته وه که چی کاتیک گهیشته ئه وروپا و له پراگ نیشته جی بوو، نه که هه ر نه گه پرایه وه بی کوردستان، به لکو چاره سه ری کیشه کانی حیزبه که شی به سته وه به توده و دواجار تواندنه وه ی پیره وانی کی نیشه کانی حیزبه که شی به سته وه به توده و دواجار تواندنه وه پیره وانی کی نیشه کانی چیوار له بوته ی توده دا و له سیالی ۱۹۸۵ دا لایه نگرانی ئاگادار کرده وه که ئیدی له ژیر ناوی حیزبی توده ی ئیراندا در پیژه به تیکوشان ده ده ده یدی نیسلو قاکیا بوو به ده ده ده یدی ده ده ده نیده این که و ته بنبه ست و له چیکوسلو قاکیا بوو به په ناهه نده (۱۲۲۰).

بۆیه جیابوونهوهی بلوریان له حدکاو چوونی بۆ پال کۆماری ئیسلامی ئیران، زیانی زۆری بهکهسینتی و میرژووی ژیانی سیاسی رابردوویی و داهاتووشی گهیاند، ئهو که پالهوانی نیو زیندانهکانی شاو قارهمانی کوردایهتیی روزانی سهختی خهبات بوو، کاتیک له زینداندا لهسالی ۱۹۷۸ هاته وه بو مههاباد، خهلا وهك

نیشانهی نه ته وه یی و که سایه تییه کی سیاسی گهوره و قاره مانیکی نه ته وه یی سهیریان ده کرد و پیشوازییان لینی کرد، به لام به و کرده وه یه مین ترووی سیاسی و که سینتیی خوی د فراند و خوشه ویستیی ناو خه لله و جهماوه ری کوردستانیشی له ده ستدا. به مجوره ئه و ره و ته ی که به ناوی (حدکا پیپ و وانی کونگره ی چواره م) چالاکییان ده کرد، به چوونه ناو حیزبی توده پیچرایه وه بی هه میشه داخرا، په و تیاره ه تیه یاره ه تیه کی به چاره سه ری کیشه ی کورد له پوژهه لاتی کوردستان نه کرد، به لکو د ق خه که شهی ئالوز ترکرد و شوینه واری نه رینیشی لیکه و ته و ه .

### دووهم: دوا ویستگهکانی ژیانی سیاسیی بلوریانو قوّناغی تاراوگه ۱۹۸۶-۲۰۱۱:

بلوریان لهسالی ۱۹۸۳وه رووی کرده ئهورویای رۆژهه لاتو دوای بریاردان له هه لوه شاندنه وه ی حیزبه که ی (حدکا - پیره وانی کونگره ی چوار) له سالی ۱۹۸۰دا، ههر له تاراوگه مایهوهو له ریزهکانی حیزبی تودهدا دریژهی به تیکوشانی سیاسی دا و له كۆنفرانسى مىللى حىزبى توده، كه له سالى ١٩٨٥ له "كابول"ى پایته ختی ئه فغانستان پیکهات، بوو به ئه ندامی مه کته بی سیاسی ئه و حیزیه (۱۲۸). سـهبارەت بـه چـوونى بـۆ ناورىزەكانى تـودە، بلورىان دەڵـێ بـۆ دوو مەبەسـتى سەرەكى بووە: لەلايەك تا بەشداربى لەبەرەى يەكگرتووى حيزبى تودەو حدكا، که ههوائی دامه زراندنی ده درا، له لایه کی تریشه وه خوی بگه یه نیته کاریه ده ستانی بالای یهکیتی سوقیهت، تا لهو رییهوه یارمهتییهك بو بزووتنهوهی ئازادیخوازی کـورد بهدهسـت بهێنێـت (۱۲۹). ئـهم بۆچـوونهی بلوریـان شـیاوی ههڵوهسـته لەسەركردنه، چونكه لەم رووەوە هيچ هەولێكى بۆ كورد لەگەل سۆڤيەتدا نەداوەو به لکو به ینچه وانه وه زیاتر سه رقالی چاره سه ری کیشه و ململانی ناوخویییه کانی حيزبي توده بووه تا ئاور لهكيشهي كورد بداتهوه، ئهم راستييهش لهنامهيهكيدا دەردەكەويىت كە ئاراستەي حيزبى كومونىستى يەكىتى سىۆڤىەتى كردووە لـە ٥ى تــهممووزی ۱۹۸۷داو تیایـدا داوادهکات کـه بوّچارهسـهری کیشــهو گرفــتو دووبهرهکی و گهنده لی ناو سهرکردایه تی حیزبی توده، هاوکارییان بکات، تا حیزبی توده لهوه ی که هه یه خراپتری به سه رنه یه و لیّك بلاونه بی ته انه ت کاتیّك له سالّی ۱۹۸۹ دا له پراگ که له گه ل قاسملوو به دیداری یه کتری شادده بن قاسملوو پیّی گوتبوو که تق هه رهی خوّمانی و وه ره با بچینه و هوردستان، به لام بلوریان روتی کرد بوّوه (۱۷۷).

لەراسىتىدا بلورىيان لىەو قۆناغىەى خىەباتى سىاسىي لىە رىزەكانى تودەدا سـهركهوتوو نـهبوو، تهنانـهت نـهيتواني ئامانجـه راسـتهقينهكاني لـهو حيزيـهدا بێنێتەدى، ئەمەش بەشێكى يەيوەندى بە كێشـە ناوخۆيىيـەكانى حيزبـى تـودەوه هەبوو، بەشىكى ترىشى بى ئومىدبوونى بلوريان بووە لە يشتىوانى سىزۋىەت لە كيشهى نەتەواپەتى كورد، بۆپە دەبىنىن دواجار رىزەكانى تودەشى جىلھىشت لهسالی ۱۹۹۰دا(۱۷۲). دوای ئهوهی کوردهکانی نیّو حیزبی توده بهیاننامهیهکیان له ۳۰ی ئاداری ۱۹۹۰دا بهناوی بهشی زوری ئهندامهکانو کادیره کوردهکانی حیزبی تودهی ئیران له دهرهوهی ولات بلاوکردهوهو تیایدا دابرانی پهکجارهکی خویان له حیزبی توده راگهیاند (۱۷۲)، بهدوای ئهمه شدا غهنی بلوریان و حهمهدهمینی سيراجي-يش بهياننكي كورتي دوو قۆلىيان لەههمان كاتدا (٣٠ي ئاداري ١٩٩٠) راگەياندو تيايدا جەختيان كردەوە كە هيچ پەيوەندىيەكيان بە حيزبى تودەوە نهماوه (۱۷۲) ئەوەش كۆتاپىھاتن بور بەخەباتى حىزياپەتى ئەر(۱۷۰)، چونكە لەر قۆناغه بەدواوه لە يراگەوە چوو بۆ ئەلمانياو وەك يەنابەرىكى سىياسى، نىشتەجى بوو<sup>(۱۷۲۱)</sup>. ههرچهنده دوای ئهوهی له ریزهکانی توده وازی هیّنا، لهسهرهتاداو بـۆ ماوهی دووسال له ههوائی ییکهینانی یارتیك یان ریکخراویکی سیاسی كوردىدابووه، لـهم بارەيـهوه بلورىيان دەلىّىت: "دواى سالىي ١٩٩٠ بى ماوەيـهكى دوورو دریّژ بهتهمای پیکهینانی ریٚکخراویکی دیموکراتیك بو چارهسهری مهسهلهی كورد له رۆژهه لاتى كوردستاندا بووينو كۆبوونهوه يەكى زۆرىشمان بۆ يېكهېنا، به لام هه وله که مان بي سه رئه نجام مايه وه "(۱۷۷).

بلوریان له دواسالآنی ژیانیدا بهشیّك له بیرهوهرییه کانی خوّی له کتیبیّکدا به ناونیشانی (ئاله کوّك)، که له سالّی ۱۹۹۵هوه دهستی پیّکردبوو، لهسالّی ۱۹۹۷دا بهزمانی کوردی له سوید چاپ و بلاوی کردهوه (۱۷۲۸). ههرچهنده لهو کتیبهیدا زانیاری زوری سهباره به ژیانی سیاسی و رووداوه کانی سهردهمی

دامهزراندنی کۆمه له ی ژ.ك و حیزبی دیموکرات و كۆماری كوردستان تا دهگاته هه لوه شاندنه وه ی پیپه وانی كونگرهی چوار، که لهزور لایه نه وه بایه خی میر توویی خویان ههیه، به لام بی کهم و کوریش نییه و له سه ر هه ندیك له پووداوه کان شیاوی هه لوه سته له سه رکردن و په خنه گرتنه (۱۷۹).

بههۆی پهیوهندی باشو بههیّزی لهگهان (پ.د.ك) له رابردوودا بهسهر بانگهیّشتی (نیّچیرقان بارزانی) لهسالی ۲۰۰۷دا گه رایهوه بر باشووری کوردستان و بر برماوه ی چهند مانگیّك لهشاری ههولیّر نیشته جیّبوو، به لام بههوی نه خوّشییه وه گه رایهوه بر ئه لمانیاو وه كه كهسایه تییه کی سیاسی و په نابه ریّکی كورد له ژیانی تاراوگه لهوی مایهوه تا له تهمه نی هه شتاو شه ش سالیدا له نه خوّشخانه ی رئالسباخ)ی ئه لمانیا له روّژی می ئاداری ۲۰۱۱دا کوّچی دوایی كردو دواتریش تهرمه که ی له ۲۱ی ئادارداو به به شداری (مهسعود بارزانی) له ریّی فروّکه خانه ی نیّوده ولّه تی هه ولیّر گهیشته وه کوردستان و له ناو پیّشوازی دوست و هاوریّیانیدا له شاری هه ولیّر له (گورستانی نویّی که سنه زان) به خاك سیاردرا (۱۸۱۰).

بی گومان هه له ی سه ره کی غه نی بلوریان له لیکدانه وه یدا بو و به رامبه ربه کوماری ئیسلامی ئیوان، که پنی وابوو کوماری ئیسلامی ئه و مه به ست و توانایه ی هه یه که کیشه ی کورد له رپیگه ی ئاشتیخوازانه وه چاره سه ربکات و گه لی کورد له رپوژه ه لاتی کورد ستان مافه نه ته وایه تیبه کانی له چوارچیوه ی ئه و حکومه ته دا ده سته به ربی ده به می روانگه یه وه بلوریان متمانه یه کی ته واوی به کوماری ئیسلامی په یداکرد، به جوّریک که له به رامبه ر چالاکی چه کدارانه ی بزووتنه وه ی کورد له روزه ه لاتی کورد ستان راوه ستا، متمانه یه که ته نیا یه ک لایه نه بوو، چونکه کوماری ئیسلامی نه که ته نیا هیچ کات گویی بو سیاسه تو پیشنیازه کانی بلوریان بو چاره سه ری ئاشتیخوازانه ی کیشه ی کورد له روزه ه لاتی کورد ستان شل نه کرد، به لکو له بنه ره تدا با وه ربی به کیشه ی نه ته وایه تی له ئیرانیکی فره گه لیدا نه بوو، چونکه به کیشه ی چونکه له روانگه ی چه مکی "ئوممه تی ئیسلامییه وه" ده یروانییه کیشه ی نه ته وایه تی.

بلوریان پاش ماوه یه کویشی بوو به قوربانی و ناچارکرا به هه رجوریّ بی خوی قوتاربکات و ژیانی تاراوگه یی هه لبدیّری . به بروای ئیمه ئه وه ی بلوریانی

### ئه نجام

یه که م عهنی بلوریان سه ره تای کارو تیکوشانی سیاسی له دامه زراندنی سازمانی جه وانانی کورد و دواتریش ریک خراوی لاوانی (ژ.ك) و (حدك) دا بووه دوای هه ره سی کوماری کوردستان یه کیک بووه له وانه ی که سه رله نوی (حدك) یان زیندو و کرده وه.

دووهم اله ژیر کاریگه ربی بیری چه پ و سۆسیالیستیدا بووه الهگه ن نه وه شدا باوه ربی به سه ربه خوّیی کوردستان هه بوو به هوّی بیروباوه ربو تیکوشانی سیاسی وه ک که سایه تییه کی سیاسیی کوردماوه ی بیست و پینج سال زیندانی سیاسی بووه له زیندانه کانی حکومه تی په هله وی نیران .

سینیه م/ جگه له کاری سیاسی وه ک روزنامه نووسو نووسه ریّک کاری کردووه و روّلی گرنگی ههبووه له بلاوکردنه وهی گوفاری ریّگا (۱۹٤۸) و دواتریش له چاپدانه وهی خولی دووه می روّزنامه ی کوردستان (۱۹۰۶) وه ک تورگانی (حدک).

چوارهم/ پیوهندیی دوستانه و نزیکی لهگهل (پ.د.ك) و حیزبی شیوعی عیراق و کوردستاندا ههبووه.

پێنجهم گهورهترین ههڵهی ژیانی سیاسی جیابوونهوه و لهتکردنی (حدکا) بوو، که جوولانهوهی کوردی لاوازکردو خوشی کهوته پهراویزو لهکارو تیکوشانی سیاسی دوورکهوتهوه.

### يەراويزو سەرچاوەكان

- (۱) کاکشار ئورهمار: ریّزدار غهنی بلوریان بو کوردستانی ئیمروّ دهدویّ، کوردستانی ئیمروّ، گوردستانی ئیمروّ، ژماره (۹و۱)، تهباخی ۲۰۰۰، ل۲۰۶ برایم فهرشی: سهدهی کارهسات، میّرژووی زیندوو، گفتوگو لهگه ل غهنی بلوریان، بنکهی ژین، سلیّمانی، ۲۰۰۸، ل۷.
  - (٢) غەنى بلوريان: ئالەكۆك، بەسەرھاتەكانى سياسى ژيانم، ستۆكھۆلم-سويد، ١٩٩٧، ل٢٠٠.
    - (٣) ه.س، ل١٤٠، ١٤١.
    - (٤) کاکشار ئورهمار: س.پ، ل٣٦.
- (°) رەحمان نەقشى: ١٠ى خاكەلئوە رۆژى شەھىدان، بى شوينى چاپ، مارسى ٢٠١٢، ل٧٧؟ كاكشار ئورەمار: س.پ، ل٢٤.
  - (٦) برایم فهرشی: سهدهی کارهسات، س.پ، ل۳۱؛ غهنی بلوریان: س.پ، ل۲۱، ۲۱.
    - (٧) كاكشار ئورهمار: س.پ، ل٢٤.
    - (٨) غەنى بلوريان: س.پ، ل٨٥، ٥٩.
      - (۹) ه.س، ل۹۹، ۲۰.
- (۱۰) عبدالله ئەحمەد رەسول پشدەرى: يادداشتەكانم، بغداد، دار الحريةللطباعة، ۱۹۹۲، ل۷۲؛ كاكشار ئورەمار: س.پ، ل۲٤.
  - (۱۱) كەرىمى حىسامى: لە بىرەوەرىيەكانم، بەرگى يەكەم، سويد، ١٩٨٦، ل١١٣.
- (۱۲) وليم أيغلتن الابن: جمهورية مهاباد "جمهورية ١٩٤٦ الكردية"، ترجمة وتعليق: جرجيس فتح الله، الطبعة الثانية، دار ئاراس للطباعة والنشر، اربيل، ١٩٩٩، ص١٩٥٩؛ جهليل گادانى: با نهبيّته دروى پاش مردوو، بئشويّنى چاپ، ٢٠٠٠، ل١٥٥.
- (۱۳) عبدالرحمن قاسملو: چل سال خهبات له پیناوی ئازادی، کورته یه له میترووی حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئیران، بهرگی یه کهم، چاپی دووهم، کومیسیونی تهبلیغاتی حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئیران، ۱۹۸۸، ل۲۰، ۲۷؛ بو زیاتر بروانه: (د.یاسین سهردهشتی: کوردستانی ئیران، لیکولینه وه یه کی میژوویی له جوولانه وه ی رزگاریخوازی نه ته وه یی گهلی کورد ۱۹۲۹–۱۹۷۹، چاپی دووهم، چاپخانه ی سیما، سلیمانی، ۲۰۱۱، ل۲۰۱۸، ل
  - (۱٤) برایم فهرشی: سهدهی کارهسات، س.پ، ل۲۱، ۲۷.
    - (١٥) غەنى بلوريان: س.پ، ل١٩٠.
- (۱٦) پراگەيەنىدراوى كۆمىتىەى بەپٽوەبەرى گشىتىي يەكيىەتىي لاوانىي دېموكراتى پۆژھلەلاتى كوردسىتان بەبۆنلەي سالپۆژى دامەزرانىيەۋە، ۱۳۹٤/۱/۲۲ھ؛ رەحمان نەقشلى: ١٠ى خاكەليوە رۆژى شەھىدان، س.پ، ل٧٧٠.
  - (۱۷) برایم فه رشی: سهده ی کارهسات، س.پ، ل۲۷، ۲۸.
    - (۱۸) غەنى بلوريان: س.پ، ل۲۱.
    - (۱۹) جەلىل گادانى: س.پ، ل١٧٥.

- (۲۰) قاسمی قازی: ولاتی من، بیرهوهرییه کانی حاجی عهبدوللای قازی، سوید ستوکهوّلم،  $^{-}$
- - (۲۲) غەنى بلوريان: س.پ، ل۲۲، ۲۳.
  - (۲۳) برایم فهرشی: سهدهی کارهسات، س.پ، ل۵۰.
    - (۲٤) ه.س، ل۲۹.
    - (۲۰) جەلىل گادانى: س.پ، ل۲٦٤.
- (۲٦) بروانه: (راگەيەنىدراوى كۆمىتىەى بەرپوەبەرى گشىتىى يەكىيەتىى لاوانىي دىموكراتى رۆژھەلاتى كوردستان، س.پ).
  - (۲۷) قاسمی قازی: س.پ، ل٦٣؛ برایم فهرشی: سهدهی کارهسات، س.پ، ل٤٧.
  - (۲۸) برایم فهرشی: سهدهی کارهسات، س.پ، ل۳۵، ۳۱، ۳۷؛غهنی بلوریان: س.پ، ل۲۳۰.
    - (۲۹) كەمال عەبدوللاهى: س.پ، ل٢٤٦.
    - (۳۰) غەنى بلوريان: س.پ، ل٥٦، ٥٧.
      - (۳۱) قاسمی قازی: س.پ، ل۱۲.
      - (٣٢) غەنى بلوريان: س.پ، ل٤٤٠
      - (۳۳) جەلىل گادانى: س.پ، ل١٧٥.
    - (۳٤) برایم فهرشی: سهدهی کارهسات، س.پ، ل۳۸.
      - (۳۵) غەنى بلوريان: س.پ، ل٥٢.
    - (٣٦) برایم فهرشی: سهدهی کارهسات، س.پ، ل٤١، ٤٢؛غهنی بلوریان: س.پ، ل٣٤٠.
- (۳۷) جینی باسه که دهقی شانقی دایکی نیشتیمان لهلایهن کوّمه له ی هیواوه نووسرابوو، له باشیووری کوردستانه وه بق کوّمه له ی (ژ.ك)یان ناردبوو. بروانه: (د.عه بدوللا مهردوخ: کوّمه له ی گرمه ای ۱۹۹۷، نام ۱۹۹۸، نام ۱۹۸، نام ۱۹۸، نام ۱۹۸۸، نام ۱
- (۳۸) برایمی فهرشی: کورته یه ک له سه ر شانقی دایکی نیشتیمان، گوفاری (گزینگ)، ژماره (۷)، به هاری ۱۹۹۰، ۲۰.
- (۲۹) جوتیار تۆفیق: بیبلۆگرافیای پۆژنامهگەریی كوردی له پۆژههلاتی كوردستانو دەرەوەیدا (۲۹۸-۱۹۰۸)، بنكهی ژین، سلێمانی، ۲۰۰۷، ل۱۹۱۸.
  - (٤٠) برایم فهرشی: کورته یه که له سهر شانزی دایکی نیشتمان، س.پ، ل۲۰.

- (٤١) غـهنی بلوریان: س.پ، ل۳۷، ۳۸؛ برایم فه پشـی: کورتهیه ک لهسـه ر شـانوّی دایکـی نیشتمان، س.پ، ل۲۸.
  - (٤٢) جوتيار تۆفىق: س.پ، ل١٦١٠.
  - (٤٣) برايم فەرشى: كورتەپەك لەسەر شانۆى دايكى نيشتمان، س.پ، ل٢٥، ٢٦.
- (٤٤) هێمن موکریانی: لهکوێوه بۆ کوێ؟ له کتێبی (دیوانی هێمن)، چاپو پهخشی چوارچرا، سلێمانی، بههاری ۲۷۰۸ی کوردی، ل۴۵، ۶۹؛د.عهبدوڵڵ مهردوخ: س.پ، ل۳۶؛ برایم فهرشی: کورتهیهك لهسهر شانۆی دایکی نیشتمان، س.پ، ۲۷۷.
  - (٤٥) وليم أيغلتن الابن: مصدر السابق، ص٨٠، ٨١.
  - (٤٦) عبدالرحمن قاسملو: چل سال خهبات له پيناوي ئازادي، بهرگي يه کهم، س.پ، ل٧٣٠.
- (٤٧) غـهنی بلوریـان: س.پ، ل٠٦، ٦٤؛ رهحمـان نهقشـی: ١٠ی خاکـهلیّوه روّژی شـههیدان، س.پ، ل٧٧.
- (٤٨) مرکز بررسی اسناد تاریخی وزارت اطلاعات: جنبش چپ به روایت اسناد ساواك، حزب دمکرات کوردستان ایران، جلد اول، تهران، ۱۳۷۸، ص۳۹.
- (٤٩) کریس کوچیزا: کورد له سهدهی نوزده و بیسته م دا، وهرگیرانی: حه مه که ریم عارف، چاپی سییه م، هه ولیر، ۲۰۰۱، ل۲۱۲، ۲۱۳؛ عبدالرحمن قاسملو: چل سال خه بات له ییناوی ئازادی، به رگی یه که م، س.پ، ل ۲۰، ۲۰۰.
  - (٥٠)وليم أيغلتن الابن: مصدر السابق، ص١٥٣، ١٥٥.
    - (٥١) غەنى بلوريان: س.پ، ل٥٥، ٦٦.
      - (۲۰) ه.س، ل۲۲–۲۷.
        - (۵۳) ه.س، ل۲۷.
- (۵۶) شایانی باسه له ۱۰ کا ئایاری ۱۹۶۱ هیزه کانی سوقیه تی له ژیر گوشاری ئه مریکاو به ریتانیا له ئیران کشانه وه ۱ پر پری ۱۹۶۷ کانوونی یه که می ۱۹۶۱ سوپای ئیران گه رایه وه شاری مه هابادو کوتایییان به کوماری کوردستان هینا. (م.س. لازاریف و ئه وانی تر: میزووی کوردستان، و: وشیار عهبدوللا سه نگاوی، چاپخانه ی ریزهه لات، هه ولیر، ۲۰۰۸، لا۲۸ (عبدالرحمن قاسملو: چل سال خهبات له پیناوی ئازادی، به رگی یه که می س.پ، ل۸۶۰ (۱۷۸).
  - (٥٥) غەنى بلوريان: س.پ، ل٩٦، ٧٤.
  - (٥٦)وليم أيغلتن الابن: مصدر السابق، ص٢٠٤.
    - (۵۷) کاکشار ئورهمار: س.پ، ۲٤.
    - (۵۸) غەنى بلوريان: س.پ، ل٧٦، ٧٧.
- (۹۹) د. عبدالرحمن قاسملو: چل سال خهبات له پیناوی ئازادی، فهسلی سیههم، ۱۳۲۱–۱۳۲۸ کومیسیونی تهبلیغاتی حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئیران، ۱۹۹۱، ل۱۶۱

- (٦٠) غەنى بلوريان: س.پ، ل٧٨٠
- (٦١) د.یاسین سهردهشتی: هه لویستی حزبی توده له حاست کیشه ی نه ته وایه تیی گه لی کورد له نیران (۱۹۶۱–۱۹۸۳)، بنکه ی ژین، سلیمانی، ۲۰۰۵، ل۰۷۰
- (٦٢) سىدىق سىالخ (ئامادەكردنى): بىرەوەرىيەكانى محەمەد شاپەسىندى، بنكەى ژىن، سالامانى، ٢٠٠٧، ل٨٤٤د.ياسىن سەردەشتى: كوردستانى ئىران، س.پ، ل٨٨٨.
- (٦٣) گوندی سیته ککه وتوّته نیّوان شاری سلیّمانی و شاروّچکه ی چوارتا و نزیکه ی (۱۰)کم له سلیّمانییه وه دووره .
- (۱٤) فاتح رەسولا: بنچینەى میرژووى بیرۆکەى چەپ لە کوردستان، چاپى دووەم، چاپخانەى چوارچرا، سلینمانى، ۲۰۰٥، ل۱۹٤؛ جوتیار تۆفیق: س.پ، ل٤٠٠ شایانى باسـه محەمـەد شاپەسندى ئەوە رەتدەكاتەوە كە گۆۋارى (رینگا) لـه سـیتەك چاپ كرابینت، تـهنها ژمارە ، دى گۆۋارى (نیشـتمان) چاپكراوەو بلوریان لەگەرانەوەشـیدا بـۆ مـههاباد تـهنها گۆۋارى نیشتمانى پیرووە، لەم بارەيەوە بروانە: سدیق سالح (ئامادەكردنی): س.پ، ل٠٥-٢٠.
  - (٦٥) غەنى بلوريان: س.پ، ل٨٢٠
- (٦٦) د.یاسین سهرده شتی: کوردستانی ئیران، س.پ، ل۳۹۰. بن تهواوی وتاره که ی بلوریان، بروانه: (د.یاسین سهرده شتی: چهند لاپه پهیه که مینژووی گهلی کورد له پوژهه لاتی کوردستان، بهرگی یه کهم، چاپخانه ی سیما، سلیمانی، ۲۰۰۷، ل۲۲۰–۲۲۲).
  - (٦٧) برایم فهرشی: سهدهی کارهسات، س.پ، ل٥٢٠.
    - (٦٨) سديق سالخ (ئامادەكردنى): س.پ، ل٥٠٠
  - (٦٩) د.ياسين سەردەشتى: كوردستانى ئىران، س.پ، ل٣٨٩.
- (۷۰) جوتیار تۆفیق: س.پ، ل۱۰٤؛ رەحمان نەقشىی: ۱۰ى خاكەليّوه رۆژى شەھیدان، س.پ، ل.۷۷.
- (٧١) د. عبدالرحمن قاسملو: چل سال خهبات لهينناوي ئازادي، فهسلّي سيّههم، س.پ، ل١٤٠.
  - (۷۲) م.س. لازاریف: س.پ، ل۲۳۸.
  - (۷۳) غەنى بلوريان: س.پ، ل٩٦، ٩٩.
    - (٧٤) م.س. لازاريف: س.پ، ل٢٣٨.
      - (۷۵) غەنى بلوريان: س.پ، ل٩٩.
  - (۷۱) رەحمان نەقشى: ۱۰ى خاكەليوە رۆژى شەھىدان، س.پ، ل۷۷.
    - (۷۷) غەنى بلوريان: س.پ، ل١٠٦، ١٠٧.
    - (۷۸) برایم فهرشی: سهدهی کارهسات، س.پ، ل۲۲.
  - (۷۹) غەنى بلوريان: س.پ، ل۱۱۰؛ برايم فەرشى: سەدەى كارەسات، س.پ، ل۱۱۰.
    - (۸۰) برایم فهرشی: سهدهی کارهسات، س.پ، ل۸۳۸.
      - (۸۱) غەنى بلوريان: س.پ، ل١١١، ١١٢.

- (۸۲) د. عبدالرحمن قاسملو: چل سال خهبات لهپیّناوی ئازادی، فهسلّی سیّههم، س.پ، ل۰۵، ۲۹ برایم فهرشی: سهدهی کارهسات، س.پ، ل۸۵، ۹۹.
  - (۸۳) برایم فهرشی: سهدهی کارهسات، س.پ، ل۱۰۱، ۱۰۹، ۱۰۹.
  - (۸٤) کریس کۆچێرا: کورد له سهدهی نوزدهو بیستهم دا، س.پ، ۲۳٦.
- (۸۰) د.یاسین سەردەشتى: ھەلویستى حزبى تودە، س.پ، ل۷۱؛ برایم فەرشى: سەدەى كارەسات، س.پ، ل۱۱۱۰.
- (۸٦) د. عبدالرحمن قاسملو: چل سال خهبات له پیناوی ئازادی، فهسلّی سیّههم، س.پ، ل۱۲. دیاره حیزبی تودهش چالاکی بهفهرمی نهبوو، چونکه بهدوای تهقهکردن له شا لهسالّی ۱۹۶۹دا چالاکی ئاشکرای ئهو حیزبه قهدهغهکرا. حیزبی توده چالاکی نیوه ئاشکرا- نیوه نهیّنی ههبووه لهو سالانهدا. بو زیاتر بروانه: (د.یاسین سهردهشتی: ههلویستی حزبی توده، س.پ، ل۱۶، ۱۲).
- (۸۷) غەنى بلوريان: س.پ، ل۱۲۷، ۱۲۹؛ برايم فەرشى: سەدەى كارەسات، س.پ، ل١١٦، ١١٦٩.
  - (۸۸) م.س. لازاریف: س.پ، ل۲۸۸
- (۸۹) برایم فه پشی: سهده ی کارهسات، س.پ، ل۱۲۹، ۱۳۰؛ عبدالرحمن قاسملو: چل سال خهبات له ییّناوی ئازادی، فه سلّی سیّهه م، س.پ، ل۲۷؛ هیّمن موکریانی: س.پ، ل۲۹،
- (۹۰) کریس کۆچێرا: کورد لەسەدەى ئۆزدەو بیستەم دا، س.پ، ۲۳٦؛ م.س. لازاریـف: س.پ، ل.۳۹
  - (٩١) غەنى بلوريان: س.پ، ل١٣٨٠.
  - (۹۲) جەلىل گادانى: س.پ، ل١٢٥.
  - (٩٣) فاتح رەسول: س.پ، ل٢٠١؛ جوتيار تۆفىق: س.پ، ل٤٨.
    - (٩٤) غەنى بلوريان: س.پ، ل١٥٢، ١٥٣.
- (۹۰) راپۆرتى كۆمىتەى ناوەندىي حىزبى دىموكراتى كوردستان (ئىران) بۆ كۆنگرەى سىنھەمى حىزب، رەزبەرى ۱۳۵۲ سىتامبرى ۱۹۷۳، ل۱۹۰
- (۹۹) جنّی ناماژه یه که بلوریان له بیره وه رییه کانیدا جهخت له وه ده کاته وه که روّژنامه ی (۹۹) جنّی ناماژه یه خوله یدا هه شت ژماره ی لیّ ده رچووه ، بروانه: (غه نی بلوریان: س.پ، ل۱۰۰) ؛ (برایم فه رشی: سه ده ی کاره سات ، س.پ، ل۱۰۰).
- (۹۷) کەرىمى حىسامى: پىداچوونەوە، بەرگى دووەم، چاپخانەى كتىبى ھەرزان، سىتۆكھۆلم، (۹۷) كەرىمى حىسامى: لىه بىرەوەرىيـەكانم، بەرگى يەكـەم، س.پ، ل771، ئا772، شايانى باسە ژمارە ٢ى لە 9/0/01، \$100 رۇمارە ٣ى لە 9/7/31، \$100 رۇمارە كى لە تەمموزى مەروەھا حىارم الدین حىادق وەزیرى و قادرى 1902، \$100 رۇمارە كى لە ئەيلولى 1902 كا 1903 دارى خاروەھا حىارم الدین حىادق وەزیرى و قادرى

- یوسفی به شدارییان لهچاپکردنی ئه و خوله ی پۆژنامه ی کوردستاندا هه بووه، بروانه: (جوتیار تۆفیق: س.پ، ل۴۵-٤٩).
- (۹۸) راپۆرتى كۆمىتەى ناوەندىي حىزبى دىموكراتى كوردستان (ئىران) بۆ كۆنگرەى سىيھەمى حىزب، س.پ، ل۱۹۰
- (۹۹) لەراستىدا ويراى ئەوەى كە حىزبى دىموكرات لەسالى ۱۹۰٥ەوە بريارى پچرانى پەيوەندى رىكخستنەكانى خۆى لەگەل حىزبى تودەدا، بەلام تا سالى ۱۹٦٠يش زياتر عەقلىيـەتىكى چەپى دوور لە نەتەوايەتى بەسەر رىنبەرايەتى دىموكرات زال بوو. (د. ياسـىن سەردەشـتى: ھەلويستى حىزبى تودە، س.پ، ل۷۹، ۸۰).
- (۱۰۰) سهید رهزا دروودگهر: کورتهی ژیانی سیاسیی ریبهرانی حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئیران ۱۹۶۰–۲۰۰۰، بهبرنهی شهستهمین سالقهگهری دامهزراندنی حیزبهوه، بی سالاو شوینی چاپ، ل۱۹۰ عبدالله حسن زاده: نیو سهده تیکوشان، لهکتیبی (کورته میژووی حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئیران)، کومیسیونی چاپهمهنیی حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئیران، ۲۰۰۲، ل۲۰۱۰ جهلیل گادانی: س.پ، ل۱۲۳۰ ریبهرایهتی پیج کهسی حدك جگه له بلوریان، ئهوانی تر ئهوانه بوون: عهزیز یوسفی، رهحمهتوللا شهریعهتی، عهبدوللا ئیسحاقی (ئهحمهد توفیق)و د. قاسملوو. ههروهها د. مهولهویش وهك موشاویر دیاری کراوه، بروانه: (سهید رهزا دروودگهر: س.پ، ل۱۰۵)؛ (عبدالله حسن زاده: نیو سهده تیکوشان، س.پ، ل۱۰۵).
- (۱۰۱) غەنى بلوريان: س.پ، ل۱۰۷، ۱۰۸؛ برايم فەرشى: سەدەى كارەسات، س.پ، ل۱۰۵؛ جەلىل گادانى: س.پ، ل۱۲۶.
  - (۱۰۲) غهنی بلوریان: س.پ، ل ل۱۲۱، ۱۷۱، ۱۷۵، ۱۷۹، ۱۸۶.
    - (۱۰۳) عبدالله حسن زاده: س.پ، ل۲۱۸.
  - (۱۰٤) رەحمان نەقشى: ١٠ى خاكەليوە رۆژى شەھىدان، س.پ، ل٧٧.
  - (۱۰۵) برایم فهرشی: سهدهی کارهسات، س.پ، ل۱۲۱، ۱۹۲۱؛ غهنی بلوریان: س.پ، ل۱۸٤.
    - (١٠٦) مركز بررسى اسناد تاريخي وزارت اطلاعات: مصدر قبلي، ص٣٩.
- (۱۰۷) م.س. لازاریف: س.پ، ل.۵۹؛ راپورتی کوّمیتهی ناوه ندیی حیزبی دیّموکراتی کوردستان (ئیّران) بو کوّنگره ی سیّهه م، س.پ، ل.۲۰
  - (۱۰۸) جەلىل گادانى: س.پ، ل١٢٤.
  - (۱۰۹) عبدالله حسن زاده: س.پ، ل۲۲۱؛ کاکشار ئورهمار: س.پ، ل۲۰۰
  - (۱۱۰) برایم فهرشی: سهدهی کارهسات، س.پ، ل۱۷۸؛ غهنی بلوریان: س.پ، ل۹۷، ۲۰۰.
    - (۱۱۱) جەلىل گادانى: س.پ، ل١٨٣٠.
    - (۱۱۲) غەنى بلوريان: س.پ، ل ل٢٠٥، ٢١٩، ٢٢١.
      - (۱۱۳) فاتح رەسول: س.پ، ل.۲۰۸

- (١١٤) مركز بررسى اسناد تاريخي وزارت اطلاعات: مصدر قبلي، ص٣٩.
  - (١١٥) غەنى بلوريان: س.پ، ل٢٢٩، ٢٤٢.
- (١١٦) مركز بررسى اسناد تاريخي وزارت اطلاعات: مصدر قبلي، ص٣٩.
- (۱۱۷) محهمه سالخ دیلان: دیوانی شیعر، ئامادهکردنو لیکدانه وهی په راویز نووسین و پیشه کی: د. عهبدوللا ئاگرین، چاپی دووهم، چاپخانه ی چوارچرا، هه ولیر -کوردستان، ۲۰۱۳، په راویزی ل۲۰۱۶.
  - (۱۱۸) بق تهواوی دهقی شیعرهکه، بروانه: (محهمهد سالّح دیلان: س.پ، ل۲۰۵–۲۰۸).
    - (۱۱۹) م.س. لازاریف: س.پ، ل۵۱۱ ۲۵۲، ۲۵۲.
    - (۱۲۰) غەنى بلوريان: س.پ، ل٢٤١؛ جەلىل گادانى: س.پ، ل١٨٥٠.
    - (۱۲۱) مركز بررسى اسناد تاريخي وزارت اطلاعات: مصدر قبلي، ص٣٩.
    - (۱۲۲) مرکز بررسی اسناد تاریخی وزارت اطلاعات: مصدر قبلی، ص۳۹، ۵۰.
- (۱۲۳) قاسمی چیره: ئاخرین ساتهکانی ژیانی "عهزیزی یوسفی" بهبۆنهی بیستهمین سالّی مهرگییهوه، گۆڤاری گزینگ، ژماره (۲۰)، هاوینی ۱۹۹۸، ل۲۲؛ غهنی بلوریان: س.پ، ل۲٤۱.
  - (١٢٤) عبدالله حسن زاده: س.پ، ل٢٢١.
  - (۱۲۰) برایم فهرشی: سهدهی کارهسات، س.پ، ل۱۹۲، ۱۹۳،
    - (١٢٦) غەنى بلوريان: س.پ، ل٢٤٦، ٢٤١، ٢٥١.
      - (۱۲۷) جەلىل گادانى: س.پ، ل٣٣٠
        - (۱۲۸) ه.س، ل۱۷۸–۱۷۹.
- (۱۲۹) جیّی ئاماژه یه ئهم چاوپیّکهوتنه ی بلوریان لهگه لا خیّزان و دوو کچه که ی له زیندانی برازجان پاش پیّنج سالا، دیمه نیّکی خهمناك و تراژیدی هه بووه، ئهمه ش له بیره وه رییه کانی ئه فسه ریّکی توده یی به باوی "علی عموئی"، که ماوه ی بیست و پیّنج سالا (۱۹۰۵–۱۹۷۹) له زینداندا بوو، له ژیّر ناوی "درد زمانه" ئاماژه ی بوّکراوه، هه روه ها به وردی باسی ئه مقرناغه ی زینداند بروونیان ده کات لهگه لا غهنی بلوریان له زیندانی برازجان و چهندین بیره وه ری هه یه ئاماژه یان پیّده کات. بروانه: (علی عموئی: درد زمانه، خاطرات محمد علی عموئی، چاپ چهارم، تهران، ۱۳۸۰، ص ص ۲۵۰و ۳۳).
  - (۱۳۰) غەنى بلوريان: س.پ، ل٢٥٢، ٢٥٦.
    - (۱۳۱) ه.س، ل۲۷۰.
    - (۱۳۲) جەلىل گادانى: س.پ، ل١٨٦٠.
      - (۱۲۳) ه.س، ل۱۲۳.
- (۱۳۶) رهحمان نهقشی: لیستهی ئهندامانی ریبهری حیزبی دیموکراتی کوردستان له کونگرهی یهکهم ههتا کونگرهی پازدهیهم، سالی ۱۹۶۰ سالی ۱۹۶۰ سیپتامبری ۲۰۱۲، ل۲، ۳۶ سهید رهزا دروودگهر: س.پ، ل۴۳۹ عبدالله حسن زاده: س.پ، ل۲۳۲، ۲۳۲.
  - (١٣٥) غهني بلوريان: س.پ، ل ل٢٦٢، ٢٦٣، ٢٧٥.

- (۱۳۹) كريس كۆچێرا: بزووتنەوەى نەتەوەى كوردو هيواى سەربەخۆيى، وەرگێڕانى: ئەكرەمى ميهرداد، بەرگى دووەم، سەنتەرى چاپو پەخشى تەما، سلێمانى، ۲۰۰۳، ل٨.
  - (۱۳۷) مرکز بررسی اسناد تاریخی وزارت اطلاعات: مصدر قبلی، ص۳۹.
    - (۱۳۸) قاسمی چیره: س.پ، ل۱۲۰
  - (۱۳۹) جەلىل گادانى: س.پ، ل۱۲۹، ۱۷٤، ۱۸۹؛ غەنى بلوريان: س.پ، ل٠٢٨٠.
    - (۱٤٠) غەنى بلوريان: س.پ، ل٢٨٢، ٢٨٣.
      - (۱٤۱) کاکشار ئورهمار: س.پ، ل۲۰.
      - (١٤٢) غەنى بلوريان: س.پ، ل٢٨٤٠
- (۱٤۳) د. هۆشمەند عەلى مەحمود: رۆژهـ ه لاتى كوردسـتان، لێكۆڵينەوەيـەك لـ ه دۆخـى سياسـى بزووتنەوەى رزگاريخوازى كورد (۱۹۷۹–۱۹۸۹)، چاپخانەى شەھاب، ھەولێر، ۲۰۱۲، ل٠٩٠.
- (۱٤٤) حمید شوکت: نگاهی از درون به جنبش چپ ایران، گفتگو با مهدی خانبابا تهرانی، ص۳۰۹؛ غهنی بلوریان: ئالهکۆك، ل۰۰۰.
- (۱٤٥) کـهریمی حیسامی: لـه بیرهوهرییـهکانم ۱۹۷۹، بـهرگی شهشـهم، لـه بلاوکراوهکـانی کتیبخانـهی کتیبخانـهی کتیبخان شهرزان، سـتوٚکهوٚلم، ۱۹۹۲، ل۲۳۶؛ غـهنی بلوریـان: ئالـهکوٚك، ل۳۲۵، ۲۳۲.
- (۱٤٦) سـهید رهزا دروودگـهر: س.پ، ل۱۸، ۳۹؛ عبداللـه حسـن زاده: س.پ، ل۲۰۱، ۳۰۶، ۳۰۵، ۲۰۵، ۳۰۵.
  - (١٤٧) عبدالله حسن زاده: س.پ، ل٢٦١؛ غهني بلوريان: س.پ، ل٣٣٠، ٢٣١.
- (۱٤۸) ستاد انتخاباتی حزب دمکرات کوردستان ایران: اطلاعیه عشماره ۲ ستاد انتخاباتی حزب دمکرات کوردستان ایران، ۱۲/۱۲/۱۲۸۱۸.
  - (۱٤۹) کریس کوچیرا: بزووتنهوهی نهتهوهی کوردو هیوای سهریهخویی، س.پ، ل.٦٠.
- (۱۰۰) بق زیاتر دهربارهی پهیوهندی و تیکوشانی قاسملوو له حیزبی تودهی ئیران، بروانه: (هوشمهند عهلی مهحمود شیخانی: عهبدولرهحمان قاسملوو، ژیان و تیکوشانی سیاسی له بزووتنهوهی رزگاریخوازی کورددا ۱۹۳۰–۱۹۸۹، چاپخانهی شههاب، ههولیر، ۲۰۰۷، ل۲۰۳۷ (۷۲).
- (۱۰۱) بق زیاتر بروانه: (د.هۆشمەند عەلى مەحمود: رۆژهەلاتى كوردستان، س.پ، ل٢٠٧– ٢٠٧).
- (۱۰۲) مسته فا هیجری: نسکوّو دابران، چاپخانه ی سهردهم، کوردستان، ۲۰۱۰، ل0۸،۰۹، بوّ زیاتر لهم بارهیه وه بروانه: (د.یاسین سهرده شتی: هه لویّستی حیزبی توده، س.پ، ل0۸۰، در ۱۰۹،
  - (۱۵۳) حمید شوکت: مصدر قبلی، ص۲٦٥.

- (۱۰٤) چرا اعلام موضع کردیم، رۆژنامهی کوردستان، ارگان کمیته مرکزی حزب دمکرات کوردستان ایران (پیرو کنگرهء چهارم)، ژماره (۱)، دورهء جدید، دوشنبه ۱۱ تیرماه ۱۳۰۹– ۷ جولای ۱۹۸۰، ل1-7؛ مسته هیجری: س.پ، ل1۸.
- (۱۰۰) فاتح رهسول: س.پ، ل۲۲۷؛ حهوت کهسهکهش ئهمانه بوون: (غهنی بلوریان، محهمه د ئهمین شیخ الاسلامی "م. هیمنی شاعیر"، ئهحمه عهزیزی، فاروق کهیخوسرهوی، نوید معینی، فهوزیه قازی و رهحیم سهیفی قازی). (د.مصطفی ایزدی، جواد استکی، مسعود یاران: تاریخ بیست ساله پاسداری از انقلاب اسلامی در غرب کشور، ضد انقلاب واشرار "فعالیتهای ضد انقلاب"، جلد۳، مجاهدتهای خاموش— مجموعه چهارم— کتاب سوم، مرکز مطالعات وتحقیقات توسعه امنیت پایدار "پروژه شهید بروجردی"، چاپخانه سپاه یاسداران انقلاب اسلامی، ۱۳۸۲، ص۰۱).
  - (۱۰۱) برایم فهرشی: سهدهی کارهسات، س.پ، ل۲۱۱، ۲۱۲.
- (۱۰۷) نورالدین کیانوری: خاطرات نورالدین کیانوری، مؤسسه تحقیقاتی وانتشاراتی دیدگاه، انتشارات اطلاعات، تهران، ۱۳۷۲، ص۳۳۰.
- (۱۰۸) كريس كۆچێرا: خەباتخوازى كورد، وەرگێڕانى: ئاسۆ حەسەن زادە، بىێ شىوێن، ۱۹۹۹، ل.۸۸.
  - (۱۰۹) م.س. لازاریف: س.پ، ل۶۵۰.
- (۱٦٠) د. یاسین سهرده شدی: هه لویّستی حزبی توده، س.پ، ل۱۰۰؛ أ. مهجید پور: شیکردنه وه یه که لهسه پیّداچوونه وه یه که گرفتاری هاوار، ژماره (۱۲)، سالّی ۲۰۰۲، ل۱۰۰؛ جهلیل گادانی: س.پ، ل۸۷، بق زیاتر بروانه: (سه عید کاوه (کویّستانی): ئاوریّك له به سهرها ته کانی خوّمو رووداوه کانی نیّو حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئیّران، بی شویّنی چاپ، ۱۹۹۱، ل ل۱۲۰–۲۱۰)؛ (مسته فا هیجری: س.پ، ل ل۱۱–۲۱). جیّی ئاماژه یه هه ر له مباره یه وه فاتح ره سول نووسیویّتی: "له کوّتایی ۱۹۹۱دا هاوری عه زیز محه مه و من له تاران بووین و ئاگادار کراین که غه نی بلوریان داوای دیده نی هاوری عه زیز ده کات و پیّک را چووین بق سهردانی. بینیم مام غه نی یه کجار پهسته و به رق و کینه وه هیّرشی نا په واو توند ده کات سهر قاسملو و و سهرکردایه تیی حزبی دیم و کراتی کوردستان. له گوته کانیدا نهیده شارده و ه که ئاماده یه به چه که به ربه ره کانیّیان بکات". بروانه: (فاتح ره سول: س.پ، په درویّزی ل۲۲۷).
- (۱٦۱) مازیار بهروز: شورشیان ارمانخواه، ناکامی چپ در ایران، ترجمه و: مهدی پرتوی، تهران، ۱۳۸۰، ص۱۹۸۰
  - (١٦٢) عبدالله حسن زاده: س.پ، ل٣٧٩.
- (۱٦٣) سعید کاوه (کویستانی): دابران له حیرب و لهتکردنی کومه لگا له پیناوی چیدا؟، بی شوینی چاپ، مارسی ۲۰۰۷، ل ۹۸.
  - (١٦٤) غەنى بلوريان: س.پ، ل٣٥٧.

- (۱۹۰) حوسین بهخشی: لیکدابران، پیداچوونهوهیهك بهسهر چونیتی پیکهاتنی پیرهوانی کونگرهی چواری حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئیران، ئه لمانیا، ۲۰۰۷، ل ۲۰۰۱، ۵۵، ۵۰۰ فاتح رهسول: س.پ، ل ل۲۲۸، ۲۲۹،
  - (١٦٦) حوسين بهخشى: ليكدابران، س.پ، ل ل٥٨، ٥٩، ٦٠.
  - (۱٦٧) کریس کوچیرا: بزووتنهوهی نهتهوهی کورد و هیوای سهربهخویی، س.پ، ل،٦٧.
- (۱٦۸) ماهنامه کازیوه: بدرود رفیق بلوریان، ماهنامه کازیوه (سپیده دم)، نشریه جمعی از هواداران حزب توده ایران در کوردستان، شماره ششم، اسفند ماه ۱۳۸۹، ص۱۷؛ فاتح رهسول: س.پ، ل۲۳۸؛ غهنی بلوریان: س.پ، ل۳٦٤.
  - (١٦٩) غەنى بلوريان: س.پ، ل٣٧٠.
- (۱۷۰) متن کامل نامه غنی بلوریان به حزب کمونیست شوروی، ۱۰ خرداد ۱۳۲۱ برابر ۰ ژوئن ۱۹۸۷،

(Research Association for Iranian Oral History (16-4-2015).

(http://www.iranianoralhistory.de/farsi/bedoune login/Boulorian.html

- (۱۷۱) حوسیّنی بهخشی: دیداریّك لهگهل کهسایهتی ناوداری کورد "غهنی بلوریان"، گوهاری هاوار، ژماره (۱۷)، سالّی ۲۰۰۵، ل۲۰۸.
  - (۱۷۲) غەنى بلوريان: س،پ، ل،۳۷٠، ۳۷۱.
  - (۱۷۳) بۆ دەقەكەى بروانە: (حوسين بەخشى: ليكدابران، س.پ، ل ل ۸۱–۹۰).
  - (۱۷٤) بق دەقەكەي بروانە: (حوسين بەخشى: ليكدابران، س.پ، ل ل ۹۰-۹۱).
    - (۱۷۰) رەحمان نەقشى: ۱۰ى خاكەليوە رۆژى شەھىدان، س.پ، ل٧٨.
- (۱۷۱) پهیامی دهفته ری سیاسیی حیزبی دیموکراتی کوردستان، بهبوّنه ی کوّچی دوایی نیشتمانپه روه ر مامه غهنی بلوریان، ۱۹ی رهشه مه ۱۳۸۹/ ۱۳۸۰ مارسی ۲۰۱۱؛ کاکشار ئورهمار: س.پ، ل۲۰۰
- (۱۷۷) حوسیّنی بهخشی: دیداریّك لهگهل کهسایهتی ناوداری کورد "غهنی بلوریان"، س.پ، ل۱۷۷.
- (۱۷۹) بروانه: (تاهیری عهلیار: ئالهکۆك، گیژه لووکهی جهعل و زریانی ته حریف، گوشاری گزینگ، ژماره (۱۹)، هاوینی ۱۹۹۷).
  - (۱۸۰) فاتح رەسول: س.پ، يەراويزى ل٢٢٧.
- (۱۸۱) بی بی سی فارسی: مصدر قبلی؛ رهحمان نهقشی: ۱۰ی خاکهلیّوه روّژی شههیدان، س.پ، ل۸۷؛ ههروهها بگهریّوه بوّ: (نهرشیفی کوردستان تیقی، ههوالهکان، ۲۰۱۱/۳/۱۳).

## ملخص البحث غني بلوريان، حياته ونضاله السياسي ( ١٩٢٤–٢٠١١ )

غني بلوريان من الشخصيات السياسية البارزة في شرق كوردستان، حيث قام بدور بارز خلال مدة تتجاوز الخمسين عاماً من القرن المنصرم، ونتيجة لنضاله في سبيل تحقيق اهدافه السياسية قضى ٢٥ عاماً من حياته في سجون النظام البهلوى.

كانت حياة بلوريان ومواقفه السياسية محل جدل بين الباحثين لاسيما اعدائه ممن لايوافقونه تلك المواقف حيث انهم لم يأخذوا بنظر الاعتبار سوى الجانب السلبي من حياته ومن هذا المنطق حاولوا اعطاء حياته صبغة سوداء. لذا جاء هذا البحث كمحاولة لاعادة النظر في حياة هذا السياسي البارز استناداً الى المنهج الاكاديمي في البحث التاريخي معتمدين على عدد من المصادر الاساسية في ذلك.

اقتضت طبيعة البحث ان يقسم الى ثلاثة اقسام، كل قسم يحوى عدة محاور. القسم الاول عن حياة بلوريان المبكرة ونضاله السياسي حتى سقوط جمهورية كوردستان (١٩٤٢–١٩٤٧) حيث تضمن ثلاثة محاور كل واحد منها يتناول جانب من تلك الحقبة. اما القسم الثاني فقد تم فيه تسليط الضوء على نضاله السياسي للفترة الممتدة بين (١٩٤٨–١٩٧٨) في مبحثين منفصلين ابتداء في دوره في اعادة تأسيس الحزب الديمقراطي الكوردستاني في ايران (حدك) لينتهي به الحال الى سجون النظام مابين (خريف ١٩٥٨– خريف ١٩٧٨). اما القسم الثالث والاخير فقد خصص للبحث في نضاله بين اعوام (١٩٧٩–٢٠١١) ابتداء من عودته الى كوردستان ومشاركته في حركة التحرر الكوردستانية ولجوئه الى ديار الغربة حتى سنة ٢٠١١.

### **Abstract**

#### Ghani Bloorian

### **Life and Political Struggle (1924-2011)**

Ghani Bloorian is a famous East-Kurdistan political figure. He was a political activist for a half century from 1940s until 1990s of the past century. During this time, he spent 25 years in Pahlavi regime prisons and 20 years in exile for his struggle to achieve his political goals.

His political life which was combination of ups and downs of political life, his political stands have caused a lot debate among researchers. His opponents have always evaluated his political life in perspective and have only focused on his political failures. They have painted all his political life dark. This research papers attempts to shed light on Ghani Blooriani's life stages by relying on scientific and historical methods and historical sources to evaluate his political life realistically.

This study consists of three main parts, each is divided into sections. First part focuses on his growth and political struggle until the fall of Republic of Mahabad during 1924-1947. This part is divided into three sections. First section talks about his growth and his education. Second section sheds light on his struggle in Kurdish youth (1942-1943). Third section is specific to his membership and struggle in Kurdish Revival group and Kurdistan Democratic Party (1944-1947). Second part of the study focuses on the political struggle of Bloorian during (1948-1978). And in two different sections, his role in reestablishment of Kurdistan Democratic Party in (1948-1958) and his political imprisonment between (Fall of 1958 to Fall of 1978) are elaborated on. Third and last part is about political struggle during (1979-2011) and is divided into two sections. First section talks about his return to Kurdistan and participation in the Kurdistan Freedom Movement (1979-1984). Second section is about the final stage of his political life and exile life between (1984-2011).

## رابن أبي الهيجاء)ی ههزبانی و ريبازی له نووسينی ميژوودا

((توێڗٛینهوهیهکی شروٚقهکارییه))

### د.مههدی عوسمان ههروتی

بهشی میزوو - فاکه لتی پهروه رده - زانکوی کویه

### پیشهکی:

ئه و تویزینه وه یه لیکو لینه وه یه کی شرو قه کارییه له پیبازی نووسینی کتیبی (تاریخ ابن أبي الهیجاء)ی (میر عزالدین محمد کوری أبی الهیجاء)ی ناسراو به هه زبانی ئه ربیلی، له دایکبووی سالی (۱۲۲۰/۱۲۲۳ز)، واته ناوبراو له بنه ماله یه کوردی هه زبانییه، ئه وانه ی چه له دامه زراندنی میرنشینی هه زبانیدا له هه ولیر، یان له چوارچیوه ی هه ردوو ده وله تی ئه یوبی و مه ملوکیدا روّلی زوریان گیراوه، ئه مه جگه له و توانا زانستی و زیهنییه ی هه یانبووه له بواره جیاوازه کانی زانست و زانیاری و به ریّو هبردندا و خستوویانه ته روو له میژوودا.

ئهم کتیبه زوربهی میروونووسان ته نکید له سهر نه وه ده که نه و هه نه به به شیک پیکدیت، یان له سهردهمی پیغه مبه ره وه (دروودی خوای لیبیت) ده ست پینه ده کات و تاکو سالی (۱۹۹۵ /۱۳۰۰ز) به رده وام ده بیت له تومارکردنی پینه ده کات و تاکو سالی (۱۹۹۵ /۱۳۰۰ز) به رده وام ده بیت له تومارکردنی رووداوه کاندا، به لام ئه وه ی تائیستا له به رده ستدایه و دوزراوه ته وه ته نها میرووی نزیکه ی دوو سه ده یه میرووی سالانه ، که له سالی (۱۹۵۸ /۱۹۰۸ز) ده ست پینه ده کات و له (۱۹۵۸ /۱۹۰۸ز) کوتایی پینه دیت. به لام له گه ل ئه وه شدا تیشک ده خاته سه ربه شیکی گرنگی میرووی ئیسلامی و سه ده کانی ناوه راست، و ناوچه ئاماژه ی زوری کردووه به رووداوه گرنگه کانی تاییه تبه میرنشین و ناوچه کوردییه کان و به شیک له خه لیفه کانی عه باسی و فاتیمی، و بوه یه یه یه ورد وی ده و له وی دروشمه کان، و ولاتی شام و میسر و به شیک له وروژهٔ اوای ده وله تی شام و میسر و به شیک له وروژهٔ اوای

ئیسلامیش. گرنگیی زانیارییه کانی لهوه دا خوی ده نوینی که به شیکی زوری میژوونووسانی تر پهیان پی نهبردووه، تهنانه تله هاوچه رخه کانیشی.

چهند هۆكاريّك ههن كه وا له تويّژهر دهكهن گرنگی به كهسايهتی و كتيّبی (ابن أبي الهيجاء) بدات، لهمانه: ناوبراو سهركرده و فهرمانپهوا بووه بۆ ديمهشق، و شاعير و ميّژوونووسيش بووه له ههمان كاتدا، و نووسراوهكهشی له بارهی ميّژوو له پاستيدا دهستكهوتيّكی شارستانييه بۆ كورد، ئهو ميللهتهی كه بوونی خوّی چهسپاند له شارستانيهتی ئيسلاميدا، و ههم پيّی كاريگهر بوو، و ههم كاريشی تيّيدا كرد، لهبهر ئهوهی ههر ميللهتيّك بهرهو ئاشتی و سهركهوتن و شارستانيهت بپوات، پيويسته لهسهری بگهريّتهوه بۆ بير و هزر و داب و نهريت و ميّژووی، بۆ ئهوهی پيّگای لهبهردهمدا پۆشن بكات بۆ ئهو مهبهسته.

سهبارهت به ناوه پۆکى ئه م توێژینه وه یه شه وا پێکهاتووه له ده روازه یه و دوو ته وه ره ده روازه تایبه تکراوه به ژیان و سه دده می مێژوونووس له پووی زانستیه وه ، به لام ته وه رهی یه که می پێبازه که ی له نووسینه وهی مێژوودا به شێوه یه کی شروّه کارییانه له چوار ناونیشان خراوه ته پووی که یه که میان به ناوی: قه باره و پووپێوی پووداوه کان، و دووه میان: مێژووی پووداوه کان، و سیێیه میان: رانیارییه شارستانی کان، و هه رچی چواره میشه ئه وا به ناونیشانی: ژیاننامه ی که سایه تی (ته راجم) هکانه، سه باره ت به ته وه رهی دووه میش، که به ناونیشانی (سه رچاوه کانی کتێبه که ی)یه تی ئه ویش له سی ناونیشانی دیکه دا باسی لیّوه کراوه وه ک یه که م: کتێب و سه رچاوه ی نووسراون دووه م: زانیاریی زارده می، و سیّیه میشیان: ئه و سه رچاوانه ی سوودیان لیّی وه رگرتووه.

ئهوهی جیّگای ئاماژهیه ئهوهیه که تویّژهر لهم لیّکوّلینهوهیهدا پشتی بهستاوه به ههردوو نوسخهی تهحقیقکراو، که یهکهمیان له لایهن صبحی عبدالمنعم محمد به ئهنجام گهیهنراوه، و له ولاتی میسر له سالّی (۱۹۹۳ز) له چاپ دراوهو دووهمیشیان له لایهن (احمد فرید المزیدی) له (بیروت) له سالّی (۲۰۰۶ز) به ئهنجام گهیهنراوه، به لام بق شروّقهکردنی پووداوهکان زیاتر کار لهسهر کتیّبی دووهمیان کراوه.

ههروهها بق ئهم مهبهستهش تویژهر سهره پای کتیبه کهی (ابن أبي الهیجاء) خوّی پشتی بهستاوه به ژماره یه ک سهرچاوه ی دیکه که ههندیکیان هاوچه رخی نووسه رو ههندیکیشیان له دوای ئهوه وه نووسراون، له پیناو بهراوردکردن و سوودبینین له بقچوونه کانیان له سهر نووسه رو پووداوه کانی نیّو کتیبه که.

## دهروازه/ ژیان و سهردهمی (ابن أبي الهیجاء)ی ههزبانی: یهکهم/ ژیانی:

میر عزالیدین محمد کوری أبوالهیجاء کوری محمدی ههزبانی أربیل – {ههولیّرییه} (۱۲۰ و له سالّی (۱۲۰۵/۱۲۲۳ز) له شاری ناوبراو له دایك بووه (۱۰۰ ئهمهش ئهو لایهنه پوون ده کاتهوه که ههزبانییه کان دوای پووخانی میرنشینه کهیان له شاری أربل ههولیّر له شیّوهی بنه ماله و میرایه تی پلهوپایه دیاریان ههبووه له ناوچه کانیان، به تایبه تی له سهرچاوه کانیش ههر به نازناوی میر ناوبراون (۱۰۰ دیاریان ۱۰۰ میراون (۱۰۰ دیاریان ۱۰ دیاریان ۱۰ دیاریان ۱۰ دیاریان ۱۰ دیاریان میراون (۱۰۰ دیاریان ۱۰ دیاریا

شایهنی باسه ناوبراو له تهمهنی گهنجیّتیدا دهچیّته شاری قاهیره له ولاتی میسر و دواتر (۱) پوو دهکاته ولاتی شام، و دوای به شداریکردنی له چهندین بواری زانستیدا (۱) به ههمان کاتدا پوّلی زوّر گرنگی له بوارهکانی سیاسی و سهربازیشدا دهگیّپیّت، بهتاییهتی لهو کاتهدا که ولاتی شام یاخود جیهانی ئیسلامی به گشتی بهره و پووی چهندین مهترسی گهوره دهبیّتهوه، لهمانه وهك هیّرشکاری مهغوّلی و خاچ دروشم و کیشه و ململانیّی مهمالیکهکان له میسر و شام له نیّوان خوّیاندا (۱۰) ئهوهبوو له نیّو ئه و بارودوّخهدا له سالّی (۱۸۲۵/۱۸۲۵) له لایهن سولّتانی مهملوکی: السلطان الملك المنصور سیف الدین قلاوون (۱۸۷۸–۱۸۲۵/۱۸۷۸) مملوکی: السلطان الملك المنصور سیف الدین قلاوون (۱۸۷۸–۱۸۲۵/۱۸۷۸) پیّناو دهست والابون بو به بهرو پووبوونه هی هیرشکاری و دوژمنه پیّناو دهست والابون بر وزالدین محمد بن أبی الهیجاء)ی ههزبانی دهکات به والی دهرهکییهکانی، میر (عزالدین محمد بن أبی الهیجاء)ی ههزبانی دهکات به والی دیمهشق و والی پیشووتر له پوستهکهی دهخات (۱۰) بهم شیّوهیه میری ناوبراوی ههزبانی له پوستهکهیدا دهمیّنیّتهوه بو ماوهی شازده سالّ و تاکو کوّچی دواییکردنی له سالّی (۱۸۰۵/۱۳۰۱ز) (۱۳۰۸/۱۳۰) (۱۳۰۸/۱۰)

گومانی تیدانییه مانهوه ی ناوبراو بق ئه و ماوه دریژه له فهرمان هوایه تیکردنی شاری دیمه شق له سهرده میکدا که پریه تی له رووداوی گهوره و چر به شه روش قر دری مهغول و ته ته رهکان له روزهه لات و خاچ دروشمان له باکور و روز تاوا، ئه مه خوی له خویدا به لگه یه له سهر لیها توویی میر عزالدین له شه رو تاشتیدا، به تایبه تی له به ریوه بردنی شاره که هه روه کو الصفدی له باره یه وه ده لینت: ((... و کان جید السیاست))<sup>(۱)</sup>، هه رویه ته و ماوه زوره ماوه ته وه له پوسته که یدا، هه روه ها به لگه یه کی تره له سهر ته وه ی که تا ته ویه ی چیگای متمانه ی سولتانه مه مالیکه کان بووه، له به رقه ی هه روه ک ده زانرینت و لاتی شام بالی لای پوره ها تی ده سه لاتی ده مالیکه کان و قولایی سام بالی لای پیکده هینان.

ههروهها دهبیّت ئهوهش بوتریّت که مانهوهی میری ناوبراو بوّ ئهو ماوه دریّرژه به فهرمانرهوایی دیمهشقی پایتهختی ولاتی شام دهبیّت بهشدارییهکی زوریشی ههبیّت له دروستکردنی رووداوه سیاسی و سهربازییهکان، بهتایبهتی به شیروهیه کی کرداری له سالی (۱۹۰ک/۱۲۹۰ز) بهشداری دهکات له جیهاد و شهرکردن درژی خاج دروشمان، که ئهو کاته سهردهمی سولتانی مهملوکی الملك الاشرف خلیل کوری منصور قلاوون (۱۸۹–۱۹۹۳ک/۱۲۹۰–۱۲۹۳ز) بوو(۱۰۰۰).

 دهسته واژه یه ک دووباره ده که نه وه و ده لین: ((...زانا بووه به ئه ده ب و مینژوو، و خاوه ن ژیاننامه و خوو په وشتیکی باش بوو)(۱۲).

میر عزالدین محمد کوری ابن أبي الهیجاء کوری محمدی (أربل)—هـهولێری ههزبانی له ساڵی (۷۰۰ك/۱۳۰۱ز) له کاتی گهرانهوهیدا له میسرهوه بق دیمهشق لـه ریّگادا له ناوچهیهك به ناوی (السوادة) که گوندیٚکی سـهر بـه پاریٚزگـای روّژهـه لات (الشرقیة)یه  $^{(31)}$  له تهمهنی ههشتا ساڵیدا کوچی دوایی دهکـات  $^{(01)}$  و دهگوازریّتهوه بو چیای قاسیون  $^{(71)}$  و ههر لهویٚش دهنیّژریّت  $^{(01)}$ .

## دووهم/ سهردهمه کهی له پووی زانستییهوه:

میر عزالدین کوری ابن أبی الهیجاء هه ر له ته مه نی گه نجیّتیه و ه وه ک ده رده که ویّت رپووی کردوته و لاّتی شام، و به شداری به رچاوی کردووه له بواری زانستی ناوچه که، هه روه ک به گویّره ی شایه تیدانی میّرژوونووس (الصفدی) له کتیّبی (الوافی بالوفیات) دا ده ایّت: ((به شدارییه کی باشی هه بوو له میّرژوو، و تهده به و زانستی که لام)) (۱٬۰۰۰) هه روه ها هاوریّیه تی و به شداری دانیشتنه کانی فه یله سووف و زانای تیسلامی سه رده مه که ی خوّی (العز الضریر) (۱٬۰۰۰) ی کردووه (۱٬۰۰۰) چه ندین شیعری لیّی وه رگرتووه و گیّراویه تیه وه هه ردوو که سایه تیی ناوبراو هاوریّیه تییه کی پته ویان له نیّواندا هه بووه و ته نانه ته له روّژی مردنی (العز الضریر) دا میری هه زبانی له لایدا ئاماده بووه (۱٬۰۰۰) و زوّر پیّی کاریگه ربووه به پاده یه که ندی له میژوونووسان پیّیان وایه له سه ر مه زهه بی شیعه ی عه له وی بیّت (۱۲۰۰) له به رئوو هاوریّیه تییه و هه ندی له نووسینه کانی، وه ک: ناوبردنی خه لیفه ی فاتیمییه کان به نازناوی (ئیمام) (۲۰۰۰).

به لام ده کریت وه لامی ئه و میژوونووسانه به وه بدریته وه، که نه خیر ئه و بخچوونه هه له یه و دووره له راستییه وه، به لکو له به رئه وه یه ئه و کاریگه ربوونه ده بینریت چونکه میر ابن أبی الهیجاء و عز الضریر خه لکی یه ک ناوچه و له یه ک نه ته وه بوونه و له ولاتی شامدا ژیاون که شوینی نه ته وه یی خویان نییه و هه ستیان به نامویی کردووه له ناوچه که ئه گه رچی هاوئاینیش بن، بویه ئه مه وایکردووه ئه وه ونده نیوانیان خوش بیت، ئه مه جگه له بوونی هاورییه تییه کی ئاسایی و به یه کتر سه رسام بوون.

ههروهها ناوبردنی خهلیفهی فاتیمییهکانیش به (ئیمام پیشهوا) لهبهر ئهوه بووه که میژوونووسیکی بابهتییانه بووه و مامه لهی لهگه ل راستییه میژوویییهکان ههروه کچون بووه له سهردهمهکهیدا ئاوا کردووه، واته دهکریّت بوتریّت مهرجی ئهمانه تی زانستی میژوویی و ریّبازی زانستییانهی میژوویی جیّبه جیّکردووه لهم لایه نهدا، لهبهر ئهوهی به و جوّرهی دهوتریّت ئهگهر به لایه نگیری مهزهه بی شیعهگهری بینووسیبایه دهبوو نازناوی خهلیفهکانی دهولهتی عهباسی که دوژمنی فاتیمییهکان بوون به خهلیفه نهبردبایه، به لام ئهوهی جیّی تیّرامانه ئهوه یه به فاتیمییهکان بوون به خهلیفه نهبردبایه، به لام ئهوهی جیّی تیرامانه ئهوه یه دهکریّت ههمان شیّوه نازناوی خهلیفهکانی عهباسیشی به خهلیفه بردووه (۱۲۰ بویه دهکریّت بوتریّت که میژوونووس ابن أبی الهیجاء له نووسینهکانیدا پابه ند بووه به نووسینی ریّبازگری میژوونوی.

سەرەپراى ئەمانەى باسكرا ئەم گوتەيەى لە بارەى تاوانباركردنى بە شىعە دەگوترىن، لەگەل پاستىيە مىزۋويىيەكانى ئەو كاتەش ناگونجى كە مەمالىكەكان خۆيان بە پارىزدەرى مەزھەبى سوننى ئىسلام دادەنا وەك ئەيوبىيەكانى پىش خۆيان، چۆن كەسىپكى وەكو مىر ابن أبى الهيجاء لە پۆسىتى فەرمانپەوايەتى ولايەتى دىمەشق دادەنىن بى ماوەي چارەگە سەدەيەك.

به ههر جۆرى بىت، هەندى له مىر وونووسى دىكه پىچەوانەى ئەو بۆچوونەى ئاما ۋەى بۆكرا، ھەلدەست به پاگرىكردنەوەى پەرىزى مىرى ناوبراو، و وەك سوننه مەزھەبىك مامەلەى لەگەل دەكەن لەم تۆمەتەدا و دەلىن: ((... و خاوەن ژياننامە و خوورەوشت و گوتارى باش بوو)) (۲۰۰).

سهردهمی ناوبراو سهردهمی زیّرینی چالاکیی زانستی و هزری بوو، و ژمارهیه کی زوّر له زانایان سهریانهه لاا له پالّ بهرهه میّکی یه کجار زوّری زانستی، ئهمه ش زیاتر له ئه نجامی ئه و گرنگیدانه ی ده سه لاتدارانی ئه و کاته ی مهمالیکه کان بوو به زانست و زانیاری، یان دریّژکراوه ی سهرده می پیشووتر بوو که ئهیوبیه کان بوون، ئه وه بوو چه ندین کتیّبخانه و بنکه ی زانستی بنیادنرا و گرنگی زوّر به زانایان و نووسین و پهیداکردنی کتیّب درا، ئه وه تا ئه و کتیّبخانه یه ی سهر به قوتابخانه ی کاملی بوو، که مه لیك کاملی ئهیوبی له سالّی (۱۲۲۵/۱۲۲۶ز) بنیادی نا، نزیکه ی سهد هه زار کتیّبی له خوّده گرت.

ههر لهو سهردهمهدا ژمارهپهکی زور له زانایان له چهندین لایهن ناویانگییان دەركردبوو لەمانە وەك: (ابن العديم، م: ٦٦٠ك/١٢٦١ز) خاوەنى كتيبى (بغية الطلب في تاريخ حلب) و (زبدة الحلب من تاريخ حلب). و (أبو شامة، م: ٥٦٦٥/١٢٦٦ز) خاوهني كتيبي (الروضتين في اخبار الدولتين النورية والصلاحية)، و(ابن ابي أصبيعة، م: ٦٦٨/١٢٦٩ز) خاوهني كتيبي (عيون الأنباء في طبقات الأطباء)، وه (ابن خلكان، م: ١٨٦ك/١٢٨٢ز) خاوهني كتيبي (وفيات الأعيان وإنباء ابناء الزمان)، و( ابن واصل، م: ٦٩٧ك/١٢٩٧ز) خاوهني كتيبي (مفرج الكروب في اخبار بني أيوب)، وه (ابن منظور المصرى الافريقي، م: ٧١١ك/١٣١١ز) خاوهني كتيبي زمانهوانيي ناودار (لسان العرب)، وه (قطب الدين ابي الفتح موسى كوري محمد اليونيني، م: ٧٢٦ك/ ١٣٢٥ز) خاوهني كتيبي (ذيل مرآة الزمان) كه هاورنیه تییه کی یته وی له گه ل میر (ابن أبی الهیجاء)دا هه بووه، هه روه ها زانیارییه کی زوری له مبری ناویراو وه رگرتووه بو نووسینی کتیبی ناویراوی (۲۱). ههروهها (الذهبي، م: ٧٤٨ك/١٣٤٧ز) كه خاوهني ژمارهپهك كتيبه به ناوهكاني (تاريخ الاسلام ووفيات المشاهير والاعلام)، (دول الاسلام)، (العبر في خبر من غبر) ئەمەو چەندىن كتيب و ميزوونووسى تىركە ئەمانە ھەمووى ماناي گەشاوەيى سهردهمی میر (عزالدین ابن أبی الهیجاء)ی ههزبانییه له رووی زانست و زانیاری و يێشكەوتنى جيهانى ئىسلامىي ئەو كاتە.

### تهوهرهی یهکهم/ ( ابن أبی الهیجاء )ی ههزبانی و نووسینهوهی میْژوو:

دەستنووسەكەى ئەم كتێبە وەك تەحقىقكارانى ئاماژەى بۆ دەكەن كە بە ناوى (الاول فى تاریخ ابن أبي الهیجاء) هله (۲۰۷) پەرە پێكدێت (۲۰۷ و هەر پەرەيەك لە (۲۳)دێر و لە ھەر دێرێك نزیكەى (۱۰) وشەیە، جگە لەو پەرانەى ئاماژەى بەدىرە شىعرەكان كردووە، كە ھەر بەیتە شىعرێكى لە دێرێك نووسیوه (۲۸).

ئهم دهستنووسه پارێزراوه له کتێبخانهی (الاحمدی) له تونس به ژمارهی (۱۹۵ ف ۱۱)<sup>(۲۹)</sup>، وێنهیهکیشی لیه پیهیمانگای زانکوی عهرهبی بو دهستنووسهکان له قاهیره به ژماره (۹٤٥ تاریخ) پارێزراوه (۲۰۰).

ئهوهی جیّگهی گرنگی پیّدانه ئهوهیه که ئه دهستنووسه دوو جار تهحقیقاکراوه، یهکهمیان له لایهن صبحی عبدالمنعم محمد، له چاپخانهی (الشروق) له شاری (الفیوم) له میسر له سالّی (۱۹۹۳ن) تهنها بوّ یهك جار به چاپ گهیهنراوه، به لام دووهمیان له لایهن أحمد فرید المزیدی وهکو پاشکوّی کتیّبی (تاریخ القضاعی) ناسراو به (عیون المعارف و فنون اخبار الخلائف)ی (أبی عبدالله محمد بن سلامة بن جعفر القضاعی، م: 30٤ك/١٠٦٢ن) له چاپخانهی (دار الکتب العلمیة) له شاری بهیروت له سالّی (۲۰۰۲ز)دا بوّ یهك جار له چاپ دراوه.

## یه کهم ازه و رووینوی رووداوه کانی:

ئهوهی لهم دوو تهحقیقکرانه دا دهبینریّت و خراوه ته پوو ده رده که ویّت که ئه م کتیبه له کتیبه کانی میّر ژوویی گشتیه و له سه ر شیّوازی توّماری سالآنه (حولیات)یه و ئاماژه به پووداوی بچووك و هه ندی له سالّی مردنی که سایه تیبه کان له کوّتایی پووداوه میّژوویییه کان ده کات، و هه روه ها زوّر زیاتریشی نووسیوه له وی کوتاییهاتنی توّماری له وی له به رده سالّی (۲۰۵۵/۱۰۱ی) له وی له به رده میّژوویییه کانی کتیبی (تاریخ ابن أبی الهیجاء) له سالّی (۲۰۵۵/۱۰۱ز) شتیکه ده کریّت چه ند لیکدانه وه یه کی جیاوازی بو بکریّت، ئه ویش وه ك ئه وه ی که ئیا ناوبراو خوّی لیّره وه کوّتایی به زنجیره ی پووداوه کان هیّناوه ؟ یان هوّکاریّك همه بووه ؟ یان پووداوی گیریت به لام وه ک دیاره هیچ پووداوی کی ویوداوه و وایکردووه ناوبراو نووسینه کانی پابگریّت. به لام وه ک دیاره هیچ پووداوی کی ئه و توّ به دی ناکریّ یان به پی زنجیره ی میژوویی هیچ وه ستان له و ساله دا به دی ناکریّت. هه روه ها عزالدین ابن أبی الهیجاء

خۆیشی له سالی (۱۲۰ک/۱۲۲۳ز) له دایك بووه و تاكو سالی (۱۷۰ک/۱۳۰۱ز) ژیاوه و نزیکهی (۱۹) سالیش له نیو دهسه لاتدا بووه له دیمه شدی، به مه ده بوو نووسینه کانی زور به پیز و دهوله مه ندتر بکردایه به زانیاریی مییژوویی گرنگ له پاستیدا پووداوه کانی سه رده می خوی یان (حسام الدین)ی باوکی و باپیریشی که پولی زوریان هه بووه له سه رده مه کهی خویاندا، له کوتاییدا ده کریت بوتریت گومان له وه دانییه که ئه م کتیبه زور زیاتره له وه ی له به رده ستدایه، به به لگه ی ئه وه ی هه روه کو مییژوونووس (بدرالدین العینی، م: ۱۵۸۵/۱۶۵۰ز) له باره ی چوارچیوه ی پووداوه کانی کتیبی ناوبراو ده لیت: ((تیایدا ده ستی پیکردووه له پیغه مبه ره وه (د.خ) تاکو پووداوی یان شه پی غازان))(۲۰۰).

ئهو شه پره ی له نیّوان غازان (۲۹۰–۷۷۵/۱۳۹۰–۱۳۰۴ز)ی پاشای ته ته رو سولتان الناصر محمد کوپی قلاوون (۲۹۳–۱۲۹۳/۱۲۹۳–۱۳۶۰ز) پوویدا (۲۹۳ (۲۹۳ له سولتان الناصر محمد کوپی قلاوون (۱۹۳–۱۲۹۳/۱۲۹۳) و اته به رله مردنی (ابن أبي الهیجاء)ی هه زبانی خوّی به یه ک سال (۱۹۳۵/۱۳۹۰ز) وه که مارته ی بوک سال الهار ئه وه ی خوّی له سال (۱۳۰۵/۱۳۰۰ز) وه ک ناماژه ی بوکرا مردووه و اته نه وه ی پوونه نه وه یه که به شیکی زوّری نه م کتیبه تاوه کو نیّستا نه دوّرزاوه ته وه ، یان به هوّی نه و هه موو کاره سات و نه هامه تی و تالانییه له دوای نه ودا له جیهانی نیسلامیدا روویانداوه بوّته هوّی له ناوچوونی .

به لام ئهوه ی تاوه کو ئیستا دوزراوه ته و له به ردهسته ته نها به شیکی ناوه پاستی کتیبه گهوره و گشتییه که ی پیکدینی که له سالی (۱۳۵۸ ۱۹۳۸)یه ئه وه ئه گه ربه و پایه پاست بیت، که نووسه رله سه ربیروباوه پی مه نهه بی شیعی بیت ده بیت له به رپووداوی ده ست به سه رداگرتنی و لاتی میسر له لایه ناتیمییه کانی کرد بیته سه ره تای ئه و به شه ی کتیبه که ی که له و ساله دا دوای ئه و پووداوه خیلافه ته که یان به شیوه یه کی گه وره و فراوان دروست ده بیت. به لام له باره ی سالی کوتاییهاتنی پووداوه کانی کتیبه که (هه رچه نده هه ردو و موحه قیق له پیشه کیدا که و توونه ته هه له وه که هی یه که میان (صبحی عبدالمنعم محمد) ه کوتایییه که ی به سالی (۱۹۸۹ کوتایی پووداوه کانی ئاماژه بی ده کات، دووه میان که (أحمد فرید المزیدی)یه کوتایی پووداوه کانی له پیشه کی به سالی (۱۹۸۵ ۱۸۲۸)ن دیاری ده کات، به لام نه وه ی جیگای باسه نه وه یه که هه ردووکیان له خستنه پرووی

ناوه روّکی کتیبه که الله سالّی (۲۰۰۲) کوتایییان به باسکردنی رووداوه کان هیناوه، ئینجا ئهم هه له یه پیشه کیدا کردوویانه هه له ی چاپه یان خویان هه رئه وه ندهیان له ده ستنووسه که زیاد و که میان به رووداوه کانی ناوه روّکه که کردووه له به رناروونیی ده ستنووسه که وه ک (صبحی عبدالمنعم محمد) پینی هه لاساوه، یان بو زیاد کردنی رووداوه کانی له به رگرنگیی ئه و رووداوانه ی له دوای (۲۲۰ک/۱۱۲۸ز)یه و ه ک (أحمد فرید المزیدی) کردوویه تی.

ئهوانهی باسکران سهبارهت به ماوهی زهمهنی کتیبهکه بوون. به لام سهبارهت به چوارچیوهی مهکانیشی ئهوه وهك له شوینی پرووداوهکانهوه تیبینی دهکریت زیاتر گرنگیداوه به ولاتی شام و میسر که شوینی نیشته جیبوونیهتی، ههروه ها لهگهل عیراق و (ناوچه کوردنشینهکان) که شوینی نهتهوهیی و زیدی باوك و باپیرانیهتی، ئهمه سهره پای گرنگیدانی به ناوچهکانی پوژهه لات و پوژئاوای ئیسلامی ئهو کاته له (ماوراء النهر)و (مهغریب) و(ئهندهلوس)، به لام به پرادهیه کی کهمتر. بهتاییبه تیش وهك له خویندنی پرووداوه کان ههستی پیده کریت زیاتر کهومی ئه و ناوچانه زیاتر گوره پانی پرووداوه سیاسی و سهربازییه گرنگه کانی ئه و کاته بوون له نیو ئه و پرووداوانه ش، و له ههموویان گرنگتر میرنشینه کوردییه کانی وهکو هه زبانی و مه پروانی و عهنازییه، یان دهسه لاتداریه تی بوه یهی و هه لمه تی خاچی و ئه تابه گیهی زهنگیه کان و ململانی کانی نه جیهانی ئیسلامیدا.

ههر سهبارهت به قهباره و پووپێوی پووداوهکانی ئهم کتێبه ئهوهی زیاتر تێبینی دهکرێت ئهوهیه که نایهکسانی، یان ناهاوسهنگییهکی زوّر ههیه له نێوان گێڕانهوهی پووداوهکاندا، که له ههندێکیاندا ئهوهنده زانیارییهکان کورت و پوخت دهبنهوه، به دێرێك یان نیو دێر ئاماژهی بو دهکات، و خهریك دهبیّت ماناکهی له دهست بدات، نموونه ههروه کو له پووداوی سالانی (٤٠٧، ٤٠٩، ١٩٤٤/١٠١٠) دهست بدات، نموونه ههروه کو له پرووداوی سالانی (١٠١٨ م١٠١٨) و چهند سالایکی تر ئاماژهی بو کردووه، له بهرامبهردا له ههندیک سالدا پرووداوهکان ئهوهنده دریّر دهکاتهوه که له لاپهپهیهك تاکو سی لاپهپه داگیر دهکات، به نموونه وهك له پرووداوهکانی سالانی (١١٤٥، ١٥٥٥) دموک/۱۰۵۱، ۱۱۵۶، ۱۱۵۵، ۱۱۵۹

دهکریّت ئهم زوّرو کهمهی زانیاریی توّمارکراوی نووسه ربو ئاست و توانای زانیارییه کانی بگیّردریّته وه، که له ههندی سالدا یان رووداودا زانیارییانیی زوّری دهستکه وتووه، و له ههندیّکیانیش کهمی دهستکه وتووه، یاخود له و زانیارییانه ی به کورتی باسی کردوون وه ک بلیّی مهبهستی ئه وه بووه خوّی لیّیان ببووریّت و لابدات، یان زهق و دیاریان نه کات.

### دووهم میرووی پووداوه کانی:

ریّبازی (ابن أبي الهیجاء) له و کتیّبهدا توٚمارکردنیّکی سالانهیه، و ئاماژه ی پووداوی بچووك، و ههندیّك له سالّی مردنی کهسایه تیبهکان له کوّتایی ههر سالیّکدا، به لام ههرچی پووداوه گهورهکانه له چوارچیّوه ی سالهکهدا ناونیشانی بوّ داناون، به نموونه ههروه کو کاتیّك له پووداوهکانی سالّی (۱۹۸۵ل/۱۹۶۰ز) دیّته سهر باسی میرنشینیی مهپوانی ناونیشانیّکی تاییه تی بوّ دادهنیّت و دهلیّت: (فصل فی ولایة بنی مروان الکردی) که لیّرهدا هاوسوّزی نه تهوهیی به ئاشکرا (فصل فی ولایة بنی مروان الکردی) که لیّرهدا هاوسوّزی نه تهوهی به ئاشکرا ناکات ته نها نه گهر پیّویستی به تیّکههلکیّشان ههبیّت، له ترسی پهرتهوازه بیونی ههوالهکان، به لام نهیتوانیوه هاوسهنگییه که دروست بکات له نیّوان قهباره ی پووداوهکانی پوّژهاوای تیسلامی پووداوه کاندا، ههروه کو تیّبینی ده کریّت میّژووی پووداوه کانی پوّژهٔاوای نیسلامی جیاوازه کاندا، ههروه کو تیّبینی ده کریّت میّژووی پووداوه کانی پوّژهٔاوای نیسلامی ناوخوّیییه کانی پوّژههه لاتی نیسلامی، به تاییه تیش دهسه لاتدار و مسیره ناوخوّیییه کانی پوّژههه لاتی نیسلامی، به تاییه تیش دهسه لاتدار و مسیره کورده کان دیارده کانی کهشوههواو زه وی لهرزین و گرانی و قات و قری و کورده کان دیارده کانی کهشوههواو زه وی لهرزین و گرانی و قات و قری و پهتا.

ئەو كەرەستە مىزۋوپىيانەى لەم كتىبەدا ھەيە دەكرىت بخرىت چوارچىدوەى دوو شىنواز لىه شىنوازەكانى نووسىينەوەى مىنىۋوپى، يەكسەميان: ھەوالى، و دووەميانە سالانە (حولى).

شیّوازی ههوالّی له لایهن (ابن أبي الهیجاء)دا لهو کاتهدا دهردهکهویّت کاتیّك وهسفی یهك رووداو دهکات و زورجار دهگات به چهند دیّریّك، له ههمان کاتدا ههندیّ جاریش چهند لاپهرهیهك لهخوّ دهگریّت، ههروهها دهبینین دهستهواژهی

((وفیها ورد الخبر)، یان ((والسبب فیه))، دوای ئهوه پوختهیه کی ههوالّی جیّی مهبهست دهخاته روو (۲۱).

له سروشتی نووسینی ههوالی له لایهن دانهر خستنه پرووی ههندی له پرووداوه کاریگهرهکانه لهسهر شیوهی گفتوگی له نیوان دروستکهری پرووداو. لهوانهیه ئهوهشی بق ئهوه که ویستوویهتی ئهو وینهیه بخاته پروو بهبی لیکدانه وه شیکردنه وه، بق ئهوهی بوار بپره خسینی بق خوینه رخقی تاکو تیپامان و لیکدانه وه بق پرووداوهکان بکات.

 به رووداوهکانی ئهم سالآنه نهکردووه که پشتگویّی خستوون ، چونکه دهیتوانی چوّن بر ئهو زانیارییانهی نووسیویهتی سهیری سهرچاوهی پیش خوّی کردووه دهیتوانی بر ئهمانهش ههر وا بکات. یاخود دهشکریّت ئهم دهست نووسهی که دوّزراوهتهوه دهست و خهتی خوّی نییهو ئهو کهسهی له دوای ئهو هاتووه و دووباره نووسیویهتیهوه ئهم سالانهی پشتگوی خستووه و ههولّی کورتکردنهوهی کتیبهکهی داوه.

سهره رای ئه مانه ی باسکران (ابن أبي الهیجاء)ی هه زبانی له کتیبه که یدا له خستنه رپووی رپووداوه کاندا که متر ورده کاری له کاتی رپوودانیان ده خاته رپوو به به به به به کاترمیر یان شه و یان رپوژ یا خود ریکه وتی رپوژ و مانگ به لکو زیاتر به سال دیاریان ده کات ته نها له چه ند رپووداوی کی دیاریکراودا نه بیت ئه وه تا هه روه کو له باسی رپووداوی باران بارین له نیسانی سالی (۲۱ و ۱۱۵ و ۱۱۵ و ۱۱۵ و ۱۱۵ و یا خود له خستنه رپووداوی ده ست به سه رداگرتنی شاری دیمه شق له لایه ن نورالدین محمود (۲۱ و ۱۱۵ و ۱۱۵ و ۱۱۸ و

له پووی زاراوهیی و وردی له دیاریکردنی کاتی پووداوهکانیش جیاوازی، یان دهکریّت بوتریّت ههلهی زوری لی بهدی دهکریّت، به نموونه ههروهکو له پووداوهکانی سالّی (۲۱۹ک/۱۰۲۸ز) له باسی گرتنی شاری داقوق (دقوقا) له لایهن (ابن ابی الشوك)ی میر میرنشینی عهنازی نازناوهکهی به (الشاهنکاری) دهبات (ابن ابی الشوك)ی میر میرنشینی عهنازی نازناوهکهی به (الشاهنکاری) دهبات که له بنهچهدا (الشاذنجانیة—شادنجانی) که له بنهچهدا (الشاذنجانیة شادنجانی پووداوهکاندا ههیهتی لهگهل سهرچاوهکانی که زوّر لهو جیاوازییانهی له پیکهوتی پووداوهکاندا ههیهتی لهگهل سهرچاوهکانی تردا بهشی زوری ههله یه چونکه له چهند پووداویکدا به تهنیا ئهو نووسهره جیاوازی ههیه لهگهل کومهلیّك له سهرچاوهی دیکه، ئینجا لهم ههلهکردنهی یان بههوی دووری بووه له پووداوهکاندا، بهتایبهتی ئهوانهی له کوردستان یان میسر و بههوی دیکه پوویانداوه، یان بهشیّکی زوّری سهرچاوهی زانیارییهکانی زاردهمین ناوچهی دیکه پوویانداوه، یان بهشیّکی زوّری سهرچاوهی زانیارییهکانی زاردهمین یان سهرچاوهکانی لاوازبوون، به نموونه وه که له پووداوی کورژرانی ئهو سهرکرده یان سهرچاوهکانی لاوازبوون، به نموونه وه که له پووداوی کورژرانی ئهو سهرکرده یان سهرچاوهکانی لاوازبوون، به نموونه وه که له پووداوی کورژرانی ئهو سهرکرده یان سهرچاوهکانی لاوازبوون، به نموونه وه که که پووداوی کورژرانی ئهو سهرکرده یان سهرچاوهکانی لاوازبوون، به نموونه وه که که پووداوی کورژرانی ئهو سهرکرده

رۆمىيەى ناوى (داميانوس-دهلاسينۆس) بوو بە دەستى سەربازێكى كوردى نێو سوپاى فاتيمى بە ناوى (ابوالحجر احمد كوپى الضحاك)ى كوردى دەكوژرێ. مێژوونووسان پێكەوتى پووداوەكە بە ساڵى (۸۸۱ك/۱۹۹۱) ديارى دەكەن (نن أبي الهيجاء) پێيوايە ئەم پووداوە لە ساڵى (۸۸۳ك/۱۹۹۷) پوويدابێت (من).

له بارهی پووداوی دهست به سه رداگرتنی (أربل) – هه ولیّر و کوّتاییهیّنان به میرنشینی هه زبانی له لایه ن عمادالدین زنکی (۲۱ه – ۱۵۵ ل / ۱۱۲ – ۱۱۲۱) له سالّی (۹۱ه ل / ۱۱۲۰) دیاری ده کات  $(^{(1)})$ ، به لاّم نه گه رچی میّژوونووسانی تر جیاوازییان له نیّواندا هه یه له وی (ابن العبری) سالّی  $(^{(1)})^{(1)}$  دیاریده کات و (ابن واصل  $(^{(1)})^{(1)}$ ، وسبط ابن الجوزی)یش سالّی  $(^{(1)})^{(1)}$ .

به لام لهگه ل ئهوه شدا زانیارییه که ی (ابن أبي الهیجاء) هه ر هه له یه لهبه ر ئهوه ی عمادالدین دوای وه رگرتنی ده سه لاتی ئه تابه گیه ی موسل له سالی (۲۱ه ك/۱۱۲۷ز) ده ستی به هه لمه ته کانی بق ناوچه کوردییه کان کرد نه وه کو سالی (۱۱۹ه ك/۱۱۲۰ز) که هیشتا ئه و ده سه لاته ی نه بو و یا خود سه باره ت به کوتاییها تنی ده سه لاتی سه لجوقییه کان دیسان که و توته هه له وه که سالی (۸۱ه ک/۱۱۵۳ز) ی بق دیاریده کات (۵۱۰ میاریده کات (۵۰۰۰)

هەروەها لە هەندى شوين لە كتيبەكەيدا نەگونجان لە نيوان زانيارىيەكاندا هەستى پيدەكريّت ئەوەتا هەروەكو ئەوەى لە رووداوى سالى ( $^{(1)}$ 10.00) دەليّت: ((تيايدا فەرەنگەكان دوورگەى سەقليە $^{(1)}$ يان گرت)) دواى ئەوە ھەمان گوتە لە رووداوەكانى سالى ( $^{(2)}$ 13.00) دىسان دووبارە دەكاتەوە  $^{(7)}$ 10، بەبى ئەوەى ئاماۋە بەوە بكات كە لە دواى داگىركرانى يەكەمى فەرەنگەكان بىق سەقليە موسلمانەكان لەۋىر دەستيان دەرەيناون يان نا!

# سێيهم/ زانيارييه شارستانييهكان:

لهم کتیبه دا زانیارییه کی زور سهباره ت به بواره جیاوازه کانی شارستانیه تی ئیسلامی له بنیادنان و شیوازه کانی ژیانی کومه لایه تی و نابووری و باج و پیتاك و دسه لاتداران و شاعیران و نههامه تی و قات و قری و گرانی و کاره ساته سروشتی و گورانه که ش و ههوایییه کان ده بینریت به تاییه تی له باره ی بنیادنان و بیناسازیدا چه ند ناماژه یه کی می ژوویی ده بینریت له م کتیبه دا نه ویش هه روه کو بنیادنانی

مزگهوتی (السلطان) له لایه سولتان (ملیکشاه)ی سهلجوقی (۲۵-۵۸ که/۱۰۹۲-۱۰۹۲ز) له شاری بهغدا له سالّی (۲۵-۵۱ که/۱۰۹۲ز) بان بنیادنانی قوتابخانه و تهکیه و خانهقا، له لایهن وهزیر (نظام الملك أبوالحسن علی الطوسی)، و بنیادنانی دوو منارهش ههر له لایهن (ملیکشاه)و له ههمان سالّیشدا (۰۰۰).

له بواری ئابووریشدا به ههمان شیّوه چهند رووداویّك دهخاته روو که گرنگیی خوّیان ههیه ئهویش وهك ئهوهی هه رله رووداوه کانی سالّی (۱۰۹۲/۱۰۹۲ز) دا ئاماژه به لادانی ریّژهیه کی زوّری باج و پیتاك ده کات له سه رخه لك له لایه ن سولّتان (ملیکشاه) (۲۰۰۱ نهمه جگه له باسکردنی بوونی ئهمن و ئاسایش له سهرده می سولّتانی ناوبراودا (۷۰۰).

گومانی تیدانییه رووداو و کارهساته سروشتییهکان و بلاوبوونهوهی یهتا و نه خۆشىپيەكانىش كە خۆى لـه خۆپدا بەشىپكى گرنگى نووسىراو، مېزووپىيـەكانى سهده کانی ناوه راستی ئیسلامی ینکده هننن، و تهنانه ت سهره رای ئهوه ی له دریژهی باسی رووداوه سیاسی و سهربازییه کانیان دهیرژانه سهر ئه و کارهساته سروشتىيانەي لە سەردەمى يىنش خۆيان، يان ھەر لە سەردەمەكەي خۆيان روویان دهدا، تهنانه ت گهلیک جار میروونووس و زانای وا هه لده که وت کتیبی تايبهتي له باردوه دهنووسين، ئينجا (ابن أبي الهيجاء)ي نووسهري كتيبي (تاريخ ابن أبى الهيجاء)ى هەزبانىش يەكىكە لە مىزۋوونووسە سالانەپىيەكانى كە لـە كاتى خستنه رووی رووداوه سیاسی و سهربازییه کان گرنگیی زوری به گورانکارییه کهش و ههوایییه کان و یه تا و نه خوشییه بالاوه کان، و کارهساتی سروشتی داوه بەرادەيەكى زۆر، ئەوەتا ھەروەكو لە رووداوەكانى سالىي (٢٠٤ك/١٠٢٩ز) باس لـه بارینی تهزرهیهك دهكات له عیراق كیشه کهی (گوایه) ۱۵۰ رهتل (۱۸۰ بووه (۱۰۰ د ههمان كاتدا ههر لهو دهقه وهسفيكي جوان بق ئهو تهزرهيه دهردهبري و دهليّت: ((وهکو گای نووستوو وابوو))(۱۰۰). یان وهك له رووداوهکانی سالی (۱۰۹۲/۲۸۲) ئاماژه به بارینی تهزرهیهك دهكات له شاری بهسره و دهلیّت: ((... كیّشی ههر تەزرەيەك ١٠ رەتل دەبوو))(١١)، ياخود ھەر لەو بوارەدا ئاماژە بە ژمارەيەك لـەو دیارده کهش و ههوایی و سروشتی وه کو بومه له رزه یان زریان و ههوره تریشقه و برووسك و بهفر و باران و بلاوبوونه وهى نهخوّشى و پهتا دهكات له پووداوى سالهكانى (٥٤١، ١١٥١ز) (٦٢٠) و چهندين سالهكانى (٤٢٠، ١١٥١ز) (٦٢٠) سالى ديكه له نيّو كتيبهكه دا.

ههروهها سهبارهت به بارودۆخی تهندروستی و کاروباری ئاینی و نویدژ و خوداپهرستی و کۆپ و کۆپوونهوه و ژمارهی دانیشتوانی چهند ناوچهیه کی وه کو موسل، دیسان زانیاریی گرنگ ده خاته پروو ئه وه تا له کاتی ئاماژه دان به بلاوبوونه وهی ئه و په تایهی له سالی (۴۶۰ له ۱۸۰۰ از) له موسل و جه زیره و به غدا بلاوبوویه وه ئه وه ده خاته پروو که ژمارهی دانیشتوانی شاری موسل به رله به بلاوبوویه وه نه وه ده خاته پروو که ژمارهی دانیشتوانی شاری موسل به له به تایه که سیان له نویزی ههینیدا ئاماده ده بوون، به لام دوای ئه م په تایه زوربه ی ده مرن و ته نانه ته لاشه ی مردووشیان خواردووه (۱۳۰۰) واته به گویرهی ئه مه ده بیت تووشی گرانی و قات و قریش بووبن به گویرهی ئه م پووداوه و خستنه پرووی ئه و ژماره وردانه ی نویز که ران و دانیشتوانی شاره که ئه وه ده رده خات که میژوونووس سه ره پای ورد نه بوونی له هه ندی لایه نی تر و نه گونجانی زانیارییه کانی کتیبه که ی، به لام له م بواره دا پرووداوه کانی به پیکوپیکتر ده خاته به رده ستی خوینه رانی بو ئاشنابوون به ژماره ی دانیشتوان و بواری ته ندروستی و نه هامه تی و قات و قری و گرانیه کانی که به سه ر ناوچه که دا هاتوون.

ههر له بواری کۆمهلایهتی و ئاینیدا له پووداوی چهند سالیّکدا کۆمهلیّك له کیشه و ململانیّی دانیشتوانی عیّراقی خاوهن مهزههی سوننی و شیعی و ههوله کانی چارهسهری و نهمانی کیّشه کان ده کات به لام بهبی ئهوه ی هیچ لایه نگیرییه کی لهم بواره دا ههبیّت بق لایه نیک له لایه نه کان، به تایبه تی مهزهه بی شیعی [که ئهمه ش وه لامیّکی تره بق ئهو که سانه ی پیّیان وایه شیعه مهزهه ببووه، له به هورییه تییه که ی بق العز الضریر و له نووسینه کانیشی گوایه لایه نگیری مهزهه بی شیعی کردبیّت به هوی هیّنانی ناوی خهلیفه کانی فاتیمی به نازناوی ئیمام. له بری ئهوه ی به میّژوونووسیّکی بیّلایه ن و پابه ند به زانستی میّژوویی پیّبازگر ناوزه دی بکه ن] ههروه کو له پووداوه کانی سالانی (۱۶۵، ۲۶۲) میّژوویی پیّبازگر ناوزه دی بکه ن] ههروه کو له پووداوه کانی سالانی (۱۰۵، ۲۵۱).

یه کیکی دیکه له لایه نه شارستانییه کانی، گرنگیدانی زوّریتی به بواری ئه ده ب و شیعر و شاعیران که له زوّربهی پووداوه کاندا چهند دیّره شیعریّکی خوّی یان شاعیرانی نووسیوه، یان وه ك له بابه تی که سایه تییه کان دیّینه سه ری زوّرترینی ئه و که سایه تییانه ی سالی مردنی توّمار کردوون شاعیرن که له گه ل چه ن دیّریّك له شیعره کانیان ئاماژه ی بو کردوون گومانی تیّدانییه ئه مه ش ده گه پرایه وه بوّ حه ز و خولیا و به هره مهندیی خوّی له و بواره دا هه روه کو (المقریزی) له باره یه وه ده لیّت: ((... و کان عالماً بالأدب والتاریخ... — زانا بووه به ئه ده ب و میّژوو...))(۱۰۰، یان وه ک (الصفدی)، ده لیّت: ((به شدارییه کی باشی هه بوو له میّژوو، و ئه ده ب، و رانستی که لام)(۱۰۰).

هـهروهها دانیشـتنی زوّری لهگـهلّ (العـز الضـریر) هـهبووه و چـهندین دیّـره شیعری لیّ گیٚڕاوهتهوه (۱۷). واته به گشتی ئهم بواره که شیعر و ئهدهبه به یـهکیّك له زانسته گرنگی پیدراوهکانی خوّی بووه بوّیه بهو جوّره لـه کتیّبهکهیـدا رهنگی داوهتهوه.

نموونه ی ئه مهش ههروه کو له کاتی مردنی که سایه تی و شاعیر (ابوالعلاء) له سالّی (۹۶۹ک/۱۰۰۷ز) له هه مان کاتدا چهند دیریک له شیعره کانی ده خاته پروو و ه ک:

((صرف الزمان مفرق الالفين فاحكم الهي بين ذاك وبيني انهيت عن قتل النفوس تعمدا وبعثت انت لقبضها ملكين وزعمت ان لـــها معادا ثانيا ماكان اغناها عن الحالين...)

له ههمان کاتدا له پووداوی وهرگرتنی دهسه لآت له لایه ن (میر سدید الملك علی کوری منقذ) له سالّی ( $(873)^{10} + 10$ ) له قه لآی شیزر شدی به کیک بوو له شیاره زایانی زمان و نه حو و شیعر له ولاتی شام وه ک نه وه ی که شیعره کانی ده نووسیّت و ده لیّت:

((احبابنا لو لقيتم في مقامـــكم من الصابة مالاقيت في الطعن لاصبح البحر من انفاسكم يبسا كالبر من ادمعى ليشق بالدفن..)) (۲۰۰).

## چوارهم/ كەسايەتىيەكان:

لایهنیکی ههره گرنگی دیکهی نووسینهوهی میدژوویی به شیوازی سالانه ژیاننامهی کهسایهتییه ناودارهکانه که له چوارچیوهی رووداوه میژوویییهکان ئامارهی بق ده کریت، (ابن ابی الهیجاء)ی ههزبانیش به ههمان شیوهی میر وونووسانی سهده کانی ناوه راست لهم ریبازه لای نه داوه، به لام ریژه کهی زور کهمتره به به روارد به گهورهیی و زوریی رووداوه سیاسی و سهربازییه کانی دیکهی که جنگای گرنگی یندانیهتی تهنانهت له چهند سالنیکدا هه لکه وتووه و رووداوی منژوویی خستوته روو بهبی ئهوهی هیچ ژیاننامه و کهسایه تبیه کی ناساندبی یان ئاماژهی بق کردبی، به نموونه وهك له سالی (۳۰۸ل/۹۲۸ز) تاوه کو سالی (۳۲۰ل/۹۷۰ز) هیچ ئاماژه یه ک له باره ی مردنی که سایه تییه کان نابینریّت (۱۷۰)، یان له هەندى سالدا تەنھا ئاماۋەي سە مردنى كەسابەتىيەك كردووە سە تەنھا سەسى باسكردنى رووداوى ميد ژوويى، نموونه وهك سالي (۳۸۰ك/۹۹۰ز) باخود له باسى كەساپەتىپەكاندا زۆر بە كەمى ژياننامەي تەواوى كەسەكان دەخاتەروو به لکو زورجار تهنها ئاماژه به مردنه کهی ده کات یان تهنها روّله کهی یان نازناوی یان شیعره کهی. زورجاریش خووره وشت و کهرهم و پیاوه تی و نازایه تی و خۆشەويستى بۆ زانست و ھەۋاران و كەساپەتىيەكان وەك لـە رووداوەكانى سالى (۹۰۰ک/۱۱۱۰ز) له باسی میر ئه حمه دیلی رهوادی ئاماژه ی بق ده کات (۲۲)، پاخود سالی (۱۹هك/۱۱۲۰ز) له باسی میری ههزبانییه کان دهیخاته روو (۷۴). یان ئه و بینایانهی کهسایهتییهکان بنیادیان ناون وهك له رووداوی سالانی (۱۰۹۲/۲۸۲) باسى له بنيادنانى مزگهوت و قوتابخانه و رهبات و تهكيه و مناره له لايهن سولتان (مهلیکشاه)و وهزیر نظام الملك (۷۵)، یان ئهو خهلیفانهی مردوون و جنگره کانیان کنن که هاتوونه ته شوینیان وهك له رووداوه کانی سالانی (۲۹-٥٣٠ك/١١٣٤ – ١١٣٥ز) (٧٦) ئاما ژه يان بۆ كراوه لهم كتيبهدا، به لام به شيوه يه كى گشتی وهك ئهوهی دهبینریت میژووی کهسایهتییهکانی پشتگوی نهخستووه و له رووداوهکانی تری دانهبریوه، لهگهل ئهوهش که ئهم کتیبه (تراجم) ژیاننامهیی نییه به لام تارادهیه کی باش گرنگی به و بواره داوه له خستنه رووی ژیاننامه ی ثمارهیهك له دهسه لاتداران له خهلیفه کان و وهزیران و والی و معره کان، یان زانایان و فوقهها و بازرگان و ئهدیت و شاعران و کهسانی تر... ئەوەى لە ھەموو جۆرە كەسايەتىيەكان زياتر ھەستى پيدەكريت بۆتە جينگاى گرنگيپيدانى ناوبراو چىنى شاعيرانن ئەوەش وەك ئاماژەى بۆكرا لەبەر كەز و بەھرەمەندى و گرنگيپيدانەكانى خوى بەو بوارە، يان نزيكايەتى و ھاوريدەتى زۆرى لەگەل شاعيران. بۆيە بەرادەيەكى زۆر لە نيو ژياننامەى ئەو كەسايەتىيانەى خستويەتيە روو ناوى شاعيران دەبىنريت و لە ھەمان كاتىشدا لەبەر تامەزرۆيى (ابن ابى الهيجاء) بۆ ئەم زانستە بەشيك لە شىعرەكانى ئەم كەسايەتىيانەشى لەگەل ژياننامەكانيان خستۆتە بەردەم خوينەرەكانى، نموونە ھەروەكو لە باسى سالى مردنى (محمد كورى الحسين)ى شاعيرى بەغدادى لە سالى (٣٧٤ك/١٠٨٠ز) نزيكەى يازدە دير لە شىعرەكانى ناوبراو دەخاتەروو (٧٧٠). يان لە باسى مردنى (ابومي، ابوالفتيا محمد كورى حيوس الدمشقى الغنوي) شاعير ھەر لەو سالەدا لە دىمەشق مردووه، يەك دير لە شىعرەكانى دەنووسىيت، وەك دەلىت:

((أسكان نعمان الاراك تيقنوا بأنكم في ربع قلبي سكان)) ((أسكان نعمان الاراك تيقنوا بأنكم في ربع قلبي سكان))

یان (علی کور أفلح)ی نووسه ری به غدادی (۲۹۱) و (أبی الحسین أحمد کوری منیر)ی شاعیری ته رابلوسی، و (أبو عبدالله کوری القیسرانی)ی شاعیر (۲۸۰). ئه مه و ژماره یه کی زوری دیکه ی شاعیران که سالی مردن و ناو و شیعره کانیان له مکتیبه دا ها تووه به لام ئه وه ی لیره دا خرانه روو ته نها چه ند نموونه یه ک بوون.

هـهروهها ههندیّك جـار لـه باسـكردنی رووداویّکـی میّـژوویی تایبـهت بـه كهسایهتییه كی سیاسی یان سهربازی پیاهه لّدان، یان زهم و به خـراپ باسـكردن دهبینریّت، بهتایبهتیش لهو كهسایهتییانه زیاتر ههست به پیاهه لّدانه كانی ده كریّت كه له نهته وهی كورد بن، ئهمه ش ده كریّت بوتریّت كه لهبـهر كاریگهربوونی بـووه به بیری بنه مالّهیی و نه تهوهیی و ناوچه گهریّتی، ئه وه تا هه روه كو له بارهی یـه كیّك له میره هه زبانییه كانی بنه مالّه كهی خوّی به ناوی میر (عزالدین شهاب الدولة ممهد الاسلام تـاج الملـوك أبوالهیجاءی ابـی علـی موسـك كـوری حكویـه)ی هـه زبانی لـه رووداوه كانی سـالّی (۱۹۵ ك/۱۱۰۵ز) ده لیّت: ((بـه یـه كیّك لـه پاشـا یه كهمینـه كان داده نریّت له دلّفراوانی و به خششـی، و خـواردن و خـواردن و خـواردنـه وه ی، و جـلوبـه رگی، و ئازا و دادیه روه روه روه به خه لكه تـه واوه كان بوو له دریّژی و ویّنه یدا...)) (۱۸۰۰هـ)

دوای چەند گوتەيەكى ترلە پياھەلدانى چەند دېرە شىعرىكى يەك لە شاعىران لە بارەيەوە دەخاتەروو $^{(\Lambda^{1})}$ .

ههروهها وهك تيبينى دهكريت له باسى كهسايهتييهكاندا پابهندبوونيكى زورى ههيه به نازناو و شوهرهت، يان ناوى هوز و بنهماله، يان ناوى پيشه و ناسراوى بواريكى زانستى، ياخود نازناوى شوينى لهدايكبوون، وهك ((خهليفه الامام الهنباني -المروانى - الامام - الدمشقى - الكاتب...)

ههندی جار له کاتی گیرانه وهی رووداویکی مینژوویی که تایبه ته به که سایه تیبه که بان چهند که سیک ناوی به شدار بووانی رووداوه که به ته واوی نابات، یه کیک له نموونه کان ئه و شهر و کیشه یه یه که له نیّوان سولتان مه سعود کوری محمد مه لیکشاه (۲۰۱۰–۱۹۳۷/۲)ی سه لجوقی و خه لیفه مسترشد بالله (۲۰۱۰–۲۰۹۵ /۱۱۳۰ز) له سالی (۲۰وله /۱۲۰ز) رووده دات (۲۰۱۱ بیالله (۲۰۱۰–۲۰۱۹) له م رووداوه دا دوای ئه وهی بو ده جار نازناوی خه لیفه ده بات و دووباره ی ده کاته وه له نیّو رووداوه که دا بو ته نها جاریّکیش ناوی (المسترشد) نابات ته نها له کوّتایی رووداوه که نه بیّت یه که جار ناوی ده بات ئه ویش بو ئه وه یه رووداوه که دو به ش باسده کات و رووداویکی تری له نیّواندا باسکردووه و که رووداوه که دیّته وه سه رباسکردنی بو به بیرهینانه وهی ناوی ده بات، و دولیت (زائماژه مان به رووداوی پیشه وا مسترشد و سولتان مه سعود کرد)) (۱۲۸)

نووسهری ناوبراو لهم پهیپهوییهشدا ههست زیاتر به ههولهکانی دهکریّت بو کورتکردنهوهی نووسین و پووداوه میّژوویییهکانی، یان خودزینهوه له ههندی بابهت.

## تهوهرهی دووهم/ سهرچاوهکانی کتیّبی (تاریخ ابن ابی الهیجاء):

میّـ ژوونووس (ابـن ابـي الهیجاء) لـه نووسـینی ئـه م کتیّبـه دا هـه روه ك لـه ناوه پوکه که یدا ده رده که ویّت سوودی له ژماره یه کی زوّر له سه رچاوه وه رگرتـووه، به تایبه تی وه ك ده زانین ماوه ی زهمه نییه که ی ئه م کتیّب ه زوّر دوورو دریّـ ژه که لـه ژیاننامه ی پیّغه مبه ره وه (د.خ) ده ست پیده کات تاکو سـه رده مه که ی خوّی، بوّیه گومانی تیدانییه که رهسته و زانیارییه کانی کتیّبه که جیاوازن به جیاوازبوونی ماوه زمه نییه که و سروشتی سیاسی و کومه لایه تی و ئابووری.

نووسهری ناوبراوی ههزبانی ئاماژه ی به گرنگترین ئه و سهرچاوانه نهداوه که پشتی پنی به ستاوه بۆ دهسکه و تنی زانیارییه کانی، ته نها ئه وه نه بی له و کاتانه ی که ویستوویه تی (سه نه د) به لگه بۆ یه کیک له پووداوه میژوویییه کانی بینیته وه به نموونه کاتیک ده لیّت: ((ورأیت بخط القاضی الفاضل…)). به لام وه ک ئاماژه مان بۆ کرد ناوی کتیبه که ی نابات، یان هه ندی جار ناوی هه ندی که سایه تی دیکه یان به شیوه یه کی گشتی ده لیّت: ((بویان گیراینه وه…)) (۱۸۸۸) یان ((هه واله کان گهیشتن…)) (۱۸۸۸) واته جگه له سهرچاوه نووسراوه کانی سهرچاوه ی زارده می هه بووه بو پووداوه کانی بویه ده کریّت ئه و سهرچاوانه ی نووسه رسوودی لی بینیون دابه شی سه ردو جوری کتیّبی نووسراو، و گیرانه وه ی زارده می بکه ین:

# يهكهم/ كتيّب و سهرچاوهى نووسراو:

(ابن ابي الهيجاء)ى ههزبانى ئاماژه به ژمارهيهكى كهم لهو كتێبانه دهكات كه راستهوخوٚ زانيارى لى وهرگرتوون نموونه ئهويش ئهوهيه كه له باسى كوژرانى مهليك عادل ابو الحسن سيف الدولة علي كورى سالارى كوردى زهرزارى وهزيرى دهولهتى فاتيمى ( 330-840ك/١٥٣-١١٥٣ز)يه له رووداوهكانى سالى دهولهتى فاتيمى ( 630ك/١٥٣-١١٥٥ نيه له رووداوهكانى سالى (٨٤٥ك/١٥٣) كه دهلێت: ((قال القاضي شمس الدين بن خلكان في كتاب وفيات الاعيان هو الذي بنى مدرسة الشافعية بالاسكندرية وكان قتله بمواطأة من خليفة الظافر))(١٠٠).

وه له رووداوه كانى ههمان سالدا باس له مردنى دوو شاعير دهكات كه ناويان (ابوالحسين أحمد كورى منير الطرابلسى، وأبو عبدالله القيسرانى)يه، ئامارد بهوه

ده کات که (عماد الکاتب) له (جریده)دا به (الفرزدق و جریر)ی چواندوون (۱۱۰)، مهبهستی له وه کتیبی (کتاب خریدة القصر وجریدة العصر)ه.

به گویرهی ئهم دوو رووداوه نووسه ر دوو له سهرچاوهکانی خوی بو ئیمه به دیار خستوون به روونی، ئه وهی دهمینیته وه ئه وه یه که توییژه ران به هوی گه ران و وردبوونه وه له و سهرچاوه زورانه ی له به ردهستدان، و به هوی لیکچوونه وه ئینجا له رووی ماناوه بینت، یان ده ق و ده ربرین به شیکی تر له سهرچاوهکانی بدوریته وه یان ئاشکرا بکریت، به تاییه یی وه ک له ژیاننامه که ی (ابن ابی الهیجاء) هوه ده رده که وی زیاتر ژیانی له ولاتی شام به سه ربردووه، واته له تهمه نی (۲۰) بیست سالییه وه تاکو مردنی، بویه به پله ی یه که م پشتی به ستاوه به کتیبه که ی (ابن القلانسی، م: ۵۰۰ ک/۱۲۰ ز) به ناوی (نیل تاریخ دمشق) به وه وه تاکو مردنی، بویه به پله ی یه که م پشتی به ستاوه به کوه تا هه روه کو له روود اوه کانی سالی (۳۲۳ – ۸۲۳ ک/۹۷۳ – ۹۷۸ ز) له باسی ئه و هیرشکاری و پشیوییه ی له شاری دیمه شق رووده دات لیکچوونیکی زور له نیروان هه ردو و کتیبی تاریخ ابن ابی الهیجاء و (ذیل تاریخ دمشق) دا هه یه (۱۹۰۰).

یاخود ئه و هیرشکارییه ی له سالی (۲۹۹ک/۹۷۹ز) سهربازانی میسری کردیانه سهر شاری دیمه شق، دیسان لیکچوون له نیوان ههردوو سهرچاوه ی ناوبراودا دهبینریت (۱۹۳۳) نهمه و چهند نموونه و پووداویکی تر، که ناستی پشتبه ستانی (ابن ابی الهیجاء) به کتیبی (ذیل تاریخ دمشق)ی (ابن القلانسی) دهرده خات.

ههروهها ئهوه ی ناشکرایه ئهوه یه که (ابن ابي الهیجاء) به ههمان شیّوه له نووسینی ئه م کتیّبه دا سوودی زوّری له کتیّبه کانی (ابن الاثیر، م: 77ته/۱۲۳۲ز) و مرگرتووه، به تایب ه تیش کتیّبی (الکامل فی التاریخ)، له ههمووشیان گرنگتر ئهوهیانه که له پوووداوه کانی سالّی (70ه الکامل فی التاریخ)، له ههمووشیان گرنگتر ململانیّی نیّوان فاتیمییه کان و خه لکی دیمه شق ده کریّت له پووی ماناوه لیّکچوون ململانیّی نیّوان فاتیمییه کان و خه لکی دیمه شق ده کریّت له پووی ماناوه لیّکچوون هه یه له نیّوان ههردوو سهرچاوه دا (10 دیسان له باسی خه لیفه ی فاتیمی (المعز لدین الله (10 – 10 سیفات و دانانی جیّگریه تیدا له پووداوه کانی سالّی (10 – 10 سیفات و دانانی جیّگریه تیدا له پووداوه کانی سالّی (10 – 10 سیفات و دانانی جیّگریه تیدا له پووداوه کانی سالّی (10 – 10 سیفات و دانانی جیّگریه تیدا له پووداوه کانی الهیجاء) و رابن البی الهیجاء) و رابن الاثی (10 با الاثیر) دا

گومانی تیدانییه سهردهمی میزوونووسی ههزبانی هاوسهردهمی کومهایک له زانا و میزوونووسه بهناوبانگهکانی سهدهکانی ناوه راستی ئیسلامییه ههروه کو ئاماژه ی بق کرا له دهروازه دا<sup>(۲۰)</sup>. ئینجا یه کیک لهمانه (سبط ابن الجوزی، م: ۱۹۵۲ه/ ۱۹۵۵ که خوّی و بنه ماله کهشی ههر له خزمه تی زانست و میزوود ابوون و له گه آن (ابن ابی الهیجاء) له یه ک سهردهمدا ژیاون بوّیه زوّر ئاسایییه که به شیّکی زوّرو گرنگی زانیارییه کانی له کتیبی (مرآة الزمان فی تاریخ الاعیان)ی (سبط ابن الجوزی) وهرگرتبی، به لام ئاماژه ی بوّی نه کردووه به لگه ش بق ئهمه له یه کچوونی زانیارییه کانیه تی به میزوونووسی ناوبراو له ژمارهیه ک له دهقه کانی، ئه وه تا به نموونه له رووداوی سالی (۱۹۲۹ که ۱۸۰۷ز) له چوّنیه تی خستنه رووی زانیاری له سهر به شداری کورد به (۱۰) ههزار سهرباز له شه پی مه لازگرد له پالا ئه لب ئهرسه لانی سهداری کورد به (۱۰) ههزار سهرباز له شه پی مه لازگرد له پالا ئه لب ئهرسه لانی له یه کچوونی ته واو هه یه له نیوانیاندا (۱۸۰) به پیچه وانه وه له سهرچاوه ی تردا به و جوّره نییه، ههروه کو (سبط ابن الجوزی، ده لایت: قد اجتمع الیه عشرة آلاف من الاکراد)) (۱۸۰).

(ابن ابي الهيجاء)يش ده ليّت: ((قد اجتمع إلى السلطان عشرة الاف من الاكراد))<sup>(۴)</sup>. ئەمەو جگه له وردهكارييهكانى تىرى پووداوهكه، كه زوّربهيان له يهكتر دهچن<sup>(۱۱)</sup> واته: ابن ابى الهيجاء بهشيّك له زانيارييهكانى له سبط ابن الجوزى وهرگرتووه.

به ههمان شیّوه دیسان نزیکبوونه وه هه یه له نیّوان زانیارییه کانی ههردوو سهرچاوه ی ناوبراو له پووداوی مردنی میری عهننازی (بدر کوپی مهلهل کوپی ابی الشوك)ی کوردی و دانانی (نصر)ی کوپی به جیّگرهوه ی له شویّنیدا، ئهوه تا له سالّی(۲۷عک/۱۰۷۶) ههردووکیان پووداوه که به یه که شیّواز دهخه نه پوو<sup>(۱۰۱)</sup> که له سهرچاوه ی تردا به و جوّره بوونی نییه سهره پای ئه م دوو پووداوه میّژوویییه کوّمه لیّک له یه کچوونی تر ههن که لیّره دا پیّویستی به خستنه پووی ههموویان ناکات.

هـهروهها نابێـت ئـهوهشمان لـهبير بچـێت كـه بـۆ شـيعرهكانى سـهرهڕاى سوودبينينى له (العز الضرير)ى هاوڕێى له زوٚربهى شاعيران خوٚيان دێـره شـيعرى

وهرگرتووه، واته شاعیرانیش به یه کیّك له سهرچاوه ههره گرنگه کانی بوون چونکه گومانی تیّدانییه شیعری شاعیران و شاعیران خوّشیان به شیّکی ههره گرنگی ئه م کتیّبه پیّکده هیّنن (۱٬۰۲۰) ههروه کو شیعره کانی (توفیق کوری محمد الحسین الطرابلسی) (۱٬۰۲۰) یان شیعره کانی (أحمد کوری محمد الخیاط الدمشقی)ی شاعیر (۱٬۰۲۰) ئهمه و چهندین دیّره شیعری شاعیران له نیّو نهم کتیّبه دا.

# دووهم/ زانیاریی زاردهمی:

ههروه کو دیاره به شی زوری زانیاریی میژوویی سه ده کانی کون و ناوه پاست به زارده می له یه کتر و هرده گیرا به تایبه تیش هه ندیّکیان له باوکه وه بو کوپ یان نهوه دوای نه وه ده گوازرایه وه بویه زور ئاسایییه که زانیارییه زارده مییه کان به یه کیّک له سه رچاوه سه ره کییه کانی نووسه ر له م کتیّبه ی دابنریّت، ئه وه ی که گویّبیستی بووه له باوك و باپیرانی و بنه ماله که ی له هه مووشیان زیاتر ئه وه گویّبیستی بووه له باوك و باپیرانی و بنه ماله که ی له هه مووشیان زیاتر ئه وه تایبه تن به میژووی بنه ماله ی هه زبانی خوّیان، یان نه ته وه ی کورد به گشتی، له به رئه وه ی هه روه ك به گویّره ی هه ندی له زانیارییه کانی له باره ی بنه چه و ده سه لاتی شه زبانییه کان خستوویه تیه پوو ته واو ده گمه نن و له سه رچاوه ی دیکه دا نابینریّت به نموونه هه روه کو زانیارییه کان خستوویه تیه زارده می له بنه ماله که ی خوی وه ریگرتبی به نموونه هه زبانییه کان باسی ده کات که گوایه ده گه ریّته وه بو (الجلندی کوپی کرکر) شه وی که خودای گه وره له باره یه و ده فه رموی ((وکان وراء هم ملك یأخذ کل شفینه غصباً)) (۱۰۰۱).

ههروهها له بارهی ئهم بنهمالهیه زانیاری لهسه رناوی دوایین میر دهداته دهست که ناوی (میر علی حسین شهاب الدین) بووه و دهسه لاتهکهی له لایهن تورکهکان (مهبهستی عمادالدین زنکی)یه، کوتایی به دهسه لاتهکهی هینراوه هه رله سالی (۱۹۵ه/۱۱۲۵)

له ههمان كاتدا بوونى زانياريى نهگونجاو (متناقض) لهگهل يهكترى و لهگهلا سهرجهمى سهرچاوهكان ديسان بهلگهيه لهسهر ئهوهى زوّر له زانيارييهكانى به زاردهمى وهرگرتووه ههروهك له بارهى گيرانى دوورگهى سهقليه له لايهن فهرهنگهكان له دوو سالى جياوازى (۲۲۵ك/۱۰۷۰ز)، و (۲۲۵ك/۱۰۷۱ز) يهك جوّر

له گوتهی (فیها ملکت الفرنج جزیرة صقلیة) واته: تیایدا فهرهنگهکان دوورگهی سهقلیهیان دهست بهسهرداگرت (۱۰۸۰). بهبی ئهوهی له نیوان ئهو ماوهیه و دوو گوتهیهدا ئاماژه بهوه بکات که موسلمانهکان ئهم دوورگهیهیان گرتبیتهوه.

هـهروه ها لـه بـاره ی پووخانی میرنشـینیی مـه پوانیش دیسـان لـه سـالّی (۷۷۵ک/۱۰۸۶ز) ئاماژه بـه پووخانی ده کات (۱۰۰۰ به لام بـه بی ئـهوه ی ئامـاژه بـه دروستبوونه وه ی بکات لـه پووداوه کانی سـالّی (۷۸۶ک/۱۰۹۶ز) ده لیّت: دهستی بهسه رداگیرا له سالّی (۷۷۹ک/۱۰۸۳ز) (۱۰۸۰٪).

به ڵگهیه کی تر له سه روه رگرتنی زانیاریی زارده می بوونی چه ند رووداوی کی ئه فسانه یبیه له نیّو رووداوه میّژوویییه کان، یه کیّك له و نموونانه ش ئه وه یانه که له رووداوه کانی سالّی (۱۳۵ ک/۱۱۹ ز) باس له ده رکه و تنی گوری پیّغه مبه ران ابراهیم و کوره کانی ئیسحاق و یه عقوب (سه لامی خوایان لیّ بیّ) ده کات و گوایه له شیان و موکو خوّی بووه، وه که ئه وه مووه که زیندووبن، و ئه مه و چه ندین گوته ی دیکه ی ئه فسانه یبی له باره یانه وه ده لیّت ((نی به لام له سه ره تای گوته که یدا ده لیّت: ((فی هذه السنة حکی من ورد بیت المقدس…))(۱۱۱ ) واته زانیارییه که به زارده می و مرگیراوه له بنه چه دا و گه پشتوته (ابن ابی الهیجاء) هه در به زارده می و می نه فسانه یبی.

یان ئهو پووداوهی که له سائی (۱۵۰۰/۱۱۰۰) دهربارهی یهکیك له دیارده کانی کهش و ههوا دهدویت که له یهمهن پوویداوه ئهویش بارینی بارانیکه له و لاته دا، که نووسهر ده لایت: ((کله دم — ههمووی خوین بوو))<sup>(۱۲۱</sup>). که خوّی له پاستیدا لهوانه یه بارانه که له کاتی خوّلباریندا پوویدابیّت و خوّل و توّزه کهی له گه لا خوّیدا هینابیّته خواره و و خوّله کهش سوّر بووه، به لام زیاده پویی تیدا کراوه، وه ك دیاریشه نووسهر خوّی له و ناوچه یه نه ژیاوه و به دهماوده می گهیشتوّته ئه و، و سهرده مه کهی و گوپانکاری زوری به سهردا هاتووه و خوّله که بوّته خوین، ئه گهر وانه بیّت ئهوه پووداوه که جیّگای قه بوولکردن نییه و ئه فسانه یه ئه مهش وانه بیّت ئه وه پووداوه که جیّگای قه بوولکردن نییه و ئه فسانه یه ئه مه ش به لگه یه کی دیکه بوو له سهر به کاره یّنانی زانیاریی زارده می وه کو سهرچاوه بو نووسینی کتیبی (تاریخ ابن ابی الهیجاء).

سهره رای ئه مانه شتیکی دیکه که جیگای تیرامانه ئه وه یه که له باره ی زور له پیش سهرده مه کهی خوی له و رووداوه میژوویییانه ی تقرماری کردوون زور له پیش سهرده مه کهی خوی روویانداوه به لام هه ر ده شلی : ((فیها ورد الخبر...)) (۱۹۰۱) یان ((وفیها ورد الاخبار...)) (۱۹۰۱) ئه مه و چه ند گوته یه کی تری له و جوّره که سهده یه کیان دوو سهده له سهده کهی خوی دوورن، به لام ده کری هوکاره کهی ئه وه بی ده قاوده ق و راسته و خو نه م زانیارییانه ی له هه ندی سهرچاوه کان وه رگرتبی به بی گورانکاری، و ناوی خاوه نه که شه به بدردووه .

لهگهل ههموو ئهمانهشدا ئهو جۆره گێڕانهوه زاردهمییانه گرنگیی خوٚیان لهو وردبوونهوه و پێکخستنی زانیارییهکان ههیه، لهبهر ئهوهی نووسهر دهتوانێت ههلاوێریان تێدا بکات و ڕاستترینیان ههلبژێرێ، ئهگهر بیهوێ، یان تهنها ئهوه وهربگرێ که متمانهی پێیهتی له وردی و راستگویی.

# سێيهم/ ئهو سهرچاوانهي زانيارييان لێي وهرگرتووه:

گومانی تیدانییه له و کاته ی ژماره یه ک له میژوونووس هاوسه رده من زانیاریی زوّر له یه کتر وه رده گرن، یان له وانه ی پیش خوّیان، یاخود ئه وانه ی له گه لیاندا هاوریّن زوّر له زانیاری له یه کتر وه رده گرن ئینجا یه کیّك له و میژوونووسانه ش که هاوسه رده م و هاوریّی (ابن ابی الهیجاء) بووه (قطب الدین ابی الفتح موسی کوری محمد الیونینی، م: ۲۷۷ ک/۱۳۲۵ز)یه که خاوه نی کتیّبی (ذیل مرآة الزمان)ه له چه ند شویّنیّکی کتیّبه که یدا له باره ی چه ند رووداو و که سایه تییه ک باس له وه ده کات که گفتوگریان له گه ل یه کتر کردووه (۱۲۱۰).

ههروه ها زوّر له گێڕانه وهی پووداو و شیعری شاعیراندا (الیونینی) ئاماژه ی به (ابن ابی الهیجاء) کردووه که زانیاری لێی وهرگرتووه، به تایبه تیش ئه و زانیارییانه ی که تایبه تن به ناوچه کوردییه کان، یان که سایه تییه کورده کان که به دلانیاییه وه له به رئه وه بووه بووه ناوبراو له باره ی نه ته وه و ولاته کهی زوّر شاره زا بووه و زانیاری پێگهیشتووه له شام. ئه وه تا هه روه کو (الیونینی) له باره ی ژیاننامه ی که سایه تی (اسعد کوری ابراهیم کوری حسن کوری علی، أبو المجد مجدالدین الشیبانی الاربلی النشابی، م: ۱۹۲۷/۱۹۰۷ز) که نووسه ری (انشاء) ی سولتان مظفرالدین کوکبری (۱۸۰–۱۲۳۰ک/۱۹۰۰ز) بوو، ده لێیت: ((عزالدین محمد بن ابی الهیجاء (ره حمه تی خوای لیّ بیّ) ئاماژه ی به وه کرد که شه یبانییه))

ههروهها کاتیک (الیونینی) له باره ی مردنی (العز الضریر) ((الحسن کوپی محمد کوپی نجا الغنوی الاربلی)) دهدویّت له سالّی (۱۲۹ک/۱۲۲۱ز)، دهلیّت: ((میر عزالدین محمد بن ابی الهیجاء دهسه لاتداری دیمه شق گیّرایه وه، که هاوریّیه تییان هه بووه له ریّگه ی و لاته که یان (اربل - هه ولیّر).. و تی له لای العز الضریر بووم کاتی گیان ده رچوونی...)) (۱۸۸۰).

دوای ئهوهی (الیونینی) ژیاننامهیه کی تهواوی (العز الضریر) دهخاته پوو، ده لیّت: ((میر عزالدین محمد کوری ابی الهیجاء (رهحمه تی خودای لیّ بیّ) هاوکاری کردم له رهچه له کی (العز))) (۱۱۹۱۰).

ئهمه و جگه له باره ی شیعر و که سایه تی هه ریه که له (میر حسام الدین) در میر عماد الدین) ی خه لاتی (۱۲۱) دیسان (الیونینی) زانیاری له (ابن ابی الهیجاء) وهرگرتووه (۱۲۲).

ئه و ههموو گیرانه و میرژوویی و ئه دهبییه زورانه ی که (ابن ابی الهیجاء) گیراویه تیه و سه رچاوه کان لیّیان وه رگرتوه ، به تایبه تیش (الیونینی) که له همموویان زیاتر ئاماژه ی بو کردووه له کتیبی (ذیل مرآة الزمان) به راده و ئاستی توانا زیهنی و بیرکردنه وه کانی ئه و میرژوونووسه مان ئاشنا ده کات که تا چه نده خاوه نی بیر و هزریّکی به توانا بووه له هیشتنه وه ی زانیاریی زور تیایدا که ئه مه شه ئه وه نده ی تر کتیبه که ی به نرختر ده کات (۱۲۲۱) هه در بویه ش زور له میرژوونووسانی سه ده کانی ناوه راست به و جوّره و هسفیان کردووه و و توویانه : ((زانا بووه به ئه ده بو میرژوو، و خاوه ن ژیاننامه و خووره و شتیکی باش بوو)) (۱۲۲۱)

#### ئه نحام

## دوای لیکولینهوه تویزهر دهگات بهو ئهنجامانهی خوارهوه:

یهکهم: یهکیکه له میرژوونووس و نووسه ره کورد و ئه و سه رچاوه گرنگانه ی که زانیاریی زوّر به نرخ و دهگمهنی توّمار کردووه، به تایبه تیش له باره ی میّرژووی کورد و میر و بنه چه ی بنه ماله که ی خوّی که هه زبانییه کانن.

دووهم: به وردبوونه وه له زانیارییهکانی پوون دهبیّته وه که ناوبراو لهبهر هاوچهرخبوونی لهگه آن ژمارهیه کی زوّر له میّژوونووسه به ناوبانگهکانی ئیسلامی بو به ده ستهیّنانی زانیاری پشتی به ژمارهیه کی زوّر له و سهرچاوانه ی پیّش خوّی، یان سهرده می خوّی له کتیّبی نووسراو و زارده می به ستاوه، به لاّم له ته نجامی ته پیشکه و تنه که و سه نهدی بو پیشکه و تنه که نووسینه وه ی بابه تی میّژوویی هاته تاراوه به لگه و سه نهدی بو زانیارییه کانی تا پاده یه پشتگوی خستووه که سهرچاوه کانیه تی، ته گهرچی چه ند جاریّکیش تاماژه ی کردووه و به لام لهگه آن تهوه شدا به ته واوی به به لگه کردنی زانیاری و وردبوونه وه له زانیاری تومارکردن و سهرچاوه کانی به ته واوی پشتگوی نه خستووه .

سێیهم: سهره رای ئه وه ی که هه ند یک هه ند یک هه ند یک و زاراوه یی له مکتیبه دا ده بینریّت به تایبه تی له باره ی ریّکه و تی هه ند ی له رووداوه کان، یان هه ند یک له ناو و نازناوی هه له و نه بوونی ناوی چه ند که سایه تییه کی گرنگ که له کتیبی تردا هه ن، یا خود بازدان له نیّوان رووداوه کانی چه ند سالیّکدا، یان کورتکردنه و هه ن، یا خود بازدان له نیّوان رووداوه کانی چه ند سالیّکدا، یان کورتکردنه و هه ندی رووداو به راده یه کی زور، یان نه بوونی ها و سه نگی له نیّوان رووداوه میّژوویییه کان و ژیاننامه ی ئه و که سایه تییانه ی باسی کردوون، به لام له گه ل ئه و هم ناکه نه و ه.

چوارهم: تاوانبارکردنی (ابن ابي الهیجاء)ی ههزبانی به مهزههبی شیعی و گرنگیدانی زوری به خهلیفه کانی فاتیمی و شیعی و پرووداوه کانی تایبه به بهوان، یان گوایه لهبه هاورپیهتی لهگه ل (العز الضریر) ئهم مهزههبهی وهرگرتبی ده کریّت وه لامی ئهم گوتانه بدریّته وه به وهی که نه خیّر به لکو ناوبراو یه کیّك له میّژوونووسه بیّلایهن و پیّبازگره کانی میّژووه له نووسینه کانیدا به تایبهتی له بواری ئاینی و مهزههبیدا، لهبهر ئه وهی وه ک له کتیبه که یدا دهبینریّت له هه مان

کاتدا گرنگیدانی زوّری به میّـژووی سونه مهزهه ب و خهلیفهکانی عهباسی و دهسه لاتداره سونییهکانی تری وه کو سهلجوقی و ئهتابهگی عمادالدین و نورالدینی کوریشی و هی دیکهش دهبینریّت، تهنانهت به لگهش بو ئهمه پیاهه لدانیه تی له لایه ن میّژوونووسه سونییهکانی وه کو (ابن کثیر، م: ۷۷۷۵/۱۳۷۲ز)ه، یاخود پیدانی پوستی ولایهتی دیمه شقه له لایه ن دهوله تی مهمالیك، که خوّی له خوّیدا باشترین به لگهیه چونکه ئهم دهوله ته دهوله تیکی سونی مهزهه ب بوون ، یان به لگهی تر ئهوه یه که کاتیک باس له ململانی مهزهه بیه و سونه ده کات هیچ لایه نگیرییه کی لی نابینری، به لکو ئهوهی له باره شیه و دهگوتریّت که له (العز الضریر) مهزهه بی شیعی وهرگرتبی، ئهوه ش هه له یه چونکه پهیوه ندییه کهی له کلورز بوون یان ده کریّت بوتریّت به هوی سهرسامی بووه که همردووکیان خه لکی ههولیّر بوون یان ده کریّت بوتریّت به هوی سهرسامی بووه به شیعره کانی (العز).

پینجهم: له ههمان کاتدا دهکریّت بوتریّت که (ابن ابی الهیجاء) پهیپهوی میّژوونووسه موسلّمانهکانی پیّش خوّی یان هاوچهرخی کردووه و بهبی گومان سوودیشی لیّ بینیون، و کتیبهکهی به شیّوهی ئینسکلوّپیدیایهکی سالآنهی پر به پووداوهکانی موسلّمانان نووسیوه، وه توّماریّکی گرنگه بوّ میّرژووی جیهانی ئیسلامی به گشتی، ماوهیهکی دوورو دریّرژ لهخوّ دهگریّت که به لهدایکبوونی پیغهمبهر (د.خ)هوه دهست پیّدهکات تاکو (۹۹۲ک/۱۳۰۰ز) تیایدا باس له پووداوه سیاسی و ئابووری و دیارده کوّمهلایهتی و کهش و ههوایی و سروشتی و بیناسازییهکانی دهکات، لهگهل کاروباره گشتی و تایبهتییهکانی زانایان و فوقهها ئهدیب و شاعیر و بازرگانان چهندینی تر . بهتایبهتیش لهو کاتانهدا که له نیّو دهسهلاتدا بووه دهبیّت زانیاری زوّر ورد و دهگمهنتری توّمارکردبیّ بهداه دهسه لاتدا بووه دهبیّت زانیاری زوّر ورد و دهگمهنتری توّمارکردبیّ بهداه بهشیک و ئهو ماوه کورتهیه که له بهداخهوه ئهوهی بهدهست گهیشتووه تهنها بهشیک و ئهو ماوه کورتهیه که له سالّی (۸۵۳ک/۱۹۰۸ز) دهست ییدهکات تاکو سالّی (۱۸۵ک/۱۹۰۷ز).

### پەراويز و سەرچاوەكان:

- ۱- به گوتهی یه کیک له میژوونووسه کانی سه رده می نوی، ناوبراو به کوری میر مجیرالدین خوشترین (م: ۱۲۱۰ل/۱۲۱۳ز) کوری میر حسام الدین عیسی (م: ۱۲۱۲ل/۱۲۱۲ز)ی کوری میر خوشترینی هه زبانییه که یه کیک له میره ناسراوه کانی سولتان صلاح الدین ئهیوبی بوو. د.زرار صدیق تؤفیق: چهند لیکولینه وه یه ده ربارهی میژووی کورد له سه ده کانی ناوه راستدا، چاپخانه ی خانی، (هه ولیر: ۸۰۰۰)، ص ۱۳۰۰.
- ۲- الصفدي (ت: ۷٦٤هـ/۱۳٦٢م): كتاب الوافي بالوفيات، تحقيق: أحمد الارناؤط -تركي مصطفى، دار احياء الـتراث العربي، (بيروت: ٢٠٠٠)، ج٥، ص١١٢؛ العيني: عقد الجمان في تاريخ أهل الزمان، TOPD: www.al-mostafa.com، ص١٤٤.
- ٣- ابن كثير(ت: ٤٧٧هـ/١٣٧٢م): البداية والنهاية، تحقيق: عماد زكي البارودي-خيري سعيد ،المكتبة التوفيقية للطباعة، (القاهرة: ٢٠٠٨)، ج٩، ص٢٣٨؛ المقريزي (ت: ٨٤٥هـ/١٤٤١م): كتاب السلوك لمعرفة دول الملوك، (القاهرة: ١٩٥٦)، ج١، ق٣، ص٨١٨؛ العينى: عقد الجمان، ص٦٤٤.
- ٤- الصفدي (ت: ٧٦٤هـ/١٣٦٢م): أعيان العصر وأعوان النصر، تحقيق: فالح أحمد البكور، دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، (بيروت: ١٩٩٨)، ج٤، ص١٩٨٨.
  - ٥- الصفدى: الوافي بالوفيات، ج٥، ص١١٢؛ ابن كثير: البداية والنهاية، ج٩، ص٢٣٨.
    - 🕇 بروانه: ابن كثير: البداية والنهاية، ج٩، ص٢٣٨؛ العيني: عقد الجمان، ص٦٤٤.
      - ٧- ابن كثير: البداية والنهاية، ج٩، ص١٧٧.
      - $\Lambda$  ابن كثير: البداية و النهاية، ج٩، ص٢٣٨؛ العينى: عقد الجمان، ص٦٤٤.
        - ٩- أعيان العصر وأعوان النصر، ج٤، ص١٩٨٨.
- ١٠- بيبرس المنصورى (ت:١٣٢٦/٧٢٥م): مختار الاخبار تاريخ الدولة الايوبية ودولة المماليك البحرية سنة ٧٠٢ هجرية،تحقيق: عبدالحميد صالح حمدان، دار المصرية اللبنانية، (القاهرة:١٩٩٣)، ص٩١-٩٦.
  - ١١ ابن كثير: البداية والنهاية، ج٩، ص٢٣٨.
  - ١٢ ابن كثير: البداية والنهاية، ج٩، ص٢٣٨.
- ۱۳ ابن كثير: البداية والنهاية، ج٩، ص٢٣٨؛ المقريزي: السلوك، ج١، ق٣، ص٩١٨ ؛
   العينى: عقد الجمان، ص٦٤٤.
- ۱۵ ابن أبي الهيجاء (ت:۱۳۰۱/۷۰۰م): تاريخ ابن أبي الهيجاء، تحقيق: احمد فريد المزيدي، دار الكتب العلمية، (بروت: ۲۰۰٤)، مقدمة المحقق، ص١٦٩٠.

- ١٥- ابن كثير: البداية والنهاية، ج٩، ص٢٣٨؛ المقريزي: السلوك، ج١، ق٣، ص٩١٨.
- ۱۹- چیای قاسیون: ئه و چیایه یه که ده روانیته سه رووی شاری دیمه شق و ژماره یه ك له ئه شبکه وت و گوری بنه مالله ی سولتان صلاح الدینی لییه و زوّر له پیاهه لادان و پیروزیه تی له باره وه گوتراوه له میتروودا، بروانه: یاقوت الحموی (ت: ۲۲۲هـ/۲۹۲۹): معجم البلدان، ط۸،دار صادر، (بیروت: ۲۰۱۰)، ج٤، ص۲۹۰–۲۹۹.
- ابن أبي الهيجاء: تاريخ ابن أبي الهيجاء، تحقيق: أحمد فريد المزيدي، مقدمة المحقق، ص١٦٩.
- ١٨− الوافي بالوفيات، ج٥، ص١١٢؛ ابن كثير: البداية والنهاية، ج٩، ص٢٣٨؛ المقريزي: السلوك، ج١، ق٣، ص٩١٨.
- ۱۹- العز الضرير: فهيلهسوف و زاناى ئيسلامى كه ناوى تهواوى (الحسن كورى محمد كورى أحمد كورى نجا الاربلى)يه، و له سالّى (۱۸۵-۱۸۰۷ز) له شارى نوسهيبين له دايك بووه، و له دانيشتوانى ههوليّر بووه، وهك باسدهكريّت لهسهر بيروباوه رى مهزهه بى شيعهى عهلهوى بووه، و دهستيّكى بالآى ههبووه له ئهده ب و زمانى عهره بى و زانستى تهراجوم، و له سالّى (۱۹۲۰/۱۲۲۱ز) له شارى ديمهشق كوّچى عوره بى و زانستى تهراجوم، و له سالّى (۱۹۲۰/۱۲۲۱ز) له شارى ديمهشق كوّچى دوايــى كردووه و لـه چـياى قاسـيون هـهر لـهو شاره دهنيّـرْريّت. اليـونيني(ت: ۲۲۷هـ/۱۳۲۲م): ذيل مرآة الزمان، مطبعة مجلس دائرة المعارف العثمانية، (حيدر آباد: ۱۹۵۲)، ج۲، ص۳۳؛ الصفدى: اعيان العصر واعوان النصر، ج٤، ص۱۹۸۸.
  - ٢٠ الصفدى: الوافي بالوفيات، ج٥، ص١١٢.
  - ٢١ اليونيني: ذيل مرآة الزمان، ج٢، ص٣٣.
- 77- الصفدي: الوافي بالوفيات، ج٥، ص١١٢؛ اعيان العصر وأعوان النصر، ج٤، ص١٩٨٨.
- 77− د.أحمد خليل: مشاهير الكورد في التاريخ الاسلامي (الحلقة الرابعة عشرة) الحاكم المؤرخ ابن أبي الهيجاء (٦٢٠-٢٠١هـ/١٣٢٣-١٣٠١م)، موقع مركز كلكامش للدراسات والبحوث الكردية، (د.م: ٢٠٠٦)، ص٢-٤؛ www.gilgamish.org؛ موقع: وحدة العمل الوطني لكرد سورية، ص١٤ www.syriakurds.com.
  - ٢٤ ابن أبي الهيجاء: تاريخ ابن أبي الهيجاء، ص٢٢٤-٢٢٥.
  - ٢٥ ابن كثير: البداية والنهاية، ج٩، ص٢٣٨؛ العيني: عقد الجمان، ص٦٤٤.
- ۲٦ بروانه: اليونيني: ذيل مرآة الزمان، ج١، ص١١١ ١٢٣؛ ج٢، ص٣٣، ٧٧ ٨٧،٨٢ ٨٤، ٦١ ١٦٨، ١٩٥ ٣٩٨.

۲۷ یان (۲۰۱) لاپه په، وه ك: صجي عبدالمنعم محمد ئاماژه ی بـ ق كـردووه. ابـن أبـي الهيجاء، تحقيق: صـجي عبدالمنعم محمد، الهيجاء (ت:۱۳۰۱/۷۰۰م): تاريخ ابن أبي الهيجاء، تحقيق: صـجي عبدالمنعم محمد، رياض الصالحين للطباعة والنشر والتوزيع ، (الفيوم: ۱۹۹۳)، مقدمة المحقق، صـ۳۳.

٢٨ - ابن أبي الهيجاء: تاريخ ابن أبي الهيجاء، ص٣٣.

٢٩ ابن أبي الهيجاء: تاريخ ابن أبي الهيجاء، ص٣٣.

٣٠ ابن أبي الهيجاء: تاريخ ابن أبي الهيجاء، تحقيق: أحمد فريد المزيدي، (بيروت:
 ٢٠٠٤)، مقدمة المحقق، ص٥٠.

٣١- العيني: عقد الجمان، ص٦٤٤.

- "" بروانه: أبوالفداء (ت: ٧٣٢هـ/١٣٣١م): المختصر في أخبار البشر، تحقيق: محمد زينهم محمد عزب يحيى سيد حسين، دار المعارف، (القاهرة: د.ت)، ج٤، ص٥٥-٢٥؛ الصفدي (ت: ٧٦٤هـ/١٣٦٢م): تحفة ذوي الألباب فيمن حكم بدمشق من الخلفاء والملوك والنواب، تحقيق: احسان بنت سعيد خلوصي زهير حميدان، ط٢، دار صادر دار البشائر للطباعة والنشر والتوزيع، (بيروت + دمشق: ١٩٩٩)، مر١٩٥-٤٩٤؛ ابن تغري بردي (ت: ٧٨هـ/١٤٦٩م): النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة، دار الكتب العلمية، (بيروت: ١٩٩١)، ج٨، ص٩٥-١٠١.

٣٣ ابن أبي الهيجاء: تاريخ ابن أبي الهيجاء، ص١٨٦ ١٨٧ ١٨٧.

٣٤ - بروانه: ابن أبي الهيجاء: تاريخ ابن أبي الهيجاء، ص٢٣٢-٢٣٣، ٢٣٩-٢٤٤.

٣٥ - ابن أبى الهيجاء: تاريخ ابن أبى الهيجاء، ص٢٠٨.

٣٦ ابن أبي الهيجاء: تاريخ ابن أبي الهيجاء، ص١٩٤-١٩٥٠.

٣٧ - ابن أبي الهيجاء: تاريخ ابن أبي الهيجاء، ص١٧٦ -١٨٧.

٣٨ ابن أبي الهيجاء: تاريخ ابن أبي الهيجاء، ص١٨٦ ١٨٧ -١٨٧.

٣٩ - ابن أبي الهيجاء: تاريخ ابن أبي الهيجاء، ص٢١٦.

٤٠ ابن أبي الهيجاء: تاريخ ابن أبي الهيجاء، ص٢٣١.

٤١ - ابن أبي الهيجاء: تاريخ ابن أبي الهيجاء، ص٢٣٩.

٤٢ - ابن أبي الهيجاء: تاريخ ابن أبي الهيجاء، ص١٨٧.

27- بروانه: ابن الاثير (ت: ٦٣٠هـ/١٣٣٢م): الكامل في التاريخ ، دار صادر، (بيروت: ٢٠٠٩)، ج٩، ص١١٨؛ قادر محمد حسن: الامارات الكردية في العهد البويهي ((دراسة في علاقاتها السياسية والاقتصادية ٣٣٤-٤٤٧هـ/٩٤٥-١٠٥٥م))، مطبعة روّرهه لآت، (أربيل: ٢٠١١)، ص٥١-٥٥.

33 – الروذراوري (ت: ۸۸۵هـ/۱۰۹۰م): ذيل كتاب تجارب الأمم، تحقيق: هـ.ف. امدروز، مطبعة شركة التمدن الصناعية، (القاهرة: ۱۹۱٦)، ج۳، ص۲۲۷–۲۲۸؛ ابن القلانسي (ت: ٥٥٥هـ/۱۱٦م): ذيل تاريخ دمشق ، دار احسان للطباعة والنشر، (بيروت: ۱۹۰۸)، ص۱۰۰–۲۰؛ ابن العبري (ت: ۸۸هـ/۱۸۲۸م): تاريخ الزمان، دار المشرق، (بيروت: ۱۹۹۱)، ص۳۷؛ الذهبي (ت: ۸۵۷هـ/۱۳۲۷م): سير اعلام النبلاء، تحقيق: بيروت: ۱۹۹۱)، ص۳۷؛ الذهبي (ت: ۸۵۷هـ/۱۳۲۷م): سير اعلام النبلاء، تحقيق: بيشار عواد معروف –محيي هلال سرجان، مؤسسة الرسالة، (بيروت: ۱۹۸۱)، ج۱۷، ص۵۰، بق زياتر زانياريش له بارهي ئهم رووداوه بروانه: مههدي عوسمان ههروتي: روّلي سهربازيي كورد له دهولهت و ميرنشينه ناكوردييهكان له سهردهمي عهباسيدا (۱۳۲–۲۵۵هـ/۲۵۷)، ص۲۲۲–۲۵۰.

٤٥ - ابن أبي الهيجاء: تاريخ ابن أبي الهيجاء، ص١٨٢.

٤٦-ابن أبي الهيجاء: تاريخ ابن أبي الهيجاء، ص٢١٩-٢٢٠.

٤٧-تاريخ الزمان، ص١٤١.

٤٨ – (ت: ١٩٧٧هـ / ١٢٩٧م):مفرج الكروب في اخبار بني أيوب، تحقيق: جمال الدين شيال، (القاهرة: ١٩٥٣)، ج١، ص٩٨٠.

29 سبط ابن الجوزي (ت: ١٥٥هـ/١٢٥٦م): مرآة الزمان في تاريخ الاعيان، مطبعة مجلس دائرة المعارف العثمانية ،(الهند: ١٩٥١)، ج٨، ص١٨٩.

٥٠ ابن أبي الهيجاء: تاريخ ابن أبي الهيجاء، ص٢٣٨.

۵۱ سـهقلیه: یهکنکه لـه دوورگهکانی دهریای ناوه راست و شنیوه یهکی سنیگوشهیی
 لهخو دهگریت دهکهویته خوارووی ئیتالیای ئیستا.

٥٢ - ابن أبي الهيجاء: تاريخ ابن أبي الهيجاء، ص١٩٨.

٥٣ - ابن أبى الهيجاء: تاريخ ابن أبى الهيجاء، ص١٩٨٠.

05- ابن أبي الهيجاء: تاريخ ابن أبي الهيجاء، ص٢٠٥.

٥٥ - ابن أبي الهيجاء: تاريخ ابن أبي الهيجاء، ص٢٠٦.

٥٦ ابن أبي الهيجاء: تاريخ ابن أبي الهيجاء، ص٢٠٦.

٥٧ - ابن أبي الهيجاء: تاريخ ابن أبي الهيجاء، ص٢٠٦.

٥٨ — ههر (روتلنك) بريتييه له (٨١٢.٥) غم. فالتر هنتس: المكاييل والاوزان الاسلامية ومايعادلها في النظام المتري، ت: كامل العسلي، مطابع القوات المسلحة الاردنية، (عمان: ١٩٧٠)، ص٣٠.

٥٩ ابن أبي الهيجاء: تاريخ ابن أبي الهيجاء، ص١٨٨٠.

٦٠- ابن أبي الهيجاء: تاريخ ابن أبي الهيجاء، ص١٨٨٠.

```
٦١- ابن أبي الهيجاء: تاريخ ابن أبي الهيجاء، ص٢٠٥.
```

71- بروانه: ابن أبي الهيجاء: تاريخ ابن أبي الهيجاء، ص٢٣٠-٢٣٧.

٦٣ - ابن أبي الهيجاء: تاريخ ابن أبي الهيجاء، ص١٩١٠.

٦٤-ابن أبى الهيجاء: تاريخ ابن أبى الهيجاء، ص١٩٢٠.

• 7- أعيان العصر وأعوان النصر، ج٤، ص١٩٨٨؛ السلوك، ج١، ق٣، ص٩١٨.

77- الوافي بالوفيات، ج٥، ص١١٢؛ ابن كثير: البداية والنهاية، ج٩، ص٢٣٨.

٦٧- ابن أبي الهيجاء: تاريخ ابن أبي الهيجاء، مقدمة المحقق، ص١٦٩٠.

٦٨- ابن أبي الهيجاء: تاريخ ابن أبي الهيجاء، ص١٩٣٠.

◄ ٣٩ قه لاى شيزهر: قه لايه كى به ناوبانگى ولاتى شام بووه له نزيك هه ددوو شارى (معره)و (حماه). بروانه: ياقوت الحموى: معجم البلدان، ج٣، ص٣٨٣٠.

٧٠ ابن أبي الهيجاء: تاريخ ابن أبي الهيجاء، ص٢٠٤.

٧١ - ابن ابي الهيجاء: تاريخ ابن ابي الهيجاء، ص١٧٠-١٧٤.

٧٢ - بروانه: ابن ابي الهيجاء: تاريخ ابن ابي الهيجاء، ص١٧٩.

٧٣ - ابن ابي الهيجاء: تاريخ ابن ابي الهيجاء، ص٢١٦.

٧٤ ابن ابي الهيجاء: تاريخ ابن ابي الهيجاء، ص٢١٨-٢١٩.

٧٥ - ابن ابي الهيجاء: تاريخ ابن ابي الهيجاء، ص٢٠٦.

٧٦ ابن ابي الهيجاء: تاريخ ابن ابي الهيجاء، ص٢٢٥.

٧٧ - بق بينيني شيعره كاني بروانه: ابن ابي الهيجاء: تاريخ ابن ابي الهيجاء، ص٢٠١.

۸۷- ابن ابی الهیجاء: تاریخ ابن ابی الهیجاء، ص۲۰۱؛ بق زیاتر زانیاری له بارهی ئه م شاعیره بپوانه: ابن الجوزی (ت: ۹۷هه/۱۲۰۰م): المنتظم فی تاریخ الملوك والأمم، تحقیق: محمد عبدالقادر عطا-مصطفی عبدالقادر عطا، دار الکتب العلمیة، (بیروت: ۱۹۹۲)، ج۲۱، ص۲۱۱-۲۱۲؛ الیافعی (ت: ۸۲۷ه/۱۳۱۸م): مرآة الجنان وعبرة الیقظان، فی معرفة مایعتبر من حوادث الزمان، دار الکتب العلمیة، (بیروت: ۱۹۹۷)، ج۳، ص۸۷-۷۹.

٧٩ ابن ابي الهيجاء: تاريخ ابن ابي الهيجاء، ص٢٢٦.

٨٠ ابن ابي الهيجاء: تاريخ ابن ابي الهيجاء، ص٢٣٨-٢٣٩.

٨١ - ابن ابي الهيجاء: تاريخ ابن ابي الهيجاء، ص٢١٨.

٨٢ - ابن ابي الهيجاء: تاريخ ابن ابي الهيجاء، ص٢١٨ -٢١٩.

٨٣ ابن ابي الهيجاء: تاريخ ابن ابي الهيجاء، ص٢١٦.

٨٤ ابن ابي الهيجاء: تاريخ ابن ابي الهيجاء، ص٢١٦.

- ۸۰-ابن ابي الهيجاء: تاريخ ابن ابي الهيجاء، ص۱۸۱، ۱۸۷، ۱۹۳، ۱۹۰، ۲۰۱، ۲۱۱، ۲۱۸، ۲۱۸، ۲۲۰-۲۱۸
- ۸۹- بق زانیاریی زیاتر له باره ی ئه م پووداوه بپوانه: ابن العمرانی (ت: ۵۸۰هـ/۱۸۲۸م): الانباء في تاریخ الخلفاء، تحقیق: قاسم السامرائی، (لیدن: ۱۹۷۳)، ص۲۱۹-۲۲۰ الازدی (ت: ۱۲۰هـ/۱۲۱۲م): اخبار الدول المنقطعة، تحقیق: عصام هزایمة وآخرون، دار الکندی للنشر والتوزیع، (الأردن: ۱۹۹۹)، ج۲، ص۶٤۰–۶٤۲؛ السیوطی (ت: ۱۹هـ/۱۰۵م): تاریخ الخلفاء، دار المعرفه، (بیروت: ۲۰۰۵)، ص۳۷۳–۶۷۶؛ مهدی عوسمان ههروتی: پوللی سهربازیی کورد له دهولهت و میرنشینه ناکوردییهکان له سهرده می عهباسیدا، ص۰۱۳–۱۰۰۰.
  - ٨٧ ابن ابي الهيجاء: تاريخ ابن ابي الهيجاء، ص٢٢٥.
  - ٨٨ ابن ابي الهيجاء: تاريخ ابن ابي الهيجاء، ص١٩١٠.
  - ٨٩ ابن ابي الهيجاء: تاريخ ابن ابي الهيجاء، ص ١٩١، ٢٠٠، ٢٠٣.
    - ٩٠ ابن ابي الهيجاء: تاريخ ابن ابي الهيجاء، ص٢٣٨.
    - ٩١- ابن ابي الهيجاء: تاريخ ابن ابي الهيجاء، ص٢٣٨-٢٣٩.
- ۹۲-ابن القلانسي: ذيل تاريخ دمشق، (دمشق: ۱۹۸۲)، ص۱۰-۱۱، ۳۸؛ ابن ابي الهيجاء: تاريخ ابن ابي الهيجاء، ص۱۷۲-۱۷۸.
- 97-ابن القلانسي: ذيل تاريخ دمشق، ص٤٢؛ ابن ابي الهيجاء: تـاريخ ابن ابي الهيجاء، ص١٧٧.
- ٩٤ ابن الاثير: الكامل في التاريخ، ج٨، ص٢٧٨ ٢٧٩؛ ابن ابي الهيجاء: تـاريخ ابـن ابـي الهيجاء، ص١٧٠ ١٧١.
- 90- ابن الاثير: الكامل في التاريخ، ج ٨، ص٣١٣؛ ابن ابي الهيجاء: تاريخ ابن ابي الهيجاء، ص١٧٤.
  - ٩٦- بروانه: لايهره (٣-٥) توێڗٛينهوه.
- ٩٧ بروانه: سبط ابن الجوزي: مرآة الزمان في تاريخ الاعيان، ج٨، ص١٤٨؛ ابن ابي الهيجاء: تاريخ ابن ابي الهيجاء، ص١٩٨.
  - ٩٨ سبط ابن الجوزى: مرآة الزمان في تاريخ الاعيان، ج٨، ص١٤٨.
    - ٩٩ ابن ابي الهيجاء: تاريخ ابن ابي الهيجاء، ص١٩٨٠.
- ۱۰۰ بروانه: سبط ابن الجوزي: مرآة الزمان في تاريخ الاعيان، ج ٨، ص ١٤٨؛ ابن ابي الهيجاء: تاريخ ابن ابي الهيجاء، ص ١٩٨٠.

```
۱۰۱ - بروانه: سبط ابن الجوزي: مرآة الزمان في تاريخ الاعيان، ج٨، ص١٧٢؛ ابن ابي الهيجاء: تاريخ ابن ابي الهيجاء، ص٢٠٠.
```

١٠٢ ابن ابي الهيجاء: تاريخ ابن ابي الهيجاء، ص١٧٦، ٢١٧.

١٠٣ برّ شيعره كانى بروانه: ابن ابي الهيجاء: تاريخ ابن ابي الهيجاء، ص٢١٧.

١٠٤ - بن شيعره كانى بروانه: ابن ابى الهيجاء: تاريخ ابن ابى الهيجاء، ص٢١٧.

١٠٥ - ابن ابي الهيجاء: تاريخ ابن ابي الهيجاء، ص٢١٩.

1.۱- القرآن الكريم: سورة الكهف، آية (۷۹)؛ ههرچهنده (ابن كثير) له تهفسيرهكهيدا ناوى ئهم پاشايهى به گويرهى گيرانهوهيهك به (هدد بن بدد) هيناوه و، وهك له شروقهى ئايهتهكهشدا باسى دهكات دهليّت: پاشايهكى ستهمكار بووه و ويستوويهتى بهلهمى خهلك و هه ژاران دهست بهسهردابگريّت به تايبه تيش ئهوهى كه پيغهمبهر موسا و (خدرى زنده) يان پياو چاكهكه سوارى ببوون. بغ زياتر زانيارى بروانه: تفسير القرآن العظيم، دار الهيثم، (القاهرة: ۲۰۰۰)، ۳۶، ص۱۷۸۲.

١٠٧ - ابن ابي الهيجاء: تاريخ ابن ابي الهيجاء، ص٢١٩.

١٠٨ ابن ابي الهيجاء: تاريخ ابن ابي الهيجاء، ص١٩٨.

١٠٩ ابن ابي الهيجاء: تاريخ ابن ابي الهيجاء، ص٢٠٤.

١١٠ - ابن ابي الهيجاء: تاريخ ابن ابي الهيجاء، ص٢٠٨.

١١١ – ابن ابي الهيجاء: تاريخ ابن ابي الهيجاء، ص٢١٦.

١١٢ - ابن ابي الهيجاء: تاريخ ابن ابي الهيجاء، ص٢١٦.

١١٣ - ابن ابي الهيجاء: تاريخ ابن ابي الهيجاء، ص٢٣٦.

١١٤ - ابن ابي الهيجاء: تاريخ ابن ابي الهيجاء، ص٢٠١.

١١٥ ابن ابي الهيجاء: تاريخ ابن ابي الهيجاء، ص٢٠٣.

١١٦ بروانه: اليونيني: ذيل مرآة الزمان، ج٢، ص٤٤١.

١١٧ اليونيني: ذيل مرآة الزمان، ج١، ص١١١ -١٢٣.

١١٨ اليونيني: ذيل مرآة الزمان، ج٢، ص٣٣.

١١٩ اليونيني: ذيل مرآة الزمان، ج٢، ص١٦٦ ١٦٨٠.

۱۲۰ واته (میر أبوعلی کوری محمد کوری ابی باساك میر حسام الدینی ههزبانی کوردی) که یه کیکه لهو میره کوردانه ی لهگه ل ملك الصالح نجم الدین أیوبی دوایین سولتانی ئهیوبی خزمه تیان کردووه و میریکی گهوره و خاوه ن پلهوپایه بوو، و له سالی (۱۲۵۰ل/۱۲۲۰ز) کرچی دوایی کردووه الیونینی: ذیل مرآة الزمان، ۲۰ ص۷۷-۸۷، ۸۲-۸۶.

۱۲۱ عمر کوری اسحاق کوری هبة الله کوری صدیق کوری محمود کوری صالح أبوحفص الامیر عمادالدینی خه لاتییه، و له سالی (۹۸م ال ۱۲۰۰ز) له شاری خه لات له دایك بووه و له سالی (۱۲۹۵ /۱۲۲۷ز) کوچی دوایی کردووه، بو ته واوی ژیاننامه که شی بروانه: الیونینی: ذیل مرآة الزمان، ۲۶، ص۳۹۰ – ۳۹۸.

۱۲۲ بروانه: اليونيني: ذيل مرآة الزمان، مج٢، ص٧٧-٧٨، ٨٣-٨٤، ٣٩٥-٣٩٨.

1۲۳ ابن ابي الهيجاء: تاريخ ابن ابي الهيجاء، تحقيق: صبحي عبدالمنعم محمد، مقدمة المحقق، ص١١-١٥.

١٢٤ الصفدي: الوافي بالوفيات، ج٥، ص١١٢؛ العينى: عقد الجمان، ص٦٤٤.

# ملخص البحث (ابن ابي الهيجاء الهذباني ومنهجه في كتابة التأريخ) "دراسة تحليلية"

لقد ظهر في القرن السابع الهجري/ الثالث عشر الميلادي عدد من المؤرخين في العالم الاسلامي، تمكنوا من تطوير الكتابة التاريخية، ومنهم المؤرخ (الامير عزالدين محمد بن ابي الهيجاء الهذباني الاربلي)، الذي لم يكن مؤرخا فقط بل شاعراً وسياسياً إذ كان يتولى حكم دمشق في العصر المملوكي، وفي مجال التاريخ ألف كتاب (تاريخ ابن ابي الهيجاء) وهو موضوع هذه الدراسة.

لقد اثبت ابن ابي الهيجاء مكانته الهامة بين معاصريه من المؤرخين، أو الذين جاؤوا من بعده، بل تميز عنهم في المنهج التاريخي الذي استخدمه، فكتابه لم يكن مجرد سرد للاحداث التاريخية، واستخدم شتى الطرق في الكتابة التاريخية من أجل تحقيق هدفه، مما أعطى الكتاب أهمية كبيرة، بالاضافة إلى أنه انفرد بذكر وقائع لم تذكرها كتب التاريخ الأخرى المعاصرة لها.

يتكون البحث من تمهيد ومبحثين: خصص التمهيد للتحدث عن حياته وعصره، أما المبحث الأول فقد تناول منهج ابن ابي الهيجاء في كتابة التاريخ، وتضمن أربعة مواضيع منها، أولاً: حجم ومساحة الاحداث، وثانياً: تاريخ الاحداث، وثالثاً: المعطيات الحضارية، ورابعاً: التراجم، وفي المبحث الثاني: اشار الباحث إلى مصادر كتابه المدونة والشفهية.

#### Abstract

( Ibn Aby Al-Hijah Al- Hazbani and his Methodology in Writing History)

In the 7th Hijrah century, several historians have been emerged in Islamic world who developed the methodology of writing history. For instance, prince Azadin Muhamed bn Abi-Hija Al-Hazbani Al-Arbily. He was not only a historian, but also a poet and a politician who ruled Damascus at the time of Mamluks. In the historical field, he wrote the History of Ibn Aby Al-Hijah which is the main topic of this study.

Ibn Aby Al-Hijah was not only as famous as his contemporaries, but, he was also adopted a distinguished methodology in writing history. His book was not merely a narration of historical stories, but he used several techniques to achieve his purpose in history and arriving at conclusions. Thus, this book is an essential historical source and recorded such historical events that none of his contemporaries mentioned.

This study includes an introduction and two sections. In the introduction, his life and era have been covered. In the first section, the methodology in historical studies of ibn Abi Al-Hija has been studied through considering the following subjects: first; the size and area of the events, second; the history of the events, third; the remains of the civilizations. Forth; biographies. And in the second section, the researcher studied the written and aural sources of his book.

# رۆڵى ھۆكارە كۆمەلايەتىيەكانى خيزان و قوتابخانه لە سەرھەلدانى نەخۆشىيە دەروونىيەكان لەلاى قوتابيانى پۆلى يانزەمى ئامادەيى (تونژينەوەيەكى مەيدانىيە ئە قەزاى سۆران)

د. **رۆزە عەبدوئلا شەرىف** ب. گ. چاودى*ّدى* و گەشەپى<u>ّ</u>دانى كۆمەلايەتى

## پیشهکی:

لـهم تویزثینهوهیـهدا روّلاّـی هـهردوو دهزگا پهروهردهیییـهکانی خیّـزان و قوتابخانـه دهخهینـه روو کـه تاچـهند بهشـیوهیهکی زانسـتی و تهندروسـت بـه ئهرکهکانیان ههلدهستن له پیگهیاندنی تـاکی دهروون دروسـت، ئـهم تویزثینهوهیـه دابهش دهبیّت بهسهر دوو تهوهری سهرهکیدا تیوّری و مهیدانی، لـه تیوّرییهکهیدا چوارچیّوهی تیوّری تویسراوه لهسهر بابهتهکه و پوارچیّوهی تیوّری نووسراوه لهسهر بابهتهکه و له تهوهری دووهمدا چوارچیّوهی کاررایییه مهیدانییهکان و خستنهروو شیکردنهوه بو زانیارییه وهدهستهاتووهکان کراوه و بهشـی کوّتاییش ئـهنجام و راسـپارده و پیشنیازهکانی تویّژینهوه دهگریّتهخوّ.

# تهوهری یهکهم/ لایهنی تیوّری تویّژینهوه: بهشی یهکهم/ رهههندهکانی تویّژینهوه و دیاریکردنی چهمکهکان: باسی یهکهم/ رهههندهکانی تویّژینهوه:

۱- گرفتی توپزینهوهکه: مروّق وه ک بوونه وهریّکی خاوه ن هـوّش و ههسـتیار ههمیشه لیّکدانه و و بیرکردنه وهی ههیه بوّ رووداوه کان و پیشهات و گورانکاری و ههمموو ئه و دیاردانه ی که له دهوروبه ریدا ههن و رووده دهن، لهگه ل ئهمه شدا سروشـتی مروّقایـه تی وایکـردووه مـروّق به شـیّوه ی ژیـانی کوّمـه لی بـژیت و لـه پهیوه ندیدا لهگه ل مروّقه کانی تردا بوونی کوّمه لایه تی خوّی دهسته به ر بکات، ههر ئه و کوّمه لابوون و پهیوه ندییه ش دیارده گه لیّکی کوّمه لایه تی لهگه ل خوّیدا پهیدا

دهکات و پهیوهندییهکی دیالهکتیکیشی خولقاندووه له نیّوان خودی مروّق و ئه و دیاردانه، ئه و ژیانه کومه لایه تییه کاریگهرییه کی به رده وامی ده بیّت له سهری و کاری تیّده کات زیاتر له په فتار به لکو ئه م کارتیّکردنه ده چیّته ناو ناخی مروّقه کان و بیرکردنه وه کانیشی گرپانکارییان به سه ردادیّت، به تاییه ت له سه رده می ئیستادا که گوپانکارییه کان زوّر خیّران و چه مکی جیهانگیری (Globalisation) که جیهانی کردووه به گوندیّکی بچووك و گوپانکارییه کانی زوّر خیّرا کردوون که په هه ندی کردووه به گوندیّکی بچووك و گوپانکارییه کانی زوّر خیّرا کردوون که په هه نوکه لایه تی فراوان له خوّد ده گریّت، پووداوه کان زوّر به خیّرایی ده گوازریّنه وه مهموو ئه مانه ش ژیانی کوّمه لایه تی ئیّمه ی زیاتر ئالوّز کردووه و زیاتر له وه ش ئه و کاریگه رییانه شوّرده بنه وه بو ناو ناخ و ده روونی مروّقه کان. به و پییه کیشه ی تویّژینه وه له وه دا ده بینینه وه که هوّکاره کوّمه لایه تییه کان (قوتابخانه، خیّزان) تاچه ند روّلیان هه یه له سه ردووستبوونی نه خوّسییه ده روونییه کان.

۲- ئامانجه کانی تویزینه وه که: ئهم تویزینه وه یه کومه لیک ئامانجی له پشته
 که له ریگهی وه لامدانه وه ی ئهم پرسپارانه ی خواره وه ده توانین بگهینه وه لام:

أ- ئايا خيران وهك هۆكاريكى كۆمەلايەتى تاچەند رۆللى هەيە لەدروستبوونى نەخۆشىيە دەروونىيەكان.

ب خیّـزان تاچـهند توانیویـهتی کهشـیکی تهندروسـتیی دهروونـی بـق مندالهکانی داین بکات؟

ج- ئایا تاچهند قوتابخانه وهك فاكتهریّکی كۆمهلایهتی كاریگهری ههیه لهسهر تیّکچوونی باری دهروونی قوتابییهكانی و كهشیّکی وای رهخساندووه كه قوتابی بتوانیّت گرفتهكانی شهفافانه لهلای ماموّستایهك یاخود تویّیژهری كۆمهلایهتی باس بكات؟

۳- گرنگیی توپزینهوهکه: سهردهمی ئیستای ژیانی مروّقهکان لهگهل ئه و ههموو پیشکهوتنهی به خویهوهی دیوه له ههموو بوارهکاندا لهگهل ئهوهی ئامانجی ئهم بهرهوپیشچوونه له بنهمادا بو خوشگوزهرانییه، بهلام له رووهکهی تری ئالوّزییهکی بهرچاوی بو مروّقه هیناوه، وایکردووه پیداویستی ژیانکردن زیاد بیت ههم له رووی ماددی ههمیش له رووی مه عنه وییهوه، له نیّو ئهم جه نجالییه شدا

زۆرجار مرۆۋەكان خۆيان لە ننو ژياننكى تاكگەراپى و تەنھاپيى دەروون ئالۆزىدا دەبىننەوە سەرھەلدانى نەخۆشىپيە دەروونىيەكان ناكاتە شىتىكى سەرسامى و ئاساپىيە بېنتە نەخۆشىيەكى بەربلار، ھەموو ئەو فراوانبوون و يىشىكەوتنانەي لە بواره جیاجیاکانهوه هاتوونه ته دی پرؤسهی پهروه رده و فیرکردن زیاتر ئالوز ده کات و به جوریّك ئهم پروسه په دهبیّت وه لامده رهوه ی ئه و واقعه بیّت که تاك هننده بههنز بكات توانای وهلامدانهوه و ههزمكردنی ئهو فهزایهی ههبنت كه له كۆمەلگاكەيدا ھەيە، رەفتار و كەسايەتى مرۆۋ لە بۆشاپيدا دروست نابيّت بەلكو زادهی ئے و واقعه یے کے تیایدا ده ژیت و لے نیے ئے و واقعه شدا ده زگا يەروەردەپىيەكان رۆلى سەرەكى دەبىنن لە يىگەياندنى تاك، كۆمەلگا لە كۆي خيزانه كان يكديت و بارود وخى كۆمەلايەتى كۆمەلگا رەنگدانه وەى رەوشى خيزانه کانه چونکه ههر تاکيکي کومه لگا ئهندامه له خيزانيك ، بن گورانكاريي ریشهیی و چارهسهری گرفته بنچینهیپیهکانیش سهرهتا پیویسته له خیّـزان و دواتـریش لـه دامـهزراوه پهروهردهییپه فهرمیپهکان دهست پیبکهین، لـهم تویّژینه وه یه شدا روّلی هوّکاره کوّمه لایه تبیه کانی (خیّران و قوتابخانه) له سـهرهه لدانى نهخوشـييه دهروونييـه كان كـراوه بـه بابـهتى تويرينـهوه، هـهموو توپژینه وه په کی زانستی گرنگیی خوی هه په چونکه به پنی ریباز و میتودی زانستی ئەنجام دەدرىخت، گرنگىلى ئەم توپىرىنە وەپە بەكورتى للەوەدا دەبىنىنلەوە: هۆشىياركرنەوەى چىين و توپىژەكان لىه مەترسىيى هۆكارە كۆمەلأيەتىپەكانى تووشــبوون بــه نهخوشــیه دهروونییـهکان و دهرخســتنی روّلــی فاکتــهره پەروەردەيىيــەكان لــە دروســتبوونى نەخۆشــييە دەروونىيــەكان، لەرێگــەى دەرئەنجامەكانى ئەم توپژینەوەپە دەكريت ھەندى ريگەچارە دابنيين بۆ كيشەو گرفته کانی قوتا بخانه و پهروه رده ی خیزانی و ههروه ها خویاراستن له نه خوشییه دەروونىيەكان.

# باسی دورهم/ پێناسهکردنی چهمکهکان: یهکهم/ روٚڵی کرمهلایهتی (social role):

۱- پێگـهکان ڕۆڵـهکان لهگـهل خوٚیانـدا دههێـنن و ڕوٚڵـهکان شـانوٚیهك پێکدههێنن و کـه دهدرێ بـه تاکهکـهس لـه پێگهیـهکی دیـاریکراودا، روٚل نیشـانی

تاکهکهس دهدات که لهپێگهیهکی دیاریکراودا به چ شێوهیهك ههڵسوکهوت بکات و ڕۅٚڵ وادهکات چاوهڕوانی چ شتێك لـهو بکهین، چوٚن ههڵسـوکهوت بکهین و چوٚن بیربکهینهوه و چ کهسێکین (شاروٚن ۲۰۱۰ ، ل ۲۶۱).

۲- بریتییه له پهفتاریّك که کوّمه لگا چاوه پنی ده کات و داوای ده کات له تاکنیک بن ئهوهی پنگهیه کی دیاریکراوی هه بنیّت، وه بریتییه له رهفتاری جیاکردنه وهی تاك له دهوروبه ری و له و تاکانه ی له پنگه ی تردان (راجع ۱۹۸۰، ل۰۳۰).

۳ منوچێهر موحسنی (۲۰۰۷، ل۱۳۵) پێی وایه رۆڵهکان بریتین لهو نموونه رهفتارییانه ی که بۆ بهدهستهێنان و پاراستنی پێگه کۆمهلآیهتییهکان پێویسته رهچاو بکرێن.

پێناسهی ئیجرائی: بریتییه له و کاریگهرییهی هۆکاره کۆمهلایهتییهکانی (قوتابخانه و خیٚزان) ههیانه له سهرههالدانی نهخوٚشییه دهروونییهکان .

## دووهم/ هۆكاره كۆمەلايەتىيەكان social factors:

۱- گرنگترین هۆکارهکانی به کۆمه لایه تیبوون بریتین له: خیزان، هاوه لان، براده ران، قوتابخانه، هۆکاره کانی به یه کگهیشتنی کۆمه لی (موحسنی ۲۰۰۷، له ۱۵).

7 – کۆملەنكىك بارودۆخن كىلە پەيوەسىتن بىلە كەسىنكى دىيارىكراو جىياى دەكاتەوە لە كەسانى تر ئەمەش دەرئەنجامى مۆركى ئەو بارودۆخلە گشىتىيانەيە كە پەيوەستن بەو كەسلە و كەسانى تر لە ناو كۆمەندا، بەو مانايەش بارودۆخى كۆمەندىكى لەوەدا كورت دەبىنتەوە كۆمەندىكى لە پەيوەندىيى دروست دەبن لە نىزوان تاكىنك و كۆمەندىكى دىيارىكراو لە خەنك و تىنكەنزويان دەبىت بە پەيوەندىيلەكى پەتە وەكلو تاكلەكانى خىنان و گلرووپ و قوتابخانلە و دۆسلىت و ھاورىيان كىلە ھەنياندەبىرىنىڭ (عبداللە ۲۰۱۱)،

۳ - هۆكاره كۆمەلأيەتيەكان ئەمانە دەگريتەوە، لە هەمان كاتىدا گىرىنىگترىن ئامرازەكانى بەكۆمەلأيەتىبوون (socialization) يشىن ئەوانىش: خيىزان، قوتابخانە، فەرھەنگ، گرووپە مەرجەعەكان و دەزگاكانى راگەيانىدن (تركيە٢٠٠٤، ص٧٣٧).

پیناسه ی ئیجرائی: هۆکاره کومه لایه تییه کان بریتین له دامه زراوه کومه لایه تییه کان بریتین له دامه زراوه کومه لایه تییه کانی (خیزان، قوتابخانه) که هه لاه ستن به پهروه رده و فیرکردنی قوتابی و روّلیّکی کاریگه ریان هه یه له بونیادنانی که سایه تی تاك له کوّمه لگای کوردی.

# سێيهم/ خێزان family:

۱- ئاماژه بق كۆمەلله تاكنىك دەكات كە پەيوەندىي ھاوسەرگىرى و خوين پىكىيان دەبەستى، لە يەكە يەكەى نىشتەجىنبووندا دەۋىن و كارلىكى بەردەوام لەگەل يەكتىيدا دەكەن، ھەروەك چەند رۆلىكىي كۆمەلايەتىشىيان ھەيە كەدەيگىرن، لە نموونەى رۆلى دايك و باوك و ژن و مىرد و منداللەكان، خاوەنى رۆشنبىرىيى ھاوبەشى خۆيانن (سەمىرە ۲۰۰۹، ل١٠٠٧).

۲ خیزان یه که مین و گرنگترین هۆکاری په روه رده یه که به های ئایینی و رهوشتی له هه لاسوکه و تاکدا ده چینیت و ره فتاره کانی به پینی ئه و به هایانه (القیم) ریك ده خات، (غباری ۲۰۰۹، ص ۲۸۸).

۳− یاخود خیزان یه کیکه له گرنگترین دامه زراوه کوّمه لایه تییه کان به واتای به رده وامیی ژیانی مروّقه کان، وه بناغه یه بو گشت دامه زراوه کوّمه لایه تییه کانی تر، که ناکریّت به رده وام بن به بی به رده وامیی خیّزان وه کو دامه زراوه یه کی کوّمه لایه تی ( العزاوی و ابراهیم ۲۰۰۲، ص۲۹).

پیناسهی ئیجرائی: بریتییه له و دامهزراوه کوّمه لایه تییده تییدا پهروه رده دهبیّت و ههموو ئه و تایبه تمهندی و بارودوّخانه ی لهناو خیّزاندا ههن رووده ده ن کاریگه ری لهسه ر که سایه تی و باری دهروونی ئه و قوتابییه دهبیّت.

# چوارهم/ قوتابخانه school:

۱- جۆن دیوی ده نیت قوتابخانه ده زگایه کی کۆمه لایه تییه، پهروه رده ش پووداویکی کومه لایه تییه، پهروه رده ش پووداویکی کومه لایه تییه، ژیانی ناو خویندنگه چه شنیکه له ژیانی ناو کومه لایه که همه و ده زگا و پووداوه کومه لایه تییه کانی تیا کوبوته و یاخود قوتابخانه ده زگایه کی پهروه رده یییه، بو به ده ستهینانی ئامانجه کان کومه نگا به دی هیناوه، ده زگایه کی پهروه رده یییه له په خساندنی ده وروبه ریکی پهروه رده ییش به رپرسه

که گهشهپیدانی کهسیتی قوتابی له ههموو رووهکانییهوه نامانجیهتی (کهریم ۲۰۰۷، ل۱۸).

۲- قوتابخانه شویننیکه دونیابینی، داب و نهریت و زوریک له زانین و شارهزایی بو مندال دهگوازیته و (نجاتی ۱۳۸۸، ص ۵۷).

۳ قوتابخانه دامهزراوهیه کی کوهه لایه تبیه، پیویسته بی گهیشتن به و نامانجه ی که زامنی پهیوهندییه کان بکات له نیوان خیران و دهوله تا له ناماده کردنی نه وه ی نوی و تیکه لکردنیان له ناو چوارچیوه ی ژیانی کومه لایه تی (راجع ۱۹۸۰، ص۰۳)

پێناسهی ئیجرائی: قوتابخانه دامهزراوهیهکی کۆمهلآیهتییه، یهکێکه له هۆکاره کۆمهلآیهتییهکانی پهروهردهکردنی قوتابی، قوتابی لهئهنجامی ئهندامبوون تیایدا فیدری کۆمهلآیك پرهنسیپی زانستی و کولتوری و گونجان دهبن کاریگهرییهکانی خوّی لهسهر قوتابیان بهجی دههیٚلیّت.

# پێنجهم/ نهخوٚشييه دهروونييهکان psychiatry :

۱- هەندىك لە زانايان تەنها ئەو پەشىيوبىيانە بە نەخىقشى دەروونى دادەنىن، كە لەبارەى سىۆزى مرۆقەو روودەدەن، بەلام زۆربەى نووسەرەكانى دەروون دروست ماناى نەخىقشى دەروونى بەفراوانتر دادەنىن بەجۆرىك كە ھەموو گۆران وشىيوانىكى مرۆق دەگرىتەوە، وەكو: پەشىيوى سىۆزى، پەشىيوى ژيرى، پەشىيوى لەش، پەشىيوى رەدۇست (ۋالەيى ١٩٨٦، ل٥٠).

۲− یاخود بریتین له کۆمه لایك له و لادانانه ی به هو ی گرفت و تا یکچوونی دوخی جهسته یی و ئه ندامییانه ی پیکهاته ی میشکدا رووناده ن (جا ئه گه ر ماکه کانیشی جهسته یی و ئه ندامی بن) ئه م لادانانه چه ند دیمه ن و لیکه و ته یه یه گرنگترینیان بریتین له: گرژیی ده روونی و خهمو کی و نیگه رانی و وهسواسی و ئه و په و نیارییانه ی که خویان به سه ر مروفدا ده سه پینن و به بی ویستی خوی ئه نجامیان نادات (فه همی ۲۰۱۲) ل ۲۷۲).

۳- یاخود نهخوشی دهروونی شله ژانیکی کردارییه له کهسایهتی مروق به نیشانه ی جهسته یی و دهروونیی جیاواز دهرده که ویت وهك: دلهراوکی، وهسواس،

فۆبیا و دروستبوونی گومان له دهوروبهری بهبی هیچ به لگهیه ک (عزیز ۲۰۱۲)، ل۲۲۱).

پیناسهی ئیجرائی: نهخوشییه دهروونییهکان تیکچوونی هاوسهنگی دهروونی قوتابیانی پولی یانزهیهمی ئاماده یی دهگریته وه له دهرئه نجامی کاریگهریی هوکاره کومه لایه تیپهکانی خیزان و قوتابخانه.

بەشى دووەم/ زەمىنە كۆمەلأيەتىيەكانى نەخۆشىيە دەروونىيەكان باسى يەكەم/ رۆلى ھۆكارە كۆمەلايەتىيەكان لە سەرھەلدانى نەخۆشىيە باسى يەكەم/ دەروونىيەكان:

مندال دوای لهدایکبوون دهکهویّته ژیر کاریگهری ژینگه به مانا فراوانه کهی (ژینگهی جوگرافی، میّژوویی، کوّمه لایهتی، دهروونی) ههریه که له و ژینگانهی سهره وه شویّن پهنجهی خوّی له سهر که سایه تی و باری دهروونی مروّق به جیّ ده هیّلیّت. ههموو گهل و نه ته وه و ده سته و تاقمیّك خاوه نی داب و نه ریت و به ها و ناکاری کوّمه لایه تی خوّیانن و له زوّر لایه نه وه هه نسوکه و ت و په وشتیان پابه ندی ئه و داب و نه ریت و به ها کوّمه لایه تیبانه ده بیّت و له نه وه ی تری جیا ده کاته وه که له وانه یه خاوه نی هه مان ژینگهی جوگرافی و میّژووییش بن، به لام جیاوازیی ژینگهی کوّمه لایه تی، زوّر جیاوازی تریان بوّ دروست ده کات. به هه مان شیّوه ش ژینگهی ده روونیش ئه و ژینگهی ده روونیش په و شیره و ناو و هه وا تایبه تیبه یه که تاك له ناو خیّران و کوّمه نه که یدا به ره نقاری ده بیّت به وا به شیّوه یه که روزه تیقانه له هه نسوکه و ت و بیر و بوّچوونی تاکدا ره نگری بیّت به وا به شیّوه یه که گری و گرفت ده دارونییه که باسایی و بی گری و گرفت بیت به وا به شیّوه یه که که روزه تیقانه له هه نسوکه و ت و بیر و بوّچوونی تاکدا ره نگر کوّسپ، نه و کات به به شیّوه یه کی خراپ له سه رکه سایه تیی تاك ده که ویّت و کوسپ، نه و کات به به شیّوه یه کی خراپ له سه رکه سایه تیی تاك ده که ویّت و رو دی و در و بی و می کوسپ، نه و کات به به شیّوه یه کی خراپ له سه رکه سایه تیی تاك ده که ویّت و کوسپ، نه وکات به به شیّوه یه کی خراپ له سه رکه سایه تیی تاك ده که ویّت و رو دی و در و بی در و بو به و بات به شیّوه یه که در در و به در بی در به و بو به در در بی در در بی در در به در در بی در بال ده که ویّت و رو در به در به در به در بال ده که ویّت و رو در بی بی در به در بال ده که ویّت در در به در به در بال ده که ویّت و رو در بال ده که ویّت در به در به در بال ده که ویّت در به در بال ده که ویّت در بال در بال در بال در بال در بال ده بال در با

ئــهو ناوهندانــهی کۆمــه لگا به دریٚــرایی قوناغــه کانی پیٚگهیشــتنی مــروّهٔ شـــیّوازه کانی ژیــان و به گشـــتی کولتــوور ده گویّزنــهوه بــه هوّکاره کــانی به کوّمه لایه تیبوون ناو ده بریّن، ئه م هوّکارانه هه میشه کوّمه له ریّنمایییه کی نه گوّر فیّری که سـه کان ناکه نه نه کوّمه له هرکه سـیّک له هـه رهوّکاریّکه وه شـتی جیاجیا و

تەنانەت ھەندى جار شتى دربەيەكىش فىر دەبن. سەرەراى ناوەرۆكى ھەريەك لەم ھۆكارانە، كارىگەرى و شىنوازى فىركارى ھەريەك لەمانەش جىاوازن، بەشىنوەيەكى گشىتى دەتـوانىن سـەرلەبەرى كۆمـەلگا بـە ھۆكـارى بەكۆمەلايـەتىبوون دابنـىنىن (موحسنى ۲۰۰۷، ل١٣٦-١٣٦).

مرۆۋ ھەر خۆى بوونەوەرىكى كۆمەلايەتىيە و ئەندامە لەم كۆمەلانه، بۆيە رەفتارەكانى بەندە بە كارىگەرىي خۆى و كارتىكردنى لە كۆمەلەپەكى تايبەت هەروەھا بە يەيوەندى لەگەل ئەم كۆمەلانە، بەھەلەدا دەچىن ئەگەر حوكمەكانمان بەردەوام بوو بەچەند تايبەتمەندىيەكى ھەڭچوونيان، بۆپە ناكرى بريارىكى ھەتا هەتايى بەسەر يەكنك بدەين كە ئەمە ھەردەم شەرەنگنزە يان ملكەچ ياخود ئارەزووى كۆنترۆلكردنى ھەپە و ...ھتد. بەلكو لەوانەپە مىرۆۋ لەھەندى كاتدا رەفتارى وەك تاكەكەسىنكى ئاسايى بىن، بەلام ھەر خىزى لىە ساتىكى تىردا هەلويسىتى شەرەنگىزى هەبىت، ئەو ژىنگەپەي كە دەورى مرۆۋىي داوە به که سایه تی و بابه ت و هه روه ها فیربوون و یه روه رده کردنی کومه لایه تی روّلی کاریگهر دهبینی له ئاراسته کردنی دیدی تاك بو ژیان و شیوازه کانی رهفتاری و لايەنە جۆراوجۆرەكانى. تێروانىنى مرۆۋ و باوەرھێنانى بە ھەندى لەو ئايدۆلۆژيانە و مەزھەبە كۆمەلايەتى و ئايىنى و سىاسىيەكان كافىيە بۆئەوەى بزانى كە ئەم شتانهی وهرگرتووه و باوهری پیهیناوه بی ئهوهی هیچ ههولیکی دابی بو گفتوگۆكردنى ياخود شىپتەڭكردنەوەپەكى ئەقليانە كە باوەرى ينيەتى و وەرى گرتووه، به لکو ئەمەيان واقىعىكە لەو كارىگەرىيە ژىنگە كۆمەلأيەتىيەى كە يىلى یهروهردهبوونه که ههردهم کارلیکی لهگهل دهکات و گهشهی ییدهکات (عوض ۱۹۸۸، ص ۲۹۹).

بهپێی ئهوهی سنووری بابهتی ئهم توێژینهوهیه ههردوو هوٚکاری خێـزان و قوتابخانهیه لێرهدا باسی ئهم دوو هوٚکاره دهکهین:

یهکهم خیران: ریکخراویکی نارهسمییه "عورفی" و دهسه لاتی بهسه ریکخراویکی نارهسمییه "عورفی" و دهسه لاتی بهسه ریکه کانیدا گهیشتوته ئاستی کونترو لکردنی ره وشی روزانه یان و پهیوه ندیی کومه لایه تی به به رهبه مهینانی مرویی، کاتیک له میانه ی میرووی

کۆمه ڵگا مرۆپىيە كانەوە ژيانى خێزانى دەخەينە پوو، دەبىنىن گۆپانكارىيە وەزىفى و ستراكتۆرىيەكانى ھاوگوزەرى گۆپانكارى ئەو كۆمەلگايە بووە كە تێيدا ژياوە. لە قۆناغى سەرەتايى پێشكەوتنى كۆمەلگادا خێـزان هـەموو پێداويسـتىيەكى ئەندامەكانى "تەندروسـتى و كۆمەلايەتى و ئايينى و سەربازى" ئامادە دەكرد، بەلام لەگەل پێشكەوتنى بەردەوامى كۆمەلگا و سەرھەلدانى پەرسـتگا و سـوپا و حكومەتى مەركەزى و قوتابخانە و نەخۆشخانە و كارگە و پیشەسازىيەكە وەكو دامەزراوەيەك، ئیتر ئەم دامەزراوانە، زۆربەى ئەو كارانەى كە خێزان دەيكرد لێى سەندنەوە، خێزانىش تەنھا ئەركى زيادكردنى كۆمەلگا بە ئەندامى نـوى و ئـەركى ھاودەنگيكردنيان لە قۆناغى مندالى و ئاراستەكردن و راھێنانيان بەو ولاتانەى كە كۆمەلگاكانيان پێيان دەسپێرى (خلىل ۲۰۰۷).

تاك بەو يىپەى بوونەوەرىكى كۆمەلايەتىيە بى گەشەكردنى يىوىسىت بە تێركردنى پێويستييه دەروونىيە بنچينەيييەكان ھەيە، كەسايەتى تاك زۆر كارىگەر و دلگران دەبى بە دەستەبەر نەكردنى يان فەرامۆشكردنى ياخود نەھاتنەدىي یه کیّك له ئامانجه کانی. به شیّوه یه کی گشتی کاریگهر ده بی به و شیّوازه ی یان ئه و ریگایهی رووبهرووی دهبیتهوه له هینانه کایهی پیداویستیپه کانی بهتایبهت له قۆناغى مندالەتىدا. لەگرنگترىن ئەو يىداويسىتىيانەش يىداويسىتى تاك لـە بـەدەم وه هاتنی لایهنی سۆز و میهرهبانی له نیو خیزاندا، ییویستی بهینگه و ریزگرتنی كۆمەلايەتى ھەيە، ييويستى بۆ دەستەبەركردنى دەسەلات، ھەروەھا دەرچوون و دەسكەوت و دەستەبەركردنى خۆى و حەزكردنى بەھيىمنى و ئارامى و ھەولدانى بۆ توپژینه وهی شاره زایییه مروقایه تییه که و هه ولدانی به ستنه وهی له گه ل یه کتر. ئه م ييويستييانه گەورە و بچووك، قوتابى بۆ مامۆستا و مندال بۆ باوكى رادەكىشى، ويرای گۆرانكاری و جیاوازی له پیویستیپه کان له قوناغیک بو قوناغیکی تر، له گەشەكردننىك بۆ گەشەكردننىكى تر گۆرانكارى بەخۆوە دەبىنى، دەبى ئاگادارى ئەو حالەتانەبىن بۆنموونە كاتىك مامۆستايەك سىزاى قوتابى خىزى دەدات ياخود باوكيك ئەزيەتى مندالەكەى دەدات و ليى دەدات ئەم تيركردنى حەز و ئارەزووى مامۆستاكە يان باوكەكەيە نەك تۆركردنى بەرامبەرەكەي، ئەم ھەلأنەش زۆر لە باوکان و ماموستاکان پیادهی دهکهن و ئهم رهفتارانهش بو قهرهبووکردنهوهی پنداویستییهك لـه پنداویستییهكانی خوّیانه كـه پنشـتر لهدهستیان داوه (جلال۱۹۷۰، ص۱۷).

زانایانی دەروونزانی ئیستا زۆر دوویاتی گرنگیدان بەسۆزە ئالوگۆركراوهی نیوان مندال و دایك دهدهن بو داهاتووی کهسایهتی و تهندروستیی دهروونی ئهم منداله، ئەگەر مندال بەينى ينويست ئەم سۆز و مىھرەبانىيەى لە مالەوە بۆ دەستەبەر نەكرا، ئەوا ئاكامى خراپى لىدەكەويتەوە لەكاتى گەورەبوونىدا دوور نييه تووشى لادان و كەسانى خراپ بىن، زوو فريو بدرى لەلايەن كەسانى تىر، بهتایبهت کچان ئهگهر باوك بهینی ینویست سۆزی باوكایهتی یننهبهخشی و فەرامۆشىي كىرد، ئەوا لەكاتى گەورەبوونىدا زوو بەقسىەى كورىك فرىو دەدرى له وانه شه ناكامي خرايي ليبكه ويته و به هه ردوولا ته واو بي. لههه مان كاتدا زیادەرۆپى لە خۆشەوپستىي دايك بۆ مندالەكەى ئاكامى پتەو نەبوونى كەساپەتى و ناتوانی وهك كهسیکی خاوهن كهسایه تبیه كی ته واو ره فتار بكات، زورجار تووشی پیکدادان دهبی و ناتوانی بریار لهسهر شتیك بدات یان دهستنیشانی هاوسهری ژیانی بکات. ههروهها مندال پیویستی به ریزگرتنی کهسایهتییی و ينگهی کۆمهلایهتی ههیه تاکو ههست به بوونی کهسایهتیی خوّی بکات و روّلنکی ئەكتىق بېينى و گەشبىن بى لەزياندا چونكە ئەگەر ئەمـەى بى دەسـتەبەر نـەكرا، دوور نیپه پهنا بباته بهر کهسانی خراپ و تووشی لادان بی، ویرای ههست به يه راويزى و فه راموشكردنى له لايه نكه سانى دهوروبه و كومه لگه كه و شيوه په کې خرايي خوی و کومه لگاکه ی بو وينا ده بي ( زهران ۱۹۷٤، ص٤٢).

زۆرجار كێشه له خێزاندا روودهدات چونكه منداڵهكان دهیانهوێت لهگهڵ سهردهمی سهدهی ئێستا بهلام دایكان و باوكان دهیانهوێت بهپێی سهدهی رابردوو بژین، كێشهی تر زۆر جار دروست دهبێت بههۆی بیرتهسكی یهكێك له دایكان یان باوكان بۆ ژیان و رهتكردنهوهی رای بهرامبهر. پاراستنی خێزان له ههڵوهشانهوه و تێكچوون پێویسته بێ نههێشتنی ئهو كاریگهرییانهش لهسهر لادانی مندالهكان، وه له خێزاندا تهندروستی دهروونی و تێکچوونی دهروونی و کۆمهلایهتی دهردهكویّت، توخمه بنچینهیییهكانی خێزان باوك و دایك و خوشك و براكان و خزمهكان رۆلێکی گرنگ دهگێین له پهروهردهكردنی مندال، كه بهها و

داب و نهریت و ههتا چوارچیوه ی کهسایه تی و شینواز و ئاراسته رهفتارییه کان و بیرکردنه وهشی پی دهنوشی. (غباری ۲۰۰۱، ص۲۸۸–۲۸۹ ).

زانایانی کۆمهلأیهتی گرنگی به خیزان دهدهن چونکه کۆمهلگا له کۆمهلیّك خیزان پیکدیت، ههموو خیزانیکیش بهشیکه له بونیادی ریکخستنی کومهلایهتی، چونکه بهرپرسیاریهتی پروسهی پیگهیاندنی کومهلایهتی تاکهکانی له ئهستودایه، ئه و پروسهیهش پیوهر و نموونه ئهخلاقییهکانی کومهلگا له و تاکانه دا دهچینییت، ئه و هیزهش وادهکات ههلبستن به ئه رك و روله کومهلایهتیهکان و مومارهسهی بهرپرسیاریهتی بکهن بهرامبهر به کومهلگا (العزاوی و ابراهیم ۲۰۰۲، ص ۲۹).

هەندىك هۆكارى بنچىنەيى هەن كە بەشدارى لە گەشەى خىزانى دەكەن ئەوانىش: ١- پەيوەندىي مرۆۋايەتى نىزان دايك و باوك و مىدالەكان واتا جىاكارى لە پەيوەندىي كۆمەلايەتى نىزان مىدالەكانى يەك خىزان، نۆر جار گويمان لەوە دەبىت كە باوكىك دەلىن ئەم مىدالەم لەوانى تىر خۆشىتر دەويىت. ٢- ژمارەى ئەندامانى خىزان، روانىنى دايك و باوك بۆ قەبارەى خىزان دەكەويىتە سەر توانستى ئابوورى و كۆمەلايەتى و ئايىنى. ٣- جۆرى مىدالا و پىنگەياندنى كۆمەلايەتى دايك يەرىدىن قىزان دەكەويىتە سەر توانستى كۆمەلگاكانى پۆژھەلاتى شاخاوى ھەتا ئەم دوايانەش كوپ پىنگەيەكى تايبەتى ھەبوو. ٤- لايەنى فىركردنى خىزان: فىركردن پۆلىكى گرنگى ھەيە لە بونيادى ئاراستەكردنى مىدالا بۆ وەرگرتنى بەھا و پىزوەرى تايبەت بە كۆمەلگا. ٥- چىنى كۆمەلايەتىي دايك و باوك: دايك و باوكانى كە سەر بە چىنى كۆمەلايەتى نىزمن رىزنگىرتن و گويرايەلى و راسىتى و ئەدەب لە پەروەدەى مىنالەكانيان پەنىگ دوداتەوە، بەلام ئەو دايك و باوكانەى كە لە چىنى كۆمەلايەتىي ناوەنىدن گرىنگىدانيان بە مىدالەكانيان لە گەشەي خودى مىنالەكە چې دەكەنەوە (تركيە گرىنگىدانيان بە مىدالەكانيان لە گەشەي خودى مىنالەكەنەوە (تركيە

خیزان بهسه رچاوه یه کی سه ره کی توندوتیژی قوتابخانه یی هه ژمار ده کریّت، سالانی یه که می ژیانی مندال چوارچیّوه ی گشتی که سایه تی مندال دیاریده کات، بقیه دابین نه کردنی پیّداویستییه سه ره کییه کانی مندال له لایه ن باوکیه وه، جا به همّی هه ژاری یان ده ستته نگی بیّت یان هه رهمّکاریّکی تر بیّت، هه روه ها فه رامرّشکردنی مندال له لایه ن دایك و باوکیه وه و بیّبه شبوونی له سوّز و

خۆشەويسىتىى دايك و باوك، هەروەها مشتوم و دەمەقالى و بگرەو بەردەى بەردەى بەردەوام لەناو خىزاندا و بەكارهىنانى توندوتىى ئى لە چارەسەركردنى كىشەكانى ناو خىزاندا، كارىگەرى لەسەر كەسايەتى مندال بەجى دىلى، چونكە ئاكار و پەوشت لە دەرئەنجامى شارەزابوون و ھەستەكان و كارىگەرىيە ژىنگەيىيەكان و دەروونىيەكان و كۆمەلايەتىيەكانى رابردوو و ئىستا دىتە ئاراوە و مندال ئەو كارىگەرىيانە دەگوازىتەوە بى قوتابخانە، ھۆكارەكانى رابردوو لەگەل ھۆكارەكانى ئىستاى قوتابخانە كارلىك دەكەن و ئاكارى مندالى توندوتىرى قوتابخانەيى لى ئىستاى قوتابخانە كارلىك دەكەن و ئاكارى مندالى توندوتىرى قوتابخانەيى لى پەيدا دەبىت (پىندرۆيى ۲۰۱۲، لە۸).

دەتوانىن زىانەكانى توندوتىۋى خىزانى لەم چەند خاللەدا كورت بكەينەوە:
"لىككترازان و ھەلۆەشانەوە و پەرتەوازەبوونى خىلىزان، نەمانى خۆشەويسىتى،
نەمانى لىنبوردەيى و بەخشىن، نەمانى ئاسوودەيى و ئارامى و خۆشى، دواكەوتن
لە رووى زانستى و ئەقلى و داھىنانەوە، لاوازكردنى ھەستى بەرپرسياريەتى مىرۆۋ،
زىادكردنى ھەستى بەدگومانى و بەدبىنى، دووچارى رەشبىنى بوون و كوژانەوەى
چرايى گەشبىنى بۆ ژيان، دووچارى گۆشەگىربوون، دووچارى نەخۆشى جەستەيى
دەروونى بوون (پىندرۆيى ٢٠١٢، ل٠٤٠).

دووهم مهرچهنده ههندی له مژده و ئاماژهکانی بهخیرایی بهدی دهکریت، دوور ئه نجام ههرچهنده ههندی له مژده و ئاماژهکانی بهخیرایی بهدی دهکریت، بهلام ههندی له مهبهستهکانی تا چهند سالیّك تینه پهری نایه نه دی و تا چهند وی تا نایی تو تا نایی نایه نه دی و تا په تو تو تا نایی تا تینه پهروه ده ی ده دروونی بو قوت ابی یان بو کومه لگا مهبهستیکی پهروه ده ی گرنگه، له گه لا مهبهسته کانی تردا روّلی ته واو ده بینت، به لام ههندی جار تا بیه تمهند بیه کانی له قوت ابخانه یان خیزان و کومه لگه دا ده درده که ون، که واته ته ندروستی ده روونی پیوه در یکی گرنگ پیکدینیت له بریاردان له سه در چالاکی و جموجوّلانه ی که له خوّیان ده گرن. "ته ندروستی ده روونی قوت ابی" پیوه ده بو ماموستای پهروه درده یی چونکه ماموستای باش له ئیستادا په یامه که که له وه دا کورت هه لانایه تک و زانیاری له سه در چاوه و په در تووك و فه ده می که دردوه بو بگوازیته وه بو می شکی قوت ابیان و خه دانکردنی تیایدا، به لکو له مه تیه دری کردوه بو به گوازیته وه بو می شکی قوت ابیان و خه دانکردنی تیایدا، به لکو له مه تیه دری کردوه بو به گوازیته وه بو می شکی قوت ابیان و خه دانکردنی تیایدا، به لکو له مه تیه دری کردوه بی به گوازیته و می شدی خوت بیان و خه در نکردنی تیایدا، به لکو له مه تیه دری کردوه بو به دردوه بو می شدی خود بو به دردوه بو به به دردوه بو به در

به کاریکی گرنگتر و فراوانتر به پهیامیکی فره لایه نتر که بریتییه له بره و دان به تواناکانیان به هاوسه نگییه کی باشه و له گه ل خوّیان و کوّمه لگه کانیاندا له نیّستاو ئایینده دا، ئه مه ش وا پیّویست ده کات له سهر ماموّستاکه ئاگادار بیّت له پیّکهاته ی تاك و گهشه سه ندنی و پیّشکه و تنی تایبه تمه ندییه کانی به دریّ برایی قوّنا غه کانی گهشه سه ندنی له لایه ک و پیّداویستی و مه به سته کانی کوّمه لگه له لایه کی تر، ههروه ها ده بیّت به توانا بیّت له ریّک خستن و به دیهیّنانی پهیوه ندییه ک له نیّوان تاك و کوّمه لگه دا که مایه ی خوّش به ختیی تاك و پیشخستنی کوّمه لگه بیّت (رشوان و کوّمه لگه دا که مایه ی خوّش به ختیی تاك و پیشخستنی کوّمه لگه بیّت (رشوان

ههر مامۆستايهك لهو يلهى كه دەرسى يېدەلىتەوە يان چاودىرى دەكات بوو به هۆی زیادبوونی ریزهی نههاتنی قوتابیان و تووشبوونیان بهکهمته رخهمی له ئەنجامدانى كاروباريان و قۆپپەكردن لە تاقىكردنەوەكان و بووژاندنەوەى دژاپەتى، ئەوە بەمامۆستايەكى شكست خواردوو دادەنريت. ييويستە لەسەر كاربەدەستان چاویکی ییدا بخشیننهوه تا چالاگتر و بهرچاوروونتری بکهن لهییناو ئهو مهبهست و ئاواتانهى كۆمەلگا لەسەر ئەو وەستاوە وەك چۆن ئەو مامۆستايەى كە ھەولىدى گونجاو و بهردهوام دهدات له پیناو بنیاتنانی کهسایهتیی قوتابی و ریکخستنی باری دهروونی سهرکهوتوو دهبیت و بهرههمی باشتر دهبیت، ئهوهندهی که پەيوەسىتە بە ئاسىتى زانسىتىي قوتابىيلەوە، پلەرۋەردەي دەرۋۇنىي قوتابى و ئەوانەى لە قوتابخانەدا كار دەكەن پيوەريكى راستە بۆ تواناى بەريوەبەرايەتى لـە گەيانىدنى يەيامەكەپىدا، بەرپرسىياريەتى مامۆسىتا بەشىپكە لـە بەرپرسىياريەتى بەرپوەبەرايەتى دواتر بەشىپكە لە ھەموو، ھەندىك واى بى دەچىن كە لىپرسىينەوە يان ريزگرتن له بهريوهبهرايهتي قوتابخانهكان لهسهر دهرئه نجامي تاقیکردنه وه کان گونجاوترین یپوه ر و باشترین ریگه چارهیه بن هه نسه نگاندنی بەرپوەبەرايەتى قوتابخانەكان ، ئەم بۆچۈۈنە بەشبك لەو راستىيە رۈۈن دەكاتەوە نەك ھەموو راستىيەكە چونكە ئاستى زانستى مەبەستىكى گرنگە ناكرى بە كەم سەير بكرى و وازى لېبهېنىرى، چونكە ھەرگەلىك بىيەوى پېگەيەك بۆخىۋى لەناو گەلاندا دیاری بکات پیویسته پیگهی زانستیی خوی به هیز بکات چونکه پیگهی زانستى وەك لووتكەپەكى بەرز واپە لەنپوان گرد و تەپۆلكەكاندا، بەلام ئەم مەبەستە گەورەيە نابى لەسەر حسابى مەبەستەكانى تىر بىنى، چونكە ئەوكاتە بەشىرەيەكى دروست بەرجەستە نابىت مەگەر بەھاوكارى و ھەماھەنگى لەگەل مەبەستەكانى تىرى پەروەردە وەك مەبەسىتى مرۆپى، نەتھوەيى، ئىەقلى، جەستەيى، كۆمەلايەتى، پىشەيى …ھتد (المعروف ١٩٨٦، ص١٣٧).

بەرپرسیاریەتی بەرپوەبەرایەتی پەروەردە له بواری تەندروستی دەروونی بەشنوەیەكی ئاشكرا دەردەكەونت له میانهی چاوخشاندن به هەندی لهو مەبەسته پەروەردەیییانه كه سالی ۱۹۸۸ له عیراق بریاریان لەسەر درا، وەك:

أ وا له قوتابی بكریت سه ربه خوّیی خوّی به ده ست بیّنی و دانیابی له خوّی، ئه وه ش به پته و كردنی متمانه به خود و توانایی هه ستكردن و پابه ندبوونی به رپرسیاریه تی، له ریّی چروپرکردنی چالاکییه کانی قوتابخانه و کوّمه لگا.

ب- واله قوتابی بکریّت له کاتی هه لچووندا خوراگر بی، ئهمهش به دابینکردنی روّشنبیری ده روونی و خزمه تگوزاری.

ج─ وا له قوتابی بکریّت بتوانیّت پیداویستییهکانی سهرکهوتن دهستهبهر بکات و ههست به پازیبوون لهخود بکات، بههرّی جوٚراوجوٚرکردنی موٚلهته زانستی و ئهکادیمی و پیشهیی و چالاکییه هونهرییهکان، ئهمهش بهدلانیاکردنهوه له بنهمایی به به باگابوون له جیاوازییهکانی نیّوان تاکهکان.

 میتودهکان نهتوانن تهندروستی دهروونی بو قوتابیان فهراههم بکهن، میتودی شکست خواردوون و پیویسته چاویان پیا بخشیندریتهوه (حسن ۱۹۷۳، ص۲۱۳).

قوتابخانه له دەستەبەركردنى تەندروستى دەروونىدا ھەندىك مەبەستى ھەيە لەوانسەش ھەسست بەئسەركيان بكسەن بەرامبسەر گسەل و نىشستىمان وەك بەرپرسىياريەتىيەكى سەرەكى"ھەستكردنى تاك بەئەركى نەتەوايەتى پەيوەستە بە ھەموو ئەركانەى ترەوە كە تاك بۆ خۆى دەيانكات، يان بۆ خىزانەكەى كە دەزگايەكى كۆمەلايەتى بچووكە و بىق كۆمەلگە و ولاتەكەى كە ئەويش وخىزانەكەشى لەخى دەگرى و ئاسوودەى ھەمووان ھىچ كات نايەتە دى، ئەگەر لەولاتىكى ئاسوودە و كۆمەلگەيەكى ئارامدا نەبن، ھەركەس —بەتايبەتى قوتابى—ئەگەر ھەست بەم راستىيانە نەكات واتاى ئەوەيە ھەستى بەو لايەن و بنەمايانە نەكردووە كە ھەريەك لە تەندروستى دەروونى و سەلامەتى كيانى كەسىي پشتيان يىدەبەستى. بەتوانابن لە چارەسەركردنى كىشەكان و بريارەكانى ژياندا و دوور بكەونەوە لە دەرئەنجامە خرايەكانيان (الالوسى ١٩٩٠) ص٨٨).

# باسی دووهم/ نهخوشییه دهروونییهکان و جورهکانی: یهکهم/ جیاوازی نیوان نهخوشی دهروونی و نهخوشی نهقلی:

زانستى دەروونزانى باس لە نەخۆشىپپەكانى دەروونى عەقلى لە شىپوەى دابهشکردن و ریزبهندی جۆراوجۆر دهکات، ئهو نهخۆشىپيانەش يان بەشىپوهى نەخۆشىپپەكى دەروونىي \_ دەمارى دەبىي، يان بەشىپوەى ئەقلى نەخۆشىي دەروونىن. لادانى دەروونى نەخۆشىيەكى وەزىفىيە بەبى ھىچ كەموكورىيەك لە ينكهاتهى منشكدا روودهدا، ههروهها له دهرئهنجامي نهخوشي لاشهيي بهرههم نايەت يشت بەھىچ بنەمايەكى شىكارى ديارىكراو نابەسىتى بۆنموونە: رەشبىنى، دلهراوکی، واقورمان، لاوازبوونی دهمارهکان، دارمانی دهروونی، ترسهکانی نهخوّش، هستریا، بارونیا،...تد، نهخوّشی دهروونی له نهخوّشی ئهقلّی به چهند شتيك جيا دەكرىتەوە، كەسىي تووشبوو بەنەخۆشىي دەروونى نەخۆشىييەكەي خوی دهزانی ههروهها چاك ئاگاداری رهفتار و چالاكیپهكانی خودی خوی و كۆمەلگاكەيەتى، ھەندى لـه جۆرەكانى شـنتى نەخۆشـەكە دەلـى مـن گونېيسـتى دەنگىك دەبم ياخود كەسىك دەبىنم لە دوورەوە بەلايەوە دى، ھەر ئەم ئامادەگى و وهلامدانهوه ئهو پرسیاره وههمییه یاخود قسه لهگهل ئهم دهنگهیه دهکات که هەر بوونى نىپە ھەروەھا ئامادەى يېشوازىكردن ياخود ھېرشكردنى ئەو كەسەپە که بەرامبەرى دى ياخود يەنجەكانى ريك ئەو حالەتەپە كە لە سەگ دەترسى یاخود له شویّنی بهرز یاخود تاریکه یان ئاو. (ریشاوی ۱۹۸۱، ل۲۱).

نهخوشی دهروونی پیچهوانهی نهخوشی ئهقلییه ئه و درککردن و زانینی ههیه، ئه و کهسهی که وابزانی دهرگای ژووره کهی خوّی کلیل نهداوه دهگه ریّته وه بو کلیلدانی، زوّر جار ئهم رهفتاره به شیوه یه کی به رده وام دووباره ده بیّته وه، ئهمهیان که سی تووشبو و به نه خوشی دهروونییه که چاك هو و رهفتاری خوّی ده زانی، به لام ناتوانی خوّی لهم حاله ته رزگار بکات (الرفاعی ۱۹۸۷، ص۲۶). ههمان قسه ش بو ئه وانه راسته که شوینی مالی خوّیان بزر ده که ن له گه لا دروستی ئه قلیان به هوی بوونی ململانییه کی ناوخویی له نیوان خوّی و ژینگه که ی یان کاری کومه لایه تی (مال)، یاخود ئه و شته ی که له ناویه تی یاخود تیایدا ده نوینیت به و مانایه ی که له به رکودنی مال ئاره زوویه کی شاراوه یه بو له برکردنی ئه و شته ی

دەبنـه هۆكارى ماللهكـهى لـه شـه پو ئـا ژاوه ناخۆشـى و دووبـه رهكى، نهخۆشـييه دەروونييـهكان وهك نهخۆشـييهكانى جهسـتهيى دەكهويّتـه بـه ر پاريزگـاريكردن، ياساكان و چارەسهرى، له دواييدا زياتر له چارەسهريّك بۆ نهخۆشييه ئەقلّىيـهكان دۆزرايـه وه، كۆمـه لْگا هاوچـه رخهكان زيـاتر لـه كۆمـه لْگا كۆنـهكان دوچـارى ئـه م نهخۆشـييه دەبنـه وه چـونكه كۆمـه لْگاى ئـهمپۆ لهسـه ركيبركـى و ململانـى و مانـدووبوون حـه زكردن بـهكۆنترۆل و دەسـته به ركردنى شـتهكان دەكـات، ئـهمپۆ چەرخى نائارامى و ترس و دله پاوكى خەمۆكى و لاوازبوون واعزى ئايينييه هه روه ها دارم و داب و نه ريت و ئاكارى كۆمه لايه تييه ( الزراد ١٩٨٤، ص٩٤).

# دووهم/ جۆرەكانى نەخۆشى دەروونى:

ژمارهیه کی زور نهخوشی دهروونی جوراوجور ههیه لهوانه دله پراوکی، دلاته نگی، نائارامی، ترسی زور، لهبیرچوون، شهونخوونی، کهم خهوی، گیری، وپینه، ناتهواوی له قسه کردن، زورخهوتن، پیکردن له کاتی خهوتن، قسه کردن له کاتی خهوتن، قسه کردن له کاتی خهوتن، میزکردنی نهخوازراو. لیره دا هه ندی جوری نهخوشی دهروونی دهخهینه پروو:

 دیاریکراوی جهسته، ئهگهر ئهو شوشتنه بهماددهی کیمیاوی بیّت (قهرهچهتانی ۱۹۹۹، ل۲۱-۲۷).

ـ شیرزفرینیا: ریزهی ۱٪ی خه لك تووشی ئهم نه خوشییه دهبن به ههردوو رهگەزى نير و مى بى جياوازى، تووشبوو بەم نەخۆشىپ بىروبۆچوونى لەبارەى واقعى ژيان دەگۆرى و توانايى يەيوەندىكردنى كۆمەلايەتى نامىنى. تائىستا ھۆي ئەم نەخۆشىييە روون نىيە،بەلام زانايان لەو باوەرەدان كە ھۆكارە بۆماوەيييەكان رۆلنىكى گرنگ دەگنىن لە پەيدابوونى ئەم بارە مەروەھا لەوانەيە بەھۆى بارودۆخى ژیانی نالـهبارهوه وهك مردنی كهسـیکی خوشهویسـت ببیتـه هـوی پهیدابوونی شيزۆفرىنيا لەلاي ئەوانەي كە ئەم ئامادەباشىيە بۆماوەبىيەيان تىدا ھەيە. ھەندى دەرمان ھەن بۆ چارەسەركردنى وەك دەرمانى ئارەزوو ورووژينكەر. شىيزۆفرىنيا بهزوری لهیپاواندا لهماوهی نیوان کوتایی قوناغی ههرزهکاری و سهرهتای بيسته كانى تەمەندا روودەدات. نيشانه كانى ئەم نەخۆشىييە بەرەبەرە لەماوەى چەند مانگێكدا دەردەكەون، لەوانەشە لەھەندێ كەسدا بەكتوپرى بەبێ ھېچ ئاگاداركردنەوەيەك دەركەون. نىشانە ھەرە ناسىراوەكانى ئەم نەخۆشىيە بىرىتىن له: بیستنی دهنگی وههمی، باوه رهینان به بیروباوه ری نالوژیکی، گوشه گیری، هه لچوون، قسمه کردن به شعیره یه کی دایچراو، له ده سعدانی ژیری، کاردانه وهی سۆزى نابەجى. زۆرجار ھەندى لەم نىشانانە وەك بىستنى دەنگەكان پەيوەندىيان به بیروباوه ری خودی نه خوشه که وه ههیه (مغاریوس ۱۹۷۶، ص۵۷).

ـ تێڬشڬان: مرۆ له ژيانى خۆيدا هەموو هەول و كۆششێكى دەخاته گە پې دەستەبەركردنى ئامانج و ئاواتە جۆربەجۆرەكانى، جا ھەندى لەو ئامانجانە نزيكن و ھەندێكى تريش درێژخايەنن و دەستەبەركردنيشى ئەرك و ماندووبوونێكى زۆرى دەوى. ئە و ئامانجانە ھەندێكيان ھاندەرى مرۆڨن بۆ پەڧتار و چاڵڭىيەكانيان و پەيوەندىيەكى بەستنەوەى پاستەوخۆى ھەيە بە شىێوازى ژيان لە كۆمەڵگەدا، ھەروەھا پەيوەستىشە بە زيرەكى ئەم تاكە و ئاواتەكانى جۆرى كاريگەرىيە كۆمەڵێيەتىيەكان و شارەزايى خۆى لەماوەى پێشووى ژيانىدا. مرۆڭ كاتێك زۆر لە ئامانجەكانى دێنەدى ھەست بەئارامى و دڵنيايىيەكى زۆر دەكات و تاموچێژێكى زۆر لە ژيانىدا دەنۆشێ، بەڵم ئەگەر ئامانجەكانى نەھاتنەدى كە بۆخۆى ويناى

کردووه ئه وا تووشی بیزاری و دلتوندی و نائارامی و په شوکاوی ده کات. جا ئه م په شوکاوییه به سروشت خوی به چونیه تی په یوه ستبوونی ئه م مروقه به هینانه دی ئامانجه کان و کاریگه ری له سه ر رید وی ژیانی ده گوری، له ژیانی روز انه ماندا پووبه رووی چه ندین کیشه ده بینه وه زور جار ده توانین چاره سه ری بو بدوزینه و ساخود ئالته رناتی فیکی تر ده سته به ربکه ین، یان هه رده ستبه رداری بین (قه ره چه تانی ۲۰۰۷).

- ململانی: ململانیی دهروونی بریتییه له و ململانییه یه ئه و مروّقه سهرسام و حهیران ماوه لهنیّوان دوو هیّزی جیا که له دوو ئاراستهی دژیه کارده که نه دهرئه نجامی ئه ململانییه به سروشتی حال یه کیّك به سه رئه ویتر زالده بی نه وکات جوولهی مروّقیش به سه رلایه نی زلهیّزه که ده بی و دوودلییه که شی یه کلایی ده بی و هاوسه نگییه که ش ده که ویّته کار به لام ئه گه رهه ردوو ئه م هیّزه یه کسان بوون ئه وا مانای ده سته و سانی مروّقه له جووله کردن به ره و یه کیّك له ئاراسته کان که زوّر مانای ده سته وسانی مروّقه له جووله کردن به ره و یه کیّك له ئاراسته کان که زوّر ده بی حاریش تووشی پاله په سیتویه کی زوّر ده بی و ده بیّت هی قری شه که تبوون و دله را ده بینیه کی توند. له ژیانی روّزانه ماندا رووبه رووی زوّریّك له و ململانییه ی جوّری یه که م ده بینه و ه بونموونه قوتابی تاقیکردنه و هی هه یه له هه مان کاتدا ئاره زووی بینینی یارییه کی گرنگی توپی پیّی هه یه دواتر قوتابییه که به سه یری توپی پیّیه که به بینینی یارییه کی گرنگی توپی پیّی هه یه دواتر قوتابییه که به سه یری توپی پیّیه که یه کلایی ده کاته و ه خویّندنه که شی بی کاتی کی تر دواده خا (عوض ۱۹۸۸).

کاتیک مروّق رووبه پرووی دوو هیّنی ههستیاری وهك یه بووه و که کاریگهریی پاسته وخوّی به سه ر ژیان و چاره نووس بووه ئه وا یه کلاکردنه و ی کاریگه ریی پاسته م ده بی و تووشی ململانییه کی دریز خایه ن ده بی زوّرجار ئاکامی داته پینی ژیانی سایکوّلوّژی لیّده که ویّته و هه ندیّك جاریش ئه م نه خوّشییه به دریز خایه نانه ی که هیچ چاره سه ریّکی بوّنییه و هه ندیّك جاریش ئه م نه خوّشییه به تهقینی ده ماره کانی خویّن یان به رزبوونه و هی پاله په ستوّی خویّن، به ستنی ده ماره کان و قورحه ی گه ده یا خود حاله تی مردنی له ناکاو کوّتایی پیّدیّ، ئه مه ش ده مانای یه کسانبوونی ئاکامی ململانیّی ده روونی ناگه یه نی به کیو له تاکیّك بوّ تاکیّک بوّ تاکیک بوّ تاکیکی تر جیاوازی به خوّیه و ه ده بینی نه مه ش ده گه ریّته و بوّ چونیه تی

ئاماده کردنی ئه و که سه و شاره زایی و ته حه مولکردنی به ره نگاربوونه وه ی ئه م نه م نه و شاره زاید ۱۹۸۲ ، ص ۱۲۸).

گرنگترین شت که کهسی تووشبوو به نهخوّشی دهروونی بناسریّتهوه نهگونجانیهتی لهگهل ئه و ژینگهیهی تیایدا ده ژیت، ئه و ناتوانی لهگهل واقیعه کومهلاّیهتییهکهی که له دهوروبهردا واقیعی خویهتی ژیان بباتهسهر، ئه ململانییه هه لچوونییه لهنیوان خوی و واقیعه کهی هوکاری تووشبوونیهتی به نهخوّشی دهروونی، لیّرهدا ماندووبوون و ئیش و ئازار و نهگونجان و ململانیی نهخوشه که لهگهل کومهلگا بهشیّنهیی دهرده کهوی. دهرئه نجامی ئهمه شههولی ریگه چارهسهریّك بو خوّدهربازبوون له گیژاوه و ههولاان بو خوّ گونجاندنه، لهم کاتهدا چهند ههولیّکی خوّگونجاندنی نهخوشه که بهرجهسته دهبیّت له خهوتن و گهرانهوه بو مندالیهتی و راکردن له واقیع چهند چارهسهریّکی سلبیی لهم جوّرهدا (مغاریوس ۱۹۷۶، ص ۶۶–۶۵).

## باسی سێیهم/ تهندروستی دهروونی:

له ژیانی روّژانهماندا کهسانی روّر دهبینین خهم و پهشوّکاوی سهرتاپای ژیانیانی داپوٚشیوه، ههردهم توانج و رهخنهی خوّیان له واقیع و قهدهر دهدهن و توانای رووبه رووبونه وهشیان کهمه یاخود ههر نییه، لهههمان کاتدا کهسانیّك دهبینین که ههمیشه بهدهم ژیانه وه پیده کهنن و دهموچاویّکی گهشبینیان ههیه و خهنده و قسهی نهسته ق و هیوا و ناوات ههموو ژیانیانی داپوٚشیوه، لیّرهدا ده توانین ویّنای تهندروستی سایکوّلوژی بهشیّوه یه کی ریّژه یی بکهین که ههرتاکیّك به پلهیهك له پلهکان چیّژ لهم تهندروستییه وهردهگریّت و دهتوانین چهمکی مروّهٔ لیّرهدا به جوّره پیناسه بکهین که پلهی سهرکهوتووی تاك له توانایی تهوافوقکردنی ناوه وه ی خوّی لهنیّوان حهز و ناره روو و خواسته جوّراوجوّره کانیان ههروه ها لهگهل تهوافوقکردنی پهیوهندییه کانی لهگهل نه و ژینگهیهی که تیّیدا گوزهر دهکات له خهلّ و پیشهات و رووداوهکان و ...هتد.

ئەو تاكەى ئەگەر سەركەوتوو نەبوو لە مامەلەكردنىدا لە كۆمەلگايەك لەوانەيە سەركەوتوو بىت لە كرمەلگايەكى تر ، مامەللەكردن لەگەل خەلكى (دى) جىاوازى زۆرى ھەيە لەگەل خەلكى شار ، بۆيە يسىۆرى دەروونزانى كاتىك بىدوى حوکم بدات دهبی شارهزایییه کی ته واوی هه بیّت له ژینگه ی که سه کان و ناشنای دابونه ریت و پیّداویست و هوٚکاره کانی ژیانی ئه و جیّگایه بیّت، هه روه ها خویّندنه وه یه کی چاکیشی هه بیّت بو جیاکردنه وه ی نه و جیاوازییه تاکییانه که له تاکیّکه وه بو تاکیّکی تر گوّرانکاری به سه ردا دیّت، بوّیه نهم هوّکارانه که پزیشکی ده روونزانی به کاری دیّنی دیمانه ی کلینیکه ، هه روه ها تاقیکردنه وه ی هه لویّست و زیره کی و چونیه تی مامه له کردن و قسه کردنی نهم که سه یه، نه م جوّره ریّگایانه به شدیکی گرنگ پیّک دیّنی له زانستی ده روونی کلینیکی (فهمی ۱۹۷۲).

هەنىدى نىشانە و ئاماۋە ھەيە يارمەتيىدەرە بىق درككىردى بەتەندروسىتى سايكۆلۈژى (مغاربوس ۱۹۷٤، ص-۷-۷):

۱- تهقهبولکردنی تاك بۆ سنووری توانا و راپهراندنی ئهرکهکانی: ئهوانهی که توانای لیّهاتوویی و شارهزایی خوّیان دهزانن، خهون و هیوا و ئاواتهکانی خوّیان له و روانگهیه وه ویّنا دهکهن، ئه وا ئه م جوّره خویّندنه وه یه داهاتوویه کی باشیان ده بی و توانایی به رهنگاربوونه و و رووبه روو بوونه وهی ئاست و تهگهرهی باشیان ده بی .

۳- سهرکهوتوویی تاك له کارهکهی، ئهو کهسهی که کاریّك به حهز و ئارهزوو و توانا و لیّهاتوویی خوّی دهستنیشان دهکات: ئهم جوّره کهسه زوو سهرکهوتن بهدهست دیّنی و ئیبداعی تیادا دهکات ویّرای ههستکردنی به دانیایی و ههستکردن به لیّپرسراویهتی و ئینتیمابوون بو کارهکهی.

3- بهدهمهوهچوونی تاك بۆ ژیان بهشیوهیهکی گشتی: ئهمهش پییوهری روانینی تاکه بۆ گهشبین بوون له ژیاندا زوریک له خه لکان ههن که ههمیشه بهدهم ژیانهوه پیدهکهنن و گهشبینن و خویندنهوهی چاکیان ههیه بو ژیان و توانای بهرهنگاربوونهوهیان ههیه به ئهقلیکی لوژیکییانه و ئهم جوّره کهسانه کهسانیکی سهرکهوتوو دهبن ههم له لایهنی سایکولوژی و ههم له لایهنهکانی تری ژیانیان.

٥ – لێهاتوویی تاك بێ چێنیهتی بهرهنگاربوونهوهی شهكهتیی ژیانی ڕێژانه: ئهم خاڵه گرنگییهكی زێری ههیه و ئهو كهسانهی به كارامهیی و ژیرییهوه مامهڵه لهگهل ئاستهنگهكان و تهگهرهكان دهكهن ، ڕێگهچارهیهكی گونجاوی بـێ دهدێزنهوه و بێگومان ئهم جێره كهسانه لێهاتوو كارا و سهركهوتوون له ژیاندا و ئهمه بـهپێوهرێكی هـهره گرنگـی تهندروسـتی سـایكێلۆژی دادهنـرێ كـه توێژینهوهكانی تازه زێر بایهخی پێدهدهن. (مغاریوس ۱۹۷۶، ص۷۷).

∨− هاوسـهنگی هه ڵچـوونی: تهندروسـتی سـایکولوژی بـه جێگیربـوونی ههڵچوونی و پێگهیشتنی لایهنی (من) پێوهر دهکرێ هـهروهها لـه تـهوافوقکردنی لهنێوان داواکارییهکانی واقیع و لایهنهکانی خواوهندی و منی بالا٬ به توانای تاك له تـهوافوقکردن و خوٚگونجانـدن لهگـهل ئـهو پێویسـتییانهی کـه ههیـهتی تووشـی پێکدادان نهبێ لهگهل یهکتر (مغاریوس ۱۹۷٤، ص۷۲).

## بهشی سێیهم/ توێژینهوهکانی یێشوو:

یهکهم تویزینهوهی: ایمان عبدالوهاب موسی و باسمة فارس محمد (۲۰۰۵)، به ناونیشانی (العوامل الاجتماعیة المؤدیة لظهور المرض النفسی"الاکتئاب" نموذجاً) تویزینهوهیه کی مهیدانییه له شاری موصل ئه نجام دراوه، ئامانجی تویزینهوهکه دیاریکردنی گرنگترین هۆکاره (کومهلایهتی و ئامانجی سیاسی)یهکانه که دهبنه هوی دروستکردنی تایبهتمهندی کومهلایهتی و خیزان و کارکردن له سهرههلاانی نهخوشی خهموکی، میتودی دراسهی حالهت پهیپهو کراوه و نموونهی تویزینهوهکه (۱۲) حالهته که له نهخوشخانهی ابن سینا وهگیراوه و کهرهستهی کوکردنهوهی زانیاری چاوپیکهوتن و تیبینیکردن بهکار هاتووه، تویزینهوهکه بهو ئه نجامه گهیشتووه که ههموو هوکارهکانی باری ماددی و ههلوهشانهوهی خیزان و کهوتن له خویندن ههروهها تایبهتمهندیی کار و دهست بهتالی و شوینی دانیشتن و داب و نهریتی کومهلگا و چونیهتی پهفتارکردن لهگهان مندالان کاریگهرییان ههیه لهسهر دروستبوونی ئهو نهخوشییه (دراسات موصلیة مندالان کاریگهرییان ههیه لهسهر دروستبوونی ئهو نهخوشییه (دراسات موصلیة عدد ۱۰ ص۱۰۷–۱۶۰ ئهلیکترونی).

 كاردەكەن، جياوازى گۆراوى بارى كۆمەلأيەتى (سەلت، خيزاندار) كاريگەرى نييە لەسەر ئاستى فشارى دەروونى (اللامي ٢٠١٠. ئەليكترۆنى).

سینیهم: تویزژینهوهی: عبدالله بن حمید السهلی (۱۶۳۱هـ) به ناونیشانی (اسالیب مواجهة الضغوط النفسیة لدی الشباب من المرضی المترددین علی مستشفی الطب النفسی بالمدینة المنورة وغیر المرضی) تویزژینهوه که نامهیه کی دکتورایه پیشکهش به زانکوی (جامعة أم القری) کولیدژی پهروهرده بهشی دهروونزانی کراوه بو سالی (۱۶۳۱/۱۶۳۰ه)، ئامانجه کانی تویژینهوه که زانینی ئاسهواره کانی نهخوشییه کانی که ئابه و قهله قی له نهخوشخانهی پزیشکی دهروونی له شاری مهدینه و بهراورد کردنیان به و کهسانهی ئاسایین و نهخوش نین، و زانینی تایبه تمهندییه کانی که سانی تووشبو و به نهخوشی خهموکی و چونیهتی ره فتار کردنیان له گه ل پیشهاته کانی ژیانی روزانه یان.

میتودی وهسفی (سببی المقارن) پهیپهوکراوه و کومه لگای تویزینه وه که میتودی وهسفی (سببی المقارن) پهیپهوکراوه و کومه لگای تویزینه وه که گشت ئهم لاوانه ی که نه خوشن (دهروونی) و ئاساییشن واتا نه خوشی دهروونییان نییه که تهمه نیان له نیوان (۲۰—۳۰) سالدایه له ههردوو پهگه زده گریته وه پیژه ی نموونه ی تویزینه وه که دابه شده بن بو دوو کومه له یه که میان نه خوشه کانن که پیژه یان (۱۲۰) ه و دووه میان ئه وانه ن که ئاسایین و پیژه یان (۷۰) که سه، ئه نجامه کانی تویزینه وه که: جیاوازی ئاستی ده لاله ت له نیوان هه ردوو کومه له ی به راورد کردن هه یه به ئاستی (۰۰۰۰)، و به هه مان شیوه جیاوازیش له نیروان پهگه زه کان هه یه به نه خوشی که ئابه و قه له قی (السهلی جیاوازیش له نه لیکترونی).

#### تەوەرى دووەم/ لايەنى مەيدانى تونزينەوە:

بەشى چوارەم/ چوارچێوەى تيۆرى كارپايىيە مەيدانىيەكانى توێژينەوە

# دووهم کۆمه لگا و نموونه ی تویزینه وهکه:

کۆمه لگای تویزینه وه: گشت قوتابیانی پۆلی یانزهمی ئاماده یی (ویدژه یی، زانستی) له سنووری قه زای سۆران ده گریته وه که ژماره یان (۱۹۱۰) قوتابییه که (۹۰۶)یان نیرن وه (۹۰۱)یان له رهگه زی مین و دابه ش ده بن به سهر (۲۶) قوتابخانه.

نموونه ی تویّژینه وه: له م تویّژینه وه یه نموونه ی هه په مه کی ساده به کار هاتووه، قهباره ی نموونه ی تویّژینه وه ش (۱۹۰) قوتابییه که له (۲۶) قوتابخانه ی ئاماده یی چوار قوتابخانه (ئا، بناری هه ندریّنی کوران / رانستی، ئا، ئه ستیّره ی کچان / رانستی، ئا، شه هید د. عبدالرحمانی کوران / ویّژه یی، ئا، دیلمانی کچان / ویژه یی) بغ سالّی خویّندنی (۲۰۱۵–۲۰۱۰ز) به شیّوه ی هه په مه کی له سه نته ری شار هه لبرژاردراون و له و چوار قوتابخانه یه ش (۱۹۰) قوتابی وه رگیراوه به پیّژه ی شار هه لبرژاردراون و له و چوار قوتابخانه یه ش (۱۹۰) قوتابی وه رگیراوه به پیّژه ی (۸٪) له پوّلی یانزه می ئاماده یی (ویژه یی و زانستی) له هه ردوو ره گه ز به شیّوه ی هه و هم ده کهی ساده .

سێیهم/ سنووری توێژینهوهکه: توێژینهوهکه لهسهر قوتابیانی پوٚلی (۱۱) ئامادهیی قهزای سوٚران لهسالی خوێندنی ۲۰۱۵/۲۰۱۶ ئهنجامدراوه.

# چوارهم ابواره کانی تویزینه وه که:

۱ ـ بواری مرۆیی: قوتابیانی پۆلی یانزهمی ئامادهیی (زانستی و ویّرهیی) قوتابخانه کانی سنووری قهزای سۆران دهگریّتهوه .

۲ـ بواری شوینی: قوتابخانه ئامادهیییهکانی (ئا.بناری ههندرینی کوپان/ زانستی، ئا. ئهستیرهی کچان/ زانستی، ئا. شههید د.عبدالرحمانی کوپان/ وییژهیی، ئا. دیلمانی کچان/ وییژهیی) بو سالی خویندنی ( ۲۰۱۶ – ۲۰۱۰ز)ی قهزای سوّران دهگریّتهوه.

۳- بواری کاتی: تیکرای ئه و ماوه دهگریته وه که لایه نی مهیدانی تویزثینه وه که خایاندوویه تی له ۲۰۱۵/۱۲/۱۰ هه تا ۲۰۱۵/۱/۱۰ .

# پینجهم از نامرازه کانی کرکردنه وهی زانیاری و کهرهسته نامارییه به کارهاتووه کان:

۱- ئامرازی کۆکردنهوهی زانیاری: لهم تویّژینهوهیه بن کۆکردنهوهی داتا فنرچمی راپرسی بهکارهاتووه تیادا فزچمیّکه (۲۲) پرسیار لهخوّ دهگریّت، جیّگیرکردنی ئهم پرسیارانه دهرئهنجامی گهرانی تویّژهر به نیّو تویّژینهوهکانی پیشوو سهرچاوهکانی تایبهت بهم بواره و راویژ کردن بووه به کهسانی شارهزا.

۲- ئامرازی ئاماری به کارهاتوو بریتییه لهریّژهی سهدی (٪)

$$\cdots = \frac{1}{2} \times \frac{1}{2} \times \frac{1}{2}$$
 \times \

به شی پینجهم خستنه پوو شیکردنه و هی زانیارییه کان: ۱- ره گهز: خشته ی (۱)

7.	ژماره	رەگەز
<b>%</b> 0+	۸٠	نێِر
7.00	۸٠	ميٚ
7.1	١٦٠	کۆی گشتی

خشتهی (۱) پیکهاته ی نموونه ی تویژینه وه که له پووی پهگهزه و ده دمرده خات که ریژه ی (۵۰٪) له پهگهزی نیرن وه ههمان ریژه ش بو پهگهزی می نموونه ی تویژینه وه پیکده هینن.

۲ باری دارایی خشتهی (۲)

7.	ژماره	باری دارایی
<b>%٦,٣</b>	١٠	خراپ
<b>%٦</b> ٨,١	1.9	ناوەند
<b>%</b> ٢٥,٦	٤١	باش
7.1	17.	کۆی گشتی

له خشتهی (۲) دا دهردهکهویّت ریّـژهی (۱۸٫۱٪) تاکـهکانی نموونـهی تویّژینهوه باری دارایییان له ئاستیّکی ناوهندایه وه ریّژهی (۲۰٫۱٪) تاکهکانی نموونـهی تویّژینـهوه باری دارایییان باشـه و ریّـژهی (۲٫۳٪) تاکهکانیش باری دارایییان خرایه.

٣- بووني دايك و باوك له ناو خيزاندا:

خشتهی (۳): لهگهل کی ده ژیت؟

%.	ژماره	لەگەل كى دەۋىت
<b>%</b> ,,,,,	١٣	دایك
<b>%1,</b> ۲	۲	باوك
<b>%</b> \	181	دایك و باوك
<b>%</b> Y,0	٤	كەسىي تر
<b>%.</b> \	17.	کۆی گشتی

داییک و باوک دوو پهگهزی سهره کین له ناو خیّزان و کاریگهرییه کی راسته وخوّیان له سهر به پیّوه بردنی خیّزان و پهروه رده کردنی مندال ههیه، له م خشته یه ده رده که ویّت زوّربه ی تاکه کانی نموونه ی تویّژینه وه به پیّژه ی (۸۸۸٪) له گه ل دایک و باوکیاندا ده ژین، و ریّژه ی (۸٫۲٪) ته نیا له گه ل دایکیان ده ژین، و پیژه ی (۲٫۵٪) یه که کانی نموونه ی تویّژینه وه له گه ل که سی تر ده ژین واتا له گه ل دایک و باوکیان ناژین و پیّژه ی (۱٫۲٪) یه که کانی نموونه ی تویّژینه وه له گه ل باوکیان ده ژین.

خشتهی (٤) باری دهروونی خوّت له کام لهم حالهتانهی خوارهوه دهبینیتهوه؟

7.	ژماره	حالهتي دهرووني
% <b>٢٣,</b> ٣	**	گەشبى <i>ن</i>
7.17	١٩	غەمبار
٪۱۹٫۰	٣١	دڵەراوكى
<b>7.ε·,</b> λ	٦٥	ئاسايى
7.8,8	Y	رەشبىن
7.1	109	کۆی گشتی

هیچ کهسیّك هیّندهی خودی خوّی شارهزا نییه له دونیای ناوهوهی خوّی بویه لیّره پرسیاریّك ئاراستهی تاکهکانی نموونهی تویّژینهوه کراوه خوّیان باری دهروونیی خوّیان ههلبسهنگیّنن، له خشتهی (٤) ئهوه دهردهکهویّت که ریّدژهی (۸٫۰۵٪) تاکهکانی نموونهی تویّژینهوه باری دهروونییان ئاسایییه، ریّدژهی (۲۳٫۳٪) یان باری دهروونییان گهشبینه، ریّدژهی (۱۹٫۰٪) باری دهروونیان له حالهتی دلهراوکیّیه، ریّدژهی (۱۲۰٪) تاکهکانی نموونهی تویّژینهوه غهمبارن و ریّدژهی (۱۹٫۵٪) شیان رهشبینن، ههرسی حالهتی (غهمبار و دلهراوکیّ و رهشبین) به نهخوشی دهروونی دادهنریّن که ریّدژهی (۲۳٫۳٪) کوّی گشتی حالهتی دهروونی نموونهی توییژینهوه ییکدههیّنیّت.

خشتهی (٥) بق بریاردان لهسهر پیشهاتهکانی ژیانی روّژانهت پشت به کیّ دهبهستیت؟

%	ژماره	پشت به کی
		دەبەستىت
%.or, A	٨٤	تەنيا خۆم
% <b>٣</b> ٢,1	٥١	مالهوه
%\ <b>\</b> \	71	هاورێکان
7.1,9	٣	مامۆسىتا
<b>%.</b> \.	١٥٩	کۆی گشتی

کهسی دهروون نهخوش توانای بهریوهبردنی کاروبارهکانی خوی نییه و زوربهی کات پشت به کهسانی تر دهبهستیت بو به پیوهبردن و بپیاردان لهسهر پیشهاتهکان، خشتهی (۵) ئهوه دهردهخات ریژهی (۸۲٫۸٪) تاکهکانی نموونهی تویزینهوه له بپیاردان پشت به خویان دهبهستن، پیژهی (۲۲٫۱٪) تاکهکانی نموونهی تویزینهوه بو بپیاردان پهیوهستن به خیزان، ریژهی (۱۳٫۲٪) پشت به هاورزیکانیان دهبهستن و پیژهی (۱۹٫۹٪) بو بپیاردان پشت به ماموستن دهبهستن.

تیبینی: فۆرمیکیان ئهم پرسیارهی وه لام نه دابوویه وه بویه کوی گشتی بریتییه له (۱۰۹) و ه لام.

خشتهی (٦) ئایا حهز دهکهیت بهردهوام هاوریّی زیاتر پهیدا بکهیت؟

7.	ژماره	وهلآمهكان
% <b>Y</b> Y,0	117	بەڵێ
/.YV,o	٤٤	نەخێر
7.1	١٦٠	کۆی گشتی

بۆ دەرخستنى نىشانەى گۆشەگىرى پرسىيار لەوە كراوە ئايا ھەز دەكەيت بەردەوام پەيوەندىت فراوان بكەيت، لە خشتەى (٦) ئەوە دەردەكەويّت ريّرْهى (٥,٧٢٪) تاكەكانى نموونەى تويّرْينەوە ھەزدەكەن پەيوەندىيان فىراوان بكەن وريّرْهى (٢٧,٥٪) ى تاكەكانى نموونەى تويّرْينەوە وەلامەكانيان بە يېچەوانەوەيە.

خشتهی (۷) که له قوتابخانه دهچیتهوه مال ههست به چی دهکهیت؟

7.	ژماره	وهلأمهكان
<b>%</b> ٧٥,٦	171	ئاسوودەيى
/. <b>\</b> ·	١٦	دڵتەنگى
% <b>9</b> ,٤	10	نائارامي
%.0	٨	هەستىكى ناخۇش
7.1	١٦٠	کۆی گشتی

له خشته (۷) ئه وه دهرده که ویّت ریّرژهی (۲،۵۷٪) تاکه کانی نموونه ی تویّژینه وه که له قوتابخانه ده چنه وه مال هه ست به ئاسووده یی ده که ن ریّرژه ی (۱۰٪) هه ست به دلّته نگی ده که ن و ریّرژه ی (۹٫۶٪) تاکه کانی نموونه ی تویّژینه وه هه ست به نائارامی ده که ن و ریّرژه ی (۵٪) تاکه کانی نموونه ی تویّژینه وه ش که ده چنه وه مال هه ست به بیره وه ریی ناخوش ده که ن، ئه م ئه نجامانه ش ئه وه ده رده خات که قوتابخانه نه یتوانیوه گونجانی ده روونی بق قوتابیان فه راهه م مکات.

خشتهی (۸) ئایا کیشهکانی خیزان وای کردووه ههست به دلتهنگی و غهمباری بکهیت؟

%	ژماره	وهلآمهكان
% <b>٣</b> ٢,0	٥٢	نۆر
%.08,8	٨٧	تارادەيەك
<b>%1</b> ٣,1	۲۱	نەخێر
<b>%1.</b> 1	17.	کۆی گشتی

لهخشتهی (۸) دهردهکهویّت ریّژهی (۶٫۵٪) تاکهکانی نموونه ی تویّژینه و م تاراده یه به مقری کیّشه کانی خیّزان تووشی دلّته نگی بوونه ته و ه ریّژه ی (۳۲٫۰٪) تاکهکانی نموونه ی تویّژینه و ه به مقری کیّشه کانی ناو خیّزان زوّر هه ست به دلّته نگی ده که ن و ه ریّژه ی (۱۳٫۱٪) شیان به مقری کیّشه ی خیّزانییه و ه تووشی دلّته نگی نه بوونه .

خشتهی (۹) ئایا مامۆستاکان باسی گرنگیی خویندنهوه دهکهن؟

%	<b>ژماره</b>	وهلأمهكان
%٢٠,٦	44	نۆر
%.£A,A	٧٨	تارادەيەك
<b>%٣٠,٦</b>	٤٩	نەخێر
<b>%.</b> \.	١٦٠	کۆی گشتی

له خشته ی (۹) دهرده کهویّت ریّیژه ی (۴۸۸٪) وه لاّمی تاکه کانی نموونه ی تویّیژینه وه ناماژه بن نهوه ده که نکه ماموّستا تاراده یه باسی گرنگیی خویّندنه وه ده کات و ریّیژه ی (۳۰٫۱٪) پیّیان وایه که ماموّستا باسی گرنگیی خویّندنه وه ناکات به لاّم ریّژه ی (۲۰٫۱٪) تاکه کانی نموونه ی تویّژینه وه پیّیان وایه ماموّستا زوّر باسی گرنگیی خویّندنه وه ی کتاب و گوقاره کان ده کات.

خشتهی (۱۰) له قۆناغهکانی خویندن که تائیستا بریوته ئاسووده بوویت؟

7.	ژماره	وهلأمهكان
% <b>٣</b> ٢,0	٥٢	نۆر
<b>%٤٦,</b> ٩	٧٥	تارادەيەك
<b>%.٢٠,٦</b>	44	نەخێر
<i>/</i> .\	17.	کۆی گشتی

خشتهی (۱۰) باکگراوندی دهروونی قوتابیان بو قوناغهکانی خویندنی دهردهخات که پیژهی (۲٫۹٪) تاکهکانی نموونهی توییژینهوه تاپادهیه ههستیان به ئاسووده یی کردووه له و قوناغانهی تائیستا برپویانه له قوتابخانه وه پیژهی (۳۲٫۰٪) تاکهکانی نموونهی توییژینهوه زوّر ئاسووده بوونه له و قوناغانهی پابردووی خویندن به لام پیژهی (۲۰٫۱٪) تاکهکانی نموونهی توییژینهوه ئاسووده نهبوونه سهباره به قوتابخانه.

خشتهی (۱۱) ئایا رهفتاری توندوتیژیی ماموٚستاکان وا بیٚزاریان کردوویت که تاقهتی خویٚندنت نهمیٚنیّت؟

7.	ژماره	<b>وەلامەكا</b> ن
%٣٦,٩	०९	نۆر
%.40	٥٦	تارادەيەك
<b>%</b> 7,1	٤٥	نەخێر
7.1	١٦٠	کۆی گشتی

له خشته ی (۱۱) بوونی پهفتاری تووندوتی ژبی له قوتابخانه روونده کاته و ده رده که ویّت پیژه ی (۲۹٫۹٪) تاکه کانی نموونه ی تویّژینه و پهفتاری توندوتیژیی ماموّستاکان به شیّوه یه کی زوّر بیّزاریان کردوون که تاقه تی خویّندنیان نهمیّنیّت و پیّده ی (۳۰٪) تاکه کانی نموونه ی تویّژینه و پیّیان وایه تاپاده یه ک پهفتاری توندوتیژی ماموّستاکان وای کردووه تاقه تی خویّندنیان نهمیّنیّت به لاّم ریّده ی (۲۸٫۱٪) شیان به پیّچه وانه و پایان وایه نهم پهفتارانه وایان نهکردووه بی تاقه ت بن له خویّندن.

خشتهی (۱۲) ئایاحهزدهکهیت روزانی خویندن خیرا تهواو بیّت؟

%	ژماره	وهلأمهكان
% <b>.</b> ٣0	٥٦	بەڵێ
%٤٦,٩	٧٥	جارجار
<b>%</b> \ <b>\</b> ,\	49	نەخێر
<b>%.\</b>	١٦٠	کۆی گشتی

خشتهی (۱۲) بیّزاری قوتابی له قوتابخانه رووندهکاته وه که پیّرهی (۲٫۹٪) وه لاّمی تاکهکانی نموونهی تویزینه وه ئاماژه ن بو ئه وهی جارجار حه ز دهکه ن خویندن خیرا ته واو بکه ن، وه پیژهی (۳۰٪) وه لامهکان به به لاّیه به لاّم پیژه ی (۱۸٫۱٪) تاکهکانی نموونه ی تویزینه وه حه زناکه ن پورّانی خویندن خیرا ته واو بیت که ئاماژه یه بو ئاسووده پییان له گه ل خویندن و قوتابخانه.

خشته ی (۱۳) له کاتی پرسیار کردن له ماموّستا هه ست به ترس و دله راوکی ده که یت؟

%	ژماره	وهلأمهكان
%.00	٨٨	بەلىي
7.80	٧٢	نەخێر
7.1	17.	کۆی گشتی

خشتهی (۱۳) بوونی ترس و دله پاوکی لای قوتابیان دهرده خات که زوربه ی تاکه کانی نموونه ی تویزینه وه به ریده وی (۵۰٪) له کاتی پرسیار کردن له ماموستا

تووشی ترس و دلهٔ راوکی دهبنه وه ، وه ریزهی (۴۵٪) شیان به پیچه وانه وه هه ست به و حاله ته ده روونییه ناکه ن.

خشتهی (۱۶) کهسانی دهوروبهرت لهرووی دهروونییهوه چوّن دهبینی؟

7.	ژماره	وهلأمهكان
%.٤٩,٤	٧٩	گەشبى <i>ن</i>
%YY,0	41	غەمبار
٪،۱۰٫٦	۲٥	رەشبىن
%17,0	۲٠	تێۣکشکاو
7.1	17.	کۆی گشتی

خشته ی (۱۶) دونیابینیی قوتابی له لایه نی سایکوّلوّژییه وه ده رده خات که ریّژه ی (۱۹٫۶٪) تاکه کانی نموونه ی تویّژینه وه که سانی ده وروبه ریان به گه شبین دهبینن به لاّم کوّی وه لاّمه کانی تر ئاماژه به ناته واوی ده روونی ده که ن به ریّژه ی (۲۲٫۰٪) که بوّ هه ریه که له حالّه تی غه مبار ریّژه ی (۲۲٫۰٪) و حالّه تی ره شبین ریّژه ی (۱۲٫۰٪) و حالّه تی تیّکشکاویش (۱۲٫۰٪) ه، به له به رچاوگرتنی ئه وه ی مروونی به شیّکی کاریگه ره له دونیابینیی ده ره وه ی مروّق.

خشتهی (۱۰) ئایا بهمندالی لیدان بهرامبهرت به کارهاتووه ؟

%	ژماره	<b>وەلامەكا</b> ن
<b>%11,9</b>	۱۹	نۆر
%00	٨٠	جارجار
<b>%</b> ٣٨,١	71	نەخێر
<b>%.</b> \.	١٦٠	کۆی گشتی

له خشتهی (۱۰) ئهوه دهردهکهویّت ریّدژهی (۰۰٪) تاکهکانی نموونهی تویّژینهوه جارجار لهلایه نخیزانهوه تووشی لیّدان بوونه تهوه، وه ریّدژهی (۱۱٫۹٪) تاکهکانی نموونهی تویّژینهوه زوّر تووشی لیّدان بوونه ته به لاّم ریّدژهی (۲۸٫۹٪) تاکهکانی نموونهی تویّژینهوه به مندالی لیّیان نهدراوه لهلایهن (۲۸٫۹٪) تاکهکانی نموونهی تویّژینهوه به مندالی لیّیان نهدراوه لهلایهن

خیزانه وه، ئه مه شئاما ژهیه بق ئه وه ی پهروه رده ی خیزانه کانی نموونه ی تویزینه وه ره گه زی توندوتیژی له خو ده گریت.

خشتهی (۱٦) ئایا دایك و باوكت لهبهر چاوت شهریان كردووه؟

7.	ژماره	وهلامهكان
<b>%٦,</b> ٣	١٠	نۆر
%. <b>٣٧</b> ,٥	٦٠	جارجار
<b>%07,</b> 7	9.	نەخێر
/.١٠٠	١٦٠	کۆي گشتى

لهخشتهی (۱۹) دهردهکهویّت ریّرژهی (۱۹،۰٪) وه لاّمی تاکهکانی نموونه ی تویّرژینه وه ئاماژه بو ئه وه دهکات دایك و باوکیان لهبهر چاویان شه ریان نه کردووه وه ریّرژهی (۳۷٫۰٪) ده لیّن جارجار دایك و باوکیان لهبه رچاویان شه ریان کردووه وه ریّرژهی (۱۹۰۸٪)یش و زوّر ئه م حاله ته یان بینیوه ،که واته ریّرژهی (۱۹۰۸٪)ی وه لاّمهکان ئاماژه بو ئه وه دهکهن که شه ری دایك و باوکیان بینیوه ئه مه شه ی خراب له نهستی مندال جیّده هیّلیّت.

خشتهی (۱۷) ئایا حهزت له کهرهستهیهکی یاریکردن بیّت بوّت کراوه؟

7.	ژماره	وهلأمهكان
%o <b>٣</b> ,٢	٨٥	بەلى
% <b>٣١,</b> ٢	٥٠	تارادەيەك
٪١٥,٦	۲0	نەخێر
7.1	17.	کۆی گشتی

لهخشتهی (۱۷) ئهوه دهردهکهویّت که پیژهی (۳۲٫۰٪) تاکهکانی نموونهی تویّژینهوه وهلاّمیان به بهلاّییه بو ئهوهی که حهزیان له کهرهستهیه کی یاری کردبیّت بوّیان کراوه و پیژهی (۳۱٫۲٪) دهلیّن تاپادهیه به بهلاّم پیّژهی (۱۰٫۱٪) تاکهکانی نموونهی تویّژینهوه له تهمهنی مندالایدا حهزیان له کهرهستهیه کی یاریکردن بیّت بوّیان نهکیاوه، نهم حالهته له تهمهنی مندالایدا گرنگییه کی تایبه تی

هەيە بەجۆرىك كارىگەرىيەكى نىڭگەتىڤ دروست دەكات لەسـەر بارى دەروونى لـە قۆناغەكانى دواترىشدا.

خشتهی (۱۸) ئایا دایك و باوكت زیاد له پیویست گرنگیت پیدهدهن؟

7.	ژماره	وهلأمهكان
<b>%07,9</b>	91	نۆر
<b>%</b> ٢٥,٦	٤١	تارادەيەك
/. <b>\</b> 0	۲۸	نەخێر
/.\.	١٦٠	کۆی گشتی

لهخشتهی (۱۸) بۆمان دهردهکهوی پیژهی (۲۰٫۹) تاکهکانی نموونهی تویژینه وه پنیان وایه دایك و باوکیان زیاد له پنویست گرنگییان پنده دهن، ریژهی (۲۰٫۳٪) تاکهکانی نموونهی تویژینه وه پنیان وایه دایك و باوکیان تاراده یه ک زیاد له پنویست گرنگییان پنده دهن، وه ریژهی (۱۷٫۰٪) تاکهکانی نموونهی تویژینه وه پنیان وایه دایك و باوکیان زیاد له پنویست گرنگیان پننادهن. نازدار پهروه رده کردن یه کنکه له و هو کارانه ی کاریگهریی ننگه تیقی هه یه له سهر که سایه تی و دروست بودی و دروست ویی.

خشتهی (۱۹) ئایا دایك و باوكت جیاوازی لهنیوان خوشك و براكانت دهكهن؟

7.	ژماره	وهلأمهكان
% <b>٩,</b> ٥	١٥	نۆر
7.10	78	تارادەيەك
%vo,o	١٢٠	نەخێر
7.1	109	کۆی گشتی

خشتهی (۱۹) جیاوازیکردنی دایك و باوکان له نیّوان مندالآن پوون دهکاته وه که پیّرهی (۷۹٫۵٪) تاکهکانی نموونهی تویّژینه وه پیّیان وایه که تهم جیاوازییه نییه، وه پیّرهی (۱۵٪) تاکهکانی نموونهی تویّژینه وه تاپاده یه که مست به و جیاوازییه دهکه نبه به لام ریّرهی (۹٫۰٪)ی تاکهکانی نموونه و تویّژینه وه وای

دەبىنن كە ئەم جىاوازىيە زۆرە، بوونى ئەم حالەتە لە نىو خىنزان كارىگەرىيەكى نىڭەتىڭ جىدەھىلىن لەسەر بارى دەروونى مندال و ھۆكارىكە بى سەرھەلدانى نەخۆشىيە دەروونىيەكان، تىبىنى: فۆرمىكىان ئەم پرسىيارەى بى وەلام جى ھىشتبوو.

خشتهی (۲۰) ئایا مامۆستاکان ههست و سۆزی قوتابیان لهبهرچاو دهگرن؟

7.	ژماره	وهلأمهكان
7.77	٣٥	نۆر
%£A,Y	٧٨	تارادەيەك
<b>%</b> ۲٩,٣	٤٧	نەخێر
7.1	17.	کۆي گشتى

له خشتهی (۲۰) ئه وه دهرده که ویّت ریّر فی (۲۸,۷٪) تاکه کانی نموونه ی تویّر ثینیه و پیّیان وایه ماموستاکان تاراده یه که هست و سوّزی قوتابیه کانیان له به رچاو ده گرن، و ریّر فی (۲۲٪) یشیان پیّیان وایه ماموّستاکان هه ست و سوّزی قوتابیان زوّر له به رچاو ده گرن، و ریّر فی (۲۹٫۳٪) تاکه کانی نموونه ی تویّر ثینه و پیّیان وایه ماموّستاکان له مامه له کردنیان له گه لا قوتابیان هه ست و سوّزی قوتابیان له به رچاو ناگرن.

خشتهی (۲۱) له کاتی هه بوونی کیشه یه کی تایبه تی متمانه ت به کییه له لای باس بکهی؟

7.	ژماره	وهلأمهكان
%\ <b>\</b> ,\	٣٠	يەكنىك لە ئەندامانى مالەوە
<b>%1,</b>	٣	توێژهري كۆمەلأيەتى قوتابخانه
%٣٢	٦٧	هاورێيەك
% <b>٣٧</b> ,0	٦٠	لای کەس باسى ناكەم
7.1	١٦٠	کۆی گشتی

خشتهی (۲۱) بوونی متمانه له نیّوان خیّران و قوتابخانه و قوتابی دهردهخات لهکاتی ههبوونی کیشهیه کی تاییه تی قوتابی متمانه ی به کیّیه له لای

باس بکات که ریّژهی (۳۷٫۰٪) تاکهکانی نموونهی تویّژینهوه لهکاتی ههبوونی کیشهیهکدا لهلای کهس باسی ناکهن ئهمهش کاریگهریی خراپ دهکاته سهر دهروونی و له ناوهوهی خوّیدا پهنگ دهخواتهوه و ئازار دهچیّژیّ، وه ریّدژهی (۳۲٪) تاکهکانی نموونهی تویّژینهوه کیّشهکانیان لهلای هاوریّیهك باس دهکهن و ریّدژهی (۱۸٫۷٪) تاکهکانی نموونهی تویّژینهوه کیّشهکانیان له مالهوه باس دهکهن کهواته خیّزان ریزبهندی سیّیهمه بو متمانهی قوتابییهکان ئهمهش ئاماژهیه بو ئهوه خیّزان نهیتوانیوه به شیّوهیهکی باش به ئهرکی دهروونیی خوّی بو ئهوه خیّزان نهیتوانیوه به شیّوهیهکی باش به ئهرکی دهروونیی خوّی ههلبستیّت، و ریّدژهی (۱۸٫۸٪) تاکهکانی نموونهی تویّژینهوه پهنا بو تویّدژهری کوّمهلایهتی قوتابیاندا.

خشتهی (۲۲) له کاتی هه بوونی کیشه یه کت له قوتابخانه لای کی باسی ده که یت؟

7.	ژماره	وهلأمهكان
%\ <b>\</b> 0	77	توێڗٛهري كۆمەلأيەتى
% <b>19</b> ,0	٣١	مامۆستايەك
<b>%1,</b> 0	۲	<u>بەرێ</u> وەبەر
<b>%</b> ٦٥,٥	1.0	<b>م</b> یچ کامیان
<b>%1.</b> 1	١٦٠	کۆی گشتی

خشته ی (۲۲) بوونی متمانه لهنیّوان قوتابی و قوتابخانه دهرده خات که قوتابیان کیشه کانی قوتابخانه یان له لای کی باس ده که ن له قوتابخانه، پیّرهی (٥,٥٠٪) تاکه کانی نموونه ی تویّرینه وه له کاتی بوونی کیشه یه لای ماموّستایه که (۱۹٫۵٪) تاکه کانی نموونه ی تویّرینه وه له کاتی بوونی کیشه یه که لای ماموّستایه باسی ده که ن، و پیّرهی (۱۳٫۵٪) شیان پهنا بو تویّرهری کوّمه لایه تی ده به ناسی ده که ن، و پیّرهی (۱۳٫۵٪) شیان پهنا بو تویّرهری کوّمه لایه تویّرینه و له کاتی بوونی کیشه کانی نموونه ی تویّرینه و کیشه کانی قوتابخانه له لای به پیّوه به ر باس ده که ن، به پیّی ده رئه نجامه کانی نهم خشته یه قوتابخانه له لای به پیّوه به ر باس ده که ن، به پیّی ده رئه نجامه کانی نه و قوتابخانه به متمانه وه کیشه کانیان له لای ماموّستا یا خود به ریّوه به ر یا خود و تابخان به متمانه وه کیشه کانیان له لای ماموّستا یا خود به ریّوه به ر یا خود

توێژهری کۆمهلایهتی باس بکهن بهدوای ئهمهشدا کیٚشهکان کپ دهکریٚن و رهنگه ئاراستهیهکی ییٚچهوانه وهریگرن سهبارهت به قوتابخانه.

### بەشى شەشەم/ ئەنجامەكانى تويۆينەوەكە:

ئەم توێژینەوەیە بەچەند ئەنجامێك گەیشتووە كە بریتین لە مانەی خوارەوە:

- باری دهروونیی قوتابیان بهشیوهیه کی گشتی له باریکی ناهاوسه نگدایه و نیشانه کانی نه خوشی دهروونییان لی به دی ده کریت.

- قوتابخانه نهیتوانیوه لهپال ئهرکه فیرکردنه کهیدا به شیوه یه کی تهندروست به ئه رکه پهروه رده یییه که هه لبستینت، له پووی ده روونییه و خویندکاران هه ست به ئاسووده یی و ئارامی ناکه ن له خویندنگا.

- بوونی پهههندی توندوتیـژی له قوتابخانهدا ههندی جار وای کردووه قوتابی ههست به بیزاربوون بکات له خویندن و لهههمانکاتدا جوریک له ترس و دلهراوکیی له دهروونی قوتابیان بهرههم هیناوه.

- کیشه کانی ناو خیزان به شیوه یه کی به رچاو بووه ته هوی نهوه ی مندالآن هه ست به دلته نگی و غه مباری بکه ن، جگه له مه ش په روه رده ی خیزان توندوتی ژبی به رچاوی لی به دی ده کریت و به شیوه یه کی ته ندروست نییه.

- جياكارى دايكان و باوكان بق مندالهكانيان ههيه به لأم به ريّرهيه كى كهم.

- به شیکی زوری قوتابیان کیشه کانیان به کپکراوی ده هیلنه و و نه لای خیزان نه له قوتابخانه باسی ناکه نله لهبری ئه وه زیاتر پشت به هاور یکانیان ده به ستن.

# بهشى حەوتەم/ راسياردە و ييشنيازەكانى توينژينەوەكە:

له ژیر روّشنایی ئه نجامه کانی ئه م تویژینه وه یه هه ندیک راسپارده و پیشنیاز ده خهینه روو که زیاتر وه کو ریّگه چاره یه کن بو نه و گرفت و که م و کوریانه ی له بواری په روه رده دا هه یه:

۱- پێویسته لهسهر لایهنه پهیوهندیدارهکان و دهزگا پاگهیاندنهکان زیاتر پۆڵی هۆشیارکردنهوه ببینن بهتایبهت له بواری پهروهردهیی خیٚزان و مهترسیی نهخوٚشییه دهروونییهکان و هوٚکارهکانی. ۲- پێویسته لهسهر وهزارهتی پهروهرده بهردهوام خولی شیاندن و گهشهپێدانی مروٚیی بو ماموٚستا و بهرێوهبهرهکانی بکاتهوه بهئامانجی تێگهیشتنی زیاتر له فهلسهفهی پهروهرده و فێرکردن، و روٚڵی توێژهری کوٚمهلاٚیهتی زیاتر پهرهی پێبدرێت له خوێندنگاکاندا.

۳- ریکخراوه کانی کو مه لگای مه ده نی پیویسته زیاتر هه و له کانیان بخه نه گه پ بو و شیار کردنه و هی دایکان و باوکان له پیناو وه دیهاتنی خیزانی به خته و ه و پیگه یاندنی تاکی هوشیار و ده رووندروست.

٤- دەكرنىت لەرنگاى جنبەجىكردنى پرۆژەياسايەك لەكاتى مارەبرىندا خولىكى راھننان و ھوشىيارى ياخود پرۆگرامىكى ئامۆژگارى (ارشاد)ى بىق ھاوسەرە تازەكان بكرىتەوە بۆ بونيادنانى خىزانىكى تەندروست.

۵− پیشنیاز دهکهین تویژینهوهی زیاتر لهسهر پهیوهندییهکانی ناو
 قوتابخانه و روّلی تویژهری کومه لایه تی بکریت.

۲- پیشنیاز دهکهین تویزینهوه لهسهر کاریگهریی ئاستی هوشیاری دایك و
 باوك لهسهر باری دهروونی مندالآن ئه نجام بدریّت.

#### سەرچاوەكان:

#### يەكەم/ سەرچاوە كوردىيەكان:

- ۱. پیندرۆیی، محمد سالح ۱(۲۰۱۲) رۆڭی خیران و قوتابخانه له پیشه کیشکردنی توندوتیژیدا. ههولیّر: چاپخانه ی روزهه لات.
- ۲. خلیل، مهعن. (۲۰۰۷) كۆمه لناسى خيزان. و: ارام امین جلال. ده ۆك: چاپخانهى خانی.
  - ٣. ريشاوى، عومهر. (١٩٨٦) تاوانه دهروونييهكان. بهغدا: چايخانهى الحوادث.
- ٤. ژالـهیی، جـهلال خهلـهف. (١٩٨٦) گـرنگترین نهخوشییه دهروونییـهکان. بغـداد:
   چایخانهی جاحظ.
- ٥٠ سـهمیره ۱۹۰۰ فهرهه نگی زاراوه کانی کرمه لاناسی ، چ۱۰ سلیمانی: چاپخانهی چوارچرا.
- ۲۰ شارون، جۆيل. (۲۰۱۰) ده پرسيارى كۆمەلناسى.و: هـێمن شريف. چ١٠ سـلێمانى:
   چوارچرا.
- ۷. عزیز، عزالدین احمد. (۲۰۱۲) بنهماکانی دهروونزانی گشتی. چ٤. ههولیّر: چاپخانهی روزههلات.
  - ٨. قەرەچەتانى، كريم شريف. (١٩٩٩) مەندى نەخۆشى دەروونى: مەولىر.
- ۹. قەرەچەتانى، كريم شريف. (۲۰۰۷) سايكۆلۆژياى گشتى. چ۲. ھەولۆر: چاپخانەى
   حاجى ھاشم.
- ۱۰. موحسنی، منوچیهر. (۲۰۰۷) دهروازهکانی کرمه لناسی.و: ریبوار سیوه یلی و ئهوانی تر. چ۳. ههولیّر: ده زگای ئاراس.

#### دووهم/ سەرچاوە عەرەبىيەكان:

- ۱۱. ارجايـل، ميشـيل. (۱۹۸۲) علـم الـنفس ومشـكلات الحيـاة الاجتماعيـة. ترجمـة: د.عبدالستار ابراهيم. القاهرة: مكتبة مدبولي.
- ۱۲. العزاوى، أياد عبدالكريم. و ابراهيم، مروان عبدالمجيد.(۲۰۰۲) علم الاجتماع التربوي الرياضي. ط۱. الاردن—عمان: دار العلمية الدولية للنشر والتوزيع و دار لثقافة للنشر والتوزيم.
  - ١٢. الالوسى، جمال حسين. (١٩٩٠) الصحة النفسية. بغداد: مطابع التعليم العالى.
- ١٤٠ الحسن، احسان محمد، و الحسين، عبدالنعم، (١٩٨١) طرق البحث الاجتماعي.
   بغداد:وزارة التعليم العالي.

- ١٥. الرفاعي، نعيم (١٩٨٧) الصحة النفسية. الطبعة السابعة. دمشق: جامعة دمشق.
- ۱۲ الزراد، فيصل محمد. (۱۹۸٤) الامراض العصابية والذهانية والاضطرابات السلوكية.
   بيروت: دار القلم.
- ۱۷ المعروف، صبحى عبدالطيف (۱۹۸٦) نظريات الأرشاد النفسي والتوجيه التربوي. بغداد: مطابع دار القادسية.
- ١٨. تركية، بهاالدين خليل. (٢٠٠٤) علم الاجتماع العائلي. ط١. دمشق: مؤسسة سندباد.
  - ١٩. جلال، سعدون. (١٩٧٠) في الصحة العقلية. الاسكندرية: مطبعة المصري.
- ٢٠. حسن، محمود. (١٩٧٣) مقدمة الرعاية الاجتماعية. الجزء الاول. مكتبة القاهرة الحديثة.
  - ۲۱. راجع، احمدعزت. (۱۹۸۵) اصول علم النفس. ط۱. لبنان-بيروت: دار القلم.
- ٢٢. رشوان، حسين عبدالحميد. (٢٠٠٣) الاسرة والمجتمع. مصر: مؤسسة شباب الجامعة.
- ٢٣٠ زهران، حامد عبدالسلام، (١٩٧٤) الصحة النفسية والعلاج النفسي، ط٤٠ القاهرة:
   عالم الكتاب.
- ۲۶. عوض،عباس محمود (۱۹۸۸) الابعادالسياسية للمشكلات النفسية والاجتماعية
   للأسرة في مجتمع الحديث الاسكندرية: دار المعرفة الاجتماعية
- ٢٥. عوض، عباس محمود، (١٩٨٠) في علم النفس الاجتماعي. الاسكندرية: دار المعرفة
   الاجتماعية.
- ٢٠٠ غبارى، محمد سلامة محمد. (٢٠٠٦) الدفاع الاجتماعي في مواجهة الجريمة.
   الاسكندرية: دار الوفاء لدنيا الطباعية.
- ٢٦٠ فهمى، مصطفى (١٩٧٦) الصحة النفسية، دراسات في سايكولوجية التكييف. مكتبة الخانجي بالقاهرة.
- ٢٧٠ مغاريوس، صموئيل. (١٩٧٤) الصحة النفسية والعمل المدرسي. ط٢٠ مكتبة النهضة المصرية.

#### سێيهم/ سەرچاوە فارسىيەكان:

۲۸. نجاتی، حسین. (۱۳۸۸) روانشناسی رشد (کودك و نوجوان). چ: ٤، تهران: انتشارات بیكران.

#### چوارهم/ توێژينهوهكان:

۲۹ كريم،نيشتمان حسين. (۲۰۰۷) بەدىموكراتىكردنى خويندنگه، هەولىر: چاپخانەى وەزارەتى پەروەردە.

#### پێنجهم/ سهرچاوه ئهليكترونييهكان:

- ۰۳۰ عبدالله، نورى سعدون. (۲۰۱۱) العوامل الاجتماعية المؤثرة في ارتكاب الجريمة، مجلة جامعة الانبار للعلوم الانسانية. العدد الاول، ص ۱۳۲ الى ۱۲۰،دهست دهكهويّت له : ۱۳۷ه العدد الاعلام www.iasj.net/iasj?func=fulltext&ald=14282:
- ۳۱. السهلي،عبدالله بن حميد. (۱٤٣١هـ) اساليب مواجهة الضغوط النفسية لدى الشباب من المرضى المترددين على مستشفى الطب النفسي بالمدينة المنورة وغير المرضى، دوست دوكويّت له: www.jsai.ten . روّري سهردان ۲۰۱۲/۱۲/۱۰.
- ۳۲. اللامى، عبدالعباس مجيد تايه. (۲۰۱۰) الضغوط النفسية لـدى طلبـة الدراسـات المسائية، دهست دهكهويّت لـه: www.udeocri.loadhgabou.ude:qi. روّرْى سـهردان ٢٠١٥/٢/٢٨.
- ۳۳. موسى، ايمان عبدالوهاب، محمد، باسمة فارس. (۲۰۰۰) العوامل الاجتماعية المؤدية لظهور المرض النفسي "الاكتئاب"نموذجاً. مجلة دراسات موصلية العدد ۱۰۰، ص۱۰۷ الى ۱۵۰. دهست دهكهويّت له: www.jsai.ten. روّزى سهردان ۱۲/۱۵/۱۲/۱۰.

# ملخص البحث الدور الاجتماعي للعائلة والمدرسة في نشوء الامراض النفسية لدى طلبة الحادي عشر (بحث ميداني في قضاء سوران)

إن الغرض من هذا البحث هو الاجابة على السؤال التالي ( ما هو دور العائلة والمدرسة في نشوء المشكلات النفسية؟ وكيف تستطيع هاتين المؤسستين من توفير جو نفسى ملائم لاعضائها؟) .

في هذا البحث الميداني تم إستخدام منهج المسح الاجتماعي وهذا البحث أجرى في المدارس الاعدادية في قضاء سوران وكانت عينة البحث طلبة الصف الحادي عشر بفرعيه العلمي والادبي وكان عدد أفراد عينة البحث ١٩١٠ طالب و طالبة وكانت قد جمعت عشوائياً في اربع مدارس في مركز قضاء سوران وحجم العينة كان ١٦٠ طالب وللحصول على المعلومات تم الاعتماد على إستمارة إستبيانية تتضمن من ٢٢ سؤالاً.

وعن نهاية البحث تمكن الوصول الى مجموعة من النتائج المهمة منها أن الحالة النفسية للطلبة غير مستقرة وعلامات الامراض النفسية ظاهرة عليهم، وإن المدرسة بالاضافة الى المهام التعليمية لم تستطع أن تقوم بالعناية من الناحية النفسية بالشكل المطلوب، وأن وجود ظاهرة العنف في المدارس ادى الى إبتعاد الطلبة عن الدراسة وزرع الخوف في نفوس الطلاب وأيضا أن المشاكل العائلية لها دور كبير في ذلك وجعلهم يشعرون بالضجر والخمول.

#### **Abstract:**

The role of social factors, family and school specifically in emerging psychological problems by eleventh grade students

(An Empirical Research in Soran District)

The objective of this study is to investigate that to what extend both family and school play key role in emerging psychological problems? To what extend school and family have been able to create healthy atmosphere for their beneficiaries? This research was conducted in preparatory schools in Soran district. Research population were eleventh grade students (science and literary branches) overall number of pupils were 1910. The research samples were taken randomly in four schools located in city center and number pupils were taken as research samples were about 160. Questionnaire forms were used to collect required data which contained 22 questions. Additionally social survey method has been used to paradigm the findings of the study.

Throughout the study, the researcher reached to important points; including that pupils in general experience psychological instability and psychological problem symptoms. Schools have not been successful to deliver educational message parallel to learning services. Exercising corporal punishment in schools has led to dis-incentivize pupils from studying and worry them psychologically. Families, domestic issues are generally made pupils to feel depressed and anxious.

# ئايا "كويْر نوْغلْى" كورد بووه؟

ئەنوەر سوئتانى

# پێشكهش به يادى شههيد 'شيرين عهلهم هولی' جهلالی ماكویی

ئامانج له نووسینی ئه م وتاره، نه دابهشکردنی به شه مالّی کورد و غهیره کورده، نه سه ندنه وه ی ناسنامه ی نه ته وایه تی له که سایه تییه کی میّژوویی وه ک کویّربیّوغلّی. من به باشی شاره زای جیّگه و پیّگهی کویّربیّوغلّی له لای گهلی برای ئازه ربایجانی هه م و ده زانم چه نده یان خوش ده ویّت و چوّنی ریّز لیّده گرن. به بوونی و من ده یکه و روّسته م و گهلیّک قاره مانی دیکه ی ئه فسانه یی گهلانی تسر نه بوونی وه ک کاوه و روّسته م و گهلیّک قاره مانی دیکه ی ئه فسانه یی گهلانی تسر به یونی هه بیّت، دیسان ناتوانریّت شویّن و کاتی ژیانی به روونی دیاری بکریّت. بوونی هه بیّت، دیسان ناتوانریّت شویّن و کاتی ژیانی به روونی دیاری بکریّت. ناوچه که ش هه یه هه ر له تورکی تورکیاوه تا کورد و تورکمان و ئیزبه ک و ناوچه که ش هه یه هه ر له تورکی تورکیاوه تا کورد و تورکمان و ئیزبه ک و شخونی نستیانه ی که گذیت اله ئارادان، تیکه لاوییه کی زوری له گه ل یه کتر هه یه و بنه مای هاوبه ش له و میژووه هاوبه شه گرشه داره دا گه لیّک زیاتر له جیاوازی و بنه مای هاوبه ش له و میّژووه هاوبه شه گرشه داره دا گه لیّک زیاتر له جیاوازی و بنه مای هاوبه ش له و میّژووه هاوبه شه گرشه داره دا گه لیّک زیاتر له جیاوازی و درایه تیه ی

لهم دوایییه دا کتیبیکم سهباره ت به 'کویّرئوٚغلّـو' - قارهمانی میٚژوویی <math>'ئه فسانه یی گهلی ئازه ربایجان خویّنده وه:  $''کوراوغلو در افسانه و تاریخ<math>''^{(1)}$ .

کتیبهکه، نووسهری ناوداری ئازه ربایجانی - 'ره حیم ره ئیس نیا' به فارسی نووسیویه و دهیان سهرچاوه ی ئازه ری و تورکی و تورکمهنی و ئوزبه کی و ئهرمهنی و تهنانه ت کوردی (۲) و زمانه ئه وروپایییه کانیشی پشکنیوه و خوّی گوتهنی، ویستوویه تی ئه و قاره مانه مهزنه ی ئازه ربایجان و گه لانی ناوچه ی خوّرهه لاتی ناوه راست "له به رئاوینه ی میژوو و ئه فسانه دا" سهیر بکات. ناوی

کتیّبه کهش ههر ئه و راستییه ده گهییننیّت، واته گه ران به دوای حهقیقه تیکی میژووییدا که تیکه لاوی ئه فسانه بووه، یا ئه فسانه یه کی شیرین که به هوی خوشه ویستیی خه لُکه وه شیوازی میژووی به خویه گرتووه . (۱۳ پابه ندبوونی نووسه ر به ئه سلّی بی لایه نیی له لیکوّلینه وه که یدا، کاریّکی وای کردووه واقیع و ناواقیع یاخود ئه فسانه یی یان میژوویی بوونی کویّرئوغلّی له پروپیستدا بمیّنیّته وه و دوایین بریار له م باره یه وه بر خویّنه ر و بر قرده سکه و ته کانی دوارپورژ به جیّ بهیّلریّت.

ئەوە خۆى رادەى زۆرى پابەنىدبوونى نووسەر بە ئەمانەتىدارىيى زانسىتى دەگەييىنىت؛ دەنا خوينەر دەتوانىت ھەسىت بكات كە نووسەر ئازەربايجانىيە و لەگەل ئەوەشىدايە كە "چەنلى بىل" وەك شوينى راپەريىلى كويرئوغلو و اقاچاغ مكانى تر، لە ناوچەى اقوتوور ى ئازەربايجانى رۆژئاواى ئىران بووبىت و بەم پىلى، كويرئوغلوش بە خەلكى ھەمان ناوچە لە قەلەم بىدات ئىلمانەتدارى زانستىيى نووسەر بە شىرەيەكە، كە خۆ لەو بۆچۈۈنە يەك لايەنانە دەگرىت و وەك مرۆۋىكى بەرپىرس، تەنيا بە روونكىردنەوەى رىنگاوە خەريك دەبىت و گەيشتن بە ئاكام بىر خوينەر بەجى دەھىيلىت. ئەو دياردەيە، بەتايبەت لەم سالانەى دوايىدا كە ھەسىتى نەتەوايەتى لە ناو گەلى ئازەربايجانىدا كەيشىتىتى بەرز و كەم نىين ئەوانەى وا كەوتوونەتە شوين دروشىمى كەمالىسىتەكانى توركىيا و دەسىتيان بە نىشانەى گورگى بىرر بەرز دەكەنەوە، كەمالىسىتەكانى توركىيا و دەسىتيان بە نىشانەى گورگى بىرر بەرز دەكەنەوە، دەسكەوتىكى گەورەى زانستى و لە ھەمان كاتدا سىياسىيشە.

خوینه رهاوری لهگه ل نووسه ری کتیبه که ، سه ربه دهیان کون و کاژیری نادیاری میژوو و ئه فسانه دا ده کات و له دهیان سه رچاوه ده کو لایته وه بو بوه بزانیت ئایا کویرئوغلی که سایه تییه کی راسته قینه بووه یان نا و ئهگه ربووه ، بزانیت ئایا کویرئوغلی که سایه تیه کی راسته قینه بووه یان نا و ئهگه ربووه ، که ی و له کوی ژیاوه ، واته ئه و چهنلی بیل هی وا له داستانه که دا وه ک شوینی ژیانی ئه و و هاورین کانی ناو براوه ، له کوی هه لکه و تووسه و مایا هه ربه بوونی کویرئوغلی و هه لکه و تنی شوینی ژیانی له ئازه ربایجان هه لویستی نه رییی بونی یا ئینکار و ره دک ردنه وه ی نه گرتوه و ئامانجی له نووسینی کتیبه که ش

بهرپهرچدانهوهی ئه و بۆچوونانه نهبووه که کوێرئوٚغڵی به ئازهربایجانی دهزانن. بهپێچهوانه، له رێگایهکی ناڕاستهوخوّه دهیهوێت ههمان ئه و ههوالانه به ڕاست بقهبڵێنێت و بیانگهیێنێته گوێی خوێنهر، که کوێرئوٚغڵی ئازهربایجانییه نهک تورکی تورکیا، ههر ئه و شێوازه ناڕاستهوخوٚیهش بایهخێکی زیاتر به کارهکهی دهبهخشێت و بو نموونه، دووری دهخاته وه له ههڵوێست گرتنی ئهوانهی وا به زوّرهملێ دهیانهوێت کوێرئوٚغڵی بکهنه ماڵی لایهنێک و له لایهنهکانی دیکهی داببرن یا وهک سیاسهتی دهولهتی تورکیا بهڵگه و سهنهد دروست بکهن که داببرن یا وهک سیاسهتی دهولهتی تورکیا به له فلانه گوندی شاری 'بولو'(°) ی کهسێک به ناوی کوێرئوٚغڵی فلانه سال له فلانه گوندی شاری 'بولو'(°) ی تورکیا ژیاوه و توٚماره فهرمییهکانی ژیانی له ناوچهکه پارێزراون و گهیشتوونهته سهردهمی ئێمهش.

#### بهلام ئامانجي من له نووسيني ئام بابهته؟

له لایه کی دیکه وه، کویّرنی و نای به شایه دیی چیروّکی "عاشیق" ه کانی ئازه ربایجان، "قاچاغ" بووه، واته له ده ست زولّم و زوّر داویه ته چیا. قاچاغبوون و چوونه چیاش بوّ کورد دیارده یه کی ناموّ نییه و نه که هه ر له کوّندا به لاکو تا ئه م سه رده مه ی ئیستاش کوردی ئاواره ی ده ستی بیّدادیی ده ره به گ و خان و شا و سولّتان پشتیان به چیا به ستووه و به تاکه که سی وه ک حه مه تال و خوله پیزه، له شیّوازی سیاسی و حیزبیشدا وه ک پیشمه رگه و گریلا بوّ دریّره ی خه بات داویانه ته چیا و له حکووه تا چاغ بوون.

کویٚرئے و هاوریٚکانی جگه له چیا، دوٚستیکیان نهبووه، ئهوهش دیاردهیه کی ناسیاوی میٚژووی کورده و بو نموونه، له قه لای دمدمی سهردهمی

سهفهوییهکان خه لکانی گهمار و دراوی سوپای شاعه بباس تا دواکه س و دوا چهک، به رگری له زیده که یان ده که ن. یان له چیای قه ندیلی ئهم رود اهیزی باوه پ به سهر تانک و تو پ و ته یاره ی تورکیا و سه ته لایتی ئهمریکییه کاندا سه رکه و تو و به به به به به به به به مورک و تو و ته یاره کویرئو غلی چه له زمان عاشقه کانه و و چه له چیرو کی سه رکه و تو و به پیرو کی اثمه نووسینی یاشار که مالدا (۱۰)، کاتی به راورد ده کریت له گه ل به و گریلایانه ی وا هه رئیستا له قه ندیل و شنگال به رانبه رهین دو ژمن داکو کی له نه ته وه ی خویان ده که ن، ده گه ینه ئه و راستیه ی که ده بی دریژه ده ری نه ریتیکی کون بن — هه رئه و نه ریته له م سالانه ی دواییشدا جاریکی تر له شو رشی ئه یلوول و شو رشی نویی سالی ۲۱ ی با شووری و لاته که مان و خه باتی پیشمه رگه ی روزه ه لات و روز ثاوا بو نموونه، له کوبانی قاره مان سه ری خه باتی پیشمه رگه ی روزه ه لات و روز ثاوا بو نموونه، له کوبانی قاره مان سه ری

ههروهها کویرئوغلی له ئهدهبی کوردیدا شویننیکی تایبهتی ههیه و کوردانی باکوور و رفرتاوای کوردستان و کوردی کومارهکانی پیشووی سوقیهت هوگری کویرتوغلین و ئهو قارهمانه مهزنه له شیعر و روهان و گورانی کوردیی کرمانجی ژووروودا شویننیکی بهرچاوی ههیه (۱).

ئەوانە بە سەريەكەوە، گەراى بىرىك دەخەنە مىشكى خوينەر و بىسەرەوە و 'ئەگەر' ى كوردبوون يا لاى كەم، پەيوەندى ئەو قارەمانە مەزنە لەگەل كورد، وەك دىاردەيەكى جىددى دەخات بەرچاو — دىاردەيەك كە خوازىارى لىكۆلىنەوەي بى لايەنانەيە.

 جهلالی بوون له لایهک، ژیان له ناوچهی "قوتوور" ی ناوجه رگه ی ه و نی جهلالی له لایه کی تر و ئازایی و قاچاغ بوون و رینگری و جوانمیرییه که شی له ولاتر هیچکام له و تایبه تمه ندییانه له کورد دوور نین، هه ر بویه ش هیچکه س به تیگه یشتنیکی بی لایه نه وه، ناتوانیت خو له وه بدزیته وه که بوی هه یه کویر بوینی کویر بوینیت یان خوی و پاله وانه قاچاغه کانی ده وروبه ری کورد بووییتن.

سهرهتا هه ڵبژاردهیه ک له کتیبی ریزدار رهحیم رهئیس نیا ده هینمه وه که له سهرچاوه ی جیاوازی وه رگرتوون و ناماژه ی به ناوی نووسه ره کانیشی کردوون، نینجا ده گهریمه وه سه رباسه که:

"...كويْرئوٚغلْـو قارەمانيْكە له نيْـو خەلٚــک هەســتاوه و ياســهوانى بەرژەوەندىي خەڭكە؛ عاشقىكە ئازايەتى و جوامىرى بە گۆرانى دەڭىت، خاوەن زیر و زوران به چهتهی دادهنین به لام خه لک به رزگارکهری خویانی دهزانن (ل.١٠٢)... بەربلاویی ناوچەی بلاوبوونەوەی رازەكە [واتە داستانی كويرئوغلی] و هەنىدىك بابەتى تىر، بوونەتە ھۆي ئەوەي لىككۆلەرى جياجيا، يىشىينەي منژووپی ئەو و سازدانی چیرۆکەکەی بگەپنننەوە سەردەمی پیش ئیسلام ... بق نموونه وهک بیرهوه ربی شهری "گوک تورک" هکان لهگه ل ساسانیان .... یا شەرى نێوان توركانى ئۆغۈز لەگەڵ سنوورەوانەكانى ئێران … (١٠٣) 'ئاغايان' ى ئەرمەنى رەگەزى كوێرئۆغڵو دەگەيێنێتەوە سەر ئەرمەنىيەكان و 'بەربەريان' له پهیوهندی شهری ئهرمهنی و ساسانی و سهردهمی ئارشاکی دووههمیدا دەيبينيّت ... دومزيلي فەرەنسى ييشينەي ئەو رازەي كە زالميّك چاوى باوكى قارەمانێکى دەرھێنابێـت دەگەرێنێـتەوە بـۆ سـﻪدەى شەشـﻪمى يـێش زايـين." (١٠٤) .... خودزكو ، كويرئوغلو به توركمهنيكي تايفه ي تهكه دادهنيت كه له سهردهمی شاعهبباسی سهفهوی (۱۹۲۱–۱۹۶۲ز) دا ژیاوه و چوّته قه لایه کهوه به ناوی "چهملی بیّل" له دوّلی سه لماس، و لهسهر ریّگای [شاری] خوّی بوّ ئەرزرۆم چەتەيى كردووه .... ھەموو ئەو بابەتانە سەبارەت بە كوێرئۆغڵوويەكن، که بۆی هەیه وهک کەسایەتىيەکى مێژوویى، بوونى بووبێت... ئەگەر مەسەلەى كۆچكردنى كويرئوغلوى ميزوويى له خۆراسانەوە بۆ ئازەربايجان راست بيت، ئه وا دوور نییه یه که له و ته که لوو انه بووبیّت که پیٚشتر له روٚرْتاوا و به تایبه ت له ئازه ربایجانه وه کوّچیان کردبیّت بو خوّراسان... له ئه نسیکلوّپیّدیای ئازه ربایجاندا نووسراوه: "تاقمیّک له جه لالییه کان وا له ئازه ربایجاندا سه ره تا در به سه نه وییه کان و فیئیوّداله خوّجیّیه کان ده جه نگیرکه رانسی عوسیمانی و پاشانیش در به سه نه وییه کان و فیئیوّداله خوّجیّیه کان ده جه نگین، کویّرؤ فیلُو ریّبه رایه تی ده کردن..." (۱۰۹ تا ۱۰۹)

## رەئیس نیا له دریژهی باسهکهدا دەنووسیت:

"... عهلی ئهوسهت قولییّف دوای هیّنانه گوریّ مهسهلهی شهری ئیّران و عوسمانی و داگیرکاریی خاکی ئازهربایجان لهلایهن عوسمانییهکانهوه و راپهرینه وەرزېرىيەكانى جەلالى لە توركىا و يەرەسەندنى بۆ نەخجەوان، دەلىن: "يەك له و تاقمانهی وا در به داگیرکه رانی تورک ده چه نگین، کوپرئوغلو قاره مانی گهل رنيبه رايهتي ده كرد. " ... زوربه ي نووسه راني تورك به خه لكي ئه ناتولييان زانيوه، بۆنموونه 'كيرزى ئۆغلو' به قەرەقۆيونلووى پەروەردەكراوى لاى ژوورى رووبارى ئاراس و ویلایه تی قارس لهویه ری رۆژهه لاتی تورکیای زانیوه ن نومید كافتانجى ئۆغڵو دەڵێ: "له ئاقچاكوێي، بەشى رىفاھىيە ى ئەرزەنجان لەدايك بووه و دواتر حزّته شوينيك بهناوى جاملي بيّل له روزتاواي سيواس." فاروق سومەر پشتى بە دەفتەرى گرنگى ئارشىيوى سەرەك وەزىرايەتى ئەستەموول بهستووه و ده لني: "كويرئوغلو له گوندي ساييق له ئه ياله تي بولو (١٠) له دايك بووه؛ له ويدا گوتراوه كه سيك به ناوى كويربرفغلو له و گونده دا مالي خه لكى تالان كردووه و دووكهسى بريندار كردووه ... و خه لك لهدهستى هاتوونهته ئامان، ئىيتر گرتوويانه " ... كويرئۆغلوو درەنگتر چۆتە چياكانى چەملى بيل كە كەوتــوونەتە نيّــوان ســيواس و توقــات... له ئەنســيكلۆييدياى ئازەربايجانــدا هاتووه: "عهبباسقولّي ئاغا باكيخانوف دهري خستووه كه جهعفهرقولّي خاني دونبه لّـی، حاکمی خـوّی، [دوای ئهوهی له سـویای عهبباس میـرزای کـوری فه تحعه لى شا تنك شكا]، ماوه به ك له چه نلى بئلى كونيرئوغ لو له نزيك نه خجه وان ژیاوه " ... هۆکاری سه ره کی رایه رینی هۆزه کانی کوردی دونبه لی له ليْكـــۆلەران دژايەتىيـــان لەگەلىـــدا نىـــيە، بەشـــدارىكردنى كويْرئـــوْغلىيە لە

رایه رینه کانی جه لالیدا. ئه و را په رینه وه رزیرییانه ی وا به دریزایی سه ده ی شازده و حه شده ، به پچران و خواروژوور کردنه وه دریزه یان بووه .... کورد حه یده و جان فولاد له سه رده سته کانی جه لالی بوون ... شاعه بباس له سه ر ریگای چوون بر ته وریز چاوی به هه ندیک له سه رانی جه لالی وه ک ... قولنی به گی کورد و کورد عه لی که وت ... شاعه بباس هه موو جه لالیانی کرچ دا بر کورد ستان ... دوای هه لاتن و په نابه ریه تی جه لالیان له ئیران ، مراد پاشا هه موو ئه و که سانه ی وا له ولاتی روزم دا روزی که روزان ناسیاوییه کیان له گه ل ئه و تایفه یه په یداکرد بوو نارده دیاری نه بوون و ناوی جه لالی له سه رئه و ولاته پاک کرده وه ... دورو به ورویه ری ۵۰ هه زار که سی لی کوشتن ... (۱۹۰ تا ۱۲۹).

بهگوێرهی ناوهروٚکی ئهو بژارهی سهرهوهی کتێبهکه،

- ۱. ئەگەرى ئەوە ھەيە كە قارەمانىكى خەباتكارى لايەنگرى خەللىك و دربەرى زۆرداران بە ناوى كويرئىزغلى كەسايەتىيەكى حەقىقى بووبىت و لە دەوروبەرى سىدەى ۱۰ و ۱۲ ى زايينىدا ريابىت، گەرچى بە گويرەى زانيارىيەكانى ئەمرۆى ئىمە، مەسەلەكە لە بوومەلىلى مىررو و ئەفسانەدايە؛
- ۳. ئەنىدامانىڭكى زۆرى ھۆزى جەلالىي داويانەتە چىا و لەونىوە لەگەل حاكمانى خۆجىنىي و بەگشىتى لەگەل حكوومەتى عوسىمانى جەنگىون، لەوانە،
   كوردعەلى، كوردحەيدەر، جان فولاد و قولى بەگى كوردن (بروانە سەرەوەتر)؛
- ٤. جەعفەرقوللى خانى [كوردى] دونبەللى حاكمى خۆى، دواى تۆكشىكانى سىوپاكەى لە شاعەبباسى سەفەوى، ماوەيەك لە چەنلى بۆلى كوۆرئۆغلى لە نزيك نەخجەوان ژياوە (سەرەوەتر)؛

٥. ئەگەر ئىزمـه، بـوونى كەسـايەتىيەك بە نـاوى كويْرئـوْغلّى بەراسـت بزانىن، دەبئ يەك لە ئەندامانى ھۆزى جەلالى بووبىت ياخود لبووبىت جەلالى لەبەر ئەوەى ناوى كويْرئوْغلّى و جەلالى لەسەرچاوەى زۆردا، ئاوىتەى يەكترن؛

7. گەرچى شوينى لەدايكبوونى كويرئوغلى و ئەو چيايەى و لەويدو رىيبەرايەتى خەباتى كردووە واتە "چەنلى بيل" يا "چەملى بيل" (بە واتاى ملەى تەماويى (٢))، بەروونى دىار نىيە، بەلام زوربەى ليكۆلەران ناوى ئەم ناوچانە وەك شوينى ژيان و خەباتى كويرئوغلى دەبەن: " نزيك سىواس، ويلايەتى قارس لەوپەرى رۆژھەلاتى توركيا، ئەناتۆلى رۆژھەلات، 'نزيك نەخجەوان' و دۆلى سەلاماس لە سەر رىگاى شارى خۆى بۆ ئەرزرووم؛ هەموو ئەوشوينانە، ئەودەمىش و ئىستاش شوينى ژيانى كورد بوون و ھەن؛

۷. هۆزى جەلالى لە دەيان سەرچاوە و كتێبى مێژووييدا وەك <u>"مۆزى</u> كوردى جەلالى" ناسراون. (۱۰۰)

\*\*\*

نووسه رله دریژه ی باسه که و له ژیر سه ردیزی "بزووتنه و ه و ه رزیرییه شیوه جه لالییه کان له ئازه ربایجان" دا له هه ندیک راپه رینی وه رزیریی ناوچه که ده دویت و له گه لانی ئازه ربایجانی و ئه رمه نی ده هین نیت، ئاما ژه یه ک و رد ناکات، به بر چوونی من، ئه وه سه رچاوه کانی به رده ستی ئه ون ئه و خوایه ده که ن نه ک خوی:

ئایا 'ئهو راپهرپیوانهی وا له تورکیاوه هاتبوون'، لهو ناوچه تایبهتهدا ده ژیان و له ژیر گوشار و کوشت وبری مرادپاشادا بوون و هاوخهباتی ئهرمهنی و

ئازهربایجانی بوون، جگه له کورد کنی دیکهن؟ ئایا ههر ئهو مرادپاشایه نهبوو ئنزهدییه کوردهکانی قهتل و عام کرد؟ ئایا حهماسهی 'قهلای دمدم' ی کوردان ههر لهو سهردهمه و له ماوهی شهری نیوان عوسمانی و ئیراندا نهخولقاوه؟ به دلنیایی، با! تهنیا بهو جیاوازییهوه که ئهوی دوایییان پووی له شاعهبباسه، که دهچووه شهری عوسمانییهکان. ئایا نووسهرانی میدژووی ئازهربایجان ئهو راستییانه نازانن یان به دهستهقهسد دهیانخهنه پشت گویی؟

له كۆتايىدا دەمەويت ئاماژه به خالنكى گرنگ له بۆچوونەكانى رەئىس نيا بكەم كە دەلنىت:

"ئەو كوێرئۆغڵىيەى والە چوكوراوا باسى لىن دەكرێت، لەبارى زمان، پێكھاتە [ى لۆغەوى]، بىنا [ى رپزمانەوانى] و جبھان بىنىيەو، لەگەڭ كوێرئۆغڵىيەك كە لە قارس لە سەر زمانى خەڵكە، جياوازى ھەيە؛ كوێرئۆغڵوى ئازەربايجانىش كوێرئۆغلويەكى دىكەيە ..." (ل. ٤٩).

ئهو بۆچوونه دەكرى بمانگەيىنىت ئەنجامى ئەوەى كە دەور نىيە لە بىروباوەپى خەلكى گوند و شارە كوردىشىنەكانى ھەمان ناوچەى قارسىشدا كويرئۇغلىيەك بووبىت و ھۆگرىي كورد بەو كار و كردەوەى عەداللەتخوازانەى، لەو سەرچاوەيەوە سەرى ھەلدابىت. ھەر بەگشتى، گەلانى جىھان ھەموويان بۆ مسۆگەربوون و جىلگىركردنى بەرانبەرى و دادپەروەرىي كۆمەلايەتى، كەوتوونە شوىن قارەمانىكى راستەقىنە، يان تەنانەت لە زىھنياندا كەسىيكى وايان خولقاندووە. ھىچ بەلگەيەك بەدەستەوە نىيە قارەمانىك بەناوى رۆبىن ھوود لە ناوچەى نۆتىنگهام و مانسفىلدى بريتانيا ژيابىت و تەنانەت بوونى بووبىت، بەلام خەلكەكە ئەمرۇش لايان وايە بووە و سەدان كتىبيان لەسەر نووسىيوە و دەيان فىلم و شانۆيان لەسەر چى كردووە. بە ھەمان شىيوە، دەكرى كوردى ناوچەى قارسىش لە زىھنى خۆياندا كويرئۇغلوويەكيان لە پەيوەندىي كورددا ئەفراندېيت.

## ياشكۆ:

گەرچى كوردبوونى ھۆزى جەلالى جێگەى گومان نىيە، بەلام مىن بۆ دۆزىنەوھى سەرچاوھ سەبارەت بەوان، سەيرى ئىنترنێتم كىرد و لەوێدا تووشى وتارێك ھاتم كە كەسێك بەناوى ھاشم فەرھادى نووسىويە، كە وێدەچێت خۆى لە كوردانى خۆراسان بێت. لە وتارەكەدا كوێرئـۆغڵيى بە "كوردى جەلالى فىروزه" ناودێر كراوه .(۱۱)

هەروەها گۆرانىيەكى دوو هونەرمەندى مەزنى كورد نەمران "مريەم خان" و "ئايشى شان" ھەيە، كە ناوى "بابۆ كۆرئىزغىلى" يە و پەسىنى ژيان و خەباتى ئەو دەدات. (۱۲۱)

به کورتی، پهیوهندیی کهسایهتی کویّرئوٚغلّی و ناوچهی ژیانی لهگهڵ کورد و کوردستان جیٚگهی سهرنج و رامانه و بی ئهوه دهبیّت دوور له ههموو دهمارگیری و دژبهرایهتییهکی زمانی و نهتهوهیی، به ههمان ئه و سینگ فراوانییهوه که کاک رهحیم رهئیس نیا بی مهسهلهکه چووه، تویّژینهوهی له سهر بکریّت. ئهم وتارهی من تهنیا دهتوانی سهرهتایهک بیّت بی کار و ئهرکیّکی زانستییانهی ئهوتی نهک شهرهچهقه و من من و تی تیی فهیسبووکی!

# چەند سەرچاوەيەك سەبارەت بە 'كوردبوونى جەلالىيەكان'

کهم و زوّر له ههموو کتیبه میژوویییهکانی کورددا، هوزی جهلالی دانیشتووی ناوچهی ماکوّ و بهری ئهودیوی سنوور له کوردستانی باکوور، به کورد ناسراون و وه که هوزیکی گرنگی کورد ناوبرده کراون، ههر له میّژووی کورد و کوردستانی ئهمین زه کی بهگهوه (ب۱۰، ل۲۵۲۰) تا میّژووی مهردوخ (ب۱۰ ل۲۰۲۰) و دهیان کتیبی دیکهی که میّژوونووسانی کورد له سالانی دواتردا نووسیویانن. ژمارهی ئهو ویّبلوگه کوردی و فارسییانهی وا نووسهرهکانیان کوردن و ئاماژه به کوردبوونی جهلالییهکان دهکهن، گهلیّک نووسهرهکانیان

به کورتی، ئه وه ی وا پهیوه ندیی به کورد و نووسه رانی کورده وه هه یه پوونه و که س نییه جه لالی به کورد نه زانیت . ئه وه لایه نی کورد، به لام با بزانین

غهیره کورد چونیان روانیوه ته ئه و پهیوهندییه ی نیوان کورد و جه لالی و له راستیدا چون کوردبوونی جه لالی الله لایه ن میژوونووس و خه لکانی بیانی شاره زای ناوچه که وه پشتراست کراوه ته وه ، نه وه چه ند سه رچاوه ی بیانی:

- ۱. له کتیبی مروج الذهب ی مهسعوودی دا که له سهده ی سیزدهیه می کوچی نووسراوه (ب. ۳، ل. ۵۳) لیسته یه که ناوی ۱۲ هـوزی کورد پیک هاتووه که جهلالی ژماره دهیه میه تی (۱۳)
- ۲. ئەسكەندەربەگى توركمان لـه كتێبـى "عـالم آراى عباسـى" دا نـاوى هەندێك له گەورەپياوانى جەلالى دەبات وەك 'جان فولاد' و 'كورد حەيـدەر' كـه ئەميان هەزار كەسى [شەركەر] ى هەبووە، ھەروەھا قولٚى بەگى كورد بـه سـەد و چـل كـەس و كوردعـهلى بـه سێسـهد كەسـهوه (ب. ۲. لـل. ۲۱۹، ۷۷۲ و ۷۹۱).
- ۳. م. ئا. حەسرەتيان دەنووسێت: "جەلالىيەكان لە بەشدارانى ھەمىشەيى راپەرپنى كوردان لە توركىيا بوون. (۱٤)
- 3. ویلیام ئیگلتن له کتیبی "کوماری کوردستانی ۱۹۶۱" و دهوری هـوّزه کورده کان لـه رووداوه کانی ئـه و سـه رده مه دا ده نووسیت: " لـه لای باکووری روّژئاواوه کوردانی جه لالی هیرشیان برده سه ر سنووره کانی لای خاکی یه کیـه تی سوّقیه تی و..." (۱۹۰۰)
- ٥. ئارچى رۆزوێڵت له وتارى "كۆمارى مەھاباد" دا كاتى باس له 'هـۆزه كوردەكانى كوێستانەكانى رۆژئاواى رەزائيه [ورمى]' دەكات و دەڵى به نـﻪبوونى دەسەڵاتى حكوومەتى ئێران له ناوچەكە، سۆڤيەتىيەكان راستەوخۆ پەيوەندىيان به هۆزەكانەوە دەگرت و دەڵى ئەو هۆزانە بريتى بـوون لـﻪ جـﻪلالى لـﻪ بـاكوور، شكاك له چياكانى رۆژئاواى شاپور و هەركى له رۆژئاواى ورمىن..."(٢٠١)
- 7. دەيقىد مەكداول لە كتێبى "مێژوويەكى ھاوچەرخى كورد" دا (فەسڵى ١٠)، كاتێ باس لە بارودۆخى كوردى ئێران لە ساڵانى دەوروبەرى كۆدىتاى گەلاوێژى ساڵى ١٣٣٢ (١٩٥٣ن) دەكات دەڵێ: "... لە ڕوانگەى ئىنگلىزەكانەوە كوردانى جەلالى لە باكوور [ى ئێران] لايەنگرىيان لە دەستدرێژيى يەكيەتى سۆڤيەتى بۆ سەر ئێران دەكرد..."(١٧٠)

۷. ئەنسىكلۆپىدىاى ايرانىكا كە بە زمانى فارسى لە ئەمرىكا دەردەچىت، لىه ژىـر نـاوى اجـەلالى دا بابـەتىكى دوو لاپـەرەيى نووسـيوە كـە ئـەوە ناوونىشانەكەيەتى: "جەلالى — ھۆزىكى كوردى ئەناتۆلىى رۆژھـەلات و باكوورى رۆژئاواى ئىران". نووسەرى وتارەكە، اپيـەر ئۆبرلىنگ لـە زمـان اباسـيل نىكى تىن وە دەنووسىت "جەلالىيەكان ئەرمەنىى بە كورد كراون".

۸. ویکی پیّدیای فارسی (دانشنامه آزاد) له سهر ئینترنیّت دهنووسیّت: "جهلالی ناوی یهک له عیّله کوردهکانی ئیّرانه له ئوستانی ئازهربایجانی رپّوژئاوا و شاری ماکق، چالّدران و خوّی. زمانی قسهکردنی عیّله که کوردی کرمانی سه کردنی عیّله که کوردی کرمانی سه کردنی عیّله که کوردی کرمانجییه ...."

من لهوه زیاتر پیویست به به لگه هینانه وه لهمه پهیوه ندی جه لالی و کورد نابینم، گهرچی گهلیک سهرچاوه ی بیکانه ی دیکه شه ن و ده کری پشتیان لیره دا پابگویزرین. به لام هه ر له باسی کویرئوغلی و کوردبوونیدا بابه تیکی فارسیم له سهر ویبلوگی 'کرمانجستان' ی ئینترنیت بینی که تییدا "روشن جلالی ناسراو به کویرئوغلی (کوراوغلو) به کوردی جه لالی فیروزه" ناسینرابوو. ویده چیت کوردانی خوراسان که چوار سهده یه کیش ئیستا له هه مان ناوچه کانی ژیانی جه لالییه کان له عوسمانییه وه هاتوونه ته ئیران و به لوت فی شاهانی سه فه وی تا قاجار شاربه ده ری خوراسان کراون، بایه خی زور به کویرئوغلی بده ن و به هی خویانی بزانن. ئه وه ئه دریسی ویبلوگه که یه:

#### http://www.ellahmezar.ir/?p=2569#more-2569

به داخهوه من کتیبی جیگهی باسی ئه و وتارهم نه توانی بدوزمه وه؛ ئه و وتاره کورته شکه سهباره ته کویرئوغلّی نووسراوه ته نیا ئه وه نده ی گوتوه که کویرئوغلی له کوردانی جه لالی فیروزه بووه، به لام شیعره کانی به تورکی هیناوه ته وه .

له ماڵپهڕێکی دیکهی فارسیدا ههندێک کتێبی سهبارهت به کوێرئوٚغڵی ناسێنراون که وێنه و پێچ و کڵاوی کوێرئوٚغڵی لهوێدا کوردییه ههر لهوێشدا ئاماژه به کتێبێک کراوه که ناوونیشانهکهی بریتییه له کوێرئوٚغڵی له ئهدهبیاتی گهلاندا . وێدهچێت زانیارییهکان له لایهن کوردانی خوٚراسانه وه گردوکوٚ کرابێتن:

http://www.adinehbook.com/gp/search/406-1394051-3572685?searchalias=books&chooser-sort=relevancerank&field-

keywords=%DA%A9%D9%88%D8%B1%D8%A7%D9%88%D8%BA%D 9%84%D9%88&Go.x=0&Go.y=0

#### تێؠيني:

سهره پای ئه و سهرچاوه نووسروانه ی لهسه رهوه ئاماژه م پیدان، دوای ئاماده بوونی ئه م بابه ته و پیش ناردنی بن بلاوبوونه وه گزشاری ئه کادیمیای کوردیدا، نوسخه یه کیم نارد بن هه ندیک براده ری شاره زا و تکام لیکردن بزچوونی خویانم سهباره ت به ناوه روکی و تاره که پی رابگهیینن.

برای به ریّزم ماموّستا "سه ربه ست که رکووکی" ئه م خالانه ی له سه ر نووسیبوو بوّی ناردووم. به سپاسی زوّره وه له ماموّستا سه ربه ست، والیّره دا کورته ی بوّچوونه کانی وه ک سه رچاوه یه ک بوّ ناگاداریی خویّنه ری وتاره که راده گه ییّنم:

- ⊢ ناوی یه که می پاله وانی داستانه که (په وشه ن) و ناوی ده سگیرانه که ی (نیگار) کوردین نه ک تورکی؛
- ۲- ناسناوی 'دهده' یان 'دهلی' دهلیلی تورکبوونی کهسهکه نین. ئیمه له کهرکووک دهیان کهسی ناودارمان ههیه که به 'دهده' بانگ دهکرین و کوردی تهواو عهیاریشن، تهنانهت له شاری سلیمانیدا دهده وهک ناسناو بهکار دهمینریت و له لایهکی ترهوه ههموو پیاوه ئایینییهکانی کاکهیی و عهلهویی کوردیش دهدهیان ییدهگوتریت؛
- ۳ ئیمه له کهرکووک دهیان خیزانی 'جهلالی مان ههن که کوردن و خویان به کورد نهبیت به هیچیتر نازانن.

# كويرئوغلى له موسيقاى كورديدا

جگه له کتیّب و شیعر و نووسیراوهی کوردی سهبارهت به کویّرئوٚغلّی، (۱۹۱۹ کویّرئوٚغلّی چوّته ناو موّسیقای کوردیشهوه و نهمران مریهم خان (۱۹۱۹ – ۱۹۲۸) (۲۰ و ئایشنی شان (۱۹۹۱ – ۱۹۳۸) بهندی ابابوّ کویّرئوٚغلی یا ابافی کویّرئوٚغلی یا یان به دهنگی خوّشی خوّیان توّمار کردووه.

۱. ئەوە گۆرانىي 'بابۆ كوێرئۆغلى' يە بە دەنگى نەمر'مريەم خان' و عوودى نەمر محەممەد عارف جزيرى له سەر يوتيووب:

https://www.youtube.com/watch?v=dYI5f1uf1as

ههمان بهند له سهر ساوند كلاود:

Babo Kwer-ughli.ram

ئەوەش دەقى گۆرانىيەكەى مريەم خان بە تىپى لاتىنى:

#### Bavê Koroxlî

De hêê...

wezê bi diyarî Mûşa şewtî ez ketim nav vî dara, de wezê bi diyarî Mûşa şwitî diketim nav vî dara, ax

De bejina babê Koroxlî bejina wê şikan û şapikan û çîtara

De têlxirafekê vî bavê Koroxlî vê sibê hatî çil hezara

Perîşanê bi sê denga li Perîxanê dikir gazî

Digo xweyêkê pora serê min û te bi qur bê

Derbeka lê dane li babê Koroxlî

Ay bi sê gula li binya çiyayê birîndara

Ay de babo, wey babo wey babo

De waxawo tu axayî, tu gula mala E'merî

Ay tu çira mala Temerî, tu berxê mala Xêlidî, tu serkanê peyayî, ay tu berdevkê dewleta Alî Osmanî,

Ax de babo wey babo, wey babo wey babo

De hê, hê ê...

Wezê bi diyarî Mûşa şewitî diketim navî genim

De ezê bi diyarî Mûşa şewitî diketim nav genime

De dibê, têlxirafek ji bavê Koroxilî re vê sibê

hatî wezê nizanim çima

Perîşanê bi sê denga li Perîxanê dikir gazî

Digo xweyêkê pora min û te bi qur bê

De wekî roja li bavê Koroxilî lêdiqewimî

Ay li pêşiya siwarê motka

Mîna serkarê Çengîzxan disekina

Ay babo, wey babo, wey babo

# ٢. نهمر نایشن شان یش ههمان بهندی مریهم خانی گوتۆتهوه:

https://www.youtube.com/watch?v=jqc98N7Slpw&index=146&list=P

LNIHOWeXbOJeJiqcprESkVFrqDe5hyckV

#### Bavê Koroxlî

Le hêêê...

Eezê bi diyarî Mûşa şewitî ketim lê nêvî(nava) dara

Wezê bi diyarî Mûşa şewitî ketim nêvî dara

De bejna bavê Koroxlî fena darçinara

Yadê rebenê vê sibekê telxirafek hatî

Ji Bavê Koroxlî nizanim çima?

Minê xeberkê girtî Bavê Şûkrî ji li kozika bilind

Bi sê gulê darê Modelî ye birîndar e

Ax de wey babo, wey babo, wey babo....

Tu gula mala Emer î, tu beranê mala Temer î

Tu dewleta ber destkê Alî Osmanî(3)

Wey de bavo, ay de bavo, ay de bavo

Le hêêê...

Perîxanê bi sê denga dikir gazî, digo:

Xwekê korê, serê min û te bi qûr(kur) bî

De wexta şerê li Babê Koroxlî diqewimî Fena siwarê Motka(4) li ser darê têlê bi xwe disekinî Wey bavo(babo), ay de bavo, ay de bavo

له سالانی دواتر تا سهردهمی ئیمهش، ناوی کویرئوغلی و پیداهه لگوتنی کهسایه تبیه کهی، له ناو کوردانی باکوور و ناوچه ی ئاخیوه ران به کرمانجی ژووروودا ههر باو بووه.

٣. ئەرە بەندى باقى كويرىئوغلى بە دەنگى ھونەرمەند 'جەميل':

https://www.youtube.com/watch?v=KCjg6xpkMts

ئەوەش بەندى بابق كۆرئۆغلى بە دەنگى ھونەرمەند مەتىن بارلىك لەسەر تەلەفىزىقنى تەرەتە ٦ ى توركيا:

https://www.youtube.com/watch?v=GpPpmBpoBK8

کارهکهی من له پهیوهندیی کویّربتّرغلّی و موّسیقادا، گهلیّک ناتهواو دهبیّت ئهگهر ئاماژه به شاکارهکهی ئوستاد عوزهیر حاجی بهگوف هونهرمهندی ناوداری ئازهربایجانی به ناوی نیوپیرای کویّرئوغلّی نهکهم که له نیوهی یهکهمی سهدهی بیستهمدا بهرههمی هیّناوه و ناوی کویّربتوغلّی له چوارچیّوهی بهرتهنگی فوّلکلوّر هیّناوه ته دهرهوه و ئاویّتهی هونهری موّدیّرن کردووه، سهد بریا هونهرمهندانی موّسیقاری ئیّمهش بو بهیتی وهک دمدم و لهشکری و خهج و سیامهند و سهیدهوان و .... کاری هاوچهشنیان بکردایه.

ئەوە ئۆپێڕاى كوێرئۆغڵى ى عوزەير حاجى بەگۆڤە لە سەر يوتيووب: https://www.youtube.com/watch?v=wDgQ6DzCo98

## سەرچاوەيەكى دىكە سەبارەت بە 'كوبْرئوْغلْووى كورد'

ئهم وتارهی خوارهوه ریزدار د. کامران ئهمین ئاوه بزی ناردووم و بز ئهم کاره باشهی سپاسی زوری دهکهم. وتارهکه له بنه په تدا به زمانی پووسی نووسراوه و پاشان به هزی به رنامه ی ته رجهمه ی کهمپیوته رییه وه رگه پاوه ته سهر ئینگلیزی. دیاره ته رجهمه ی ئینترنیتی زور ته واو نییه به لام لای کهم کهسیکی پووسی نه زانی وه ک من کهم و زور له ناوه روکی وتاره که تیده گات. کاک له تیف مهمه دای نووسه ری وتار، که ده بی له کوردانی کوماری

ئازهربایجان یان ئهرمهنستان بیّت، لیّرهدا ههولّی داوه کهسایهتی کویّربیّوغلوو له میّـرژووی خهباتی گهلی کورددا بخاته به لیّکوّلینهوه و تهوه کاریّکی سهرنجراکیشه، نووسه رئه و به لگهیهی شی کردوّته وه که حکوومه تی تورکیا ده له ده له ناوچهی 'بوّلوو'ی تورکیایه و گوایه تالانچییهتی کویّربیّوغلی له ههریّمه دهرده خات، به بوّچوونی من ئهگه رئه و به لگهیه راستیش بیّت و کویّربیّوغلی له دهوروبه ری ئانکارا شه پ و خهباتی کردبیّت، دیسانه که ناتوانی پیشانده ری ئه وه بیّت که خه لکی ئه وی بووبیّت، له وانه گرنگتر، له تیف مهمه برنووتنه وهی جه لالییه کان ی وه که برنووتنه وهیه کی کوردی ناساندووه و لهم پیهیوه ندیی کویّربیّوغلّی و کوردی ده رخستووه و راست ئه و کاره ی وا من لیّره دا هه و لم میکه م.

به بابهته که ی کاک لهتیف مهمه د، کوتایی به وتاره که م ده هینم و گهلیک هیوادارم به م لیکوّلینه وه بی غهره ز و بیلایه نانه ی خوم هه ستی که سم بریندار نه کردبیّت و مافی هیچ گهلیّکم پیشیل نه کردبیّت. ئه وه ته نیا بوّچوونه و پیّکه وه به ستنی زنجیره یه ک زانیاری و ده رهینانی سه نتیزیّک له وانه ، که پیشان ده دات دوور نییه کویّر بیّو غلّی و ده لی یان دیّوانه کانی ده وروبه ری ئه و ، کوردی جهلالی بووبیّتن و چهنلی بیّل ی شویّن و پیّگه ی خه باتیشیان له ناوچه ی قوتووری ناوجه رگه ی هوّزی جهلالیدا بووبیّت:

# On personality of Koroghlu in the national liberation movement of Kurdish people Latif Mammad

Thus, from original sources and further research of modern historians is clearly seen the obvious fact that all the leaders of the \ "dzhalaliytsev \" among the most famous were just Kurds, among them, and named the eponymous hero of a well-known epic \ "Koroghlu \". It is noteworthy that the name Koroghlu all the sources are closely linked precisely with the movement of \ "Jalal \ 'that is the Kurds, and his own written sources was referred to as Jalali Koroghlu (6, 190-192; 8, 1224-130, 2, 192-193, 9, 3, 94, 95, 498).

In the Turkish State Archives also remained reliable information about the identity of Koroghlu. The decree of 1560, addressed to Governor Bola (main enemy Koroghlu in all versions of the epic - Bola-bek) and kadiyu Sandzak Gerede said \ "of the atrocities committed by Koroghlu, which should be caught and punished under the law \". This decree also states that Koroghlu \ "led with a beautiful teenager named Eyvaz \". In other archival documents dated 1579-1581 years. There is evidence of that \ "the governor Bola reward the liberation caught Koroghlu \".

The decree of 1581, addressed to the governor Gerede, we are talking about Koroghlu Rovshan to head a \ "gang of robbers, \" which in 989 (1581), the looting between Gerede and Bolu. From these documents it is known that during this period Koroghlu known as \ "Jalali, \" continued its activities in 992 (1584) year, but military officials and Cadia fear hid his case. Finally, in documents from 1593 to 1595 years. Addressed to the governor Ichel, there is information about the rebellions dzhalaliytsev among them to name Koroghlu. All those documents have information on companion Koroghlu: Hasan-bek, Gizir oglu Mustafa Beke, Demirchi oglu and others (8-118). Thus, documents the information Koroghlu as a historical figure from 1560 to 1596 years. Actions Koroghlu did not extend beyond the South-East Anatolia Project (which includes all the northern, Turkish part of Kurdistan) and the territory of Southern Azerbaijan (McHugh, Hoy SALMAST, where the second half of XVI century to the present time the vast majority of the population of these areas are precisely the Kurds.

On the territory of Kurdistan and its surrounding areas with a Kurdish majority, or at locations where once lived the Kurds, and to this day live popular rumor has kept a lot of homonyms that are directly related to the name of his illustrious son and a favorite character: Mountain Chanlibel (Chamlybel), which was placed the main headquarters Koroghlu and his squad is near the ancient Kurdish city of Malatya on the main road Tokat, Sivas. There is also a wonderful taste of spring \ "Koroghlu \". Near the town of Kars to the northern Kurdistan region is a mountain \ "Koroghlu \". His name is linked many fortresses near the towns of Maku and SALMAST. On the territory of \ "Red Kurdistan \" (1923-1931 gg.) In Northern Azerbaijan, and to this day are preserved: in the Lachin district in a Kurdish village Zeyva - \ "Rock Koroghlu \"; near the village of Dzhagazur a lump called \ "podkovny stone Gyrata \"; another huge chunk of the plain Azoyug in Zangelan district is also connected with his name and said, \ "Stone Koroghlu \"; in Kalbadzhara near the pass \ "Gyuzgyu \" on the road, Haji-Kent - a Kalbadzhar from the mountains also called \ "Koroghlu \"; in other places of North Azerbaijan are also homonyms, associated with the name Koroghlu, but they are mainly concentrated where it is the Kurds have lived for centuries.

Azerbaijani scientist Mamedov wrote that \ "the names of forts and settlements named Koroghlu likely formed in connection with the placement of one of Selcuk Oguz tribes \" karygly \ "and was seen by the people in connection with the name of national hero Kehr oglu \ "(10-122). Taking into account the fact that the flow in Azerbaijan, the Oghuz Seljuk tribes began in the IX-XI centuries. And Koroghlu lived and worked in the second half of the XVI century, this version Mammadov seems less convincing. The more so because in all versions of \ "Karabahnameler \", written by different authors, none of them mentioned among their tribes, who lived sometime in the Karabakh Khanate, which was part of the territorial and later, \ "Red Kurdistan \" does not list the tribe karygly that, and could in their environment to keep related toponymy. All of the above gives us grounds to conclude that the homonyms, associated with the name Koroghlu are purely Kurdish ethnic origin.

The age-old struggle of the Kurdish people against their oppressors is reflected in the famous epic, the legend of Koroghlu. In it, as in any epic \ "plausible fiction is closely interwoven with artistic and religious rethought historical facts, tribes and nations personified, becomes a significant long time, and place hard - lying on the edge of the world, people and events are often grouped under the laws of artistic creation, designed to identify the

inner meaning of historical processes \ "(11-12). The absence of statehood, poor writing and assimilation processes have led to the fact that Pearl Kurdish folklore shamelessly appropriated and became the property of other nations, and the glorious sons and daughters of the Kurdish people - poets, writers, scientists, military leaders and others, \ "marked \" God, people of Kurdish origin \ "is assigned to \" neighboring nations, or at best, became the \ "people of Kurdish origin \.

And the same fate befell the fate of the Kurdish national epic \ "Koroghlu \". Even in the mythological dictionary (Moscow, 1990) in \ "The Kurds \" mentions only one article (\ "Koroghlu \"), and in the article itself as \ "the hero-warrior, poet, singer, musician, central character of the epic of the same name \ "The Kurds are listed after \" Azeris, Turks, Turkmens, Uzbeks, Kazakhs, Karakalpak, Tajiks, Arabs, Central Asian, Georgian, \ ". Not to mention more about how our Kurdish folk legends and myths are listed in the neighboring nations.

The famous Russian ethnographer I. Chopin from 1828 to 1834 carried out a desk description \ "Armenia and Nakhichevan region, \" as a state councilor, chairman of the management of income and state property of the Armenian region in which he gives details of more than 44 Kurdish tribes (23). During his field work among the Kurds, he recorded some of the Rock a few episodes of Koroghlu. Even the name can be judged from the fact that Omar was a Sunni, the Shiites of their children the name of the Arab Caliph Omar ibn al-Khattab (581/591-644), in-law and close friend of the Prophet Muhammad did not call.

And the name is widespread it is among Sunni Muslims, including Kurds. Even the Russian ethnographic tradition XVII-XIX centuries. celebrated the religious affiliation of Kurdish tribes term \ "omarevaya sect \". And among the Azerbaijanis who profess Shi'ism, the name \ "Omar \" - an extremely rare phenomenon. I. Chopin collected materials were published in 1840 in St. Petersburg in the book \ "beacon of modern education and enlightenment \". Preface to the text was written by A. Hodzko. With their light hand song-tales \ "Persian robber \ 'were translated into French by the famous writer George Sand, and then into German, Hungarian and other languages. Both Russian scientists - J. Chopin and A. Hodzko - Taking Koroghlu a historical figure, we have not recognized it, \ "Tatar-Turk \ '. Real name Koroghlu - Rovshan in Kurdish means "Light, Bright, \" and literally, within the meaning is similar to Russian \ "Svyatoslav \" very

widespread among the Kurds their own man's name. Widespread and female names Rushan, Rush, Rushin, Rushirin etc. Many mistaken for Turkic and the word \ "ker \," just not the Kurds. In the Kurdish language, the word \ "mountain \" (\ "core \") means "blind \". \ "Gore \" - also means "grave \", \ "another world \". The dictionary, compiled by the Arab scholar Abu Haiyang XIII century al-Andalus the word \ "blind \" the Turk is listed as \ "kozsyuz \" (12-48). It is well known that the modern Turkish-Azeri language was developed by Iranian (Persian, Kurdish) and Arabic. Russian scientist Vladimir Legkobytov wrote that \ "the language of Transcaucasia is called \" Turkish \ "... has been enriched by Arabic and Persian words (13-305). Therefore, only the prefix \" son \ "nickname Rovshan \" Koroghlu \ "Turk is little reason to assume.

Attract attention and names of famous horses Koroghlu - Gyr-ata and Dur-Ata - who gave them the father Koroghlu - Alo / s. In Kurdish gir (GAD) means "tar, pitch, tar, \" which is in the form of \ "gyr \" passed to the same value in the Azeri language and is widely used in common parlance, although it is absent in three volumes, \ "the Russian-Azerbaijani dictionary \ "(Baku, 1991). For this reason, some Azerbaijani sources under the name of the horse can see his suit and try to translate it as \ "Black Horse \", although in all versions of the epic there is no information about the suit horses. All this is in contradiction with the plot feature film \ "Koroghlu \", shot by Azerbaijani cinematographers, where Koroghlu prance on his horse Gyrate fiery red suit. In all variants of the epic Rovshan-Koroghlu on the instructions of his father's horses, both locked in a dark stable, but the 39-day confinement shows intolerance and violation of this word to his father, punched through a wall slot glanced at the horses. As a result, the penetration of sunlight into the stable one of the horses lost their fiery wings.

This horse subsequently was named \ "Gyrat \". So in the Kurdish language gir means "flame, fire \" (29-548) and in the Kurdish version of the horse named \ "Flame \". Name of the second konya also translated with only a Kurdish: \ "Dur \" (Dur \ ") - means pearl (29-278); duretirs (i) means" courage, fearlessness \ "(29-282), so the correct translation would be \ "brave \". The foregoing gives grounds to conclude that the names of horses Koroghlu have Kurdish names, and translators to distinguish horses from other nouns, have added their names Turkic \ "am \" (the horse).

In all versions of the Azerbaijani version of the epic Koroghlu calls itself the genus (tribe) \ "muradbeklu \", and Azerbaijani scientists by the

word tend to see a particular locality, but can not locate it on some areas. Among the Turkic tribes and there is no tribe of that name. For the Kurds, the characteristic is that they always emphasize their tribal affiliation, or those of others. For example, a great Kurdish poet of XVIII century Heyran Khanum, daughter of Karim Khan Dumbuli, thanks to her surviving poetry, which speaks of her membership in a Kurdish tribe dumbuli been restored, as they say in their national rights.

Murad tribe, they belong to which emphasizes Koroghlu, belonged to the powerful tribal confederation \ "Jaf \ and the area occupied by cities Baneh, Marivan, Senendzh in the Iranian part of Kurdistan and Sulaymaniyah with headquarters in Halabja in the Iraqi part of Kurdistan. Jafar lived in Dzhafanrude, and the very name of the district as etymologized Dzhafanrud (\ "river Jaf \"). This tribe of its power was competing with ardelanskimi princes in their struggle for independence with weapons in the hands of defending their sovereignty and fought with both ardelantsami, and with the Shah regime. On this tribe Kurdish historian beginning of the XIX century Khusraw ibn Muhammad Bani Ardalan wrote as follows: \ "... has raided the Mahidasht, Shahrizur and Arabistan and started looting the head of the tribe Bahram Jafar-bey ... he considered himself the second Rustam, but the world did not put any in that. He did not hide their rebellious ideas, and before him did not see anybody ... (he) lifted its self-will and deeds caught up with the path of obedience valiem ... blocked ... tax collector, he sent, leaving only a small portion of taxes and tributes, until it refused to give and this mallness of divanskih taxes \ "(14-173).

In 1914, Jaf tribe residing in Halabja led famous for its beauty, enlightenment and wisdom Kurdish princess Adil Khanum, which with undisguised admiration wrote many European scientists, including VF Minorsky. Therefore pride Koroghlu for belonging to such tribe, race is an understandable feeling.

Kurdish tribe of Murad (muradbeklu) in the sources found in the form of \ "Muradkhanli \". This is a tribe in 1586 of twenty-four Kurdish birth under the Turkic name \ "Igirma Dort \" lived in the district of Ganja and Barda in northern Azerbaijan, \ "Arranskom Karabag \" - as he wrote SH Bidlisi (7 - 370). Muradkhanli tribe with tribe Sher and other Kurdish clans in 1806 amounted to about 6,000 families, which makes it more or less definite idea of the strength and power of this tribe (21-391).

Before the formation of two states - Iraq and Syria - which led to the final section of Kurdistan into 4 parts, Halabja was under the Turkish flag. Jafar lived on the border between the two empires. It is not surprising that the action of \ "Koroghlu \" occurs on the Turkish as well as on the Iranian part of Kurdistan. Voluminous manuscript of the epic \ "Koroghlu \" stored in Musulanskom fund the Georgian Institute of Manuscripts named after K. Kekelidze, which dates back to around at least the middle of XIX century and includes 28 songs, tales, gives a clear idea about the geography of our hero. Here are the titles of some chapters:

- 19. A Tale of birth Jalali Koroghlu, its origins, the birth of his horse Gyrata,insurrection Koroghlu and the flight from Isfahan (231-242);
- 20. Sleep Jalali Koroghlu, his rebellion, vstracha with the Shah Abassi. Escape Koroghlu from Iran. Arriving in Rum and settlement in the city of Van (243-257);
- 21. Check Jalali Koroghlu in Takht-Suleiman, a battle with Ayazbegom Charduli, defeating them and stealing her daughter running Khorshid Khanum (258-277);
- 27. Departure rumskim Sultan 20,000 soldiers led by Majid-Agha Jalali on Koroghlu. Their struggle and the death of Majid-aga (361-370);
  - 28. Check Jalali Koroghlu in Isfahan to the Shah

#### Oghlu, Was He A Kurd?

Kor Oghlu1, is a legendary national hero of the Azerbaijani Turks. Ashiqs, the Azerbaijani buskers sing and narrate story of his heroic acts while playing their 'Saz'. He is given a personality similar to Robin Hood in Britain. But, if Robin Hood is said to be from Nottingham and Mansfield, where was Kor Oghlu and his knights from? Where is the famous 'Chenli Bel', the Misty Gorge, their stronghold?

A book was published in Farsi language in Tehran few years ago.<sup>2</sup> The author, Mr Rahim Reis-nia, himself from the Iranian Azerbaijan, has successfully examined numerous sources in Turkish, Azerbaijani, Armenian, Georgian, Torkmani, Uzbek and Kurdish to trace the origin of the Kor Oghlu's story both in history and legend. The outcome of his research shows the following possibility: Kor Oghlu was from the Jelali tribe of Qutor or Nakhcevan region.

The aim of my article is to examine the time and place of the of Kor Oghlu and his Knights to see whether they were Kurds or not.

- 1. References from several Kurdish and non-Kurdish historians given in this article, show that although part of the Jelali, as a major Kurdish tribe, was moved into Eastern Anatolia by the Ottoman authorities in the last three centuries, but the main body of the tribe still is residing around the towns of Maku, Qotur and Qere-Ziaeddin all in the Iranian province of Western Azerbaijan, North-west Iran on the international borders between Iran and Turkey. Nekhjevan is now part of The Republic of Azerbaijan with its Azeri and Kurdish population.
- 2. The most parts of the frontiers between Iran and Turkey in the region of Maku and Qotur are now occupied by Kurdish tribe of Jelali and its branches. So to be Jelali could most possibly means to be Kurd for Kor Oghlu or most the others then and now.
- 3. The most famous names among the knights of Chenly-Bel, the stronghold of Kor-Oghlu, were Kurd Ali, Kurd Heyder, Qoli-begi Kurd and Jan Fulad, a Kurdish proper male name.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>. We face different spellings of the name in different sources including Koroghlo, Kuroghloo, etc.

 $<sup>^2</sup>$  . Reis-nia Rahim, "Kor Oghlu in the Legend and History", Donya Publications, Tehran, 1377 [1998].

- 4. Kor-Oghlu and his nights were 'Qachaghs', *contrabands*. To stow away in the mountains has been a normal act by those Kurds who escape from the oppression and cruelty of the authorities. The tradition has continued in all Kurdish regions to the existing date. Even a political stile of clandestine living in mountains had recently seen among the armed members of Kurdish political parties in Iraq and Iran in the last decades of twenties century and in the mount Qandil where an estimated three thousands of Kurdish freedom fighters from Turkey living and fighting Turkish army for the last few decades now.
- 5. There are some old Kurdish music pieces honouring Kor Oghlu and his struggle.

Those and some other evidences can bring us to a conclusion: *There is a possibility for Kor-Oghli to be of a Kurdish origin.* 

#### پەراويزەكان:

- (۲) نووسهر، کتیبیک بهناوی "دهقی کوردی وئهرمهنی حماسه کویراوغلی" دهناسینیت که سالّی ۱۹۵۳ به سهرهتای پووسییهوه له ئیره قانی ئهرمهنستان چاپ کراوه (ل. ۲۱۲)، به لام دهقه کوردییه که پاناگویزیت له کاتیکدا به شمی هه لبرارده ی دهقی ئهرمهنی و گورجی و ئوزبه کی و تورکمهنی و تاجیکی له هه مان ئه و لاپه پانه دا ده هینیته وه یاخود باسی ناوه رقکیان ده کات. من سه باره ت به کتیبه کوردییه که له پیرندار د. جه لیلی جه لیلم پرسیار کرد، به داخه وه نوسخه ی کتیبه کهی به ده سته وه نه بوو و وه ک باسی ده کرد، ده بی نه مر ئوردوخانی جه لیل براگه وره ی خوی، له و بواره دا هه ندیک بابه تی نوسیبیت.
- (۳) ئهم دیارده به لهناو گهلانی دیکه ی جیهانیشدا بی وینه نییه و بو نموونه، 'کاوه' و ههروه ها 'رؤسته م' ئ ئه فسانه بی شانامه ی فیرده وسی، بو کوردیش وه ک ئیرانییه کان قاره مانی میژوویین و شانارییان پیوه ده کریت یا نهقلیکی بی بنه مای وه ک زوحاک وماری سه رشان ولاوانی پزگاربووی ناو چیشتخانه که ی، تهنانه ت ئه مرو له سهده ی بیست و یه که میشدا له ناو ههند یک کورد و غهیره کورده وه به پاسته قینه ی میژوویی وهرده گیریت و به داخه وه که م نین ئه و خه لکه ناشاره زایانه ی که ئه و درو و هه لبه ستراوه بی تامه وه ک سهره تای میژووی گهلی کورد سه یر ده که ن!
  - (٤) بن نموونه، بروانه لاپهره ١٠٦ و ١٩٣ و گهليک شويني ديکهي کتيبهکه.
- (°) نهمتوانی بزانم ئایا ئهوه ی لیّره دا به 'بولو' نووسراوه هه مان 'پالوو' ه یان نا . ئهگه ر ئه و دووانه یه ک بن ، له پاستیدا پالوو ئه میرنشینیّکی کورد بووه که له شه په فنامه دا ناوی هاتووه و پاشکق [نیل] یّکی نووسراوی شه په فنامه ش باس له حاکمانی ئهگیل و پالوو ده کات . پالوو ۹۰ کیلوّمه تر له ئامیّد (دیاربه کر) هوه دووره . بروانه: "دوو ذهیلی شه په فنامه ی بتلیسی"، ئاماده کردنی ئه نوه رسولتانی، بنکه ی ژین، سلیّمانی ۲۰۰۵.
- (٦) یه شار که مال، "ئه فسانه ی کو پّرئو غڵی"، شوکور مسته فا له تورکییه وه کردوویه به کوردی، ده زگای چاپ و بلاوکردنه وه ی ئاراس، هه ولیّر ۲۰۱۰ ئه م کتیّبه ی یه شار که مالّ له لایه ن کاک ره حیم ره ئیس نیاوه وه رگیّپراوه ته سه ر زمانی فارسی و به ناوی " \* هه و کوراوغلو" له لاپه ره ۳۳۰ تا ٤٤٠ ی هه ر ئه م کتیّبه ی جیّگه ی باسی مندا بلاو کراوه ته و ، بروانه په راویّزی ژماره ۱ .

- (۷) گوی بگره له گورانی هونهرمهندانی لهدهستچووی کورد 'مریهم خان' و 'ئایشی شان' بهناوی "بابق کویّربَوٚغڵی" له سهر ماڵپه پی یوتیووب و ساوند کلاود. بق خویّندنه وه ی ده تی شیعره کانی گورانی 'بابق کویّر توّغڵی' به دهنگی ئایشی شان، بروانه پاشکوّی ئهم وتاره.
- (۸) نهمتوانی بزانم ئایا ئهوه ی لیّرهدا به 'بولو' نووسراوه ههمان 'پالو' ه یان نا . ئهگهر ئهو دووانه یه ک بن ، له راستیدا پالو ئهمیرنشینیّکی کورد بووه که له شهرهفنامهدا ناوی هاتووه و پاشکو [دیل] یّکی نووسراوی شهرهفنامه ش باس له حاکمانی ئهگیل و پالو دهکات. پالو ۹۰ کیلـیّرمه تر له ئامیّد (دیـاربهکر) هوه دووره . بـروانه: "دوو دهیلـی شهرهفنامه ی بتلیسی"، ئاماده کردنی ئهنوه ر سولّتانی، بنکه ی ژین، سلیّمانی ۲۰۰۵.
- (۹) هەر ئەو تەماويى بوونى ملەى كويسىتانەش خۆى جىگەى وردبوونەوەيە و تەماويى بوونى رووداۋەكان زياتر دەكات!
- (۱۰) بـ ق نمـوونه، بـروانه: آحسـرتیان، "وضـعیت کردهـای ایـران در سـالهای دهه ۱۹۳۰ میلادی"، تاریخ کردسـتان، رداکتوّرهـا: م. س. لازاریف و ش. م. محوّی؛ نووسـینی م. س. لازاریف و ... وهرگیّرانی کامران تُهمین تاوه و مهنسـوور صـدقی، انتشـارات فـروغ، تالمانیا ۱۹۹۹، فهسلّی ییّنجهم.
  - (۱۱) بروانه بهشى سهرچاوهكان له كۆتايى وتارهكه.
  - (۱۲) له ههمان بهشی سهرچاوه کاندا گویی بو رابگره.
- (۱۳) زانیاری سهباره ت به (مروج الذهب)م له وتاریّکی مینوّرسکی به ناوی 'گوّران' وهرگرتووه که ههر خوّم وهرمگیّراوه ته سهر کوردی و لهم سهرچاوه یه الله بوّته وه بروانه: فلّادیمیر مینوّرسکی، "مینوّرسکی و کورد کوّمه له ی ٦ وتار"، وهرگیّرانی ئهنوهر سولّتانی، چاپی دووهه م، ده زگای توّیژینه وهی موکریانی، ههولیّر، ۲۰۰٦، ل. ۱۵۰۵.
- (۱٤)"... جلالیها که عمدتا در دامنه شرقی آرارات زندگی میکردند از شرکت کنندگان همیشگی قیام کردها در ترکیه بودند و منطقه زیست آنها در خاک ایران برای نیروهای نظامی ترکیه نیز غیرقابل دسترس بود. دستجات سرکوب شده کرد در جنگ به این منطقه عقب نشینی کرده، سپس از طریق راههای کوهستانی در امتداد مرز ترکیه و ایران به زادگاه خود برمی گشتند. به همین دلیل حکومت ترکیه پس از قیام کردها در سالهای ۱۹۲۹–۱۹۳۲م، به واگذار کردن دامنههای آرارات ایران به ترکیه و تبعید جلالیها از آنجا به عمق خاک ایران اصرار میورزید. در سال ۱۹۳۱م، جلالیها در قزوین و اصفهان اسکان داده شدند. ۱۶درصد از افراد این عشیره در نتیجه کوچ

داده شدن کشته شدند و بقیه، دامها و تمام دارایی خود را از دست داده، سالها در نهایت تنگدستی و نکبت و نیمه گرسنگی به سر بردند. به این عشیره فقط پس از آنکه رضا شاه در سال ۱۹۶۱م، تخت سلطنت را ترک کرد اجاره بازگشت داده شد. آنها در سرزمین های سابق خود ساکنین جدیدی یافتند که زمینهای مصادره شده شان به آنان واگذار شده بود...با زندانی شدن رهبران کردها، به تدریج تمام قدرت حکومتی به دست مامورین ایرانی افتاد. نه تنها سخن گفتن به زبان کردی، بلکه پوشیدن لباس محلی نیز چون یک حرکت غیر میهن پرستانه تلقی می شد. .... م. س. لازاریف، ش. خ. محوی، ی. ای. واسیلییهوا، م. آ. حسرتیان، او. ای. ژیگالینا؛ "تاریخ کردستان"؛ مترجمان کامران امین آوه، منصور صدقی؛ انتشارات فروغ، آلمان، ۱۹۹۹، فصل ینجم، صبص.

- (۱۰) ویلیام ایگلتون جونیر، "جمهوری ۱۹۶۱ کردستان"، ترجمه سید محمد صمدی، ناشر؟، سال؟ محل؟، ص ۳٦.
- (۱٦) آرچی روزولت (پسر)، "جمهوری مهاباد"، ضمیمه کتاب درک کینان، "کردها و کردستان"، ترجمه ابراهیم یونست، موسسه انتشاراتی نگاه، تهران، ۱۳۷۲، ص. ۱۷۲۱.
- (17) David McDowall, "A Modern History of The Kurds", I B Tauris, London, 1996, P. 252.
- (18) Jalali, in Encyclopaedia Iranica,
- (۱۹) بۆ نموونه، ئەوەى وا لە كتێبەكەى رەئيس نيا دا بە اشاخەى كوردى ى كوێرئـۆغڵى ناوى براوە و نووسەر لە زمان فـەرھاد فەرھادۆفـەوە دەڵـێ ۲۰ مـﻪجليس و واريانتى ھەيـە. بروانە لل. ۲۶۵، ۲۶۷ و ۲۵۷.
- (۲۰) مریهم خان یه که ژنه گۆرانی بیّری کورده که دهنگی له پادیو وه بلاو بوته وه شریتی لی تومار کراوه (ویکی پیدیا).



# تعليمات النشر في مجلة الأكاديمية الكردية

- 1- مجلة الأكاديمية الكوردية، مجلة فصلية تعنى بنشر البحوث العلمية عن الكورد و كوردستان شريطة أن لا يكون منشورا أو مقبولا للنشر في أية مجلة أخرى .
- ٢- لغة النشر الأساسية في المجلة هي اللغة الكوردية، ولامانع من نشر بحوث علمية
   تخص الكورد و كوردستان باللغتين العربية أو الأنجليزية.
- ٣- يكتب عنوان البحث، اسم الباحث، مرتبته العلمية، عنوانه الوظيفي، مركز عمله،
   بريده الألكتروني و رقم هاتفه على الصفحة الأولى من البحث.
- ٤- من الضروري أن يلحق البحث بملخص باللغتين الأخربين، على أن لايزيد على صفحة واحدة (A٤) يوضح فيه الباحث أهمية البحث و النتائج الأساسية التي توصل البها.
- ٥- يعد البحث مقبولا للنشر ويزود الباحث بقرار هيئة التحرير بقبوله بعد تقييمه ايجابيا من قبل الخبراء و المحكمين المتخصصين.
- ٦- تحتفظ هيئة التحرير بحقها في حذف أو اعادة صياغة بعض الألفاظ والتعابير، بما يتلائم مع أسلوبها في النشر، مع مراعاة الحفاظ على الفكرة الأصلية دون المساس بها.
- ٧- حين يكون البحث تحقيقا لمخطوطة تتبع القواعد والمناهج العلمية المعمول بها في هذا المجال، وترفق البحث بعدة صفحات من المخطوطة مع بيان المعلومات الأساسية عنها ونوعيتها والجهة التي تحتفظ بها.
- ٨- يعتمد المنهج العلمي المعمول به في اختيار عنوان البحث ودراسته وأسلوب ترتيب المصادر والهوامش واقتباس النصوص، وتعتذر هيئة التحرير عن نشر أية دراسة تهمل هذه الجوانب. من الضروري أن تكتب البحوث بلغة علمية راقية ورصينة لكي تجد طريقها الى النشر في مجلة الأكاديمية الكوردية.
- 9- يرسل البحث بثلاث نسخ ورقية على ( $A \xi$ ) وعلى قرص مدمج (CD) على أن لايزيد عدد الصفحات الكلية للبحث عن ((7)) صفحة بضمنها الأشكال والجداول

- والهوامش والمصادر ويفضل أن تكتب بحروف اليونيكود، مع مراعاة كتابة الهوامش والمصادر في نهاية البحث.
- ١- في حالة كون الموضوع مترجما، من الضروري أن يكون ذا صلة بأحد جوانب الثقافة الكوردية (اللغة، الأدب، التاريخ ... الخ)، ومن الضرورة بمكان أن يكون مترجما من اللغة الأصلية مع ارفاق النص الأصلي للموضوع المترجم.
- 1 تخصص المجلة عددا من صفحاتها لعرض وتقييم الكتب الصادرة باللغة الكوردية أو اللغات الأخرى عن الكورد وكوردستان شريطة الألتزام بالمعايير العلمية الخاصة في هذا المجال.
- ١٢- لاتعاد البحوث المرسلة الى مجلة الأكاديمية الكوردية الى أصحابها في حالة عدم نشر ها

# موقف برلمان كوردستان من التطورات السياسية في العراق

 $(\Upsilon \bullet \bullet \P - \Upsilon \bullet \bullet \Upsilon)$ 

فريدون عبدالرحيم عبدالله

كلية التربية/الاساس جامعة صلاح الدين – اربيل د. لی عبدالعزیز

قسم التأريخ – كلية الآداب جامعة الموصل ا. د. عماد عبدالسلام رؤوف

قسم التأريخ — كلية الآداب جامعة صلاح الدين — اربيل

#### المقدمة

شهدت سنة ٢٠٠٣ حدثاً كبيراً وكان ذلك هجوم قوات الدول المتحالفة بقيادة الولايات المتحدة الامريكية على العراق فكانت النتيجة إسقاط حكم نظام البعث وإحداث تغييرات كبيرة في النظام السياسي للبلاد وتطورات سياسية واسعة متعلقة فوصل تاثير تلك المتغيرات والمستجدات إلى إقليم كوردستان أيضاً.

في الحقيقة أن برلمان كوردستان كمؤسسة مهمة للاقليم ومنتخبة من قبل جماهير الشعب كان له مواقفه الخاصة إزاء هجوم دول التحالف والنظام السياسي الجديد في العراق ولذلك رأينا من الضروري أن نوضح مواقف البرلمان إزاء متغيرات ومستجدات فترة سنوات (٢٠٠٣–٢٠٠٩).

يتكون البحث من هذه المقدمة ومبحثين إثنين مع الخاتمة في المبحث الأول درسنا هجوم دول التحالف على العراق سنة (٢٠٠٣) ومواقف البرلمان إزاءه، وقد أشرنا أيضاً الى تلك القوانين التي اصدرها البرلمان إزاء النظام السياسي في العراق في فترة سنوات (٢٠٠٣—٢٠٠٩) وأشرنا إلى مساعي البرلمان للدفاع عن حقوق شعب كوردستان وتثبيت الدستور في البلاد .

# المبحث الاول:الموقف من الحرب على العراق (٢٠٠٣):

بعد أحداث ١١ ايلول ٢٠٠١ في الولايات المتحدة الأمريكية، ساد العالم عامة والشرق الأوسط ولاسيما أوضاع جديدة. فقد قامت الولايات المتحدة بسبب تلك

الأحداث بصياغة إستراتيجية جديدة أكدت فيها على إعادة تنظيم الأوضاع الداخلية في البلدان التي تدعي أمريكا بأنها تحتضن الإرهاب، وذلك عن طريق محاولة إزاحة حكامها عن السلطة وإعادة صياغة خارطة الشرق الأوسط من جديد بحيث تخدم مصالحها وأمنها القومي<sup>(۱)</sup>. كما قامت الولايات المتحدة في إستراتيجيتها بوضع العراق في قائمة الدول المتعاونة والمتحالفة مع المنظمات المتطرفة وكانت تظن بأن لدى حكام تلك البلاد علاقة وطيدة مع تنظيم (القاعدة) ويقومون بتدريب أعضاء ذلك التنظيم، وهناك نقاط مشتركة بينهما وهي معاداة أمريكا وضرب مصالحها<sup>(۱)</sup>.

من جهة أخرى وبعد حرب الخليج الثانية أصبح ملف أسلحة الدمار الشامل العراقية موضوع نقاش بين الولايات المتحدة الأمريكية ومجلس الأمن الدولي (ث)، وغدا هذا بعد ذلك وفي عام ٢٠٠٣ أحد العوامل الرئيسية للحملة العسكرية للولايات المتحدة ودول التحالف على العراق التي أسفرت عن إحتلال العراق وسقوط نظامه في التاسع من نيسان من العام نفسه.

وقبيل بدء الحملة العسكرية على العراق، ناقش برلمان كوردستان يوم ١٩ شباط ٢٠٠٣ إحتمالات تلك الحملة. ومن ثم أصدر بياناً أعرب فيه عن القلق حيال التدخل العسكري من قبل تركيا، أو أي دولة إقليمية أخرى في الشؤون الداخلية لإقليم كوردستان تحت أي ذريعة كانت، مبدياً إستعداد إقليم كوردستان لاحترام حدود دول الجوار وحماية المصالح العامة والمشتركة للأطراف كافة. ودعا البرلمان في بيانه باسم شعب كوردستان الولايات المتحدة الأمريكية ودول التحالف عدم السماح للقوات العسكرية التركية أو الدول الأخرى المجاورة بدخول أراضي إقليم كوردستان.

وفي السادس من آذار ٢٠٠٣ أشار جورج بوش رئيس الولايات المتحدة الأمريكية في تصريحات له بأن النظام الفيدرالي لعراق المستقبل أفضل حل وأن المشكلات السياسية لشعوب العراق يتم حلها عن طريق الديمقراطية والفيدرالية، وجعل برلمان كوردستان هذا الموضوع ضمن جدول أعمال جلسته ليوم ١٦ آذار من العام نفسه وفي تلك الجلسة وبعد الترحيب بموقف الرئيس الأمريكي من قبل البرلمان، جرت الموافقة بالأغلبية على إرسال برقية لجورج بوش يشكر فيها باسم برلمان

كوردستان لموقفه هذا<sup>(°)</sup>. وكان ذلك في حد ذاته دعماً لموقف الولايات المتحدة الأمريكية لضرب النظام الحاكم في العراق واسقاطه.

وقبل يوم من شن الهجوم على العراق، أصدر برلمان كوردستان في جلسة يوم ١٩ آذار ٢٠٠٣ القرار المرقم (٣٤)، ووفق هذا القرار ونظراً لإحتمالات وقوع الحرب فقد تم فرض حالة الطواريء على إقليم كوردستان حتى إشعار آخر، ووفق النقطة الثانية من القرار المذكور فقد عدت الجرائم التي تقع على الأشخاص والأموال خلال تلك المدة ظرفاً مشدداً لمرتكبيها<sup>(٦)</sup>.

وبعد إحتلال العراق وإسقاط الحكومة العراقية من قبل أمريكا ودول التحالف في ٩ نيسان ٢٠٠٣، أصدر برلمان كوردستان في جلسته ليوم ٢٠ نيسان ٢٠٠٣ القرار المرقم (٣٥) والذي تقرر بموجبه رفع حالة الطواريء نتيجة لزوال أسبابها(٢٠).

وفي ٢٠ نيسان حضر المنسق العام لمكتب الإعمار والشؤون الإنسانية في (شمال العراق) الجنرال بروس مور مع عدد من زملائه من ممثلي وزارة الخارجية الأمريكية جانباً من جلسة برلمان كوردستان، وألقى فيها بروس كلمة على أعضاء البرلمان وفي بدايتها اعرب عن دهشته للحفاوة البالغة التي قوبل بها من قبل الكورد وعد ذلك أمراً في غاية الأهمية والتقدير. ومن ثم سلط الأضواء على هدف زيارته إلى البرلمان، وهو توضيح أهداف فتح مكتبهم. كما أعرب عن شكره وتقديره لتضحيات الكورد التي قدموها جنباً إلى جنب أمريكا ضد الحكومة العراقية، كما أوضح بأنه لولا مساعدة الكورد لما أستطاعوا تحقيق تلك المكاسب التي قاموا بتحقيقها. كاشفاً عن الأمل أن تغدو المكاسب التي حققها الكورد أنموذجاً للعراقيين الذين تم تحريرهم حديثاً. من جانبه شكر رئيس برلمان كوردستان الجنرال مور على كلمته وأعرب باسم أعضاء البرلمان عن الشكر للولايات المتحدة الأمريكية والتحالف الدولي آملاً أن تلعب الولايات المتحدة الأمريكية دوراً رئيسياً في إعمار وإعادة بناء البلاد بمنأى عن روتين الأمم المتحدة "

كما أصدر برلمان كوردستان في جلسة يوم ١٢ ايار ٢٠٠٣ القانون رقم (١٧)، والذي تقرر بموجبه إعتبار يوم ٩ نيسان يوم تحرير العراق<sup>(١)</sup> عطلة رسمية في إقليم كوردستان<sup>(١٠)</sup>. ويجب الإشارة إلى أنه رغم عدم إبداء برلمان كوردستان أي موقف رسمي لمساعدة القوات الأمريكية، غير أن قوات بيشمركة كوردستان أبدت تعاوناً

جيداً مع القوات الأمريكية، ولاسيما في دخول محافظتي نينوى وكركوك (۱۱). حتى إنه وقبل بدء العملية، فقد قرر الحزبان (الحزب الديمقراطي الكوردستاني والاتحاد الوطني الكوردستاني) آخذين التطورات المرتقبة والهامة بعين الإعتبار، بتشكيل قيادة عليا مشتركة، لقيادة العمل السياسي والعسكري والإداري والعلاقات الوطنية والخارجية والأصعدة الأخرى. كانت تلك القيادة برئاسة مسعود البارزاني وجلال الطالباني وعضوية عدد من أعضاء المكتبين السياسيين لكلا الحزبين (۱۲).

وكانت الفقرة الثالثة لجدول أعمال جلسة برلمان كوردستان في ٢١ نيسان ٢٠٠٣ مناقشة أوضاع العراق عامة وإقليم كوردستان ولاسيما في تلك المدة. وتحدث حول ذلك ٣٠ عضواً من أعضاء البرلمان معبرين عن آرائهم ووجهات نظرهم وسعادتهم إزاء زوال نظام حزب البعث داعين إلى وحدة الصف الكوردي. مشددين على موضوع معالجة قضية تعريب كركوك والمناطق الكوردية المتاخمة للموصل، تلك العملية التي أقدمت عليها الحكومات العراقية السابقة، وكذلك آلية التعامل مع من كانوا في صفوف حزب البعث، أو من تعاونوا معهم على إرتكاب جرائم ضد شعب كوردستان (٢٠٠).

وبعد مناقشات مستفيضة أصدر برلمان كوردستان يوم ١٢ ايار ٢٠٠٣ قانون رقم (١٨) باسم (قانون تحديد الوضع القانوني لمسؤولي النظام الدكتاتوري البائد وأعوانه) ووفق القانون فإن من شملهم هذا القانون في إقليم كوردستان حرموا لمدة (١٥) عاماً من الاقتراع والترشح للانتخابات العامة وانتخابات المجالس المحلية والبلدية والجمعيات والنقابات وعضوية مجالس إدارة المؤسسات والشركات العامة والمختلطة. كذلك حرموا من الوظائف الإدارية والسياسية وحيازة السلاح ، وحق الإنتماء إلى الأحزاب السياسية ومنظمات حقوق الإنسان والقيام بأي نشاط سياسي، وملكية وسائل الإعلام أو العمل فيها، والمشاركة في أي التزام مع الدوائر الحكومية ومؤسساتها والشركات العامة والمختلطة بصورة مباشرة أو غير مباشرة وكذلك العمل في الوسط الجامعي بأي صفة كانت (١٤٠).

وأصدر برلمان كوردستان في ١٩ ايار ٢٠٠٣ القانون المرقم (١٩) باسم (قانون إزالة آثار الإجراءات القسرية لتنفيذ سياسة التطهير العرقي (التعريب) في كوردستان العراق). وتقرر وفق القانون إزالة الآثار المفروضة قسراً نتيجة ممارسات الحكومات العراقية المتعاقبة لتغيير التركيبة القومية وتعريب كوردستان العراق والعودة إلى

حالتها السابقة قبل التعريب، ووفق القانون فقد جرى تحديد آليات للوصول إلى ذلك الهدف $^{(0)}$ .

ويتضح هنا أن برلمان كوردستان رحب بحملة التحالف على العراق وتغيير حكام هذه البلاد، ومن ثم فرض عقوبات على مسؤولي وأعوان النظام السابق في إقليم كوردستان من جهة، عن طريق إصدار عدد من القوانين ولاسيما القانونين الذين اشرنا إليهما أعلاه، وحاول عن طريق إصدار القوانين إزالة آثار سياسة التعريب التي أنتهجت من قبل الحكومات العراقية السابقة من جهة أخرى.

### المبحث الثاني: الموقف من النظام السياسي في العراق (٢٠٠٣-٢٠٠٩):

بعد إحتلال العراق وسقوط نظامه الحاكم في ٩ نيسان ٢٠٠٣ حدث فراغ إداري ودستوري في العراق، ومن أجل ملء هذا الفراغ تم تشكيل (سلطة الإئتلاف المؤقتة (سلطة الإئتلاف المؤقتة بريل (CPA) Coalition Provisional Authority) وجرى تسمية السفير الأمريكي (بول بريمر) حاكماً مدنياً للعراق من قبل الولايات المتحدة الأمريكية وباشر عمله في ١٢ ايار ٢٠٠٣. وقامت سلطة الإئتلاف المؤقتة إعتماداً على قرار مجلس الأمن الدولي المرقم (١٤٨٣) لعام ٢٠٠٣ بمهام السلطات الثلاث التشريعية والتنفيذية والقضائية (١٤٨٣).

وكخطوة أولى لتطوير العملية السياسية في العراق وصبياغة القوانين المؤقتة ومن شم الدستور الدائم، وبموجب قرار السلطة المؤقتة للتصالف في ١٣ تموز ٢٠٠٣ تَشْكَلُ (١٧٠) (مجلس الحكم)(١٨٠).

وكان لبرلمان كوردستان وجهة نظره وموقفه إزاء هذه التطورات، وكان يعتقد بأن القرارات التي تصدر من سلطة الإئتلاف المؤقتة تتمتع بقوة تشريعية (۱۱).

ولمناسبة الذكرى (١١) لعقد أول جلسة له (٢٠)، أرسل (بريمر) مدير السلطة المدنية للتحالف في ٩ حزيران ٢٠٠٣ برقية تهنئة لبرلمان كوردستان معداً هذه التجربة حافزاً وملهماً للعراق، معرباً عن الأمل على العمل معاً لإعادة بناء العراق من أجل حياة أفضل للشعب (٢٠).

وفيما يتعلق بمجلس الحكم ففي برقية له أرسلها برلمان كوردستان في ٢٧ آب ٢٠٠٣ للمجلس، أعرب برلمان كوردستان عن ترحيبه لتشكيل المجلس متمنياً له النجاح في أداء مهامه وفي مقدمتها إستتباب الأمن والإستقرار في العراق وإنعاش البنى

التحتية للإقتصاد والمؤسسات الخدمية وتقدم المجتمع على الأصعدة العلمية والثقافية والعمرانية تعويضاً لما فاتته في الأعوام المظلمة السابقة. وأبدى البرلمان في برقيته الإستعداد لتقديم أي تعاون وتقديم المساعدة من أجل إحراز النجاح والتقدم على طريق الحرية والديمقراطية واحترام حقوق الإنسان للوصول إلى بناء عراق ديمقراطي فيدرالي (٢٢٠).

وفي مدة المرحلة الانتقالية للسلطة كان موضوع الدستور المؤقت لإدارة العراق أحد المواضيع الهامة والمصيرية، وكان برلمان كوردستان قد أعد مسودة من أجل ذلك حيث تم إرسالها في ذلك الوقت بواسطة عضوين من أعضاء البرلمان (۲۲۳) إلى بغداد وتم تسليمها إلى الجهات ذات العلاقة. وفي ٨ ايار ٢٠٠٤ حين أعلن (بريمر) قانون إدارة الدولة العراقية للمرحلة الانتقالية أتضح أن المسودة التي كان برلمان كوردستان قد أعدها قد انعكست في ذلك القانون ولاسيما الحقوق القومية لشعب كوردستان قد أعدها قد انعكست في ذلك القانون ولاسيما الحكم (٢٠٠٠) على كوردستان أنه وعند إعداد ذلك القانون كانت المجموعة الكوردية في مجلس الحكم مرير مع الاطراف الأخرى ولاسيما العرب الشيعة حيث كانوا يشكلون الأغلبية وكانوا يريدون فرض إرادتهم على العراق كافة (٢٦٠).

ويجب الإشارة هنا إلى أنه وفي يوم ٤ ايار ٢٠٠٤ أي قبل أربعة ايام من -صدور قانون إدارة الدولة العراقية للمرحلة الانتقالية، تم في جلسة لبرلمان كوردستان عرض كيفية إعداد القانون المذكور والمواد التي تتعلق بحقوق الكورد وسلطة إقليم كوردستان فيه من قبل رئيس برلمان كوردستان واعضاء البرلمان. وفي ختام الجلسة قرر أعضاء البرلمان بالإجماع إرسال برقية دعم لمجلس الحكم وسلطة الإئتلاف المؤقتة CPA بهدف توجيه الشكر والثناء للجهود التي بذلوها لإعداد هذا القاندن (۲۷٪).

الموضوع الآخر الذي ظهر في مدة إدارة العراق في المرحلة الانتقالية، كان موضوع إجراء الانتخابات العامة، وكان الأمر الهام ضمن هذا الموضوع لدى القيادة السياسية الكوردية انتخاب مجلس محافظة كركوك الذي أصبح مشكلة في العملية السياسية العراقية (٢٨)، رغم أن كركوك والمناطق الأخرى التي كانت موضع تنازع بن المكونات القومية المختلفة في العراق، في إطار المادة (٥٨) من قانون إدارة الدولة

العراقية للمرحلة الانتقالية (٢٩)، ولكن كان هناك بعض المكونات تريد وضع العراقيل أمام تنفيذ تلك المادة القانونية وانتخابات مجلس محافظة كركوك، عكس ما كان يريده الكورد، ومن أجل هذا فقد قام وفد من قيادة الأحزاب الكوردستانية برئاسة جلال الطالباني بزيارة إلى بغداد وأجرى الوفد لقاءات ناجحة مع كبار المسؤولين وسفيرى الولايات المتحدة الامريكية وبريطانيا. وأستطاع الوفد استحصال موافقة المفوضية العليا المستقلة للانتخابات بمشاركة مرحلي كركوككافة في عملية الاقتراع (٢٠٠)، سواء كانوا قد عادوا إلى المدينة أم لم يعودوا. كما تمت الموافقة على إلغاء لجنة انتخابات محافظة كركوك وتشكيل لجنة جديدة من شخصيات وطنية ومدنية ومستقلة. فضلاً عن ذلك كانت التطمينات والضمانات التحريرية والشفهية من النتائج الهامة لزيارة وفد الأحزاب السياسية الكوردستانية إلى بغداد، كصدور التزام تحريري بالمادة (٥٨) من قانون إدارة العراق من قبل رئيس الجمهورية (٣١)، وصدور قرار من رئيس الوزراء (٢٦) للالتزام بالمادة (٥٨)، وتأكيد نائب وزير خارجية الولايات المتحدة الأمريكية لتنفيذ تلك المادة، وكذلك تأكيدات سفيرى الولايات المتحدة الأمريكية وبريطانيا حول الموضوع عينه، كما عبر السفيران تحريريا عن دعمهما لكتاب رئيس الوزراء العراقي. وفي ضوء هذه النتائج قرر برلمان كوردستان دعوة المكونات الأثنية والسياسية والدينية لشعب كوردستان للمشاركة الفعالة في الانتخابات العراقية على الأصعدة كافة، وفي حالة عدم التزام السلطات العراقية بتنفيذ المادة (٥٨)، أو تأجيلها فيحق لبرلمان كوردستان مراجعة مواقف شعب كوردستان والمؤسسات الشرعية المنتخبة إزاء الحكومة الفيدرالية والدولة العراقية وبناء موقف مناسب واتخاذ القرار الضروري حوله (٢٣٠). يذكر أن قرار برلمان كوردستان هذا قد صدر يوم ١٥ كانون الثاني ٢٠٠٥، وذلك إثر جلسة البرلمان في ذلك اليوم الذي كان جدول أعمال الجلسة مخصصة لمناقشة الانتخابات العراقية ولاسيما انتخابات مجلس محافظة كركوك بحضور قيادة الأحزاب الكوردستانية. وبعد عودته من بغداد، عرض وفد الأحزاب الكوردستانية برئاسة جلال الطالباني في هذه الجلسة نتائج لقاءاته مع كبار المسؤولين العراقيين وسفيرى الولايات المتحدة الأمريكية وبريطانيا لأعضاء البرلمان والأحزاب الكوردستانية، كما جرت مناقشة تلك النتائج، ومن ثم جرى إصدار ذلك القرار بأغلبية أصوات أعضاء برلمان كوردستان (٢٤). وعقب انتخابات ۲۰ كانون الثاني ۲۰۰۵ ( $^{(\circ)}$ ) وفي جلسات يومي  $^{\circ}$ 0 تموز من ذلك العام أصبحت قضية كركوك والمادة ( $^{\circ}$ 0) موضوعاً لمناقشات برلمان كوردستان، من أجل مراعاة تلك المادة حقوق شعب كوردستان المثبتة في قانون إدارة الدولة العراقية للمرحلة الانتقالية في الدستور العراقي الدائم ( $^{(\circ)}$ 1). ونتيجة لذلك فقد أصدر برلمان كوردستان يوم  $^{\circ}$ 0 تموز  $^{(\circ)}$ 1 القرار رقم ( $^{(\circ)}$ 1) وبموجب المادة الأولى من القرار تم عد برلمان كوردستان المرجع السياسي والدستوري الوحيد في كوردستان، للموافقة على القضايا المصيرية لشعب كوردستان وتحديد العلاقات الدستورية مع سلطات جمهورية العراق الفيدرالية، وتم التأكيد على ضرورة أن يكون لممثلي شعب كوردستان في الجمعية الوطنية العراقية عند عرض أي حكم أو مادة العراقي الدائم الحق في العودة إلى مشورة ورأي برلمان كوردستان. وفي المادة الثانية من القرار جرى التأكيد أن شعب كوردستان لن يتخلى عن حقوقه التاريخية من القرار تشكيل لجنة مؤقتة من أعضاء البرلمان لمتابعة تنفيذ المادة ( $^{(\circ)}$ 0) من الثائثة للقرار تشكيل لجنة مؤقتة من أعضاء البرلمان لمتابعة تنفيذ المادة ( $^{(\circ)}$ 0) من قانون إدارة الدولة العراقية للمرحلة الانتقالية. وورد في المادة قانون إدارة الدولة العراقية للمرحلة الانتقالية تنفيذ المادة ( $^{(\circ)}$ 0) من قانون إدارة الدولة العراقية للمرحلة الانتقالية تنفيذ المادة ( $^{(\circ)}$ 1) من قانون إدارة الدولة العراقية للمرحلة الانتقالية القرار تشكيل لجنة مؤقتة من أعضاء البرلمان لمتابعة تنفيذ المادة ( $^{(\circ)}$ 0) من

يذكر أنه وبعد انتخابات ٣٠ كانون الثاني ٢٠٠٥ جرى في ١٠ ايار من العام نفسه تشكيل لجنة صياغة الدستور الدائم (٢٨) وبدأت المفاوضات والمناقشات بين القوى والأطراف السياسية العراقية والكوردستانية، وظهرت في هذا الإطار نقاط تباين ووجهات نظر مختلفة حول العديد من القضايا (٢٩). ومن أجل دعم الأعضاء الكورد في اللجنة، حددت رئاسة برلمان كوردستان في جلسة ١٩ تموز ٢٠٠٥ وبدعوة من جلال الطالباني رئيس جمهورية العراق (٤٠) ومسعود البارزاني رئيس إقليم كوردستان (١٤) عدداً من أعضاء برلمان كوردستان للذهاب إلى بغداد والتشديد على تثبيت حقوق شعب كوردستان (٢٠٠٠). وضمت لجنة برلمان كوردستان اللهنة أياماً عديدة في بغداد والقومية والدينية المنضوية تحت قبة البرلمان، ومكثت اللجنة أياماً عديدة في بغداد قدمت خلالها مساعدة قيمة للأعضاء الكورد في لجنة صياغة الدستور الدائم (١٤٠٠).

وفي مدة صياغة الدستور، فأن الأعمال وصلت إلى طريق مسدود، نتيجة بعض المواضيع المتعلقة بوجهات نظر الكورد وحقوقهم، ومن أجل إيجاد حل لذلك فقد

دعا رئيس جمهورية العراق وسفيرا أمريكا وبريطانيا رئيس إقليم كوردستان لزيارة بغداد، لغرض المشاركة في المباحثات مع القادة السياسيين العراقيين. وقبل سفره إلى بغداد حضر رئيس إقليم كوردستان جلسة برلمان كوردستان في ٦ آب ٢٠٠٥، لمعرفة وجهة نظر البرلمان. وبعد مناقشاته مع أعضاء البرلمان أصدر برلمان كوردستان في اليوم عينه القرار رقم (٣)، منح بموجبه رئيس إقليم كوردستان سلطة إجراء التشاور والتباحث مع الأطراف السياسية العراقية باسم شعب كوردستان من أجل تثبيت حقوقه في الدستور العراقي الدائم (٢١٠).

وبعد إتمام إعداد مشروع الدستور الدائم وتقديمه للجمعية الوطنية العراقية، جرى يوم ٢٤ آب ٢٠٠٥ عقد جلسة برلمان كوردستان بناء على دعوة من رئيس إقليم كوردستان بهدف المصادقة على المشروع. إذ ناقش البرلمان المشروع ورغم إبدائه عدداً من الملاحظات فقد أشاد بجهود رئيس الجمهورية ورئيس إقليم كوردستان ووفد إقليم كوردستان والأعضاء الكورد في لجنة إعداد المشروع (٢٤). وفي من العام نفسه جرى بحضور رئيس الجمهورية ورئيس إقليم كوردستان ورئيس الجمهورية ورئيس إقليم كوردستان ورئيس الجمعية الوطنية العراقية ولجنة إعداد مشروع الدستور الدائم، الإعلان رسمياً عن المشروع (٨٤).

وفي ۲۷ أيلول ۲۰۰٥ عرضت الصياغة النهائية لمسودة الدستور الدائم في جلسة برلمان كوردستان. وفي ختام الجلسة دعا رئيس البرلمان أعضاء البرلمان والأحزاب والشخصيات والمفكرين ووسائل الإعلام ومنظمات المجتمع المدني وطبقات وشرائح المجتمع إلى القيام بالواجب الملقى على كاهلهم وتوضيح أهمية هذا الدستور لشعب كوردستان وتشجيعه على المشاركة في يوم الإستفتاء على المشروع الذي كان من المقرر إجراؤه في ١٥ تشرين الأول ٢٠٠٥ في أرجاء العراق كافة (٤٩، ٨٧٪) وكان اليوم في إستفتاء شامل وعام المصادقة على الدستور بنسبة (٩٥, ٨٧٪) وكان هذا إنتصاراً كبيراً للعملية الديمقراطية في العراق ولشعب كوردستان الذي أستطاع عن طريق ممثليه تثبيت معظم حقوقه في ذلك الدستور.

وفي العاشر من تموز ٢٠٠٦ أستقبل برلمان كوردستان وفداً من الحكومة العراقية الفيدرالية برئاسة رئيس الوزراء (نوري كامل المالكي). وهناك قال رئيس الوزراء العراقي في كلمة له: (لقد نجحنا في صياغة دستور دائم، بعد أن قضينا

أعواماً نرزح تحت دستور مؤقت.. إن مستقبلنا يتوقف على التزامنا بالدستور والحفاظ عليه والرجوع إليه.. إن الواقع يتطلب منا الإسراع نحو ترسيخ أسس الدولة الفيدرالية الديمقراطية وصياغة القرارات التي تؤدي إلى إدامة وإنجاح وحل القضايا المعلقة كقضية كركوك والمناطق الأخرى المتنازع عليها، وهناك آليات يمكننا الاعتماد عليها ونستطيع بواسطتها بناء أسس العلاقات بين الدولة الاتحادية والأقاليم..) ((٥) هذه الجمل هي جزء من كلمة رئيس وزراء العراق الفيدرالي التي قدمها في برلمان كوردستان، والتي كانت إشارات جيدة للالتزام بالدستور، وكان الكورد يعقدون عليه آمالاً كبيرة، ولكن عملياً كانت قضية المناطق المتنازع عليها التي كانت لدى الكورد قضية جوهرية، بقيت معلقة من دون حل.

يذكر أن قضية كركوك والمناطق الأخرى المستقطعة والتي وضعت لها الحلول في المادة (٨٥) من قانون إدارة الدولة العراقية للمرحلة الانتقالية، بقيت دون حل، لذا ونتيجة لإصرار الكورد فقد جرى نقل تلك المادة إلى الدستور وتمت صياغتها في إطار المادة (١٤٠) بهدف تنفيذها في المدة المحددة لها. وفي تلك المدة فضلاً عن تأكيد إتمام تنفيذ متطلبات المادة (٨٥) بكافة فقراتها، جرت الإشارة إلى أن المادة (١٤٠) سيتم تنفيذها وفق مراحل ثلاث هي (التطبيع، الإحصاء، الإستفتاء) وذلك في مدة لا تتجاوز ٣١ من كانون الأول ٢٠٠٧).

وكان برلمان كوردستان قد شكل وفق القرار رقم (۷) في ٩ أيلول ٢٠٠٥ لجنة لمتابعة تنفيذ المادة (٥٨) من قانون إدارة الدولة العراقية للمرحلة الانتقالية، برئاسة (كمال كركوكي) نائب رئيس برلمان كوردستان وتتكون من (٢٨) عضواً (٢٥٠) من صدور الدستور العراقي الدائم بقيت تلك اللجنة لمتابعة تنفيذ المادة (١٤٠) من الدستور (١٤٠).

وفي  $\Lambda$  تشرين الثاني ٢٠٠٦ خصص برلمان كوردستان الفقرة الأولى من جدول أعمال جلسته لحضور وزير شؤون المناطق خارج إقليم كوردستان في حكومة إقليم كوردستان (محمد إحسان) لتوضيح آخر خطوات لجنة تنفيذ المادة  $(18)^{(\circ\circ)}$  من الدستور العراقي الفيدرالي، وبعد مناقشة الموضوع، وفي ضوء المناقشات ووجهات النظر التي طرحت أرتأى رئيس برلمان كوردستان اتخاذ عدد من الخطوات وهي: أولاً: إرسال رسالة لرئيس مجلس وزراء الحكومة العراقية الفيدرالية تم فيها تأكيد

وجهات النظر التي تم طرحها في جلسة البرلمان هذه فيما يتعلق ببروز القلق لدى الكورد حيال بطء سير شؤون وأعمال تنفيذ المادة (١٤٠)، كذلك تأكيد الالتزام بالوقت وفق المادة الدي وضعت من أجل تنفيذها. ثانياً: مطالبة حكومة إقليم كوردستان تقديم التسهيلات لتنفيذ المادة ولاسيما مساعدة الذين يريدون العودة إلى أماكنهم. ومطالبتها أيضاً بتفعيل وزارة المناطق خارج الإقليم . كما أرتأى رئيس برلمان كوردستان في الاجتماع عينه ضرورة عقد برلمان كوردستان جلسات دورية بحضور وزير المناطق خارج إقليم كوردستان إذا لزم الأمر، ليطلع الأطراف كافة بمواطنو كوردستان على الخطوات إذ يمثل هذا ضغطاً على حكومة العراق الفيدرالية والرأي العام لتنفيذ المادة (١٤٠). كما دعا الأحزاب والأطراف السياسية كافة إلى لعب دورها لتطبيع الأوضاع في كركوك عن طريق تنفيذ تلك المادة. داعياً قائمة التحالف الكوردستاني في مجلس النواب العراقي ونائب رئيس الوزراء ووزراء كوردستان في الحكومة العراقية الفيدرالية إلى دعم ومساندة أعضاء لجنة تنفيذ المادة (١٤٠). وفي الختام عد رئيس البرلمان عدم تنفيذ أو تأجيل مدة تنفيذ تلك المادة خطاً أحمر (٢٤٠).

أدت الخلافات والصراع بين المكونات الرئيسية في العراق حول المادة (١٤٠) إلى أن يصبح هذا الموضوع جزءاً من تقرير لجنة (بيكرـ هاملتون) وكانت وجهة نظر تلك اللجنة بأن مستقبل مدينة كركوك تعد القضية الأكثر أهمية في الوقت الراهن وأن الكورد مصرون وفق الدستور على إجراء الإستفتاء الشعبي قبل نهاية عام ٢٠٠٧، لكن العرب والتركمان يرفضون إجراء تلك العملية وعودة كركوك رسمياً إلى إقليم كوردستان ( $^{(6)}$ ) لذا فقد وردت في الفقرة ( $^{(7)}$ ) من التقرير: (إن إجراء إستفتاء لتحديد مستقبل كركوك قد يؤدي إلى صراع عنيف ويجب تأجيل هذا الإستفتاء) وأن هذا التقرير يصبو إلى التعامل مع حكومة مركزية وتبديد مفهوم الفيدرالية القومية.

وفي ١٧ كانون الأول ٢٠٠٦ عقد برلمان كوردستان جلسة استثنائية لمناقشة تقرير (بيكر -هاملتون) وتحديد موقف البرلمان إزاءه. وفي مستهل الجلسة قدم رئيس البرلمان كلمة أكد فيها أنهم لا يؤيدون أي موضوع لا يراعي إرادة شعب كوردستان، معتبراً قضية كركوك خطاً أحمر وأنها قضية دستورية وأن الدستور تم التصويت عليه لذا فإن أي تعديل يجرى على الدستور يجب أن يصوت عليه شعب

العراق<sup>(۱۰)</sup>. وبعد مناقشة التقرير، اتفق البرلمانيون على رفض النقاط الواردة في التقرير معتبرين أنها لاتنسجم مع مصلحة شعب كوردستان أنها لاتنسجم مع مصلحة شعب كوردستان في هذا الصدد توجيه مذكرة للكونغرس الأمريكي ورئاسة الولايات المتحدة الأمريكية.

يذكر أن مسعود بارزاني رئيس إقليم كوردستان أعرب في ٧ كانون الأول ٢٠٠٦ في بيان له عن موقفه من تقرير (بيكر – هاملتون) ورد فيه: (لا نلتزم بأي شكل كان بذلك التقرير وأن أي تأخير في عملية تنفيذ المادة (١٤٠) سيؤدي إلى مخاطر كبيرة ولن يقبل من قبل شعب كوردستان)، كما عد رئيس إقليم كوردستان إن عدم قدوم لجنة (بيكر – هاملتون) إلى إقليم كوردستان مهما كانت الأسباب نقصاً كبيرا جعلهم يفقدون مصداقيتهم في تقييمهم (٢٠٠). وأعلن رئيس جمهورية العراق الفيدرالي جلال الطالباني عن دعمه لموقف رئيس الإقليم (ئا٠). وهكذا فقد تبنت رئاسة إقليم كوردستان والأحزاب السياسية وحكومة إقليم كوردستان موقفاً موحداً في رفض التقرير (٥٠). وكانت وحدة الموقف هذه هامةً للكورد وأظهرت أن الجميع يقفون عند القضايا المصعربة موقفاً وإحداً.

في ٢٦ كانون الأول ٢٠٠٦ حضر رئيس إقليم كوردستان جلسة برلمان كوردستان، وألقى كلمة اشار فيها إلى أن وحدة موقف الكورد إزاء تقرير (بيكر الهاملتون) أظهرت بأنها الرد الأفضل لذلك التقرير وأي تقرير آخر مماثل يصدر لاحقاً، كما تطرق إلى أن رئيس الولايات المتحدة الأمريكية جورج بوش أتصل به هاتفياً موضحاً بأن ذلك التقرير هو تقرير كالتقارير التي ترسل إليه لكنه هو من يقرر مؤكداً على أن الموقف الأمريكي واضح مشدداً على موقفهم السابق. وعلى هذا الأساس أشار البارزاني إلى أن لا قيمة لذلك التقرير وليس من السياسة الأمريكية، لكنه ورغم ذلك عد التقرير إنذاراً خطيراً. وفيما يتعلق بكركوك والمناطق الأخرى كخانقين، ومندلي، ومخمور، وسنجار، والشيخان وزمار المشمولة بالمادة (١٤٠)، أكد رئيس إقليم كوردستان أن الدستور وضع الحل لقضايا تلك المناطق وكان ذلك أدنى ما طالب به الكهرد (٢١٠).

في ٩ كانون الثاني ٢٠٠٧ أستضاف برلمان كوردستان اللجنة العليا لتنفيذ المادة (١٤٠). وألقى في تلك الجلسة رئيس اللجنة (١٤٠)

اللجنة مؤكداً أن المنطق الدستوري يدفعنا إلى الالتزام بتنفيذ المادة (١٤٠)، مشيراً إلى أنه ظهر وفق الوثائق بأن كركوك عانت من سياسة التعريب ايام حكم حزب البعث (١٩٦٨ - ٢٠٠٣)، مشيراً إلى وضع العراقيل هنا وهناك أمام أعمال اللجنة العليا لتنفيذ المادة (١٤٠)، غير أن اللجنة مصرة للمضي قدماً في أعمالها، كما قال: لدينا بعض المخاوف والقلق إزاء تنفيذ تلك المادة الدستورية ونعتقد أنه ليس هناك عراقي يريد أن يُبنى العراق على أسس الديمقراطية أن لايعتريه الخوف من هذا الموضوع، فنحن نقوم بتطبيق تلك المادة في أي وقت كان. وبدأت المناقشات بين اللجنة وأعضاء البرلمان عقب تلك الكلمة حيث وجه عدد من أعضاء البرلمان إنهامات إلى بعض الأطراف في الحكومة العراقية لوضعها عراقيل أمام تنفيذ تلك المادة (١٤٠).

ووفق الدستور العراقي الفيدرالي كان الموعد الذي حدد لتنفيذ المادة (١٤٠) يوشك على الإنتهاء وهو يوم ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧، ومن أجل إيجاد حل لذلك قام الممثل الخاص للأمين العام للأمم المتحدة في العراق (ستيفان دي مستورا) بزيارة برلمان كوردستان وألقى في جلسة البرلمان في ذلك اليوم كلمة أقترح فيها تمديد مدة تلك المادة لمدة (٦) أشهر من أجل إبقاء مفعول تلك المادة الدستورية، مشيراً إلى أنه أتصل سابقاً برئاسة الجمهورية والحكومة العراقية الفيدرالية ورئيس حكومة إقليم كوردستان، بهدف إيجاد حل للتعامل مع المادة (١٤٠). مشدداً على أنهم كأمم متحدة يدعمون الكورد وسيغدون محركاً لتنفيذ تلك المادة وبذلك ستكتسب شرعية دولية، وذلك في وقت إذا وافق برلمان كوردستان على ذلك التمديد (٢٥٠).

وفي يوم ٢٦ كانون الأول ٢٠٠٧ عقد برلمان كوردستان جلسته الإعتيادية لمناقشة مقترح دي مستورا، وبعد أن عرض أعضاء البرلمان آراءهم ووجهات نظرهم، عرض رئيس البرلمان المقترح على التصويت فصوت أغلبية أعضاء البرلمان للمقترح عدا (١٧) عضواً عارضوا المقترح (٢٠٠). ومن ثم ومراعاة لملاحظات أعضاء البرلمان، فقد أصدر برلمان كوردستان بلاغاً في اليوم نفسه عرض فيه أنه ورغم التسويف والتماطل في تنفيذ المادة (١٤٠) ورغم إصرار برلمان كوردستان على تنفيذ تلك المادة وكذلك ورغم أن برلمان كوردستان عد الحكومات العراقية الفيدرالية المتعاقبة مسؤولة عن ذلك التأخير وأن نتائجها تؤدي إلى فقدان الثقة بين المكونات

السياسية العراقية، ولكن ومن أجل إظهار النوايا الحسنة وحماية المصلحة الوطنية العليا للعراق، فإن برلمان كوردستان وافق على مقترح الممثل الخاص للأمين العام للأمم المتحدة، مؤكداً في الوقت عينه بأن مصداقية الحكومة الفيدرالية والأمم المتحدة ترتبط بتنفيذ هذا الالتزام الوارد في المدة المقترحة دون إبطاء، كما يوصي الأطراف، ذات العلاقة بإبداء التعاون الجدى مع اللجنة العليا لتنفيذ المادة (١٤٠).

الموضوع الآخر الذى كان مبعث خلاف بين السلطة العراقية الفيدرالية وسلطة إقليم كوردستان هو قضية رفع العلم العراقي في مؤسسات إقليم كوردستان الرسمية، لأن إقليم كوردستان لم يرض برفع ذلك العلم في مؤسساته الرسمية إعتقاداً منه أن العلم السابق الذي كان يحتوى على (٣) نجمات، وإن تلك النجمات الثلاث تشير إلى شعار حزب البعث الذي لم يكن ليمثل المكونات العراقية كافة، ففي ظل ذلك العلم أرتكبت العديد من الجرائم بحق شعوب العراق ولاسيما شعب كوردستان (٧٢)، ولكن وعقب الموافقة على العلم الجديد من قبل مجلس النواب العراقي وفق القانون المرقم (٩) في ٢٩ كانون الثاني ٢٠٠٨، جرى في جلسة يـوم ١٠ شباط لبرلمان كوردستان وفي مراسيم ولاسيما حضرها رئيس ونائب رئيس حكومة إقليم كوردستان وممثل رئيس جمهورية العراق الفيدرالي وعدد من أعضاء مجلس النواب العراقي وممثل رئيس الوزراء العراقي وممثلي قنصليات ومكاتب الدول في أربيل، رفع العلم العراقي الجديد بألوانه المعروفة وشعار الله اكبر وحذف نجومه الثلاث، جنباً إلى جنب علم كوردستان. وفي تلك المراسيم ألقى رئيس برلمان كوردستان كلمة أشار فيها إلى أن هذه الخطوة ستكون بداية يوم جديد في العلاقة بين سلطة إقليم كوردستان والمركز، رافضاً كل تلك التهم التي كانت توجه إلى الإقليم في تلك المدة ممن كانوا يظنون بأن رفضنا لرفع العلم العراقي يعني بأننا لسنا ملتزمين بالعراق الفيدرالي، كما عبر عن الأمل أن تؤدى هذه الخطوة إلى بداية جديدة ورصينة لاحترام القانون والالتزام بالتعايش المشترك، بالديمقراطية، بالمضى قدماً إلى أمام نحو علاقات أفضل بين إقليم كوردستان والعراق الفيدرالي (٢٢).

وفي ١٠ آذار ٢٠٠٨ شارك (د. محمود المشهداني) رئيس مجلس نواب العراق الفيدرالي و(نورالدين بوشكوج) البرلماني العربي في جلسة برلمان كوردستان، القيدرالي الجلسة التي حضرها (مسعود البارزاني) رئيس إقليم كوردستان، ألقى

(المشهداني) كلمة تطرق فيها إلى شجاعة وإنسانية الكورد وأصالتهم، مشيراً إلى أن لإقليم كوردستان خصوصيته التاريخية والجغرافية ويجب إيلاء احترام خاص لهذه الخصوصية، مؤكداً أن الشعب الكوردي هو الشعب الوحيد من بين شعوب الدولة العثمانية المنهارة الذي لم يحظى بدولته المستقلة إذ حصلت شعوب الدولة العثمانية كافة على إستقلالها عدا الشعب الكوردي، وذلك لعدة أسباب لذا يجب احترام هذا الشعب وخصوصياته (٥٠٠). وكانت هذه الأقوال في حد ذاتها إعتراف بالحقوق التي يرى الشعب الكوردي إنه يستحقه.

وعقب إنتهاء جلسة برلمان كوردستان تلك، عقد (عدنان المفتي) رئيس برلمان كوردستان و(محمود المشهداني) رئيس مجلس نواب العراق الفيدرالي مؤتمراً صحفياً مشتركاً، أشار عدنان المفتي في بدايته إلى أن قدوم رئيس مجلس نواب العراق الفيدرالي ورئيس إتحاد البرلمانيين العرب إلى أربيل هو بهدف المشاركة في مؤتمر إتحاد البرلمانيين العرب، معرباً عن سعادته لعقد المؤتمر في أربيل، مؤكداً دعم برلمان كوردستان للمؤتمر، ومتمنياً النجاح للمؤتمر في اتخاذ القرارات وتنفيذ البرامج المتي وضعها لنفسه، وأن يغدو هذا المؤتمر فرصة لتعزيز العلاقات بين إقليم كوردستان والسلطة المركزية في العراق الفيدرالي وإقامة علاقات مباشرة مع الدول العربية. كما أشار (المشهداني) إلى أن إقليم كوردستان يحترم الدستور ولم يرتكب أي إنتهاك له، حتى أنه وعلى صعيد النفط والثروات الطبيعية فإن الدستور يسمح له الإستفادة من ثرواته وأن العقود التي أبرمها دستورية (١٧).

وبعد مرور (٥) أشهر على المدة التي مددتبطلب من الأمم المتحدة لتنفيذ المادة (١٤٠) من الدستور العراقي الفيدرالي من ١ كانون الثاني ٢٠٠٨ لغاية ٣٠ حزيران ٢٠٠٨، قدم ستيفان دي مستورا يوم ٥ حزيران ٢٠٠٨ نسخة من التحليل البدائي لمبعوث الأمم المتحدة لمساعدة العراق حول بعض المناطق المتنازع عليها كبداية لتنفيذ المادة (١٤٠) لجلال الطالباني رئيس جمهورية العراق الفيدرالي (٧٧٠). وفي ٨ حزيران ناقش برلمان كوردستان في جلسته الإعتيادية بحضور وزير شؤون مناطق خارج إقليم كوردستان المستجدات التي برزت على ضوء تقرير دي مستورا (٨٠٠). ومن ثم شكر برلمان كوردستان في بيان له أصدره في اليوم نفسه دي مستورا والأمم المتحدة لمساعدة الأطراف ذات العلاقة بتنفيذ المادة (١٤٠) من جهة،

ومن جهة أخرى اظهر قلقه إزاء أسلوب تحديد تلك الأقضية التي أشار دي مستورا في تقريره إليها. كما دعا برلمان كوردستان في بيانه الأطراف ذات العلاقة الأخذ بنظر الإعتبار قلق شعب كوردستان والتزام الأطراف كافة بتنفيذ المادة (١٤٠) بمراعاة الحقائق التاريخية والجغرافية (٢٤٠).

وفي ٢٢ تموز ٢٠٠٨ عمد مجلس نواب العراق الفيدرالي إلى تعديل قانون انتخابات مجالس المحافظات، وتقرر وفق المادة (٢٣) من ذلك القانون تأجيل انتخابات مجلس محافظة كركوك وأقضيتها ونواحيها وتكون سلطات المحافظة للمكونات السثلاث الرئيسة (الكورد، العرب، التركمان) ٣٢٪ ونسبة ٤٪ للمسيحين (٨٠٠).

ومن أجل اتخاذ موقف من قرار مجلس النواب العراقي، عقد برلمان كوردستان في ٢٣ تموز ٢٠٠٨ جلسة إستثنائية، وقف فيها أعضاء البرلمان بشدة ضد القرار، حتى أن رئيس البرلمان عد القرار منافياً للدستور، لأنه كان يعتقد بأنه لا يحق لمجلس النواب العراقي ولا برلمان كوردستان ولا أي جهة أخرى إصدار قرار ينافي مضامين مواد الدستور، لذا فقد عد ذلك القرار بأنه إنتهاك للدستور. كما أشار إلى أن رئيس مجلس النواب العراقي قرر من دون التشاور مع نائبيه (١٨) أن يكون التصويت على ذلك القرار سرياً، وهذا ينافي المنهاج الداخلي لمجلس النواب أيضاً، كما أشار رئيس برلمان كوردستان إلى صيغة التصويت على ذلك القرار متطرقاً في هذا الصدد إلى شكوك عدد من أعضاء مجلس النواب العراقي بمشاركة عدد من موظفى المجلس في التصويت من أجل إكتمال النصاب القانوني للتصويت .

وبعد إنتهاء الجلسة الاستثنائية للبرلمان، أعلن (عدنان المفتي) رئيس برلمان كوردستان في مؤتمر صحفي أن قرار مجلس النواب العراقي المذكور هو عودة إلى الوراء وسبب لتعميق الأزمة في العراق، مشدداً على ضرورة إصدار القوانين والقرارات بالتوافق واحترام عملية التوافق<sup>(۸۲)</sup>. وفي الحقيقة إن قرار مجلس النواب العراقي المذكور كان بهدف وضع العراقيل أمام تنفيذ المادة (۱٤٠) من الدستور العراقي الدائم، ووضع العقبات أمام العملية الديمقراطية حيث إن الانتخابات جزء هام من العملية الديمقراطية.

وفي ٢٣ أيلول ٢٠٠٨ عقد برلمان كوردستان جلسة أخرى لمناقشة مستجدات موضوع انتخابات مجلس محافظة كركوك ومراحل تنفيذ المادة (١٤٠) من دستور العراق. وفي إطار المناقشات وقف أعضاء البرلمان بشدة ضد أي عمل يؤدي إلى عدم تنفيذ المادة (١٤٠) مؤكدين على أن أي عمل من هذا القبيل سيخلق المشاكل للعراق (٥٠٠).

وبعد إنتهاء الجلسة أشار عدنان المفتي رئيس برلمان كوردستان في تصريح له للصحفيين إلى أنه في الوقت الذي يقف العديد من أعضاء مجلس النواب العراقي ضد تنفيذ المادة (١٤٠) فقد عمدوا إلى عرض اقتراح آخر تم فيه إهمال أي دور لإدارة كركوك (٢٤٠).

وهكذا نرى أنه بعد تغيير الحكم في العراق في ٢٠٠٣، فإن برلمان كوردستان ساند العملية الديمقراطية في العراق من جهة، ومن جهة أخرى أتخذ المواقف من أجل نيل شعب كوردستان لحقوقه ولاسيما إعادة المناطق الكوردستانية المتنازع عليها وبذل الجهود لتنفيذ الدستور وإنجاح العملية الديمقراطية.

#### الخاتمة

في نهاية بحثنا تبلورت لدينا الإستنتاجات الآتية في ما يلي:

ان برلمان كوردستان قد ايد هجوم الدول المتحالفة على العراق بهدف إسقاط نظام حكم البعث. وعن طريق إصدار قانون خاص اعتبر (٩ نيسان ٢٠٠٣) يوم تحرير العراق، وقد قرر أن يكون ذلك اليوم عطلة رسمية في إقليم كوردستان.

٢- بعد اسقاط نظام حكم البعث في سنة ٢٠٠٣، اصدر برلمان كوردستان قانونين مهمين لعقوبة مسؤولي وأعوان النظام البائد في إقليم كوردستان ولإزالة سياسة التطهير العرقي.

تزامنا للتطورات السياسية التي حدثت سنة ٢٠٠٣ ساند برلمان كوردستان العملية السياسية الجديدة وممارسة الديمقراطية في العراق، في حين بين مواقفه الخاصة من أجل تثبيت حقوق شعب كوردستان ضمن عراق فيدرالي وإرجاع المناطق الكوردستانية الواقعة خارج الإقليم عن طريق تطبيق الدستور.

#### المصادر والهوامش:

- (۱) د. حسين شريف، إحتلال أفغانستان وغزو العراق وخريطة الطريق والسوق الشرق الأوسطية الأولى، دعائم الإمبراطورية الأمريكية (٢٠٠٢ –٢٠٠٣)، الجزء السادس، مطابع الهيئة المصرية العامة للكتاب (مصر، ٢٠٠٣)، ص ٢٧٨؛ ستيفن هالبر وجونافان كلارك، التفرد الأمريكي، المحافظون الجدد والنظام العالمي، ترجمة: عمر الأيوبي، دار الكتاب العربي (بيروت، ٢٠٠٥)، ص ٢٦١؛ مجموعة مؤلفين إسرائيليين، الدور الإسرائيلي في الحرب الأمريكية على العراق، ترجمة: أحمد أبو هدية، الطبعة الأولى، مركز الدراسات الفلسطينية (دمشق، ٢٠٠٥)، ص
- (٢) أريك لوران، حرب آل بوش، ترجمة: سلمان حرفوش، الطبعة الأولى، دار الخيال للطباعة والنشر (بيروت، ٢٠٠٣)، ص ١٤٤.
- (٣) لمزيد من التفاصيل حول هذا الملف ينظر: الحرب على العراق، المصدر السابق، ص ٧٢١ -٧٦٦ و ٨٦٢ ٨٧٨؛ هانس بليكس، نزع سلاح العراق، الغزو بدلاً من التفتيش، الطبعة الأولى، مركز دراسات الوحدة العربية (بيروت، ٢٠٠٥).
- (٤) ينظر: ئەنجومـەنى نىشـتمانى كوردسـتانى عێراق، پرۆتۆكۆلەكـان (المحاضـر)، بەرگى (۲۲)، چاپى يەكەم، (ھەولێر، ۲۰۰۶)، ل ٥١٤.
  - (٥) ههمان سهرچاوه، ل ٥٣٦.
- (٦) مجموعة القوانين والقرارات الصادرة عن المجلس الوطني لكوردستان العراق للفترة ٤ / ١٠ / ٢٠٠٢ لغاية ٢٨ / ٢ / ٢٠٠٥ ، المجلد الثامن، الطبعة الأولى ، ( أربيل ، ٢٠٠٥ ) ، ص ٣٩٠.
  - (٧) المصدر نفسه، ص ٣٩١.
- (۸) لمزید من التفاصیل حول تلک الکلمة ینظر: ئەنجومەنی نیشتمانی کوردستانی عیراق، پروّتوکوّلەکان (المحاضر)، بەرگی (۳۳)، چاپی یەکەم، (ھەولیّر، ۲۰۰٤)، ل $V \Lambda$
- (٩) إن عملية تحرير العراق التي نفذتها الولايات المتحدة الأمريكية ودول التحالف أدت إلى سقوط نظام حزب البعث الذي حكم العراق من ١٩٦٨- ٢٠٠٣، وقد أطلقت على هذه العملية أسماء مختلفة مثل: حرب الخليج الثالثة، حرب تحرير العراق، عملية تحرير العراق. وفي هذه العملية التي بدأت في ٢٠ آذار ٢٠٠٣ واستطاعت القوات الأمريكية في ٩ نيسان من العام نفسه السيطرة على مدينة بغداد لذا يطلق أحيانا على هذه العملية إسم تحولات ٩ نيسان. يذكر أنه وبموجب القرار (١٤٨٣) لمجلس الأمن الدولي الصادر في ٢٢ من أيار ٢٠٠٣ تم إعتبار تلك العملية إحتلالاً ودولها بالمحتلين. لمزيد من التفاصيل ينظر: التقرير الإستراتيجي العربي

- (۲۰۰۳\_۲۰۰۳)، مركز الدراسات السياسية والإستراتيجية، (القاهرة، ۲۰۰۳)، ص ٢٣-٣٣. ولكن برلمان كوردستان أعتبر تلك العملية تحريراً وتم إعتبار يوم تحرير بغداد الذي كان بمثابة نجاح للعملية عطلة رسمية.
  - (١٠) ينظر: القوانين والقرارات...، المجلد الثامن، ص ٢٢٨.
- (١١) لمزيد من المعلومات ينظر: وليامسون موراي وروبرت هـ. سكايلز جونيور، حرب العراق، تاريخ، عسكري. ميداني. يومي، الطبعة الأولى، الدار العربية للعلوم (بيروت، ٢٠٠٥)، ص ١٨٦-١٩٦.
- (۱۲) ینظر: گوڵان (ههفتهنامهیه کی سیاسی گشتییه ناوهندی روٚشنبیری گوڵان دهری دهکات)، ژماره (۲۲۳)، آی ئادار ۲۰۰۳، ل٥.
  - (۱۳) لمزید من التفاصیل ینظر: پروتوکولهکان، بهرگی (۳۲)، ل ۵۱۶.
- (١٤) لمزيد من التفاصيل حول هذا القانون ينظر: القوانين والقرارات...، المجلد الثامن، ص ٢٢٩-٢٣١.
  - (١٥) لمزيد من التفاصيل حول هذا القانون ينظر: المصدر نفسه، ص ٢٣٢-٢٣٤.
- (١٦) ينظر: د. حميد حنون خالد، قراءة في قوانين إدارة الدولة العراقية للمرحلة الإنتقالية، في: دراسات دستورية عراقية حول موضوعات أساسية للدستور العراقي الجديد، الطبعة الأولى، المعهد الدولي لحقوق الإنسان كلية حقوق الإنسان بجامعة دي بول (٢٠٠٥)، ص ٢٦٤؛ www.iraqcoalition.org.
  - (١٧) ينظر: د. حميد حنون خالد، المصدر السابق، ص ٤٦٦-٤٢٧.
- (۱۸) كان هذا المجلس يضم معظم مكونات الشعب العراقي، ويتكون من (۲۰) عضواً على النحو التالي: (۱۳) عضواً من العرب الشيعة، (٥) أعضاء من العرب السنة، (٥) أعضاء من الكورد، (١) عضو من المسيحيين و(١) عضو من التركمان. وشكل هذا المجلس في ٢٩ تموز ٢٠٠٣ هيئة الرئاسة من (٩) أعضاء وتسنم كل واحد منهم السلطة لمدة شهر واحد وفق الحروف الأبجدية لأسمائهم، وهم: ١ إبراهيم الجعفري، ٢ أحمد الجلبي، ٣ أياد علاوي، ٤ جلال الطالباني، ٥ عبدالعزيز الحكيم، ٢٧ عدنان الباچه چي، ٧ محسن عبدالحميد، ٨ محمد بحر العلوم، ٩ الحكيم، ٢٠ عدنان الباچه عنان عمر حسن، مبدأ المشاركة في الدولة الفدرالية دراسة تحليلية مقارنة، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية القانون والسياسة، جامعة صلاح الدين، أربيل، ٢٠٠٦، ص ١٤٤.
  - (۱۹) پرۆتۆكۆلەكان، بەرگى (۳۳)، ل ۲۲٥.
  - (٢٠) عقد برلمان كوردستان أول جلسة له في ٤ حزيران ١٩٩٢.
    - (۲۱) ينظر: پرۆتۆكۆلەكان، بەرگى (۳۳)، ل ۱٦٠.
      - (۲۲) ههمان سهرچاوه، ل ۲٤٩.

- (٢٣) هذان العضوان هما فرست أحمد وطارق جمباز.
- (۲۶) مقابلة مع فرست أحمد، أربيل، ۲۰۱۳/۱۰/۲؛ مقابلة مع طارق جمباز، أربيل، ۲۰۱٤/۲/۹
- (٢٥) كان ممثلو الكورد في مجلس الحكم هم: ١- جلال الطالباني السكرتير العام للإتحاد الوطني الكوردستاني، ٢- مسعود البارزاني رئيس الحزب الديمقراطي الكوردستاني، ٣ د. محمود عثمان سياسي مستقل، ٤- صلاح الدين بهاء الدين الأمين العام للإتحاد الإسلامي في كوردستان، ٥- الحاكم دارا نورالدين. ينظر: سيف الخياط، كيف حكموا العراق (أوراق من دهاليز مجلس الحكم)، (د.م)، (د.ت)، ص ٢٤-٢١.
- (٢٦) لمزيد من التفاصيل حول هذا الموضوع ينظر: السفير بول بريمر، عام قضيته في العراق، النضال لبناء غد مرجو، ترجمة: عمر الأيوبي، دار الكتاب العربي (بيروت لبنان، ٢٠٠٦)، ص٣٦١ ٣٨٨.
- (۲۷) لمزید من المعلومات ینظر: ئەنجومەنى نیشتمانى كوردستانى عیّراق، پرۆتۆكۆلەكان (المحاضر)، بەرگى (۳۶)، چاپى يەكەم، (ھەولیّر، ۲۰۰٤)، ل٣٣–٥٠.
  - (۲۸) ههمان سهرچاوه، ل۷۵۰.
- (٢٩) لتفاصيل المعلومات حول هذه المادة ينظر: قانون إدارة الدولة العراقية للمرحلة الإنتقالية.
- (٣٠) جرت عملية الإقتراع (التصويت أي إجراء الإنتخابات) في ٣٠ كانون الثاني
  - (٣١) كان وقتها الشيخ غازى عجيل الياور رئيسا للجمهورية.
    - (٣٢) كان وقتها أياد علاوى رئيسا للوزراء.
- (٣٣) لمزيد من المعلومات حول قرار برلمان كوردستان هذا ينظر: القوانين والقرارات .... المجلد الثامن، ص ٤١٨-٤١٨.
- (٣٤) لمزيد من المعلومات حول جلسة البرلمان هذه ينظر: پروٚتوٚكوٚلهكان، بهرگى (٣٤)، ل ٥٥٥–٥٨٧.
- (٣٥) جرى في ذلك اليوم الإنتخابات الثلاث لبرلمان العراق وبرلمان كوردستان ومجالس المحافظات.
- (۳٦) لمزید من التفاصیل حول مناقشة هذا الموضوع من قبل البرلمان ینظر: ئەنجومەنى نیشتمانى كوردستانى عیراق، پرۆتۆكۆلەكان (المحاضر)، بەرگى (۳۵)، چاپى يەكەم، (ھەولىر، ۲۰۰٤)، ل۱۹۰-۲۲۱.

- (۲۷) لمزيد من التفاصيل ينظر: القوانين والقرارات الصادرة عن المجلس الوطني لكوردستان العراق للفترة ٤ / ٦ / ٢٠٠٦ لغاية ٢٧ / ١٢ / ٢٠٠٦ ، المجلد التاسع، الطبعة الأولى، ( اربيل ، ٢٠٠٨ ) ، ص١٥٥-٣١٦
- (٣٨) بدءاً كانت لجنة صياغة الدستورالعراقي الدائم تضم (٥٥) عضواً، كان يترأسها (همام حمودي) من قائمة الإئتلاف العراقي، ونائب رئيس اللجنة (فؤاد معصوم) من قائمة التحالف الكوردستاني. وشاركت قائمة الإئتلاف العراقي بـ(٢٨) عضواً وقائمة التحالف الكوردستاني بـ(١٥) عضواً والقائمة العراقية بـ(٨) أعضاء وعضو واحد لكل من التركمان والآشوريين والمسيحيين والإيزديين أي بواقع (٤) أعضاء، في اللجنة. ومن ثم ضمت اللجنة (١٥) عضواً من العرب السنة. ينظر: د. فالح عبدالجبار، متضادات الدستور الدائم في: بدور زكي أحمد وآخرون، مأزق الدستور، الطبعة الأولى، الفرات للطباعة والتوزيع، (بغداد، ٢٠٠٦)، ص ٢١-٣٧.
- (۳۹) كانت نقاط الإختلاف عند صياغة الدستور الدائم حول قضية الفيدرالية وشكلها، هوية العراق، مسألة الدين، قضية اللغة، حق تقرير المصير، قضية كركوك والمناطق المتنازع عليها الأخرى، إسم العراق، قضية المرجعية، حدود إقليم كوردستان، آلية توزيع الموارد وآلية توزيع السلطات بين الحكومة الفيدرالية وحكومات الأقاليم. ينظر: د. فالح عبدالجبار، التوافقية والدين والدولة وهوية العراق في: بدور زكي وآخرون، المصدر نفسه، ص ٧٤-٨١؛ لقاء خاص مع سعدي البرزنجي، ههفته نامه ي گولان، ژماره (٤٥٦)، ٢١/٧/٥٠٢ ل ٢٠-٧١؛ خهبات، ژماره (١٩٠٠)، ٢٠/٨/٥٢.
  - (٤٠) كان جلال الطالباني رئيساً لجمهورية العراق للفترة من ٢٠٠٥ ٢٠١٤.
- (٤١) أنتخب مسعود البارزاني رئيساً لإقليم كوردستان وفق القرار رقم (٣) ليوم ٢٠٠٥/٦/١٢ لبرلمان كوردستان. ينظر: القوانين والقرارات...، المجلد التاسع، ص٣٢٨.
  - (٤٢) ينظر: يروتوكولهكان، بهركى (٣٥)، ل ٢٦٧-٢٧١.
- (٤٣) کانت اللجنة تضم (١٠) أعضاء هم: ١- د.کمال کرکوکي٢- فرست أحمد ٣- محمد فرج ٤- زانا روستايي ٥- بخشان زنکنه ٦ خدر بير سليمان ٧ کرخي نجم الدين آلتي برماخ ٨ -روميو هکاري ٩ کريم بحري ١٠ طارق جمباز، ينظر: تارق جمباز، قرناغه کانی نووسينه وهی پروژهی دهستووری ههريمی کوردستان عيراق و مافی نه ته وه کان له ههريمی کوردستاندا، داد (وهرزه گوشاریکی ياسايی گشتيه به ههردوو زمانی کوردی و عهره بی دهرده چیّت)، رامره (۲)، هه ولیّر، ۱ی کانوونی دووه می ۲۰۱۳، ل ۱۵.

- (٤٤) مقابلة مع فرست أحمد، أربيل، ٢٠١٣/١٠/٢؛ مقابلة مع طارق جمباز، أربيل، ٢٠١٤/٢/٩
- (٤٥) لمزید من المعلومات حول جلسة البرلمان هذه ینظر: پروّتوٚکوّلهکان، بهرگی (٤٥)، ل ٣٦٢–٣٨٧.
  - (٤٦) ينظر: القوانين والقرارات...، المجلد التاسع، ص٣١٨.
- (٤٧) لمزید من المعلومات حول جلسة البرلمان هذه ینظر: پروّتوٚکوّلهکان، بهرگی (٤٧)، ل ۳۹۱–۶۲۸.
  - (٤٨) ينظر: خهبات، ژماره (۱۹۰۰)، ۲۹/۸/۲۹.
  - (٤٩) ينظر: يروّتوكوّلهكان، بهركي (٣٥)، ل ٤٩١-٤٩٢.
  - (٥٠) ينظر: موقع المفوضية العليا للإنتخابات:www.ieciraq.com
- (٥١) حول ملخص كلمة رئيس وزراء العراق الفيدرالي ينظر: ئەنجومەنى نيشتمانى كوردسـتانى عيّـراق، پرۆتۆكۆلەكـان (المحاضـر)، بەرگـى (٣٦)، چـاپى يەكـەم، (هەولىر، ٢٠٠٧)، ل٧٧٥- ٥٧٥.
  - (٥٢) ينظر المادة (١٤٠) من الدستور العراقي الدائم.
- (٥٣) حول هذا القرار وأسماء أعضاء اللجنة ينظر: القوانين والقرارات...، المجلد التاسع، ص ١٥٨. ١٥٩.
  - (٥٤) مقابلة مع طارق جمباز، أربيل، ٢٠١٤/٢/٩.
- (٥٥) جرى تشكيل لجنة تنفيذ المادة (١٤٠) في ٩ آب ٢٠٠٦ من قبل الحكومة العراقية الفيدرالية برئاسة هاشم عبدالرحمن الشبلي(وزير العدل) وعضوية جواد كاظم البولاني(وزير الداخلية، نرمين عثمان حسن (وزيرة البيئة)، جاسم محمد جعفر (وزير الرياضة والشباب)، كاكهرهش أبو بكر صديق (عضومجلس محافظة كركوك/ من الكورد)، محمد خليل نصيف (عضو مجلس محافظة كركوك/ من العرب) تحسين محمد علي كهية (عضو مجلس محافظة كركوك/ من التركمان)، آشور يلدا بنيامين (عضو مجلس محافظة كركوك / من المسيحيين)، محمد إحسان (ممثل حكومة إقليم كوردستان) ينظر: ئهنجومهني نيشتماني كوردستاني عيراق، پروتؤكولهكان (المحاضر)، بهرگي (٨٣)، چاپي يهكهم، (ههوليّر، ٢٠٠٧)، لر٥٦٦-٢٦٦ ، جهلال جهوههر عهزين، كهركووك له پاكتاوي رهگهزينيهوه برخوارهسهري دهستووري، چاپي يهكهم (بي شويني چاپ، ٢٠٠٨)، لر٥٦١؛ يذكر أنه إضافة إلى هذه اللجنة ونظراً لأهمية وحساسية الموضوع فقد جري تشكيل لجان أخرى عديدة منها: ١ لجنة مجلس النواب العراقي الفيدرالي. ٢ لجنة برلمان كوردستان. ٥ لجنة حكومة إقليم كوردستان. ٥ لجنة حكومة إقليم كوردستان. ٥ لجنة محافظة كركوك. ينظر: جوهر نامق سالم، كورد له گهمهي

- دەقە ياساييەكاندا، وردبوونەوە لە دەستوورى ھەمىشەيى عيراق، چاپى يەكەم، دەزگاى ئاراس، (ھەولىر،۲۰۰۷)، ل ۱۰۲.
  - (٥٦) ينظر: پرۆتۆكۆلەكان، بەرگى (٣٨)، ل ٣١٢–٣١٤.
- (٥٧) كانت تلك اللجنة التي تم تشكيلها من قبل الكونغرس الأمريكي في ١٥ أيار ٢٠٠٦، لتقييم الوضع في العراق والحرب على العراق بقيادة الولايات المتحدة الأميركية، وكذلك لتقديم توصيات سياسية. وقد جرى طرح الفكرة في البداية من قبل ممثل الحزب الجمهوري (فرانك وولف). وكانت اللجنة تضم (١٠) أعضاء من الحزبين الجمهوري والديمقراطي، برئاسة (جيمس بيكر) من الحزب الجمهوري و(لي هاملتون) من الحزب الديمقراطي. وقدموا توصياتهم في ٢ كانون الأول ٢٠٠٦ في إطار تقرير بعنوان (تقرير مجموعة دراسة العراق توجه جديد: الطريق إلى الأمام)، ينظر: www.wikipedia.org
- (٥٨) تقرير مجموعة دراسة العراق برئاسة جيمس بيكر و لي هاملتون، توجه جديد: الطريق إلى الأمام، ترجمة وإعداد: المركز العربي للترجمة والأبحاث والإتصالات (واشنطن دي سي الولايات المتحدة الأمريكية، ديسمبر/كانون الأول، ٢٠٠٦)، ص ٣٢.
  - (٥٩) ههمان سهرچاوه، ل ٧٢.
  - (٦٠) ينظر: پرۆتۆكۆلەكان، بەرگى (٣٨)، ل ٤٤٦.
    - (٦١) ههمان سهرچاوه، ل ٤٩٦.
  - (٦٢) رۆژنامەي كوردستانى نوێ، ژمارە (٤١٤٩)، ٢٠٠٦/١٢/١٨.
    - (٦٣) ینظر: روّژنامهی خهبات، ژماره (۲۳٤۸)، ۲۰۰۸/۱۲/۸.
    - (٦٤) ینظر: روّژنامهی خهبات، ژماره (۲۳٤۹)، ۲۰۰۸/۱۲/۹.
    - (۱۵) ینظر: روّژنامهی خهبات، ژماره (۲۳۵۹)، ۲۲۰۲/۱۲/۱۹.
- (٦٦) لمزید من التفاصیل حول کلمة رئیس إقلیم کوردستان هذه ینظر: پروّتوٚکوّلهکان، بهرگی (۳۸)، ل ۵۲۰–۵۰۰.
- (٦٧) كان (د. رائد فهمي) رئيساً للجنة وكان وزيراً للتكنولوجيا في الحكومة العراقية الفيدرالية، أسندت إليه رئاسة تلك اللجنة في آب ٢٠٠٧، لأن الرئيس السابق للجنة (هاشم الشبلي) كان قد أستقال من رئاسة اللجنة.
- (۱۸) لمزید من المعلومات حول جلسة البرلمان هذه ینظر: ئهنجومهنی نیشتمانی کوردستانی عیّراق، پروّتوکوّلهکان (المحاضر)، بهرگی (٤٥)، چاپی یهکهم، (ههولیّر، ۲۰۰۸)، ل۷–۲۰.
- (٦٩) لمزید من المعلومات حول کلام دي مستورا ينظر: هـهمان سـهرچاوه، ل ٣١٧- ٣١٠.

- (٧٠) لمزيد من المعلومات عن مناقشات البرلمانيين حول هذا الموضوع، ينظر: ههمان سهرچاوه، ل ٣٨٢-٣٨٢.
  - (۷۱) ینظر: روّژنامهی خهبات، ژماره (۲۷۲۱)، ۲۰۰۷/۱۲/۲۷.
  - (٧٢) مقابلة مع عدنان المفتى، أربيل، ٣٠ كانون الثاني ٢٠١٣.
- (۷۳) ينظر: ئەنجومـەنى نىشـتمانى كوردسـتانى عێـراق، پرۆتۆكۆلەكـان (المحاضـر)، بەرگى (٤٦)، چاپى يەكەم، (ھەولێر، ۲۰۰۸)، ل٩.
- (۷٤) كان البرلماني العربي نورالدين بوشكوج قد زار مدينة أربيل بهدف المشاركة في المؤتمر الثالث عشر لإتحاد البرلمانيين العرب، الذي أنعقد للفترة ۱۱–۱۳ آذار ۲۰۰۸ في عاصمة إقليم كوردستان. ينظر: روّثنامه كوردستانى نوى، ژماره (٤٥١٩)، ۲۰۰۸/۲/۱۲.
- (۷۰) لمزید من المعلومات عن أقوال (المشهداني)، ینظر: پروٚتوٚکوٚلهکان، بهرگی (٤٦)، لمزید من المعلومات عن أقوال (المشهداني)، ینظر: پروٚتوٚکوٚلهکان، بهرگی (٤٦)،
  - (۷٦) ینظر: روّژنامهی خهبات، ژماره (۲۷۸۷)، ۲۰۰۸/۳/۱۱.
    - (۷۷) رۆژنامەي خەبات، ژمارە (۲۸۷۱)، ۲/۲/۸۰۲.
- (۷۸) لمزید من المعلومات ینظر: ئەنجومەنی نیشتمانی کوردستانی عیّراق، پرۆتۆكۆلەكان (المحاضر)، بەرگی (۸۸)، چاپی یەكەم، (ھەولیّر، ۲۰۰۸)، ل۱۲۰ ۱۲۱
  - ( ۷۹ ) رۆژنامەي خەبات، ژمارە (۲۸۷٤)، ۲۰۰۸/٦/۹.
- (٨٠) ينظر: قانون إنتخابات مجالس المحافظات والأقضية والنواحي المعدل لسنة (٨٠) ينظر: (المكتبة القانونية العراقية للحكم المحلي www.iraq-ig-law.org).
- (٨١) كان (د. خالد عطية وعارف طيفور) يشغلان منصب نائبي رئيس المجلس الوطنى العراقي.
  - (۸۲) ينظر: پرۆتۆكۆلەكان، بەرگى (٤٨)، ل ٥٣٥–٥٣٦.
  - (۸۳) روّژنامهی خهبات، ژماره (۲۹۱۹)، ۲۰۰۸/۷/۲٤.
    - (٨٤) مقابلة مع عدنان المفتى، أربيل، ٢٠١٣/١٢/٣٠
- (۸۰) لمزید من المعلومات حول جلسة البرلمان هذه ینظر: ئهنجومهنی نیشتمانی کوردستانی عیّراق، پروّتوٚکوّلهکان (المحاضر)، بهرگی (٤٩)، چاپی یهکهم، (ههولیّر، ۲۰۰۹)، ل ۱۸۱–۲۳۱.
  - (۸۸) روزنامهی خهبات، ژماره (۲۹۸۱)، ۲۰۰۸/۹/۲٤.

### يوختهى تويزينهوه

له سالی (۲۰۰۳)وه گۆرانی گهوره و ریشهیی به سهر سیستهمی سیاسیی عیراقدا هاتووه،سهرچاوهی ئهو گوران و پهرهسهندنانهش هێرشىي هێزەكانى هاوپەيمانان بوو به سەركردايەتى ويلايەتــه یه کگرتو وه کانی ئهمریکا له سالی (۲۰۰۳) دا، که ئهنجامه که شبی کوتایی هینان بوو به دهسه لاتی حزبی به عس (۱۹٦۸-۲۰۰۳). دوای ئهوه به غدا بووه چەقى كىشىمەكىش و ململانىي سىاسىيى بەھىز لە نىروان يىكھاتە نەتەرەپى و ئايىنىيە جياوازەكاندا ، ھەرىمى كوردسىتانىش ھەرچەندە لە سالمي (۱۹۹۱) هوه ئازادكرابوو و له سالمي (۱۹۹۲) يشهوه خاوهن يەرلەمانى ھەلبژىردراو و حكومەتى خۆى بوو، بەلام دواى سالى (۲۰۰۳) كەوتە ژىر كارىگەرى ئەو ململانتىانەى لە بەغدادا بەرىدەدەچسوون ، پەرلەمسانى كوردسستانىش كە دەسسەلاتىكى گرنگسى هەرىمە لە زۆربەي قۆناغەكاندا ھەم خاوەن ھەلوىست بووە لە بەرانبەر پیشهات و رووداوه کاندا، ههم لایهنیکی گرنگ و کاریگهر بووه بق داكۆكىكردن لە مافە نەتەرەپىيەكانى گەلى كوردستان . ھەر بۆيەش ئىمە ئەو بابەتەمان ھەلبىزارد ، تا لە چوارچپوەيەكى زانسىتىيانەدا تىشك بخەينە سەر ھەلوپستى يەرلەمان بەرانبەر ئەو يەرەسەندنانە .

تویّژینهوهکهمان له دوو تهوهره پیّکهاتووه. له تهوهرهی یهکهمدا باسمان له هه لویّستی پهرلهمانی کوردستان کردووه بهرانبهر هیّرشی هاوپهیمانان بو سهرعیّراق له سالّی ۲۰۰۳ دا ، ئاماژهمان به گرنگترینی ئه و یاسایانه ش کردووه که دوای هیّرشهکه و سهرکهوتنی ، پهرلهمانی کوردستان دهریکردوون . له تهوهرهی دووهمیشدا باسمان له ههلویّستی پهرلهمان بهرانبهر سیستهمی سیاسی له عیّراقدا له ماوهی سالانی ۲۰۰۳ کردووه ، ههر لهو تهوهرهیه شدا ئاماژهمان بهوهولانه داوه که لهو ماوهیهدا پهرلهمان بو چهسپاندنی مافهکانی گهلی کوردستان له چوارچیّوهی عیّراقی فیدرالدا داویهتی .

#### **Abstract**

Since 2003 many fundamental changes took place in the political system in Iraq, and the main reason for such changes and developments was the attack of the allied forces led by the United States of America in 2003 which resulted in the demise of the Ba'ath Party (1968-2003). Thereafter, Baghdad became the centre of the political conflicts and competitions between the various religious and ethnic entities.

Although Kurdistan Region was liberated since 1991 and as of 1992 had its own elected parliament and government, Kurdistan was also affected by the political conflicts that happened in Baghdad.

The Parliament of Kurdistan, a very high institution in the hierarchy of authority in Kurdistan, always had firm and clear positions vis-à-vis the circumstances and political changes as well as in standing for the national rights of the people of Kurdistan. Therefore this study is conducted to explore and analyze the position of the parliament vis-à-vis these political developments.

The research, hence, includes two main parts: First, elaborating the position of the Kurdistan Parliament vis-à-vis the attacks of the allied forces in 2003 and indicating the main laws and resolutions which were passed by the Kurdistan Parliament after the attacks and, consequently, the victory of the allied forces over the former Iraqi regime. Second, it covers the efforts of the Kurdistan Parliament vis-à-vis the political system in Iraq (2003-2009) as well as the efforts of the parliament for obtaining the national rights of the Kurdish people.

# رحلة بنيامين التطيلي (٥٦١-٥٦٩هـ/١١٦٥-١١٧٩م) وخَطُّ سيرها في كُردستان

م. توفيق رشيد يوسف

أ.م.د. خطاب إسماعيل أحمد

قسم التاريخ - كلية الآداب - جامعة زاخو

#### المقدمة

تعد رحلة بنيامين من الرحلات المهمة في التاريخ، التي حدثت بعد منتصف القرن السادس الهجري/ الثاني عشر الميلادي، ويعود ذلك إلى خط سيرها الطويل الذي بدأ من مسقط رأسه في تطيلة وهي مدينة في بلاد الأندلس آنذاك (إسبانيا الحالية) ومروره بالقارات الثلاث أوربا وآسيا وأفريقيا، حيث مرَّ بعشرات المدن فيها، وقد إستغرقت مدة ثمان سنوات (٥٦١هـ/١١٦٥–١١٧٣م)، على الأرجح، وكذلك للغموض الذي يكتنف كثير من مفاصل رحلة بنيامين.

لقد ذكر بنيامين وهو رحالة يهودي، في رحلته حوالي عشرة مدن كردية على أنه زارها، ولكن المعلومات التي اوردها عنها كانت قليلة جداً، حيث كان اهتمامه عنها منصباً على ذكر أعداد اليهود الذين يسكنون في كل مدينة منها، سوى ذكره بعض الأحداث والمعلومات عن مدينة العمادية.

لقد كانت مدينة رأس العين (سهري كانى) الكردية التي تقع شمال سوريا الحالية على الحدود مع تركيا، أول المدن الكردية التي انطلق منها بنيامين برحلته في أراضي كُرستان، ثم زار بعدها مدينة نصيبين ذاكراً عنها تمتعها بالمياه الوفيرة، مع اهتمامه بذكر أعداد اليهود الذين يسكنون فيها، وبعدها دخل جزيرة ابن عمر، ثم مدينة الموصل مشيراً إلى قبر ناحوم الألقوشي في قرية ألقوش، وزار بعدها مدينة همدان التي ذكرها باسم مدينة مادي واصفاً إياها بالكبرى، ووصل بعدها في رحلته

إلى مدينة نهاوند مكتفياً بذكر طائفة الحشاشين الإسماعيلية فيها، ومدينة رودبار من المدن الكردية التي زارها بنيامين في رحلته تلك، وهي مدينة تقع بين همدان ونهاوند على ما ذكر ياقوت الحموي، فكانت مدينة العمادية على ما يبدو آخر المدن الكردية التي وصلها بنيامين، وقد خصص لها جزءاً كبيراً من رحلته بعكس المعلومات القليلة عن المدن الأخرى، وفي هذا البحث دراسة لكل ما ذُكر.

# أولاً.. تاريخ الرحلة:

يعد التاريخ الذي بدأ فيه بنيامين رحلته، من الأمور الغامضة مثلها في ذلك مثل الغموض الذي يشوب أهداف رحلته، حيث إتبع بنيامين في كتابة هذه الرحلة على طريقة فريدة من نوعها، إذ هي خالية من التواريخ، مع إتباع إسلوب جغرافي في ذكر المدن، يقوم على إحصاء ما يوجد فيها من اليهود، مع إهتمامه ببيان أحوالهم العامة، واليهود الذين يعيشون في المشرق الإسلامي خاصة، إذ أن منهج التدوين التاريخي الذي أُتبع في رحلة بنيامين، يعد من المآخذ الكبيرة على رحلته الشهيرة، وذلك لعدم تدوينه للتواريخ في رحلته، وعدم بيان تاريخ محدد لزياراته للمناطق التي قصدها، وإهماله لبيان تاريخ بداية رحلته وكذلك الأمر بالنسبة لنهاية الرحلة أيضاً (۱).

هذا ما أكده المؤرخ اليهودي ماركاليوث، بعدم ذكر بنيامين لتاريخ مُعيَّن لرحلته (٢)، وأشار عزرا حداد أيضاً إلى وجود مثل هذا النقص في رحلة بنيامين، من عدم ذكره تواريخ دخوله وخروجه من المدن الكثيرة التي زارها في رحلته الطويلة، ولا بيانه لمدة مكوثه فيها(٢)، ويبدو أن عدم ذكره للتواريخ، كان متعمداً وكان له غرض بذلك.

وأما عن توقعات العلماء والمؤرخين الذين إهتموا بهذه الرحلة، فإنهم اختلفوا في تحديد بداية الرحلة ونهايتها، فذكر (آشر) مُقدم كتابه المطبوع في سنة (١٨٤٠م)، قائلاً: ان الرحلة بدأت عام (١٨٥٠هـ-١٩٠٠م) بينما أشار رابينو فيتز إلى أن موعد بدء الرحلة كان في عام (١١٦٥) ، في حين ذكر مؤرخ يهودي آخر وهو أريك بروار أن موعد بدء الرحلة كان عام (١١٦٦م) ، وهناك رأي غريب أورده الرحالة جيمس الذي زار العراق (١٨١٦م) بان بنيامين بدء رحلته عام (١١٧٣م) .

وذكر المؤرخ اليهودي أبراهام يعري أن الرحلة بدأت عام (١١٦٥م) ونقل عزرا حداد عن المؤرخ الانكليزي (أدلر) مترجم الرحلة إلى اللغة الإنكليزية سنة عزرا حداد عن المؤرخ الانكليزي (أدلر) مترجم الرحلة إلى اللغة الإنكليزية سنة (١٩٠٧م)، أن الرحلة بدأت عام (١١٦٥م) واستند عزرا حداد في كلامه هذا الترجيح هذا الرأي، على أن بنيامين ذكر البابا ألكسندر الثالث (١١٦٥م)، عند زيارته رومية الكبرى الذي تولى الحكم بعد رجوعه من فرنسا عام (١١٦٥م)، وأكد عزرا أن بنيامين زار روما في هذ الوقت (١١٠٠٠)، ثم ذكر بنيامين اسم مانويل البيزنطي، وأشار إلى ذلك أثناء حديثه عن مدينة أرتة: "هنا تبدأ مملكة مانويل ملك الروم (١١٤٥٠م) الذي حكم القسطنطينية بين السنوات قصد بمانويل هذا، ملك الروم (مانويل) الذي حكم القسطنطينية بين السنوات (١١٤٣م)

وأما الدليل الآخر فهو ذكر بنيامين لبيمند الثالث حاكم مدينة أنطاكية، الذي حكم (٥٥١–٥٩٧هـ/١٦٦٣–١٦٠٠)، وهذا الدليل يدحض الرأي الذي ذكره آشر، بأن رحلة بنيامين بدأت عام (١١٦٠م)، ورأي ليبرخت الذي ذهب فيه إلى أن رحلة بنيامين قد بدأت عام (١١٤٠م).

وأثناء مدة مكوث بنيامين في بغداد، ذكر لقب الخليفة الحافظ، وذكر بعض صفاته بقوله: "وهو حسن المعاملة (يقصد الحافظ) مع اليهود، وفي حاشيته عدد منهم"( $^{(0)}$ ) يفهم من النص أن بنيامين أشار إلى الخليفة الحافظ، الذي وصفه بحسن المعاملة، وذهب المؤرخون إلى أنه الخليفة المستنجد بالله بن المقتفي، الذي أزال المكوس والضرائب عن الأسواق، وكانت له مكانة خاصة في قلوب اليهود $^{(17)}$ ، وهذا يدل على أن بنيامين كان في عهد المستنجد بالله ( $^{000}-770$ هـ $^{1170}-117$ ) في العراق، وذلك لذكره أن سيف الدين بن قطب الدين مودود كان يحكم الموصل، وهو الذي تولى أتابكية الموصل عام  $^{(070}-770$ هـ $^{(1170}-1170)$ .

أما ما يتعلق بنهاية الرحلة، فالإختلاف الموجود بين المؤرخين حولها، أقل من تلك الإختلافات حول بداية الرحلة، إذ هناك إلى جانب وجود آراء متعددة ومختلفة حول نهاية الرحلة، يوجد نوع من الإتفاق في آراء أخرى للمؤرخين من أن بنيامين رجع من رحلته عام (١١٧٣م) (١٨) ، وهذا الأمر أشار إليه مؤلف مجهول وهو كاتب مقدمة الطبعة العبرية لكتاب بنيامين، ذكر بأن بنيامين جلب هذا الكتاب معه عند عودته إلى ريف كاستيل في إسبانيا سنة (٤٩٣٣) من التاريخ العبري، وهو يقابل عام

(١١٧٣م)، ويبدو أن هذه السنة هي سنة نهاية رحلة بنيامين، وهي نفسها سنة وفاته، وذلك حسب وصف المؤلف المجهول الذي سبق ذكره، لبنيامين بالقول: بنيامين بن جونا من أرض نافارا الذي يرقد بسلام في الجنة، وهذا دليل على أن كتاب رحلة بنيامين كان قد نشر بعد وفاته (١١) . لذا من كل ما سبق يرجح أن رحلة بنيامين استمرت ثمان سنوات (٥٦١ه-١١٧٣م).

# ثانياً.. خط سيِّر الرحلة:

كان الطريق الذي سلكه بنيامين في رحلته، من الأمور التي جذبت أنظار كثير من المؤرخين، الذين كتبوا عن رحلة بنيامين، إذ أنه سلك طريق عكسي من مسقط رأسه تطيلة إلى سرقسطة، متوجها شمالاً نحو فرنسا وإيطاليا واليونان والدولة البيزنطية (٢٠)، لأن وجهته كان المشرق الإسلامي (٢١).

كان من الأسهل على بنيامين أن يسلك الطريق الجنوبي نحو جبل طارق وطنجة والمغرب العربي، وهو الطريق الذي سلكه اليهود الفارين من إضطهاد المسيحيين لهم المم والمغرب العربي، وهو الطريق الذي سلكه اليهود الفارين من إضطهاد المسيحيين لهم الهم المم والمعربية وقرية، فكان الهدف الأساس من رحلته هو الوصول إلى المشرق الإسلامي المشرق الإسلامي كان هو الملجأ والملاذ الأمن ليهود شبه جزيرة إيبيريا آنذاك الهدف أن إنقطعت بهم السبل للنجاة بأرواحهم أحداء.

كانت هذه الرحلة يشوبها الغموض، إبتداءً من خط سير الرحلة، فضلاً عن الغموض في مسألة الهدف من الرحلة، وقد حاول بعض الباحثين تفسير سلوك بنيامين الطريق الجنوبي، رغم بُعده عن هدفه المقصود للوصول إليه، بسبب تراجع الحكم الإسلامي في الأندلس، وأنه كان يسود هذا الطريق نوع من الإضطراب بعد إنحسار قوة المسلمين في إيبيريا، فأصبح بنيامين أمام الأمر الواقع، وذلك بالإلتفاف حول خط سيره نحو الشمال (٢٥٠).

### ١. بداية الرحلة:

بدأ بنيامين رحلته من مسقط رأسه تطيلة، فإنحدر منها عن طريق نهر إبرة إلى برشلونة على شواطىء إسبانيا الشمالية الشرقية، فخرج منها إلى سواحل فرنسا

الجنوبية ومرَّ بجميع مدنها الساحلية في نغدوكية وبروفنسية وريفرا<sup>(٢٦)</sup>، لم يُطِل بنيامين البقاء في شبه جزيرة إيبيريا التي درج وشب فيها، ولم يطيل البقاء كذلك في المدن الفرنسية، التي كانت بمثابة منطقة عبور بدليل أن المعلومات التي ذكرها بنيامين عنها، لم تزيد عن ذكر عدد اليهود الذين كانوا يسكنونها<sup>(٢٢)</sup>، ومن هناك إتجه شرقاً نحو جنوة وبيزا الإيطاليتين إلى أن وصل إلى رومية الكبرى<sup>(٢٨)</sup>، يبدو أنَّه صبُّ إهتمامه في ذكر المراكز الدينية أكثر من غيرها، حيث خصَّص جزءاً كبيراً من مادته في وصف مدينة رومية الكبرى، بإعتبارها كرسي البابوية الغربية (٢٦).

ثم واصل رحلته نحو سلرن وأمالفي وطراني في جنوب إيطاليا، حتى وصل إلى برنديزي وأطوارنت وجزيرة قرف واليونانية، التي كانت تقع ضمن حدود المملكة الصقلية، التي كان يحكمها الملك رودجر الثاني (118A-108م)، وهي نهاية حدود مملكة صقلية  $(700)^{10}$ , بعد تجواله في الجزر والمدن اليونانية ركب البحر من قرف و متجها نحو الأراضي البيزنطية  $(700)^{10}$ ، يظهر أن بنيامين كان قد قطع مسافات طويلة من رحلته عن طريق البحر بواسطة السفن، فكانت مدينة أرتة البيزنطية أول ما وصلها  $(700)^{10}$ .

زار بنيامين (٣١) مدينة وقرية بيزنطية، التي بلغ مجموع عدد اليهود فيها جميعاً حسب ما ذكره بنيامين (٧٨٥٠) يهودياً، بالمقابل كان (٣٢٠٠) يهودياً فقط يعيشون في المملكة الرومانية (٢٢٠٠)، يستنتج أنه كلما كانت أعداد اليهود كبيراً في المناطق التي كانوا يسكنونها، كلما كان ذلك دليلاً على أن أحوالهم كانت أفضل على الأقل حسب منهج بنيامين، وذلك بدليل أن أحوال اليهود في الدولة البيزنطية كانت أحسن من أحوالهم في الدولة الرومانية، لذا كانت أعدادهم في الدولة البيزنطية تزيد عن أعدادهم في الدولة الرومانية بما بقارب الثلاثة أضعاف.

لذا ليس مستغرباً أن يطيل بنيامين في إيراد معلومات كثيرة عن القسطنطينية لهذا الأمر، وكذلك لمكانة القسطنطينية آنذاك بإعتبارها عاصمة الإمبراطورية البيزنطية، وذلك من خلال وصفه لأحوالها الإقتصادية والسياسية والإجتماعية، والتركيز على ذكر أحوال اليهود فيها، حيث كان لليهود حيٌ خاص بهم فيها بإسم ببرة(٢٤).

بعد ان انتهى بنيامين من زيارة القسطنطينية، أخذ يركب البحر وتجوَّل بين أرخبيل بحر إيجة فقد زار جزيرة رودس وقبرص، وخرج إلى بر قيليقية، حيث أطل بعدها على الشرق الإسلامي وهو الهدف الرئيس لرحلته على الأرجح (٢٥٠).

كان خط سيِّر بنيامين في الأراضي السورية التي كانت تحت حكم الصليبيين من الشمال إلى الجنوب، فبدأ من (أنتوخيا) أنطاكيا إلى القدس (٢٦)، فمر بعشرين مدينة على الساحل، حتى وصل إلى القدس، ويرجح أن بنيامين استخدم في هذه المرحلة من رحلته خارطة التوراة في تحديد المواقع في بلاد الشام (٢٧)، فأشار المؤرخون إلى طول مدة بقاء بنيامين في مدينة القدس والمناطق المقدسة المجاورة لها (٢٨)، ويبدو أن سبب هذا التأخير في البقاء في المراكز الدينية عامة والقدس خاصة، لأن بنيامين كان يأخذ معلومات عن جغرافية البلاد وحدودها، وربما لم يَنُر بنيامين هذه البلاد بإسمه وشخصيته اليهودية، وكان ينتحل شخصيات مستعارة، مسيحية وإسلامية ومجوسية وحسبما تستدعيه الحاجة إلى ذلك (٢١)، ويرجَّح أنه كان يدَّعي المسلمين، والمجوسية في البلاد التي يحكمها المسيحيون، والإسلامية في بلاد المسلمين، والمجوسية في البلاد التي تحكمها

يظهر أن بنيامين قد فوجئ بقلة أعداد اليهود في مدينة القدس، والتي كان يتخيلها بأعداد أكبر من ذلك بكثير، والتي ربما ترجع بدورها إلى تعسف السلطات الصليبية تجاههم في بيت المقدس، وقد أشار بنيامين إلى أن كل من إلتقى بهم هم (٢٥٥٠) يهودى في مملكة بيت المقدس التي كانت تحت حكم الصليبين (٤٠٠٠).

بعد إنتهاء بنيامين من زيارة القدس وأداء الحج فيها، أخذ خط سيره يتجه نحو الشمال (١٤)، وزار في طريقه عدد من المدن والبلدات إلى أن وصل إلى دمشق (٢٤)، والذي يبدو أنه طاف جنوب فلسطين ثم توجه إلى الشمال، وهو خط سير مُريب حتى أن عبد الرحمن الشيخ ذهب إلى القول: بأنه يقوم بتوزيع رسائل بين اليهود (٢٤)، وتلك المناطق كانت مناطق تماس بين الدولتين الصليبية، والزنكية التي كان يرأسها نورالدين الزنكي (١٤٥-٥٩٩هـ/١٦٥-١١٦٨م).

زار بنيامين خمس عشرة مدينة سورية وفق الخارطة التاريخية الواردة في (التوراة)، فمرَّ بدمشق والمدن المجاورة لها<sup>(١٤٤)</sup>، ثم إتجه بعدها نحو الشمال فزار بعض المدن الكردية، مثل مدينة رأس العن، ونصيبن، وجزيرة ابن عمر، والذي

ظهر كأنه سائح تائه لطريقه فاتجه جنوباً، على الأرجح أنه إرتحل عن طريق نهر دجلة من جزيرة ابن عمر إلى الموصل، حيث كان هناك طريق تجاري تُنقل عبره البضائع بمراكب بين جزيرة ابن عمر والموصل (٥٤٠).

ومن الموصل إتجه نحو بغداد في الجنوب، فزار الأنبار في طريقه، التي مرَّ بها مرور الكرام من دون أن يذكر معلومات عنها، حتى أنه لم يتطرق إلى بيان أوضاع اليهود فيها، إلى أن وصل إلى بغداد (٤٦).

تعد مرحلة وصول بنيامين إلى بغداد من المراحل المهمة في خط سيِّر رحلته، وذلك لكونها مركز الخلافة العباسية، ومقر رأس جالوت اليهود في الشرق، الذي يقوم بتنظيم أمور اليهود، حيث ذكر (رايت) أنه بعد وصول بنيامين إلى بغداد مكث فيها مدة ثلاث سنوات (١٤٠)، ويعد بنيامين أول رحالة يهودي إجتاز الفرات وبلغ بغداد ودوَّن ما شاهده، وذكر ما كان ينعم به اليهود في ظل الخلافة العباسية ببغداد من الطمأنينة (٨٤)، وذكر (آشر)أن بنيامين لم يتجاوز بغداد، وأنَّ كل ما دوَّنه من معلومات عن المدن التي تقع إلى الجنوب من بغداد، هي ما أخذها عن التجار القادمين من تلك المناطق إلى بغداد (٤٩)، وهناك رأي آخر ذكره أدلر بأن بنيامين أنتهت به رحلته، حتى وصل به الأمر إلى جزيرة كيش في أقصى بلاد فارس ومن هناك عبر إلى مصر (٠٠٠).

يصعب ضبط خط سير بنيامين التطلي بدقة، من بعد خروجه من بغداد وتوجهه نحو الجنوب، الذي يرجح أنه زار عدد من المدن فيها حتى وصل إلى مدينة البصرة ((۱۰)، بل والأبعد من ذلك أن بنيامين ذكر أنه توغل في الجزيرة العربية، حيث ذكر أنه توجه من واسط إلى شفياثيب (۲۰)، ومنها قطع مسافة خمسة وعشرون يوماً، حيث ذكر بعض المدن مثل تناجم وتلماس وخيب (۲۰)، ولكن بعض المؤرخين شكك في حقيقة وصول بنيامين إلى الجزيرة العربية (۱۵).

بعد أن وصل بنيامين إلى البصرة توجه نصو الشرق والشمال الشرقي، فبدأ بزيارة عدد من المدن والقرى في بلاد فارس شرق الخليج العربي (الفارسي)، إلى أن وصل إلى جزيرة سيلان ومدينة (خولام) الكولم في الهند<sup>(٥٥)</sup>، وقد ذكر بنيامين بأنه زار الصين ومنغوليا<sup>(٢٥)</sup>، وهذا مما شكك فيه كثير من المؤرخين والباحثين (٧٥)، الذي

يبدو أنه إستقى معلوماته عن الصين، عندما كان في مدينة كولم، حيث كان حاكمها من الصين وهي أول مدينة هندية كان واليها صيني (٥٥).

ومن سواحل خولام وجزيرة سيلان (كندي)، ركب البحر الهندي وعبر إلى سواحل الجزيرة العربية الجنوبية في اليمن، حيث زار هناك عدد من المدن في اليمن منها، زبيد وعدن ومنها عبر البحر الأحمر المسمى ببحر العرب إلى أسوان  $^{(10)}$ ، حيث أشار المؤرخون الى أن بنيامين عبر منها إلى أفريقيا  $^{(11)}$ ، لذا فقد وصف بعض الباحثين حركة سير بنيامين هذه بالمريبة والعجيبة، إذ أنه كان قد زار بعض المدن أكثر من مرة، وخط سير بنيامين في مصر مُعقَّد ومُركَّب، فخرج من أسوان إلى قوص ومنها إلى الإسكندرية، ثم رجع منها إلى قوص مرةً أخرى، ثم عبر دمياط حتى وصل إلى مدينة أيلة في قلب صحراء سيناء  $^{(11)}$ .

ومن مصر ركب بنيامين وعبر البحر المتوسط حتى وصل إلى مدينة سليسا، ثم إلى روما وإجتاز شمال ووسط إيطاليا وعبر جبال الألب ليأخذ طريقه نحو الجنوب إلى مدينة قشتالة التى وصلها عام (١١٧٣م) (١٢).

# ٢. رحلة بنيامين في كُردستان:

بعد أن انتهى بنيامين من زيارته لدمشق والمدن التابعة لها، إتجه شمالاً نحو بلاد الكُرد (كردستان)، فكانت مدينة رأس العين أول المدن الكردية التيبدأ منها بنيامين التطيلي رحلته في تلك البلاد، التي ذكرها بقوله: "رأس العين هي الخابور الواردة في التوراة، عند نهر الخابور يأتيها من بلاد مادي بعد اختلاطه بنهر غوزان، وفيها نحو مائتي يهودي "(٦٢)، يظهر بوضوح أن بنيامين ذكر مدينة رأس العين بإسم أخر وهو الخابور، وأشار إلى أن المدينة تقع عند نهر الخابور، الذي يأتيها من بلاد المادي، هذا وقد استخدم بنيامين إسم المادي بدلاً من إسم الكرد في كتابه، يبدو انها كانت التسمية الشائعة الاستعمال لدي المؤرخين المتأثرين بالكتاب المقدس وذكر أن منابع نهر الخابور هي من عيون مدينة رأس العين ونهري هرماس ومد، اللذين يخرجان من جبال شمال نصيبين، وتجتمع مياههما لتصنبا في الخابور، قبل أن يصب الخابور في نهر الفرات بمدينة قرقيساء (٢٥٠).

يفهم من قول بنيامين أن مياه نهر الخابور تنبع من بلاد مادي، وعلى الأرجح قصده مدينة نصيبين، بدليل أنه يوجد في متحف لندن كتابة، بالخط المسماري وردت فيها ذكر نصيبين على أنها جزء من الدولة الميدية، في سياق الحديث عن الصراع بين الدولة الأشورية في نينوى، والدولة الميدية في جبال شمال نينوى التي كانت متحالفة مع البابليين<sup>(٢٦)</sup>، وإثر انتصار هذا التحالف الميدي البابلي على الأشوريين، فإنهم تمكنوا من إسقاط الدولة الأشورية سنة (٢١٢ق.م)، ونتيجة لهذا الإنتصار تقاسمت كلتا الدولتين بقايا المملكة الأشورية فيما بينهما، فكانت نصيبين ورأس العين وشمالها جزء من نصيب الدولة الميدية الميدية.

وقد زار بنيامين مدينة نصيبين (١٨) وأشار إليها بقوله: "نصيبين بلدة عامرة وفيرة المياه فيها نحو ألفي يهودي ((١٩١)) يتبين أن بنيامين إكتفى بذكر إسم المدينة، مع ذكر عدد اليهود الذين كانوا يسكنونها آنذاك، هذا ما كان يَهم بنيامين، وهو ذكر أعداد سكانها من اليهود، حيث لم يشر إلى الأقوام ولا الطوائف الأخرى التي كانت تسكن معهم، يظهر من كثرة أعداد اليهود فيها، أنها ربما كانت بلدة كبيرة، وكذلك مما يدل على هذا الأمر، الصيغة التعبيرية التي إستخدمها بنيامين للإشارة إلى نصيبين بأنها بلدة عامرة. وأشار إليها الإدريسي بأنها مدينة كبيرة ذات سور محصن وأسواق عامرة، وفيها تجارة وافرة ومصانع صنع الثياب (١٠٠٠)، أما عن إشارته إلى وفرة مياهها بحيث يجري فيها مياه نهري الهرماس ومد (١١٠)، التي أسماها الإدريسي بنهر بالوسا، تخرج من جبال نصيبين الشمالية، وأن أهاليها أجروا هذه المياه إلى داخل بيوتهم وبساتينهم (٢٠٠).

والمنطقة الأخرى التي زارها بنيامين هي جزيرة ابن عمر، التي ذكرها بقوله: "جزيرة ابن عمر على نهر دجلة في سفح جبل آرارات، على بعد أربعة أميال من الموضع الذي إستوت عليه سفينة نوح، وقد شيّد عمر بن الخطاب رضي الله عنه من أنقاض هذه السفينة مسجدا للمسلمين، وبالقرب من هذا الموقع كنيسة لليهود من بناء عزرا الكاتب، يحجونه في مواسم الأعياد لإقامة الصلاة فيه ويقيم نحو أربعة آلاف منهم بجزيرة ابن عمر "(۲۷). هذا يدل على أن بنيامين قد أشار إلى جزيرة بوتان الكردية بإسم جزيرة ابن عمر، على غرار ما ذكره الكثير من الرحالة والجغرافيين العرب المسلمين (۱۷).

وصف موقعها الجغرافي بأنها تقع على نهر دجلة، وتبعد أربعة أميال عن جبل آرارات وهو جبل الجودي في بلاد قردو (كردو)، على الضفة اليسرى لنهر دجلة وهو مستقر سفينة نوح (عليه السلام) (٥٠٠) ،الواردة ذكرها في التوراة (٢٦) وورد ذكر هذا الجبل في القرآن الكريم بإسم الجودي في قوله تعالى: {وَاسْتُوَتُ عَلَىى الْجُودِي } (٢٧)، وقد ذهبت بعض الروايات إلى أن الجودي هذا المذكور في القرآن الكريم هو جبل في ناحية الموصل (٢٨).

وأشار بنيامين إلى وجود أربعة آلاف يهودي فيها، وقد ذهب عبدالرحمن الشيخ إلى القول: بإن لغة الأرقام التي استخدمها بنيامين تساعد على الإستنتاج بأن المناطق التي يكثر فيها اليهود، كانت تتمتع بالأمن والإستقرار أكثر من غبرها من المناطق الأخرى التي يقل فيها عدد اليهود، على إعتبار أن اليهود كانوا يعملون في مهنة التجارة، لذا فإنهم لم يكونوا يستقرون في الأماكن التي تشهد إضطرابات وعدم الإستقرار، لتأثيرها المباشر على حياتهم التي كانت تعتمد على التجارة (٢٩١). يظهر من رحلة بنيامين وما ذكره من أعداد اليهود، أنها كانت في إزدياد كلما كان يبتعد عن مركز السلطات البيزنطية، وكان اليهود يتمتعون فيها بالأمن والطمأنينة، وقد أشار الإدريسي إلى جزيرة ابن عمر بأنها فرضة من بلاد أرمينيا، وفيها أسواق وتجارة وتصدر مالديها عن طريق نهر دجلة الى الموصل، وحدد مساحة منطقة الجزيرة بقوله: "متصلة بجبل ثمانين وباسورين وفيسابور، وجميعها في الجبل الذي منه جبل الجودي المتصل بآمد من جهة الثغور"(٨٠٠). يفهم من كلام الإدريسي أن جزيرة ابن عمر كانت واسعة تمتد شرقاً الى زاخو وفيشخابور، وشمالاً حتى تصل إلى محافظة شرنخ التركية الحالية، وهي موقع قرية الثمانيين التاريخية، وما ذكره بنيامين من أنه كان يسكنها أربعة آلاف يهودي، ربما كان يقصد هذه المنطقة كلها، وليس فقط مركز جزيرة ابن عمر.

والمدينة الأخرى التي أشار إليها بنيامين هي الموصل، فمما ذكره عن هذهالمدينة أن قبر ناحوم الألقوشي يوجد في قرية ألقوش التي تقع شمال مدينة الموصل (٣٠كم)، أسفل جبل ألقوش وقد نُسب أحد أنبياء بني إسرائيل باسم ناحوم ألقوش سوف نأتي على ذكره بالتفصيل فيما بعد، وهي من أعمال قضاء شيخان في لواء الموصل(٨١)، وذكر بنيامين قلعة أربيل بأنها تبعد عن الموصل

أربعون فرسخاً (٢٨)، وهذا يُظهر بأن بنيامين كان دقيقاً في ذكر المسافة بين الموصل ومدينة أربيل، لكنه لم يذكر تفاصيل أخرى عنها مما يدل على أنه لم يزرها، وكانت تعرف باسم حدياب،التي كانت مركزاً لإمارة يهودية أسسها ايزياط في حدياب (حزة في المصادر العربية) (٢٨) في القرن الأول الميلادي (١٤٤).

وذكر بنيامين مدينة همذان، إذ أنه بعد خروجه من بغداد نحو البصرة جنوباً ومن البصرة نحو خورستان شرقاً ومن خورستان نحو همذان شمالاً، ذكر همذان بقوله: "هي مادي المدينة الكبرى الواردة في التوراة، فيها نحو خمسين ألف يهودي، وفي كنيستها قبر مردخاي وأستير"(٥٠).

هنا أشار إلى مدينة همذان بإسمها الورادة بها في التوراة مادي الكبرى (٢٦)، وأشار بنيامين إلى أنه كان يوجد في همذان خمسين ألف يهودي، ولكن هذا العدد غير مقبول منطقياً ومبالغ فيه كثيراً، بالمقارنة مع عدد الناس آنذاك، إن كان هذا العدد صحيحاً فكم كان عدد المسلمين فيها، ليس هناك في المصادر ما يدل على أعداد المسلمين فيها، ولكن هناك إشارة عند اليعقوبي إلى أن خراج همذان كان يبلغ ستة المسلمين فيها، ولكن هناك إشارة عند اليعقوبي إلى أن خراج همذان كان يبلغ ستة الأف ألف درهم، أي ستة ملايين درهم، وهذا يدل على أن عدد سكانها كان كبراً (٨٥).

أضافت مصادر أخرى أنها مدينة كبيرة القطر عامرة، لها أسواق وتجارة وهم أصحاب الأدب والفضل والمروءة  $(^{(\Lambda\Lambda)})$ , يبدو أن سعة مساحة همذان هي التي دفعت بنيامين إلى القول بأن فيها خمسين ألف يهودي، إذ هنالك إشارة إلى أن قبر أستير وابن عمها مردخاي، وقد تزوجت أستير اليهودية من الملك أحشويرش الفارسي (زركسيس باليونانية، أردشير بالفارسية)  $(^{(\Lambda\Lambda)}-^{(\Lambda)})$ ، كان لكل من أستير ومردخاي مكانة كبيرة لدى اليهود لأنهم كانوا من نسل النبي داود (عليه السلام).

والمدينة الأخرى التي ذكرها بنيامين من مدن كردستان، هي مدينة نهاوند التي تبعد ثمانية عشر فرسخاً عن همذان، وتبعد عن كرمنشاه خمس وعشرون فرسخاً (۱۹ أشار بنيامين إلى نهاوند دون ذكر كلمة (الكُرد)، فقد إكتفى بذكر طائفة الحشاشين الإسماعيلية من أتباع حسن الصباح، التي سنأتي على ذكرها بالتفصيل فيما بعد، يفهم من تركيز بنيامين على ذكر الطوائف، أنه كان يهتم بالطوائف

الدينية أكثر من إهتمامه بالطوائف القومية، حيث أعطى مساحة واسعة من مادته لذكر المذاهب الدينية، ربما بإعتباره رجل دين، ذكر بنيامين أنه كان يربط اليهود علاقة حسنة بالحشاشين، الذين كانوا ينتشرون في جبال نهاوند، ويبلغ عددهم أربعة آلاف يهودي(١١).

رودبار (۹۲) وهي مدينة أخرى من المدن الكُردية، التي ذكرها بنيامين والذي إكتفى بذكر أعداد اليهود فيها، بأنهم كانوا نصو عشرين ألفاً، من دون الإشارة إلى حياتهم وأحوالهم بما يتناسب مع عدد هؤلاء اليهود الموجودين فيها (۹۲)، قال ياقوت الحموي عن رودبار: أنها مدينة كبيرة تقع بين همدان ونهاوند، ومسافتها ثلاثة فراسخ ولها ثلاثة وتسعون قرية تحيط بها المياه، التي تنبت نبات الزعفران (۹۶).

ومدينة العمادية هي إحدى المدن الكُردية التي أشار إليها بنيامين، وكانت محل إهتمامه حيث خصّص لها جزءاً كبيراً من رحلته بعكس ما ذكره عن المدن الكُردية الأخرى (٥٠)، وقد ذكر بنيامين العمادية (٢٠) بقوله: "يقيم بها نحو خمسة وعشرين ألف يهودي، وهم جماعات منتشرة في أكثر من مائة موقع من جبال خفتيان، عند تخوم بلاد مادي، ويهودها من بقايا الجالية الأولى التي أسرها شلمناصر ملك آشور، ويتفاهمون بلسان الترجوم ((١٧٠)). إهتم بنيامين بذكر عدد اليهود الذي بلغ خمسة وعشرون ألف يهودي، وحدد موقع سكناهم بأنهم كانوا يتوزعون في مائة موقع، وتكاد تكون هذه المرة الاولى التي يحدد فيها بنيامين المواقع التي كان يتوزع فيها اليهود خارج المدينة، إذ في أغلب الحالات كان يكتفى بذكر عددهم في مركز المدينة.

من المصادر الإسلامية التي أشارت إلى مدينة العمادية، ما ذكره ابن الأثير عنها بقوله: "بأنها من أعظم قلاع الكرد الهكارية... وكان بها أموالهم وأولادهم"(۱۹۸۹) وأشار شرفخان البدليسي المتوفي سنة (۱۰۰۵هـ/۱۰۹۹م) إلى قلعة العمادية بأنها كانت تتبعها قلاع ونواحي أخرى، مثل قلعة دهوك، وقلعة دير في منطقة ريكان، وقلعة بازيان في منطقة بارزان، وقلعة شوش في ئاكري (عقرة)، وقلعة عمران في زيبار (عشيرة زيبار)، ونواحي أخرى مثل ناحيتي السندى والسليماني (السليفاني)(۱۹۹).

أشار بنيامين إلى أن اليهود الذين كانوا يسكنون في العمادية، هم من بقايا اليهود الذين جلبهم شلمنصر، من دون تحديد مدة حكمه وهي من المآخذ على أسلوبه (۱۰۰۰)، ولكن أشار (مأموين كيوان) أنه كان شلمنصر الخامس، الذي جلب

خمسة وعشرون ألف من يهود نابلس وفلسطين إلى جبال كُردستان (۱۰٬۱۰۱)، وأشار إلى أن اللغة التي كانوا يتكلمون بها هي لغة الترجوم (۱۰۲)، وهي في الأصل اللغة الآرامية في فلسطين، ولكن أكثرية اليهود في جبال كُردستان تنصَّروا في السنوات الأولى من ظهور المسيح، ثم أخذوا بالمذهب النسطوري ومارسوا طقوسهم باللغة التي كانوا يمارسون بها طقوسهم اليهودية قبل ذلك، كان اليهود المتنصرين أو الباقين منهم على يهوديتهم يتكلمون لغة واحدة، هي لغة الترجوم التي تسمى اليوم باللغة السريانية (۱۰۲)، وأما قصده بالجالية الأولى، فهم الأسباط العشرة الذين جلبهم الآشوريون في زمن تجلاد بلاسر الثالث (۲۳۷ق،م) وابنه سرجون الثاني (۲۲۷ق،م)، وحفيده سنحاريب (۲۰۷ق،م) (۱۰۲ق،م).

أما ما يتعلق بتاريخ قلعة العمادية، فهي مدينة مشهورة قامت على أعتاب قلعة قديمة كانت تسمى عند الأشوريين بـ(آمادي-آميدي) $^{(0+1)}$ ، وأشار إليها ياقوت الحموي بإسم قلعة أشب، عندما جاء إليها عماد الدين الزنكي خرَّبها، وأقـام مكانها قلعة أخرى جديدة سمّاها قلعة العمادية، بإسمـه سنة  $(0.00)^{(0.1)}$ ، وتقـع على صخرة شكلها مُدوَّر يبلغ إرتفاعها في أعلى جهاتها مئة ذراع، وفي أخفض جهاتها عشرون ذراعاً، وأغلب سكانها من الكُرد المسلمين واليهود الذين كان عـدهم  $(0.00)^{(0.1)}$ ، ذكر أحمد سوسة وجود كنيستين لليهود فيها فـوق صخرة العمادية، لهـم مـزار يـدعى  $(0.00)^{(0.1)}$  وهـو داود بـن يوسـف بـن أفـرايم المتـوفي  $(0.00)^{(0.1)}$ .

#### الخاتمة:

- ١. أن منهج التدوين التاريخي الذي أتبعه بنيامين في رحلته، تُعد من المآخذ الكبيرة عليها، وذلك لعدم تدوينه للتواريخ في رحلته، وعدم بيان تاريخ محدد لزياراته للمناطق التي قصدها، وإهماله لبيان تاريخ بداية رحلته وكذلك الأمر بالنسبة لنهاية الرحلة أيضاً.
- ٢. إختلف في تحديد بداية رحلة بنيامين ونهايتها، ولكن من كل تلك الاختلافات تبين أن هذه الرحلة استمرت مدة ثمان سنوات بين (٥٦١-٥٦٩هـ/١١٦٥–١١٧٣م).
- 7. كان الطريق الذي سلكه بنيامين في رحلته، من الأمور التي جذبت أنظار كثير من المؤرخين، الذين كتبوا عن رحلة بنيامين، إذ أنه سلك طريق عكسي من مسقط رأسه تطيلة إلى سرقسطة، متوجهاً شمالاً نحو فرنسا وإيطاليا واليونان والدولة البيزنطية، لأن وجهته كانت المشرق الإسلامي.
- ٤. زار بنيامين (٣١) مدينة وقرية بيزنطية، التي بلغ مجموع عدد اليهود فيها جميعاً حسب ما ذكره بنيامين (٧٨٥٠) يهودياً، بالمقابل كان (٣٢٠٠) يهودياً فقط يعيشون في المملكة الرومانية.
- ٥. بعد إنتهاء بنيامين من زيارة القدس وأداء الحج فيها، أخذ خط سيره يتجه نحو الشمال، وزار في طريقه عدداً من المدن والبلدات إلى أن وصل إلى دمشق.
- ٦. زار بنيامين خمسة عشر مدينة سورية وفق الخارطة التاريخية الواردة في (التوراة)، فمرَّ بدمشق والمدن المجاورة لها.
- ٧٠ تعد مرحلة وصول بنيامين إلى بغداد من المراحل المهمة في خط سير رحلته، وذلك لكونها مركز الخلافة العباسية، ومقر رأس جالوت اليهود في الشرق، الذي يقوم بتنظيم أمور اليهود.
- ٨. هنالك شكوك تحوم حول حقيقة وصول بنيامين إلى الجزيرة العربية، والتي يرجح أنه إنما سمعها من آخرين فدوَّنها عنهم.
- 9. مرت رحلة الرحالة اليهودي بنيامين التطيلي في أكثر من عشر مدن كردية، كانت مدينة رأس العين بداية لرحلة بنيامين في البلاد التي يسكنها الكُرد، حتى انتهت بمدينة العمادية التي ذكر عنها بنيامين معلومات كثيرة بالمقارنة مع ما ذكره عن المدن الكردية الأخرى، التي أشار إلى كثرة عدد اليهود الساكنين فيها، والذي قدَّرهم بخمس وعشرون ألف يهودي، وإن كنا نرى أن في هذا مبالغة.

#### الهوامش والمصادر والمراجع:

- (۱) زهرة حسنومحسن وزهير يوسف الحيدري، اخبار يهود العراق من خلال رحلة بنيامين التطيلي، مجلة اداب ذي قار، العدد٤،مجلد١، ذي قار:٢٠١١م، مج١، ص٢٠٨.
  - (٢) الرابى بنيامين، انسكلوبيديا تاريخ عظماء إسرائيل، تل أبيب: د:ت، ج١، ص٢٧٢.
- (٣) رحلة بنيامين التطيلي ١١٦٥م ـ ١١٧٣م، ترجمة: عزرا حداد، تقديم: عبدالرحمن الشيخ، المجمع الثقافي، ابو ظبى: ٢٠٠٢، ص٤٠٠
- (4) The itinerary of Rabbi Benjamin of tudla, translated and edited: Aher,p15.
- (5) Steven Heine Solving the Mystery of Benjamin ! Thomas raghit Early travels in Palestin, p2.
- (٦) بروار،إيرك، يهود كردستان، اكمله واصدره رفائيل بتاي، ترجمة شاخوان كركوكي وعبدالرزاق بوتاني،دار ئاراس للطباعة والنشر، اربيل:٢٠٠٩م، ص٣١٠.
  - (٧) رحلة جيمس، ترجمة: سليم طه، مطبعة أسعد، بغداد: ١٩٦٨، ص٦٧.
    - (٨) رحلات المهاجرين اليهود، ص٣١.
- (٩) البابا الكسندر الثالث: هو البابا الذين عُيِّن في منصب البابوية عام (١١٥٩–١١٨١م) وكان حسن المعاملة مع اليهود، حيث عيَّن عدد منهم في قصره، مما اضطر فرديك بربوسا إلى طرده إلى فرنسا، ولكن انتهى الخلاف بعودة البابا الى حكم البابوية من عام (١١٦٥–١١٨٠). ديورانت، ول وليام جيمس، قصة الحضارة، تقديم: محيى الدين صابر، ترجمة: زكي نجيب محمُود وآخرون، دار الجيل، بيروت: ١٩٨٨م، ج١٤٥، ص٥٠٠.
  - (١٠) رحلة بنيامن، مقدمة عزرا حداد للرحلة، ص٤٥.
    - (١١) المصدر نفسه، ص٥٥.
- (١٢) وليم الصوري، الحروب الصليبية، ترجمة وتقديم: حسن الحبشي، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة:١٩٩٢م، ج٣، ص٢٠٨؛ الشيخ، محمد محمد مرسي، تاريخ الامراطورية البيزنطية، دار المعرفة الجامعية، الأسكندرية: ١٩٩٤، ص٣٥٦٠
  - (١٣) رحلة بنيامين، مقدمة عزرا حداد للرحلة، ص٤٥.
    - (١٤) المصدر نفسه، ص٤٦.
    - (١٥) المصدر نفسه، ص١٦١.
- (١٦) السيوطي، عبد الرحمن بن أبى بكر، جلال الدين السيوطي، تاريخ الخلفاو، ط١، تحقيق: حمدى الدمرداش مكتبة نزار مصطفى الباز، د/م:٢٠٠٤م، ج١، ص٤٤٢ رحلة بنيامين، هامش رقم (٣)، ص١٦١؛ زهرة محسن وزهير يوسف، اخبار يهود العراق من خلال رحلة بنيامين التطيلي، مج١، ص٢٠٠٠.

- (١٧) ابن الاثير، عزالدين أبو الحسن علي بن أبي الكرم عبد الواحد الشيباني الجزري، الكامل في التاريخ، تحقيق: ابوالفدا عبدالله القاضي، دار الكتب العلمية، بيروت: ١٩٩٥م، ج١٠، ص٢٤؛ ابو الفداء، عماد الدين إسماعيل بن علي بن محمود بن محمد ابن عمر بن شاهنشاه بن أيوب، الملك المؤيد، صاحب حماة، المختصر في أخبار البشر، ط١، المطبعة الحسينية المصرية، مصر: د/ت، ج٢، ص٤٩.
- (18) Asher, A, The Itinerary of Rabbi Benjamin of tudela, Translated and edited: text, BibIogaphy and Translated, Vol. J, Hakesheth Publishing Co, New York: 1965, p14 f
- رحلات المهاجرين اليهود، ص٣١؛ عوض، محمد مؤنس، الرحالة الاوربيون في مملكة بيت المقدس الصليبية (١٠٩٩-١١٨٧م)، ط١، مكتبة المدبولي، القاهرة:١٩٩٢م، ص١٦٠؛ سليم طه، مترجم: رحلة جيمس بكنغهام الى العراق، هامش ٣٧، ص٣٣؛ زهرة محسن وزهير يوسف، اخبار يهود العراق من خلال رحلة بنيامين التطيلي، مج١، ص٢٠٧.
- (19) Steven hens, Solving the Mystery of Benjaminof Tudela, p3.
- (20) Steven hens, Solving the Mystery of Benjaminof Tudela,p 23.
- (۲۱) زهرة محسن، وزهير يوسف، اخبار يهود العراق من خلال رحلة بنيامين التطيلي، مج١، ص٨٠٠.
- (٢٢) بشير، عبدالرحمن، اليهود في المغرب العربي ( ٢٢-١٤٢هـ)ط١، مطبعة عين للدراسات والبحوث الاجتماعية، القاهرة:٢٠٠١م، ص٥٧٠.
  - (۲۳) رحلة بنيامين مقدمة عزرا حداد، ص٧٠.
- (٢٤) زهرة محسن، وزهير يوسف، اخبار يهود العراق من خلال رحلة بنيامين التطيلي، مج١، ص٨٠٠.
  - (٢٥) رحلة بنيامين، مقدمة عبد الرحمن الشيخ، ط امارة، ص١٠.
- (٢٦) مدن فرنسا في رحلة بنيامين: هي اربونة وبيزيه ومونبيلة ولونل وبوسكيار ونوغرس وارل ومرسيليا.
  - (٢٧) رحلة بنيامين، مقدمة عبد الرحمن الشيخ، ط الإمارات، ص١٦.
    - (۲۸) رحلة بنيامين مقدمة عزرا حداد، ص٤١.
      - (٢٩) المصدر نفسه، ص٨٢.
    - (٣٠) رحلة بنيامين، مقدمة عزرا حداد، هامش رقم: ٤، ص٩٥.
    - (٣١) يعري، رحلات المهاجرين اليهود الى ارض اسرائيل، ص٣١٠.
      - (٣٢) رحلة بنيامين، ص٩٦.
  - (٣٣) رحلة بنيامين، مقدمة عبد الرحمن الشيخ، ط الإمارات، ص٣٥.

- (۳٤) رحلة بنيامين، ص١٠٦–١٠٧.
- (٣٥) رحلة بنيامين، مقدمة عزرا حداد، ص٤١.
- (٣٦) يعرى، رحلات المهاجرين اليهود الى ارض اسرائيل، ص٣٤.
- (٣٧) مدن سوريا الساحلية: أليكية: وهي اللاذقية، جبلة: هي بلجعاد في التوراة، جبيل: هي جبال في التوراة، بيروت، وهي بئيروت في التوراة، صيدا: هي صيدون في التوراة، صور: هي صور في التوراة، عكا: هي عكا في التوراة، حيفا: هي جت حفر في التوراة، قيسارية: هي جت فلسطين في التوراة، حصن قاقون في فلسطين: هي قعيلة في التوراة، الله: هي الور في التوراة، وسبسطية ونابلس: هي شكيم في التوراة.
- (٣٨) ماركالويث، الرابي بنيامينبن يونا التطيلي، انسكلوبيديا عظماء اسرائيل، الجزء الاول، تل ابيب:١٩٤٦م، ص٢٧٢؛ زهرة محسن وزهير يوسف، اخبار يهود العراق من خلال رحلة بنيامين التطيلي، مج١، ص٢٠٨.
  - (٣٩) رحلة بنيامين، مقدمة عبد الرحمن الشيخ، ط الإمارات، ص٤٦.
- (٤٠) يعري، ابراهام، رحلات المهاجرين اليهود الى اسرائيل، منذ العصور الوسطى الى العودة الى ارض فلسطين، طبع في تل ابيب: د/ت، ص٣٣٠.
  - (٤١) المرجع نفسه، ص٣٤.
- (٤٢) المدن التي زارها بنيامين في طريقه الى الشام: هي بيت لحم، وبلد الخليل، وبيت جبرين، وقلعة الحص، وبيسان وهي جبعة في التوراة، ويافا هي يافو في التوراة، .... وهي شونم في التوراة ويسميها البعض بحصن الاكراد. رحلة بنيامين، هامش رقم: ٢ لعزرا حداد، ص١٣٤؛ عسقلان وصفورية وطبرية الاردن، تبنين: هي تمنة في التوراة، قادش في التوراة، بلنياس: هي دان في التوراة.
  - (٤٣) رحلة بنيامين، مقدمة عبد الرحمن الشيخ، ص٧١.
- (٤٤) مدن سوريا التي زارها بنيامين: دمشق: هي دمشق في التوراة، جلعد: هي جلعاد في التوراة، صدخد: هي سلخة في التوراة، بعلبك: هي بعلة في التوراة، ومدينة تدمر، والقريتين: هي قرياتم في التوراة، حماة: هي حميث في التوراة، وحلب: هي ارم صوبا في التوراة.
- (٤٥) الادريسي، محمد بن محمد بن عبدالله بن إدريس الحسني الطالبي، نزهة المشتاق في اختراق الأفاق، ط١، عالم الكتب، بيروت: ١٠٥٩هـ، ج٢، ص٦٦٤.
- (٤٦) زهرة محسن وزهير يوسف، اخبار يهود العراق من خلال رحلة بنيامين التطيلي، مج١، ص٢٠٩.
- (47) Thomas wright, early travels in palestine, p24.

- (٤٨) رحلة بنيامين، مقدمة عزرا حداد، ص٤٢.
- (49) The itinerary of rabbi Benjamin of Tudela, vol2, notes and essays, Asher, p12.
- (50) Adler, Marcus Nathan, The Itinerary of Benjamin of tudela ,henry frowde oxford university press amen corner f.c, London:1907, p 9.
- (٥١) المدن التى زارها بعد بغداد: هي جاهيجانو: هي الفلوجة وقد ورد في التوراة باسم رسن. رحلة بنيامين، هامش رقم: ٢، لعزرا حداد، ص ١٩٦، بابل: هي بابل الكبرى في التوراة، ثم حلة ونفاحة ومرقد حزقيال في قرية الكفل على الفرات، وكفر كرم ونهر ريجة وكوفة، وسورا: هي مثاحمسية في التوراة وواسط والبصرة.
- (٥٢) شفياثيب: وهو الكنيس الذي ذُكر أنه جُلب ترابه وأحجاره من القدس ويطل على الفرات في منطقة نهر الدعة (في جنوب العراق). رحلة بتاحيا، ص١١٥ .
  - (۵۳) رحلة بنيامين، ص١٨٠.
- (٥٤) رحلة بنيامين، مقدمة عزرا حداد، ص ٤١؛ رحلة بنيامين، مقدمة عبد الرحمن الشيخ، ص٢٦؛ يعري، رحلات المهاجرين اليهود الى ارض اسرائيل، ص٣١؛
- Heine, Steven, Solving the Mystery of Benjamin of Tudela intorduction, http://mcohen02.tripod.com/benjamin.pdf,p7.
- (٥٥) المدن التى ذكرها بنيامين بعد البصرة: هي خوزستان: وهي عيلام في التوراة، ومدينة رودبار ونهاوند والعمادية وهمذان وأصبهان وخيوة وسمرقند ونيسابور وجزيرة قيس وسيلان وخولام.
  - (٥٦) رحلة بنيامين، ص٢٠٠.
- (٥٧) رحلة بنيامين، مقدمة عزرا حداد، ص ٤١؛ رحلة بنيامين، مقدمة عبد الرحمن الشيخ، ص٦٦؛ يعري، رحلات المهاجرين اليهود الى ارض اسرائيل، ص٣١؛

Steven, Solving the Mystery of Benjaminof Tudela, p7.

- (٥٨) ابن بطوطة، محمد بن عبد الله بن محمد بن إبراهيم اللواتي الطنجي، أبو عبد الله، رحلة ابن بطوطة المعروفة بـ(تحفة النظار في غرائب الأمصار وعجائب الأسفار) أكاديمية المملكة المغربية، الرباط: ١٤١٧هـ، ج٤، ص٤٩.
  - (٥٩) يعري، رحلات المهاجرين اليهود الى ارض اسرائيل، ص٣١.
- (٦٠) زهرة محسن وزهير يوسف، اخبار يهود العراق من خلال رحلة بنيامين التطيلي، مج١، ص٨٠٠؛
- Heine, Steven Solving the Mystery of Benjamin of Tudela,p7. The itinerary of rabbi Benjamin of tudela, bibliogaphy and translation,Asher ,p16.
  - (٦١) رحلة بنيامين، مقدمة عبد الرحمن الشيخ، ص٧١.

- (٦٢) يعرى، رحلات المهاجرين اليهود الى ارض اسرائيل، ص٣١٠.
  - (٦٣) رحلة بنيامين، ص١٥٤.
- (٦٤) مشيحا زحا، كرونولوجيا؛ اربيل، ص١٥٣؛ يعقوب الفيتري، تـاريخ بيـت المقـدس، ص٣٦؛ ولـيم الصـوري،الحروب الصـليبية، ج٣،ص١٩٨؛فوشـيه الشـارتري، تـاريخ الحملة الى القدس،مقدمة الشارتري، ص٢٦.
- (٦٥) ياقوت الحموي، شهاب الدين بن عبد الله الرومي البغدادي، معجم البلدان، دار الفكر، بيروت، د/ت، ج٢، ص778.
- (٦٦) عبودي، هنري. س، معجم الحضارة السامية، ط٢، جروس برس، طرابلس لبنان:١٩٩١م، ص٩٤٨.
- (٦٧) أحمد، سامي سعيد ورضا الهاشمي، تاريخ الشرق الادنى القديم ايران واناضول، وزارة التعليم العالى والبحث العلمى، العراق:د/ت، ص٩٢.
- (٦٨) نصيبين: هي مدينة تاريخية عرفت منذ العهد الآشوري، بإسم نصيبينا وسميت بعد ذلك بنصيب وظهرت إسمها في السجلات الرومانية بـ(نبتيبين)، وكانت بسبب موقعها الجغرافي أنها تعرضت للإحتلال من قبل اليونان والرومان والفرس والعرب والأرمن. عبودي، معجم الحضارات السامية، ص٨٤٩.
  - (٦٩) رحلة بنيامين، ص١٥٤.
  - (٧٠) نزهة المشتاق في اختراق الآفاق، ح٢، ص٦٦١.
  - (۷۱) ياقوت الحموى، معجم البلدان، ج۲، ص٣٣٤.
- (٧٢) نزهه المشتاق في اختراق الآفاق، ج٢، ص٦٦١؛ ابن جبير، محمد بن أحمد بن جبير الكناني الأندلسي، أبو الحسين، رحلة ابن جبير، ط١، دار بيروت للطباعة والنشر، بيروت: د/ت، ص٢١٤؛ رحله ابن بطوطة، ج٢، ص٨٨.
  - (۷۳) ياقوت الحموى، معجم البلدان، ج٢، ص٣٣٤.
- (٧٤) الاصطخري، أبو اسحاق إبراهيم بن محمد الفارسي المعروف بالكرخي، المسالك والممالك، الناشر دار صادر، بيروت:٢٠٠٤م، ص٧٥؛ ابن حوقل، محمد بن حوقل البغدادي الموصلي، أبو القاسم، صورة الأرض، دار صادر، أفست ليدن، بيروت: ١٩٣٨م، ج١، ص٢١٢؛ المقدسي، أبو عبد الله محمد بن أحمد المقدسي البشاري، أحسن التقاسيم في معرفة الأقاليم، ط٣، مكتبة مدبولي، القاهرة: ١٩٩١م، ج١، ص١٩٦٠؛ الادريسي، نزهة المشتاق في اختراق الأفاق، ج٢، ص٦٦٤.
- (٧٥) غنيمة، يوسف رزق الله، نزهة المشتاق في تاريخ يهود العراق، ط١، مطبعة الفرات بغداد:١٩٣٤م، ص٨.

- (٧٦) التوراة، الاصحاح: ٨، الفقرة: ٤.
  - (٧٧) سورة هود، الآية: ٤٤.
- (٧٨) الطبري، جامع البيان في تأويل القرآن، ط١، تحقيق: احمد محمد شاكر، مؤسسة الرسالة، د/م: ٢٠٠٠، ج١٥، ص٣٣٤؛ القرطبي، أبو عبد الله محمد بن أحمد بن أبي بكر بن فرح الأنصاري الخزرجي شمس الدين، الجامع لأحكام القرآن المعروفب تفسير القرطبي، ط٢، تحقيق: أحمد البردوني وإبراهيم أطفيش، دار الكتب المصرية، القاهرة:١٩٦٤م، ج١، ص١٤؛ ابن كثير،أبو الفداء إسماعيل بن عمر،تفسير القرآن العظيم المشهور بـ(تفسير ابن كثير)، ج٤، ص٢٨٠.
  - (٧٩) رحلة بنيامين التطيلي، مقدمة: عبد الرحمن الشيخ، ص٥٧.
    - (٨٠) نزهة المشتاق في اختراق الافاق، ج٢، ص٦٦٤.
- (۸۱) عواد، كوركيس، الذخائر الشرقية، تقديم: جليل عطية، ط۱، دار الغرب الاسلامي، بيروت: ۱۹۹۱م، مج٦، ص٨٤٠
- (۸۲) رحلة بنيامين التطيلي ١١٦٥م ـ ١١٧٣م، ترجمة: عزرا حداد، تقديم: عباس العزاوي، دار الوراق، بغداد: ٢٠١١، ص١٥٤٠.
- (٨٣) ابن حوقل، محمد بن حوقل البغدادي الموصلي، أبو القاسم، صورة الأرض، دار صادر، أفست ليدن، بيروت: ١٩٣٨م، ج١، ص٢١٧؛ البكري،أبو عبيد عبد الله بن عبد العزيز بن محمد البكري الأندلسي، معجم ما استعجم من اسماء البلاد والمواضع، ط٣، عالم الكتب، بيروت: ١٤٠٣هـ، ج٢، ص٤٤١؛ ابن الاثير، الكامل في التاريخ، ج٢، ص٢٥١٠.
  - (٨٤) غنيمة، نزهة المشتاق في تاريخ يهود العراق، ص٦٩.
    - (۸۵) رحلة بنيامين، ص۱۹۰.
- (٨٦) مادي: هي ميديا ظهرت في غربي آسيا حوالي سنة (١١٠٠ق.م)، وقد أطلق الأشوريون عليها إسم أماذيا (آماد ماديا)، وكانت ميديا تتكون من إتحاد ستة بطون كانت اللغة الميدية هي اللغة المشتركة بين اتحاد البطون السنة، ثم أنشأت في اواخر القرن الثامن قبل الميلاد حكومة مستقلة وعاصمتها إكبتانا (امدان: همذان) على يد مؤسسها دياكو (٧٢٧-١٠٥ق.م). خليل، احمد، تاريخ الكُرد في الحضارة الاسلامية،ط١، دار هبرو، ببروت:٢٠٠٧م، ص٦٢.
- (۸۷) اليعقوبي، أحمد بن إسحاق (أبي يعقوب) بن جعفر بن وهب بن واضح، البلدان، ط۱، دار الكتب العلمية، ببروت: ۲۰۰۰م، ص۸۲.

- (٨٨) ابن حوقل، صورة الارض، ج٢، ص٣٥٨؛ الإدريسي، نزهة المشتاق في اختراق الأفاق، ج٢، ص٦٧٢.
- (٨٩) فكري، انطونيوس، تفسير التوراة، كنيسة السيدة العذراء بالفجالة في القاهرة، القاهرة: د/ت، ص٩.
- (٩٠) ابن خرداژبه، أبو القاسم عبيدالله بن عبدالله، المسالك والممالك، دار صادر أفست ليدن، بيروت : ١٨٨٩م، ص١٩٩٠.
  - (٩١) رحلة بنيامين، ص١٨٥.
- (٩٢) رودبار: هي مدينة من أعمال همدان، تشتهر بتجارة الزعفران، كانت تسمى في المصادر الإسلامية بإسم روزراور او روذراور. ابن حوقال، صورة الارض، ج٢، ص٨٧٠.
  - (۹۳) رحلة بنيامن، ص۱۹۰.
  - (٩٤) معجم البلدان، ج٣، ص٧٨.
- (٩٥) زهرة محسن وزهير يوسف، اخبار يهود العراق من خلال رحلة بنيامين التطيلي، ص ٢٠٨.
- (٩٦) العمادية: تقع في منتهى القسم الشمالى من العراق الحديث، شرق نهر دجلة على الحدود العراقية التركية، وهي الآن قضاء تابع لمحافظة دهوك. صديق دملوجي، إمارة بهدينان الكردية، ص٦.
  - (۹۷) رحلة بنيامين، ص١٨٥.
  - (٩٨) الكامل في التاريخ، ج٩، ص٣٢٦.
    - (٩٩) الشرفنامة، ص٢٥٧.
- (۱۰۰) شلمنصر: تواجد هذا الإسم عدة مرات في تـاريخ الدولـة الأشـورية، شلمنصـر الأول (۱۰۲۰–۱۲۷۵ق.م)، شلمنصـر الثالث (۱۰۸۸–۱۲۷۵ق.م)، شلمنصـر الثالث (۱۰۸۷–۱۷۲۸ق.م)، هنري س عبودي، معجم الحضارات السامية، ص٥٣٥–٥٣٦.
  - (١٠١) اليهود في الشرق الاوسط، ص١٨.
- (١٠٢) الترجوم: هي اللغة الأرامية الغربية في فلسطين، سميت بالترجوم لأن الاحبار اليهود في السبي ترجموا العهد القديم من العبرية إلى هذه اللغة، فسميت نسبة إلى ذلك بلغة الترجوم. سوسة، احمد، العرب واليهود في التاريخ حقائق تاريخية تظهرها المكتشفات الأثرية، ط٢، مطبعة العربي للاعلان والطباعة والنشر، دمشق: ١٩٧٣م، ص٣٤.

- (١٠٣) المرجع نفسه، ص٣٤.
- (١٠٤) المرجع نفسه، ص٣٤.
- (١٠٥) الـدملوجي، صديق، إمارة بهدينان الكُردية او امارة العمادية، ط٢،مراجعة: عبدالفتاح البوتاني، دار ئاراس، هولير: ١٩٩٩م، ص٥.
  - (١٠٦) معجم البلدان، ج٤، ص١٤٩.
- (۱۰۷) شرفخان البدليسي، شرفنامة، ط۲، ترجمة وتحقيق: جميل ملا احمد روزبياني، مطبعة وزارة التربية، اربيل: ۲۰۰۱م، ص ۲۰۶.
  - (۱۰۸) سوسة، احمد، ملامح من تاريخ القديم ليهود العراق، ص٣٧.

# يوختهى ليكولينهوه

گهشتا (بنیامین)ی دهینته هرثمارتن ژگهشتین گرنك دناهٔ میژوویدا، ئهوا پهیدابووی پشتی نیقا دووی ژچهرخی شهشی کوچی بهرامبهر چهرخی دوواردی زایینی، گهشتا وی یا دریژدهست پی دکهت ژ (مسقط)ی تاکو دههرسی کیشوهرین ئاسیا و ئهوروپا و ئهفریقیا دا گهریای، ودقی گهشتیدا چاقی وی ی دههان باژیران کهتیه ئهو گهشتا کو دماوی (۸) سالاندا قهکیشای ههر ژ (۲۱ه-۲۰۵) بهرامبهر (۱۱۳ه-۱۱۷۳ز)، وهیشتا گهلهك ژگهشتا بنیامینی ئاشکرا نهبویه، دهینته گوتن کو بنیامینی دگهشتا خودا سهرهدانا نیزیکی ده باژیرین کوردی کریه، بهلی ئهو زانیاریین هاتین ل سهرقی چهندی گهلهک کیمن، وههمی خهمخوریا وی ئهوه بوو داکو ژمارا وان جوهییان بزانین ئهوین ل وان باژیران دژیت ژبای هنده ک رویدان و پیزانین ل سهر باژیری ئامیدیی.

باژیری (رأس العین) سهری کانیی یی کوردی کو دکه فیته باکوری سوریا نوکه و هه فیشکه دگهل سنوری تورکیا، ئه و ئیکه مین باژیری کوردی بو بنیامین لی گهریابی و هاتیه دنا فی عهردی کوردستانی، و پاشان سهره دانا باژیری (نصیبین) ژی کریه و به حسی خوشی و مشه بوونا ئافا وی کریه، وگرنگی ب وان جوهیین لویری دئاکنجیی دایه و پاشان چویه جزیرا ابن عومه ر، و پاشان گه هشته باژیری میسل و سهره دانا گورا (ناحوم ئه لقوشی) دا ل گوندی ئه لقوش، و پاشان سهره دانا باژیری (مادی) همه دان کر و بنا فی کر بو ب باژیری (مادی) و هسف کر بو ب باژیره کی مهزن.

پاشان بنیامین دگهشتا خودا گههشته باژیری نههاوهند و دیار کر کو حهشاشیین ئیساعیلی لویری بوون، ههر دیسان باژیری رودبار ژوان باژیرین کوردی بو یین بنیامین سهرهدانا وی کری، ئهو باژیری دکه فیته دنافبهرا ههمهدان و نههاوهند دا، وه کی (یاقوت الحموی) گوتی.

باژیری ئامیدیی دووماهیك باژیری کوردی بو یی کو بنیامینی سهرهدانا وی کری، پشکه کا مهزن ژگهشتا خو تایبه تمهند کر بو بروشاژی وان پیزانینین کیم لسهر باژیری وی به حس کرین، ودشی قه کولینیدا خواندن بو هه میی هاتیه کرن ژوی یا هاتیه به حسکرن.

#### **Abstract**

Benjamin journey is considered of important journeys in the history, that take place after the mid-6th AH century and the 12<sup>th</sup> AD century, because of its long walking line, which started from his home town inTatila and passing by three continents of Europe, Asia and Africa, he has passed over dozens of cities. His journey lasted eight-year (561 -569AH / 1165-1173 AD) beside the ambiguity surrounding the joints of Benjamin trip.

Benjamin has mentioned about 10 Kurdish cities that he had visited them in his trip but the information he has reported on them was very little, his interest in mentioning them was focused on the number of Jews who lived in each of these cities except mentioning some events of Amediya city.

It was the 'Head of eye' (ras al aen/sare kani) the first Kurdish cities which lies in north of current Syria on the border with Turkey, from which Benjamin set out his journey in Kurdistan land ,and after that he has visited Nusaybin city and said that it enjoys of abundant water with interesting of mentioning the number of Jews who lived in it, and then entered the Ibin Omar Island and arrived to the city of Mosul, referring to the tomb of Nahum Alqoshi in the village of Alqosh.

After that he visited Hamedan city, mentioned by name of Madi, describing it with large, and later Benjamin arrived in his trip to the city of Nahawand with the sufficient of mentioning of Al-hachachein Ismailia fellowship in the city. The Rudbar city is one of Kurdish cities that been visited by Benjamin in his journey, which located between Hamedan and Nahawand cities as mentioned by Yaqot Al-Hamwi.

Seemingly ,Amadiyah was the last Kurdish city Benjamin arrived it , where he has devoted a considerable part of his journey for it, in opposite of saying few information about other cities.

This study is tacking all these information that were mentioned previously.

# التحليل الجغرافي لظاهرة الاستقطاب الحضري في مدينة أربيل

المدرس المساعد/ كامران ولي محمود

فاكلتى الآداب ـ جامعة سوران

أ.د. خليل اسماعيل محمد

قسم الجغرافية - كلية الآداب

#### المقدمة:

نالت الدراسات الجغرافية التي تدرس المراكز الحضرية قسطاً كبيراً من اهتمام الباحثين، لما لها من أهمية كبيرة تتعلق بتنظيم حياة الناس وبيئتهم العمرانية. ولاسيما المراكز الحضرية الكبيرة التي تتميز بخصائص الجذب المستمر للسكان والعناصر، تاركة مجموعة من الآثار الاجتماعية والاقتصادية والعمرانية.

مرت مدينة أربيل بتحولات كبيرة ولاسيما في الآونة الأخيرة، من حيث كونها بؤرة استقطاب للسكان والعناصر والأموال والمشاريع، إذ تمارس جميع أشكال التأثير على المناطق المحيطة بها، مؤدية إلى مجموعة من المشكلات الجغرافية التي تتعرض لها كل من المدينة وإقليمها الوظيفي، تستوجب دراستها.

تهدف الدراسة الكشف عن ظاهرة الاستقطاب الحضري في مدينة أربيل عن طريق مجموعة من المؤشرات التي تتعلق بمجمل الجوانب الحضرية، وعلى هذا الأساس تفترض:

۱- تمارس مدینة أربیل مختلف أنواع التأثیرات علی ما حولها من مناطق
 حضریة أو ریفیة.

٢- يمكن الاستدلال على الاستقطاب الحضرى عبر مجموعة من المؤشرات.

٣- تعد العوامل السياسية الأكثر تأثيرا في ظاهرة الاستقطاب الحضري.

وتنقسم الدراسة إلى خمسة محاور، يبحث المحور الأول في مفهوم الاستقطاب الحضري، فيما يدرس المحور الثاني البعد الديموغرافي لسكان مدينة أربيل، أما المحور الثالث فيتناول مؤشرات الاستقطاب الحضرى، وكانت عوامل نشأة وتطور

الاستقطاب الحضري مدار البحث في المحور الرابع، في حين يدور المحور الخامس حول تداعيات الاستقطاب الحضري. والجدير بالذكر إن الحدود الزمانية للدراسة تتمثل بالفترة الواقعة بين سنتي ١٩٤٧ — ٢٠١٢ .

#### المحور الأول: مفهوم الاستقطاب الحضرى:

يرجع أصل كلمة الاستقطاب لغة إلى (ق طب)، وهو يدل على الجمع والجذب، يقال: قطب الشيء، أي جَمَعَهُ وجذبه. (١) أما الاستقطاب فمشتق منها ليدل على الجذب، فمثلاً يقال: استقطب الأشياء، يعني جمع أجزاءها، وجذبها في ناحية واحدة، كما في حالة وجود قطبي المغناطيس المتضادين، اللذين يجذبان المواد حول بعضهما البعض. (٢)

أما اصطلاحا فهناك تعاريف عديدة للاستقطاب الحضري، منها ما أوردها الاقتصادي الفرنسي (جاكيز بودفيل)، في ستينيات القرن الماضي، حيث قال: (تتمثل ظاهرة الاستقطاب الحضري بأي مركز حضري يحتوي على مجموعة من النشاطات التوسعية التي تعمل على تقدم ظهيرها، بحكم زيادة عدد سكانه وأهليته لإقامة الأنشطة الاقتصادية التي يمكن أن يؤدي ذلك الدور). (أأما عالم الاجتماع الأمريكي (إيكون بيرجيل)، فيرى: (أن الاستقطاب الحضري ينشأ في نقطة أتيحت لها الظروف والإمكانات التي تعطيها خاصية جذب المناطق الأخرى أنشطة وسكاناً إليها). (أ) فيما يعرفه الاجتماعي المصري محمود الكردي، بأنه: (مجموعة من الظواهر تتكون في منطقة معينة، تتمتع بمميزات جغرافية واقتصادية واجتماعية وإدارية بشكل يكسبها خاصتي الجذب والتأثير في المناطق المحيطة بها والقابلة للاستقطاب، بحيث تجعلها تتجه إليها دائماً. وتعاني هذه المنطقة من تركز في السكان وتكدس في الأنشطة الانتاجية والخدمية، وينجم عن ذلك تأثيرات اجتماعية واقتصادية وجغرافية وإدارية في كل من مركز الاستقطاب والمناطق المستقطبة على حد سواء). (6)

وقد سمي الاستقطاب بمسميات عدة منها: بؤر النمو، عقد النمو، محاور النمو، أقطاب النمو، مراكز النمو، نقاط النمو، مناطق النمو، ونويات النمو، أوهناك من يميز بينها، فيقال إن أقطاب النمو تكون عادة على مستوى الدولة، بينما تكون مراكز النمو على مستوى الأقاليم، أما مناطق ونقاط ومحاور النمو فتحدث على

مستويات إدارية أقل من المستوى الإقليمي. (٧)

وتسمى الاستقطاب الحضري أيضاً بـ (الهيمنة الحضرية)، التي تعني سيطرة مدينة كبيرة أو أكثر في دولة من الدول أو في إقليم من أقاليمها، على بقية مدن هذه الدولة أو هذا الإقليم، وترتبط هذه الهيمنة بنمط توزع المدن على رقعة الدولة من ناحية، وبتفاوت أحجامها من ناحية أخرى، وتتمثل مظاهر هذه السيطرة في استئثار المدينة المهيمنة بمعظم سكان إقليمها وعناصر نشاطهم الاقتصادي، واستمرار جذبها لهؤلاء السكان والعناصر. (^)

وترتبط مفاهيم الاستقطاب الحضري مع التنمية على أنها عملية انتقائية في حقيقتها، واستقطابية وظيفية في ظاهرها، وبالتالي تتمحور هذه المفاهيم جميعها وبما تعبر عنه من أفكار حول مفهوم التركيز الجغرافي ( Concentration) للنشاطات التنموية، وإن الإطار الأساسي لظاهرة الاستقطاب الحضري يستند إلى عملية النمو الحضري، فهي العامل الرئيسي في نشأة الاستقطاب الحضري، والمؤثر الفعال لتطوره. (١)

اعتمادا على ما سبق يمكن القول بان ظاهرة الاستقطاب الحضري، تمثل مرحلة متقدمة من نمو أي مركز حضري، وتكون دائماً مصحوبة بمتغيرات جغرافية متميزة، من شأنها أن تجعل من ذلك المركز، جاذباً للسكان وللأموال وللنشاطات المختلفة، وتهيمن بذلك على ما حولها من المراكز العمرانية.

وفي إقليم كوردستان — العراق، أصبح بروز المدن الكبيرة من أهم ظواهر النمو الحضري التي تتميز بها المراكز الحضرية، وتعد مدينة أربيل واحدة من أهم هذه المدن، التي باتت بؤرة تجذب عدداً كبيراً من السكان والعناصر، والتي تكون مثار البحث في المحاور التالية.

# المحور الثاني: البعد الديموغرافي للسكان:

استقطبت دراسة سكان المراكز الحضرية اهتمام العديد من الجغرافيين، وأصبحت تشكل جزءاً اساسياً من أبحاثهم، بحيث باتت دراسة المظاهر الديموغرافية، ولاسيما نمو السكان، ضرورية في الكشف عن ماهية الدور الوظيفي للمدينة، إذ أن معرفة حجم ونمو المراكز الحضرية يعكس بوضوح التغير الحاصل في الهيكل العمراني لها. (۱۰)

ولعل من المفيد قبل الخوض في تفاصيل هذه الدراسة، أن نتناول البعد الديموغرافي للسكان. فالمتتبع لتاريخ مدينة أربيل يلاحظ بأنها لم تحظ بنمو مبكر بالرغم من عمق تاريخها، شأنها في ذلك شأن العديد من المدن في العراق. (()) ويرتبط تاريخها بقلعتها المشهورة، والتي تعد القاعدة الرئيسية الممثلة للمدينة، وهي من أقدم المراكز العمرانية المأهولة بالسكان، (()) إذ تشير المصادر التاريخية بأن عدد سكانها كان يقدر بـ(٤-٦) آلاف نسمة في نهاية النصف الأول من القرن التاسيع عشر، (()) أما في النصف الثاني من القرن المذكور، فقد شهدت مدينة أربيل نموا اقتصاديا واجتماعيا وتقنيا، تميز ببداية التصنيع ونمو التجارة الخارجية والداخلية، مما طرح الحاجة إلى استعمال مساحات جديدة لتقديم الخدمات لا لسكان مدينة أربيل حسب، بل للمناطق الريفية المحيطة بها أيضاً. وفي نفس الوقت فان ضيق مساحة القلعة بالنسبة إلى النمو السكاني الناجم عن الزيادة الطبيعية والهجرة أدى إلى نشوء بعض الخدمات خارج حدود القلعة. (أ) وقد اضطر السكان إلى استثمار المناطق السهلية المجاورة للقلعة أو القريبة منها للأغراض السكنية، (()) فأدى إلى المناطق السهلية المجاورة للقلعة أو القريبة منها للأغراض السكنية، (())

والركون إليها، وإن كان من الممكن الاستئناس بها. كما إن الأرقام المذكورة آنفاً تفيد في إعطاء فكرة عامة عن حجم سكان منطقة الدراسة، ولكن أغلبها عبارة عن تقديرات شخصية، مما يجعل من الصعب الوثوق بها والركون إليها، وإن كان من الممكن الاستئناس بها. كما إن الإحصاءات والتعدادات التي جرت في العراق منذ سنة ١٩٤٧ وما بعدها، (١٠) بالرغم من الجوانب السلبية التي تتميز بها هذه التعدادات، نتيجة للظروف السياسية غير المستقرة التي مر بها العراق طوال فترة الدراسة، (١٠) إلا أنها تعد الأساس في معرفة النمو السكاني في مدينة أربيل، ينظر الجدول رقم (١).

تشير هذه الإحصاءات إلى أن عدد سكان مدينة أربيل كان في ارتفاع وتزايد مستمر طوال فترة الدراسة، فبعد أن كان عدد سكانها سنة ١٩٤٧ يقل عن ٣٠ ألف نسمة، وصل إلى أكثر من ٢٨٨ألف نسمة في عام ٢٠١٢، وخلال سنة ١٩٨٧ احتلت المدينة لوحدها حوالي ٥٨٪ من مجموع سكان محافظة أربيل، بعد أن كانت في حدود ١١٪ سنة ١٩٤٧، بخلاف سكان المستوطنات الريفية التي لم تعد تمثل سوى ٢٣٪ من مجموع سكان المحافظة، في حين كانت نسبتهم سنة ١٩٤٧ نحو ٨٠٪ من مجموع السكان.

الجدول رقم (۱) عدد سكان محافظة ومدينة أربيل وبحسب البيئة خلال الفترة ١٩٤٧ – ٢٠١٢

النسبة إلى (أ.)	عدد سكان مدينة أربيل	النسبة إلى المحافظة (٪)	عدد سكان الريف	النسبة إلى المحافظة (٪)	عدد سكان الحضر	عدد سكان المحافظة (لواء)	السنة
۱۱,٤	77.77	٧٩,٦	١٨٩٤٠٢	۲۰,٤	2 ለ ገ ለ ۲	34.477	1987
18,7	49914	٧٣,٣	777	۲٦,٧	٧٣٠٥٧	77777	1907
٣٥,٧	195001	٤٦,٨	707797	٥٣,٢	35.77	081807	1977
٥٧,٩	££098V	۲۲,٦	١٧٤٣٢١	٧٧,٤	٥٩٦١١٨	VV·£٣9	۱۹۸۷
٤٠,٤	۸۲٦۸۷٦	۲۳,۹	٤٨٩٦٠٣	٧٦,١	1000.77	7.28740	7.17

#### اعتماداً على:

- المملكة العراقية، وزارة الشؤون الاجتماعية، مديرية النفوس العامة، إحصاء السكان لسنة ١٩٤٧،
   الجزء الثانى، لواء (الموصل، كركوك، السليمانية، أربيل)، بغداد، ١٩٥٤، ص.ص ٢٠٦-٢٥٦
- الجمهورية العراقية، وزراة الداخلية، المجموعة الإحصائية لتسجيل عام ١٩٥٧، لوائي الموصل وأربيل، ص.ص٢١٧-٢١٨.
- الجمهورية العراقية، وزارة التخطيط، الجهاز المركزي للإحصاء، نتائج التعداد العام للسكان لسنة ١٩٧٧ محافظة أربيل، مطبعة الجهاز المركزي للإحصاء، بغداد، ١٩٧٨، جدول رقم (٢٢)، ص.ص٣٦-٣٠.
- الجمهورية العراقية، وزارة التخطيط، الجهاز المركزي للإحصاء، نتائج التعداد العام للسكان لسنة
   ١٩٨٧ محافظة أربيل، مطبعة الجهاز المركزي للإحصاء، بغداد، ١٩٨٨، جدول رقم (٢٢)، ص٨١٠.
- حكومة إقليم كوردستان العراق، وزارة التخطيط، هيئة إحصاء الإقليم، قسم السكان والقوى العاملة،
   سكان محافظة أربيل بحسب البيئة والوحدة الإدارية لسنة ٢٠١٢، بيانات غير منشورة.

أما بخصوص سكان المحافظة ككل، فقد تميز بنوع من الاستقرار النسبي ولاسيما بعد النصف الثاني من القرن العشرين، فعند ملاحظة نسب النمو نجد إنه باستثناء الفترة الأولى، فقد تميزت الفترات الثلاث اللاحقة باستقرار نسب النمو فيها تراوحت بين ٣٠٤-٣٠٪ سنوياً، ينظر الجدول رقم (٢). أما بالنسبة لسكان حضر المحافظة وريفها، فكان هناك تباين واضح بينهما، ففيما كانت المراكز الحضرية تنمو باستمرار، نجد المناطق الريفية في تقلص مستمر لسكانها خصوصاً في العقدين

السابع والثامن من القرن المذكور.وفيما يتعلق بمنطقة الدراسة، فقد نالت حظاً كبيراً من هذه الزيادة ولاسيما في الفترتين ١٩٥٧-١٩٧٧ و١٩٧٧-١٩٨٧، إذ وصلت إلى أكثر من ٨٪ لكل منهما، الأمر الذي أدى إلى أن يتضاعف حجم سكانها أكثر من ١١ مرة بين عامي ١٩٥٧ و ١٩٨٧، إلا أن هذا النمو انخفض في الوقت الراهن حيث وصل إلى أقل من ٣٪ للفترة ١٩٨٧-٢٠١٢.

إن التباين في نسب نمو سكان مدينة أربيل اضافة إلى المراكز الحضرية الأخرى والمناطق الريفية من فترة إلى أخرى يعود سببه إلى جملة عوامل أهمها طبيعة البيانات التي تتعلق بإحصاءات السكان في العراق، من حيث دقتها ومدى شموليتها للسكان، فإحصاء عام ١٩٤٧ لم يكن بمستوى شمول التعدادات السكانية التي أجريت بعدها، إضافة إلى تدني قيمتها العلمية التي لا ترقى إلى مستوى تعدادات العراق الأخرى، فضلاً عن تحريف تفاصيل التعدادات اللاحقة من قبل الحكومات المركزية لأهداف سياسية، منها تحجيم القوميات غير العربية وخاصة الكوردية.

الجدول رقم (٢) نسب الزيادة السنوية لسكان محافظة ومدينة أربيل وبحسب البيئة للفترة ١٩٤٧ – ٢٠١٢

مدينة أربيل	الريف	الحضر	المحافظة (اللواء)	الفترة
٣,٩	٠,٥	٣,٩	١,٣	1904 — 1984
۸,۲	١,١	٧,١	٣,٤	1944 — 1904
۸,٧	۳,٦ –	٧,٥	٣,٥	1984 — 1984
۲,٥	٤,٢	٣,٩	٣,٩	7.17 — 19.87

اعتماداً على معطيات الجدول رقم (١)

ومما تجدر الإشارة إليه هو أن الأوضاع غير المستقرة التي مرت بها المنطقة الكوردية خلال الفترات التي تلت ستينيات القرن الماضي المتمثلة باندلاع الثورات ونشوب الحروب بين الفصائل السياسية الكوردية من جانب وبين الحكومات المركزية المتعاقبة في العراق من جانب آخر، أثرت على ديناميكية السكان، سواء من هاجر منهم إلى المدينة أو من نزح منها إلى خارج المدينة، وتدمير القرى وتهجير سكانها. كما أن الموقع الجغرافي المتميز لمدينة أربيل وجعلها مركزاً للحكم الذاتي وبعد ذلك

عاصمة لإقليم كوردستان، وظهور وظائف جديدة فيها لم تكن موجودة من قبل مثل الوظيفة الجامعية، (١٩) والنقل الجوي، وعودة الأمن والاستقرار في بدايات القرن الحالي، كل هذه العوامل أدت بشكل أو بآخر إلى حدوث تباينات كبيرة في نسب زيادة سكان محافظة أربيل زمانياً ومكانياً.

إن العوامل التي أدت إلى أن تكون مدينة أربيل منطقة ذات نمو سكاني مرتفع، والتي جعلت منها بؤرة استقطبت السكان من شتى بقاع المحافظة والمحافظات الأخرى، أدت إلى أن تتميز بمظاهر جغرافية واجتماعية واقتصادية وعمرانية متميزة، يمكن أن تستخدم كمؤشرات للكشف عن ظاهرة الاستقطاب الحضري في المدينة، مما يستلزم دراستها.

# المحور الثالث: مؤشرات الاستقطاب الحضري:

تشكل المدينة مركزاً للنشاط الإنساني، وقاعدة أساسية لمجموع الأعمال التي تساهم في خلق وتنظيم تدفق السكان ونشاطات السكان بينها وبين المراكز المحيطة بها، وبالتالي فهي تمارس بإشعاعها الحضري عبر الحيز الجغرافي، مختلف عمليات الجذب الإنساني والنشاط الإنساني، والتي يمكن تسميتها بـ (الاستقطاب الحضري). وتشير الدراسات الخاصة بالاستقطاب الحضري، (٢٠) إلى أن ثمة مؤشرات لهذه الظاهرة، بعضها يتعلق بالمتغيرات الديموغرافية وأخرى بالمتغيرات الاجتماعية أو الاقتصادية، فالاستقطاب الحضري لا يحدث بمجرد جذب السكانإلى المدينة، بل يتعلق الأمر بكل ما يحيط الحياة الحضرية، وفيما يلي دراسة مفصلة لهذه المؤشرات:

# أولاً: التركز الحضري (درجة التحضر):

يعد التركز الحضري مؤشراً قوياً لمعرفة الاستقطاب الحضري في أية مدينة ما، إذ يمكن ملاحظة ذلك عند تطبيقه استناداً إلى بيانات الإحصاءات والتعدادات السكانية. ويظهر بناءً على ذلك، بأن مدينة أربيل استحوذت لوحدها على صدارة المراكز الحضرية في مجمل محافظة أربيل، ينظر الجدول رقم (٣)، حيث ارتفعت نسبة التركز الحضري من ١٩٤٧٪ إلى نحو ٥٨٪ خلال الفترة بين سنتي ١٩٤٧ – ١٩٨٧، في حين كانت المدينة التالية للمدينة الأولى تتمتم بنسب متدنية تراوحت بين

٥,١-٣,٢ للفترة نفسها، وقد تراجعت بعض الشيء لتصل إلى حوالي ٣٪ سنة ٢٠١٢، مثله في ذلك مثل مدينة أربيل التي تراجعت هي الأخرى لتستقر النسبة فيها عند حدود ٤٠٪ في السنة نفسها.

الجدول رقم (٣) الجدول وقم التركز الحضري لمدينة أربيل والمدينة الثانية في المراتب الحجمية في محافظة أربيل للفترة من ١٩٤٧ – ٢٠١٢

المدينة الثانية	مدينة أربيل (المدينة الأولى)	السنة
٣,٢	11,7	1984
٣,١	18,7	1907
۲,۸	<b>70,</b> V	1977
٥,١	٥٧,٩	19.4.Y
٣,٣	٤٠,٣	7.17

اعتماداً على نفس مصادر الجدول رقم (١)

إن السبب وراء انخفاض التركز الحضري للمدينة الأولى، ليس فقدانها لأهميتها، بل يعزى إلى التذبذب الحاصل في عدد المراكز الحضرية القائمة في محافظة أربيل بين فترة وأخرى. ففي سنة ١٩٧٧ مثلاً، كان هناك ٢٤ مركزاً حضرياً في محافظة أربيل، انخفض عددها إلى ١٣ في سنة ١٩٨٧، ليرتفع مرة أخرى إلى ٤٦ مركزاً حضرياً سنة ٢٠١٢، الملحق رقم (١).

فضلاً عن ذلك فهناك عوامل أخرى لعبت دوراً في وصول التركز الحضري لمدينة أربيلإلى هذا المستوى الذي وصلت إليه خلال الثمانينات من القرن الماضي، تمثلت بعمليات تدمير القرى في كوردستان وتهجير سكانها من قبل الحكومة العراقية، لتتجه نسبة كبيرة منهم إلى مراكز المحافظات وفي مقدمتها مدينة أربيل، كما دمر أو ألغي العديد من المراكز الحضرية آنذاك. فيما شهدت محافظة أربيل خلال الفترات اللاحقة، استقراراً سياسياً وتطوراً عمرانياً، وعودة المراكز الإدارية الملغاة. مما أدى بالنتيجة إلى ارتفاع نسبة سكان حضر المحافظة على حساب مدينة أربيل.

# ثانياً: التكدس والتوسع في الخدمات الأساسية:

أدى سرعة نمو المدن وتطورها وارتفاع مستويات التحضر فيها بصورة عامة، إلى أن تكون مسألة توفر الخدمات بأشكالها وأنواعها، أمراً ضرورياً، بل تصبح مشكلة، سيما عندما تكون وتائر نمو السكان في تصاعد مستمر، ويحصل حينها نوع من التكدس أو سوء في توزيع واستخدام الخدمات الأساسية من قبل هؤلاء الناس، مما يدفع بالحكومات وضع سياسات من شأنها التخفيف من وطأة الضغط المتزايد على هذه الخدمات والتوسع في توفيرها، بما يتناسب وحجم السكان وتوزيعه في المركز الحضري.

ويمكن القول عموماً، بأن التكدس والتوسع في الخدمات أصبحا سمةً، تتميز بهما المدن الكبيرة أو الآخذة في النمو، ويعد مؤشراً لبروز الاستقطاب الحضري. وسوف يتم الاعتماد على كل من الخدمات التعليمية والصحية والنقل والماء والكهرباء، كنماذج لهذه الدراسة.

#### أ / الخدمات التعليمية والصحية:

كان للنمو المستمر لسكان مدينة أربيلأثره على زيادة الضغط على الخدمات الأساسية، إذ يمكن معرفة ذلك من خلال تقييم الكفاءات الوظيفية لهذه الخدمات، وذلك عن طريق مؤشرات تربوية وضعت في سبيل ذلك، حيث يظهر من خلال ملاحظة الجدول رقم (٤)، بأن هناك ضغطاً على مرافق هذه الخدمات ولمختلف المستويات، وذلك بحسب المعايير التخطيطية التي كانت أقل عما هي في مدينة أربيل، فبالنسبة لرياض الأطفال كانت المؤشرات ٢١ طفل/معلم، ٣٣ طفل/شعبة، ٢٠٩ طفل/ روضة و وزارة التخطيط العراقية ٦١، ٣٠، ١٠٠ و ٥٠٠٠ على التوالي، ونفس الحالة تنطبق أيضاً على المرحلتين الأساسية والإعدادية. وقد أكدت هذه الحقيقة ما توصلت إليه الدراسات الجغرافية الحديثة بهذا الصدد. (\*) ونتيجة لهذا التكدس فقط أصبحت نسبة المدارس ذات الدوام المزدوج أو الدوام الثلاثي من إجمالي عدد الأبنية المدرسية، أكثر من ٤٧٪ بالنسبة لشتى المراحل الدراسية. (٢١)

الجدول رقم (٤) مؤشرات التعليم في مدينة أربيل ومعايير وزارة التخطيط العراقية سنة ٢٠١٢

درسة	سكان/ ه	-	طال	المدارس		طالب شعب		لب/ علم	طا			
معيار الوزارة	مدينة أربيل	معيار الوزارة	مدينة أربيل	أعداد أبنية المدا	معيار الوزارة	مدينة أربيل	أعداد الشعب	معيار الوزارة	مدينة أرييل	أعداد المعلمين	أعداد الطلاب	المرحلة
0	17178	17.	۲۰۹	٦٨	۲۰	77	٤٣١	١٦	۲۱	٦٩٤	18780	رياض الاطفال
70	<b>۲</b> 900	٤٥٠	٦٧٠	779	۳۰	٣٦	०४१९	۱۷	۱۹	997.	١٨٧٠١٢	الأساسية
١	17891	٤٠٨	<b>V99</b>	77	٣٠	٤٣	١٢١٨	۱۷	۲۹	١٨٢٢	07770	الاعدادية

اعتماداً على: - حكومة إقليم كوردستان - العراق، وزارة التربية، المديرية العامة للتخطيط التربوي، قسم الإحصاء، إحصاء المدارس في محافظة أربيل للسنة الدراسية ٢٠١١-٢٠١٢، بيانات غير منشورة.

أما الخدمات الصحية، فشأنها شأن الخدمات التعليمية، تعتريها مشكلة التكدس التي تحصل نتيجة لاستقطاب السكان في مدينة أربيل، وتمت معرفة ذلك من بيانات الجدول رقم (٥)، إذ يظهر فيه بأن المدينة من حيث المؤشرات الصحية تعد أسوأ حظاً حتى من الدول النامية، لذا باتت المؤسسات الصحية تعجز عن سد حاجات السكان بكفاءة وكفاية عاليتين. فبحسب المؤشرات الصحية فإن كل سرير يقابل حوالي ٢٠٨ نسمة من سكان مدينة أربيل، في حين تكون هذه النسبة ٢٠٠ في الدول النامية و١٠٠ في الدول المتقدمة. إضافة إلى ذلك فإن كل مستشفى يخدم أكثر من ٨٢ ألف شخص في المدينة، في حين يخدم كل مستشفى خمسين ألفاً في الدول النامية وأقل من ثلاثة آلاف شخص في الدول المتقدمة.

مازن عبدالرحمن الهيئي، جغرافيا الخدمات – أسس ومفاهيم، مكتبة المجتمع العربي، عمان، ٢٠١٣،
 ص.١٠٤.

ومن الطبيعي أن يلجئ هذا التكدس المتزايد لهذه الخدمات التعليمية والصحية في مدينة أربيل، الجهات المختصة القيام ببناء مؤسسات إضافية كثيرة من شأنها التخفيف من الضغط، إذإن الحاجة إلى التوسع في الخدمات التعليمية والصحية، دفعت بالقطاع الخاص إلى الدخول في بناء مؤسسات خدمية من هذا النوع، وذلك لسد حاجة السكان. فمثلاً تم بناء مدارس خصوصية تدار من قبل منظمات عالمية منها على سبيل المثال مدرسة الشويفات الدولية، بالإضافة إلى التوسع في عدد المستشفيات الأهلية التي يصل عددها إلى ٨ مستشفيات.

#### ب / خدمات النقل:

يمكن تصور مدى المشكلة التي تواجه طرق النقل الحضري في مدينة أربيل وتكدسها، من خلال معطيات الجدول رقم (٦)، حيث يظهر فيه بأن عدد المركبات بجميع أنواعها في تصاعد مستمر سنة بعد أخرى، ففي عام ١٩٩١ بلغ عدد المركبات بجميع أنواعها في تصاعد مستمر سنة بعد أخرى، ففي عام ١٩٩١ بلغ عدد المركبات ثبات هذه النسبة سوف يصل هذا العددإلى حوالي ١٠٨٢٧٦٢ سنة ٢٠٢٠، الأمر الذي يستدعي التفكير والتخطيط السليمين للمشاكل التي قد تأتي من هذا العدد الكبير من المركبات، لتدفع بالجهات المختصة على العمل على تطوير قطاع النقل في مدينة أربيل سواء في توسيع الشوارع أوفي بناء تقاطعات مرورية، والتي تعد جزءاً مهماً من شبكة الطرق التي تشبه مركز الأعصاب في جسم الإنسان، فإذا حدث خلل في هذه التقاطعات اختلت شبكة النقل بشكل عام. (٢٢) وقد تم بالفعل إدخال أنماط جديدة من التقاطعات، أهمها التقاطعات الوردية على الطرق الرئيسية مثل طرق أربيل — كركوك، أربيل — الموصل وأربيل — شقلاوة.

الجدول رقم (٥) مؤشرات الصحة في مدينة أربيل والدول النامية والدول المتقدمة سنة ٢٠١٢

الدول المتقدمة	الدول النامية	مدينة أربيل	المؤشر
١	٤٠٠	٤٠٨	عدد السكان / سرير
70	0	7337	عدد السكان / مستشفى

اعتماداً على: - حكومهتى ههريّمى كوردستان - عيّراق، وهزارهتى تەندروستى، فەرمانگهى تەندروستى هەوليّر، بەشى پلاندانان، كەشكۆلّى زانيارىي دەزگا تەندروستىيەكان، هەوليّر، ۲۰۱۱، ل ن م، ۳۲.

- مازن عبدالرحمن الهيئي، المصدر السابق، ص٩٢٠.

ملاحظة: بحسب إحصاءات دائرة صحة أربيل، فقد بلغ عدد الأسرّة الموجودة في جميع المستشفيات الـ (١٠) في مدينة أربيل حوالي ٢٠٢٠ سريراً. المصدر: حكومهتى ههريّمى كوردستان – عيّراق، وهزارهتى تهندروستى، سهرچاوهى پيشوو.

ومما تجدر الإشارة إليه هو أن التوسع في هذا المجال شمل أنواعاً أخرى من طرق النقل في منطقة الدراسة، نخص بالذكر النقل الجوي الذي بدأ به العمل منذ سنة ٢٠٠٤ في المطار القديم في شمال غرب المدينة، وفي آذار ٢٠١١ تم بناء مطار جديد، ذي خامس أطول مدرج في العالم، إذ وصل عدد المسافرين عبر هذا المطار سنة ٢٠١٢ إلى ١٩٤٧٦٠ شخص. ويمثل المطار استثمارا كبيراً، ويعد حافزاً للنمو الاقتصادي في المنطقة، إذ تصل عائداته إلى حوالي نصف مليار دولار سنوياً، ويجذب بذلك استثمارات جديدة ومستثمرين جدداً إلى كوردستان.

الجدول رقم (٦) أعداد المركبات في مدينة أربيل للفترة ١٩٩١ – ٢٠١٢

مجموع	إنشائية	زراعية	فحص مؤقت	حمل	عمومي	خصوصي	السنوات
٥٨٨٠٠	_	_	-	717	108	771	1991
V9778	٩٧	114	_	7700.	1977.1	۳٦٤٧٠	71
٤٨٤٥٠٠	٥٥١٧	4401	٤٥٠١٥	112709	<b>79197</b>	77777	7.17

اعتماداً على : - سمير محو جميل أحمد، المواءمة بين خطة مدينة أربيل و كفاءة شبكة شوارعها، أطروحة دكتوراه، كلية التربية، جامعة الموصل، الموصل، ٢٠١١، ص ص١٥-٥٢.

- حكومة إقليم كوردستان، وزارة الداخلية، المديرية العامة للمرور، مديرية مرور أربيل، قسم الإحصاء، إحصاء المركبات في مدينة أربيل لسنة ٢٠١٢، بيانات غير منشورة.

### ج / خدمات الماء والكهرباء:

تعد عملية توفير المياه في المناطق الحضرية ضرورية على وجه الخصوص. ويلجأ الخبراء إلى معرفة متوسط استهلاك الفرد اليومي من المياه، لدراسة كفاءة وتقييم أداء توزيع شبكة المياه، حيث قدّروه بـ ١٢١ لتر، (٢٥) وعند ضرب هذا الرقم في عدد سكان منطقة معينة سوف يتم معرفة الحاجة الكلية للمياه في هذه المنطقة في الله الوم الواحد.

وعلى هذا الأساس فإن حاجة مدينة أربيل اليومية إلى المياه في سنة ٢٠١٢ تصل إلى حوالي ٩٩٧٥٥ م / يوم، علماً إن الإنتاج الفعلي من المشاريع المائية يبلغ أكثر من ٣٩٤٠٠٠ م / يوم، لكن هذا لا يعني بأنه ليست هناك مشكلة بخصوص توفير المياه الصالحة للشرب في منطقة الدراسة، ذلك بأن عملية تجهيز المدينة بمياه الشرب لا تتضمن الإنتاج فقط بل تشمل التوزيع أيضاً، والتي تتم عن طريق شبكة من الأنابيب من باطن الأرض تقوم بإيصال الماء إلى المنازل، وإن هذه الشبكة تتعرض إلى الكسر في بعض الأحيان والذي يؤدي إلى تسرب المياه، أضف إلى ذلك فهناك مشاكل أخرى تتعلق بقلة وعي الناس بأهمية المياه وعدم وجود مقياس الاستهلاك في المنازل، فضلاً عن قلة كفاءة شبكة توزيع المياه بسبب قدمها وعدم السجامها مع التطورات الحاصلة في المدينة، وانقطاع التيار الكهربائي، وعند احتساب السكان الموجودين في مدينة أربيل من سياح وأجانب وعمال ولاجئين مع سكنة المدينة نفسها لارتفعت الحاجة إلى المياه لأكثر من العدد المذكور آنفاً، كل ذلك أدى الكلى. (٢٦)

وعند مقارنة الإحصاءات القديمة والحديثة نجد بأنإنتاجية منطقة الدراسة للمياه كانت حوالي ١٤٢٢٠٠ م /يوم في بداية القرن المنصرم، أي بحدود ٣٦٪ من إنتاجية الوقت الحاضر، وهذا يعني إن هناك حاجة متزايدة للمدينة من المياه، وعملت الجهات المختصة بتوسيع خدمات توفير المياه من الأنهار، عن طريق وضع التصاميم الأساسية بالتنسيق مع شركة SETEC النمساوية لغاية سنة ٢٠٣٥، لترتفع الإنتاجية حينذاك إلى حوالي ٩٩٤٨٠٠ م /يوم. (٢٠٠)

أما ما يتعلق بالطاقة الكهربائية، فإن الطلب عليها قد شهد تطوراً كبيراً ليس في منطقة الدراسة فحسب بل وفي كل أنحاء العالم، وذلك لتلبية حاجة الزيادة السكانية المستمرة، ولتطور حياة الإنسان من خلال استخدام الكثير من المعدات التي تعمل بهذه الطاقة. (٢٨) وعلى هذا فإن مدينة أربيل، مثلها مثل أية مدينة كبيرة، تشهد في الوقت الحاضر تطوراً ملحوظاً في قطاع الكهرباء، إذ يمكن ملاحظة ذلك عند مقارنة البيانات ذات العلاقة، ففي سنة ٢٠٠٠ كانت إنتاجية الطاقة الكهربائية في منطقة الدراسة حوالي ١١٩ ميكاوات، فيما كانت الحاجة الفعلية بحدود ٣٤٥ ميكاوات، أي بنسبة نمو بلغت ١٢٠٪ أما الإنتاجية فقد ارتفعت نسبتها بحدود ١٥٥٥٪، لتصل إلى حوالي ١٧٤ ميكاوات خلال الفترة نفسها. (٢٠١

وقد لعبت هيئة الاستثمار دوراً كبيراً في توسيع قدرة الطاقة الكهربائية في مدينة أربيل، عن طريق مشروع محطة إنتاج الطاقة الكهربائية باستخدام وقود الديزل، والتي تقع إلى الجنوب من المدينة بحوالي ١٩ كيلومتراً، وذلك بقيمة ٣٠٠ مليون دولار، والستي قامت به كل من شركة General Electric الأمريكية و ABB الألمانية. (٢٠)

# ثالثاً: التوسع في المشاريع الاستثمارية:

أصبحت مدينة أربيل تزخر بالعشرات من المشاريع الاستثمارية الستراتيجية العملاقة التي ستغير وجه المدينة على المدى البعيد كمشروع (وسط المدينة) و(المدينة الرياضية) و(إمباير وورلد) و(المدينة الاعلامية) وغيرها من المشاريع الاستثمارية التي ساعدت على إنشائها الأجواء الأمنية المستقرة في الإقليم وقانون الاستثمار الأجنبي الذي شرع مؤخراً ومنح امتيازات مغرية لرجال الأعمال والمستثمرين والشركات المحلية والأجنبية، للاستثمار في مثل هذه المشاريع داخل الإقليم بوجه عام ومدينة أربيل بوجه خاص. (٢١)

إن قانون الاستثمار الذي صدر في عام ٢٠٠٦ من قبل رئاسة مجلس الوزراء، قد ساعد كثيراً في جذب المشاريع ورؤوس الأموال إلى إقليم كوردستان، حيث تنص المادة السادسة في الفصل الثاني من الباب الثاني من هذا القانون، بأن الهيئة وفقاً

لمقتضيات المصلحة العامة في الإقليم، تمنح حوافز وتسهيلات إضافية للمستثمر كالإعفاءات الضريبية والكمركية، لمدة لا تقل عن ١٠ سنوات. (٢٢)

وتجدر الإشارة إلى أن جذب مدينة أربيل للمشاريع ولرؤوس الأموال الاستثمارية، يعد من المؤشرات الحيوية والمهمة لظاهرة الاستقطاب الحضري، إذ تلعب هذه المشاريع دوراً كبيراً في تطوير هذه المدينة وتنميتها في شتى المجالات، أضافة إلى توفير فرص عمل كثيرة، وبالتالي جذب أعداد غفيرة من الأيدى العاملة. فبمجرد النظر إلى معطيات الجدول رقم (٧)، يمكن الجزم بأن مدينة أربيل تعتبر مدينة رائدة في استقطاب مثل هذه المشاريع تسبق معظم مدن الإقليم، حيث بلغ عدد المشاريع المنفذة من قبل الشركات والهيئات الاستثمارية الوطنية والاجنبية منذ سنة ٢٠٠٦ وإلى ٢٠١٢ في عموم إقليم كوردستان ٥١٧ مشروعاً، وبرأس مال ضخم بلغ أكثر من ٢٤ مليار دولار، استحوذت مدينة أربيل لوحدها على نسبة كبيرة منها بلغت حوالي ٢٩٪ من إجمالي المشاريع، في حين بلغت النسبة في مدينتي دهوك والسليمانية ١٥٠٣٪ و١٣٠٧٪ على التوالي، وبنسبة استحواذ من رأس المال بلغت حوالي ٤٢٠٥٪، فيما لم تتعدى النسبة في كل من مدينتي السليمانية ودهوك ١٥٪ و٩٪ على التوالي. فإذا كان الوضع كذلك عند مقارنة مدينة أربيل ومراكز المحافظات، فما بالك عند مقارنتها مع مراكز الأقضية والنواحي في محافظة أربيل، حيث جذبت ٦٠٪ من المشاريع وأكثر من ثلثي رأس المال المستثمر في عموم محافظة أربيل.

الجدول رقم (٧) الجدول رقم ورؤوس الأموال المستثمرة في إقليم كوردستان لغاية سنة ٢٠١٢

			<del>"                                    </del>				
الأهمية النسبية في الإقليم		رأس المال المستثمر (مليون دولار)	الأهمية النسبية في الإقليم	الأهمية النسبية في المحافظة	عدد المشاريم الاستثمارية	المراكز الحضرية	المحافظة
٤٢.٥	٧٠.١	1.409	79.0	٦٠.٠	١٥٠	مدينة أربيل	
1.7	۲.٦	۳۸٦	٤.١	۸.٤	71	مراكز الاقضية	أربيل
17.0	۲۷.۲	٤٠٢٢	10.7	٣١.٦	٧٩	مراكز	

	1	1	1			ı	
						النواحي	
٦٠.٦	١٠٠.٠	15777	٤٨.٣	١٠٠.٠	۲0٠	اجمالي المحافظة	
١٤.٧	٥٧.٤	4075	17.7	٥٠.٤	٧١	مدينة السليمانية	
٥.٨	۲۲.۸	1877	9.0	٣٤.٨	٤٩	مراكز الاقضية	
٥.١	19.8	١٢٣٦	٤.١	18.9	۲۱	مراكز النواحي	السليمانية
۲۰.٦	١٠٠.٠	٦٢٤٣	۲۷.۳	١٠٠.٠	١٤١	اجمالي المحافظة	
۸.٧	٦٢.٧	7117	10.4	٦٢.٧	٧٩	مدينة دهوك	
٤٠٦	۲۳.۱	1119	٧.٥	٣١.٠	٣٩	مراكز الاقضية	
٠.٦	٤.٢	187	1.0	7.7	٨	مراكز النواحي	دهوك
١٣.٨	١٠٠.٠	***	78.8	١٠٠.٠	١٢٦	اجمالي المحافظة	
١٠٠.٠		7577	١٠٠.٠		٥١٧	وردستان	إقليم ك

اعتماداً على: حكومة إقليم كوردستان— العراق، هيئة الاستثمار، المديرية العامة للدراسات والمعلومات، مديرية المعلومات، المشاريع الاستثمارية المرخصة في إقليم كوردستان العراق للفترة من ٢٠٠٦/٨/١ وإلى ٢٠٠٢/١٢/٣١، بيانات غير منشورة.

# رابعاً: ثنائية البناء الاجتماعي:

جاء نشوء المدن قديما، استجابة لحاجة وجود نظام إداري يكمل البنى العائلية والعشائرية التي كانت تمثل قاعدة النظام الاجتماعي آنذاك، ومثلما تميز الريف كمركز للنشاط الزراعي، اشتهرت المدن كمراكز للتجارة والسلطة السياسية. وقد تزامنت الطفرة الكبرى للمدن مع قيام الثورة الصناعية حيت تهاوت الأسوار التي طالما فصلت المدينة عن الريف المحيط بها، واستبدل أهالي الأرياف اتصالهم

بالمدن من الزيارات العابرة إلى الإقامة الدائمة لأغراض تغيير الأحوال المعاشية والاجتماعية والثقافية. (٢٢٠) وتؤدى هذه الحالة إلى حدوث ظاهرة (التربيف) في المدينة، التي نوّه إليها عدد من الباحثين في دراساتهم عن مدينة أربيل، (٢٤) بقولهم، إن المهاجرين إلى المدن، غالباً ما يعيشون في أطراف المدينة وفي بيوت لا تتوفر فيها الحد الأدنى من شروط السكن الصحية، مما يجعلهم يعيشون حياة لا تختلف كثيراً عما كانوا عليه في مساكنهم الريفية، مما يمكن معه القول إن مثل هذه الهجرة لم يرافقها تبدل حضاري في حياتهم المعيشية والاجتماعية. كما إن المهاجرين في انتقالهم إلى المدن، إنما يحملون معهم عاداتهم وتقاليدهم الاجتماعية، مما يعني إدخال ظاهرة - التربيف - إلى المدن، بدلا من تحضر السكان القادمين من المناطق الريفية. إضافة إلى ذلك فهؤلاء يجلبون معهم بعض السلوكيات من مناطق الإياب، خصوصا وإنهم أصبحوا يسكنون في وحدات سكنية صغيرة المساحة، بعد ما اعتادوا على السكن في وحدات سكنية كبرة المساحة. لذلك يحس هؤلاء السكان بالاختناق داخل وحداتهم السكنية، مما يضطرهم إلى التكتل والجلوس قرب أبواب البيوت وعلى الأرصفة. وقد تجاوز ذلك إلى سكان المدينة الأصليين. (٢٥٠) ونتيجة لذلك يواجه هؤلاء المهاجرين صعوبة في التكييف مع بيئتهم الجديدة مكوّنين جيوباً ريفية، أينما كانوا، داخل المدينة، لتصير فيما بعد مؤشرا يمكن الاعتماد عليه من قبل الباحثين في معرفة الاستقطاب الحضرى في المدن.

إن مدينة أربيل، شأنها شأن أية مدينة أخرى، واجهت موجات مستمرة من تيارات هجرة السكان الريفيين، سيما بعد النصف الثاني من القرن الماضي، سواء من ريف المحافظة أو المحافظات المجاورة. مما أدى ذلك إلىظهور أحياء سكنية تتميز بوجود جيوب ريفية بين ثناياها، ومن هذه الأحياء نوروز، كوردستان، رزكاري، طيراوه، سيتاقان وسيداوه، وتعد الازدواجية العمرانية واحدة من أوضح السمات الأساسية لهذه الأحياء، من حيث وجود بيوت من طرز معمارية حديثة إلى جانب منازل متهرئة سواء من حيث الشكل أو مادة البناء، بالإضافة إلى ذلك فإن هؤلاء السكان كما تمت الإشارة إليه غالباً ما يجلبون معهم خصائص الحياة الريفية إلى المدينة، فكما كانت تربية الحيوانات والدواجن أمراً مألوفاً في حياتهم الريفية، باتت تشكل جزءاً من المركب الحضري للأحياء التي قدموا إليها.

# خامساً: قاعدة المرتبة - الحجم (Rank - size Rule):

تفترض قاعدة المرتبة — الحجم للعالم الأمريكي (جورج كينكسلي زيف)، والتي توصل إليها من دراسة مجموعة من المدن في الولايات المتحدة الأمريكية، عن وجود علاقة إحصائية بيانية منتظمة بين المدن حسب أحجامها (عدد السكان) ومراتبها. ( $^{(7)}$  وذلك عندما يتم ترتيب المدن في أية منطقة أو إقليم ترتيباً تنازلياً بحسب أعداد سكانها، سوف يتشكل نظام يكشف علاقة منتظمة بين المدينة الأولى، وبين أية مدينة أخرى تقع في الترتيب، هذه العلاقة تنص على أن المدينة الثانية يكون حجم سكانها نصف عدد سكان المدينة الأولى، والمدينة الثالثة يكون عدد سكان المدينة الأولى، والمدينة في السلم الترتيبي. ويأخذ هذه العلاقة شكلاً رياضياً، وفقاً للمعادلة التالية:  $P = \frac{P_1}{rn}$ 

حيث أن: P المدينة المراد معرفة حجم سكانها، P حجم سكان المدينة الأولى، P مرتبة المدينة

وبالرغم من كثرة الانتقادات التي وجهت إلى هذه القاعدة، أثناء تطبيقها في مختلف البلدان والأقاليم، (٢٨) إلا إنها يمكن أن تكون مؤشراً قوياً في معرفة الاستقطاب الحضري في مدينة أربيل، وذلك عند تطبيقها على المراكز الحضرية للمحافظة، والتي تم فيه التوصل إلى حقيقة مفادها إن منطقة الدراسة كانت ولا تزال تحتل المرتبة الأولى في النظام الحضري للمحافظة طوال فترة الدراسة، ممثلة بذلك المدينة الأولى في المحافظة، ينظر الجدول رقم (٨).

الجدول رقم (٨) توزيع المراكز الحضرية الثمانية الأوائل في محافظة أربيل للفترة ١٩٤٧ - ٢٠١٢

7.17	19.84	1977	1940	1970	1907	1987	السنوات المرتبة
أربيل	١						
کسنزان	كويسنجق	كويسنجق	كويسنجق	كويسنجق	كويسنجق	كويسنجق	۲
بنصلاوة	عينكاوة	شقلاوة	شقلاوة	شقلاوة	رواندز	شقلاوة	۴
سوران	شقلاوة	رواندز	رواندز	رواندز	شقلاوة	رواندز	٤
كويسنجق	حرير	ديانا	عينكاوة	عينكاوة	عينكاوة	مخمور	0

7-17	۱۹۸۷	1977	1970	1970	1907	1987	السنوات المرتبة
دارتو	مخمور	كلالة	مخمور	ديبكة	مخمور	رانية	٦
صلاح الدين	ديانا	عينكاوة	حرير	مخمور	ديبكة	ديبكة	٧
ديانا	رواندز	مخمور	ديبكة	حرير	كلالة	حرير	٨

اعتماداً على بيانات الملحق رقم (١)٠

# سادساً: المدينة الرئيسة أو الزعيمة

تعتبر ظاهرة سيادة ونشوء المدن الضخمة، إحدى سمات وخصائص النظام الحضري الحديث، في الدول المتقدمة والنامية على حد سواء. (٢٩) ومن أجل هذا فقد صاغ الجغرافي الأمريكي (مارك جيفرسون)، قانونه المسمى (قانون المدينة الأولى لدى زيف، إلا أن الرئيسة—The Law of Primate City)، كمرادف للمدينة الأولى لدى زيف، إلا أن المدينة الرئيسة تكون ذات قدر كبير بمفهوم الحجم والتأثير القومي على كل المستويات الاقتصادية والسياسية والاجتماعية، والتي غالباً ما تكون عاصمة الدولة أو عاصمة الإقليم. (١٠) ويقول جيفرسون إن المدن الرئيسة كالأشجار العملاقة في الغابة، تحرم الأشجار الصغيرة من وصول الضوء إليها، وتقضي عليها بالقزمية ونقص النمو، فهي تميل إلى أن تنتقص من نمو وحجم المدن الصغيرة المجاورة التي تقع في ظلها، ذلك لأنها تحتكر كل نمو وتجتذب إليها كثيراً من عناصر ووظائف تلك المدن الصغيرة وتأسرها لنفسها، ويزداد هذا الأثر التحديدي الوائد كلما زاد حجم المدن الصغيرة وتأسرها لنفسها، ويزداد هذا الأثر التحديدي الوائد كلما زاد حجم المدنة الرئيسة. (١٤)

وقد تناول الجغرافيون هذا القانون بالدراسة والفحص والتطبيق، واستنتجوا أن ظاهرة المدينة الرئيسة توجد بشكل كبير في الدول النامية، وبسبب تركيز الدولة في مثل هذه الدول على المدينة العاصمة فتجعلها أكبر مركز حضري، وبؤرة المواصلات ومركز للوزارات والشركات والجامعات والمستشفيات المتخصصة، فإنه يؤدي إلى استقطاب الهجرات إليها، مما يتسبب في زيادة حجم سكانها، فتكون هي المدينة الرئيسة بكل ما تحمله الكلمة من معنى. (٢١) ولا يشذ إقليم كوردستان عن هذه

القاعدة حيث تمثل مدينة أربيل العاصمة بؤرة لاستقطاب السكان والمؤسسات المدنية، الاجتماعية، الاقتصادية والسياسية.

اعتقد (جيفرسون) بأن حجم المدينة الأولى في غالبية الدول لا ينسجم والتدرج الذي جاء به (زيف)، بل إن القاعدة العامة التي وضعها خلافاً لما جاء به الأخير، يستند إلى أن النسب بين المدن الأولى والثانية والثالثة تكون ٢٠:٣٠:٢٠ على التوالي. (٢٤) وعند تطبيق هذا القانون في محافظة أربيل يظهر بأن المدينة الأولى طغت على المدينتين الثانية والثالثة، فالمدينتان الثانية والثالثة، باستثناء سنة ١٩٤٧ التي وصلت فيها التي وصلت فيها نسبة المدينة الثانية إلى حوالي ٢٩٪ وسنة ١٩٥٧ التي وصلت فيها نسبة المدينة الثالثة إلى حوالي ٢٠٪، فانهما لم ترتقيا قط إلى المستوى الذي ذهب اليه قانون المدينة الرئيسة، ينظر الجدول رقم (٩)، الامر الذي يؤكد زعامة مدينة أربيل على مدن النظام الحضري في المحافظة، بصورة أكبر مما توقعه جيفرسون في قانونه.

يظهر مما تقدم تفوق مدينة أربيل عن نظريتي زيف وجيفرسون من حيث التطبيق، ويعكس الاستقطاب الكبير الذي تمارسه هذه المدينة على بقية المراكز العمرانية في المحافظة.

الجدول رقم (٩) نسب سكان المدينة الأولى إلى المدينة الثالثة في محافظة أربيل للفترة ١٩٤٧ — ٢٠١٢

7-17	19.8.4	1977	1940	1970	1907	1987	السنة المرتبة
١	١	١	١	١	١	١	المدينة الأولى
۸.۷۳	۸.٩	٧.٩	١٠.٦	١١.٤	۲۱.۳	۲۸.٥	المدينة الثانية
۸.٦٧	٤.٣	٥.١	٧.٣	۸.۳	۲۰.٦	17.8	المدينة الثالثة

اعتماداً على بيانات الملحق رقم (١)

# سابعاً: مركزية الوظائف

إن التباين في التوزيع الجغرافي للوظائف في إقليم ما، بشتى أنواعها، يمكن أن يكون مؤشراً قوياً لمعرفة الاستقطاب الحضري فيما بين مدن هذا الإقليم. وما يهم في

هذه الدراسة هو معرفة نسبة تركز الوظائف في مدينة أربيل بالنسبة لعموم المراكز الحضرية في المحافظة.

وتأسيساً على ذلك فقد قامت الدراسة باستقراء ٣٩ وحدة وظيفية في مجمل المراكز الحضرية في محافظة أربيل، لخصتها في ست مجموعات رئيسية، تتمثل بالوظائف: التعليمية، الصحية، الدينية، الإدارية، التجارية، والصناعية، ينظر الملحق رقم (٢). وتوصلت الدراسة إلى حقيقة إن مدينة أربيل تستحوذ على ٤٤٪ من الوظائف المهمة في المحافظة، وقد تباينت هذه المجموعات الرئيسية من ١٩٪ إلى ١٩٥٪، حيث تجاوزت نسبة كل من الوظيفتين الصناعية والتجارية مستوى الـ ٥٠٪، في حين لم تقدر الوظيفة الإدارية على تخطي حاجز الـ ٢٠٪ من مجموعها في المحافظة. أما فيما يخص بقية المراكز الحضرية، فلم يكن نصيبهم من نسبة الاستحواذ على الوظائف كبيراً، حيث كانت أقل من ٧٪ بالنسبة لكل من مدينتي سوران وكويسنجق، واللتان تحتلان مركزي الثاني والثالث على التوالي.

والأمر اللافت للنظر هو إن المدينتين الثانية (كسنزان) والثالثة (بنصلاوة) بحسب قاعدة المرتبة—الحجم، وقعتا في المرتبتين التاسعة والثامنة على التوالي في سلسلة الهرم الوظيفي في المحافظة، والذي يبرر هذه الظاهرة هو إن الموقع الجغرافي لهاتين المدينتين يلعب دوراً كبيراً في ذلك، من حيث وقوعهما ضمن مسافات قريبة من مدينة أربيل لا تتعدى بضعة مئات من الأمتار، إذ لا يحتاج سكان هاتين المدينتين إلى أكثر من ٢٠ دقيقة لكي يصلوا إلى الخدمات الأساسية الموجودة في مدينة أربيل خصوصاً الخدمات التجارية والتعليمية والصحية. وأدى ذلك إلى ضالة مركزية وظائفهما بالمقارنة مع مدينتي سوران وكويسنجق اللتان تأتيان في المرتبة الرابعة والخامسة على التوالى، وذلك وفقاً لقاعدة المرتبة — الحجم.

يظهر مما تقدم بأنهناك الكثير من المظاهر والمؤشرات يمكن الاستدلال بها في معرفة وتشخيص ظاهرة الاستقطاب الحضري في مدينة أربيل، التي تأخذ في الازدياد يوما بعد يوم وبوتائر عالية، تدخل في نشوئها عوامل جغرافية عديدة، يتم دراستها تباعاً.

### المحور الرابع: عوامل نشوء وتطور الاستقطاب الحضرى:

هناك مجموعة من العوامل الجغرافية التي تساهم في نشوء وتطور الاستقطاب الحضري للمدن، وسوف تركز الدراسة على عامل الموقع والموضع، والعامل الاقتصادي، والعامل الإداري والسياسى، إضافة إلى العوامل الاجتماعية والتاريخية.

# ١- عامل الموقع والموضع:

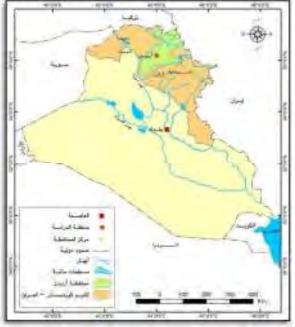
يتخذ الموقع مفهومين: أولهما الموقع الرياضي أو الفلكي أو الموقع المطلق— Absolute situation Relative وهو الموقع بالنسبة لخطوط الطول ودوائر العرض الجغرافية. أما المفهوم الثاني، فهو الموقع الجغرافي أو الموقع النسبي— situation. (313) وفيما يتعلق بالموقع الفلكي، فإن مدينة أربيل تقع بين خطي الطول (113 '٥٦ ° ٤٣) و (12 '٨٠ ° ٤٤) شرقاً، ودائرتي العرض (11 '٧٠ ° ٣٦) و (11 '٧٠ ° ٣٦) شمالاً، فتقع بذلك في الأجزاء الشمالية الشرقية من العراق، والأجزاء الوسطى المائلة إلى الشمال من إقليم كوردستان العراق، ينظر الخارطة رقم(١).

الخارطة رقم (١) مدينة أربيل بالنسبة للعراق وإقليم كوردستان ومحافظة أربيل

اعتمادا على :- إبراهيم القصاب وآخرون، أطلس العراق التعليمي، مطبعة جامعة الموصل، الموصل، ١٩٨٧، ص١٩٨٧.

مسەریمی کوردستانی عیراق،
 وهزارهت کی پ دوهرده،
 بهریوهبهرایهتی گشتی پریگرامو
 نهخش پ پهروهردهیی کان،
 نهخشهی کارگیری ههریمی
 کوردستان له سالی ۲۰۰۵،
 ههولیر، ۲۰۰۵.

- هاشم یاسین حهداد، کامران ولی محمدود، ئەتلەسسى پاریزگای ههولیر، چاپخانهی شههاب، هەولیر، ۲۰۱۱، ل۹.



أما فيما يتعلق بالموقع الجغرافي أو الموقع النسبي للمدينة، فهو الموقع بالنسبة لما حولها، إذ من المعروف إن المراكز العمرانية ليست أسيرة مواضعها، وذلك يعزى إلى أن حياة المدينة ونموها لا يعتمدان فقط على الأراضي الزراعية المحيطة بها، وإنما على كثافة الطرق وشرايين النقل المختلفة بين المدينة وظهيرها من جهة، وبين الأقاليم المجاورة لها والعالم الخارجي من جهة ثانية. (ووهذا فتقع المدينة من الناحية التضاريسية، في منطقة الأراضي المتموجة المحاذية للحدود الجنوبية للجبال الالتوائية البسيطة من جهة الشمال والشمال الشرقي، ومنطقة السهول الواسعة من جهة الجنوب والجنوب الغربي، وبذلك تقع مدينة أربيل في منطقة انتقالية بين المنطقتين الجبلية والسهلية، وتتوسط بموقعها هذا، إقليما سهلياً عنياً خصباً، يسمى (سهل أربيل)، الذي يشبه الشكل المثلث، ويمتد إلىمنطقة كركوك، وهو التواء مقعر تجمعت فيه ترسبات غرينية وطين ورمل وحصى، وتتخلله بعض الوديان الضحلة التي تصرف مياهها إلى الزابين، ويعد من أكثر سهول المنطقة ملاحية للزراعة. أما من الناحية المناخية، فإن مناخ مدينة أربيل يتصف بكونه مناخ شبه جاف، شبيه بمناخ البحر المتوسط من حيث نظام سقوط الأمطار، فهو مناخ شبه جاف، شبيه بمناخ البحر المتوسط من حيث نظام سقوط الأمطار، فهو مناخ حار جاف صيفاً ومعتدل ممطر شتاءاً. (٢٤)

وهناك أنواع عديدة من المواقع الجغرافية أو النسبية للمدن، منها (المواقع العقدية ) التي تنشأ عند التقاء خطوط النقل البرية وطرق القوافل، وهناك أيضا (المواقع البؤرية) التي تنشأ عندما يختار الإنسان موضعاً مهماً في وسطسهول (المواقع البؤرية) المدينة بؤرة استقطاب لتلك السهول،وتتمتع بأهمية خاصة بحيث تتجمع عندها طرق المواصلات بمختلف أنواعها، وعندما تتوسط البلاد أو الإقليم، يمكن أن يطلق عليها (المواقع المركزية). في حين إن (المواقع المدخلية) أو (المواقع البينية) تتمثل في (مواقع البوابات)، (١٩٠٨) حيث يتم فيها التحام إقليمين طبيعيين أو أكثر، متباينة من حيث الظروف الطبيعية والاقتصادية، وإن توسط المدن بينها يجعل منها مركزاً للتبادل التجاري، (١٩١) ومثال على هذه المواقع، قرب المدينة من أقدام الجبال لتصبح سوقاً للتجميع، نتيجة حصول جبهة التحام بين اقتصادين متباينين هما، الاقتصاد الجبلي بحيواناته ومنتجاتها، وغاباته وأخشابها، والاقتصاد السهلى بمحاصيله الزراعية ومواده المصنعة. (١٠٠)

وعند ملاحظة هذه المواقع، نجد بأن هذه الأنواع من مواقع المدن تنطبق بشكل أو آخر على مدينة أربيل، فموقعها قد يكون عقدياً، لأنها تقع عند ملتقى العديد من الطرق المهمة التي تربطها بالمراكز الرئيسة في محافظات كوردستان وبوسط وجنوب العراق من جهة، وبالأقطار المجاورة من جهة ثانية، مما أكسبها أهمية اقتصادية وأخرى تجارية، (٥٠ وقد يكون الموقع بؤرياً أيضاً، لأنها تقع وسط منطقة سهلية، كانت ولاتزال مركزاً لاستقطابها. إضافة إلى ذلك فإن المدينة تقع عند مقدمات الجبال وذلك على مسافة غير بعيدة من الجبهة الجبلية وتمثل القواعد الأساسية في عبور العائق، (٥٠ وتسيطر بذلك على الطرق الخارجة والداخلة من وإلى مدينة أربيل لتكون كبيرة الحجم، وأن تتمكن من تقديم خدماتها في ظل إطارها الإقليمي الواسع، حيث تقوم بتقديم الخدمات الإدارية والخدمية لسكان الأقضية والنواحي والقصبات والقرى المحيطة والتابعة لها، مما جعلها مركز استقطاب للفعاليات والوظائف الإدارية في المحافظة والإقليم بل خارج الإقليم أحياناً. (٢٥)

أما الموضع (Site)، فيقصد به تلك البقعة من الأرض التي تحتلها المدينة والقائمة فوقها، لتضم عناصر المركب البيئي الطبيعي لهذه الرقعة من الحيز الجغرافي. (30) وفيما يتعلق بمدينة أربيل فإن الموضع التي بنيت عليه، يتميز بانبساطه النسبي لأنه يقع وسط سهل أربيل، قد أكسبها كثيراً من مقومات نموها وتطورها الحالي، فوجود هذا السهل ساعدها على أن تتوسع عمرانياً دون أن تصاحبه مشاكل طوبوغرافية تعرقل عملية التوسع هذه، كما ساعد على ارتفاع مستوى المياه الجوفية القادمة من الجبال، ومن ثم كان عونا على الاستغلال الزراعي. (00)

ومن جهة أخرى فإن أبرز العوامل التي أدتإلى اختيار مواضع المدن، في مراحل نشأتها المبكرة، هو سهولة الدفاع عنها. ففي أحوال كثيرة يتجمع المجمتع المدني في موضع معين، تحميه قلعة أو حصن أو رأس تلة، ويصبح ذلك الموضع مكان يسهل الدفاع عنه، (<sup>(10)</sup> من هنا كان الموضع، ربما، أكثر أهمية بالنسبة للوظيفة الحربية منه في أي وظيفة أخرى. (<sup>(v)</sup>) وكذلك كانت مدينة أربيل، حيث أقيمت على رابية يبلغ ارتفاعها ۳۰ متراً عن السهل الذي يحيط بها، وتسوير قلعتها وإحاطتها بخندق. (<sup>(^0)</sup>)

وفي هذا الصدد يقول المرحوم (عباس العزاوي): "ولايكفي أن نقول إنها (أي مدينة أربيل) كاملة في مناعتها فالقوة الفائقة لا تقاوم، ولكنها تدافع لأمد، حتى تمكنت أن تقف في وجه كثيرين، وقد سهّل ذلك قلة مياهها، لبعد الزابين عنها، فتعد حصنا طبيعيا آخر إذا طال حصارها، يضاف إلى ذلك ما فيها من سور وقلعة". (ثق وبذلك فإنها تعتبر، كما يراها البعض، مدانة ببقائها إلى الحصانة التي يتمتع بها موضعها الفريد الذي يصعب على الغازي ان ينال منه (ثان هذا الموضع المنيع لمدينة أربيل جعل منها منطقة مستقطبة لسكان المناطق الأخرى الأقل أمناً وتحصيناً، سيما في أوقات الخطر والأزمات.

#### ٢- العامل الاقتصادي:

يعتبر العامل الاقتصادي واحداً من أهم العوامل تأثيراً على نشوء وتطور ظاهرة الاستقطاب الحضري، فتركز النشاط الاقتصادي في المدينة، يعد سبباً رئيسياً من أسباب النمو السكاني وبشكل خاص استقطاب المهاجرين إليها، بفعل ما تتيحه تلك القدرات الاستيعابية للأنشطة الاقتصادية من فرص عمل ودخول للسكان، كما إن تركز السكان في المدينة، كان في الوقت نفسه مبرراً أساسياً لاستقطاب الاستثمارات لمختلف الأنشطة الاقتصادية، المحددة بفعل ما يلعبه السكان من دور في تحقيق الاقتصاديات الحضرية كمؤشر لسعة السوق، أو حجم الطلب وكذلك توفير عنصر قوة العمل كأحد عوامل الانتاج. (١٦)

وقد أدى الموقع الاقتصادي لمدينة أربيل وسط سهل زراعي منبسط، والتي تحيط بها قرى وقصبات زاولت حرفة الزراعة منذ القدم، إلى أن تصبح سوقاً لصرف وتوزيع البضائع والمنتوجات. وبمرور الزمن فقد تطور هذا السوق ليشمل صرف البضائع المستوردة من المحافظات والدول الأخرى، بحيث أصبح من الصعوبة استيعاب هذه البضائع في السوق الكبير وسط المدينة، الأمر الذي دفع برجال الأعمال الخروج من هذه المنطقة والعمل على إنشاء مجمعات تجارية كبيرة (Mall)، مثل ماجدي مول، فاميلي مول وتابلو مول وغيرها من المراكز التجارية الضخمة موزعة على مختلف أرجاء المدينة، إن هذا التطور جعل من مدينة أربيل لتكون مركزاً لاستقطاب رؤوس الأموال الكبيرة وبالتالي إيجاد فحرص عمل للسكان

المهاجرين من هذه القرى والقصبات، حيث يطمح كل هؤلاء لتحسن أوضاعهم المعاشية، على أمل الحصول على مردودات مالية عالية من أعمالهم.

ومن جانب آخر فهناك عوامل اقتصادية أخرى تتعلق بالمناطق التي هاجر منها السكان الريفيون، أدت إلى أن تكون مناطق طاردة للسكان، منها نظام ملكية الأرض الذي كان له دور كبير في دفع أبناء الريف للهجرة إلى المدن، فحيثما تكون الأرض الزراعية بشكل ملكيات كبيرة ويسود الفقر معظم سكان الأرياف، فإن الأجور المرتفعة في المهن الحضرية ستكون محفزاً قوياً للهجرة. (٦٢)

أضف إلى ذلك فإن الأساس الاقتصادي، لمدينة أربيل قد شهد تطوراً كبيراً بعد عام ٢٠٠٣، إذ بدأت حكومة الإقليم بتطوير البنى التحتية للمدينة من خلال جملة من المشاريع في مختلف المجالات، كالنقل والصناعة والإسكان وغيرها، وتأسيس العديد من البنوك الاستثمارية العالمية والإسلامية والعراقية فيها،ساعدت على توطن هذه المشاريع. كل هذا شجع الكثير من الشركات العالمية في مختلف التخصصات على الاستثمار في هذه المنطقة الاقتصادية الأمنة وتأسيس فروع لشركاتها فيها، وتنفيذ مشاريع لم تشهده مدن أخرى في العراق، والذي أدى إلى زيادة فرص العمل وجذبت عدداً كبيراً من الأيدي العاملة الأجنبية بلغ أكثر من ١٥٠ ألف عامل من جنسيات مختلفة في العالم سنة ٢٠١٢.

من جانب آخر فإن قطاع السياحة قد لعب دوراً كبيراً في استقطاب وجذب السياح إلى مدينة أربيل، سواء في داخل الإقليم أو خارجه، فعند ملاحظة البيانات المتعلقة بمؤسسات الدولة التي تعنى بمثل هذه الأمور، سوف يظهر جلياً بأن عدد السياح الداخلين إلى منطقة الدراسة في سنة ٢٠١٧ يفوق المليون وثلاثمائة ألف سائح، خصوصاً في بعض المواسم مثل أعياد رأس السنة وأعياد الربيع. (٥٥)

ويظهر من خلال النظر إلى الجدول رقم (١٠)، بأن وتائر أعداد السياح في تصاعد مستمر سنة بعد أخرى، ففي سنة ٢٠٠٧ تراوح عددهم في عموم محافظة أربيل حوالي ١٥٣٥٧١ سائحاً، لتقفز في سنة ٢٠١٢ إلى أكثر من مليون ونصف المليون سائح، وذلك بنسبة زيادة سنوية تصل إلى أكثر من ٨٥٪، استحوذ السياح القادمون من وسط وجنوب العراق على الأغلبية الساحقة بأكثر من ٢٠٪، بل وفي بعض السنوات أكثر من ٧٠٪ من مجموع القادمين لغرض السياحة إلى المحافظة.

الجدول رقم (١٠) التوزيع المكاني لأعداد السياح القادمين إلى محافظة أربيل للفترة ٢٠٠٧ – ٢٠١٢

7.17	7.11	۲۰۱۰	79	۲۰۰۸	77	المنطقة
187187	177178	144011	110177	٥٧١٨١	21272	داخل الإقليم
1.77777	A27779	<b>٣٩٣٧٠٣</b>	701070	17890.	9.7.7	خارج الإقليم (العراق)
<b>ア・ス・٦</b> 1	177277	۸۹۲۰۰	०९२९२	79789	710	خارج العراق
101884.	371711	710879	27779.	71177	10001	المجموع الكلي

اعتمادا على: حكومة إقليم كوردستان— العراق، وزارة البلديات والسياحة، مديرية الإحصاء والسياحة، إحصاء السياحة في محافظة أربيل للفترة ٢٠٠٧ - ٢٠١٢، بيانات غير منشورة.

# ٣- العامل الإداري والسياسي:

شهد النصف الثاني من القرن العشرين أوسع عمليات التغير في الخارطة الإدارية للعراق، ومحافظة أربيل كانت واحدة من تلك المحافظات التي شملتها تلك التغيرات، على الرغم من أن الحدود الإدارية للمحافظة كانت قد رسمت على أسس طبيعية متميزة، تنفرد بها عن كثير من المحافظات الأخرى في العراق، فهي تنحصر بين الزابين من جهة، والحدود العراقية مع كل من تركيا وإيران، ونهر دجلة من جهة ثانية.

كانت مدينة أربيل من الناحية الإدارية أيام الحكم العثماني مركزاً لسنجق غير مستقراً في تبعيته لعدد من الألوية، فمرة كان تابعاً لولاية بغداد، وفي مرة ثانية كان تابعاً لولاية الموصل، وفي أخرى كان تابعاً لولاية كركوك، (۱۷) ثم تابعاً لولاية شهرزور في نهايات الحكم العثماني. (۱۹۸ بمعنى آخر لم تكن المدينة ذات قيمة إدارية كبيرة بحيث تكون قادرة على استقطاب السكان والنشاطات، مثلما تفعله مراكز الألوية. وظلت كذلك لغاية تاريخ ۱۹۱۹/۱۱/۱ عندما أصبحت مركزاً للواء يتبعه إدارياً قضاءا كويسنجق ورواندز، ولكنها كانت مرتبطة ضمنياً بلواء كركوك، وبقيت كذلك لغاية نيسان ۱۹۲۳ حين تحولت إلى مركز لواء مستقل، (۱۹۱ يضم خمسة أقضية بواقع ١٤ مركز ناحية، ينظر الملحق رقم (۳).

اللافت للنظر في البيانات الموجودة في الملحق المذكور أعلاه، إن الإقليم الإدارى لمدينة أربيل كان واسعاً في البداية بصورة اكبر مما هو عليه في الوقت الحاضر، حيث كان يضم قضاء رانية، مضافاً إلى أقضية المركز، مخمور، كويسنجق ورواندز. وقد استمرت هذه الحالة في إحصاء عام ١٩٤٧ أيضاً، حيث توسع بصورة أكبر، بإضافة قضاء الزيبار إلى لواء أربيل، فضلاً عن استحداث مراكز إدارية جديدة وإلغاء أخرى، فمثلا تم استحداث ميركسور كمركز حضرى، فيما تحولت قوشتبة من مركز ناحية إلى قرية تابعة لمركز قضاء أربيل. اما في النصف الثاني من القرن الماضى فقد حدثت تغيرات كبيرة في التشكيلات الإدارية لمحافظة أربيل، بين استحداث وإلغاء. تمثلت باستقطاع قضاء رانية وتحويلها إلى محافظة السليمانية، واستحداث أقضية شقلاوة في ١٩٥٧، وجومان في ١٩٧٧، والصديق (سوران) في ١٩٨٧، وخبات وسهل أربيل في ٢٠٠٤، أما بالنسبة لإلغاء المراكز الحضرية، فتم ذلك بصورة واسعة في سنة ١٩٨٧، حيث تم فيها إلغاء نواحى عينكاوة، قوشتبة، كنديناوة، طق طق، شورش، برادوست، ديانا وهيران، إضافة إلى الغاء كل من مركز قضاء الزيبار وجومان. هذا إلى جانب تغير مراتب التسلسل الإداري، سواء إلى مراتب أعلى أو أدنى، كتحويل قضاء كويسنجق إلى ناحية تتبع قضاء أربيل وتحويل قضاء رواندز إلى ناحية تتبع قضاء الصديق وعودته للقضاء سنة ٢٠٠٨، أو تحويل ناحية خبات إلى قضاء، وهكذا.

أن هذه التغيرات الكثيرة في التشكيلات الإدارية في المحافظة، قد تربك عمليات التخطيط والتوازن الإقليمي، بالإضافة إلى ذلك فإن إلغاء المراكز الحضرية وتحويلها إلى مستوطنات ريفية، معناه إهمال هذه المراكز عند وضع الأولويات للمشاريع التخطيطية، لتستقر في أسفل الهرم الوظيفي، الأمر الذي زاد من مركزية المدن القائمة وزيادة أعبائها خصوصاً عند استقطابها للسكان المهاجرين من مثل هذه المراكز الحضرية الملغاة، وحدوث نوع من التركز على خدمات هذه المدن، وصارت مدينة أربيل نموذجاً حياً لمراكز حضرية كهذه والتي استقبلت أعداداً من المهاجرين في شتى أرجاء المحافظة على مر السنين السابقة، وذلك بحكم تواجد العديد من الدوائر الحكومية، إضافة إلى توفير الخدمات الإدارية بصورة أوسع مما شهدته المراكز الحضرية الأخرى في المحافظة.

ومما زاد من أهمية مدينة أربيل صدور قانون السلطتين التشريعية والتنفيذية في منطقة الحكم الذاتي التي شملت محافظات أربيل والسليمانية ودهوك سنة ١٩٧٤، وأصبحت مدينة أربيل بموجب ذلك القانون مركزاً للحكم الذاتي ومقراً عاماً لأماناته المتخصصة، واستقطبت المدينة بذلك مشاريع تنموية عملت على تطوير القطاعات المختلفة، (٢٠) مؤدياً إلى توفر فرص عمل كثيرة، لتكون منطقة جاذبة للأيدي العاملة. واستمر الحال إلى العقد التاسع من القرن العشرين، حيث ازدادتالأهمية الإدارية للمدينة بشكل أكبر من ذي قبل، إثر التطورات السياسية التي أعقبت انتفاضة آذار عام ١٩٩١، تمثلت بمجموعة من التغيرات، أهمها تعيين مدينة أربيل عاصمة للإقليملتضم الوزارات والدوائر الحكومية التابعة لها.

إن هذه التحولات الإدارية التي حصلت لمدينة أربيل بدءاً بمركز قضاء (سنجق)، ومروراً بمركز لواء ومحافظة، ثم مركزاً لمنطقة الحكم الذاتي وأخيراً عاصمة لإقليم كوردستان، عملت على زيادة الأهمية المركزية لها يوماً بعد يوم، ليس على مستوى المحافظة والإقليم فحسب، بل في العراق أيضاً. وأوضح الفصل الأول استمرار وتائر نسب نمو سكان منطقة الدراسة في الارتفاع، والتي كانت أبرز المؤشرات الديموغرافية في فترة الدراسة.

وهناك عامل آخر كان له دور في نشوء الاستقطاب الحضري في مدينة أربيل ألا وهو العامل السياسي، الذي لا يقل شأناً عن بقية العوامل الأخرى، تمثل بالصراعات التي حدثت على الساحة السياسية في العراق التي طالب الكورد فيها بحقوقهم القومية، إلى جانب مماطلة وعدم اعتراف الحكومات المركزية بهذه الحقوق، والتي تمخضت عنها ثورات وحروب دموية وهجرات قسرية وحرق وتدمير قرى وقصبات، وإبادات جماعية بحق سكان هذه المناطق في إقليم كوردستان. إن مسلسلات الدمار هذه بدأت منذ الانقلابات المتعاقبة التي بدأت في عام ١٩٥٨ ومروراً بثورة أيلول عام الأمن والاتفاقيات التي تلتها، منها اتفاقية آذار عام ١٩٥٧، التي أدت إلى عودة الأمن والاستقرار، واتفاقية الجزائر في عام ١٩٥٧، بين العراق وإيران التي تشرد على إثرها سكان آلاف القرى والقصبات، والحرب العراقية الإيرانية في الفترة ١٩٨٠ منها الشامل المهما والتي انتهت باستخدام مختلف أنواع الأسلحة، بما فيها أسلحة الدمار الشامل من قبل الحكومة العراقية، وحملات الأنفال في عام ١٩٨٨، التي أدت إلى تهجير من قبل الحكومة العراقية، وحملات الأنفال في عام ١٩٨٨، التي أدت إلى تهجير

وتدمير القرى في كوردستان، بلغ عددها حوالي ٧٥٣ قرية في محافظة أربيل فقط، من اصل ٣٦٤٧٢ شخصاً، (()) وكانت مدينة أربيل أكبر حاضنة لهؤلاء المهجّرين، لتقفز نسب نموها السنوي في نهاية الثمانينات من القرن الماضي إلى أكثر من  $\Lambda$ ٪. وبعد انتفاضة آذار عام ١٩٩١، أدت الحرب الداخلية بين الفصائل السياسية الكوردية، إلى زيادة وتائر الهجرة إلى منطقة الدراسة، ووصل عدد المهاجرين لغاية سنة 1.00 هذه الحرب إلى حوالي 1.00 شخصاً. (1.00

وفي شباط عام ٢٠٠٦ حصلت سلسلة من التفجيرات في المحافظات الوسطى والجنوبية، أدت إلى حصول موجة من العنف الطائفي، والتي تسببت في أكبر موجة نزوح في العراق، وقد تأثرت مدينة أربيلمن هذه الموجات، حيث استقبلت حوالي ٥٥٦٥٠ شخصاً لغاية سنة ٢٠١٢. (٢٢)

وتجدر الإشارة إلى أن العلاقات السياسية والدبلوماسية لحكومة إقليم كوردستان مع البلدان الأخرى، أدت إلى استقطاب سفارات وقنصليات ومكاتب ممثليات هذه الدول نحو مدينة أربيل، حيث بلغ عدد هذه المكاتب العاملة فيها حتى نهاية عام ٢٠١٢ حوالي ١٨ مكتباً، ١٠ منه في أوروبا و٦ في آسيا ودولة في أفريقيا ودولة في أمريكا، (٤٠٠) ويؤدي هذا العامل إلى جذب السياسيين والدبلوماسيين والمسافرين والسياح ورجال الأعمال الأجانب بصورة أكبر. بالإضافة إلى ذلك فإن هذا النوع من العلاقات بين مدينة أربيل والحكومات العالمية، تساعد المدينة لتكون بؤرة لجمع المعلومات عن الأخبار الساخنة، عن أحداث العنف التي تدور في المناطق المحيطة، مثل الحرب الداخلية في كل من سورية والعراق، إضافة إلى تهيئة الأرضية في عديد المرات لاجتماع القادة السياسيين في العراق وحتى في دول الجوار، والتي ساعدت على جذب وسائل الإعلام إليها، وبالتالي فتح مكاتب لها في المدينة.

## ٤- العامل الاجتماعي:

للعامل الاجتماعي دور لا يقل أهمية عن العوامل الأخرى، في استقطاب المدينة للسكان، لأن هذا العامل يرتبط مباشرة بنفسية الإنسان، وحريته للمكان الذي يقرر العيش فيه، سواء في مدينة دون أخرى أم في الريف. ويشمل هذا العامل العديد من الظواهر الاجتماعية منها على سبيل المثال الزواج، الذي كان عاملاً في جذب العديد من السكان إلى المدينة. إضافة إلى المشاكل والنزاعات الاجتماعية بين العشائر التي

تحدث في الأرياف أكثر من أية منطقة أخرى، والتي تؤدي إلى دفع العديد من القرويين على ترك القرى والتوجه إلى المدن، خوفاً من العداوة والثأر ثم القتل الذي يأتي كنتيجة لمثل هذه النزاعات.

وكان لعامل الاغراء في المدن الكبيرة لما تتمتع به من مباهج الحياة، بالإضافة إلى ما يلعبه الأقارب في تهيأة فرص العمل أمام المهاجر القادم إلى المدينة، دوراً في تزايد حركة الهجرة الريفية. فضلاً عما أسهمت به عمليات التوظيف والأعمال الحكومية من حافز في نقل المهاجرين لذويهم للسكن معهم في المدينة. وللتعليم أيضاً دور في انتقال الطلبة وذويهم إلى المراكز الحضرية للالتحاق بالمدارس والكليات والمعاهد التي تتركز في المدن الكبيرة، وكان للتباين الواضح في طبيعة الخدمات والمرافق العامة ما بين الريف والحضر، دور أسهم في استقطاب المهاجرين باتجاه المدينة. (٥٠)

# ٥- العامل التاريخي:

يلعب العامل التاريخي دوراً في تطور الاستقطاب الحضري بالنسبة للمدن، ولاسيما تلك التي لها تاريخ طويل. غير أنه لا يمكن اعتبار ذلك معياراً ثابتاً، ذلك إن الكثير من المدن القديمة، إما بسبب تغيير الأنهر لمجاريها أو بسبب الحروب والمنافسة بين حكامها أو لغير هذا وذاك ولأسباب متعددة بشرية وطبيعية، باتت خاوية على عروشها، فلم تبق منها سوى الأطلال، (٢١) تحكي غابر الزمان الذي عاشته في تلك العصور السالفة. باستثناء قلة منها ظلت باقية ومحافظة على كينونتها. وكانت مدينة أربيل واحدة من هذه المدن، حيث تعتبر من أقدم المراكز الحضرية التي مازالت قائمة ومأهولة بالسكان، (٧٠) كما أسلف.

ومن الممكن أن يؤدي العامل التاريخي دوراً في استقطاب السكان والنشاطات بصورة غير مباشرة عن طريق السياحة، تتمثل بالمناطق الأثرية القديمة التي يقصدها الزائرون في شتى أرجاء العالم في أوقات السلم والأمان، حيث أصبحت مدينة أربيل ذات عمق تاريخي وحضاري جعل منها، كسائر المدن التاريخية التي تصارع من أجل البقاء، ثنائية البنية، تجمع بين القديم والحديث، فهي لا تتبع نمطاً موحداً، بل إنها خليط من قطاعات تقليدية وأخرى حديثة، سواء كانت هذه القطاعات تجارية أو صناعية أو سكنية أو اية استعمالات أخرى للأرض، كالتي تحتلها المؤسسات

العامة والشوارع وطرق المواصلات. (<sup>۷۸)</sup> ومن أمثلة المناطق الأثرية، قلعة أربيل والمأذنة المظفرية ومجموعة من التلول الأثرية، أهمها تل قالينج آغا. (<sup>۷۹)</sup>

نستنتج مما سبق بأن هناك عوامل كثيرة تؤدي إلى استقطاب مدينة أربيل للسكان والمشاريع والخدمات، لكل منها أهميتها الخاصة. فالموقع الجغرافي للمدينة وموضعها أثرا كثيراً في جعلها بؤرة لجذب سكان المناطق المحيطة بها. وبالرغم من تباينها فيما بينها من حيث قوة تأثيرها، إلا أن العوامل الأخرى مثل السياسية والإدارية، الاقتصادية، والاجتماعية من دون استثناء، لعبت دوراً كبيراً في الاستقطاب الحضري في مدينة أربيل.

# المحور الخامس: تداعيات الاستقطاب الحضري:

تركزت الدراسة على نوعين من المشكلات التي تتعرض لها البيئة الحضرية لمدينة أربيل، عن طريق الاستقطاب الحضرى، وهما التوسع الحضرى والهجرة.

# أولاً: مشكلة التوسع الحضري:

من المشاكل البيئية التي يعاني منها كثير من جهات العالم، تغير اللاندسكيب الطبيعي إلى اللاندسكيب البشري، مثل تحويل منطقة الغابات والأراضي ذات التربة الخصبة إلى مناطق زراعية أو مباني أو مصانع، خصوصاً تلك الأراضي المجاورة للمدن الكبيرة، حيث تتحول إلى جزء من المدينة بسبب الزحف العمراني.

وفيما يتعلق بالتداعيات التي تترتب على التوسع الحضري داخل البيئة الحضرية، فهناك العديد من المشاكل، يمكن تلخيصها في النقاط التالية: (^^)

\tag{- تفاقم أزمة الإسكان ونقص المواد الغذائية بشكل منتظم، وانخفاض كفاءة المؤسسات الوظيفية في الإيفاء بمتطلبات الحياة الحضرية، وهذا يعني إن التوسع الوظيفي لا يسير بموازاة التوسع الحضري.

٢− يؤدي التوسع الحضري إلى توسيع شبكة طرق نقل، وبالتالي الاعتماد الكبير على السيارات التي تتسبب بدورها في تلوث الهواء بشكل أكبر وأسرع. وتمتد هذه الطرق الجديدة عبر أراضي زراعية غنية، لا تقدر على منافسة الاستعمالات الحضرية الأخرى مثل التجارية والصناعية والسكنية.

٣- انخفاض نسبة نفاذية المياه إلى باطن الأرض في المناطق العمرانية، الأمر الذي يؤدي إلى زيادة الجريان على حساب النفاذية، وهذه بدورها تؤدي إلى زيادة تلوث المياه.

3- إذا علمنا بأن الزيادة في مساحة مدينة أربيل خلال الفترة ١٩٤٧- ٢٠١٢، تقدر بحوالي ١٦٠٠٥,٦ هكتار، أي ما يعادل ٦٤٠٢٦ دونماً، فإنه يمكن تصور حجم الخسائر التي لحقت بالأراضي الزراعية في سهل أربيل.

وقد حاولت الدول وضع الحلول المناسبة لمشكلة التوسع الحضري عن طريق إدارة هذه المشكلة والتي تتبع مجموعة من الإجراءات مثل التوسع العمودي، ستراتيجية المدن الجديدة وتوجيه التوسع الحضري باستخدام التقنيات الجغرافية.

# ثانياً: مشكلة الهجرة:

الملاحظ إن المدينة استمدت سكانها دائماً من الريف الذي كان ولايزال الممون الرئيسي لها بالسكان، ((^) فلا الريف يستطيع أن يستغني عن تصدير العمالة إلى مؤسسات المدن الإنتاجية والخدمية، ولا المدينة يمكن لها الاستغناء عن استقبال المهاجرين من الريف، وإن الهجرة لهذا أمر طبيعي، وهكذا كانت عبر العصور وخاصة خلال التغيرات الصناعية التي حدثت في الأقطار المختلفة، إلا أن المشكلة الحقيقية هي الهجرة غير المسيطر عليها والتي تزيد كثيراً عن حدودها الطبيعية فتؤدي إلى نضوب الريف من سكانه وانخفاض إنتاجه وتضخم المدينة. (^(^)

وعند قياس هذه الظاهرة يعمد الجغرافيون أحياناً باتباع طريقة سهلة، تتخلص بمقارنة نمو سكان الدولة ونمو سكان إقليم معين في داخل الدولة نفسها وذلك خلال فترة معينة، لاستخراج نسبة صافي الهجرة، وكذلك يمكن تطبيقها على مستوى المحافظة أو القضاء، سيما عند التقصي عن معرفة الهجرة الداخلية باتجاه المدن. (٢٨) وعند تطبيق هذه الطريقة على منطقة الدراسة يمكن ملاحظة ازدياد تدفق تيارات الهجرة الريفية باتجاه مدينة أربيل فترة تلو الأخرى، ينظر الجدول رقم (١١)، ففي الفترة ١٩٤٧ – ١٩٥٧ بلغت نسبة صافي الهجرة حوالي ٢,٦٪، ارتفعت إلى ٧,٤٪ في الفترة ١٩٥٧ – ١٩٥٧، وفي الثمانينات بلغت أوجها، إذ وصلت إلى أكثر من ٥٪، وقد تزامنت هذه الزيادة في تيارات الهجرة، واستمرار انخفاض حجم سكان الأرياف، حيث كانت نسبة الزيادة السنوية لسكانها طوال الفترة ١٩٤٧ – ١٩٨٧، أقل من ١٪

بالنسبة للفترة الأولى، يراجع الجدول رقم (٢)، ثم بدأت بالارتفاع قليلاً في الفترة الثانية، لتنخفض مرة أخرى لتصل إلى ٣,٦٪ في الفترة ١٩٧٧ - ١٩٨٧، في ظل استمرار ارتفاع نسب الزيادة السنوية لسكان الحضر في المحافظة من ٣,٩٪ إلى ابنفس الفترة. وبما أن سكان منطقة الدراسة يمثلون النسبة العظمى من سكان محافظة أربيل، فإنه من المنطقي القول بأن النسبة الكبرى من تيارات الهجرة هذه، اتجهت صوب مدينة أربيل، خصوصاً إذا علمنا بأن نسبة الزيادة السنوية لسكانها تميزت بوتائر سريعة اقتربت من ٩٪ في فترة الثمانينات. أما في الوقت الحاضر فلم يبق لريف المحافظة دوراً كبيراً في الهجرة الداخلية، مثلما كان يلعبه فيما مضى، نظراً لتطبيق مشاريع كبيرة في مناطق عديدة من المحافظة، مثل توسيع شبكة طرق النقل والمواصلات والمدارس والجامعات والمستشفيات وغيرها، فتطورت على إثرها الحياة الريفية، إضافة إلى تطور البنى التحتية للمراكز الحضرية الموجودة فيها مثل سوران وكويسنجق. فضلاً عن ذلك فقد ظهرت أنواع جديدة من الهجرة لعبت دوراً كبيراً في زيادة عدد سكان منطقة الدراسة منها هجرة سكان المحافظات الوسطى والجنوبية من العراق نتيجة لسوء الأوضاع الأمنية هناك، إضافة إلى تدفق مزيد من الأبدى العاملة الأجنبية للعمل في الشركات والمؤسسات المختلفة في المدينة.

إن علاج مشكلة الهجرة الداخلية ينبغي أن يكون في إطار تخطيط قومي شامل يهدف إلى إعادة توزيع السكان بأسلوب علمي، وخلق مناطق جذب لتقليل تيارات الهجرة نحو المدن الكبرى، كذلك فإن تنمية المناطق الريفية سيؤدي إلى الحد من استنزاف الأيدي العاملة والعناصر الشابة من هذه المناطق. (ئ<sup>1</sup>) وفي هذا السياق ينبغي توجيه الهجرة نحو المناطق التي تعاني من طرد السكان، وعرقلة استمرار توجه المهاجرين نحو مركز إقليم القطب (الإقليم الرئيسي)، وذلك عن طريق توفر الحد الأدنى (Threshold)، للسكان في مناطق المعاناة. (م) إضافة إلى خلق أقطاب للنمو في مناطق متباينة ضمن المحافظة مثل سوران، كويسنجق، شقلاوة ومخمور. أما بالنسبة للعمالة الوافدة الأجنبية، فإنه يتعين على الجهات الحكومية تنظيم هذه الحركة، وأن تتخذ خطوات صارمة بهدف التقليل من جلب العمال، باستثناء الذين لديهم خبرات كبيرة وأصحاب شهادات عالية، وأن يتم تشجيع الوافدين للعمل في مراكز الأقضية والنواحي بأجور أعلى مما يتقاضونها في مدينة أربيل، وأن يتم مراكز الأقضية والنواحي بأجور أعلى مما يتقاضونها في مدينة أربيل، وأن يتم

تنظيم تحويل الأموال من قبل العمال الأجانب إلى ذويهم، مثلما فعلتها الحكومة العراقية في نهاية الثمانينات. (٨٦)

الجدول رقم (١١) نسب صافي الهجرة الريفية إلى مدينة أربيل للفترة ١٩٤٧ – ٢٠١٢

صافي الهجرة (٪)	الفترة
۲,٦	1904 — 1984
٤,٧	1944 — 1904
٥,١	1927 — 1947
٧,٤ -	7.17 — 19.77

اعتماداً على نفس مصادر الجدول رقم (١).

## الاستنتاجات والتوصيات:

توصلت الدراسة إلى جملة من الاستنتاجات نورد منها ما يلى:

- لعبت مدينة أربيل مختلف أشكال الاستقطاب الحضري على المناطق المحيطة سواء كانت ريفية أم حضرية، تتعلق باستقطاب السكان والأموال والمشاريم.

- هناك مؤشرات عديدة يمكن الاطمئنان عليها في معرفة الاستقطاب الحضري في مدينة أربيل، من حيث تركز النسبة العظمى من سكان المحافظة، زيادة الضغط على الخدمات، تركز أغلبية المشاريع الاستثمارية، وجود البنية العمرانية والاجتماعية إضافة إلى اعتلاء المدينة الأولى ضمن الهرم الحجمى والوظيفى.

- لم يكن هناك عامل محدد لنشوء وتطور الاستقطاب الحضري في مدينة أربيل، بل تعددت العوامل وتداخلت فيما بينها لتؤدي دورها، وتجعل منها قطباً للنمو على حساب المناطق المحيطة بها.

- لم تسلم البيئة الحضرية لمدينة أربيل من تداعيات الاستقطاب الحضري لديها، فتعرضت إلى أنواع عديدة من المشكلات حيث كانت مشكلة التوسع الحضري والهجرة من أهم هذه المشكلات.

وإن هذه المشكلات التي تتعرض لها البيئة الحضرية لمدينة أربيل والإقليم المستقطب حولها، يمكن إدارتها، ووضع الحلول المناسبة لها عن طريق الأخذ بنظر الاعتبار التوصيات التالية:

- العمل على حفط التوازن الإقليمي في توزيع المشاريع الاستثمارية الكبيرة والستراتيجية في محافظة أربيل، بهدف إنشاء أقطاب نمو منتشرة على صحفة الإقليم، لتخفيف الضغط المتزايد على منطقة الدراسة. ومن المفيد تطبيق التقنيات العلمية في سبيل ذلك.

الأخذ بما تم التوصل إليه الدراسات العلمية التي تتعلق بالتخطيط الحضري والإقليمي.

الملحق رقم (١) عدد سكان المراكز الحضرية في محافظة أربيل للفترة ١٩٤٧ — ٢٠١٢

7.17	1984	1977	1907	1987	المدينة	تسلسل
۸۲٦۸٧٦	8809TV	194004	49914	77.77	أربيل	١
7.77			٤٥٨	97	بارزان	۲
72977	17744	<b>4</b> 400	981	917	حرير	۲
17		<b>70 Y A</b>	1899	1.14	دیبگه	٤
11190	۸٦١٦	۸۰۸۳	۸۲۳۷	***	رواندز	0
<b>۳۰۳۳</b>		989	٤٥٨	٤٦٧	سيدكان	٦
۲۳۸۲۰	١٧٥٦٥	٩٨٢٦	٤١٩٦	4400	شقلاوة	٧
١٨٩٩		١٦٣٥	711	727	شیروان مزن	٨
١٧١٤٢		١٤٧٧	٤٥٠	<b>797</b>	طق طق	٩
17		111.	997	٧٠٧	گلاله	١٠
0.99	7117	۲۰۰۸	٧٧٩	799	گوير	11
٥٣٤٦٦	44575	10819	ΛέλΥ	٧٧٠٣	كويسنجق	١٢
10018	١٢٧٨٥	٥٣٠٧	1088	١٦٠١	مخمور	١٣
78.87		٤٥٥٥	٤١٣		مخمور میرگسور	١٤
१९०		١٢٢٠	٦٨٩		<b>ه</b> يران	١٥
٤٤٣٧٧	V179	१६०१	٥٨٦		صلاح الدين	١٦
33177	1988.	٥٧٥٥	7.0.0.7		عينكاوة	۱۷
٤١٩٠٠	١٢٣٢٦	٧٠٨٤			ديانا	١٨
۸۸۳۸		1117			قوشتبة	19
۱۷۹۰٤	7.00	٣٧٠٠			خليفان	۲٠
1.44		٥٠٢٢			جومان	71
79927		7197			خبات	77

7.17	19.4.4	1977	1904	1987	المدينة	تسلسل
٤٩١		717			دیگله	77
8999	1879		708		باقرت	78
٦٤٤٨٥	٥٦٦٧				سىوران	۲0
٥٣٦					قرقاجي <i>ن</i>	77
4779					قسري	
77179					كسنزان	
7177					گورتو	79
٩٨١٧					كورگوسك	٣٠
44989					طوبزاوة	٣١
11					سكتان	٣٢
٦٥٤					سميلان	44
۱۱۷۸					سیگردکان	
٨٨٥					باليسان	
475.7					بحركة	
V1799					بنصلاوة	
7.70					بيران	
<b>۲9</b>					بيرداود	
3117					مزني	٤٠
٤٩٩٩					ملاقرة	٤١
14					ورتي	٤٢
٧٤٠					خرابة	٤٣
1889					حاج عمران	٤٤
٥٢١١٣					دارتو	٤٥
7710						٤٦
				00+	باسرمة ميرزا روستم	٤٧

7.17	19.8.4	1977	1907	1987	المدينة	تسلسل
				140	بلی	٤٨
				18.1	رانية	٤٩
				١٨٧	سنگسر	٠٠

#### اعتماداً على:

- إحصاء السكان لسنة ١٩٤٧
- المجموعة الاحصائية لتسجيل عام ١٩٥٧
- نتائج التعداد العام للسكان لسنة ١٩٧٧- محافظة أربيل
- نتائج التعداد العام للسكان لسنة ١٩٨٧- محافظة أربيل
- هيئة الإحصاء، سكان محافظة أربيل بحسب الأقضية والنواحي لسنة ٢٠١٢

الملحق رقم (٢) نسب تركز المؤسسات الوظيفية الرئيسية في المراكز الحضرية

في محافظة أربيل للسنة ٢٠١٢ (٪)

معدل النسب	الوظيفة الصناعية	الوظيفة التجارية	الوظيفة الإدارية	الوظيفة الدينية	الوظيفة الصحية	الوظيفة التعليمية	الوظيفة المراكز الحضرية
٤٤,١	٥٨,٦	٥٧,٢	١٨,٩	٤٣,٩	٣٨	٤٧,٧	أربيل
٦,٧	٥,٤	٧,٢	۸,٥	٤,٨	٨	٦,٣	سوران
٦,١	٥,٤	٤,٨	٨	٦,٥	٧	o	كويسنجق
۲,۹	۲	۲	٥,٣	٣,١	٣	۲	حرير
۲,۹	١,٤	۲	٥,١	٣,٧	۲	٣,١	شقلاوة
۲,٦	۲,۳	۲,۱	٦	١,٤	١	۲,٥	صلاح الدين
۲,٤	۲,۳	۲,۳	۲,۸	۲,۸	۲	۲,۲	خبات
۲,۲	١,٧	١,٦	٤,٢	۲	١	۲,٦	بنصلاوة
۲,۲	۲,۳	۲,۱	٣	١,٧	۲	۲	کسنزان
۲	۲	١,٧	۲,۱	۲,٥	١	۲,٤	دارتوو
١,٦	١,٢	١,١	۲,۳	١,٦	١	۲,۲	رواندز
١,٥	١,٢	١,٤	١,٩	۲	١	١,٣	خليفان

معدل النسب	الوظيفة الصناعية	الوظيفة التجارية	الوظيفة الإدارية	الوظيفة الدينية	الوظيفة الصحية	الوظيفة التعليمية	الوظيفة
١,٥	١,٦	١,٥	١,٥	١,١	۲	١,٤	طق طق
١,٥	١,٣	۲,٥	١	١,٦	١	١,٥	مخمور
١,٥	١,٨	١,١	١	١,٦	۲	١,٧	توبزاوة
١,٤	۲,۳	١,٢	١,٩	٠,٥	۲	٠,٥	عينكاوة
١,٣	٠,٦	٠,٨	۲,٥	١,٢	١	١,٤	جومان
١,٣	٠,٨	٠,٧	١,٧	١,٦	۲	١,١	بحركة
١,١	٠,٦	٠,٨	۲,۱	٠,٨	١	١,٥	قوشتبة
١,١	١,٢	٠,٧	١,١	۲	١	٠,٧	ديانا
٠,٩	٠,٥	٠,٥	١	١,٢	١	١,١	كورگوسك
٠,٩	١	١	٠,٦	١,١	١	٠,٧	گوير
٠,٧	٠,٤	٠,٧	١,٣	٠,٣	١	٠,٧	بارزان
٠,٦	٠,٠٧	٠,٢	١,٣	٠,٥	١	٠,٣	ميرگسور
٠,٦	٠,٢	٠,٤	٠,٨	١,٢	•	٠,٧	باسرمة
٠,٦	٠,٣	٠,٣	٠,٨	٠,٦	١	٠,٤	سیدکان
٠,٦	٠,٢	٠,٢	٠,٦	٠,٨	١	٠,٥	ورتى
٠,٥	٠,٠٧	٠,٠٥	١	٠,٣	١	٠,٤	خرابة
٠,٥	٠,٠٥	٠,٢	٠,٨	٠,٨	١	٠,٤	هيران
٠,٥	٠,٠٣	٠,١	٠,٧	٠,٩	١	٠,٢	باليسان
٠,٥	٠,٢	٠,٣	٠,٦	٠,٦	١	٠,٥	قسىر <i>ي</i>
٠,٥	٠,٢	٠,٢	٠,٦	٠,٢	١	٠,٥	گورتوو
٠,٥	٠,٢	٠,١	٠,٦	٠,٥	١	٠,٧	دىبگە
٠,٤	٠,٣	٠,٢	٠,٨	٠,٨	٠	٠,٣	بيران
٠,٤	٠,٠٣	٠,٠٥	٠,٨	٠,٢	١	٠,٢	دیگله
٠,٤	٠,٠٧	٠,١	٠,٧	٠,٥	١	٠,٣	حاجى عمران
٠,٤	٠,٠٥	٠,٠٥	٠,٧	٠,٢	١	٠,٣	شیروان مزن
٠,٤	•	٠,٠٣	٠,٧	٠,٥	١	٠,٣	سكتان

معدل النسب	الوظيفة الصناعية	الوظيفة التجارية	الوظيفة الإدارية	الوظيفة الدينية		الوظيفة التعليمية	الوظيفة
٠,٤	٠,١	٠,١	٠,٦	٠,٥	١	٠,٣	باقرت
٠,٤	٠,٠٥	٠,١	٠,٦	٠,٢	١	٠,٤	بيرداود
٠,٤	٠,٠٨	٠,٠٤	٠,٥	٠,٣	١	٠,٢	سميلان
٠,٤	٠,٠٧	٠,٠٣	٠,٥	٠,٢	١	٠,٣	گلاله
٠,٣	٠,٠٥	٠,١	١	٠,٤	•	٠,٢	سیگردکان
٠,٣	۰٫۰۸	٠,١	٠,٧	٠,٥	•	٠,٣	مزنى
٠,٣	٠,٠٥	٠,٠٢	٠,٥	٠,٢	١	٠,٣	قرقاجي <i>ن</i>
٠,٢	٠,٠٥	٠,٠٣	٠,٣	٠,٢	•	٠,٤	ملا قرة
1	١	١	١	١	١	١	المجموع

#### اعتمادا على:

- حكومة إقليم كوردستان العراق، وزارة التربية، المصدر السابق.
- حكومة إقليم كوردستان العراق، وزارة التعليم العالي والبحث العلمي، مديرية التخطيط والإحصاء،
   قسم الإحصاء، إحصاء جامعات ومعاهد محافظة أربيل، بيانات غير منشورة.
  - حكومهتى هەريمى كوردستان عيراق، وەزارەتى تەندروستى، سەرچاوەى پيشوو.
- حكومة إقليم كوردستان العراق، وزارة الأوقاف، قسم التخطيط، إحصاء الجوامع والمساجد في محافظة أربيل، بيانات غير منشورة.
- جمهورية العراق، وزارة التخطيط، الجهاز المركزي للإحصاء، نتائج تعداد المباني والمساكن والأسر
   لمحافظة أربيل (ومحافظة نينوى بالنسبة لقضاء مخمور) لسنة ٢٠٠٩، بيانات الجدول رقم (٣).

ملاحظة: اقتصرت المؤسسات التعليمية والصحية على المؤسسات الحكومية فقط، وتضمنت المؤسسات التعليمية جميع مستويات التعليم في حين تضمنت المؤسسات الصحية، المستشفيات والمراكز الصحية، إضافة إلى ذلك فقد شملت المؤسسات الدينية المساجد والجوامع والكنائس. أما المؤسسات الإدارية فشملت المجالس البلدية والمحاكم وكاتبي العدل ومراكز للشرطة والدفاع المدني إضافة إلى الدوائر الخدمية الأخرى. وشملت الخدمات التجارية، تجارة الجملة وتجارة التجزئة والنقل والتخزين والمراكز التجارية والفنادق. في حين شملت المؤسسات الصناعية، الصناعات الفلزية واللافلزية، صناعة المعادن، إصلاح وتركيب الآلات والمعادن، صناعة الخشب والفلين، صناعة المنتجات الكيميائية والمطاط، صناعة الأثاث المنزلية، صناعة المواد الغذائية، صناعة المشروبات، صناعة الألبسة، صناعة المنسوجات، صناعات جلدية، صناعة الورق والطباعة، صناعات معالجة المياه والصرف الصحي، صناعات توصيل الكهرباء والغاز والبخار وتكييف الهواء إضافة إلى الصناعات الإنشائية.

الملحق رقم (٣) تطور التشكيلات الإدارية لمحافظةأربيل للفترة ١٩٢١–٢٠١٢

سهل أربيل	خبات	سوران (الصديق)	جومان	شقلاوة	الزیبار (میرگسور)	رانية	رواندز	كويسنجق	مخمور	أربيل	القضاء
						المركز ناودشت جناران	المرکز گلاله سیدکان	طق طق	المركز گوير كنديناوه	المركز قوشتية شقلاوة حرير	1971
					المركز بارزان شيروان مزن	ناودشت			المركز گوير كنديناوه	المركز شقلاوة	1987
				المركز حرير <b>م</b> يران صلاح الدين	المركز بارزان شيروان مزن		المرکز گلاله سیدکان		المركز گوير كنديناوه قراج	المركز عينكاوة	1907
			المركز گلاله حاج عمران	المركز حرير ميران صلاح الدين	المركز شيروان مزن		المركز برادوست ديانا خليفان	طق طق	المركز گوير كنديناوه قراج	المركز عينكاوة قوشتبة خبات	1977
		المركز رواندز خليفان		المركز حرير صلاح الدين					المركز گوير قراج	المركز خبات كويسنجق	19.87
المركز كسنزان دارتوو قوشتبة	كورگوسك		المركز گلاله حاج عمران سميلان قسري	المركز حرير ميران ميلاح الدين باسرمة باليسان	المركز شيروان مزن گورتو مزني بيران بارزان		المركز ورتي	المركز طق طق شورش سكتان سيگرد كان آشىتى	المركز گوير كنديناوه قراج ملاقرة	المركز عينكاوة بحركة بيرداود	Y-1Y

اعتماداً على: نفس مصادر الملحق رقم (١)

وفيما يتعلق بسنة ١٩٢١، ينظر: طه الهاشمي، مفصل جغرافية العراق، مطبعة دار السلام، بغداد، ١٩٣٠، ص٥٥٤.

## هوامش الدراسة:

- (۱) أبو الحسين أحمد بن فارس بن زكريا، مقاييس اللغة، دار إحياء التراث العربي، مروت، ۲۰۰۱، ص۸٦٣.
- (٢) مجمع اللغة العربية (مصر)، المعجم الوجيز، الهيئة العامة لشؤون المطابع الأميرية، القاهرة، ٢٠١٠، ص٢٠٥٠.
- (٣) ممدوح عبدالله أبو رمان، محمد جاسم محمد شعبان العاني، نظريات وأساليب التخطيط الإقليمي، دار صفاء، عمان، ٢٠٠٥، ص٠٢٠٠
- (4) E. E. Bergel, Urban Sociology, McGraw-Hill, New York, 1955, p.117.
- (°) محمود الكردي، النمو الحضري دراسة لظاهرة الاستقطاب الحضري في مصر، دار المعارف، مصر، ١٩٧٧، ص٦٠.
- (٦) خالص حسني الأشعب، حسني الأشعب، إقليم المدينة بين التخطيط الإقليمي والتنمية الشاملة، مطبعة التعليم العالى، الموصل، ١٩٨٩، ص١٥٢٠.
- (٧) عثمان محمد غنيم، مقدمة في التخطيط التنموي الإقليمي، ط٣، دار صفاء، عمان، ص١٠٥٠، ص١٠٧٠،
- (٨) للمزيد ينظر: أحمد محمد عبدالعال، الهيمنة الحضرية لمدينة الخرطوم الكبرى، المجلة الجغرافية العدد٣١، ١٩٩٨، القاهرة، ص٣٢٠.
  - (٩) عثمان محمد غنيم، المصدر السابق، ص١٥٢.
- (۱۰) خليل إسماعيل محمد، اربيل: دراسات ديموغرافية اقتصادية، مديرية مطبعة الثقافة، اربيل، ۲۰۰۳، ص۱۰۸.
- (١١) صلاح حميد الجنابي، التركيب الداخلي لمدينة اربيل دراسة مقارنة في جغرافية المدن، مجلة الجمعية الجغرافية العراقية، المجلد١١، ١٩٨٠، ص٣١١.
  - (١٢) خليل إسماعيل محمد، المصدر السابق، ص١٠٦٠.
- (١٣) عبدالباقي عبدالجبار أمين الحيدري، التجديد الحضري لقلعة اربيل دراسة اجتماعية، اقتصادية وعمرانية، مديرية مطبعة الجامعة، الموصل، ١٩٨٥، ص٧٢.
  - (١٤) المصدر نفسه، ص٧٣٠.
  - (١٥) خليل إسماعيل محمد، المصدر السابق، ص ١٠٦.
- (١٦) هاشم خضير الجنابي، مدينة اربيل دراسة في جغرافية الحضر، مديرية دار الكتب للطباعة والنشر، الموصل، ١٩٨٧، ص٢٧.
- (١٧) عبدالحسين زيني، عبدالحليم قيسي، رفيق العلي، الإحصاء السكاني، دار المعرفة، بغداد، ١٩٨٠، ص ٥٧.

- (۱۸) خلیل إسماعیل محمد، کردستان العراق دراسات في الجغرافیـة السیاسـیة، مطبعـة جامعة صلاح الدین، اربیل، ۲۰۱۱، ص ۹–۱۰.
- (١٩) خليل إسماعيل محمد، اربيل: دراسات ديموغرافية اقتصادية، المصدر السابق، ص ١١١.
  - (۲۰) محمود الكردي، المصدر السابق، ص.ص٦٩–٧٥.
- (\*) من هذه الدراسات: كامران ولي محمود، التوزيع الجغرافي الحالي والمثالي للمدارس الإعدادية في مدينة أربيل دراسة مقارنة باستخدام نظم المعلومات الجغرافية، رسالة ماجستير، كلية الآداب، جامعة صلاح الدين أربيل، أربيل، ٢٠٠٦، ص١٠٨، وأيضاً: هيوا صادق سليم، التحليل الجغرافي لكفاءة التوزيع المكاني للخدمات التعليمية في مدينة أربيل، أطروحة دكتوراه، كلية الآداب، جامعة صلاح الدين أربيل، أربيل، أربيل، ٢٠١٢، ص٢٠١٠.
- (٢١) حكومة إقليم كوردستان العراق، وزارة التربية، المديرية العامة للتخطيط التربوي، قسم الإحصاء، إحصاء المدارس في محافظة أربيل للسنة الدراسية ٢٠١١-٢٠١٢، بيانات غير منشورة.
- (۲۲) حکومه تی هه ریّمی کوردستان عیّراق، وهزاره تبی ته ندروستی، فه رمانگه ی ته ندروستی هه ولیّر، به شبی پلاندانان، که شکوّلّی زانیاری ده زگا ته ندروستیه کان، هه ولیّر، ۲۰۱۱، ل ل ه، ۳۲.
- (٢٣) عثمان محمد غنيم، معايير التخطيط فلسفتها وأنواعها ومنهجية إعدادها وتطبيقها في مجال التخطيط العمراني، دار صفاء، عمان، ٢٠١١، ص١٧٥.
  - (٢٤) الموقع الألكتروني لمطار أربيل الدولي (www.erbilairport.com) 23/03/2013.
- (٢٥) خلف حسين علي الدليمي، تخطيط الخدمات المجتمعية والبنية التحتية: أسس معايير تقنيات، دار صفاء، عمان٢٠٠٩، ص.ص٢٣١، ٢٥٢.
- (٢٦) حكومة إقليم كوردستان العراق، وزارة البلديات والسياحة، المديرية العامة للماء والمجاري، قسم التخطيط، إنتاج واستهلاك المياه الصالحة للشرب في مدينة أربيل للفترة ٢٠٠٠ ٢٠١٢، تقرير غير منشور.
  - (٢٧) المصدر نفسه.
  - (٢٨) خلف حسين على الدليمي، المصدر السابق، ص٤٠٢.
- (٢٩) حكومة إقليم كوردستان العراق، وزارة الكهرباء، المديرية العامة للسيطرة والاتصال، إنتاجية الطاقة الكهربائية في محافظة أربيل للفترة ٢٠٠٠ ٢٠١٢، تقرير غير منشور.

- (۳۰) وزارهتی کارهبا، بهشی راگهیاندن، گوقاری کارهبا، ژماره (۱)، ههولیّر، ۲۰۰۷، ل٤
- (۳۱) شـهماڵ نـوورى، بـێ ئـهوهى ببينـه خـاوهن ئابووريـهكى سـهربهخق، گۆشـارى (۳۱) شـهماڵ نـورى، بـێ ئماره ۲، هەولێر، ۲۰۱٤، له۲۰
- (٣٢) حكومة إقليم كوردستان العراق، مجلس الوزراء، هيئة الاستثمار، قانون الاستثمار، ص٧، غير منشور.
- (٣٣) صلاح حسن الموسوي، ثنائية الريفى المدينى في العراق، الموقع الألكتروني لـ (صوت اليسار العراقي) (www.saotaliassar.org).
- (٣٤) خليل إسماعيل محمد، اربيل: دراسات ديموغرافية اقتصادية، المصدر السابق، ص٥٧.
- (٣٥) خالد أحمد عيدان الحديدي، الترييف الحضري في مدينة الموصل الأسباب والنتائج، مجلة جامعة تكريت للعلوم، المجلد (٢٠)، العدد (٤)، ٢٠١٣، ص٢٧٨.
- (٣٦) نشوان شكري عبدالله، النظام الحضري في محافظة دهوك، دار سبيريز، دهوك، ٢٠٠٩ ص ١٧٥ .
- (37) L. N. Verma, Urban Geography, Rawat publications, New Delhi, India, 2008, p.184.
- (٣٨) للمزيد يراجع: صبري فارس الهيتي، صالح فليح حسن، جغرافية المدن، ط٢، دار الكتب، الموصل، ٢٠٠٠، ص.ص٢٣٤–٢٣٤.
  - (٣٩) على سالم الشواورة، جغرافية المدن، دار المسيرة، عمان، ٢٠١٢، ص١٢٩.
- (٤٠) محسن عبدالصاحب المظفر، عمر الهاشمي يوسف، جغرافية المدن، دار صفاء، عمان، ٢٠١٠، ص٦٩.
- (٤١) جمال حمدان، جغرافية المدن، ط٢، عالم الكتب للنشر، القاهرة، سنة الطبع (بلا)، ص٢٦٧.
- (٤٢) عبدالحكيم ناصر العشاوي، جغرافية المدن، المكتب الجامعي الحديث، الأسكندرية، ٢٠٠٨، ص١٠٧،
- (43) L. N. Verma, Op Cit, p.192
- (44) H. J. de Blij, P. O. Muller, Geography: Realms, Regions and Concept, 14<sup>th</sup> Editions, Wiley Blackwell publication, Danvers, 2010, p.9.
- (٤٥) علي سالم الشواورة، التخطيط في العمران الريفي والحضري، دار المسيرة، عمان، ٢٠١٢، ص١٧١٠.
- (٤٦) وزراة البلديات، مديرية التخطيط والهندسة العامة، التصميم الاساسي لمدينة أربيل لسنة ١٩٧٥، بغداد، ١٩٧٧، ص٤.

- (٤٧) شاكر خصباك، العراق الشمالي دراسة لنواحيه الطبيعية والبشرية، مطبعة شفيق، بغداد، ١٩٧٣، ص ص٤٢، ٥٠، ٦٠.
  - (٤٨) صبري فارس الهيتي، صالح فليح حسن، المصدر السابق، ص٤٥.
- (٤٩) عبدالرزاق عباس حسين، نشأة مدن العراق وتطورها، مطبعة الأرشاد، بغداد، (٤٩) مبدالرزاق عباس حسين، نشأة مدن العراق وتطورها، مطبعة الأرشاد، بغداد،
  - (٥٠) شاكر خصباك، المصدر السابق، ص٣٠٨.
  - (٥١) خليل إسماعيل محمد، المصدر السابق، ص٨٦.
  - (۵۲) صبری فارس الهیتی، جغرافیة المدن، دار صفاء، عمان، ۲۰۱۰، ص۹۶.
    - (٥٣) هيوا صادق سليم، المصدر السابق، ص١٤.
- (٥٤) أحمد حسن إبراهيم، الموقع والموضع وأثرهما على العمران في مدينة العين بدولة الإمارات العربية المتحدة، مجلة الجمعية الجغرافية الكويتية، العدد ١٧٤، الكويت، ١٩٩٤، ص٧٠.
  - (٥٥) خليل إسماعيل محمد، المصدر السابق، ص٨٦.
  - (٥٦) على سالم الشواورة ، جغرافية المدن، المصدر السابق، ص١٧١٠.
    - (٥٧) جمال حمدان، المصدر السابق، ص٣١٠.
    - (٥٨) عبدالرزاق عباس حسين، المصدر السابق، ص٦٨٠.
- (٥٩) عباس العزاوي، أربيل في مختلف العصور (اللواء والمدينة)، شركة الخنساء للطباعة، بغداد، ٢٠٠١، ص.ص ٩٨-٩٩.
  - (٦٠) صلاح حميد الجنابي، التركيب الداخلي لمدينة أربيل، المصدر السابق، ص٣١٣.
- (٦١) حسن محمود الحديثي، الحجم الاقتصادي للمدينة وعلاقته بفرص النمو السكاني (بحث منهجي قياسي في اقتصاديات الحجم) حالة الدراسة: مدن من محافظة نينوى، مجلة الجغرافية العراقية، العد٢٦، ١٩٩١، ص٢٢٢.
- (٦٢) مكي محمد عزيز، رياض إبراهيم السعدي، جغرافية السكان، مطبعة جامعة بغداد، بغداد، ١٩٨٤، ص٢٤٩.
  - (٦٣) المصدر نفسه، ص٢٥٧.
- (٦٤) حكومة إقليم كوردستان العراق، وزارة الداخلية، مديرية إقامة أربيل، قسم تقنية المعلومات، عدد المقيمين في مدينة أربيل بهدف العمل لسنة ٢٠١٢، بيانات غير منشورة.

- (٦٥) حكومة إقليم كوردستان العراق، وزارة البلديات والسياحة، المديرية العامة لسياحة محافظة أربيل، مديرية التخطيط والإحصاء، إحصاء السياحة في مدينة أربيل لسنة ٢٠١٢، بيانات غير منشورة.
  - (٦٦) خليل إسماعيل محمد، المصدر السابق، ص ص٥-٦.
    - (٦٧) عباس العزاوي، المصدر السابق، ص١١١٠
- (٦٨) مەھىدى محەملەد قادر، ھلەولىر للە نىلوان سالانى ١٩١٤ ١٩٣٠، چاپخانەى رۆژھەلات، ھەولىر، ٢٠٠٨، ل.ل ٥٣.
  - (٦٩) إسماعيل شكر رسول، المصدر السابق، ص ص٣٦، ٣٦.
    - (٧٠) خليل إسماعيل محمد، المصدر السابق، ص ص٥-٦.
- (٧١) لمزيد من المعلومات عن هذه الأحداث من التأريخ المعاصر التي مر بها العراق وكوردستان يراجع:
- إبراهيم خليل أحمد، جعفر عباس حميدي، تأريخ العراق المعاصر، مطبعة التعليم العالي، الموصل، ١٩٨٩، ص ص١٧٧-١٧٨.
- خـهلیل ئیسـماعیل محهمـه، دۆزی کـورد لـه نهخشـهی رۆژهـه لاتی ناوه راسـتدا، بلاوکراوهکانی ئـهکادیمیای هۆشـیاریو پێگهیاندنی کـادیران، چاپخانهی حهمـدی، سلیّمانی، ۲۰۱۲، ل۵۰.
- خليل إسماعيل محمد، إقليم كوردستان العراق، دراسات في التكوين القومي للسكان، مطبعة كريستال، أربيل، ١٩٩٨، ص١٩٣.
- (٧٢) حكومة إقليم كوردستان العراق، اللجنة العليا لشؤون المهاجرين، فرع أربيل، السكان المهجرين قسراً بسبب الحروب الأهلية لغاية ٢٠٠١، بيانات غير منشورة
- (۷۳) المنظمة الدولية للهجرة العراق (IOM-IRAQ)، رصد النزوح وتقييم الاحتياجات، التقرير النهائي ۲۰۱۳/ $\sqrt{1}$ ، (www.iomiraq.net/Documents/Annual)، من
  - (٧٤) الموقع الرسمي لمحافظة أربيل ( $\frac{(www.hawlergov.org)}{(www.hawlergov.org)}$ ، ۲۰۱۳/۸/۱۰
- (٧٥) رياض إبراهيم السعدي، الهجرة من الريف الى الحضر في العراق: دوافعها أنماطها اتجاهاتها، مجلة الجمعية الجغرافية العراقية، العدد ١٠ ،١٩٧٨، بغداد، ص٤٢٧.
  - (٧٦) عبدالرزاق عباس حسين، المصدر السابق، ص١٧٠.
- (۷۷) زبير بلال إسماعيل، تأريخ أربيل دراسة تأريخية عامة لأربيل وأنحائها منذ أقدم العصور حتى الحرب العالمية الأولى، مطبعة الثقافة، أربيل، ١٩٩٨، ص٧٧.
  - (٧٨) عبدالرزاق عباس حسين، المصدر السابق، ص٩٣٠.
    - (٧٩) زبير بلال إسماعيل، المصدر السابق، ص٤٣.

- (۸۰) للمزيد يراجع:
- سعدي محمد صالح السعدي، محمد خالص رؤوف، مضر خليل العمري، جغرافية الإسكان، دار الحكمة، بغداد، ۱۹۹۰، ص۱۰۰۰.
- صلاح حميد الجنابي، جغرافية الحضر أسس وتطبيقات، مديرية دار الكتب، الموصل، ١٩٨٧، ص٢٥٤.
- Barkley Almeida, A GIS Assessment of Urban Sprawl in Richmond-Virginia, A Master thesis, Faculty of Virginia Polytechnic, Institute and State University, Virginia, 2005, p.p.1-2.
  - (٨١) صبري فارس الهيتي، صالح فليح حسن، المصدر السابق، ص٢٧٦.
- (۸۲) عبدالرزاق محمد البطيحي، عادل عبدالله خطاب، جغرافية الريف، مطبعة جامعة بغداد، بغداد، بعداد، ۱۹۸۲، ص۱٦۸.
- (۸۳) طه حمادي الحديثي، جغرافية السكان، مديرية دار الكتب، الموصل، ۱۹۸۸، ص۲۳۲.
- (٨٤) فتحي محمد أبو عيانة، مشكلات السكان في الوطن العربي، دار المعرفة الجامعية، الأسكندرية، سنة الطبع (بلا)، ص١٣٧.
  - (٨٥) خالص حسنى الأشعب، المصدر السابق، ص١٢٤.
- (Λ٦) جنتر ماير، هجرة العمالة إلى منطقة الخليج وآثار حرب الخليج الأخيرة عليها، ترجمة، محمد سامي أنور، مجلة الجمعية الجغرافية الكويتية، العدد ١٤٥، الكويت، ١٩٩٢، ص.ص٣٦-٣٢.

# يوختهى ليكولينهوه

تویّژینهوه جوگرافییهکانیش بهش به حالّی خوّیان گرنگییهکی بهرچاویان به شارهکان داوه، بهتایبهتی شاره گهورهکان، که به چهندین تایبهتمهندی دهناسریّنهوه، گرنگترینیان بریتییه له کیّشکردنی دانیشتوان و چالاکییهکانی دانیشتوان بهشیّوهیهکی بهردهوام، که ئهمهش بوّته نانهوهی کوّمهالیّك کیّشه و گرفت بهروّکی ژینگهی ئهو شارانهی گرتووه، که بهشیّکی زوّر له دامو دهزگا میرییهکانی پیّوه سهرقال بووه و بوّته بواریّکی به پیت بوّ نهنجامدانی تویّژینهوهی زانستیی جوّر بهجوّر.

ئامانجی ئهم تویزینهوهیه بریتییه له بهدیارخستنی دیاردهی جهمسهرگری شارستانی له شاری ههولیّر له ریّگهی کوّمه لیّك نیشانده ر، له سهرجهم بواره کانی ژیانی شارستانی. بوّیه وا گریمانه ده کات که:

۱- شاری هه ولیّر کاریگهریی هه مهجوّر ده کاته سهر ناوچه شارستانی و دیّهاته کانی د دورویه ری.

۲ دەتوانریت له ریگهی کۆمهانیك نیشاندەر دیاردەی جەمسەرگری شارستانی دیاری بکریت.

 $^{-}$  فاکته ری سیاسی زورترین کاریگه ری کردوّته سهر دروستبوون و گهشه سه ندنی دیارده ی جه مسه رگری شارستانی.

بۆ ئەم مەبەستە توێژینەوەكە كرایە سەر پێنج تەوەر، لە تەوەرى یەكەمدا باس لە چەمكى جەمسەرگرى شارسىتانى كراوە، لە تەوەرى دووەمیشدا باس لە رەھەندى دىمـوگرافى دانیشـتوان كـراوە، ھەرچـى تـەوەرى سـێیەمە ئـەوا لـە نیشـاندەرەكانى جەمسـەرگرى شارسـتانى دەكۆلێتـەوە، تـەوەرى چـوارەمیش گرنگى بـە فاكتـەرەكانى دروستبوونو گەشەسەندنى جەمسەرگرى شارستانى دەدات، تەوەرى پێنجەمیش باسـى ئاسەوارەكانى جەمسەرگرى شارستانى دەكات.

لەكۆتاپىدا توێژىنەوەكە گەيشتە چەند دەرەنجامێك گرنگترىنيان برىتى بوو لەوەى كەوا شارى ھەولێر كارىگەرى جۆر بەجۆرى جەمسەرگرى شارسىتانى دەكاتە سەر دەۋەرە شارستانى و دێھاتىيەكانى دەوروبەرى، بەھۆى زانىنى چەندىن نىشاندەر. جگە لەمەش ھۆكارێكى دىارىكراو بۆ دروستبوون و گەشەسەندنى جەمسەرگرى شارستانى لەشارى ھەولێر نەبوو بەڵكو چەندىن فاكتەر رۆڵيان گێڕاوە بۆ ئەم مەبەستە، گرنگترىنىيان فاكتەرى سىاسى بوو. كە بووە ھۆى سەرھەلدانى چەندەھا كێشەو گرفتى جۆربەجۆر لە ۋىنگەى شارستانىي شارى ھەولێر.

#### **Abstract:**

(Geographical Analysis of Urban Polarization in Erbil City)

Urban growth and forming huge cities, and it's demographic, economic and social effects, have greatly taken researchers' attention. Geographical studies largely focused on urban centers, especially large-sized cities, which continuously attract people and their activities. This feature leads to the creation of many problems in the urban environment, which leads to concern functional institutions in the city and became a fertile ground for many of the scientific studies.

The study aims at detecting the phenomenon of urban polarization in Erbil city, through a set of indicators that relate to the overall urban life. On this basis, the study assumes:

- Erbil city affects various forms of urban polarization on the surrounding areas;
  - Urban polarization can be determined by indicators;
- Political factor is the most important factor in forming urban polarization.

The study is divided into five sections, the first section deals with the concept of urban polarization; the second section accuses the demographic dimension of the population, while the third section looks at the urban polarization indicators; the forth section studying origins and evolution of urban polarization; the last section deals with the problems of urban environment which affected by urban polarization.

Eventually the study reached at a set of conclusions, the most important is that Erbil city affects on the surrounding areas either urban or rural. Also there are many factors for urban polarization, especially political factor, which all lead to several types of problems in the environment of Erbil city.

# تصنيف الغطاء الارضي في قضاء كويسنجق باستخدام دليل الغطاء النباتي NDVI

د. روستم سلام عزيز

قسم الجغرافيا - فكالتي التربية- جامعة كويه

#### المقدمة:

الاستشعار عن البعد احد الوسائل الفعالة والحديثة لتصنيف الغطاء الارضي والتعرف على توزيعها وخصائصها، وتكمن اهميتها في امكانية جمع المعلومات الهائلة من البيانات ومعالجتها والتوصل الى قرارات صحيحة في وقت قصير وبكادر قليل مقارنة بالطرق التقليدية.

يقصد بالاستشعار عن البعد (Remote Sensing) بأنه تقنية مراقبة ودراسة والتعرف على الظاهرات الأرضية أو القريبة من الأرض دون أن يكون هناك تماس مباشر بين الظاهرة وبين جهاز التقاط البيانات، ويرتبط الاستشعار عن بعد غالبا بقياس الطاقة الكهرومغناطيسية المنعكسة (١٥,٠ ميكروميتر) من - (7, 10) (Reflected) من قبل الأجسام التي تستلم الطاقة الشمسية وتعكسها أو تعيد إشعاعها إلى المتحسس (عزيز ٢٠٠٤).

تعد تصنيف الغطاء الارضي جزءاً مهما من التخطيط الشامل الذي يقوم على تصور مستقبلي واضح للتنمية المستقبلية وكذلك لها اهمية خاصة في اعادة انماط استخدام الارض ويتم هذا من خلال استخدام الاستشعار عن البعد واصبحت المرئيات الفضائية من الوسائل الهامة في تحليل الغطاء الارضي في المناطق الواسعة مما يسهل عملية ادارة وتصنيف الغطاء الارضي باطياف متعددة بشكل عملي وفعال لايمكن للعين المجردة ان تراها (مياس٢٠١٣). تظهر اهمية هذا البحث في انتاج خريطة استخدام الارض بواسطة الاستشعار عن البعد يمكن اعتبارها موسوعا لانماط

استخدامات الارض في تاريخ معين بحيث يكون دليلا لاي مخطط في اعادة تخطيط استخدامات الاراضى مستقبلا لمختلف النواحى الاقتصادية والاجتماعية والبيئية.

و يمكن صياغة مشكلة البحث بشكل اسئلة لابد من الاجابة وهي:

- ١. الواقع الحالى لاستخدامات الارض في منطقة الدراسة؟
- ٢. مامدى التوازن بين استخدامات الارض (الغطاء الارضى) المختلفة؟
- ٣. مامدى امكانية تطبيق تقنية الاستشعار عن البعد في انتاج الخرائط الرقمية الدقيقة لاستخدامات الارض في منطقة الدراسة؟

ويرجع اختيار الباحث الى موضوع الدراسة الى تنوع الغطاء الارضى في قضاء كويسنجق مما يجعل منها ميدانا واسعا للدراسة والبحث العلمي ومن ثم تعميم نتائجها على بقية الاقضية والنواحي في اقليم كوردستان العراق، وكذلك رغبة الباحث في تطبيق الاستشعار عن البعد في الدراسات الجغرافية ولاسيما في مجال دراسة استخدام الارض.

يهدف البحث الى محاولة الكشف عن امكانية الاستفادة من حساب قيم NDVI و NDBI في تصنيف الغطاء الارضي وانتاج خرائط تفصيلية لمعرفة التباين في توزيع مساحة غطاء الارض في قضاء كويسنجق.

اشارت كثير من الدراسات والابحاث التي قام بها كل من:

(Hassan et al,2012: Ahmed et al,2013:Al mashhadani et al,2009: Al-Daghstani et al,2008: Fichera et Al,2011:Ghorbani et al,2012::Mahmood et al,2014:Singh et al,2012:Yacouba et al,2009)

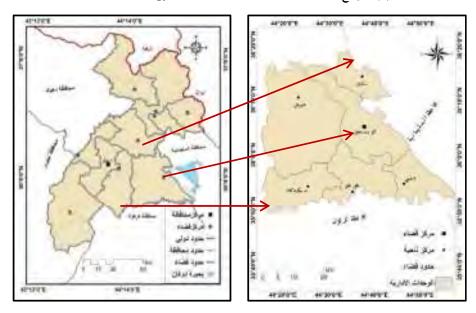
واعتمد تلك الدراسات على حساب قيم دليل الاختلافات الخضرية الطبيعي (Normalized Difference Vegetative Index) وغيرها من الدلائل الاخرى في دراسة تصنيف غطاء الارض وضمن اطوال موجية مختلفة يتم التعبير عنها بسبب RATIO مختلفة، اضافة الى ما اكدت علية الكثير من الدراسات باللغة العربية على اهمية استخدامات تقنية الاستشعار عن البعد في تصنيف غطاء الارض ومنها (اليعقوبي، ١٠٠٠: زبون وآخرون، ٢٠٠٠: البغدادي وآخرون، ٢٠٠٠: البغدادي وآخرون، ٢٠٠٠)

## المواد وطرق العمل:

## ١-١ الوصف البيئي لمنطقة الدراسة:

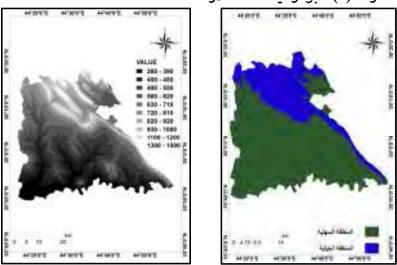
يقع قضاء كويسنجق جنوب شرق محافظة اربيل وضمن الحدود الادارية لمحافظة اربيل، يحدها من الشرق محافظة السليمانية ومن الجنوب محافظة كركوك - على خطى طول ('87° 2٤) - '1۷° (٤٤°) شرقا وبين دائرتي عرض<math>('14° 77° - 71° )٤٧ ° ٣٥) شمالا وهي بذلك تقع ضمن العروض شبه المدارية في القسم الجنوبي من المنطقة المعتدلة، تتكون قضاء كويسنجق اداريا من (٦) وحدات ادارية (الخارطة (١)) والتي تبلغ مساحتها (٢٠٥٢كم٢)، يتراوح اراضي قضاء كويسنجق على ارتفاع بين (٢٥٦م) الى (١٤٩٢م) فوق مستوى سطح البصر، تلعب طبوغرافية منطقة الدراسة دورا أساسيا في التأثير على انماط الغطاء الارضى فيها، وتعتبر امتداد سلسلة جبل هيبت سلطان و باواجي جزءاً من سلسلة الطيات الواطئة مبسطة لها محور عام يمتد من الغرب الى الشرق يشكل منطقتين مختلفين في وقت واحد (الخارطة (٢))، وهي المنطقة الجبلية التي تتخللها السهول البينية واهمها سهل كردكوران على مستوى ٦٥٥م فوق مستوى سطح البحر، اضافة الى مجموعة من الروافد التي تصب بالزاب الصغير، ان هذه المظاهر الطبوغرافية لها دورا كبيرا في مواجهة الرياح الرطبة القادمة من البحر المتوسط والتي تقوم بدورها على تلطيف درجات الحرارة وزيادة كمية الامطار الساقطة مما أثر على زيادة مساحة الغابات في مثل هذه المنطقة ، كما تنتشر على المنحدرات الجبلية الاعشاب والحشائش بشكل مستقل او بين الغابات والمحاصيل الزراعية، اما المنطقة الثانية وهي المنطقة السهلية التي تشكل نسبة كبيرة من مساحة قضاء كويسنجق بحوالي (74.1%) من مجموع مساحة منطقة الدراسة، وهذه المنطقة بفعل وقوعها على منحدرات السفوح الجنوبية والغربية للمنطقة الجبلية يشكل حاجزا نسبيا امام الرياح الغربية القادمة من البحر المتوسط مسببة سقوط الامطار الشتوية اقل مقارنة بالمنطقة الجبلية مما انعكس على نمط الاستخدام وانتشار زراعة محاصيل الحبوب وكذلك مساحات واسعة من المراعى الطبيعية تختلف كثافتها حسب سمك التربة ودرجة الانحدار وكمية الامطار.

# الخارطة (١) موقع منطقة الدراسة ضمن محافظة اربيل



اقليم كوردستان العراق، وزارة التخطيط، مديرية المعلومات واعداد الخرائط، خارطة محافظة اربيل في عام ٢٠٠٩، بمقياس(١:٢٥٠٠٠).

الخارطة (٢) طبوغرافية منطقة الدراسة



من عمل الباحث اعتمادا على نموذج الارتفاع الرقمي (DEM) بدقة مكانية (٣٠م).

#### ١-٢ مصادر البيانات:

- ١. صورة فضائية رقمية للقمر الصناعي LANDSAT 8
- (Earth Resources Date Analysis System)ERDAS Imagine برنامج. ٢ 2014 التي تسهل تطبيقاتها مع برنامج نظم المعلومات الجغرافية
- ٣. برنامج Arc GIS 10.2 لاكمال رسم خرائط التصنيف والخرائط والمتطلبات الاخرى الخاصة به.
  - ٤. خارطة (DEM) لمنطقة الدراسة .
- ٥. مقابلة المزارعين لمعرفة نوع المحاصيل الذي تم زراعته في عام ٢٠١٣ ٢٠١٤ بساعدنا عند التحليل التمهيدي للصورة الفضائية.
- 7. المسح الميداني: مرحلة مهمة في اعداد خرائط غطاءات الارض حيث قام الباحث بزيارات ميدانية لمواقع محددة في منطقة الدراسة حسب طبيعة المنطقة المدروسة ومن خلال مراعاة التنوع الطبوغرافي للمنطقة عند مسحها وذلك على مدى ثلاث زيارات متعاقبة كل منها ليومين متتالية ولمثل هذه الزيارات اهمية في تحليل الصور الفضائية وتفسيرهاوقد بلغ عدد تلك المواقع التى تمت زيارتها 250 موقعا واستخدمت احداثياتها من الخرائط وخزنت تلك الاحداثيات بجهاز GPS ومن خلال المسح الميداني والمراقبة البصرية للصورة الفضائية الخام، لوحظ ان معظم المناطق السهلية المزروعة بمحاصيل الحبوب (الحنطة والشعير) اضافة الى مساحة واسعة للمراعي الطبيعية، اما في المنطقة الجبلية التي تتخللها بعض السهول البنية انتشر فيها الغابات الطبيعية وبطول وديان الانهار الغابات المصطنعة (المشجرة) ومعظمها اشجار الفاكهة اضافة الى انتشار الاعشاب والحشائش (المراعي الطبيعية) بين اشجار هذه المناطق بشكل مبعثر وكثيف.

## الرقمية: Digital Image processing المرئيات الرقمية: المرئيات الرقمية

في تقنية الاستشعار عن البعد لابد ان يحتاج الباحث الى اجراء عملية معالجة المرئيات من التشويه Distortion والتشويش Noise وهذا لاجل الحصول على نتائج جيدة من معطيات الاستشعار عن البعد ويمكن من خلال:

\— التصحيح الراديومتري Radiometric Correction

يهدف الى تقليل التباين للمعالم الارضية للمرئية الفضائية التي تحدث نتيجة الاختلاف زاوية سقوط الشمس والمسافة.

Topographic Correction التصحيح الطبوغرافي

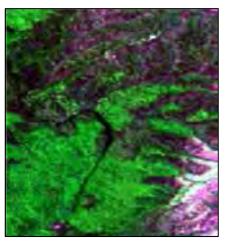
تختلف كمية سقوط اشعة الشمس بحسب وضعه الطبوغرافية المختلفة، ان الهدف من هذا تصحيح تأثير تغير الطبوغرافية الارضية في استقبال كميات اشعة متساوية وكأنها على مستوى واحد. (الشكل(١)).

Spatial Enhancement—" التحسين المكاني

وذلك بهدف زيادة امكانية التفسير البصري للمرئية، اي تحويل دقة الصورة المرئية Resolution من ٣٠م الى ١٥م.

5— تحسين المرئيات Image Enhancement هي عملية تحسين بيانات في المرئية الفضائية من خلال زيادة الفروق بين الصفوف التي يتم التعبير عنها بالاختلافات اللونية لتصبح هذه المرئية (Spectral Classes) الطيفية. التي يتم التعبير عنها بالاختلافات اللونية لتصبح هذه المرئية أكثر قابلية للرؤية والتفسير البصرى. (عبدالهادي، ٢٠٠٠).

الشكل (١) جزء من الصورة الفضائية لمنطقة الدراسة



(ب) بعد اجراء التصحيح الطبوغرافي



(أ) قبل اجراء التصحيح الطبوغرافي

## ١-٤ منهجية البحث.

تم الاعتمادفي هذه الدراسة على معادلة دليل الغطاء النباتي Normalized بعد هذا المعدل احدى التحسينات الطيفية Vegetative Index) (NDVI) difference التي تهدف بصورة عامة الى التقدير الكمي والنوعي للغطاء النباتي بالاعتماد على الانعكاسية المرتفعة نسبيا للغطاء النباتي للاشعة تحت الحمراء القريبة (NIR) والانعكاسية المنخفضة للاشعة المرئية الحمراء (R) حسب الدليل النباتي بتطبيق المعادلة الاتية: (Arora et al,2001):

(NDVI=(NIR-RED)/(NIR+RED NDVI=مؤشر الكثافة النباتية

الاشعة تحت الحمراء القريبة=NIR

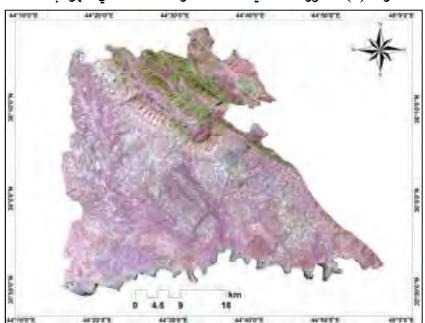
الاشعة الحمراء=IR

وبشكل عام فأن الناتج ان كان موجبا فهو مؤشر على ان الخلية تحتوى على غطاء نباتي، وكلما كانت قيمة موجبة اعلى كلما دل على خضرة وكثافة النبات، والعكس صحيح بالنسبة للقيم السالبة.

# ١-٥ النتائج والمناقشة:

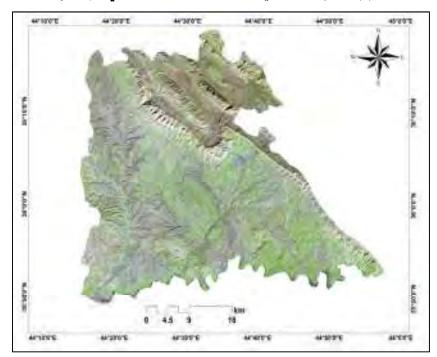
قبل الدخول الى النتائج النهائية من المفيد الشروع في التحليل البصري للصورة الفضائية بشكل مبدئي ويتم الحصول على فهم افضل للتفاصيل المكانية والطيفية للمناطق الجغرافية لانماط غطاء الارض بداخل الصورة، واعتمد الباحث على صورة فضائية رقمية للقمر الصناعي Landsat 8 ويقنوات (5,4,3) وخلال ثلاث فترات متباينة من عام ٢٠١٣ و ٢٠١٢ فالاول صورة فضائية لمنطقة الدراسة الملتقطة في شهر آب ٢٠١٣ (الخارطة (٣)) تتميز غطاء الارض بشكل عام بقلة التنوع وفي المنطقة الجبلية بالرغم من تداخل قليل للاشعة المنعكسة ولكن هناك تميز بين الغابات المصطنعة (المشجرة)، حيث تظهر الغابات المصطنعة بشكل واضح وذلك بسبب كثافة الاوراق وارتفاع نسبة المساحة الورقية في هذه الغابات، اما في المنطقة السهلية بسبب انقطاع الامطار في هذا الموسم وبعد حصد محاصيل الحبوب تظهر بوضوح بقاية (مخلفات) المحاصيل يميل لونها بين الاصفر والابيض، ولكن هناك تداخل بين المراعي الطبيعية والاراضي المتروكة (المبورة) لان

الحشائش والاعشاب في هذا الشهر يصل الى مراحلها الاخيرة (موت الورقة النباتية) يظهر معظم اراضي في الجهة الجنوب والجنوب الغربي بشكل اراضي الجرداء يميل لونها الى الاحمرار.



الخارطة (٣) الصورة الفضائية لمنطقة الدراسة الملتقطة في شهر آب٢٠١٣

وفي الصورة الثانية الملتقطة في شهر شباط من عام ٢٠١٤ بعد تحول الظروف المناخية من خلال انخفاض درجات الحرارة وموسم هطول الامطار فان اوراق الاشجار تتساقط وأدى الى التداخل بين الغابات الطبيعية والغابات المصطنعة ولكن تظهر بوضوح الاراضي المزروعة والمراعي الطبيعية (الخارطة (٤))، وفي المنطقة السهلية بالرغم من نمومحاصيل الحبوب ولكن لم تغطي الارض كاملا، وكذلك تظهر المراعي الطبيعية بشكل مبعثر وبكثافة قليلة وفي بعض المناطق تداخل الاشارة الطيفية المنعكسة مع محاصيل الحبوب وبالاخص في السفوح الجنوبية التي تحظى بكمية كبيرة من اشعة الشمس التي تنمو فيها بالنضج المبكر بفعل اشعة الشمس، كما تظهر في الصورة بوضوح الغابات وبقعة خضراء على طول ضفاف نهر الزاب الصغير.

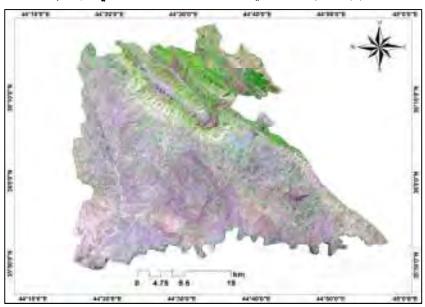


الخارطة (٤) الصورة الفضائية لمنطقة الدراسة الملتقطة في شهر شباط ٢٠١٤

اما في الصورة الثالثة الملتقطة في شهر أيار ٢٠١٤ في هذا الشهر تظهر كافة انماط غطاء الارض في منطقة الدراسة وفي المنطقة الجبلية هناك صعوبة التميز لانماط الغطاء الارضى يرجع الى تداخل كبير لقيمة انعكاس الغطاء النباتي وارتفاع الطبقات الخضراء (الكورفيل) التي تعمل على زيادة الانعكاس في المجال الاخضر، كما تظهر المساحات المزروعة بانماط اخرى، اما انماط الغطاء الارضى في المنطقة السهلية وبالاخص محاصيل الحبوب فيظهر بشكل واضح بالرغم من الوصول الى مراحلها الاخيرة من النضج فما زال لونها القريب من الاخضر وهذا مؤشر جيد لهذا الشهر يمكن استخدامها مؤشر اللتميزبين الانماط المختلفة كما يصل المراعى الطبيعية الى مراحلها الاخيرة فمال لونها بين الاخضير والاصفر ويقل كثافته كلما تتجه نحو الجنوب والجنوب الغربي لمنطقة الدراسة (الخارطة (٥)).

وللحصول على بيانات دقيقة عن المساحات التي تشغلها انماط غطاء الارض تم انتاج خريطة NDVI لكل الصور الثلاثة المذكورة سابقا، وفي شهر آب تم اجراء گۆڤارى ئەكاد يمياي كوردى ژماره ( ٣٤ ) 270

عملية على المساحات المغطية بالغابات وذلك بسبب وجود فاصل واضح بين الغابات الطبيعية والغابات المصطنعة وان الاختلاف في تركيب اوراقها ادى الى اختلاف نسبة الانعكاس ولذلك تم الحصول على التميز بين هذين النمطين من الاستخدام في المجال الاخضر، اما في قيم NDVI لشهر مايس تم عملية ازالة الغابات في الصورة بعد ذلك من خلال عملية تصنيف بطريقة Median smoothing على الصورة من خلال مبدأ مقارنة قيم الخلايا الطيفية مع مايجاورها وبذلك تم الحصول على المناطق المزروعة بمحاصيل الحبوب، كما تم الحصول على المراعي الطبيعية حسب درجات الانحدار فان المناطق المستوية قليلة الانحدار تكون التربة فيها سميكة وخصبة ولم تتعرض لعوامل الانجراف لذا فهي صالحة بانماط مختلفة من الزراعة ، وكلما زاد انحدار السطح كلما كانت فرصة اكبر لتعرضه بعوامل الانجراف وظهور الصخر الام وفي منطقة الدراسة تم حساب الاراضي بالمراعي الطبيعية التي تزيد درجة انحدارها اكثر من ۱۲٪.



الخارطة (٥) الصورة الفضائية لمنطقة الدراسة الملتقطة في شهر آب ٢٠١٣

ولدراسة استخراج قيم NDVI في شهر شباط تم ازالة مساحات للغابات والاراضي المزروعة وتم الحصول على الاراضي المتروكة (المبورة، بيار) والمراعي

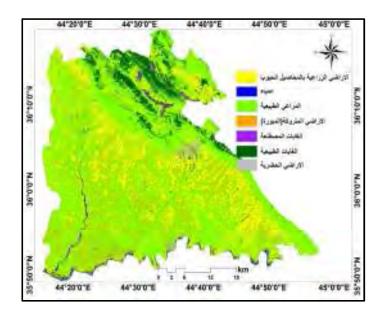
الطبيعية ، في نفس الشهر تم استخراج المسطحات المائية وذلك عن اختيار اقبل من صفر لقيمة انعكاس وإن الماء يمتاز بخاصية امتصاص معظم اشعة الشمس وخاصة الاشعة تحت الحمراء القريبة Near Infrared (الحسن، ٢٠٠٧).

وعند استخراج مناطق البناء في المناطق الحضرية وقد تم الاستفادة من الصورة الفضائية الملتقطة لشهر شباط وذلك بسبب نقاء السماء وللابتعاد عن الخلط بين المناطق السكنية والزراعية اخذت المناطق الحضرية وهذا تم عن طريق دليل المناطق السكنية والزراعية اخذت المناطق (NDBI)(Normalized Difference Built- UP Index).

NDBI=(MidIR"B2" - NIR"B4")/(MidIR"B2" + NIR"B4")

بعد اجراء عملية استخراج قيم NDVI للصور الثلاثة السابقة يمكن ان يتم انتاج خارطة غطاءات ارض منطقة الدراسة Land Cover Map ودمجها في خارطة واحدة واخذت مساحة كل نمط غطاء الارض على شكل خارطة تصنيف ويتم استخراج نسبة المساحات عن طريق الاحصائيات للاصناف التي اشتملت عليها ثم التعرف على النسبة التي يشتغلها كل نمط غطاء من المساحة الكلية البالغة (٥٩٧٥م، ٢٠٢٥٩١ هكتار) والتي تم استخراجها من حجم الصورة البالغة (15\*15\* ٩٠٠٤٠٧١ خلية)، ومن خلال نتائج دقة التصنيف النهائي ونقصد به تصنيفا للتغطية الرئيسية في منطقة الدراسة (الخارطة (٦)) يلاحظ ان اراضي المراعى الطبيعية فقد غطت معظم مساحة قضاء كويسنجق حيث تصل الى (١٢٢٦٠٢,٧٩٢٥ هكتار) اي مايقارب (٦٠,٦٪) من المساحة الكلية لمنطقة الدراسة، وهي نسبة مرتفعة اذا ماقورنت مع غيرها من انماط الاستخدامات الاخرى ، وتنتشر معظم المراعى الطبيعية في المنطقة السهلية وبالاخص في الجهات الجنوبية والجنوبية الغربية وذلك لان المراعى الطبيعية لاتحتاج الى كمية مياه كبيرة فهي بعلية تعتمد على كمية شحيحة من الامطار، اضافة الى طبيعة طبوغرافية هذه المنطقة التي تتميز بالاراضى غير منبسطة ومتباينة في الارتفاع ومتموجة، كما انها تتداخل مع انماط غطاء الارض الاخرى كالغابات والمحاصيل الشجرية، اما الاراضى المزروعة بمحاصيل الجبوب (الحنطة والشعير) التي تعتمد على مياه الامطار بالدرجة الاولى التي تتركز معظمهم منها في المنطقة السهلية تأتى بالمرتبة الثانية فقد شغلت مساحة مقدارها (٥٥٥، ٥٨٠٤٤ هكتار) اي بحدود (٢، ٢١٪) من المساحة الكلية لمنطقة الدراسة (الشكل (٢)). اما الاراضي المتروكة (المبورة) او مايسمى ب(وه رد) فتظهر بشكل مبعثر في عموم منطقة الدراسة مع تركزها الكبير في المنطقة السهلية وشكلت بحوالي (١, ٨٪) من مجموع مساحة منطقة الدراسة \*\*. اما الغابات الطبيعية والغابات المصطنعة تأتي في المرتبة الرابعة والخامسة من حيث المساحة التي تغطيها فقد غطت معظم المنطقة الجبلية ويكون بحدود (٨, ٧٪) و(٧, ٠٪) على التوالي، في حين ان متغيرالمياه عند التقاط الصورة الفضائية في شهر شباط فقد شغلت مساحة مقدارها (٩٨, ٤٠٥٤) بحوالي (٧, ٠٪) من المساحة الكلية لمنطقة الدراسة التي تشمل بصورة كبيرة كل من(الـزاب الصغير وواد يشلغة وروافد جلي وسماقولي)، اما الاراضي الحضرية (المدن والنـواحي) فتـأتي بالمرتبة الاخـيرة فقد شغلت مساحة مقدارها (١٩٨, ١٦٥ هكتـار) اذ شـكلت نسـبة(٤, ٠٪) من المساحة الكليـة لمنطقة الدراسة التي تشمل كل من مدن (كويسنجق، طق طق، شورش، ئاشتى، سيكردكان) التي تتواجد في المنطقة السهلية ومدينة سكتان في المنطقة الجبلية.

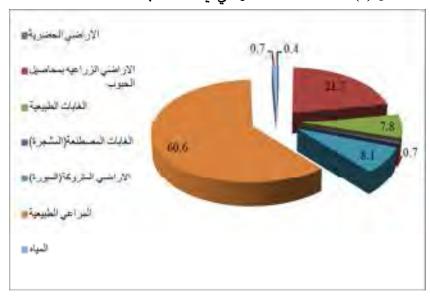
الخارطة (٦) تصنيف الغطاء الارضي اعتمادا على قيم NDBI & NDVI في منطقة الدراسة.



الجدول(١) التوزيع النسبى لمساحاتالغطاءالارضيفي منطقةالدراسة

		<del>-</del>
النسبة من القضاء٪	المساحة/هكتار	الاصناف
<b>۲۱,</b> ۷	££•A0,000	الاراضى الزراعية بمحاصيل الحبوب
٠,٧	10.5,89	المياه
٦٠,٦	1777.7,7970	المراعى الطبيعية
٨,١	١٦٢٣٦,٦٣	الاراضى المتروكة (المبورة)
٠,٧	1898,7070	الغابات المصطنعة (المشجرة)
٧٫٨	101.1,170	الغابات الطبيعية
٠,٤	۸٦٥,٦٦٥	الاراضى الحضرية
1	T. TO 9 1 , 0 9 Y 0	المجموع

الشكل (٢) مساحات الغطاء الارضي في منطقة البحث



من عمل الباحث بالاعتماد على بيانات الجدول (١)

#### الاستنتاجات:

- ١. اظهر البحث فاعلية الاستشعار عن البعد في انتاج خارطة في غطاء الارض والحصول على نتائج دقيقة وسريعة وبكلفة اقل مقارنة بالطرق التقليدية.
- ٢. استخرجت من خلال عملية التصنيف (٧) اصناف من غطاءات الارض في منطقة الدراسة وهي (الاراضي الحضرية والاراضي الزراعية بمحاصيل الحبوب، والغابات الطبيعية والغابات المصطنعة (المشجرة) والاراضي المتروكة (المبورة) والاراضى للمراعى الطبيعية والمياه).

### التوصيات:

- ١. ضرورة اعتماد بالاستشعار عن البعد في دراسة تصنيف غطاءات الارض وتحديثها بصورة مستمرة وذلك لتوفير قواعد بيانات لحساب المساحات في استخدامات الارض ومراقبة التغيرات التي تحدث على انماط غطاء الارض.
- ٢. ضرورة استخدام الاستشعار عن البعد الجغرافية للاستفادة منها في البحوث والمجالات التطبيقية والكمية .
- 7. محاولة الاستفادة من استخدام صورة الاقمار الصناعية الاخرى مثل Spot الدراسة الاراضي التي تمثلها كل خلية Satellite لدراسة الاراضي التي تمثلها كل خلية وهذا ما يناسب لدراسة المناطق الصغيرة المساحة مثل القرى والحقول الصغيرة يقلل من عناصر التشويش والاخطاء البصرية.

#### الهوامش:

- يمكن تحديد الحدود بين الاقليم الجبلي والسهلي في منطقة الدراسة حسب الارتفاع عن مستوى سطح البحر وتعتبر المناطق التي ترتفع عن ٧٠٠م فوق مستوى سطح البحر بالمنطقة الجبلية واقل من ذلك تعتبر المنطقة السهلية.
- \*\* لوحظ في اثناء الدراسة الميدانية للمناطق السهلية ومن المقابلات الشخصية مع المزارعين انهم يتبعون دورة زراعية بشكل واسع، والتي تعرف (النيروالنير) حيث تترك الارض بورا، بعد حصاد محاصيل الحبوب فحين سقوط الامطار في الشتاء يبدأ اثبات بذور الادغال والاعشاب فتحرث التربة للتخلص منها وكذلك لتحسن خصوبة التربة وتساعد على زيادة المادة العضوية والسعة المائية الحقلية للتربة.

#### المراجع:

- 1- Ahmed Abbas Hassan Adel abul Kareem AmerAtyahLaftah(2012)Integration Study of Vegetation Cover in BabilGovernorate By Using Remote Sensing Data and GIS, Journal of Babylon University/Pure and Applied Sciences/ No.(1)/Vol.(22): 2012.PP:564-579.
- 2-Arora, M K and Mathur, S. 2001. Multi-sourceClassification Using Artificial Neural Network in a Rugged Terrain. GeocartoInternational, 16(3), 37-44
- 3-Mousa Abdulateef Ahmedand Walid A. Ahmad(2013)Using Normalized Difference Vegetation Index (Ndvi) To Assessment The Changes Of Vegetations Cover In Surrounding Area Of Himreen Lake.Iraqi Journal of Science, 2013, Vol 54, No.4, pp:895-901.
- 4- Hekmat S. Al-Daghastani(2008)Land Use and Land Cover Map of NinevahGovernorateUsing Remote Sensing Data.Iraqi Journal of Earth Sciences, Vol. 8- No. 2- November- 2008, PP:17-16.
- 5- Ahmad S. Al-Mashhadani(2009)STUDY OF LANDCOVER/LANDUSE IN SHARAZUR PLAINBY USING REMOTE SENSING TECHNIQUES,Iraqi JournalMesopotamia J. of Agric,Vol.(37) No.(1)2009,PP:2-11.
- 6- Faleh H. Mahmood, Aras Nawzad Ali(2014)Using Remote Sensing Techniques to Assess LandUse/Land Cover Change in Laylan Sub-District, Kirkuk Province, Iraq,Iraqi Journal of Science, 2014, Vol 55, No.2B, pp:845-851.
- 7-Vimla Singh, AlokDubey(2012)Land Use Mapping Using Remote Sensing & GIS Techniques in Naina Gorma Basin, Part of Rewa District, M.P., India,International Journal of Emerging Technology and Advanced Engineering,Volume 2, Issue 11, November 2012.

#### www.ijetae.com/files/Volume2Issue11/IJETAE 1112 23.pdf

- 8-Ardavan Ghorbani, Amir MirzaeiMossivand and AbazarEsmaliOuri(2012)Utility of the Normalised Difference Vegetation Index (NDVI) for land/canopycover mapping in Khalkhal County (Iran),Annals of Biological Research, 2012, 3 (12):5494-5503.scholarsresearchlibrary.com/ABR-vol3.../ABR-2012-3-12-5494-5503.pd.
- 9-Carmelo Riccardo Fichera, Giuseppe Modica and Maurizio Pollino(2012)Land Cover classification and change-detection analysis using multi-temporal remote sensed imagery and landscape metrics. European Journal of Remote Sensing 2012, 45: 1-18.

www.aitjournal.com/recdStat.aspx?ID=378&mode=1

10-Diallo Yacouba, Hu Guangdao, Wen Xingping(2009)Assessment Of Land Use Cover Changes Using Ndvi And DemInPuer And Simao Counties, Yunnan Province, China. World Rural Observations 2009;1(2):1-11.

#### www.sciencepub.net/rural/0102/wro09\_0102\_01\_01\_11.pdf

11- Mirza Muhammad Waqar, Johum Fatimah Mirza, RafiaMumtaz and EjazHussain,(2012)Development of New Indices for Extraction of Built-Up Area & Bare Soilfrom Landsat

#### http://dx.doi.org/10.4172/scientificreports.136

- 12 سليم ياوز جمال اليعقوبي (٢٠١٠) تصنيف استعمالات الارض والغطاء الارضى في ناحية الراشدية باستخدام الاستشعار عن بعد ونظم المعلومات الجغرافية، مجلة كلية الاداب/ حامعة بغداد / العدد٩ص٢١٤ ٢٤٢.
- 13 عبدالرزاق طارش زبون وآخرون (٢٠٠٩)، استخدام التقنيات الرقمية الحديثة في تصنيف الغطاء الارضي لأهوار العراق(هور الكرماشية)، مجلة الهندسة والتكنولوجيا، جامعة التكنولوجيا، المجلد ٢٧، العدد١، ص١٠-٢٠.
- 14 جاسـم خلـف شــلال وآخــرون (٢٠٠٧) اســتخدام دليــل الاختلافــات الخضــرية الطبيعي (NDVI) في تحديد وتقييم حالة التدهور للغطاء النباتي في منطقة جبل سـنجار /محافظة نينوى المجلة العراقية لعلوم الأرض، المجلد٧، العدد٢،ص١-١٤.
- 15 عبدالصاحب ناجي البغدادي وآخرون (٢٠١٢) تخمين مساحات الغطاء الأرضي في محافظة النجف باستخدام تقنيات الاستشعار عن بعد، مجلة اداب، جامعة الكوفة، العدد١، ص٧٥-٨٦.
- 16- مشعل محمود فياض الجميلي(٢٠١٢) دراسة تغيرات الغطاءين النباتي والمائي في قضاء الرمادي باستخدام تقنيات الاستشعار عن بعد ونظم المعلومات الجغرافية، مجلة الاندار للعلوم الزراعية، العدد١٠٠، ص١٥٦-١٧٣.
- 17-محمد الخزامي عزيز (٢٠٠٤) نظم المعلومات الجغرافية أساسيات وتطبيقات للجغرافين، ط ٣، الإسكندرية: منشأة المعارف.
- 18 محمد احمد مياس، أسس الاستشعار عن بعد، دار جامعة صنعاء للطباعة والنشر، صنعاء، ٢٠١٣، ص٢٩.
- 19− عبد رب النبي محمد عبدالهادي، الاستشعار عن بعد (علم وتطبيق). الطبعة الأولى، دارالجامعيين للطباعة، ٢٠٠٠
- 20− عصمت محمد الحسن(٢٠٠٧) معالجة الصور الرقمية في الاستشعار عن بعد، المملكة العربية السعودية، مركز الابحاث العلمية، التقرير النهائي، العدد٦، ص٤٥.

# پوختهی لیکوٽینهوه

# پۆلىنكردنى رووپۆشى زەوى لە قەزاى كۆيە NDVI بەبەكارھێنانى ھاوكۆلكەي

ئامانجی ئهم تویزینه وه بریتییه له پۆلینکردنی رووپۆشی زهوی له قهزای کۆیه پشتبهست به (ERDAS2014) و Remote Sensing (ERDAS2014) و پشتبهست به لهمهش لهریکای وینه یئاسمانی گیراوی Landsat 8 له مانگی ئابی ۲۰۱۳ و مانگهکانی شوبات و ئایاری ۲۰۱۴.بۆ گهیشتن له پۆلینکردنی رووپۆشی زهوی مانگهکانی شهنگاو جیبه جیکراوه له چهندین ناوچه بۆ جۆری رووپۆشی زهوی له ناوچهی لیکولینه وه بو ئهم مهبهستهش هاوکولکهی رووپوشی رووهکی NDVI

لیّکوّلینه وه که توانی نه خشه یه کی پوّلینکاری بوّ رووپوّشی زهوی له ناوچه ی لیّکوّلینه وه بخاته روو که پوّلینکراوه بوّ حهوت جوّری سه ره کی بریتین له (ناوچه ی ئاوه دان (شارنشین)، زهوی کشتوکال به دانه ویّله، دارستانی سروشتی، دارستانی ده ستکرد، زهوی جیّهیّلراو (وهرد)، له وه رگای سروشتی، ئاو).

#### **Abstract**

Classification of Land Cover of Koya District by Normalized Difference Vegetation Index (NDVI)

The purpose of this study is mapping of Land-use in Koya District using remote sensing. For this study, a time series of satellite images Landsat 8 has been used. For this purpose, satellite images of the study area in August of 2013 and February, May of 2014 were downloaded from the website of the United States of Geological Survey. Selecting a time series of satellite images based on planting and harvesting the crops. For mapping of land-use the NDVI and NDBI methods were used.

The results showed that there are seven categories of land use in the studied areas which includes urban areas, agricultural land, forests, orchards, fallow land, water and rangelands

Key words: NDVI,Koya District, Remote Sensing, Land Use, Landsat8

# تقييم جغرافي لتطور وتوزيع الحدائق العامة في مدينة اربيل

م. عمر حسن حسين الروائدزي
 قسم الجغرافية – فاكلتي الاداب –
 جامعة سوران

#### القدمة:

تعد الحدائق العامة من المناطق الترفيهية الضرورية، ومن أساسيات تخطيط المدن الحديثة عند انشائها، لأن السكان يستخدمونها لقضاء أوقات فراغهم فيها وللترويح عن أنفسهم من مشاغل حياتهم اليومية، وللتحرر من نسيج الأبنية الممتدة في المدن، كما تعمل على تأمين شروط البيئة الطبيعية للإنسان، (۱) أما من الناحية الاجتماعية فتعد وسيلة ارتباط بيئي بين الإنسان وما يحيط به، وهي تشعره بالراحة والاطمئنان. (۲)

غالباً ما يتم انشاء مثل هذة المناطق في المحلات والاحياء السكنية وعلى مستوى المدينة وتعد من أحد أهم مرافق الترويح عبر التاريخ، ذلك أنها الأقدم والأيسر والأقل تكلفة، وهي في الغالب الأقرب لمكان السكن.

بشكل عام ان هذه الحدائق عبارة عن مساحات خضراء تضم انواعاً مختلفة من الاشجار والشجيرات وتتخللها ممرات يسلكها الزوار، ولا يسمح بدخول السيارات فيها، وتجهز في الغالب بمساطب لغرض الاستراحة والجلوس، وفي الغالب يرتادها الناس الذين يرغبون الهدوء بعيداً عن الضوضاء، (٢) ويسمح لكل شخص بدخولها لاستعمالها كأماكن للراحة واللهو، (٤) وقد تحاط بسور، وتقع على جوانب الطرق وفي الأحياء السكنية أو بالقرب منها.

ان وجود وتكتل الحدائق العامة يعطيان المدينة تكاملاً حضريا، من خلال عمليات التشجير التي تعمل على تحسين البيئة الحضرية، (°) وتعد الحدائق العامة من الاساسيات المهمة عند وضع التصميم الاساس للمدن الحديثة، (۱) لكونها ذات

علاقة وثيقة بحياتنا اليومية وعنصر مهم في تكوين الثقافة الحضرية وجمال الشوارع وتنقية الهواء وتجميل الساحات العامة، يعتمد في تخطيطها على عدد السكان الحالي وزيادتهم المستقبلية، لان الزيادة غير الطبيعية لسكان الاحياء يولد ضغطاً كبيراً على الحدائق العامة ويؤدي ذلك الى تدنى كفاءتها وأدائها وتقصير من عمرها الزمنى،

تكمن اهمية الدراسة في تناولها لموضوع الحدائق العامة في مدينة اربيل، وذلك لكونها من المدن التي تشهد زيادة مستمرة في حجمها السكاني وتوسع وازدياد احيائها السكنية، مما يولد عباً كبيراً على الخدمة المذكورة، وكنتيجة لذلك يتطلب دعم الحدائق العامة كماً ونوعاً بما يتناسب مع توزيع ونمو السكان.

### ومن منطلق اهمية البحث حددت اهدافها في :

تتبع مراحل تطور المساحات الخضراء وتشخيص واقع توزيعها وتقييم كفاءتها التوزيعية في مدينة اربيل من خلال الاستفادة من التقنيات المتاحة في نظم المعلومات الجغرافية "GIS" والوسائل الاحصائية، بغية التعرف على مدى ملاءمتها مع متطلبات السكان في مدينة اربيل، بغية تقديم مقترحات وتوصيات الى الجهات المختصة لمعالجة ما يمكن ان يكون من خلل او قصور، من ناحية زيادة مساحتها في المدينة ورفع نصيب الفرد منها بما يتناسب مع المعايير المعتمدة.

ان الدوافع الرئيسية لاختيار الباحث لموضوع البحث تكمن اساساً وراء حيثيات مشكلة البحث والتي يمكن حصرها في ثلاثة جوانب:

اولها مرتبط بطبيعة التوزيع المكاني للحدائق العامة في منطقة الدراسة، وعدم مواكبتها للتوسع العمراني والمساحي السريع، والتي نتج عنه عدم المساواة في التوزيع، وحرمان بعض السكان من مثل هذه الخدمات.

ثانيهما: تدني حصة الفرد من مساحة الحدائق العامة وعدم توافقها مع المعايير المحلية والدولية في مدينة اربيل.

والجانب الثالث يتمثل في ان مدينة اربيل تعاني من عدم تطابق استعمالات الارض الحالية المخصصة كحدائق عامة مع المخطط الاساسي للمدينة بسبب التجاوزات المختلفة على هذه الاراضي من قبل الاستعمالات الاخرى للأرض في المدينة، وكما هو معلوم ان فرضية البحث عبارة عن افتراض أو مجموعة أفتراضات

غير مبرهنة ولكنها مقبولة بصورة أولية للاستقصاء والتحليل ومن خلال البحث تثبت صحة تلك الفرضيات () واستناداً على ذلك تفرض الدراسة ان :

- الحدائق العامة شهدت تطوراً عددياً ومساحياً خلال فترة الدراسة، الا ان هذا التطور لم يكن بالمستوى المطلوب لذلك بقيت متخلفة عن المعايير التخطيطية في منطقة الدراسة.
- ٢. صغر مساحات الحدائق العامة في مدينة اربيل مقارنةً بأعداد سكانها، مما نجم عنه تدنى حصة الفرد من مثل هذه الخدمات.
- ٣. سوء التوزيع الجغرافي للحدائق العامة في مدينة اربيل من الناحية العددية والمساحية، مما نتج عنه تركز هذه الخدمة في بعض الاحياء وحرمان احياء اخرى منها.
- ٤. ضعف العلاقة بين الحجوم والكثافات السكانية مع توزيع الحدائق العامة في مدينة اربيل، وذلك لعدم الاخذ بالاعتبار التوزيع الجغرافي للسكان عند انشاء هذه الحدائق.

منهج الدراسة، يعرف المنهج بانه الطريق المؤدي الى الكشف عن الحقائق، فالمنهجية تمثل مجموعة من الاساليب التي يتبعها الباحث لتحليل مشكلة دراسته، فالدراسات الجغرافية تبدأ من الملاحظة والتجربة تمهيداً لصياغة الفرضية والتاكد من صدقها للتوصل الى نتائج. (^)

اعتمدت الدراسة على المنهج ألتأريخي لمعرفة المراحل التطورية للحدائق العامة، في منطقة الدراسة، ثم أستخدمت المنهج ألوصفي من خلال جمع البيانات، لغرض وصف الواقع الحالي (المعاصر) لتلك الحدائق، وكذلك تم الاستفادة من الأساليب الكمية في الجغرافية، وبالتالي الخروج من المناهج الجغرافية القديمة إلى مناهج معاصرة تتلائم مع الاتجاه التطبيقي في إعطاءه حلولاً دقيقة ومفصلة للمشكلات القائمة في حياة المجتمع كالإسكان وتوفير الخدمات والاهتمام بالبنى التحتية وما إلى ذلك ... (\*)

واستناداً على ذلك استخدمنا المنهج التحليلي الكمي لمعالجة البيانات المتوفرة وللوصول إلى إجابات دقيقة ومحددة حول كفاءة التوزيع المكاني للحدائق العامة وبيان علاقتها مع التوزيع الجغرافي للسكان ضمن حدود منطقة الدراسة.

وقد جاءت الدراسة ضمن محورين رئيسيين:

استهل المحور الاول التطرق الى تطور الحدائق العامة في مدينة اربيل، وذلك من خلال تعقب ظهورها وازدياد اعدادها والتغيير الذي اصابها من الناحية المساحية.

بينما اهتم المحور الثاني بتحليل كفاءة التوزيع المكاني للحدائق العامة في المدينة، وذلك من خلال استخدام تقنيات التحليل المكاني والاحصائي المكاني ضمن بيئة برنامج Arc map ۱۰٫۱ بغية الكشف عن بعض الخصائص المكانية لتوزيع الحدائق العامة، كما تم الاستعانة ببرنامج الحزمة الاحصائية للعلوم الاجتماعية SPSS18، لبيان العلاقة بين حجم و كثافة السكان مع الحدائق العامة في منطقة الدراسة.

توزعت الدراسات التي تمت في هذا المجال مكانيا إلى مستويات مختلفة منها ما خص العراق بمناطقه المختلفة، و منها ما خص مناطق خارج العراق ويرى الباحث ان تقسم الدراسات السابقة بتسلسل زمنى من الأقدم إلى الأحدث وكما يأتى:

۱. دراسة هيفاء جواد شيخ حسن (۱)، (اسس ومعايير تخطيط المناطق الخضراء داخل المدن — دراسة واقع حال المناطق الخضراء في مدينة سماوة)، والتي نشر في مجلة كلية بغداد للعلوم الاقتصادية الجامعة، العدد ۳۸، لسنة ۲۰۱٤، تناولت الدراسة المشاكل التي تعاني منها المناطق الخضراء في مدينة سماوة من خلال بيان توزيعها ومدى توافقها مع معايير التخطيط الاقليمي في العراق.

۲. دراسة عزام عصام عزت المصري (۱۱) (توزيع وتخطيط المساحات الخضراء في مدينة نابلس — دراسة تحليلية للمنطقة الشرقية من المدينة) رسالة ماجستير قدمت الى كلية الدراسات العليا، جامعة نجاح الوطنية، نابلس، سنة ٢٠١١، تناولت الدراسة في البدء الاطار النظري للدراسة وذلك لتوضيح كل من مفهوم المساحات الخضراء و تصنيفها واهميتها والمعايير التخطيطية لانشائها، ومن ثم تناول موضوع تطورها وتوزيعها، كما قام بتحليل التوزيع بهدف تحديد اوجه الخلل.

7. دراسة الاستاذ الدكتور آزاد محمد امين كاكة شيخ النقشبندي (١٠٠)، (تحليل جغرافي لمساحات الخضراء في مدينة اربيل بأستخدام نظم المعلومات الجغرافية (GIS)، والتي نشرت في مجلة جامعة صلاح الدين، اربيل، العدد ٥٠، لسنة ٢٠١١، وتناولت الدراسة التوزيم الجغرافي للمساحات الخضراء في مدينة اربيل بحسب

البلديات، كما قام بتحليل هذا التوزيع وبيان نمطها من خلال استخدام مجموعة من الادوات الاحصائية المكانية في نظم المعلومات الجغرافية.

٤. دراسة الباحثين: الأستاذ الدكتور محمد يوسف حاجم و سعيد فاضل احمد (۱۲) (الكفاءة الوظيفية لحدائق و متنزهات مدينة بعقوبة دراسة بين النظرية والتطبيق)، بحث نشر في مجلة جامعة بعقوبة، ديالى، العدد ٤٥، سنة ٢٠١٠، تناولت الدراسة موضوع قياس كفاءة الوظيفة للعناصر المدروسة للظاهرة بالاعتماد على معايير تخطيطية، ومن ثم حددت الدراسة نقاط الضعف المكاني لعناصر الظاهرة لاداء وظائفها اعتماداً على معايير متبعة في هذا المجال.

٥. دراسة آمال بنت يحيى عمر الشيخ (١٤) (تحليل نمط توزيع الحدائق العامة النموذجية في مدينة جدة باستخدام نظم المعلومات الجغرافية) ورقة عمل القيت في الملتقى الوطني الثالث لنظم المعلومات الجغرافية في المملكة العربية السعودية، في ٧-٩ نيسان من عام ٢٠٠٨، قامت الباحثة باستخدام التحليل الكارتوغرافي في نظم المعلومات الجغرافية، وكل من تحليلي صلة الجوار و (Kernal)، بهدف تحديد نمط توزيع عناصر الظاهرة المدروسة، وبيان مدى ارتباط هذا التوزيع بالتطور العمراني لمنطقة الدراسة.

٧. دراسة سوسن جبار إبراهيم العزاوي (١٦) (تغير استعمالات المناطق الخضراء في مدينة بغداد للمدة ١٩٨٧ – ٢٠٠١) رسالة ماجستير، كلية التربية – ابن رشد، جامعة بغداد، ٢٠٠٢، وتناولت الدراسة بشكل ضمني الخصائص الجغرافية الطبيعية والبشرية لمنطقة الدراسة، وبينت الاهمية البيئية للمناطق الخضراء، كما قامت بابراز التغييرات التي طرأت على المساحات الخضراء خلال الفترة المذكورة.

بالنسبة لمنطقة الدراسة، تعد مدينة اربيل من اقدم المراكز الحضرية التي مازالت قائمة ومأهولة بالسكان، وقد ورد اسمها في كثير من المصادر التأريخية في عهود مختلفة، ويؤكد الآثاريون أن أول إشارة لاسم المدينة جاءت في كتابات الملك السومري (شولكي) نحو ٢٠٠٠ق، م باسم اوربيلم، ((١٠) وهناك من يعود الى ابعد من ذلك ويشيرون الى ان تأريخ المدينة واستيطانها من قبل السكان يعود الى خمسة الاف سنة قبل الميلاد على اقل تقدير. ((١٨)

تتموضع منطقة الدراسة في منطقة سهلية منبسطة والتي تعرف بسهل اربيل عند قدمات الجبال، إذ يأخذ السطح بالارتفاع نحو اطرافها الشرقية. (١٩)

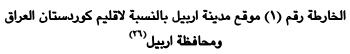
يبلغ متوسط ارتفاع المدينة حوالي (٤٧٧) مترا فوق مستوى سطح البحر، وتتراوح خطوط الارتفاعات المتساوية في منطقة الدراسة بين (٣٧٥–٥٨٠) متراً فوق مستوى سطح البحر لذا فأن السطح يمتاز بالاستواء. (٢٠)

ان هذا الموضع اكسب المدينة مجموعة من مقومات نموها الحالية وكان هذا عاملاً مساعداً على توسع المدينة عمرانياً، دون عراقيل طوبوغرافية (٢١) ما سهل عملية مد الطرق واعطى للمدينة امكانية التوسع في الاتجاهات المختلفة وسهل للمخطط التحكم بشكل المدينة.

علاوة على ذلك فأن هذا السهل يمتاز بخصائص طبيعية من حيث نوعية التربة، ووفرة الأمطار، وموارد المياه الصالحة، كما يتصف مناخ منطقة الدراسة بكونه مناخاً شبه جاف شبيه بمناخ البحر المتوسط من حيث نظام سقوط الامطار، فهو مناخ حار جاف صيفاً ومعتدل ممطر شتاءً، (۲۲) لذلك يؤكد مخططو المدن على ضرورة تفوق المساحات الخضراء على الكتل البنائية عند التخطيط للمناطق ذات المناخات الحارة. (۲۲)

من الناحية الادارية تعد مدينة اربيل مركزاً لمحافظة اربيل، وعاصمةً لاقليم كوردستان العراق، (الخارطة رقم ١)

وفلكياً تقع المدينة عند تقاطع خط طول (1، َ٢، ° ٤٤) شمالاً ومع دائرة عرض (١، ١٠، ° ٣٦) شرقاً، وهي بذلك تقع في الجزء الجنوبي من المنطقة المعتدلة الشمالية بعيداً عن المسطحات المائية، (٢١) وتبلغ مساحة المدينة (١٤١,٨) كيلومتراً مربعاً وتتشكل من (٨٤) حياً سكنياً. (٥٠)





## المحور الاول: التطور التأريخي للحدائق العامة في مدينة اربيل:

تلعب دراسة التطور التاريخي للخدمات المجتمعية والبنية التحتية دوراً كبيراً في الدراسات الجغرافية، وذلك بسبب دورها في تطور أية منطقة خلال فترة زمنية محددة ومدى انسجامه مع متطلبات الحياة خلال تلك الفترة والمعوقات الدي جابهتها، (۲۷) وذلك بتتبع نموها وتطورها في اطارها المكاني والزماني، لان النمو المتفاوت في الاماكن او الاقاليم المختلفة سيؤدي الى وجود مناطق متخلفة واخرى متقدمة في مضمار الخدمات بشتى انواعها، وان تحديد هذه المناطق بدقة وعلى اساس اصغر وحدة ادارية ممكنة، سوف يساعد على تشخيص اهم العوامل التي صاحبت واقترنت بهذا التخلف والتي اعاقت نمو وتطور الخدمات فيها بشكل عام والحدائق العامة بشكل خاص، في الماضي والحاضر، وبالتالي المساهمة في البحث عن الحلول اللازمة. (۲۸)

يعود الاهتمام بالحدائق العامة في مدينة اربيل إلى فترات سبقت فترة الدراسة (١٩٧٧-٢٠١٤)، إذ نفذ الكثير من المشاريع قبل الثمانينات، الا انها تعرضت إلى التجاوز من قبل الاستعمالات الأخرى كالاستعمالات السكنية والصناعية والتجارية والدينية والخدمات، فضلاً عن تجاوزات السكان على مثل تلك المناطق والتي اتخذت أشكالاً متعددة، مما أدى إلى تقليص مساحة الحدائق العامة وتدني حصة الفرد منها، وبهدف بيان تطور هذه الخدمة وأتجاهات تطورها سوف يتناول هذا المحور موضوع الحدائق العامة وفق فترات متباينة بالاعتماد على معايير متعددة، كما يظهر في الجدولين رقم (١) ورقم (٢) ومن بياناتهما يتبين ما يلي :

۱. من الناحية العددية تصاعد اعداد الحدائق العامة في مدينة اربيل بشكل مستمر وبوتائر عالية وذلك لمواكبة التزايد السكاني المستمر، وبلغ اعدادها (۸) حدائق عام ۱۹۸۷، بعد ان كانت حديقة واحدة في عام ۱۹۷۷، و استمرت اعدادها في الارتفاع الى ان بلغت (۱۲۸) حديقة في عام ۲۰۰۹، و (۱۹۰) حديقة في نهاية فترة الدراسة و المتمثلة في عام ۲۰۱۵، و يعزى ذلك الى انه بعد انتفاضة اذار ۱۹۹۱ اصبحت المدينة عاصمة لاقليم كوردستان العراق، لذلك حظيت بالتوسع الأفقي وظهر الكثير من الأحياء السكنية الجديدة، وخاصة بعد عام ۲۰۰۳، وبذلك ازدادت رقعة التبليط، ووجدت وزارة البلديات نفسها أمام مشاكل متعددة منها قلة الرقعة

الخضراء وعدم توافق المساحات الخضراء مع المساحات المخصصة لها في التصميم الاساس للمدينة، فأولت بذلك اهتماماً كبيراً ومتزايداً في بناء الحدائق العامة في هذه الأحياء، لحماية سكان اربيل من الجو الحار صيفاً ولتعويض ما فقدته من المساحات المفتوحة التي كانت تلطف الجو عليهم، بالاضافة الى الاهمية الجمالية لهذه الحدائق.

- ٢. تضاعف عدد سكان منطقة الدراسة خلال الفترة المذكورة الى اكثر من (٣,٨) ضعف وبلغ (٧٣٧٨٢٩) نسمة عام (٢١٠٤) بعد ان كانت (١٩٣٥٥٨) في بداية فترة الدراسة، مما جعل مسألة الاهتمام بالحدائق العامة امراً لابد منه.
- ٣. كنتيجة للنمو السكاني المضطرد لمدينة اربيل خلال سنوات (١٩٧٧- ١٩٧٧)، شهد توسعاً مساحياً سريعاً، ولم تكن مساحتها تتجاوز (٣٧,٧٦) كم٢ في عام ١٩٧٧، الا انها بلغت (١٤١,٨) كم٢ في عام ٢٠١٤، بمعنى انها توسعت الى ما يقارب (٣,٨) ضعف خلال تلك الفترة.
- 3. حظيت مساحات الحدائق العامة في منطقة الدراسة خلال سنوات (١٩٧٧- ٢٠١٤) بنسب توسعية كبيرة وبنسب اكبر من التوسع الحضري الذي اصاب منطقة الدراسة، ولم تكن مساحتها تتجاوز (٩١٢) م٢، الا انها بلغت (١١٤٠٦٧٤) م٢، اي ما يقارب (١٩٣٣) ضعف خلال فترة الدراسة.
- ٥. شهدت حصة الفرد من مساحة الحدائق العامة ارتفاعاً من (٢٠,٠٠) م٢ لكل فرد عام ١٩٧٧، الى (١,٥٥) م٢ لكل فرد عام ٢٠١٤، ومع ذلك بقيت حصة الفرد من مساحة الحدائق العامة في منطقة الدراسة متخلفة عن المعايير التخطيطية، والتي هـو ٢م٢ لكل فرد بحسب المعايير العراقية. (٢٩) الشكل رقم (١)

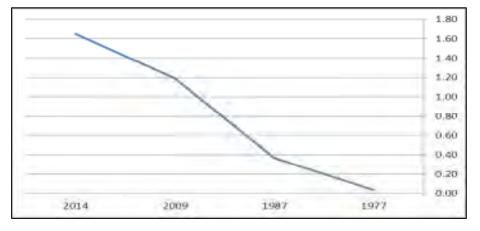
الجدول رقم (۱) مؤشرات تطور الحدائق العامة في مدينة اربيل للفترة (١٩٧٧–٢٠١٤)

حصة الحدائق	مساحة الحدائق	مساحة	اعداد	عدد الحدائق اعداد	
من السكان	العامة م٢	المدينة كم٢	السكان	العامة	
٠,٠٣	0917	٣٧,٧٦	194004	١	1977
٠,٣٧	174741	۸۰,٥١	££098V	٨	١٩٨٧
1,19	۸۰۷۰۱۳	188,9	77719.	١٢٨	۲٠٠٩
1,00	118.778	۸,۱٤١	777779	19.	7.18

الجدول من عمل الباحث بالاعتماد على :

- ١٠ وزارة البلديات و السياحة لاقليم كوردستان العراق، مديرية هندسة الحدائق و المتنزهات، بيانات عن اعداد الحدائق العامة، ٢٠١٤، (بيانات غير منشورة).
- وزارة التخطيط، الجهاز المركزى للاحصاء، نتائج التعداد العام للسكان لسنة ١٩٧٧، مطبعة الجهاز، بغداد،١٩٧٨، جدول رقم (٢).
- ٣. وزارة التخطيط، الجهاز المركزى للاحصاء، نتائج التعداد العام للسكان لسنة ١٩٨٧،
   مطبعة الجهاز، بغداد،١٩٨٨، جدول رقم (١).
- حكومة اقليم كردستان، مديرية احصاء اربيل، نتائج حصر والترقيم السكانى لسنة ٢٠٠٩، بيانات (غبر منشورة).
- وزارة التجارة لحكومة اقليم كوردستان العراق، مديرية البطاقة التموينية، بيانات عن
   عدد سكان مدينة اربيل لسنة ٢٠١٤، بيانات غير منشورة.
- ٦. ساكار بهاءالدين آل مدرس، الانماط السكنية في مدينة أربيل، رسالة ماجستير(غير منشورة)، جامعة صلاح الدين، كلية الاداب، قسم الجغرافية، أربيل، ٢٠٠٣، ص٤٧.
- ۷. فاطمة قادر مصطفی، شیکردنهوهیه کی جوگرافی بۆ دابه شبوونی دانیشتوان و کاریگهری لهسهر نه خشه ی بنه پهتی شاری ههولیّر، نامه ی ماجستیّر، به شبی جوگرافیا، کۆلیـژی ئهدهبیات، زانکوّی صلاح الدین ههولیّر ۲۰۰۷، ۲۰۱۷ تا ۳۲.

الشكل رقم (٢) اتجاهات تطور حصة الفرد م٢ من مساحة الحدائق العامة في مدينة اربيل خلال فترة (١٩٧٧–٢٠١٤)



المصدر: بيانات الجدول رقم (١)

في كثير من الاحيان يكون الاعتماد على الارقام المطلقة يعطي نتائج مبهمة ولا يوضح طبيعة التطور الذي اصاب خدمة معينة في منطقة ما، لذلك ارتأينا انه بالاعتماد على نسب الارقام يمكن توضيح طبيعة التطور الذي اصاب الحدائق العامة في مدينة اربيل بشكل اوضح ومن الجدول رقم (٢) الخاص باظهار نسب مؤشرات تطور الحدائق العامة في المدينة يتبين ما يلى:

۱. ان اكبر نسب للتوسع المساحي لمدينة اربيل يظهر ما بين الفترة الواقعة بين الاعوام (۱۹۸۷–۱۹۸۷) وبلغ نحو (۷, ۷, ۷)، ومن ثم بدأت بالتراجع في السنوات اللاحقة، الى ان بلغت (0, 1, 1) في عام (0, 1, 1).

٢. ان نسب النمو السنوي لاعداد الحدائق العامة في منطقة الدراسة كانت متماشية ومتماثلة مع نسب التوسع المساحي في مدينة اربيل، من حيث الاتجاه، الا انها كانت متباينة من حيث حجم النمو، وذلك بسبب صغر المساحات التي شغلتها الحدائق العامة في تلك الفترة، وبلغت (١١,٣٣و ٣٤,٣١ و ٩٥,٨) سنوياً ما بين السنوات (١٩٧٧–١٩٨٧ و ٢٠٠٨–٢٠١٤) على التوالي.

٣. ان اكبر نسبة من نسب التوسع لمساحة الحدائق العامة في منطقة الدراسة تظهر في الفترة الواقعة بين الاعوام (١٩٧٧-١٩٨٧) وبواقع (٣٩,٣٥٪) سنويا، ويعزى ذلك الى مجموعة من الاسباب السياسية والثقافية والاقتصادية والجغرافية، المتمثلة بظهور المدينة كعاصمة لكوردستان بعد اتفاقية سنة ١٩٧٤ بس الحكومة العراقية والقيادة الكوردية، (٢٠٠) وظروف عدم الاستقرار التي مرت بها المنطقة منها تدمير وتهجير القرى الكوردية من قبل الحكومة العراقية انذاك واسكانهم في المراكز الحضرية، (٢١) وظهور وظيفة اخرى للمدينة والمتمثلة بالوظيفة الجامعية بعد نقل جامعة السليمانية اليها عام ١٩٨١، ودخل المدينة بذلك تأريخ ثقافي واجتماعي وحضاري متميز، (٢٦) علاوة على الموقع الوسطي للمدينة بين المنطقة الجبلية والمنطقة السهلية والذى اكسبها ذلك الوظيفة التجارية واصبحت موقعا لتبادل السلع بين المنطقتين،(٢٦) وأثر كل ماذكر على النمو السريع للسكان مما نتج عنه توسعاً حضرياً سريعاً مما جعل الجهات المعنية امام واقع التوسيع في الخدمات ومنها الحدائق العامة، الا انها شهدت انخفاضاً في الفترة الممتدة بين الاعوام (١٩٨٧-٢٠٠٩) ووصلت الى (٥٣,٧٪) سنويا، واستمر هذه النسب هبوطا في الفترة اللاحقة وبلغت نحو (٢,٧٪)، وعند مقارنة هذه النسب مع نسب التوسع لمساحة المدينة، يتبين بأنه فاقتها من الناحية الكمية، ويعزى ذلك الى الاهتمام المتزايد من قبل الجهات المختصة بهذا النوع من الخدمات، وتدني مساحاتها في مامضى، والمحاولة لتقليص الفجوة مابين هو ما موجود وماهو مطلوب.

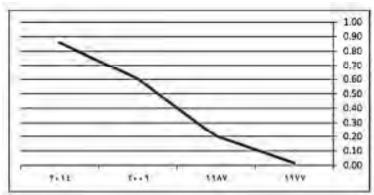
٤. يظهر تطوراً وإضحاً في نسبة مساهمة مساحة الحدائق العامة في مساحة المدينة، وتوجهها صعوداً باستمرار خلال سنوات فترة الدراسة (الشكل رقم (٢)، ولم تكن تشكل مساحة الحدائق العامة سوى (٢٠٠٠٪) من مساحة المدينة في عام (١٩٧٧)، الا انها بلغت (٨٪) في عام ٢٠١٤، وكل ذلك كانعكاس لازدياد اعدادها ومساحاتها.

الجدول رقم (٢) نسب مؤشرات تطور الحدائق العامة في مدينة اربيل للفترة (١٩٧٧–٢٠١٤)

نسبة مساحة الحدائق العامة من مساحة المدينة كلية ٪	نسب التوسع السنوية لمساحة الحدائق العامة '/	نسب التوسع السنوى لمساحة المدينة ٪	نسبة النمو السنوية ٪ لاعداد الحدائق العامة	السنوات
٠,٢	<b>49,40</b>	٧,٨٧	۳۳٫۱۱	1944-1944
٠,٦	٧,٥٣	٢,٣٤	18,58	Y9-19AY
۰٫۸	٧,٢	1,10	٨,٤٣	7.15-79

المصدر: بالاعتماد على بيانات الجدول رقم (١)

الشكل رقم (٢) الشكل تما مساهمة مساهمة مساحة الحدائق العامة من المساحة الكلية لمدينة اربيل ألا الجاهات تطور نسبة مساهمة مساحة الحدائق العامة من المساحة الكلية لمدينة اربيل ألا الجاهات تطور نسبة مساهمة مساحة الحدائق العامة المساحة الكلية المدينة اربيل ألا العامة المساحة الكلية المدينة اربيل ألا العامة المساحة الكلية المدينة اربيل ألا العامة الع



المصدر: بيانات الجدول رقم (٢)

## المحور الثاني: تحليل كفاءة التوزيع المكاني للحدائق العامة في مدينة اربيل:

التوزيع جوهر عمل الجغرافي، حيث ينظر الى الجغرافية على انها علم التوزيع المكاني للظواهر، فهي تدرس الظواهر المختلفة على سطح الارض، لغرض وصفها وتحليلها وتفسيرها، (٢٤) كما يمثل دراسة كفاءة التوزيع المكاني للظواهر الجغرافية على سطح الارض البداية الاولى في الدراسات الجغرافية لانها معنية بتوزيع الظواهر والترابط فيما بينها ومستوى ادائها، (٢٥) استعانت الدراسة بتقنيات نظم المعلومات الجغرافية لبيان التوزيع للحدائق العامة في مدينة اربيل من الناحية العددية والمساحية والنسبية وبيان نمط توزيعها، بالاضافة الى اظهار كفاءتها التوزيعية من خلال استخدام تقنية نطاق التأثير، كما اهتمت الدراسة باستخدام الاساليب الكمية والاحصائية اللازمة لاظهار حصة الفرد من هذه الحدائق ومقارنتها مع المعايير العراقية، واخيراً ابراز العلاقة بين التوزيع الحالي للحدائق العامة مع توزيع السكان بحسب الاحياء.

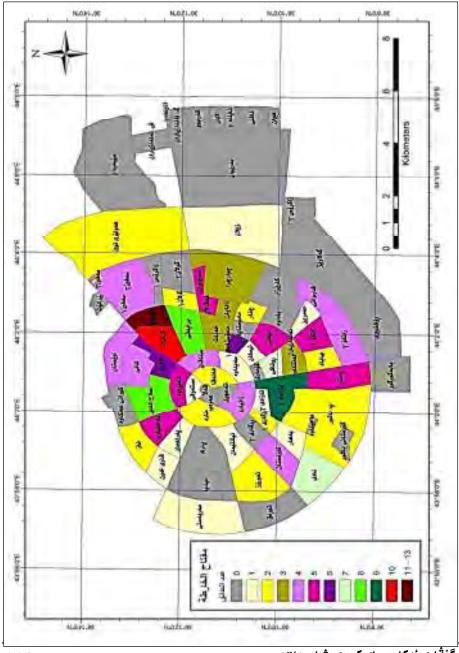
## اولاً: التوزيع المكاني للحدائق العامة:

- أ. التوزيع العددي: بلغ عدد الحدائق العامة في مدينة اربيل (١٩٠) حديقة سنة ٢٠١٤ بحسب بيانات المديرية العامة لهندسة الحدائق والمتنزهات، وتتوزع على احياء المدينة والبالغ عددها (٨٤) حياً سكنياً، ومن بيانات الخارطة رقم (٢) والجدول رقم (٣) يتبين ما يلى:
- ان من مجموع (٨٤) حياً سكنياً، تتواجد مثل هذه الحدائق في (٥٢) منها وذلك بنسبة (٦١,٩٪)، في حين يعاني (٣٢) حياً سكنياً من انعدام مثل هذه الخدمات فيها وبنسبة (٦٨,٨٪) من مجموع احياء المدينة (الخارطة رقم ٢)
- ٢. ان اكبر عدد للحدائق العامة يظهر في الاحياء (راپهرين، خانزاد، ئازادي١)
   وبواقع (١٣، ١٠، ٩) حديقة عامة في كل منها على التوالي، وبذلك تستحوذ الاحياء
   المذكورة على (١٤, ١٦/٪) من عدد الحدائق في منطقة الدراسة.
- ٣. تقع (١٦) حديقة عامة في كل من حيي (صلاح الدين و برايهتى) و بواقع
   (٨) حدائق في كل منهما، كما تقع (١٤) حديقة في حيي (شادي و روناكي) و بواقع
   (٧) حدائق في كل حي، وتنقسم الحدائق مناصفة في حيين (شورش و ماموستايان١)

و بواقع (١٢) حديقة عامة، و بذلك تقع (٢٦,١٦٪) من حجم الحدائق العامة في الاحياء المذكورة.

- ك. بلغ عدد الحدائق العامة في الاحياء (سهروهران، هـهڤالان، زانكو١، راستى، بختيارى، مفتى، تهيراوه) (٣٥) حديقة عامة، وبلغ حصة كل حي (٥) حدائق، مما يشير ذلك الى وقوع (٤٦, ١٨٪) من حجم الحدائق في مدينة اربيل في تلك الاحياء.
- ٥٠ تحتضن الاحياء (سفين٢، شارهوانى، زانكو٢، كوردستان كويستان،
   كاني، زانياري، سيطاقان) (٣٢) حديقة وبلغ حصة الحي (٤) حدائق في كل منهما.
- $\Gamma$ . استحوذ كل من الاحياء (چوارچرا، زانايان، منتكاوه، ئهندازياران، خهبات)، على ( $\Lambda^{0}$ ,  $\Lambda^{0}$ ) من النسبة الكلية للحدائق في منطقة الدراسة، وبقيمة عددية بالغة ( $\Lambda^{0}$ ) حديقة وبواقع ( $\Lambda^{0}$ ) حدائق في كل حي.
- ٧. بلغ عدد الحدائق العامة في الاحياء (صناعة الجنوبية، سفين٣، هـهوليّرى نوێ، گوڵان، چنار، مهاباد، نهوروز، ناز، رزگاري١، مناره، خانقاه)، (٢٢) حديقة عامة، وبلغت حصة كل حى حديقتين.
- ۸. ان کلا من الاحیاء (سفین۱، زیلان، حمرین، بهار، سهربهستی، شاری خهون، پهرلهمان، نیشتمان، ئازادی۲، اسکان، سیداوه، مستوفی)، ضم حدیقة عامة واحدة.

## الخارطة رقم (٢) التوزيع الجغرافي للحدائق العامة بحسب الاحياء في مدينة ربيل لعام (٢٠١٤)



گۆڤارى ئەكاد يمياى كوردى ژمارە ( ٣٤ )

الجدول رقم (٣) التوزيع العددي والنسبي للحدائق العامة على مستوى الاحياء في مدينة اربيل لعام (٢٠١٤)

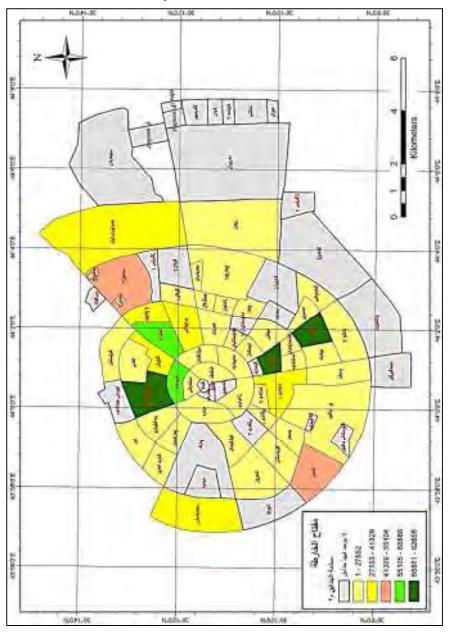
7.	عدد الحدائق	اسم الحي	7/.	عدد الحدائق	اسم الحي	7/.	عدد الحدائق	اسم الحي
١,٠٥	۲	مهاباد	۲,۱۱	٤	سفين ٢	٦,٨٤	۱۳	راپەرىن
١,٠٥	۲	ناز	۲,۱۱	٤	سيطاقان	٥,٢٦	١٠	خانزاد
١,٠٥	۲	نەوروز	۲,۱۱	٤	شارهواني	٤,٧٤	٩	ئازادى ١
1,.0	۲	ههولیری نوی	۲,۱۱	٤	كاني	٤,٢١	٨	برايەتى
٠,٥٣	١	ئازادى ٢	۲,۱۱	٤	كوردستان	٤,٢١	٨	صلاح الدين
٠,٥٣	١	اسكان	۲,۱۱	٤	كويستان	٣,٦٨	٧	روناكى
٠,٥٣	١	بهار	١,٥٨	٣	ئەندازياران	٣,٦٨	٧	شادى
٠,٥٣	١	پەرلەمان	١,٥٨	٣	چوارچرا	٣,١٦	٦	شورش
٠,٥٣	١	حمرين	١,٥٨	٣	خەبات	٣,١٦	٦	ماموستایان ۱
٠,٥٣	١	زيلان	١,٥٨	٣	زانايان	۲,٦٣	٥	بختياري
٠,٥٣	١	سەربەسىتى	١,٥٨	٣	منتكاوه	۲,٦٣	0	راسىتى
٠,٥٣	١	سفین ۱	١,٠٥	۲	الصناعة الجنوبية	۲,٦٣	0	زانکو ۱
٠,٥٣	١	سىيداوە	١,٠٥	۲	چنار	۲,٦٣	0	سەروەران
٠,٥٣	١	شار <i>ي</i> خەون	١,٠٥	۲	خانقاه	۲,٦٣	o	تەيراوە
٠,٥٣	١	مستوفي	١,٠٥	۲	رزکاری ۱	۲,٦٣	0	مفتى
٠,٥٣	١	نیشتمان	١,٠٥	۲	سفین ۳	۲,٦٣	0	هەڤالان
			١,٠٥	۲	طولان ۱	۲,۱۱	٤	زانکو ۲
1	19.	المجموع	١,٠٥	۲	مناره	۲,۱۱	٤	زانيار <i>ي</i>

المصدر: ١، وزارة البلديات والسياحة، المديرية العامة لهندسة الحدائق والمتنزهات، بيانات عن اعداد الحدائق العامة على مستوى الاحياء السكنية، ٢٠١٤، بيانات غير منشورة، ٢، الدراسة الميدانية.

## ب، التوزيع المساحي والنسبي:

- في كثير من الاحيان يكون الاعتماد على التوزيع العددي لوحده في توزيع خدمة معينة مضللاً ولا يعطي نتائج دقيقة لذلك يمكن اللجوء الى دراسة التوزيع المساحي ونسبة مساحة الخدمة من المساحة الكلية للحي، وذلك للوصول الى نتائج ادق، تتوزع الحدائق العامة مساحياً على احياء المدينة اربيل البالغ عددها (٨٤) حيا سكنياً، ومن الخارطة رقم (٣) و الملحق رقم (١) يتبين ما يلى :
- ١. لا تظهر اية مساحات للحدائق العامة في (٣٢) حي سكني والتي تشكل
   ٢٣٨,١) من عدد احياء منطقة الدراسة.
- ٢. ان (٣٩) حياً سكنياً من احياء المدينة التي تضم الحدائق العامة والبالغ عددها (٥٢) حياً سكنياً، تظم مساحات خضراءمن الحدائق العامة التي تتراوح مساحاتها ما بين (١٨٣٢) الى ٢٧٥٥٢) م٢، وبذلك تقع (٤١,٥٧٪) من حجم المساحات الخضراء في (٤٢,٤٣٪) من حجم اعداد احياء منطقة الدراسة.
- ٣. تتراوح مساحات الحدائق العامة ما بين (٣٥٥٧–٤١٣٢٨)م٢ في كل من الاحياء (ههوليرى نوى، برايهتى، شورش، ئازادى١، سهربهستى، راپهررين)، وبذلك بلغ حجم مساحة الحدائق العامة الواقعة في الاحياء المذكورة (١٨٪).
- ٤. يتراوح حجم المساحات الخضراء في حيين (سفين٢، شادي) مابين (١٣٢٩ ١٣٢٩) م٢، وبذلك بلغت نسبة مساحة الحدائق العامة في الحيين المذكورين (٤٩.٤).
- ٥٠ يتراوح حجم مساحات الحدائق العامة ما بين (٥٥١٠٥ ٦٨٨٨٠)م٢ في الحيين (تهيراوه و خانزاد)، ويستحوذ الحيين معا على مساحة قدرها (١٠,٧٧٪) من حجم مساحات الحدائق العامة في مدينة اربيل.
- ٦. تأتي كل من الاحياء (روناكي، زانكو ١، صلاح الدين) في المرتبة الاولى من حيث كبر مساحات الحدائق العامة فيها وتراوحت مساحاتها مابين (١٨٨٨٠ ٨٢٦٥٦) م٢، و بذلك استحوذت الاحياء المذكورة على نسبة (٤٥١٪) من حجم مساحة الحدائق العامة في منطقة الدراسة.

# الخارطة رقم (٣) التوزيع المساحي للحدائق العامة م٢ بحسب الاحياء في مدينة ربيل لعام (٢٠١٤)



٧. يتراوح حجم المساحات الخضراء في حيين (سفين٢، شادي) مابين (١٣٢٩٤ – ٥٥١٠٤) م٢.

٨. تشكل الاحياء (صلاح الدين، زانكو ١، روناكي، طيراوة، خانزاد، شادي، سفين ٢)، نسبة (٨,٥٨٪) من المساحة الكلية للمدينة، وتتراوح نسبة مساحة الحدائق العامة في الاحياء المذكورة مابين (٤٪—٧,٣٪) من المساحة الكلية للحدائق العامة، وهي تستحوذ بذلك معا على نسبة (٤٢,٤٢٪) من النسبة الكلية لمساحة الحدائق العامة في مدينة اربيل.

9. تتركز (٢٢,٥٧٪) من مساحة الحدائق العامة في منطقة الدراسة على مساحة لا تتعدى نسبتها (١٤,٦٨٪) من المساحة الكلية للمدينة، وتتمثل في الاحياء (راپهرين، سهربهستى، ئازادى ١، شورش، برايهتى، ههوليرى نوى، زانيارى، سهروهران)، و تتراوح نسبة الحدائق العامة في كل حي ما بين (٢٪ – ٣,٣٥٠٪) من المساحة الكلية للحدائق.

۱۰ تتوزع نسبة (۲۷٪) من حجم مساحة الحدائق العامة في منطقة الدراسة على رقعة محددة من المدينة والبالغة مساحتها (۲۰,٦٤٪) من المساحة الكلية للمدينة، وتتمثل في الاحياء (كولان ۱، شارهوانی، كوردستان، زانكو ۲، ماموستايان ۱، الصناعه الجنوبيه، ناز، جوارجرا، مهاباد، بختياری، ئهندازياران، مفتی، سيطاقان، منتكاوه، خانقاه، راستی، خهبات، نيشتمان، ههفالان)، وتتراوح نسبة الحدائق العامة في الاحياء المذكورة ما بين (۱٪ – ۲٪) من حجمها المساحی الكلی.

11. تقع نسبة (٧,٩١٪) من المساحة الكلية للحدائق العامة، على مساحة قدرها (٧,٤٪) من المساحة الكلية للمدينة وتتمثل في الاحياء (كاني، زانايان، كويستان، شاري خةون، حمرين، جنار، ئازادي ٢، رزكاري ١، اسكان، سيداوة، منارة)، وتتراوح نسبة الحدائق العامة في هذه الاحياء ما بين (٠,٩٩٠٪ – ٠,٠٠٪).

11. ان (٢,١٪) من الحجم المساحي للحدائق العامة في منطقة الدراسة تنتشر على مساحة قدره (٢,١٪)، من المساحة الكلية للمدينة وتتمثل في الاحياء (بهرلهمان، سفين ٢، مستوفي، نوروز، بهار، سفين ١، زيلان)، و يتراوح حجم مساحة الحدائق العامة في الاحياء المذكورة ما بين (٠,١٥ – ٠,٤٩٪).

17. اما الاحياء المتبقية الاخرى والبالغ عددها (٣٢) حياً سكنياً، والتي تشكل معاً مساحة نسبتها (٣٦،٦٦٪) من المساحة الكلية للمدينة، لا توجد فيها اية نسبة من مساحة الحدائق العامة، مما يستلزم اتخاذ الاجرائات اللازمة لانشاء الحدائق العامة فيها، وفي الاغلب، هذه الاحياء عبارة عن احياء جديدة ظهرت في الاونة الاخيرة على اطراف المدينة.

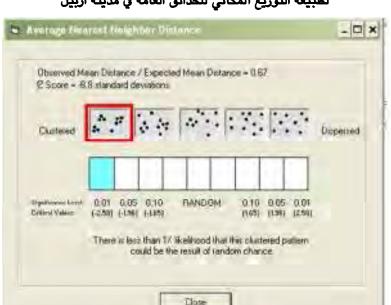
مما سبق نستنتج ان مساحة نسبة مساحة الحدائق العامة من مساحة الحي في منطقة الدراسة تنخفض لمجموعة اسباب منها اقتصادية: لانه كما هو معلوم ان سعر الارض يعتبر من اهم العوامل الاقتصادية التي تحدد استعمالها لاغراض مختلفة، وان اعلى سعر للارض في معظم دول العالم يوجد في منطقة التجارة المركزية، و تتعرض اكثرية الاستعمالات الاخرى للارض في هذه المنطقة للغزو من قبل الاستخدام التجاري الذي تتحمل نفقات الايجار، (٢٦) ويتبين ذلك بوضوح في كل من الاحياء (القلعة، بازار، تعجيل) بحيث تنعدم الحدائق العامة لوقوع هذه الاحياء في قلب المدينة، كما لعب المستوى الثقافي للسكان ايضاً دوراً بارزاً في رفع نسبة مساهمة الحدائق العامة من مساحة الحي، ويظهر ذلك بوضوح في كل من الاحياء روناكي و زانكو۱، و ماموستایان و ئةندازیاران و شورش و صلاح الدین،،، الخ، وذلك لكون اكثرية سكان هذه الاحياء من الطبقة المثقفة ومن حملة الشهادات الاكاديمية، في حين تنخفض هذه النسبة في الاحياء الفقيرة والشعبية كحى سيداوة، ويظهر دور العوامل التخطيطية ايضا في مجموعة من الاحياء وبالاخص الاحياء الحديثة التي ظهرت في الاونة الاخيرة وعلى اطراف المدينة والتي تفتقر الى مثل هذه الحدائق في حين ان اكثرية الاحياء القديمة من المدينة يوجد فيها الحدائق العامة حتى لو كانت بنسب متفاوتة، كما ان الاحياء التي تحتضن المتنزهات والمرافق الترويحية لا توجد فيها مثل هذه الحدائق كمحلة يارك التي يوجد فيها يارك شهيد سامي عبدالرحمن الاقليمي.

## ثانياً / نمط التوزيع المكاني للحدائق العامة في مدينة اربيل:

تمتلك نظم المعلومات الجغرافية مجموعة من اساليب الاحصاء المكاني، التي يستعين بها الباحثون في الكشف عن توزيع الظواهر ونمطها، بشكل يكفل اعطاء النتائج بصورة الية دون الحاجة لاجراء قياسات او تطبيق المعادلات، مساهمة بذلك في اختصار الوقت والجهد، بالاضافة الى اعطاء فكرة عامة عن خصائص الظواهر الجغرافية يصيث يستطيع القارئ تكوين فكرة عن التوزيع المكاني للظواهر الجغرافية ونمطها، (۲۷٪ ويمكن الاستعانة بتحليل صلة الجوار ( Nearest Neighbor ) لاظهار خصائص التنظيم المكاني و تحديد نمط توزيع الحدائق العامة في مدينة اربيل، لكونها مقياساً إحصائياً دقيقاً للكشف عن نمط التوزيع المكاني للظاهرة المدروسة سواء أكان التوزيع يشكل نمطاً منتظماً ام عشوائياً فإذا كان التوزيع يشكل نمطاً منتظماً ام عشوائياً فإن في ذلك التوزيع يشكل نمطاً عشوائياً فإن في ذلك يسعى الباحث للكشف عنها، والوقوف عندها، أما إذا كان نمطاً عشوائياً فإن في ذلك دلالة على عامل الصدفة الذي من الصعب تفسيره، (٢٨٪) ومن الشكل رقم (٣) التي تظهر قيم تحليل صلة الجوار لطبيعة التوزيع المكاني الحدائق العامة في مدينة اربيل نستنتج ما يلي:

۱. تقع قيم الدرجات المعيارية (Z Score) للحدائق العامة البالغة ( $-\Lambda,\Lambda$ ) خارج نطاق القيمة الحرجة ( $-\Lambda,0\Lambda$ ) و( $+\Lambda,0\Lambda$ ) أي تقع ضمن منطقة توصى برفض فرضية العدم وقبول الفرضية البديلة التي تنص على أن المراكز الصحية في مدينة اربيل تتوزع وفق نمط خاص، وبتأثير مجموعة من العوامل بعيداً عن عامل الحظ والصدفة وبمستوى ثقة عالى يصل الى (+0.).

٢. بلغت قيمة صلة الجوار للحدائق العامة في مدينة اربيل (٠,٦٧)، وبذلك التخذت نمطاً متقارباً في طبيعة توزيعها، (\*\*\* ) وان السبب الرئيسي في ذلك يرجع الى وقوع اكثرية الحدائق العامة في الاحياء الواقعة في قلب المدينة وذلك لقدمها، وافتقار الاحياء المحيطة بها الى هذه الخدمات وذلك لحداثة تاسيسها.



## الشكل رقم (٣) تظهر قيم تحليل صلة الجوار لطبيعة التوزيع المكاني للحدائق العامة في مدينة اربيل

## ثالثاً/ الكفاءة التوزيعية للحدائق العامة في مدينة اربيل:

يعد موضوع كفاءة التوزيع المكاني (للحدائق العامة) من المواضيع الاساسية التي يجب الالمام به، وذلك لاهمية هذه الحدائق بالنسبة للسكان من النواحي النفسية والاجتماعية والبيئية والجسمية، ولكي تمتاز هذه الحدائق بتوزيع كفوء يجب ان تكون عملية الوصول إليها تمتاز بالسهولة أي بأقل جهد وزمن وكلفة، ويجب ان يتصف هذا التوزيع بالتوازن مع التوزيع المساحي لاحياء المدينة، علاوة على وجوب تطابق حصة الفرد مع المعايير التخطيطية الموضوعة في هذه المجال، لان تدني حصة الفرد من مساحة الحدائق العامة يولد ضغطاً على هذه الحدائق ويقلل من كفاءتها، وبهدف بيان الكفاءة التوزيعية للحدائق العامة في منطقة الدراسة تناولنا هذه المواضيع تباعاً وكما يلى :

## ١، تحليل نطاق التأثير:

يعد هذا التحليل من تحليلات الاقتراب المتقدمة ضمن ادات التحليل المكاني في نظم المعلومات الجغرافية،  $(^{Pq})$  وهي موجودة تحت رزمة الاداة ( Toools (ArcGis 10,1)، ضمن ادوات (Proximity) في برنامج (ArcGis 10,1)، ويهتم بتحديد نطاق التأثير (Buffering) حول العناصر الظاهرة (النقطية والخطية والمساحية) وفق مسافة معينة، أذ ينشئ البرنامج دوائر تحيط بعناصر الظاهرة تقع ضمن حدود المسافة من المعلم الجغرافي،  $(^{\cdot 2})$  وقد حددت وزارة الاعمار والاسكان العراقية هذه المسافة ب $(^{\cdot (2})$  متر التي يمكن ان يقطعها الساكن (مشياً) من مسكنه إلى الحدائق العامة،  $(^{\cdot (2})$  وهنا نعتمد على هذا التحليل للوصول الى كفاءة التوزيع المكاني للحدائق العامة في مدينة اربيل، بافتراض ان التوزيع الكفوء والفعال لتقديم خدمة الحدائق العامة هو  $(^{\cdot (2})$ م، ومن الخارطة رقم  $(^{\cdot (2})$  والملحق رقم  $(^{\cdot (2})$ ) نستنتج مايلي :

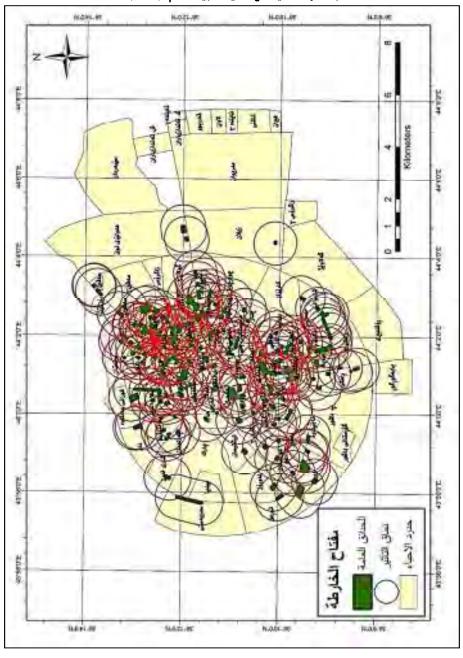
١. يظهر تداخل كبير بين نطاقات التأثير للحدائق العامة في منطقة الدراسة وفق المسافة التخطيطية والبالغة (٨٠٠)م، مما يشير ذلك الى سوء في توزيع هذه الحدائق على احياء المدينة، بحيث تظهر احياء تصلها نطاق التأثير لاكثر من حديقة، في حين هناك مجموعة اخرى من الاحياء لا يصلها نطاق التأثير لاية حديقة وبالاخص الاحياء الحديثة الواقعة على اطراف المدينة.

٢. بلغت مساحة المنطقة التي يصلها نطاق تأثير الحديقة الواحدة (٢٢٧) هكتاراً كمعدل، (٤٢٠) وبما ان اعداد الحدائق المنتشرة على رقعة المدينة هي (١٩٠) حديقة عامة، فانه كان من المفترض ان يغطي نطاقات تأثيرها معا مساحة قدرها (٣١٣٣) هكتاراً، اي اكثر من مساحة المدينة ب(٣) اضعاف، لو وزع توزيعاً عادلاً على احياء المدينة.

٣. بلغت المساحة الكلية لنطاقات التأثير للحدائق العامة في مدينة اربيل بعد ازالة التداخل (٧٦٩٦) هكتاراً، وإن هذه المساحة هي مساحة مكافئة لمساحة نطاق التأثير ل(٣٤) حديقة عامة، وبذلك لم تغط اكثر من (٥٤٪) من المساحة الكلية للمدينة، وبقيت (٤٦٪) من المساحة الكلية لمنطقة الدراسة بعيدة عن نطاقات تاثير الحدائق العامة وفق المعايير التخطيطية.

- ٤. ان الاحياء الواقعة داخل الشارع الستيني والثلاثيني، من اكثر الاحياء تداخلاً من ناحية نطاقات التأثير للحدائق العامة، كما يظهر ذلك في حي خانزاد بحيث يصلها نطاق التأثير ل(٥١) حديقة، وكذلك الحال بالنسبة الى حي برايةتي بحيث يصلها نطاق التاثير ل (٤٢) حديقة، وكذلك الحال بالنسبة الى اكثرية الاحياء المتبقية.
- ٥. جميع الاحياء الواقعة في اطراف المدينة، تعاني من عدم وصولها نطاقات التاثير للحدائق العامة، وذلك لحداثة هذه الاحياء وعدم توفر هذه الخدمات فيها.
- ٦. ان من مجموع (٨٤) حياً سكنياً تغطي نطاقات التأثير مساحة (٤٧) حياً سكنياً بالكامل، ويشير ذلك الى اكتفاء هذه الاحياء من هذه الخدمة.
- ۷. تغطي نطاقات التأثير مساحة تتراوح مابين (٥٠٪ ٩٩٪) من مساحة (١٧) حياً سكنياً، وهي بذلك تعاني خللاً بسيطاً والتي تتراوح مابين (١٪ ٥٠٪) من ناحية توفر هذه الخدمة فيها.
- ٨. تعاني (١٠) أحياء سكنية في منطقة الدراسة من تدني نسبة وصول نطاقـات التاثير اليها، وتتراوح هذه النسبة مابين (١٪ 83٪) من مساحة الحي، وهـي بذلك تعانى مشكلة توفر خدمة الحدائق العامة فيها.
- ٩. لا تغطي نطاقات التاثير مساحة (١٠) احياء سكنية بالكامل، وهي بذلك تعاني نقصاً و بنسبة (١٠٠٪)، وجميع هذه الاحياء عبارة عن احياء حديثة ظهرت في الافترة، ولم يؤسس فيها هذه الخدمات، مما يستوجب الاسراع في توفيرها.

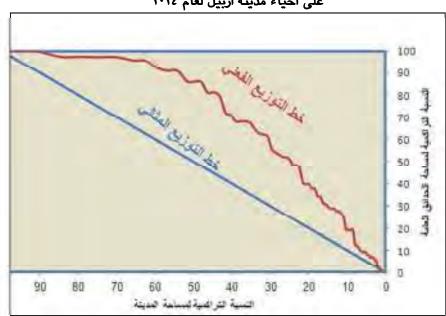
## الخارطة رقم (٤) نطاقات التأثير للحدائق العامة بحسب الاحياء في مدينة ربيل لعام (٢٠١٤)



### Y، تحلیل منحنی لورنز: (Lorenz curve)

ميز الجغرافيون منحنى لورنز اداة نافعة لقياس التركز والتنوع منذ فترة طويلة، واول من بين اهميته في التحليل الجغرافي (J,K, Wright) منذ سنة ١٩٣٧، (٢٠ يستخدم هذا المعامل، فكرة التوزيعات المتجمعة الصاعدة في رسم المنحنى الذي يدل على مدى العدالة في توزيع الحدائق العامة على المحلات حسب مساحاتها، ويفترض التوزيع المثالي لمنحنى لورنز أن هناك توزيعا عادلا للظواهر يتناسب مع المساحات التي تتوزع عليها، واقتراب التوزيع الواقعي أو الحقيقي أو ابتعاده عن التوزيع المثالي يدل على مدى التركز أو التشتت في توزيع الحدائق العامة، (ئنا الأمر الذي يشير إلى توزيع غير متوازن واختلاف كبير بين التوزيع الحقيقي والمتوقع أو المفترض، فيزيد حجم التباين في التوزيع كلما زادت المساحة المحصورة بين خط التوزيع المثالي للحدائق العامة وخط التوزيع الحقيقي أو الواقعى، ويتناقص التباين في هذا التوزيع مع اقتراب الخطين من بعضهما، ويتبين من الشكل رقم (٤) التي يبين تطبيق منحنى لورنز على منطقة الدراسة، ان التوزيع الفعلى لمساحات الحدائق العامة في منطقة الدراسة هو فوق خط التوزيع المثالي، ويدل ذلك على التوزيع المتركز لهذه الحدائق على رقعة المدينة، (64 كما اظهر تحليل منحنى لورنز على زيادة المساحة الفاصلة بين الخطين لتوزيع الفعلى والمثالي، ويعنى ذلك التوزيع غير المتوازن لمساحات الحدائق العامة على احياء المدينة.

يتبين من الملحق رقم (١)، ان هناك خللاً تخطيطياً بارزاً من ناحية التوزيع المساحي للحدائق العامة وبشكل عادل على احياء المدينة، وذلك بدليل وقوع نسبة (٢,١٦٪) من مساحة الحدائق العامة في حي زيلان والتي تشكل مساحتها (٢,٨٤٪) من مساحة المدينة، في حين تقع (٦,٥١٪) كم مساحة الحدائق العامة في حي روناكي والتي لا تتعدى مساحتها (٢,٥٠٪) من مساحة المدينة، وهكذا الحال بالنسبة الى الأكثرية المطلقة الاخرى من احياء المدينة، كما أن جميع الحدائق العامة في منطقة الدراسة موجودة على مساحة تقارب،٢٠٪ من مساحة مدينة اربيل، وبذلك بقيت الدراسة من مساحة المدينة دون نصيب من مساحة الحدائق العامة.



الشكل (٤): منحنى لورنز الذي يوضح مدى تركز الحدائق العامة على احياء مدينة اربيل لعام ٢٠١٤

### ٣،معدل حصة الفرد من مساحة الحدائق العامة :

يعد معيار حصة الفرد من مساحة الحدائق العامة من اكثر المعايير موضوعية للحكم على كفاءة التوزيع المكاني للحدائق العامة على رقعة المدينة، ويتم ذلك من خلال قسمة مساحة الحديقة في الحي السكني على جملة عدد سكان الحي نفسه، ومنه نتوصل الى حالة التوزيع الجغرافي لمساحة الحدائق العامة على احياء المدينة ومدى ملائمته مع المعايير التخطيطية المتبعة، والتي حدد ب (٢متر مربع) لكل فرد بحسب المعايير العراقية، (٢٥) ومن الخارطة رقم (٥) التي تبين معدل حصة الفرد من مساحة الحدائق العامة في مدينة اربيل بحسب الاحياء والجدول رقم (٤) نستنتج ما يلى :

١. ينعدم وجود الحدائق العامة في (٣٢) حياً سكنياً من احياء منطقة الدراسة، مما ادى الى حرمان سكان هذه الاحياء من مثل هذه الخدمات، وذلك لكون بعض هذه الاحياء عبارة عن جيوب ريفية ضمت الى الحيز الحضرى للمدينة في الاونة

الاخيرة ونشأت بعيداً عن عين التخطيط مثل الاحياء (باداوة و بيركوت و تورةق)، في حين ان عدة احياء اخرى تحتضن متنزهات اقليمية كحي پارك و ميديا، الا ان اكثرية الاحياء ضمن هذه الفئة عبارة عن الاحياء الحديثة التي وزعت من قبل حكومة الاقليم على موظفي الدولة ولازالت قيد تأسيس الخدمات فيها، ولم تستطع الجهات المعنية مواكبة التوسع الحضري السريع في منطقة الدراسة لذلك بقيت دون حدائق عامة.

٢. تتباين حصة الفرد من مساحة الحدائق العامة من حي لآخر، وتعاني من عدم التوازن في توزيعها بين احياء المدينة وذلك بدليل بلوغ حصة الفرد (٨٧,٦٦) م٢ في حي سفين٢، بينما بلغت حصة الفرد اقل من ١ متر مربع في حي نةوروز، وذلك بسبب التجاوز السكان على المناطق المخصصة لهذا الاستخدام وتحويلها الى مناطق سكنية، بالاضافة الى ضعف الرقابة الحكومية في الفترات السابقة على تطبيق فقرات التصاميم الاساسية والتغير في استخدام هذه الاراضي من قبل الدولة نفسها وتحويلها الى استخدامات اخرى منها تعليمية وصحية وادارية...الخ. (٤٧)

7. ان من مجموع ٨٤ حياً سكنياً في مدينة اربيل من ناحية حصة الفرد من مساحة الحدائق العامة، سجلت نتائج ايجابية في (٢٤) حياً سكنياً، وذلك بسبب ارتفاع حصة الفرد للمعايير التخطيطية والتي هي ٢ متر مربع لكل فرد، وتراوح هذه النسبة مابين (٨٤,٦٦ الى ٢) م٢ لكل فرد، ولا تتعدى نسبة المساحة هذه الاحياء معاً نسبة (٣١,٦٪) من المساحة الكلية للمدينة، ويعزى ذلك الى عوامل تخطيطية، وان جميع هذه الاحياء وزعت على السكان بشكل مخطط، كما ان اكثرية مساحة البيوت في هذه الاحياء تتجاوز (٣٠٠)م٢ مما ادى الى انخفاض الكثافات السكانية في هذه الاحياء وزاد ذلك من حصتهم من مساحة الحدائق العامة.

٤. تتراوح حصة الفرد مابين (١,٩٨ - ١,٩٨)م٢ من مساحة الحدائق العامة، في (١٠) حياً سكنياً، مع العلم ان هذه النسب ادنى من المعايير التخطيطية، ولكن بتوسيع هذه الحدائق مستقبلاً يمكنهم بلوغ المعايير التخطيطية.

٥. سجلت معدلات متدنية جداً لحصة الفرد من مساحة الحدائق العامة في (١٨) حياً سكنياً، وهي ادنى من متر مربع واحد، وذلك بسبب حالة الاهمال وضعف التخطيط الذى شهدته منطقة الدراسة في السنوات الاخيرة وافساح المجال امام

السكان واعطائهم الاجازات من قبل الجهات المعنية لتقسيم اراضيهم السكنية والتي وزعت عليهم وفق معايير التخطيطية وبمساحات تتراوح مابين ( $^{10}$ - $^{0}$ ) م٢ الى مساحات صغيرة والدي تتراوح مساحتها مابين ( $^{10}$ - $^{10}$ ) م٢، ونجم عن ذلك الارتفاع في الكثافات السكانية وولد ذلك ضغطاً كبيراً على الخدمات بشتى انواعه ومنها الحدائق العامة.  $^{(8)}$ 

وهنا نتوصل الى ان التوزيع المساحي للحدائق العامة يعاني خللاً كبيراً من الناحية التوزيعة مما عكست اثاراً سلبياً على كفاءتها التوزيعية، ويستوجب الاخذ بالاجرائات الهندسية والتخطيطية الضرورية للعمل على رفع حصة الفرد منها وبالاخص في الاحياء التي لا توجد فيها مثل هذه الخدمات والاحياء التي تعاني نقصاً شديداً منها.

الجدول رقم (٤) حصة الفرد من مساحة الحدائق العامة م٢ بحسب الاحياء في مدينة اربيل لعام ٢٠١٤

حصة الفرد من مساحة الحدائق م٢	عدد السكان	مساحة الحدائقم٢	اسم الحي	حصة الفرد من مساحة الحدائق م٢	عدد السكان	مساحة الحدائق م٢	اسم الحي
1,04	١٤٨٥٤	****	کولان ۱	۸۷,٦٦	٦٠٨	04441	سفين ٢
1,07	०・७९	٧٧٢١	ئازادى ٢	٤٧,٠٥	۸۰۹	<b>۳۸۰٦٤</b>	سەربەسىتى
١,٥٠	۱۸۳۰	2750	سفين ١	۱۸,۳۹	٥٠٨	9888	شاری خەون
1,88	1.477	١٤٨٥٠	بختيارى	14,04	०१९१	٧٤٣٣١	روناكى
١,٤١	9778	14011	منتكاوه	17,18	1807	۱۷۷۳۰	الصناعة الجنوبية
1,71	17	۱۳۰۷٦	راسىتى	10,98	٥٠٢	०१९४	پەرلەمان
1,77	۸۰٤٩	1.7.0	زانایان	۸,۱٤	<b>777</b>	4.519	ھەولىرى نوى
١,٢١	179.7	۱۰٦٦٧	مهاباد	٧,٣٣	73.87	7.752	زانکو ۲
٠,٩٤	108.0	18088	مفتي	٦,٧٣	7018	17978	ناز
٠,٩٤	18871	١٣٦٤٣	سیگاقان	٦,٣١	8991	70777	سەروەران
٠,٧٧	11017	٨٨٤٧	حمرين	٥,٢٠	۳۸٤۰	1997.	ماموستایان ۱
٠,٧٦	171.9	17719	نیشتمان	٥,٠٨	٥٢٧٥	77.7.57	زانيارى
۰,۷٥	٧٨٥٧	٥٩٠٧	مناره	٤,٤٦	۱٦٦٨٣	V	زانکو ۱

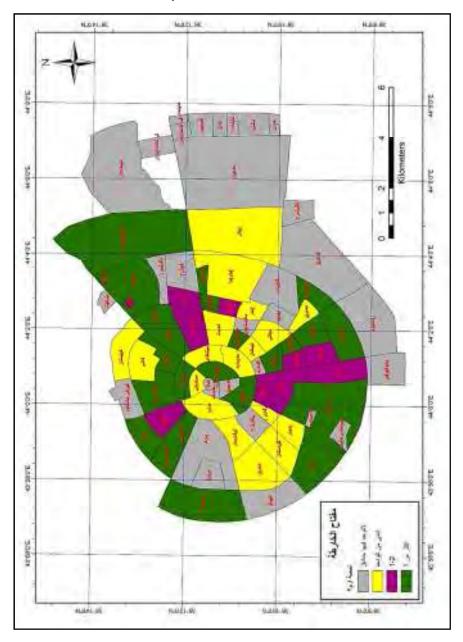
تقييم جغرافي لتطور وتوزيع الحدائق العامة في مدينة اربيل

٠,٧١	۸۹٥٩	7407	اسىكان	٣,٨٧	٥٨٠٥	X3377	شارهواني
٠,٦١	10754	9401	كويستان	٣,٣٤	١٨٢٤٣	7.979	گيراوه
٠,٥٩	40194	۲۰۸۷۳	كوردستان	٣,٠٤	44109	۸۲٦٥٦	صلاح الدين
٠,٥١	4751.	١٦٥٢١	جوارجرا	۲,۸۲	٥١٩٧	18708	ئەندازياران
٠,٤٩	7949	۲۳۹۸	مستوفي	۲,۸۱	37.77	71987	خانزاد
۰,٤٨	18711	٧٠٨٢	رزکاری ۱	۲,۸۰	١٣٦٥٦	۳۸۲۰٦	رابەرىن
۰,٤٧	77880	١٢٥١٨	خەبات	۲,٦٨	19977	04591	شادى
٠,٤٧	١٦٦١٥	٧٨٤٠	جنار	۲,٤٧	۱۷۰۸	2710	سفين ٣
٠,٤٢	۱۰۰۸۳	7404	سيداوه	۲,۳٤	18719	****	شورش
٠,٤٢	77,777	11707	کانی	۲,۱۸	٦١٧٥	14884	خانقام
٠,١٤	71177	7978	بهار	۲,۱۰	০০৻০	11717	هەفالان
٠,١٢	107.9	١٨٣٢	زيلان	١,٩٨	۱۷۰۷۸	***\\	ئازادى ١
٠,٠٧	٤٤١٤٩	3977	نەوروز	۱,٦١	١٩٦٤٩	٣١٧١٠	برايەتى
	751778	۱۱٤٠٦٧٤	المجموع				

 ١. وزارة البلديات و السياحة، المديرية العامة لهندسة الحدائق و المتنزهات، بيانات عن مساحة الحدائق العامة على مستوى الاحياء السكنية، ٢٠١٤، بيانات غير منشورة.

٢. وزارة التجارة لحكومة اقليم كوردستان العراق، مديرية البطاقة التموينية، بيانات عن
 عدد سكان مدينة اربيل لسنة ٢٠١٤، بيانات غير منشورة.

# الخارطة رقم (٥) حصة الفرد من مساحة الحدائق العامة م٢ بحسب الاحياء في مدينة ربيل لعام (٢٠١٤)



# ٣،العلاقة بين التوزيع العددي والكثافي للسكان مع التوزيع العددي والمساحى للحدائق العامة احصائياً:

بهدف بيان هذه العلاقة تم استخدام معامل الارتباط بيرسون، وهي من احدى الطرق الشائعة لايجاد الارتباط بين بيانات النسب، او القيم الممتدة على المجالات، وقد طورت هذه الطريقة من قبل الرياضي البريطاني (  $(Pearson)^{(1)}$  ويقيس هذا معامل درجة الارتباط الخطي بين المتغيرين، واتجاه هذه العلاقة، ((1) وتنحصر قيمة المعامل ما بين (1) في حال وجود علاقة، ((1)

كلما اقتربت نتيجة الارتباط من (+1) دل ذلك على قوة الارتباط وانه أكثر اكتمالاً، (-1) وتكون النتيجة عكسية تامة في حال كون المعامل (-1)، وان قيمة المعامل يكون مساوياً لصفر في حال عدم وجود العلاقة، (-1) لإظهار طبيعة وحجم العلاقة بين التوزيع الجغرافي للحدائق العامة والتوزيع العددي والكثافي للسكانية لاحياء مدينة اربيل، ثم استخدام المعامل المذكور من خلال المعادلة التالية (-1)

$$rp = \frac{\sum (x - x')(y - y')}{\sqrt{\sum (x - x')}\sqrt{\sum (y - y')}}$$

rp= معامل الارتباط

x = قيمة المتغير المستقل والتي هما عدد وكثافة السكان.

y= قيمة المتغير التابع والتي هما عدد ومساحة الحدائق العامة.

'x المتوسط الحسابي لمتغير المستقل.

'y المتوسط الحسابي للمتغير التابع.

ومن بيانات الجدول رقم (٥) والتي تظهر نتائج معامل الارتباط بين المتغيرات المستقلة والمتغيرات التابعة في منطقة الدراسة يتبين ما يلي :

۱. بما ان قيمة الاحتمال (Sig) بين عدد السكان وعدد ومساحة الحدائق العامة بلغ (صفر) و (٠,٠٠٤) على التوالي، وهما بذلك اقل من (٠٠٪)، فاننا نرفض الفرضية الصفرية القائلة ان العلاقة بين المتغيرين عدد السكان مع عدد ومساحة الحدائق العامة لا تختلف عن الصفر وليست ذات دلالة احصائية، ونقبل الفرضية البديلة

٢. اظهر التحليل نتائج ارتباط طردية متوسطة بين كل من المتغيرين (عدد السكان وعدد الحدائق) و (عدد السكان ومساحة الحدائق)، وذلك بدليل وقوع قيمة الارتباط (٢,٤٢٣) و (٠,٣٠٩) على التوالي، (٥٠٠ بينما اظهر التحليل نتائج ارتباط طردية ضعيفة بين كل من المتغيرين (كثافة السكان وعدد الحدائق) وذلك بدليل بلوغ قيمة الارتباط (٠,٢٩٧).

مما سبق نستنتج ان الجهات المختصة اعتمدت على اعداد السكان اكثر من كثافة السكان في توقيع خدمة الحدائق العامة على احياء مدينة اربيل، وذلك بدليل ظهور علاقات اقوى بين المتغيرات (عدد السكان وعدد الحدائق) و (عدد السكان ومساحة الحدائق)، مقارنة مع علاقات الارتباط بين المتغيرات (كثافة السكان وعدد الحدائق) و الذي هو اضعف من الاولى، و (كثافة السكان ومساحة الحدائق) والتي لها نتائج احصائية غير معنوية.

الجدول رقم (٥): معامل الارتباط البسيط بيرسون بين عدد وكثافة سكان مع عدد ومساحة الحدائق العامة في مدينة اربيل

	<u> </u>	<u></u>		
علاقة الارتباط	معامل الارتباط	Sig قيمة الاحتمال	المتغير التابع	المتغير المستقل
طردية متوسطة	٠,٤٢٣	7.•	(٪) عدد الحدائق	
طردية متوسطة	٠,٣٠٩	7,٤	(٪) مساحة الحدائق	(X) عدد السكان
طردية ضعيفة	٠,٢٩٧	٪٠,٠٠٦	(٪) عدد الحدائق	**************************************
غير معنوية	٠,١٧٣	7.110	(٪) مساحة الحدائق	(X) كثافة السكان

المصدر: نتائج مستخلصة من برنامج SPSS وفق تحليل ارتباط بيرسون.

#### الاستنتاجات:

#### توصلت الدراسة الى جملة استنتاجات ومن ابرزها ما يلى :

- ١٠ كشفت الدراسة، ان مدينة اربيل تعاني من مشاكل تخطيطية في استعمالات الارض (الحدائق العامة).
- ٢. من الناحية العددية، شهد عدد الحدائق خلال سنوات فترة الدراسة تزايداً ملحوظاً وذلك بدليل الانخفاض المستمر لحصة الحدائق من السكان.
- 7. من الناحية المساحية توسعت المساحة الكلية للحدائق العامة في مدينة اربيل بشكل مستمر وبوتائر عالية محاولة بذلك مواكبة التزايد السكاني المستمر والتوسع المساحي الكبير، إلا ان هذا التوسع في مساحة الحدائق العامة لم يكن بالمستوى المطلوب ولم يستطع مواكبة النمو السكاني والتوسع المساحي لذلك بقيت حصة الفرد من مساحات الحدائق العامة ادنى من المعيار التخطيطي المحلي المتبع.
- ٤. اتضح من الدراسة ان نسب التوسع السنوي لاعداد الحدائق العامة في منطقة الدراسة كانت متماشية ومتماثلة مع نسب التوسع المساحي السنوي في مدينة اربيل، من حيث الاتجاه، الا انها كانت متباينة من حيث المساحة وكانت اكثر توسعاً، لذلك توجهت نسبة مساحة الحدائق العامة من مساحة المدينة نحو الارتفاع.
- ٥. تعاني التوزيع العددي والمساحي للحدائق العامة والبالغ عددها (١٩٠)
   حديقة في منطقة الدراسة، من عدم المساواة في التوزيع وذلك بدليل تركز جيمعها في
   (٥٢) حياً سكنياً، و عدم وجود الحدائق العامة في (٣٢) حياً.
- ٦. اثبتت نتائج تحليل صلة الجوار عدم المساواة والتوازن في توزيع حدائق العامة على مساحة المدينة، وذلك بدليل بلوغ قيمة المعامل (٠,٦٧)، مما يشير الى التركز في التوزيع على مساحة محددة والمتمثلة في الاحياء القديمة الواقعة في قلب المدينة.
- ٧. يأتي حي روناكي في المرتبة لاولي من حيث نسبة مساحتها من الحدائق
   العامة.
- ٨. تبين ان اكثرية الحدائق العامة متداخلة بنسب عالية في نطاقات التأثير، وفق
   المسافة التخطيطية والبالغة (٨٠٠)م، وبالاخص في الاحياء الواقعة في قلب المدينة،

ويشير ذلك الى السوء في توزيع هذه الحدائق على احياء المدينة، وذلك بدليل عدم تغطيته لاكثر من (٥٤٪) من المساحة الكلية للمدينة، على الرغم من قدرته على تغطية مساحة ثلاث اضعاف مساحة المدينة لو وزع بشكل متوازن وتخطيطي، وبذلك بقيت (٤٦٪) من المساحة منطقة الدراسة بعيدة عن نطاقات تاثير الحدائق العامة وفق المعايير التخطيطية.

9. بحسب نتائج تحليل منحنى لورنز ان نمط توزيع الحدائق العامة في مدينة اربيل هو التوزيع المتركز، كما اظهر تحليل فجوة في المساحة الفاصلة بين الخطين لتوزيع الفعلي والمثالي، مما يشير ذلك الى التوزيع غير المتوازن لمساحات الحدائق العامة على احياء المدينة، كما اظهر التحليل خللاً تخطيطياً بارزاً من ناحية التوزيع المساحي للحدائق العامة وبشكل عادل على احياء المدينة، كما أن جميع الحدائق العامة في منطقة الدراسة موجودة على مساحة لا تزيد عن ٦٠٪ من مساحة مدينة اربيل، وبذلك بقيت (٤٠٪) من مساحة المدينة دون نصيب من مساحة الحدائق العامة.

10. من ناحية حصة الفرد من مساحة الحدائق العامة بحسب الاحياء في مدينة البيل، ظهرت نتائج ايجابية في (٢٤) حياً سكنياً، وذلك بسبب ارتفاع حصة الفرد للمعايير التخطيطية الوطنية العراقية، بينما ظهرت نتائج سلبية ولكن معتدلة، في (١١) حياً سكنياً اخرى حيث بلغ حصة الفرد في هذه الاحياء من مساحة الحدائق العامة اكثر من (١م٢)، ظهرت معدلات متدنية جداً لحصة الفرد من مساحة الحدائق العامة في (١٥) حياً سكنياً اخرى، وهي ادنى من متر مربع الواحد، واسوء من ذلك ظهر انه ليس للسكان حصة من مساحة الحدائق العامة في (٣٢) حياً سكنياً.

11. اظهرت نتائج تحليل الارتباط، ان الجهات المختصة اعتمدت على اعداد السكان اكثر من كثافة السكان في توقيع خدمة الحدائق العامة على احياء مدينة اربيل، وذلك بدليل ظهور علاقات اقوى بين المتغيرات (عدد السكان وعدد الحدائق) و (عدد السكان ومساحة الحدائق)، مقارنة مع علاقات الارتباط بين المتغيرات (كثافة السكان وعدد الحدائق) والتي هو اضعف من الاولى، و (كثافة السكان ومساحة الحدائق) والتي ها نتائج احصائية غير معنوية.

#### المقترحات:

- ١. الاستمرار في توسيع الجهود البحثية لاستطلاع امكانات وطرق زيادة الحدائق العامة، والاستعانة بخبرة الاكاديميين المختصين في هذا المجال لوضع خطط تنموية والحد من عدم مطابقة الخدمات بشكل عام مع المعايير التخطيطة.
- ٢. ينبغي انشاء قاعدة بيانات جغرافية للمساحات الخضراء لجميع مناطق الاقليم وذلك بهدف توفير البيانات والمعلومات اللازمة للمختصين، والعمل على تجديدها باستمرار.
- ٣. الحدة من التجاوزات على المساحات المخصصة للحدائق العامة في عموم المدينة، من خلال تطبيق القوانين والاجرائات اللازمة.
- 3. ضرورة اعتماد مبدأ تطبيق المعايير التخطيطية والمساحية عند توقيع الحدائق العامة ضمن حدود التصميم الاساسي للمدينة، بالاضافة الى تخصيص مساحات اكبر لاقامة الحدائق العامة في المخططات الاساسية المقبلة وبمعايير مناسبة لكل شخص، والبدء باقامة وانشاء المساحات المخصصة للحدائق العامة وبأسرع وقت وبالاخص في الاحياء التي تفتقر الى الحدائق العامة، للتعويض عن الحدائق العامة التي تم تغييرها وتسبب في نقص حاد في حصة الفرد منها، ولتحقيق العدالة التوزيعية.
- ٥٠ العمل على توسيع مساحة الحدائق العامة الحالية وبالاخص الحدائق التي تتوفر فيها مساحات غير مستثمرة لاجل رفع حصة الفرد من مساحة الحدائق العامة وايصالها الى المعايير التخطيطية المحلية.
- ٦. من الضروري الاخذ في الاعتبار كلاً من حجم السكان والكثافات السكانية
   عند توقيع الحدائق العامة في عموم المدينة، لان السكان هم المستخدمون
   والمستغيدون من مثل هذه الخدمات.
- ٧٠ يستوجب الاخذ في الاعتبار النمو السكاني المستقبلي عند تخصيص المساحات لاقامة الحدائق العامة في المخططات الاساسية للمدن وبالاخص في الاحياء الحديثة في مدينة اربيل وذلك لمواجه الضغط المستمر وتدني كفاءتها في حال النمو السكانى المضطرد.

#### هوامش الدراسة:

- ١) حسن ، هيفاء جواد شيخ، اسس و معايير تخطيط مناطق الخضراء داخل المدن (دراسة واقع حال مناطق الخضراء في مدينة سماوة)، مجلة كلية بغداد للعلوم الاقتصادية الجامعية، العدد ٨٨، بغداد ، دون مكان طبع، ٢٠١٤، ص ١٨٠ .
  - ٢) حمادة ، محمد، تخطيط المدن وتاريخه، المعهد العربي للتخطيط، القاهرة، ١٩٦٥، ص٢٨،
- ٣) الدليمي ، خلف حسين علي، تخطيط الخدمات المجتمعية و البنية التحتية السس معايير تقنيات، دار الصفاء للطباعة و النشر، عمان، ٢٠٠٨، ص١٩٨ .
- ٤) الهيئي ، صبري فارس، "استخدامات الأرض الترفيهية في مدينة بغداد"، مجلة الجمعية الجغرافية العراقية، المجلد١١، بغداد، مطبعة العانى، ١٩٨٢، ص١٠.
- ٥) كمونة ، حيدر عبدالرزاق، تلوث البيئة و تخطيط المدن، الموسوعة الصغيرة، عدد٩٣، بغداد،
   ١٩٨٧، ص١٠٤٠ .
- ٦) عبدالواحد ، عبدالحميد، تخطيط و تصميم مناطق الخضراء، دار الغريب للطباعة، القاهرة،
   ١٩٨٨، ص٩٨٠ .
- ٧) هارنك، لويد و لاوسنبري، جون، مقدمة في البحث الجغرافي، ترجمة سميرة الشماع، ط٣، جامعة بغداد، كلية التربية للبنات، ١٩٩٥،، ص٣٣.
- $\Lambda$  ) خير ، صفوح، الجغرافية موضوعها مناهجها اهدافها، دار الفكر، دمشق،  $^{-170}$ ،  $^{-170}$ .
- ٩) الزبيدي ، منى ستار إبراهيم ، الكفاءة المكانية والوظيفية لإستخدامات الأرض التعليمية والدينية في مدينة تكريت، رسالة ماجستير مقدمة الى إلى مجلس كلية التربية /جامعة تكريت،
   ٢٠٠٥ ، ص١٢ .
  - ١٠) حسن ، هيفاء جواد شيخ، المصدر السابق .
- ۱۱) المصري ، عزام عصام عزت، توزيع و تخطيط المساحات الخضراء في مدينة نابلس دراسة تحليلية للمنطقة الشرقية من المدينة، رسالة ماجستير قدمت الى كلية الدراسات العليا، جامعة نجاح الوطنية، نابلس، ۲۰۱۱ .
- 1) النقشبندي، أزاد محمدامين كاكة شيخ، تحليل جغرافي لمساحات الخضراء في مدينة اربيل باستخدام تقنيات نظم المعلومات الجغرافية GIS، مجلة جامعة صلاح الدين، مطبعة الجامعة، اربيل، العدد٥، ٢٠١١ .
- ۱۳) حاجم ، محمد يوسف و احمد ، سعيد فاضل، الكفاءة الوظيفية لحدائق و متنزهات مدينة بعقوبة دراسة بين النظرية و التطبيق، مجلة جامعة بعقوبة، العدد ٤٥،، ديالى، ٢٠١٠ .
- الشيخ ، ئامال بنت يحيى عمر، تحليل نمط توزيع الحدائق العامة النموذجية في مدينة جدة باستخدام تقنية نظم المعلومات الجغرافية، بحث منشور على الموقع الالكتروني، www,geotunis,org

- ١٥) الجريصي ، عبد الرزاق محمد جبار، تقويم المساحات الخضراء ضمن المخطط الأساسي منطقه الدراسة -مدينة الفلوجة) رسالة ماجستير مقدمة الى المعهد العالي للتخطيط الحضري والأقليمي، جامعة بغداد، ٢٠٠٤.
- 17) العزاوي ، سوسن جبار إبراهيم، تغير استعمالات المناطق الخضراء في مدينة بغداد للمدة ١٩٨٧ ٢٠٠١) رسالة ماجستير، كلية التربية ابن رشد، جامعة بغداد ، ٢٠٠٢ .
- ١٧) اسماعيل، زبير بلال، اربيل في ادوارها التاريخية، مطبعة النعمان، النجف الاشرف،١٩٧٠، ص١٩٧٠.
- ١٨) جاوشلي ، هادي، تراث اربيل التاريخي، مطبعة جامعة الموصل، الموصل، ١٩٨٥، ص١٨،
- ١٩) شريف ، ابرهيم، الموقع الجغرافي للعراق واثره في تاريخه العام حتى الفتح الاسلامي، ج١، مطبعة شفيق، بغداد، بلا سنة طبع، ص٩٥.
- ٢٠) سليم، هيوا صادق، التحليل الجغرافي لكفاءة التوزيع المكاني للخدمات التعليمية في مدينة اربيل، اطروحة دكتوراه مقدمة الى رئاسة قسم الجغرافية بكلية الاداب، جامعة صلاح الدين، اربيل، ٢٠١٢، ص١١ . (غير منشورة)
- ۲۱ ) محمد ، خلیل اسماعیل، اربیل دراسات دیموغرافیة اقتصادیة، مطبعة وزارة الثقافة، اربیل، ۲۰۰۳، ص۸۸.
  - ٢٢ ) النقشبندى ، أزاد محمدامين كاكة شيخ، المصدر السابق، ص٣٧١ .
- 23 ) Brain ,Clouston,, Landscape design with plants in Landscape, W,H, freeman and company New York Oxford ,2001, second Edition , p204 .
- 75 ) الرواندزي ، عمر حسن حسين، كفاءة التوزيع المكاني للمراكز الصحية و علاقتها بتوزيع السكان، بحث قبل للنشر بمجلة جامعة كوية للعلوم الانسانية بتاريخ، 75-100 .
- ٢٥) اقليم كوردستان العراق ، وزارة البلديات و السياحة، مديرية التخطيط العمراني، بيانات عن احياء مدينة اربيل و مساحاتها، ٢٠١٤، (بيانات غير منشورة) .
  - ٢٦ ) الخارطة من عمل الباحث باستخدام برنامج Arc Map 10,1 و بالاعتماد على:
- أ، حداد ، هاشم یاسین حمدامین و عبدالرحمن ، سردار محمد و هوشیار محمدامین خوشناو، ئەتلەسى هەریمی كوردستانی عیراق، عیراق و جیهان، كۆمپانیای تی نوس بو چاپەمەنی و كارى هونەرى، چ۱، هەولیر، ۲۰۰۹، ۱۳۹۷.
- ب، اقليم كوردستان العراق، وزارة التخطيط، الهيئة العامة لاحصاء اقليم كوردستان، شعبة نظم المعلومات الجغرافية .
- ۲۷) الرواندزي ، عمر حسن حسين، التحليل المكاني لتوزيع الجوامع في مدينة سوران بأستخدام نظم المعلومات الجغرافية GIS، مجلة جامعة كوية للعلوم الانسانية، العدد، ۳۲، كوية، دون مكان طبع، ۲۰۱٤، ص ۳۲۹ .

- ۲۸) الرواندزي ، عمر حسن حسين، التحليل المكاني و الوظيفي للخدمات التعليمية بمدينة سوران باستخدام نظم المعلومات الجغرافية GIS، رسالة ماجستير مقدمة الى رئاسة قسم الجغرافية بكلية الاداب جامعة صلاح الدين، اربيل، ۲۰۱۱، ص۳۰ . (غير منشورة)
- ٢٩) جواد ، نهلة حافظ، المناطق الخضراء والمتنزهات واهميتها البيئية والترفيهية، رسالة مقدمة
   الى مركز التخطيط الحضري والاقليمي، جامعة بغداد ٢٠٠١، ص١٥ .
- ۳۰) غفور، عبدالله، ئەتنو-دىمۆگرافىياى باشوورى كوردسىتان، لـه بلاوكراوەكانى سـەنتەرى لىككۆلىنەوەى ستراتىجى كوردستان، سلىمانى، ۲۰۰۰، ۲۲۷ .
  - ٣١) غفور ، عبدالله، ههمان سهرچاوه، لا٥٥.
  - ٣٢) محمد ، خليل اسماعيل، المصدر السابق، ص١٨٣٠
    - ٣٣) محمد ، خليل اسماعيل، المصدر نفسه، ص١١١
- \*) المقصود بها نسب الزيادة الحاصلة في عدد السكان من تعداد إلى آخر، وقد تم استخراجها باستخدام المعادلة الرياضية التالية :

$$-1 \times 100 \sqrt{\frac{p_t}{p_o}} \qquad R = n$$

حيث إن:

- R = نسب النمو السنوى .
- n = عدد السنوات بين التعدادين .
- Pt = عدد السكان في التعداد اللاحق .
- Po= عدد السكان في التعداد السابق .

ينظر:

Clark ,John I., Population Geography,2nd, Pcrgarmon press, London, 1972,P, 146

- ٣٤) الشيخ ، ئامال بنت يحيى عمر، المصدر السابق .
- ٣٥) حسين، عبدالرزاق عباس، الاطار النظري للجغرافية، مطبعة ايمان، بغداد، ١٩٧٠، ص١٧٠ .
- ٣٦) عطوي ، عبدالله، جغرافية المدن، دار النهضة العربية، بيروت ، ط٣، ٢٠٠٣، ص١٥١-١٥٢ .
- ٣٧) ابو عياش،عبدالله، الاحصاء و الكومبيوتر في معالجة البيانات مع تطبيقات جغرافية، دار غريب للطباعة، القاهرة، دون سنة طبع، ص٦١٠ .
- (۳۸) عبدالله، نشوان شكري و حسن ، مزكين محمد، تحليل الخصائص المكانية و الوظيفية لوحدات الورش الصناعية في مدينة دهوك باستخدام ال(GIS)، مجلة جامعة دهوك، دهوك، كانون الاول ۲۰۰۸، عدد ۲۱، ص۱۰۶ .

- \*\*) و الذي يحدد فيما كان التوزيع ذا دلالة احصائية فهو قيمة (Z score) و التي ترتبط بمقدار انحراف معياري عن المتوسط، فالانحراف الكبير عن المتوسط سلباً او ايجاباً يدل على التوزيع غير العشوائي للظاهرة ، و اذا كانت قيمة (score Z) تقع خارج المنطقة الحرجة (Critical Values) فاننا نقبل الفرضية البديلة اي ان توزيع النقاط التي تمثل الظاهرة يتخذ نمطاً غير عشوائي، للاستزادة يراجع: ١، ابراهيم ، مروان عبدالمجيد، الاحصاء الوصفي و الاستدلالي، دار الفكر للطباعة و النشر، الاردن، ٢٠٠٠، ط١، ص ٤٤٧ ، ٢، صلاح الدين الهيتي ، حسين، الاساليب الاحصائية في العلوم الادارية تطبيقات باستخدام SPSS،دار وائل للطباعة و النشر، الاردن، ٢٠٠٦، ط٢، ص ٤٤١ .
- "\*\*) ان قيمة صلة الجوار ينحصر بين (صفر و٢,١٤٩) ويكون للمدلول الكمي (R) معنى واضحاً ومحدداً يبين النمط التوزيعي فعند الرقم (صفر) تتجمع النقاط في شكل عنقود ممثلاً لنمط توزيع المتجمع، ويشير الرقم (١) الى التوزيع العشوائي ويأخذ توزيع النقاط نمطاً متباعداً عندما تنحصر قيمة المعامل بين (٢٠٠١ واقل من٢,١٤٩) وعند الرقم الأخير يأخذ النمط شكلاً منظماً للاستزادة يراجع: السماك ،محمد ازهر و العزاوي ، علي عباس، البحث الجغرافي بين المنهجية التخصصية والاساليب الكمية وتقنيات المعلوماتية المعاصرة (GIS)، دار اليازوري، عمان، الاردن،٢٠١١،ص٢١٣ .
- ٣٩) داود ، جمعة محمد، اسس التحليل المكاني في اطار نظم المعلومات الجغرافية GIS، دون مكان طبع، السعودية، ٢٠١٢، ص٢٠١.
- ٤٠) الكبيسي، احمد محمد جهاد و الفلاحي ، احمد سلمان حمادي، تحليل كفاءة مراكز الصحة العامة في مدينة فلوجة باستخدام نظم المعلومات الجغرافية (GIS)، مجلة الجمعية الجغرافية العراقية، بغداد، المجلد ٢٢، العدد١، ط١، ٢٠١٠، ص٢٢ .
- (٤١) جمهورية العراق، وزارة الاعمار و الاسكان، الهيئة العامة للاسكان، شعبة الدراسات، كراس معايير الاسكان الحضري، دون مطبعة و مكان طبع، نيسان ٢٠١٠، ص٣٤ .
  - ٤٢) بيانات تم اشتقاقها من قاعدة البيانات في نظم المعلومات الجغرافية .
- ٤٣) البطيحي ، عبدالرزاق محمد و المشهداني ، محمود حسن و القصاب، ابراهيم محمد حسون، الاحصاء الجغرافي، مطبعة جامعة صلاح الدين، اربيل، ١٩٨٧، ص١٠١ .
- ٤٤) الشيخ ، ئامال بنت يحيى عمر، تحليل نمط توزيع الحدائق العامة النموذجية في مدينة جدة باستخدام تقنية نظم المعلومات الجغرافية، المصدر السابق، ص٢٨٠.
- 20) ابراهيم، عيسى على، الاساليب الاحصائية و الجغرافيا، دار المعرفة الجامعية، القاهرة، 1999، ص١٣٥-ص١٣٩ .
  - ٤٦) النقشبندى ، آزاد محمدامين كاكة شيخ، المصدر السابق، ص٣٧٧ .
- ٤٧) مقابلة اجريت مع السيد عبدالله عبدالغني، مدير شعبة الاملاك في مديرية العامة لبلديات مدينة اربيل بتاريخ ١٣-١٠-٢٠١٤ .

- ٤٨) مقابلة اجريت مع السيد عبدالله عبدالغني، المصدر نفسه .
- (618) السنكري ، يمان، التحليل الاحصائي للبيانات المكانية في نظم المعلومات الجغرافية (618) شعاع للنشر و العلوم، حلب، دون سنة طبع، ص ٢٣٤ .
- ٥٠) امين ، اسامة ربيع، التحليل الاحصائي لمتغيرات متعددة باستخدام برنامج SPSS، جامعة منوفية، مصر، دون سنة طبع، ص۸۱ .
- ٥١) عبدالفتاح ، عز حسن، التحليل الاحصائي باستخدام SPSS، دون مكان طبع، دون سنة طبع، ص٢١ .
- ٥٢) أبو عيانة ، فتحي محمد، مدخل إلى التحليل الإحصائي في الجغرافيا البشرية، دار النهضة العربية، بيروت، ١٩٨٦، ص١٣٣ .
- ٥٣) لجنة التاليف و الترجمة، المرجع السريع لتحليل الاحصائي باستخدام امثلة SPSS، الشعاع للنشر و العلوم، الحلب، ٢٠٠٨، ص٩٢ .
- ٥٤) نجار ،عبدالله و الحنفي، اسامة، مباديء الاحصاء للعلوم الانسانية مع تطبيقات حاسوبية،
   مكتبة ملك فهد الوطنية، السعودية، ط١، ٢٠١٠، ص ١٧٤ .
- ٥٥) لمزيد من التفاصيل حول قيمة الارتباط انظر: القصاص، مهدي محمد، مبادئ الإحصاء والقياس الاجتماعي، جامعة المنصورة، مصر، ٢٠٠٧، ص ٢٩٦-٢٩٦.

# ملاحق الدراسة :

الملحق رقم (۱) نتائج تحليل منحنى لورنز لقياس مدى تشتت الحدائق العامة على احياء مدينة اربيل

المتجمع الصاعد لمساحة الحدائق	المتجمع الصاعد لمساحة الاحياء	نسبة مساحة الحدائق من المساحة الكلية للحدائق	نسبة المساحة الحي من مساحة المدينة	مساحة الحدائق م٢	مساحة الحي م٢	الحي
٠,٠٠	٠,٠٣	•,••	٠,٠٣	•	55001	بازار
٠,٢٤	٠,١٠	٠,٢٤	٠,٠٧	7750	90.07	سفين ١
٠,٦١	٠,١٧	•,٣٧	٠,٠٨	2710	١٠٨١٤٣	سفين ٣
٠,٦١	٠,٢٩	٠,٠٠	٠,١٢	•	١٦٣٥٠٨	قەلا
٠,٦١	٠,٤١	٠,٠٠	٠,١٢		17.7.1	ماجيداوه
٠,٦١	•,00	*,**	٠,١٤	•	195717	عەرەب
٠,٦١	٠,٧٣	•,••	٠,١٨	•	707018	كوماري
٠,٦١	٠,٩١	•,••	٠,١٨	•	1049.7	ئاينده١
·, ٦١ ·, ٦١ ٢,٣٦	1,10	٠,٠٠	٠,٢٤		7£7770	هيران
٠,٦١	1, ٤1	•,••	٠,٢٦		777 £01	بيركوت
۲٫۳٦	١,٧٠	1,70	•,۲٦ •,۲٩	1997.	£+77£7	ماموستایان ۱
۲,۳٦	1,99	*,**	٠,٢٩	•	٤١٢٢٨١	ئاينده٢
٤,٥٧	۲,۲۸	7,71	٠,٢٩	70777	£1£177	سەروەران
৽ৢ৸٦	۲,٥٨	1,71	٠,٣٠	15708	٤٢٦٢٧٣	ئەندازياران
৽ৢ৸٦	۲٫۸۸	٠,٠٠	٠,٣٠	•	277271	تعجيل
٦٫٨٨	٣,٢٢	١,٠٣	٠,٣٤	11717	٤٧٦٠٠٧	هەفالان
٦٫٨٨	٣,٥٦	•,••	٠,٣٤	•	٤٧٨٩١٢	گ،ئەندازياران
٦٫٨٨	٣,٩٠	•,••	۰,۳٥	•	£9٣٧٦٧	ماموستایان ۲
٧,٧٨	٤,٢٥	٠,٨٩	٠,٣٥	1.7.0	£9 £ V T Y	زانايان
۸,۰۸	٤٫٦١	٠,٣٠	۰,۳٥	۳۳۹۸	0.1.17	مستوفي
۸,۷٥	٤,٩٦	٠,٦٨	٠,٣٥	YYY 1	0.1770	ئازادى ٢
٩,٣٧	٥,٣٢	•,77	٠,٣٦	٧٠٨٢	017170	رزکاری ۱
9,57	٥,٧٠	٠,٠٠	٠,٣٧		07.799	لاوان
٩,٣٧	٦,٠٩	•,••	٠,٣٩		००४०४२	گۆرستانى باشور
٩,٩٣	٦٫٥٠	·,·· ·,o٦	٠,٤١	7407	०४२०८१	اسكان
11,17	٦,٩١	1,19	٠,٤١	18091	٥٨١٧٢.	منتكاوه
۱۱٬۹۰	٧,٤١	•,٧٨	٠,٥٠	۸۸٤٧	٧٠٨٩٢٤	حمرين
17,09	٧,٩١	۰,ৢ٦٩	٠,٥١	٧٨٤٠	77.177	جنار
۱۹٬۱۰	٨,٤٣	٦,٥٢	٠,٥١	75771	<b>٧</b> ٢٨٦٣٦	روناكي
١٩,١٠	۸٬۹۸	•,••	•,00	•	VA7710	باداوه
۱۹ ۱٬۱۰	۹ ,09	•,••	٠,٦١		۸٦٢٠٥٤	قەرەبو
١٩,١٠	1.,7.	•,••	٠,٦١		13 mg £ 1	راگروّس ۱
7 ٤, ٤ ٤	١٠٫٨٢	0,718	۰٫٦٢	7.979	ΑΥΥΛέλ	طيراوة
۲٦,٤٤	11,55	1,99	٠,٦٢	77777	1777	یون کولان ۱
۲٧¸٦١	۱۲٫۰۸	1,14	•,71	17887	9.1197	خانقاه

۲۷٫٦١	17,77	*,**	٠,٦٥		97.77	رزگاری ۲
71,11	17,77	1,7•	٠,٦٥	١٣٦٤٣	971.10	سيطاقان
71,11	12.7	• • •	• ٦٨		977508	شىئەندازياران
79 <sup>°</sup> TV	1 ٤, ٧٦	-,ৢ৽ৢৢ৽	•,٧•	7507	995777	سيداوه
٣٠,٧٤	10,54	١,٣٧	•,٧١	10777	1	مهاباد
٣١ ٢٢	17,19	٠,٤٨	•, ٧٢	०११٣	1.717.7	يەرلەمان يەرلەمان
٣٤¸١٣	17,91	۲,۹۱	٠,٧٢	77777	1.771.7	شورش
٣٤,٤٠	١٧,٦٤	٠,٢٦	•,'\\	7975	1.51890	بهار
TY, V £	١٨,٣٨	٣,٣٥	•,٧٤	۳۸۲۰٦	1.57795	رابەرىن رابەرىن
٣٧,٧٤	19,18	•,••	•,٧٥		1.7.17	ر. رین زاگروس۲
, ,V1	19,9.	1,97	•,٧٧	77557	1.1977	شارەوانى
۳٩¸٧١	۲۰٫۷۰	•,••	•,٧٩		1177779	ئاشتى
٤٠,٥٣	71,01	۰٫۸۲	٠,٨٢	9858	110775.	شاري خەون
٤٧,٠٦	77,72	7,07	۰٫۸۳	V £ £ Y A	1110111	زانکو ۱
٤٨,٣٣	۲۳٫۱۷	١,٢٨	٠,٨٣	15055	1170907	مفتی
٤٨ <u>,</u> ٣٣	7٤,٠٠	*,**	۰٫۸۳		1141747	میدیا
٥٠,٦٨	7 ٤, ٨ ٤	۲٫۳٥	٠,٨٤	۲٦٨٠٣	1119107	زانیاری
٥١,٩٨	70,77	1,8.	•,٨٨	1500.	175707.	ر یاری بختیاری
٥١,٩٨	۲٦ <sup>²</sup> ٦٣	•,••	٠,٩١		1700.71	. یا رای کورانی عنکاوه
٥٣,٠٨	,°01	١٫١٠	۰,٩٥	17011	1888711	خەبات
05,10	۲۸ <u>.</u> ٥٦	١,٠٧	•,91	17719	١٣٨٦٥٨٨	نیشتمان
00,71	79,00	١,٤٨	1,	17978	1518975	ناز
٦١,٠٧	۳۰٫٥٩	०,१७	١٠٤	71957	1571715	خانزاد
٦٢,٠٥	۳۱¸٦٦	• , 99	۱٬۰۷	11707	107.747	کانی
٦٢,٥٧	<b>٣</b> ٢,٧٧	۰٫٥٢	1,11	٥٩٠٧	1070.75	مناره
٦٤,٤٠	٣٣,٩٢	١٫٨٣	1,1 £	7 • ٨٧٣	1717577	كوردستان
٦٧,١٨	٣٥,١٣	۲٫۷۸	1,71	<b>7171.</b>	177777	برايەتى
٦٨٫٠٠	۳٦ <sub>,</sub> ٣٦	٠,٨٢	1,77	9501	1757777	كويستان
٦٨٫٠٠	۳٧٫٦٠	•,••	1,77		170.077	گولان۲
٦٨٫٠٠	٣٨,٩٤	•,••	1,82		١٨٩٧٣٨٣	باباگورگور
٧٠,٩٦	٤٠,٢٩	۲,۹٦	1,70	<b>٣٣٧٦٧</b>	1911971	ئازادى ١
٧٢,١١	٤١,٦٤	1,10	١,٣٦	١٣٠٧٦	1977777	راستى
٧٩,٣٥	٤٣,١٠	٧,٢٥	١٫٤٦	۲۵۲۲۸	7.70577	صلاح الدين
۸۱٫۱۸	٤٤,٧٠	١٫٨٣	١,٦٠	7.757	187227	زانکو ۲
۸۱٫۱۸	٤٦,٣٤	*,**	1,71		7770777	تورەق
٨٥,٨٧	٤٨,٠٣	٤,٦٩	1,7.	०७११	75.7717	شادی
٨٥,٨٧	٤٩,٧٨	•,••	1,70		7 5 7 7 9 7 7	كاريزان
۸٦٫١٦	01,77	٠,٢٩	1,90	7798	7709501	نەوروز
٩٠٫٨٣	٥٤,١٦	٤,٦٧	۲,٤٤	०८८४४	<b>7507707</b>	سفين ٢
٩٠,٨٣	٥٦٫٨٦	*,**	۲,٧٠	•	7777 £ 77	پارك
٩٢,٢٨	09,70	1,50	۲,۷۹	17071	89599	چوارچرا
90,77	77,08	٣,٣٤	۲٫۸۹	٣٨٠٦٤	٤٠٩٦٦٤٦	سەربەستى
90,77	70, ٤9	*,**	۲,90		£147707	روشنبیری
97,17	٦٩٫٨٨	1,00	٤٩٣٨	۱۷۷۳۰	7717٧	الصناعه الجنوبيه
94,14	٧٤,٣٢	٠,٠٠	٤,٤٥	•	74.4417	گەلاويۋ

ĺ	97,55	٧٩,١٩	٠,١٦	٤٫٨٧	١٨٣٢	79.1970	زيلان
	٩٧,٣٣	15,75	*,**	0,00		7719.7	سيبهردان
Г	1 ,	91,50	۲٫٦٧	٦٫٦٣	4.519	95.0771	ھەولىرى نوى
Γ	1 ,	1 ,	*,**	۸٫٦٣	٠	17771.75	مەريوان
	•		<b>%1.</b>	<b>%1.</b> ••	112.772	1 £ 1 Å	المجموع

المصدر: نتائج مستخلصة من تحليل منحنى لورنز بالاعتماد على: حكومة الاقليم، وزارة التخطيط، هيئة العامة لاحصاء الاقليم، شعبة بيانات السكان، عدد السكان لسنة ٢٠١٤، بيانات غير منشورة ٢٠. حكومة اقليم كوردستان، وزارة البلديات والسياحة، مديرية العامة لهندسة الحدائق والمتنزهات، بيانات عن مساحات الحدائق. ٢٠١٤، بيانات غير منشورة .

الملحق رقم (٢) مساحة نطاقات التأثير للحدائق العامة في مدينة اربيل ونسبته من نسبة الكلية لمساحة الاحياء لسنة ٢٠١٤

نسبة	نسبة مساحة نطاق	المساحة	مساحة النطاقات	مساحة	عدد الحدائق التي	مساحة	اسم الحي
المساحات المساحات	التأثير من مساحة	المتداخلة	بعد ازالة التداخل	نطاقات	تصل نطاقات	الحى	<b>3</b> —. (
الفير مخدومة	الحي ٪	هكتار	مكتار	التاثير مكتار	تاثيرها الى المي	مكتأر	
7.	-				·		
•	١	777	۰۰	٤١٧	۲٠	٥٠	ئازادي ٢
•	١	77.77	١٤٧	7404	٥١	١٤٧	خانزاد
•	١	٤٠٦	٤٩	800	74	٤٩	زانایان
•	١	٣٦٤	٧١	240	19	٧١	حمرين
	١	957	107	1.99	٣٠	107	كاني
•	١	٩٣٦	114	1.08	77	117	زانکو ۱
•	١	۲۸۷	1.9	441	٧	١٠٩	شارةواني
•	١	11	۱۷	۲۸	٣	۱۷	ماجيداوة
	1	٩٨١	114	۱۰۹۸	۲٥	114	مفتي
•	١	٥١٢	٩٠	7.8	١٨	٩٠	خانقاه
•	1	78.8	٤١	444	١٤	٤١	ماموستایان ۱
•	١	77.	١	٧٢١	78	١	مهاباد
•	1	٥٠٤	99	٦٠٤	۲٥	99	سيداوة
•	١	٦٥٧	97	٧٥٠	71	97	سيطاقان
•	1	۸۱۷	۸٧	9.8	77	۸٧	طيراوة
•	١	1757	١٣٤	١٣٨١	٣٢	١٣٤	خآبات
•	1	77.	٤٣	777	١٠	٤٣	تعجيل
•	1	٣١٠	٤٩	404	۱۷	٤٩	ماموستایان ۲
•	١	١٤٧٧	۲۰۷	۱٦٨٤	۲۸	۲۰۷	مىلاح
				4 - 14			الدين
•	1	490	٥٨	204	77	۰۸	اسكان
•	١	7.7	97	490	17	97	رزگاری ۲

	١	1171	1.4	١٢٣٤	٤٢	1.7	شورش
	1	١٦٤٣	191	١٨٣٤	77	191	ئازادي ١
•	1	٦٤٨	170	۷۷۳	١٥	170	بختياري
•	1	٥٨٧	۸۸	171	79	٨٨	کولان ۱
•	1	٥٣١	١٠٤	750	١٦	١٠٤	بهار
•	١	710	۲0	75.	١٧	۲٥	كوماري
•	١	٣٠٩	٥٠	409	١٦	٥٠	مستوني
•	١	7.9.	۱۷۲	7777	٤٣	۱۷۲	براياتي
•	١	۱۲	٤	۱۷	٤	٤	بازار
•	1	770	119	٧٨٤	۲٠	119	زانياري
•	1	١٠٤٤	٧٣	1117	۲۷	٧٣	روناكي
•	1	775	۰۸	٧٢١	79	٥٨	منتكارة
•	1	۱٦٣٠	١٠٤	١٧٣٤	٣٥	١٠٤	رابةرين
•	1	٦٢	١٦	٧٩	11	١٦	قةلا
•	1	757	٥١	797	١٢	٥١	رزکاري ۱
•	1	٦٥٥	٤٨	٧٠٣	77	٤٨	مةفالان
•	1	٧٤	١٩	94	٨	19	عرب
•	1	٥٤٨	٤٣	091	77	٤٣	ئةندازيارا ن
	1	444	٤١	۳۸۱	١٥	٤١	سةروةران
•	1	٧٥٨	١٦٢	94.	١٨	177	كورىستان
•	1	444	١٥٧	٤٩٧	۲٠	۱۰۸	منارة
•	1	۳۸	110	108	٥	117	شاري خآون
•	١٠٠	٤٩١	197	٦٨٣	11	197	راستي
•	١	٦٥	۲٧	1.7	٥	۳۷	بيركوت
٠	1	١٨٢	٧٢	708	14	٧٢	جنار
•	١	77	11	77	٣	11	سفين ٣
١	99	٤٣	٩	٥٣	٩	١٠	سفین ۱
٣	97	7.1.1	99	۳۸۰	٧	1.7	پەرلەمان
٤	97	٦٨	177	7.7	٦	189	نيشتمان
٥	90	771	٧٥	797	17	٧٩	باداوة
٦	9.8	١٢٨	١٢٠	787	٥	179	کوراني عنگاوة
γ	94	٧٣٥	777	٩٥٨	17	78.	شادي
٨	97	۸۳۲	171	994	72	۱۷٥	كويستان
١٣	۸٧	777	197	978	١٤	777	زانکو ۲
75	٧٦	779	١٣٤	٥٠٢	١٣	۱۷٥	گولان ۲
75	٧٦	۸۷٥	771	1177	77	720	سفين ۲
۲٥	٧٥	777	۲۰٦	٤٦٨	٩	777	نآوروز
٣٠	٧٠	110	٩٨	717	٧	١٤١	ناز
٣٤	٦٦	•	٧٨	٧٨	١	114	ميديا

جوارجرا	490	**	١١٧٢	78.	981	11	44
تورقق	777	٤	750	14.	110	٥٦	٤٤
زاگروس ۱	٨٦	١٠	١٣٠	٤٥	٨٥	٥٢	٤٨
كاريزان	78.8	٩	١٥٧	170	77	٥٠	٥٠
سآريآس	٤١٠	۲	7	۱۸۸	١٢	٤٦	٥٤
قي الصناعة							
الصناعة الجنوبية	777	۲٠	٧٨٤	47.5	0	٤٦	٥٤
پارك	474	٨	317	101	75	44	11
زيلان	79.	٤	<b>737</b>	۲۷٠	٧٦	49	11
هةوليري	981	٦	474	7.1	١٧٢	71	٧٩
نوي							
كەلارىۋ	74.	٦	188	۱۰۸	٣٦	17	۸۳
باباكوركو	19.	۲	۲٠	19	١	١٠	٩٠
ر							
روشنبيري	٤١٩	٦	79	72	٥	٦	9 £
زاگروس ۲	۱۰۷	١	٣	٣	•	۲	٩,٨
مةريوان	1777	١	٨	٨	•	1	99
سيبةردان	۲۸۷	١	•	•	•	•	١
ئاشتي	114	•	•	•	•	•	١
ئايندة١	۲٥	•	•	•	•	•	١
ئايندة٢	٤١	•	•	•		•	١
شاري <b>ئةن</b> دازيارا	97	•	•	•	•	•	١
ن							
گەئةندازياران	٤٨	•	•	•	•	•	١
گورستان <i>ی</i> باشور	٥٦	•	•	•	•	•	١
قةرةبوو	٨٦	•		•	٠	•	١
لاوان	٥٣	•		•	٠	•	١
هيران	4.5	•		•	٠	•	١
المجموع	۱٤١٨٠		27177	Y797	T08TV	٥٤	٤٦

المصدر : قاعدة البيانات المستحصلة من تطبيق نطاق التأثير في نظم المعلومات الجغرافية ،

# يوختهى ليكولينهوه

باخچه گشتییهکان بهشویّنی پیّویست دادهندریّن بیّ مهبهستی حهسانه و خوشگوزهرانی، یهکیّک له بنچینهکانی پلانریّیژیی شارهکان لهکاتی دروستکردنیان، چونکه شارنشینان بهکاریان دههیّنن بیّ مهبهستی بهسه ربردنی کاتی حهسانه و هیان دوای سه رقالیّی ژیانی روّژانه یان و ده ربازبوونیان له روّتینی ژیان، هاوکات باخچهکان کاریگه رییان ههیه لهسه ردهسته به رکردنی مهرجه ژیان، هاوکات باخچهکان کاریگه رییان ههیه لهسه ردهسته به رکردنی مهرجه ژینگه بییه کان بی مروّق، به لام له روانگهی کوّمه لایه تییه وه هوّکاریّک بی به سیتنه و هی مروّق به چوارده و ری خویه و هاوکات دووری ده خاته وه له ماندوویه تی و بیّزاری.

ئامانجی ئه ملیکوّلینه و ه بریتیه له روونکردنه و می قوناغه کانی گهشه سه ندنی رووبه ری سه وزایی و دهستنیشانکردن و هه لاسه نگاندنی کاراییی دابه شبوونیان له شاری هه ولیّر، له میانه ی سوود و مرگرتن له ته کنیکه کانی (GIS) و هوکساره ئامارییه کان، هه و روه ها زانینی چهندیه تی گونجانیان له گه لا پیداویستیه کانی دانیشتوان له شاره که، له پیناو گهیشتن به پیشنیاز و راسپارده بو لا یه نه یه یوه ندیداره کان بو چاره سه رکردنی گرفته کانی ئه م بواره، به جوّریک رووبه ره کهی زیاد بکریّت له به رکه و ته ی تاك بو رووبه ری سه و زایی .

ئەم لىكۆلىنەوەيە لەميانەى چەند گرىمانەيەكەوە سەرچاوەى گرتووە كە بريتىن لە :

۱) باخچه گشتییه کان له رووی ژماره و رووبه رهوه گهشه سه ندنی به رچاویان به خوّیانه وه بینیوه له ماوه ی لیکوّلینه وه دا، به لام ئه م پیشکه و تنه له ناستی پیّویست نه بووه بوّیه به پاشکه و ترویی ماوه ته وه به راورد به پیّوه ره پلانییه کان له ناوچه که.

۲) کەمى رووبەرى باخچە گشتىيەكان لە شارى هەولێر بەراورد بە ژمارەى
 دانىشــتوان ئەمــەش واى كــردووە بەركەوتــەى تاكەكــەس كــەم ببێتــەوە لــەم خزمەتگوزارىيە.

۳) ناریّکی دابه شبوونی جوگرافی باخچه گشتییه کان له شاری ههولیّر له رووی ژماره و رووبه رهوه له لایه ک لهبهرچاو نهگرتنی پیّوه رهکانی دابه شبوون له لایه کی

ترهوه، وای کردووه بازنه ی خزمه تگوزاریی باخچه کان تیکه ل به یه کتری بین، سهره نجام باخچه کان له هه ندی له گه په که کان چرپوونه ته و هه ندیکی تریان بیبه شن له بوونی باخچه.

 ٤) نەبوونى پەيوەندى لەنێوان قەبارە و چىرىى دانىشتوان لەگەڵ باخچە گشـتىيەكان لـە شـارى هـەولێر لەئـەنجامى لەبەرچـاونەگرتنى پەيوەندىى نێـوان دابەشبوونى دانىشتوان و دروستكردنى باخچە گشتىيەكان.

لهپیناو به دیهینانی ئه و ئامانجانه و به هن ی سروشتی لیکولینه وه که به باش زانراوه به م شیوه یه دابه ش بکریت:

تەوەرى يەكەم: گەشەسەندنى باخچە گشتىيەكان لە شارى ھەولىر.

تـهوهری دووهم: شـیکردنهوهی توانسـتی دابهشـبوونی شـوێنجێی باخچـه گشتییهکانی شاری ههولێر.

لیکوّلینه وه که به گرنگترین ئه و دهره نجام و راسپاردانه ی پیّی گهیشتووه کوّتایی هاتووه.

كليلى وشه : باخچه گشتييهكان، سيستهمى زانيارىيه جوگرافىيهكان، ليهاتوويى دابهشبوون، خوشگوزهرانى .

#### **Abstract:**

Public parks are considered as necessary recreational places and as the fundamentals of urban planning because they are related to people's leisure time and they use them to relax far from their daily business time, Public parks, also, are a very important part of the natural environment to human beings, Socially, they are seen as an environmental connecting mean between humans and what is around them which help them relax and feel safe, This study aims at following the steps of development of green zones, and defining the reality of its distribution capabilities in the city of Erbil through using the available techniques in geographic information systems (GIS) and the statistical means, The study, also, aims to show the green zones' suitability with the needs of the population of the city, This is to come with some recommendations and suggestions to the relevant people and organizations to solve the existed malfunctions in a way that fits with the dependable standards,

The study starts with these hypotheses:

- I. The public parks have been developing, numerically and spatially, during the time of this study, but even this development was not in a way that ought to be, Therefore they remained behind the known planning standards,
- II. The public parks in the city of Erbil are small compared to its population, which caused lowering in the chance of people in these services,
- III. Poor distribution, numerically and spatially, of the public parks in the city of Erbil which caused overlapping among their service zones,
- IV. The weakness in relation between the sizes and the population densities with the distribution of the public parks in the city of Erbil,

To reach the goals of the study, and because of the nature of the subject, I realized that it is feasible to tabulate it as below:

First Section: the development of public parks in the city Erbil Second Section: analyzing the capability of spatial distribution of public parks in the city of Erbil,

The study is concluded with the most prominent results and recommendations,

Key words: public parks, GIS, capability, recreation,

# الاخفاقات المعرفية وعلاقته بادراك الذات لدى الشباب الجامعي (من مستخدمي الفيسبوك وغيرهم) في محافظة اربيل في اقليم كوردستان – العراق

داليا دهشتى بايز دزهيى ميئة حقوق الانسان

أ.د. عمر ابراهيم عزيز
 قسم علم النفس – كلية الاداب
 جامعة صلاح الدين – اربيل

# • مشكلة البحث وتساؤلاتها:

تندرج إشكالية البحث الحالى حول تأثير متغيرات البحث (الاخفاقات المعرفية، ادراك الذات) على الشباب الجامعي من مستخدمي الفيسبوك وغيرهم، ولقد تم اختيار الشباب الجامعي لاعتقاد الباحثان أن طلبة الجامعة هم فئة اجتماعية ايجابية في تعاملها مع الانترنيت، وهذا بحكم تكوينهما العلمي. الا ان بعض المستخدمين فقدوا سيطرتهم على استخدام الإنترنت بشكل عام ومواقع الشبكات الاجتماعية بشكل خاص، وبدأت تواجههم مشكلات في الأوساط الاجتماعية والمهنية والشخصية من خلال شبكة الإنترنت. واختار الباحثان موقع (الفيسبوك) من ضمن مواقع الشبكات الاجتماعية لاعتباره من الشبكات الاجتماعية الشهيرة والواسعة الاستخدام وتجذب العديد من الشباب الجامعي لها، وايضا لما لها من دور مهم في تغير حياة الشباب وكذلك تقرير مصير الشعوب. وتعكس خطورة ظاهرة الاخفاقات المعرفية في ما تسببه من مشكلات على الطلبة، فقد تؤدى بهم الى تشتت الانتباه وعدم التركيـز الى الكثير من المعلومات التي قد تكون مفيدة لهم؛ ولابد من معرفة كيفية ادراك الشباب لذواتهم، لان الادراك السلبي غير السليم او المشوه تتسبب في بناء مفهوم سلبي للذات، ويرى الباحثان ان الجانب الشخصى (ادراك الذات) مرتبط بالجانب المعرفي، حيث يساعد الفرد على تطوير قدراته المعرفية أو قد يكون لادراك الذات تأثير سلبي على هذه القدرات؛ ومن خلال عمل الباحثان في ميدان توعية الشباب بحقوقهم ومنظمات المجتمع المدني والمؤسسات الاجتماعية والاعلامية والمجال الاكاديمي، تبين لهما انه من الضروري عمل مقارنة بين مستخدمي الفيسبوك وغير المستخدمين له، لتتبين ما اذا كان لهذه المواقع تأثير على الشباب الجامعي في المجتمع الكوردستاني.

#### اهمية البحث:

ان المصادر والادبيات تؤكد على اهمية كل متغير من متغيرات البحث الحالي والعلاقات التي تربط متغيرات البحث ببعضها البعض وتأثيراتها على الشباب الجامعي؛ لقد ركزت معظم الدراسات على فئة الشباب لأنها الفئة الأكثر انجذابا لكل ما هو جديد وتحديدا تكنولوجيا الاتصال الحديثة، نظرا لمؤهلاتهم العلمية والمعرفية من جهة وبالإضافة إلى كون الإنترنت مصدرا مفتوحا للمعلومات وتقدم خدمات متعددة ومتنوعة في شتى المجالات (سليمان، ٢٠٠٨، ص:١٤). ومن بين الشبكات الاجتماعية الواسعة الاستخدام، هي موقع الفيسبوك والتي هي حتى الآن الموقع الأكثر شعبية الفيسبوك في عينات طلاب الجامعات (Torsheim et al, 2012, p501). وتضم الفيسبوك في عينات طلاب الجامعات (Ljepava et al. 2013, p:1602). وتضم مواقع الشبكات الاجتماعية (مثل موقع الفيسبوك). وفي الدراسة ( الجامعات الجامعات المشاركين في الدراسة ( المناحدة الجامعة) لم يكن لديهم حسابات الفيسبوك، مما يشير إلى انخفاض في عدد طلاب الجامعات الذين ليس لديهم حسابات الفيسبوك، مما يشير إلى انخفاض في عدد طلاب الجامعات الذين ليس لديهم حسابات الفيسبوك، مما يشير إلى انخفاض في عدد طلاب الجامعات الذين ليس لديهم حسابات الفيسبوك، مما يشير إلى انخفاض في عدد طلاب الجامعات الذين ليس لديهم حسابات الفيسبوك، مما يشير إلى انخفاض في عدد طلاب الجامعات الذين ليس لديهم حسابات الفيسبوك، مما يشير إلى انخفاض في عدد طلاب الجامعات الذين ليس لديهم حسابات الفيسبوك (Ljepava et al. 2013, p:1605).

والمتغير الاول الذي يقوم الباحثان بدراسته في البحث الحالي هي الاخفاقات المعرفية. وإن أحد الأسباب المهمة لدراسة الإخفاقات المعرفية هو ليس فقط لمعرفة درجة هذه الأخطاء بل احتمال اختلافها تبعا للفروق الفردية والاضطرابات العصابية والمرحلة العمرية، وأيضا تبعا لما لهذه الإخفاقات من عواقب في العالم الحقيقي، على سبيل المثال، يمكن للطلاب الذين هم أكثر عرضة لأحلام اليقظة أو الانشغال الذهني أثناء المحاضرات ان يكون أدائهم سيئ أكثر على الاختبارات الدراسية من الطلاب الذين هم أقل احتمالا لتعرض الى الانشغال الذهني، وإن دراسة الإخفاقات المعرفية لا تسمح فقط لفهم الآليات الأساسية التي تؤدي إلى مثل هذه الأخطاء ولكن أيضا

تسمح لفهم من هو الذي اكثر عرضة لارتكاب مثل هذه الأخطاء، ويعتبر الاخفاقات المعرفية من المتغيرات الحديثة التي يتم دراستها، واعتبرت مثل هذه الإخفاقات موضوعاً مهما للبحث في العديد من المجالات بما في ذلك علم النفس المعرفي، النمو المعرفي، وعلم نفس النمو، علم النفس السريري، علم النفس التربوي، علم النفس العصبى (Unsworth et al., 2012, p:1).

وإن الاخفاقات المعرفية من العوامل المسببة لحوادث عديدة، حيث اثبتت الدراسات أن الناس الذين لديهم درجات عالية من الاخفاق المعرفي، على الأرجح يميلون إلى أن يكونوا معرضين لحوادث السيارات (Cheyne et al., 2006, p:2). وجدوا ارتباطات بين درجات مقياس الاخفاقات وإن (Broadbent et al. 1982) وجدوا ارتباطات بين درجات مقياس الاخفاقات المعرفية والاعراض النفسية الطفيفة بين الممرضين الذين يعملون في عنابر ذات ضغوط عالية (Boomsma, 1998, p:322)، حيث أشارت نتائج دراسة (Payne, 2007 & Payne, 2007)، حيث أشارت نتائج دراسة (Sullivan & Payne, 2007, الإضطراب الإكتئابي، هم أكثر عرضة للاخفاقات المعرفية اليومية الستناداً على الأشخاص الذين لا يعانون من الإكتئاب (P:1666). الا أن الاخفاقات المعرفية ليست دليلا على الاضطرابات النفسية، لان درجات عالية على CFQ ليست علامة على الاضطراب النفسي، حيث هناك أسباب للاعتقاد بأنه تحت ظروف الضغوط الشديدة، فأن الأشخاص ذوي درجات عالية على CFQ هم أكثر عرضة لخطورة تطوير الشكاوى العصابية، لأن لديهم استراتيجيات المواحهة أقل نحاحا (Merckelbach et al., 1999, p:963).

ووفقا لدراسة حديثة تقييم العلاقات بين استخدام الفيسبوك والأداء الأكاديمي، فمن بين ٢٦٪ من الطلاب ابلغوا عن تأثير استخدامها على حياتهم، وادعى ثلاثة أرباع (٧٤٪) أنه كان له أثر سلبي، بما في ذلك المماطلة، الهاء، وسوء إدارة الوقت، وقد يكون ثمة تفسير محتمل لهذا أن الطلاب الذين استخدموا الإنترنت للدراسة قد تشتت انتباههم بسبب الاشتباك في وقت واحد مع شبكات التواصل الاجتماعية، مما يعني أن هذا الشكل من تعدد المهام يضر التحصيل الاكاديمي ( & Kuss لا الشكل من تعدد المهام يضر التحصيل الاكاديمي ( & Griffiths, 2011, p:69)؛ فتشتت وصرف الانتباه يعتبران من اعراض الاخفاقات المعرفية.

وكذلك المتغير الآخر الذي يتناوله البحث الحالي هو ادراك الذات. فقد توصلت الدراسات الى اهمية ادراك اللذات للشباب. حيث وجدت دراسة ( & Hayworth 1998) ان هناك ارتباط قوي بين ادراك الذات والمقاييس الموضوعية للقدرة على التحمل والقوة والمرونة لعينة كبيرة من الشباب الانكليزي (-Nia et al., 2011, p:1332). إدراك الذات هو مفتاح التنمية الشخصية، وهو عملية تشكيل الهوية والذي يعرف عادة باسم مفهوم الذات، وإدراك الذات يتيح للفرد أن يفهم أعماله والمشاعر والسلوك، والمؤسسات التعليمية هي المحددات الرئيسة لما يفكر الشخص بنفسه، وإن البيئة التعليمية للفرد هي مفيدة في تطوير ادراك الذات لدى الفرد (Kenchappanavr, 2012, p:61).

واوضحت دراسات عديدة أن النجاح والفشل الدراسي يؤثران في الطريقة التي ينظر بها الطلاب الى انفسهم، فالطلاب ذو التحصيل المرتفع من المحتمل ان يطوروا مشاعر ايجابية عن ذواتهم وقدراتهم والعكس صحيح بالنسبة الى ذوي التحصيل المنخفض (الزغبي، ٢٠٠٢، ص: ٦٩)؛ وتشير الأدبيات حول استخدام الفيسبوك إلى أن انخفاض احترام الذات (بسبب الادراك السلبي للذات)، ومستويات منخفضة من الثقة بالنفس وتقدير الذات، ترتبط مع استخدام الفيسبوك بكثرة، ويرتبط استخدام الفيسبوك المتكرر أيضا مع الأداء الأكاديمي الأقل ( Nadkarni & Hofmann, ).

# • اهداف البحث لدى الشباب الجامعي:

الهدف الاول: التعرف على مستوى الاخفاقات المعرفية وادراك الذات لدى عينة البحث ككل، ولدى مستخدمي الفيسبوك (مستخدمي الفيسبوك بشكل يومي، مستخدمي الفيسبوك من حين الى آخر)، وكذلك لدى غير المستخدمين للفيسبوك.

الهدف الثاني: التعرف على الفروق في مستويات (الاخفاقات المعرفية، ادراك الذات) وفقا لمتغير الجنس (ذكور اناث) وتبعا متغير الاستخدام للفيسبوك (المستخدمين – غير المستخدمين).

الهدف الثالث: التعرف على العلاقات الارتباطية البسيطة بين المتغيرين (الاخفاقات المعرفية، ادراك الذات) لدى العينة ككل.

#### • حدود الدراسة:

يتحدد البحث الحالي بالشباب الجامعي من طلبة المرحلة الرابعة (او المراحل الاخيرة في بعض اقسام الكليات) في جامعات مركز محافظة اربيل (الحكومية صلاح الدين الواقعة خارج مركز محافظة اربيل وتم استبعاد الكليات الموجودة في جامعة صلاح الدين الواقعة خارج مركز محافظة اربيل وتم استبعاد الكليات المسائية.)، والغير الحكومية جيهان (تم استبعاد الكليات المسائية في جامعة جيهان) من (الذكور و الإناث) في أقليم كوردستان للعام الدراسي ٢٠١٣/ ٢٠١٤م.

#### تعريف المصطلحات:

#### اولا: الاخفاقات المعرفية:

- تعريف Broadbent 1982: وهي فشل الفرد في التعامل مع المعلومة التي تواجهه، سواءاً كان ذلك في عملية ادراكها أم في تذكر الخبرة المرتبطة بها أو في عملية توظيفها لأداء مهمة ما (عبدالستار، ٢٠١١، ص:٢٢٦).
- تعريف Wright & Osborne 2005: وهي الهفوات اليومية في الانتباه والذاكرة والإدراك، والافراد غالبا يختلفون في درجات الاخفاقات المعرفية والتي تقاس باستبيان الاخفاقات المعرفية (Wright & Osborne, 2005, p:104).

وتبنى الباحثان تعريف (Broadbent 1982) للاخفاقات المعرفية، للاسباب التالية: ارتباطه بالمقياس المستخدم في هذا البحث وهو مقياس الاخفاقات المعرفية من اعداد (Broadbent, Cooper, FitzGerald, & Parkes, 1982)، وتبني نظرية برودبنت لتفسير الاخفاقات المعرفية في البحث الحالى.

- التعريف الاجرائي للاخفاق المعرفي: الدرجة التي يحصل عليها العينة عند اجابته على المقياس المعتمد في هذا البحث لقياس الاخفاقات المعرفية.

#### ثانما: ادراك الذات:

- تعريف 1972 Bem: توصل الأفراد جزئيا الى معرفة مواقفهم، وانفعالاتهم، والمحالات الداخلية الأخرى من خلال ما يستنتجونه من ملاحظاتهم لسلوكهم العلني أو الظروف التي يحدث فيها هذا السلوك، وبقدر الذي يكون المنبه الداخلي ضعيفا، غامضا، أو غير واضحا، ويوظف الفرد نفسه في الموقف كملاحظ خارجي،

والملاحظة التي بالضرورة يجب ان تُعتمد هو نفس تلك المنبهات الخارجية لاستنتاج الحالات الداخلية للفرد ( Bem, 1972, p:2).

- تعريف Kenchappanavr 2012: هو عملية تشكيل الهوية والذي يعرف عادة باسم مفهوم الذات. وادراكنا لذاتنا يتيح لنا أن نفهم أعمالنا، والمشاعر والسلوك (Kenchappanavr, 2012, p:61).
- التعريف النظري لادراك الذات: معرفة الفرد لخصائصه وقدراته (العقلية، والجسمية، والانفعالية) وفهمه لاتجاهاته وقيمه وعلاقاته مع الآخرين ضمن الاطار المرجعي له، وان يكون ادراكاً سليماً وواضحا وايجابيا وغير مشوه.
- التعريف الاجرائي لادراك الذات: الدرجة التي يحصل عليها العينة عند اجابته على المقياس المعتمد في هذا البحث لقياس ادراك الذات.

ثالثا/ الشباب الجامعي: يقصد بهم الطلبة الشباب سواء كانوا ذكوراً أو إناثاً وفي المرحلة الرابعة (اي الذين قضوا فترة جيدة في الجامعة بحيث يمكن تسميتهم الشباب الجامعي) في المرحلة العمرية من (٢٠-٢٠) عاماً.

رابعا/ مستخدمي الفيسبوك: ويقصد بهم هؤلاء الطلبة الذين لديهم صفحة خاصة بهم على الفيسبوك والذين يستخدمون هذا الموقع ويتصفحونه بشكل يومي أو من حين الى آخر.

خامسا/ غير مستخدمي الفيسبوك: ويقصد بهم هؤلاء الطلبة الذين ليس لديهم صفحة خاصة بهم على هذا الموقع اى لا يستخدمونه.

الاطار النظرى

اولاً: الاخفاقات المعرفية Cognitive Failures:

في عام (١٩٨٨) استعرض (Reason) خطوط مختلفة من الأبحاث التي تشير إلى أن نمط معين من إدارة الموارد المعرفية، يمكن أن تؤدي إلى كل من شرود الذهن والمطابقة غير المناسبة لاستراتيجيات التأقلم مع الأوضاع الضاغطة ( ,1998, p:321 (1998, p:321). وعندما أجريت الاعمال لمناقشة إخفاقات الانتباه اليومية كانت هذه الاعمال مستوحاة من قبل (Reason)، ففي العديد من دراسات (Reason) وجدت ان المشاركين يبلغون عن أوصاف الزلات الفعلية التي وقعت لهم في حياتهم اليومية، وبناء على هذه التقارير أنشئ (Reason) مخطط تصنيف للخفاقات

اليومية، حيث ميز (Reason) بين أخطاء في التخطيط التي تنشأ من نقص في المعرفة، أو عدم كفاية المعلومات (الجهل أو سوء الفهم)، والأخطاء من النوع الثاني القائمة على هفوات في سياق التنفيذ (أي تلك التي تنشأ أثناء التنفيذ)، والتي تشكل قلق الحاضر، وتميل إلى أن تحدث خلال الافعال الروتينية التي تمارس بدرجة عالية، وسميت هذه ب "افعال ليست المخطط لها" (Cheyne et al., 2006, p:2). وفي مراحل المعالجة المعرفية للمهام، يصنف (Reason) الأخطاء البشرية في ثلاث فئات رئيسة هي: زلات (slips) وأنها أخطاء التنفيذ، الهفوات (alpses) كأخطاء في التخطيط (p:150).

• تصنيف الاخفاقات المعرفية: وضعت CFQ لقياس مسؤولية الاخفاقات المعرفية في الحياة اليومية، التي كانت تعتبر في الأصل مفهوم ذات بعد واحد (كما اشار اليه Broadben et al. 1982)، وقد حاولت العديد من الدراسات اللاحقة امثال دراسة (Larson, Alderton) التأكد من أبعاد بناء الاخفاقات المعرفية، فكانت لكل منها نتائج مختلفة قليلا، ووفقا ل(Meiran et al. 1994) فانهم فصلوا فقرات (CFQ) إلى أربعة فئات فرعية من الإخفاقات المعرفية، كما هو موضح في جدول (١).

(CFQ) جدول (١) تصنيف الإخفاقات المعرفية إلى أربعة فروع جانبية من (Flehmig et al. , 2007, p347) (Meiran et al, 1994)

, , ,1	/\						
أنواع الإخفاقات المعرفية							
زلات (الأخطاء المرتكبة)	مفوات (أخطاء الإغفال)						
الفعل تم تنفيذه ولكن لم يكن هو المقصود	هو الفعل المقصود ولكن لم يتم تنفيذها						
(النشاط الغير مقصودة) CFQ-UA	(فقدان النشاط) CFQ-AL						
الزلات الناجمة عن الذاكرة الترابطية	الهفوات في الذاكرة اللاحقة						
تسرب في مهام ذات صلة بالادراك	النسيان مهام ذات الصلة بمحتوى الذاكرة	<u>ٿ</u>					
مصدر الاخفاق: مرتبط بمحتوى الذاكرة	مصدر الاخفاق: الضعف الزائد وتحميل زائد	فر الذ					
	للمعرفة	الحافز					
مثلا الفقرة: هل يحدث أن تبدأ بالقيام بشيء	مثلا الفقرة (امثلة) الفقرات مأخوذة من						
في البيت ثم يتشتت انتباهك لتجد نفسك تقوم	مقياس الاخفاقات المعرفية (ملحق ٣)): هل						

بشيء آخر عن غير قصد؟ (البند ٢١)	يحدث إنك تذهب إلى السوق تم تنسى ما	
	جئت لشرائه؟ (البند ٢٣)	
(خطأ في التحفيز) CFQ-FT	(الاخفاق في التحفيز) CFQ-FTT	
زلات المحفزة من قبل المنبهات البيئية	هفوات الانتباه	
سمات المنبهات تحفز إلى الفعل غير المناسب	لم يتم الكشف عن سمات المنبهات المناسبة	ڤ
مصدر الاخفاق: تشابه المنبهات المحفزة	مصدر الاخفاق: الانشغال العقلي	فز خار
مثلا الفقرة: هل يختلط عليك اليمين واليسار	مثلا الفقرة: هل تصطدم بالآخرين عند	ا
اثناء تقديمك التوجيهات الى الآخرين؟ (الفقرة	السير؟ (الفقرة ٥)	
(٤		

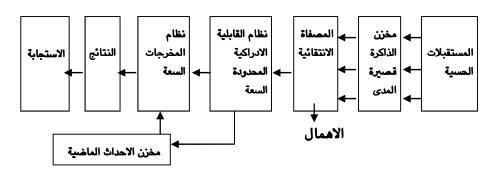
#### • نظرية مصفاة برودبينت (Broadbent 1957):

يصف برودبينت (Broadbent 1957) نظريته من خلال الأنموذج الميكانيكي المكون من أنبوب يشبه الحرف (Y)، ويشير إلى نمط واحد من المثيرات فقط هو الذي يمر عبر الأنبوب في لحظة واحدة وان دخول مثيران في اللحظة نفسها يعني إن الدهما سوف يمر (ينتبه له) والأخر سوف يهمل (Broadbent, 1957, P:205)، وبهذا قدم (Broadbent) ما يسمى بنظرية التنقية او التصفية (Fillter Theory) رأندرسون، ۲۰۰۷، ص:۱۱۶).

حيث ان النظام الادراكي (Perceptual System) للانسان لا يستطيع استيعاب الكم الهائل من المعلومات القادمة في كل لحظة فهو ذو سعة محددة (Limited Capacity) ومن ثم يحتاج الى نوع من التصفية والانتقاء للمنبهات، وان المستقبلات الحسية تستلم المثيرات المختلفة (سمعية، بصرية، جلدية ... الخ) ثم تحللها بصورة اولية وترسلها الى مخزن الذاكرة قصيرة المدى ( Short Term ) اذ تبقى لمدة قصيرة ثم تنتقل الى جهاز المصفاة الانتقائية (Selective ) التي تعمل بمثابة مصدر وقعي للمعلومات. وتقوم المصفاة الانتقائية (Filter بسلسلة من عمليات التحليل المركزي لهذه المعلومات، اذ يتم انتقاء معلومات محددة يحتاجها الفرد واهمال معلومات اخرى غير مفيدة، وتنتقل المعلومات من المصفاة الانتقائية (لا تمر اكثر من معلومة واحدة في آن واحد) الى جهاز النظام الادراكي ذي السعة او القبلية المحددة (Capacity Perceptual Limited)، اذ (Coding)، التفسير والتأويل واضفاء المعاني والدلالات والتشفير (Coding))،

ويشبه (Broadbent) هذا الجهاز بمعالج كمبيوتر مركزي، اذ تحدث فيه عمليات التنظيم والمعالجة المعلوماتية، ويحدث الاخفاق المعرفي حينما لا تتحقق اي من المباديء الموجودة آنفا (عبدالستار، ٢٠١١، ص:٢٣٠)، والمخطط (١) يبين هذه النظرية.

مخطط (۱)/ أنموذج المصفاة لـ (Broadbent) (عبدالستار، ۲۰۱۱، ص۲۳۱).



ان النظرية (Broadbent) يعطي افضل تفسير لظاهرة الاخفاقات المعرفية، وكذلك وجود المقياس الذي قام (Broadbent) وآخرون ببناءه وتطبيقه على فئة الراشدين (adult)، يعتبر من النظريات القوية التي يعتمد عليها الدراسات الحديثة في تفسير الاخفاقات المعرفية، ولهذا اعتمد الباحثان على نظرية المصفاة للرBroadben1957) في الصياغة النظرية لمتغبر الاخفاقات المعرفية.

#### : Self-Perception ثانيا: ادراك الذات

ان الفرد يستطيع شعوريا ان يدرك ذاته. لان الذات فيها من عناصر المعرفة المنظمة الشعورية للفرد عن نفسه وهي أفكار الفرد الذاتية عن نفسه داخلياً وخارجياً كما يتصورها هو، اي مفهوم الذات المدركة وعناصر تكوين الذات تنمو تدريجيا في شعور الفرد بنفسه مع خبراته وأنماط سلوكه وتصوراته الخاصة في عالمه الذاتي تبعا لإدراكه (الزعبي، ۲۰۰۲، ص: ۲۷)، وادراك الذات هي قدرة الفرد على أن يخرج من ذاته لكي يرى ويفحص ذاته.

وينقسم ادراك الـذات الى الناحيـة الجسدية والانفعاليـة والمعرفيـة والمجـال الاجتمـاعي (Rahmani-Nia et al, 2011, p:1331)، وإن معرفة الـذات للشخصـية هو ادراك ذات دقيق حول كيف يفكر المرء عادة ويشعر ويتصـرف والـوعي بالكيفيـة التى يفسر بها الآخرين هذه الأنماط (Vazire & Carlson, 2010, p:606).

### • علاقة ادراك الذات مع المتغيرات النفسية الاخرى:

تقدير الذات (Self esteem): ان ادراك الذات يعتبر كالبعد المعرفي من الذات، Dimitriou-Christidi, 2009,) اما تقدير الذات هو البعد الانفعالي من الوعي الذاتي (p:2).

وعي الذات والوعي بالذات، حيث يشير البعض الى التمييز الذي وضعه وليام بين ادراك الذات والوعي بالذات، حيث يشير البعض الى التمييز الذي وضعه وليام جيمس بين "I" و "ME" على اساس ان "I" تشير الى الذات التي تسلك وتلاحظ، في حين ان "ME" يشار اليها بوصفها الذات التي تجري ملاحظتها او هي موضوع المعرفة بالذات، حيث يمثل ارتقاء الوعي بالذات ارتقاءاً نوعياً فيما وراء ادراك الذات (برافين، ٢٠١٠، ص:٢٠١).

الشعور بالذات مصطلح يشير إلى ميل الأفراد الى توجيه انتباههم نحو أنفسهم، ويهتمون بعرض ذواتهم، ويتكون الشعور بالذات من بعدين هما: الشعور بالذات الخاصة، حيث يتركز انتباه الفرد على الجوانب الخفية من ذاته كالافكار والمشاعر الداخلية، والشعور بالذات العامة، حيث يتركز انتباه الفرد على ذاته كما يراه الأخرون (جرادات والعلي،٢٠١٠، ص:٣٢٠)، وادراك الذات يتضمن كلتا البعدين من الشعور بالذات.

تفسير الذات (Self Construals): وبحسب تعريف & Self Construals): وبحسب تعريف لل (Markus & تفسير الذات والى العالم من حوله في Kitayama, 1991) تعني الطريقة التي ينظر بها الفرد لذاته والى العالم من حوله في كونه مستقل او معتمد على الآخرين بشكل متبادل (النقشبندي، ٢٠٠٥، ص:٣٤)، فالذات هنا تتصف بالثبات والتكامل والتحديد، اما ادراك الذات فلا تتصف بهذه التكامل والثبات.

صورة الذات يكون الفرد فكرته Self image): اذ على اساس صورة الذات يكون الفرد فكرته عن نفسه، فصورة الذات هي كما يتصورها او يتخيلها صاحبها، وقد تختلف صورة

الذات كثيرا عن الذات الحقيقية (عبدالعزيز، ٢٠١٢، ص:١٢)، لان صورة الذات وقتية وربما تتغير في وقت قصير، ويمكن ان يكون لدى الفرد العديد من صور الذات في نفس الوقت، وإن مفهوم الذات هو الصورة النهائية لذات الفرد التي يصاحبها مشاعر تؤكد الذات الواقعية التي تظل ثابتة (عقل، ٢٠٠٩، ص:٤٧).

# • نظرية كارل روجرز (Carl Rogers) في ادراك الذات:

يرى (Rogers) "ان احسن موقع ممكن لفهم السلوك هو من خلال الاطار المرجعي الداخلي للفرد نفسه"، فتبرز هذه القضية ايمان (Rogers) بتقارير الفرد عن نفسه كمصدر ممتاز للبيانات النفسية (هول وليندزي، ١٩٧٨، ص:٦١٧)؛ ويعتقد (Rogers) ان العالم الذاتي من الخبرة لا يمكن أن يعرف معناه الكامل الحقيقي الا الفرد نفسه، فالشخص هو أفضل مصدر للمعلومات عن نفسه (المليجي، ٢٠٠١، ص: ١٦١). وهو يرى أن الفرد إذا أدرك نفسه على أن يتصرف في مختلف المواقف بما يتلاءم مع صورته عن نفسه، فإنه يشعر بالكفاية والجدارة والأمن، أما إذا شعر بأنه يتصرف خلاف فكرته عن نفسه، يشعر بالتهديد والخوف (شعبان، ٢٠١٠، ص:٤٢). فادراك الذات من وجهة نظر (Rogers) هو ادراك الفرد لنفسه ولعلاقاته مع الآخرين. ويؤكد (Rogers) على اهمية الآخرين والحياة الاجتماعية للفرد في ادراكه لذاته، حيث ان الادراكات التي يشترك فيها كل افراد المجتمع او التي يجمع عليها افراد المجتمع هي الادراكات والملاحظات الصحيحة، فالذات شيء ادراكي حيث يدرك الشخص ويفهم ذاته وما ينبغي ان تكون عليه، والمفهوم الذاتي عادة يتكون من القيم والمعايير التي يرثها او يأخذها الفرد من الآخرين، لأن مفهوم الذات كما يراه (Rogers) هو مجموع ادراكات الفرد لخصائصه وقدراته والمدركات والمفاهيم التي يكتسبها من الآخرين ومن البيئة الاجتماعية (القاضي، ٢٠٠٩، ص:٦٥).

ان ادراك الذات التي تعتمد عليها البحث الصالي في نظرية (Rogers) هو ادراكات الفرد عن ذاته بمفردها او لذاته في علاقاته بالاشخاص الآخرين؛ ولهذا وجد الباحثان ان تفسير هذا العالم لادراك الذات هو الافضل، لذلك اعتمد الباحثان على نظرية ادراك الذات لـ(Rogers) في الصياغة النظرية للبحث.

#### الدراسات السابقة

- دراسات عن الاخفاقات المعرفية: ان جميع الدراسات السابقة تبنى الباحثون فيها نظرية المصفاة (.Broadbent et al.) ما عدا دراسة (الخيلاني ٢٠٠٨). وتوصلت نتائج الدراسات السابقة الى ان الاخفاقات المعرفية منخفض لدى طلبة الجامعة مثل دراسة (الخيلاني ٢٠٠٨)، وان معظم الدراسات وجدت انه ليس هناك فروق بين الجنسين في الاخفاقات المعرفية مثل دراسة (الركابي ٢٠١٠)، وان دراسة (1999 Merckelbach et al. المعرفية توصلت الى أن الظواهر الحميدة نسبيا مثل الاخفاقات المعرفية تدفع الى الخبرات فصامية، ودراسة (الركابي ٢٠١٠) وجدت بانه لا توجد علاقة ارتباطية دالة بين الفشل المعرفي وبعض الانماط من التفكير في نظام الانيكرام مثل شخصية (المخلص) وتوجد علاقة ارتباطية دالة بنمط آخر وهو شخصية (الباحث)؛ وتوصلت دراسة (الخيلاني ٢٠٠٨) الى وجود علاقة عكسية بين الألم الاجتماعي والإخفاقات المعرفية.
- دراسات عن ادراك الذات: لم يجد الباحثان دراسات سابقة تهدف الى دراسة ادراك الذات لوحده بشكل عام، فقد تم ربط ادراك الذات وفقا لمتغير نفسي آخر، ان نتائج الدراسات السابقة توصلت الى ان هناك ارتباط بين ادراك الذات والتحصيل الاكاديمي كما في دراسة (Chevalier et al. 2007) المتي توصلت الى ان طلاب الجامعة ذوي ادراك ايجابي لذواتهم ويكون قدراتهم الاكاديمية افضل، وهم اكثر توقعا لمواصلة الدراسة، وتؤكد دراسة (Igarashi et al. 2008) على اهمية وسائل الاتصالات في ادراك الذات وان الشباب يعتمدون على هذه الوسائل، والمتي قد تؤثر على حياتهم واتصالاتهم الاجتماعية؛ واستنتجت دراسة (Bayer 1998) ان هناك فروق بين الجنسين في دقة ادراكات الذاتية ولصالح الذكور، حيث ان الإناث أكثر عرضة من الذكور لاستدعاء أخطائهم.
- دراسات عن الفيسبوك: هناك دراسات تناولت الفيسبوك في ربطها بطلبة الجامعة مثل دراسة (Toma & Hancock 2011 ،Ljepava et al. 2013). اما النتائج التي توصلت اليها الدراسات التي تتناول موقع الفيسبوك، ونتائج دراسة (Toma & Hancock 2011) أكدت على تقديم دليل لنظرية توكيد الذات، وهذا الدليل تؤكد على ان الاشخاص يكون ادراكهم لذواتهم مرتفعا اثناء استخدام

الفيسبوك لانهم يبحثون عن انشطة لتوكيد ذواتهم، وكذلك دراسة ( Pennington & Pennington وكذلك دراسة ( Hall 2013 (Hall 2013 ) توصلت الى ان الافراد يسعون الى رفع ادراكهم لذواتهم عن طريق عرض وتضخيم الذات اثناء بناء ملفاتهم على الفيسبوك؛ وان دراسة ( 2013 ) وجد ان مستخدمي الفيسبوك كانوا اكثر ميلا الى كشف الذات من غير المستخدمين، واظهرت نتائج دراسة (2010 ) ان استخدام الفيسبوك يعتبر جزئا مهما من حياة طلبة الجامعة.

# الاجراءات المنهجية للبحث:

- مجتمع البحث: بلغ العدد الاجمالي للطلبة في الجامعتين (٢٠٠٥) بواقع (٩٩٤٢) ذكرا و(٤٢٥٢) انشى وان سبب هذا الاختيار يعود الى: ان هاتين الجامعتين تتضمنان اعدادا هائلة من الطلبة واقساما كثيرة (علمي وانساني) وعدم وجود ابحاث تتناول جامعات الغير الحكومية كعينات للبحث.
- عينة البحث: يتكون عينة البحث من (٦٢٤) طالبا وطالبة وبنسبة (١٢٠٤٪) من المجتمع الكلي، واخذ (٣١٢) طالب وطالبة من كل جامعة، حيث تم الاختيار بطريقة عشوائية اربع كليات من كل جامعة بواقع كليتين علميتين وكليتين انسانيتين ومن كل كلية قسمين، وتم اختيار (٧٨) طالبا وطالبة في كل كلية بواقع (٣٩) ذكرا و (٣٩) انثى.

جدول (٢): العدد والنسبة المئوية للعينة النهائية بحسب الجنس واستخدام الفيسبوك

7 .11	. "	•	الفيسبوك	مستخدمي		
النسبة المئوية	المجموع الكلي	غير المستخدمين	من حين الى اخر	بشکل	المتغيرات الديموغرافية	
(4 )		<u> </u>		يومى		
٤٩.٣	797	٣٠	180	171	الذكر	
٥٠.٧	4.5	٧٩	۱۳۷	٨٨	الجنس الانثى	
			7.7.7	7.9		
///··	-	1.9	%. <b>٤٧.</b> ٠	% <b>٣٤.</b> ٨	المجموع الكلي	
/.\**	٦		٤٩١			
		<b>%</b> \.\.\	۸۱.	۸۳	النسبة المئوية	

#### • أدوات البحث:

#### اولا: مقياس الاخفاق المعرفي:

- وصف المقياس: قام الباحثان باستخدام المقياس العالمي للاخفاقات المعرفية التي صممه (Broadbent, Cooper, FitzGerald & Parkes, 1982)، والتي تتكون من ٢٥ فقرة على شكل اسئلة.

#### ثانيا: مقياس ادراك الذات

- اعداد المقياس: بعد الاطلاع على الادبيات والمصادر الاجنبية والعربية ومواقع الكترونية وعلى عدد من المقاييس عن موضوع الذات وادراك الذات، وتوجيه الاسئلة التالية (كم هو مستوى ادراكك لذاتك؟، كيف تدرك ذاتك؟، وما هي مشكلات ادراك ذاتك؟) الى العينة الاستطلاعية التي تتكون من (٤٠) طالبا وطالبة من الشباب الجامعي، تم توصل الى اختيار (٢٣) فقرة تتكون من (١٤) فقرة ايجابية والتي تقيس ادراك الذات الايجابي وتعني ادراك الفرد لذاته بشكل ايجابي وسليم وواضح و(٩) فقرات سلبية والتي تقيس ادراك الذات السلبي وتعني ان الفرد يدرك ذاته ولكن بشكل سلبي ومشوه وغير واضح.

#### • صدق مقياس الاخفاقات المعرفية ومقياس ادراك الذات:

أ. صدق الترجمة (من اللغة الانكليزية الى اللغة العربية) لمقياس الاخفاقات المعرفية: تمت ترجمة المقياس من اللغة الانكليزية الى اللغة العربية من قبل مختصين يجيدون اللغتين لترجمة المقياس من اللغة الانكليزية الى اللغة العربية، ومن ثم أعيدت ترجمة المقياسين من العربية الى الانكليزية من قبل مختص آخر يجيد اللغتين وقورن النصان الانكليزيان الاصلي والمترجم من قبل خبراء علم النفس واللغة العربية، انظر ملحق (١)، وكانت نسبة الصدق (٩٨,٧٥٪) وهي نسبة عالية.

ب. الصدق الظاهري مقياس الاخفاقات المعرفية ومقياس ادراك الذات: قام الباحثان بعرض مقياس الاخفاقات المعرفية، ومقياس ادراك الذات، على مجموعة من الخبراء علم النفس، انظر ملحق (٢)، لاستخراج الصدق الظاهري، حيث توصل الباحثان الى انه تمت الموافقة بنسبة (٩٦٪) من الخبراء على فقرات مقياس الاخفاقات المعرفية، وبنسبة (٨٦٪) من الخبراء على فقرات مقياس ادراك الذات، مع

- اجراء بعض التعديلات البسيطة على الفقرات. وبم تعديل فقرات مقياس الإخفاقات المعرفية:
  - فقرة (٥) من (هل تصطدم بالناس؟) الى (هل تصطدم بالآخرين عند السير؟).
- فقرة (٩) من (هل تخفق في الاستماع الى الآخرين عندما يتحدثون اليك وانت تعمل شيئاً آخر؟) الى (هل تعجز عن الاستماع للآخرين حينما تكون مشغولاً بأمر آخر؟).
- فقرة (١٠) من (هل تفقد اعصابك، ثم تكضم غيضك؟) الى (هل تنفجر غضباً ثم تندم على ذلك؟).
- فقرة (١١) من (هل تهمل الرسائل الضرورية من دون اجابة لأيام عدة؟) الى (هل تترك الرسائل المهمة لعدة أيام دون أن تجيب عنها؟).
- وفقرات مقياس ادراك الذات التي تم تعديلها من قبل الخبراء: فقرة (١) من (انني اعرف ان الرياضة مفيدة ولكني لا امارسها) الى (اعرف ان الرياضة مفيدة ولكني لا امارسها).
  - فقرة (٤) من (اننى افهم عيوبي جيدا) الى (اشعر باني قادر على فهم عيوبي).
- فقرة (٥) من (لاتعبر انفعالاتي عن ذاتي بشكل كبير) الى (اشعر بان انفعالاتي تعبر عن ذاتي).
  - فقرة (٦) من (لا انظر لذاتي بطريقة واقعية) الى (انظر لذاتي بطريقة واقعية).
- فقرة (٩) من (أشعر أنني حقا لا احتاج إلى إجراء أي تغييرات هامة في نفسي) الى (أشعر بعدم حاجتي إلى إجراء أي تغييرات مهمة في نفسي).
- فقرة (١٠) من (لا اعرف ماذا اريد من الحياة) الى (اعاني من عدم الوضوح لما اريد من الحياة).
- فقرة (١٢) من (اشعر أني المسؤول عن كل ما يحدث لي من امور جيدة وسيئة) الى (اشعر أنى المسؤول عن كل ما يحدث لى من امور جيدة وسيئة).
- فقرة (٢١) من (اشعر انني لا استحق الاشياء جيدة التي تحدث) لتصبح (اشعر انني لا استحق الاشياء الجيدة التي تحدث لي).
- ج. صدق الترجمة (من اللغة العربية الى اللغة الكوردية) لمقياس الاخفاقات المعرفية ومقياس ادراك الذات: بسبب اعتماد الاغلبية العظمى من العينة على اللغة

الكوردية، تم عرض المقياسين على مجموعة من الخبراء في الللغتين العربية والكوردية، انظر ملحق (١)، لغرض ترجمة المقياسين الى اللغة الكوردية واعادة ترجمته الى اللغة العربية ووجد فيه اختلاف بسيط بين الترجمتين وكانت نسبة الصدق (٩٩٪) لمقياس الاخفاقات المعرفية، وكانت نسبة الصدق (٩٣,٢٣٪) لمقياس الاخفاقات المعرفية،

- وضوح التعليمات والفقرات والوقت المستغرق للاجابة: قام الباحثان باختيار عينة استطلاعية متكونة من (٢٠) طالبا وطالبة، للتأكد من كيفية الاجابة على الفقرات من قبل الطلبة، وما اذا كانت هناك فقرات يكتنفها الغموض، ولم يجد الباحثان صعوبة لدى افراد العينة في فهم تعليمات الاجابة على المقياس ووضوح فقراته، وكان الوقت المستغرق للاجابة على المقياسين معا (٢٠- ٣٠) دقيقة.
- الاجراءات الاحصائية لتحليل فقرات مقياسين الاخفاق المعرفي وادراك الذات:

  أ. القوة التمييزية للفقرات (أسلوب المجموعتين المتطرفتين): طبق الباحثان المقياسين بصورتهما الاولية على عينة متكونة من (١٥٠) طالبا وطالبة لحساب القوة التمديدية لفقيات مقياسيين؛ وتو تدتيب الدرجات تصياعدياً وحددت (٧٥) من

المعياسين بصورتهما الاوليه على عينه متكونه من (١٠٠) طالبا وطالبه لحساب الفوة التمييزية لفقرات مقياسين، وتم ترتيب الدرجات تصاعدياً وحددت (٧٥) من الدرجات العليا و(٧٥) من الدرجات الدنيا، وبعد أن حللت فقرات هذين المقياسين باستعمال معادلة تمييز الفقرة، وباستخدام الاختبار التائي لعينتين مستقلتين لمعرفة دلالة الفروق بين المجموعتين العليا والدنيا في درجات كل فقرة من فقرات المقياس، وتراوحت القيمة التائية المحسوبة للفقرات مقياس الإخفاقات المعرفية بين المقياس، وتراوحت القيمة التائية المحسوبة للفقرات المعرفية والبالغة (١٠٩٦) عند مستوى دلالة (٠٠٠) وبدرجة حرية (١٤٨) مما يدل على أن فقرات المقياس جميعها مميزة ماعدا الفقرات (٢، ١٣، ١٧، ١٨، ٢٠، ١٤) التي كانت غير مميزة، جدول رقم الجدولية؛ وتراوحت القيمة التائية المحسوبة لهذه الفقرات اصغر من القيمة التائية المجولية؛ والبالغة (١٠٩٠) عند الجدولية؛ والبالغة (١٠٩٠) عند (٢٠٠٣) و(٢٠٠٠) وبدرجة حرية (١٤٨) مما يدل على أن فقرات المقياس جميعها مميزة، ماعدا الفقرات (٤، ١١، ١٤) التي كانت غير مميزة، جدول رقم (٤)، حيث مميزة، ماعدا الفقرات (٤، ١١، ١٤) التي كانت غير مميزة، جدول رقم (٤)، حيث كانت القيمة التائية الجدولية الجدولية.

# جدول رقم(٣)/ القيم التائية المحسوبة لاستخراج القوة التمييزية لفقرات مقياس الاخفاقات المعرفية

T.test	الدنيا (٧٥)	المجموعة	العليا (٧٥)	المجموعة	
القيمة	الانحراف	الوسط	الانحراف	الوسط	فقرة
التائية	المعياري	الحسابي	المعياري	الحسابي	
٧.١٩٧	٠.٤٩٧	۱.٦٨	٠.٦٧٦	۲.٦١٣	١
٤.٠٩٨	۰.٥٦٣	١.٠٨	٠.٤٨٠	۲.۲۸	۲
۱.۰٥٨	٠,٤٢١	٠.٧٧٣	٠.٧١٧	7.17	٣
٣.٣٩٩	۰.٥٧٣	۲.٧٨٩	٠.١١٥	٣.٩٨٦	٤
۲.٥٦٦	٠.٤٩٨	۰.٥٦٥	٠.٦٨٢	۲.٤٤	٥
۲.٠٦۴	۰.۸۱۰	۲.۳۸۱	٠,٤٥٨	۲.۷٠٦	٦
٤.٥٤٩	٠.٦٦٧	118	۸٧٢.٠	۲.۸٤	٧
٤.٥٤٩	٠.٥٠٢	٠.٩٣٣	٠.٥٣٩	7.798	٨
778	٠.٦٠٩	٠.٩٢	٠.٦٤١	۲.0٦	٩
7.877	۰.٦٤١	1.88	٠.٥٨١	٣.٠١٣	١.
9.108	٠.١٦٢	٠.٠٢٦	٠.٨٨٧	1.9.7	11
٥.٨١٦	٠.٤٩٥	٠.٧٤٦	٠.٧٠٤	۲.0٠٦	١٢
١.٨٩	٠.٦٧٣	1.777	٠.٦٢٥	۲.٦٥٣	۱۳
9.709	٠٠٦٨٧	٠.٩٨٦	٠.٥٧٣	7.877	١٤
٣.٣٦٧	٠.٥٦٤	1.777	٠.٥٤٩	٣٠٣٢	10
٥.٧١٠	٠.٤٩٧	٠.٤٢٦	۰.۸٦٥	1.818	١٦
1.77	٠.٦٩١	١٠١٨٦	٠.٦٣١	7.777	17
1٤٦	٠.٥٠٣	٠.٤٩٣	٠.٧٠٨	۲.۱۰٦	١٨
7.797	٠.٥٠٢	٠.٥٣٣	٠.٧٣٩	7.707	١٩
1.198	۸۱۲.۰	1.77	٠.٦٥١	۲.۸٥٣	۲٠
٤.١١٠	٠.٦٠٥	٠.٧٢	٠.٥٧٧	۲.٤٦٦	۲۱
7.707	٠.٥٣٦	1.78	٠.٣٤٨	۲.۹۸٦	77
٤.٩١٦	٠.٤٩٣	٠.٦	٠.٧٨٤	۲.۳۷۳	77
1.089	٠.٣٨١	۲۲۸.۰	٠.٦٨٩	7.1.7	72
٥.٣٤٨	٠.٤٩٥	٠.٧٤٦	٠.٥٦٩	۲.٤	70

جدول رقم (٤)/ القيم التائية المحسوبة لاستخراج القوة التمييزية لفقرات مقياس ادراك الذات

t.test	الدنيا(٧٥)	لي س ادرات الداد المحموعة	العليا(٧٥)	المحموعة	
القيمة	انعراف	وسط	انعراف	وسط	فقرة
التائية	المعياري	الحسابي	المعياري	الحسابي	
٥.٥٤٨	٠.٦٦٩	٠.٧١٠	٠.٨٥٩	۲.۸٦٦	١
٦.٤٤٠	٠.٦٢١	1.874	٠.٦٤٥	۲.۰٤	۲
0.78	1.7.1	۱.٦٥٧	٠.٦٠٥	٣.١٠٦	٣
١.٨٩٠	٠.٦٦٤	7.727	٠.٥٠٢	٣.٥٠٦	٤
٤.١٩٤	٠.٦٢٣	1.77	٠.٥٠٢	٣.٥٣٣	٥
77	٠.٨١٥	۲.۳۸۱	٠.٤٥٨	۳.۷٠٦	٦
٣.٣٩٩	۰.۰۷۳	۲.٧٨٩	٠.١١٥	۳.٩٨٦	٧
9.040	٠.٧٤٠	7.1.0	٠.٤٩٩	۲.٤٤	٨
۲.٥٦٦	٠.٤٩٨	۰.٥٦٥	۲۸۲.۰	7.88	٩
٤.٣٧٩	٠.٧٤١	1.774	٠.٦٤٢	۲.٧٨٦	١.
١.٠٨٧	٠.٩٣٣	7.107	٠.٤٢٩	٣.٧٦	11
٤٠٦٢٧	٠.٧٩٨	٣.٠٥٢	•	٤	١٢
7.279	۰.٧٠٩	1.777	٠.٦٨٩	۲.۷۷	١٣
1.447	۰.۹٥٧	7.171	۲۰۳۰٦	٣.٨٥٣	١٤
٣.٥٤٩	٠.٧٤٢	7.220	٠.٢٩٢	٣.٩٠٦	١٥
77	٠.٦٢٤	1.0	٠.٥٢٨	٣.٠٦٦	١٦
٥.٣٨٩	٠.٦٧٧	۱.٤٠٨	٠.٥٩	۲.9٤٧	۱۷

# ب. علاقة درجة الفقرة بالدرجة الكلية للمقياس (صدق البناء):

وطبق الباحثان مقياس الاخفاقات المعرفية ومقياس ادراك الذات على (١٥٠) طالب وطالبة وهي نفس البيانات التي خضعت للتحليل الإحصائي في ضوء أسلوب المجموعتين المتطرفتين (القوة التميزية)، وتم ايجاد معامل الارتباط بطريقة (Pearson) بين درجات افراد العينة على كل فقرة وبين درجاتهم الكلية على المقياس، وبحساب الدلالة الاحصائية لمعاملات الارتباط باستخدام معادلة (النسبة التائية T. ratio) لدلالة معاملات الارتباط، فكانت النتائج جميعها دالة إحصائيا في

مقياس الاخفاقات المعرفية، كما مبين في الجدول رقم (٥)، ماعدا فقرة (٣، ٤، ٢٠، ١٧) وكانت النتائج جميعها دالة إحصائيا لمقياس ادراك الذات، كما مبين في الجدول رقم (٦)، ماعدا (٢، ١١، ١٤، ١٦).

جدول رقم (٥)/ معاملات الارتباط بين درجة الفقرة والدرجة الكلية والقيم التائية لدلالة معامل الارتباط مقياس الإخفاقات المعرفية

القيمة التائية	معامل ارتباط الفقرة بالدرجة الكلية	ف	القيمة التائية	معامل ارتباط الفقرة بالدرجة الكلية	<b>ف</b>
٣.٨١	٠.٤٨٦	١٤	۲.٤	٠.٣٣٤	١
۳.٧٦	٠.٣٠٧	١٥	٥.٦٧	۰.٦٧٥	۲
٤.٧٦	٠.٥٠٣	١٦	٠.٧٦	٠.١٤٥	٣
٠.٩٨	٠.٠٧٦	۱۷	1.71	٠.٠٤٥	٤
1.77	۰.۰۷۹	١٨	۲.0٤	٠.٥١٩	0
۲.۸۷	٠.٣٣	١٩	٤.٦٥	٠٤٦٤	٦
1.78	٠.٠٦٢	۲٠	٤.٤٦	٤.٥٠٤	٧
٣.٤٢	٠.٤٩٨	۲۱	٥.٦٥	٠.٤٢٢	٨
٣.٧٥	٠.٦٣٣	77	٣.٥٤	٠.٢٩٥	٩
٤.٥٣	٠.٣٩٩	77	7.11	٠.٣١٩	١.
۲.۱٤	٠.٦٦٧	75	7.97	٠.٠٩٨	11
۲.۱٤	٠.٤٩٨	۲٥	1.77	٠.٠٦٢	١٢
			۲.٦٧	٠.٤٤٧	۱۳

جدول رقم (٦)/ معاملات الارتباط بين درجة الفقرة والدرجة الكلية والقيم التائية لدلالة معامل الارتباط مقياس ادراك الذات

القيمة التائية	معامل ارتباط الفقرة بالدرجة الكلية	ف	القيمة التائية	معامل ارتباط الفقرة بالدرجة الكلية	Ę.
٥.١١	٠.٦١٤	١.	٣.١٣	٠.١٦٤	١
1.17	٠.٠٣٤	11	٠.٨٧	٠.٠٤٥	۲
٣.٢٢	٠.٤٨٤	١٢	٣.٥٦	٠.٥٠٨	٣
7.17	٠.٣٦٣	۱۳	٤.٣٢	٠.٢١٦	٤

۲۱.۰	٠.٠٢١	١٤	٤.٦٥	٠.٤٦٤	٥
7.11	٠.٣١٩	10	7.18	٠.٦٦٧	٦
٠.٧١	٠.٠٧٣	١٦	۲.0٤	٠.٥١٩	٧
٣.٥٦	٠.٦٨٤	۱۷	۳.٦٥	۸۱۲.۰	٨
			٤.٧٦	٠.٢٣٦	٩

## • ثبات مقياس الاخفاقات المعرفية ومقياس ادراك الذات:

أ. اعادة الاختبار: وقد طبق مقياس الاخفاقات المعرفية على عينة الثبات المتكونة من (٣٠) طالبا بواقع (١٥) طالبا و(١٥) طالبة من طلاب الجامعة، ثم اعادة تطبيقه على العينة نفسها بفاصل زمني قدره أسبوعان تقريبا، وبعد إجراء التطبيق الثاني تم حساب معامل الارتباط بيرسون بين درجات التطبيقين، فوجد انه يساوي الثاني تم مما يشير الى ان مقياس الاخفاقات المعرفية ثابت؛ ووجد انه يساوي (٠,٧٠٧) مما يشير الى ان مقياس ادراك الذات ثابت.

ب. معادلة ألفا كرونباخ للاتساق الداخلي (Internal Consistency): ولحساب الثبات بهذه الطريقة قام الباحثان بتطبيق معادلة الفا كرونباخ للاتساق الداخلي على عينة الثبات البالغة (٣٠) طالباً وطالبة وهي نفس العينة التي طبق عليها الثبات بطريقة إعادة الاختبار، بلغ معامل ثبات هذه الطريقة لمقياس الاخفاقات المعرفية (٠٧٧٠) ؛ بلغ معامل ثبات المقياس ادراك الذات (٠٨٠٠٤) وهما معامل ثبات عالي يمكن الركون إليه ويعد مؤشر عن اتساق إجابة عينة البحث على فقرات المقياس.

• مقياس الإخفاقات المعرفية ومقياس ادراك الذات بصورتهما النهائية (المقدمة للطلبة): تم استبعاد الفقرات الضعيفة المشتركة التي ظهرت في كلتا عمليتي (القوة التمييزية للفقرات) و(علاقة الفقرة بالدرجة الكلية للمقياس)، فتم حذف الفقرات الضعيفة المشتركة لمقياس الاخفاقات المعرفية والتي هي (٣، ١٧، ١٨، ٢٠) واصبح عدد الفقرات (٢١) فقرة وجاهزة للتطبيق؛ وتم حذف الفقرات الضعيفة المشتركة والتي هي (١١، ١٤) واصبح عدد الفقرات (١٥) فقرة وجاهزة للتطبيق.

• تصحيح مقياس الاخفاقات المعرفية ومقياس ادراك الذات: ان فقرات مقياس الاخفاقات المعرفية على شكل اسئلة، فليس هناك فقرات سلبية وايجابية، وتصحيح

الاجابة على البدائل يكون على الشكل التالي: حيث يعطى للبديل (يحدث دائماً، ٤)، (يحدث غالباً، ٣)، (يحدث احياناً، ٢)، (يحدث نادراً، ١)، (لا يحدث ابداً، صفر)؛ أما مقياس ادراك الذات فيكون تصحيح الاجابة بحسب نوعية الفقرة من حيث كونها ايجابية او سلبية، فاذا كانت الفقرة ايجابية يعطى للبديل (دائما، ٤)، (غالبا، ٣)، (احيانا، ٢)، (نادرا، ١)، (ابدا، صفر)، اما اذا كانت الفقرة سلبية فيعطى للبديل (دائما، صفر)، (غالبا، ١)، (احيانا، ٢)، (نادرا، ٣)، (ابدا، ٤)، علما ان الفقرات السلبية هي (١، ٢، ١٠، ١٤، ١٥).

ثالثا: استمارة العوامل الديموغرافية: تتكون هذه الاستمارة من (اسم الجامعة) و(الجنس) واسئلة الفيسبوك التي تم اختيارها على وفق الاطلاع على دراسات السابقة في مجال معدل استخدام الفيسبوك مثل دراسة (Aghazamani 2010)، والدراسة الاستطلاعية التي قام بها الباحثان على (٤٠ طالبا وطالبة) تم توجيه السؤال التالي: هل تستخدم الفيسبوك؟ وكم هو الوقت الذي تستخدمه؟، وكذلك اخذ رأي بعض الخبراء، فتم وضع الاسئلة الخاصة بالفيسبوك، انظر ملحق (٣).

تطبيق ادوات البحث على عينة البحث الاساسية: قام الباحثان بتطبيق الصور النهائية لأداتي البحث (مقياس الاخفاقات المعرفية، مقياس ادراك الذات) مع استمارة العوامل الديموغراقية وباللغة العربية، انظر ملحق (٣)، وباللغة الكوردية، انظر ملحق (٤)، مرة واحدة في وقت واحد، واستغرق مدة التطبيق شهرين.

• العمليات الاحصائية المستخدمة في البحث الحالي: تم استخدام الحقيبة الاحصائية للعلوم الاجتماعية (SPSS) لاستخراج المؤشرات الاحصائية والخصائية السايكومترية للمقاييس المستخدمة في البحث الحالي حيث كانت العمليات الاحصائية هي: معامل التمييز لحساب التمييز (الصدق الداخلي)، الاختبار التائي لعينتين مستقلتين لحساب التمييز، معامل الارتباط ثنائي التسلسل، معامل الفا — كرونباخ لاستخراج الثبات، الاختبار التائي لعينة واحدة، معامل ارتباط بيرسون Pearson تحليل التباين الثنائي عينة واحدة، معامل ارتباط بيرسون Two Way Analysis Variance (ANOVA)، (صالح، ٢٠٠٩، ص: ٢٥٥ –٤٤٠).

عرض النتائج وتفسيرها

الهدف الاول: التعرف على مستوى الاخفاقات المعرفية وادراك الذات لدى عينة البحث ككل، ولدى مستخدمي الفيسبوك وغير المستخدمين:

جدول (٧)/ الاختبار التائي للفرق بين المتوسط الحقيقي والمتوسط الفرضي لدرجات افراد العينة ككل على مقياس الاخفاقات المعرفية ومقياس ادراك الذات

مستوى الدلالة٥٠٠٠	درجة الحرية	تائية الغ الخراع	القيمة ال مع مع <u>مح</u>	الانحراف المعياري	الوسط الحسابي الفرضي	الوسط الحسابي الحقيقي	العينة	المتغير
دالة	०९९	1.97	17.7.9	10.777	٤٢	٣٤.٥٤	٦.,	الاخفاقات المعرفية
دالة	०९९	1.97	۲۲.۹٦۸	7.277	٣٠	۲۸.٦٦	٦	ادراك الذات

أ. الاخفاقات المعرفية لدى العينة ككل: كشف الاختبار التائي لعينة واحدة عن وجود فرق دال احصائيا حيث يتبين من الجدول (٧) ان الوسط الحسابي الحقيقي بلغ (٤٠٠٤٣) وهو اقل من الوسط الحسابي الفرضي (المتوسط الفرضي = حاصل جمع اعلى درجة يمكن ان يحصل عليها المستجيب في المقياس+ اقل درجة مقسمة على (٢)) البالغ (٢٤) وان القيمة التائية المحسوبة (٢٠٠٧) اكبر من القيمة الجدولية (٢٠٠١) وهي ذات دلالة احصائية عند مستوى (٠٠٠٠)، وهذا يشير الى انخفاض دال في مستوى الاخفاقات المعرفية لدى العينة ككل، وتتفق هذه النتيجة مع دراسة (الدوري ٢٠٠٢، العتابي ٢٠٠٣، الجميلي ٢٠٠٣، الخيلاني ٢٠٠٨)، ويشير هذا الى انخفاض في مستوى الاخفاقات المعرفية لدى العينة ككل.

وتعزو هذه النتيجة الى ان الشباب الجامعي قد وصلوا الى مستوى علمي ومعرفي جيد بما انهم طلبة المرحلة الرابعة، مما مكنهم من معالجة المعلومات ومواجهة الضغوط بشكل جيد بسبب نضجهم، حيث يستطيع الشاب الجامعي انتقاء المثير أو المعلومة الأهم وادراكها والسماح لها بالمرور عبر المصفاة الى الذاكرة واسترجاعها

وقت الحاجة لها بحسب نظرية (Broadbent)، وهذا انعكس ايجابيا على انخفاض الاخفاقات المعرفية لديهم.

ب. ادراك الذات لدى العينة ككل: كشف الاختبار التائي لعينة واحدة عن وجود فرق دال احصائيا حيث يتبين من الجدول (٧) ان الوسط الحسابي الحقيقي بلغ (٣٠) وهو اعلى من الوسط الحسابي الفرضي البالغ (٣٠) وان القيمة التائية المحسوبة (٣٢.٩٦٨) اكبر من الجدولية (١٠٩٦) وذات دلالة احصائية عند مستوى الرده؛ بشير الى ارتفاع دال في مستوى ادراك الذات لدى العينة ككل.

وتعزو هذه النتيجة الى ان التربية الاسرية والتنشئة الاجتماعية للشباب الجامعي التي تلقاها من الوالدين اثناء مراحل نموه، ربما ساعده على ادراك ذاته بشكل سليم وايجابي، وانعكس ذلك عليه بشكل واضح في المرحلة الجامعية، وبحسب (Rogers) يدرك الشخص ويفهم ذاته من خلال الاطار المرجعي الداخلي للفرد والذي يتكون من القيم والخبرات التي يحصل عليها من الآخرين، ومنها الخبرات التعليمية الأكاديمية والاجتماعية التي تشكل محورا هاماً للطلبة أثناء الدراسة الجامعية، حيث تلعب دورا في تطوير الادراك الذاتي سليم وايجابي لديه.

ج. الاخفاقات المعرفية لدى مستخدمي الفيسبوك بشكل (يومي، من حين الى آخر) وغير مستخدمي الفيسبوك: كشف الاختبار التائي لعينة واحدة عن وجود فرق دال احصائيا حيث يتبين من الجدول (٨) ان الوسط الحسابي الحقيقي لمستخدمي الفيسبوك بشكل (يومي ومن حين الى آخر) وغير مستخدمي بلغ (٣٥٠٠٥) و(٣٤٠٣٠) الفيسبوك بشكل (يومي ومن حين الى آخر) وغير مستخدمي البالغ (٢٤)، وان القيمة (٣٤٠١١) على التوالي اقل من الوسط الحسابي الفرضي البالغ (٢٤)، وان القيمة التائية المحسوبة لهم (٢٧٤٠٩) و(٢٥٠١١) و(٢٠٠١) و(٢٠٠١) وهم ذات دلالة احصائية عند مستوى الدلالة (٠٠٠٠)، وهذا يشير الى انخفاض دال في مستوى الاخفاق المعرفي لدى مستخدمي الفيسبوك بشكل (يومي و من حين الى آخر) وغير المستخدمي.

جدول (٨)/ الاختبار التائي للفرق بين المتوسط الحقيقي والمتوسط الفرضي لدرجات افراد عينة مستخدمي الفيسبوك بشكل (يومي، من حين الى آخر) ولدى غير مستخدمي

	الفيسبوك على مقياس الاخفاقات المعرفية							
:	<del>ئ</del> ۇ:	لتائية	القيمة ا	ינ <i>י</i> ו	سابي	تا نې		
الدلالةه٠.٠	درجة الحرية	الجدولية	المحسوبة	الانعراف المعياري	الوسط الحس الفرضي	الوسط الحس الحقيقي	العينة	مستخدمي الفيسبوك
دال	۲۰۸	1.97	9.277	11.711	٤٢	٣٥.٠٥	7.9	يومي
دال	7.1	1.97	17.081	1	٤٢	٣٤.٣٢	7,7	من حين الى اخر
دال	۱۰۸	1.97	۸.۳۰۱	9.978	٤٢	٣٤.١١	1.9	غیر مستخدمی

وتعزو هذه النتيجة الى ان عينة مستخدمي الفيسبوك (يومي، من حين الى آخر) لا تؤثر عليهم استخدام الفيسبوك الى الحد الذي يجعلهم غير قادرين على معالجة المعلومات، بل ان استخدام الفيسبوك اصبح كنشاط روتيني عادي يمارسه الشاب الجامعي، وان الشباب الجامعي من غير مستخدمي الفيسبوك يمارسون أنشطة اخرى اقل إثارتا وتوتراً مثل ممارسة الرياضة وقراءة الكتب، مما يقلل الضغوط على هؤلاء الشباب وبالتالي لا يتشتت انتباهم ولا تنشغل افكارهم وهكذا يصبحون اقل عرضة للاخفاقات المعرفية.

د. ادراك الذات لدى مستخدمي الفيسبوك بشكل (يومي ومن حين الى آخر) ولدى غير مستخدمي: كشف الاختبار التائي لعينة واحدة عن وجود فرق دال احصائيا حيث يتبين من الجدول (٩) ان الوسط الحسابي الحقيقي لمستخدمي الفيسبوك بشكل (يومي ومن حين الى آخر) وغير المستخدمي بلغ (٣٩٠٤٤) و(٣٨٠٤٠) و(٣٨٠٤٠) على التوالي اعلى من الوسط الحسابي الفرضي البالغ (٣٠) وان القيمة التائية المحسوبة (٢٠٦٢٠) و(٢٠٠٩٦) و(٢٢٠٩١) على التوالي اعلى من القيمة التائية الجدولية (٢٠١) وهما دالة احصائيا عند مستوى الدلالة (٠٠٠٠)، وهذا يشير الى ارتفاع دال في مستوى ادراك الذات لدى مستخدمي الفيسبوك بشكل

(يومي ومن حين الى آخر) وغير المستخدمي، وتتفق هذه النتيجة مع دراسة (Toma & Hancock 2011).

جدول (٩)/ الاختبار التائي للفرق بين المتوسط الحقيقي والمتوسط الفرضي لدرجات افراد عينة مستخدمي الفيسبوك بشكل (يومي، من حين الى آخر) وغير المستخدمي على مقياس ادراك الذات

					0			
الدلالة٥٠٠٠	درجة الحرية	القيمة التائية الجدولية	القيمة التائية المحسوبة	الانحراف المعياري	الوسط الحسابي الفرضي	الوسط الحسابي الحقيقي	العينة	مستخدمي الفيسبوك
دالة	۲۰۸	1.97	71.72	7.711	٣٠	٣٩.٤٤	7.9	يومي
دالة	7.1	1.97	77.097	7.781	٣.	٣٨.٤٠	7,7	من حين الى اخر
دالة	۱۰۸	1.97	17.77	7.871	٣٠	٣٧.٨٣	1.9	غير المستخدمي

وتعزو هذه النتيجة الى ان الافراد الذين يستخدمون الفيسبوك يبحثون عن انشطة تؤدي الى زيادة ادراكهم لذواتهم في البيئة المحيطة بهم، فهم عن طريقها يكتسبون قيم وخبرات لا تختلف عن القيم والخبرات التي يكتسبونها من خارج الفيسبوك، والتي تتوافق مع صورة الفرد لذاته مما يؤدي الى ادراك ايجابي للذات، وان الفيسبوك يوفر للشباب الفرصة لاقامة علاقات اجتماعية كثيرة ووجود الاصدقاء للفرد تسهم في زيادة ادراك الفرد ذاته؛ وان غير مستخدمي الفيسبوك يستطيعون ادراك ذواتهم بشكل واضح وسليم عن طريق معرفة قدراتهم وخصائصهم وامكانياتهم، بحسب ما تم توضيحه في تفسير الهدف الاول.

الهدف الثاني: التعرف على الفروق في مستويات (الاخفاقات المعرفية، ادراك الذات) وفقا لمتغير الجنس (الذكور الاناث) وتبعا لمتغير الاستخدام للفيسبوك (المستخدمين – غير المستخدمين):

أ. الفروق في الاخفاقات المعرفية تبعا لمتغيري الجنس (الذكور الاناث) والاستخدام للفيسبوك (المستخدمين – غير المستخدمين):

جدول (١٠) نتائج تحليل التباين الثنائي بتفاعل لدرجات العينة على مقياس الإخفاق المعرفي تبعا لمتغيري الجنس (الذكور الاناث) والاستخدام للفيسبوك (المستخدمين – غير المستخدمين)

			(0,110			
مصدر التباين	مجموع المربعات	ارجة	متوسط المربعات	القيمة	مستوى	النتيجة
الجنس	٣٠١.٧٣٠	١	۳۰۱.۷۳۰	1.789	٠.٤٢٢	غير دالة
الاستخدام الفيسبوك (مستخدمين – غير المستخدمين)	188.801	١	185.401	٠.٧٣٠	٠.٥٥٠	غير دالة
الجنس×الاستخدام الفيسبوك \ عدم استخدامه	۱۸٤.۱۰۳	١	18.1.4	1.778	٠.١٨٩	غير دالة

- يتضح من الجدول (١٠) عدم وجود فرق دال احصائيا في الاخفاقات المعرفية يعزى لمتغير الجنس، حيث ان القيمة الفائية المحسوبة تساوي (١٠٦٣٩) وهي غير دال احصائيا عند مستوى الدلالة (٠٠٠٠)، وهذا يشير الى انه لا يوجد فرق بين الذكور والاناث في مستوى الاخفاقات المعرفية؛ وهذه النتيجة تتفق مع دراسة (الركابي ٢٠١٠، الخيلاني ٢٠٠٨، الجميلي ٢٠١٣، الدوري ٢٠١٢)، ولا تتفق مع دراسة العتابي ٢٠١٣؛ وتعزو هذه النتيجة إلى انه لا توجد فرق بين الجنسين في معالجة المعلومات التي يتلقوها سواء من البيئة الخارجية او الداخلية، وذلك بسبب التركيبة الدماغية الموحدة بين الجنسين، وتجانس أفراد العينة في تلقي الخبرات المعرفية حيث أنهم يتمتعون بنفس المهارات العقلية المعرفية.
- يتضع من الجدول (١٠) عدم وجود فرق دال احصائيا في الاخفاقات المعرفية يعزى لمتغير الاستخدام للفيسبوك (المستخدمين غير المستخدمين)، حيث ان القيمة الفائية المحسوبة تساوي (٠٠٧٣٠) وهي غير دال احصائيا عند مستوى الدلالة (٠٠٠٥)، وهذا يشير الى انه لايوجد فرق بين مستخدمي الفيسبوك وغير المستخدمي له في مستوى الاخفاقات المعرفية؛ وتعزو هذه النتيجة إلى ان

الفيسبوك لم يؤثر على اساليب معالجة المعلومات لدى الشباب الجامعي من مستخدمي الفيسبوك الى الحد الذي يجعلهم يختلفون عن الغير المستخدمين له.

كما يتضح من الجدول (١٠) عدم وجود اثر للتفاعل بين متغيري الجنس والاستخدام للفيسبوك (المستخدمين –غير المستخدمين) الاخفاقات المعرفية، حيث ان القيمة الفائية المحسوبة تساوي (٠٠١٨٩) وهي غير دالة عند مستوى الدلالة (٠٠٠٥).

ب. الفروق في ادراك الذات تبعا لمتغيري الجنس (الذكور - الاناث) والاستخدام للفيسبوك (المستخدمين - غير المستخدمين):

جدول (١١) تحليل التباين الثنائي بتفاعل لدرجات مقياس العينة على مقياس ادراك الذات لمتغيري الجنس (الذكور-الاناث) والاستخدام للفيسبوك (المستخدمين - غير المستخدمين)

النتيجة	مستوى الدلالة ٥٠.٠	القيمة الفائية المحسوبة	متوسط المربعات	درجة الحرية	مجموع المربعات	مصدر التباين
غير دالة	٠.٢٩٨	٣.٩٠٨	٤٧.٣٦٨	١	٤٧.٣٦٨	الجنس
غير دالة	٠.٣٢٣	٣.٢٢٦	<b>٣9.</b> .9٢	١	<b>٣9.</b> .9٢	الاستخدام الفيسبوك/ عدم استخدامه
غير دالة	٠.٥٨٨	٠.٢٩٣	17.119	١	17.119	الجنس×الاستخدام الفيسبوك\عدم استخدامه

• يتضح من الجدول (١١) عدم وجود فرق دال احصائيا في ادراك الذات يعزى الى متغير الجنس، حيث ان القيمة الفائية المحسوبة تساوي (٣٠٩٠٨) وهي غير دال احصائيا عند مستوى دلالة (٠٠٠٠)، وهذا يدل على انه لا يوجد فرق بين الذكور والاناث في مستوى ادراك الذات؛ وتتفق هذه النتيجة مع دراسة Bayer 1998؛ وتعزو هذه النتيجة إلى البيئة الاجتماعية والثقافية المشتركة السائدة بين الجنسين وتأثرهم بالعوامل والخبرات المحيطة بهم.

- يتضح من الجدول (١١) عدم وجود فرق دال احصائيا في ادراك الذات يعزى لمتغير الاستخدام للفيسبوك (المستخدمين غير المستخدمين)، حيث ان القيمة الفائية المحسوبة تساوي (٣٠٢٢٦) وهي غير دالة احصائيا عند مستوى دلالة (٠٠٠٥)، وهذا يشير الى انه لا يوجد فرق بين مستخدمي الفيسبوك وغير مستخدمي له في مستوى ادراك الذات، وهذا لا يتفق مع دراسة 2013 (لا وتعزو هذه النتيجة الى ان الفيسبوك لم يصل بالمستخدمين له الى الحد الذي يؤثر على ادراكاتهم لذواتهم.
- كما يتضح من الجدول (١١) عدم وجود اثر للتفاعل بين متغيري الجنس والاستخدام للفيسبوك (المستخدمين غير المستخدمين) في ادراك الذات، حيث ان القيمة الفائية المحسوبة يساوي (٠٠٢٩٣) وهي غير دالة احصائيا عند مستوى دلالة (٠٠٠٥).

الهدف الرابع: التعرف على العلاقة الارتباطية البسيطة بين المتغيرين (الاخفاقات المعرفية، ادراك الذات) لدى العينة ككل.

جدول (١٢)/ تفاعل متغيري البحث (الاخفاقات المعرفية، ادراك الذات) لدى العينة ككل

ادراك الذات	الاخفاقات المعرفية	المتغيرات
**۲٩٨-		الاخفاقات المعرفية
	**٢٩٨-	ادراك الذات

<sup>\*\*</sup> تشير الى ان معامل الارتباط دالة وقوي اي مشبع بمستوى الدلالة ٠٠.٠١

واستخدم الوسيلة الاحصائية (معامل ارتباط بيرسون Pearson Correlation) لغرض استخراج العلاقة بين هذين المتغيرين، فوجدت انه يساوي (-٠.٢٩٨) وهي دالة احصائيا عند مستوى الدلالة (٠٠٠١)، بمعنى ان الاخفاقات المعرفية مرتبطان بعلاقة عكسية قوية مع ادراك الذات، كما هو موضح في جدول (١٢)؛ وتعزو هذه النتيجة الى كون الفرد على ادراك بذاته بصورة سليمة وواضحة قد يؤثر بطريقة ايجابية على اساليب معالجته للمعلومات، حيث ان حصول الانسان على المعلومات من البيئة ومعالجتها بطريقة صحيحة بدون اخطاء او هفوات، تساهم ايضا في اغناء عملية ادراك الفرد لذاته، لان المنحى المعرفي يذكر ان المعلومات التي تنسجم مع

الذات يتم معالجتها وحفضها بسرعة ويتم استرجاعها بسهولة اكثر من المعلومات الغير المنسجمة مع الذات.

## التوصيات:

- في ضوء النتائج التي تم التوصل إليها يمكن تقديم التوصيات التالية:
- ١٠ تدريب الشباب الجامعي على كيفية الاستفادة من القدرات العقلية في الدراسة والتخطيط للمستقبل من خلال تنمية مهاراتهم المعرفية.
- ٢. ضرورة توعية القائمين على التعليم الجامعي بأهمية مساعدة الشباب الجامعي من الناحية النفسية عن طريق عمل ندوات حول التخطيط لمستقبلهم بحسب ادراكهم لذواتهم.
- ٣. فتح دورات إرشادية للتوعية من سلبيات استخدام الانترنيت وإرشاد الشباب حول كيفية استخدام مواقع التواصل الاجتماعي واستثمار الفوائد العلمية والثقافية والاجتماعية.

#### المقترحات:

- ١٠ اجراء الدراسات حول الفروق بين مستخدمي مواقع الشبكات الاجتماعية وغيرهم في الخصائص النفسية والاجتماعية.
- ٢. اجراء دراسات عن الاخفاقات المعرفية لدى الموظفين او عناصر الشرطة او القضاة او الاطباء او المهندسين.
  - ٣. اجراء دراسات حول مدمني مواقع الشبكات الاجتماعية.

#### المصادر:

- اندرسون، جون آر. ، ۲۰۰۷، علم النفس المعرفي، ترجمة محمد صبري سليط، رضا مسعد الجمال، الطبعة الاولى، دار الفكر.
- ٢٠ برافين، لورنس أ. ، ٢٠١٠، علم الشخصية، ترجمة: عبدالحليم محمود السيد وآخرون،
   الجزء الاول والثاني.
- ٣. جرادات والعلي، ونصر، عبدالكريم، ٢٠١٠، الحاجة إلى المعرفة والشعور بالذات لدى الطلبة الجامعيين: دراسة استكشافية، المجلة الأردنية في العلوم التربوية، مجلد٦، عدد٤.

- 3. الجميلي، عمر سلمان إبراهيم، تأثير الجنس والتخصص الدراسي في الاخفاق المعرفي لدى طلبة الجامعة، ٢٠١٣، رسالة دبلوم عالي غير منشورة، قسم الإرشاد النفسي والتوجيه التربوي، كلية التربية، الجامعة المستنصرية، العراق.
- ٥٠ الدوري، تمارا قاسم محمد، ٢٠١٢، الاخفاق المعرفي وعلاقته بعوامل الشخصية الخمس لدى طلبة الجامعة، رسالة ماجستير غير منشورة، قسم العلوم التربوية والنفسية، كلية التربية للعلوم الإنسانية، جامعة ديالى، العراق.
  - 7. الزعبي، أحمد محمد، ٢٠٠٢، الارشاد النفسي، دار زهران، عمان، الاردن.
- ٧. سليمان، بورحة، ٢٠٠٨، أثر استخدام الانترنيت على اتجاهات الطلبة الجامعيين وسلوكياتهم دراسة ميدانية، رسالة ماجستير غير منشورة، قسم علوم الاعلام والاتصال، كلية العلوم السياسية والاعلام، جامعة الجزائر بن يوسف بن خدة، الجزائر.
- ٨. شعبان، عبد ربه علي، ٢٠١٠، الخجل وعلاقته بتقدير الذات، ومستوى الطموح لدى المعاقين بصرياً، رسالة ماجستير غير منشورة، قسم علم النفس، كلية التربية، عمادة الدراسات العليا، الجامعة الإسلامية، فلسطين.
- ٩. صالح، قاسم حسين صالح، ١٩٨٨، الشخصية بين التنظير والقياس، مكتبة الجيل
   الجديد، صنعاء.
- ١٠. عبدالستار، مهند محمد، ٢٠١١، دراسات معاصرة في علم النفس المعرفي، الطبعة الاولى، دار غيداء، عمان، الأردن.
- ١١٠عقل، وفاء علي سليمان، ٢٠٠٩، الأمن النفسي وعلاقته بمفهوم الذات، رسالة ماجستير غير منشورة، قسم علم النفس، كلية التربية، الجامعة الاسلامية، غزة ، فلسطين.
- ۱۲. عبدالعزیز، حنان، ۲۰۱۲، نمط التفکیر وعلاقته بتقدیر الذات، رسالة ماجستیر غیر منشورة، شعبة علم النفس، قسم العلوم الاجتماعیة، جامعة ابی بکر بلقاید تلسمان، الجزائر.
- ١٢. العتابي، حازم عبدالكاظم حسين، ٢٠١٣، الانتباه الانتقائي البصري وعلاقت بالاخفاقات المعرفية لدى طلبة الجامعة، رسالة ماجستير غير منشورة، قسم العلوم التربوية والنفسية، كلية التربية للعلوم الإنسانية، جامعة كربلاء، العراق.
- 14. عبدالستار، مهند محمد، ۲۰۱۱، سيكولوجية الشعور بالذات والعمليات الانتباهية لدى الانسان، الطبعة الاولى، دار غيداء للنشر والتوزيع، عمان الاردن.
- ١٥. القاضي، وفاء محمد احميدان، ٢٠٠٩، قلق المستقبل وعلاقته بصورة الجسم ومفهوم الذات لدى حالات البتر بعد الحرب على غزة، رسالة ماجستير غير منشورة، قسم علم النفس، كلية التربية، الجامعة الاسلامية، غزة، فلسطين.

- ۱٦. المليجي، حلمي، ٢٠٠١، علم نفس الشخصية، دار النهضة العربية، بيروت، لبنان.
  ١٧. النقشبندي، بشرى عثمان أحمد، ٢٠٠٥، السلوك التوكيدي وعلاقت بالتوجس من الاتصال وتفسيرات الذات، اطروحة الدكتوراه غير منشورة، كلية الأداب، جامعة بغداد، العراق.
- ٨٠٠ هول وليندزي، كالفين، جاردنر، ١٩٧٨، نظريات الشخصية، ترجمة: فرج احمد فرج وآخرون، الطبعة الثانية، دار الشايم، القاهرة.
- 19.Aghazamani, 2010, Alimohammad, How Do University Students Spend Their Time On Facebook? An Exploratory Study, Journal of American Science.
- 20. Allahyari at al., Teimour, Gebraeil Nasl Saraji, Javad Adl, 2008, Cognitive Failures, Driving Errors and Driving Accidents, International Journal of Occupational Safety and Ergonomics, Vol. 14, No. 2.
- 21.Bayer, Sylvia, 1998, Gender Differences in Self-Perception and Negative Recall Biases, Sex Roles, Vol. 38, Nos. 1/2.
- 22.Bem, Daryl J., Salf-perception theory, 1972, **ReprInted from: Advances** in experimental, Social Psychology, vol.6.
- 23.Boomsma, Dorret I., , 1998 Genetic Analysis of Cognitive Failures (CFQ): A Study of Dutch Adolescent Twins and Their Parents, European Journal of Personality, Eur. J. Pers. 12.
- 24.Broadbent, D.E., 1957, A mechanical of Human Attention and Immediate Memory, Psychology Review, 64.
- 25.Broadbent et al., D. E., P. F. Cooper, P. FibGerald and K. R. Parkes, 1982, **The Cognitive Failures Questionnaire (CFQ) and its correlates**, British Journal of Clinical Psychology 21.
- 26. Chevalier et al., 2007, Arnaud, **Students' Academic Self-Perception**, IZA DP No. 3031.
- 27. Cheyne & others, James Allan, Jonathan S. A. Carriere, Daniel Smilek, 2006, **Absent-mindedness: Lapses of conscious awareness and everyday cognitive failures**, Consciousness and Cognition 15.
- 28.Dimitriou-Christidi, Evmorfia, 2009, **The Self-Perception and Self-Esteem of Second Chance School Graduates**, <u>www.eur-alpha.eu</u>.
- 29. Flehmig et al, Hagen C., Michael Steinborn2, Robert Langner3 & Karl Westhoff, 2007, Neuroticism and the mental noise hypothesis:

- Relationships to lapses of attention and slips of action in everyday life, Psychology Science, Volume 49.
- 30.Hall & Pennington, Jeffrey A., Natalie, 2013, Self-monitoring, honesty, and cue use on Facebook: The relationship with user extraversion and conscientiousness, Computers in Human Behavior, 29.
- 31.Igarashi & et al, Tasuku, Tadahiro Motoyoshi, Jiro Takai, Toshikazu Yoshida, 2008, No mobile, no life: Self-perception and text-message dependency among Japanese high school students, Computers in Human Behavior. 24.
- 32.Kenchappanavr, Dr. Rajeshwari. N., 2012, **Self -perception of female students of Co-educational and Women's Colleges**, International Journal of Humanities and Social Science Invention, ISSN (Online) 22, ISSN (Print): 2319 7714, <a href="www.ijhssi.org">www.ijhssi.org</a>, Volume 1 Issue 1 December.
- 33.Kuss & Griffiths, Daria J., Mark D., 2011, Excessive online social networking: Can adolescents become addicted to Facebook?, Education and Health, Vol.29 No. 4.
- 34.Ljepava et al., Nikolina, 2013, **Personality and social characteristics of Facebook non-users and frequent users**, Computers in Human Behavior 29.
- 35.Merckelbach et al., 1999, Harald, Peter Muris, Eric Rassin, Fantasy proneness and cognitive failures as correlates of dissociative experiences, Personality and Individual Differences 26.
- 36.Nadkarni & Hofmann, Ashwini, Stefan G., 2012, Why do people use Facebook?, Personality and Individual Differences, 52.
- 37.Rahmani-Nia et al, Farhad, Arsalan Damitchi, Mohammad Azizi and Rastegar Hoseini, 2011, **Associations Between Self-Perceived and Measured Physical Fitness of Male College Students**, World Applied Sciences Journal 14, 9.
- 38. Sullivan & Payne, Brianna, Tabitha W., , 2007 Affective Disorders and Cognitive Failures: A Comparison of Seasonal and Nonseasonal Depression, Am J Psychiatry 164:11, November.
- 39. Toma & Hancock, Catalina L., Jeffrey T., 2013, Self-Affirmation Underlies Facebook Use, Personality and Social Psychology Bulletin, 39, 3.
- 40. Torsheim et al, Torbjorn, Geir Scott Brunborg, and Stale Pallesen, 2012, Development of a Facebook Addiction Scale, Psychological Reports, 2, 110.

- 41.Unsworth et al., Nash, Gene A. Brewer b, Gregory J. Spillers, 2012, Variation in cognitive failures: An individual differences investigation of everyday attention and memory failures, Journal of Memory and Language, 67.
- 42. Vazire & Carlson, Simine, Erika N., 2010, Self-Knowledge of Personality: Do People Know Themselves?, Social and Personality Psychology Compass.
- 43. Wright & Osborne, Daniel B., Jessica E., 2005, **Dissociation, cognitive failures, and working Memory**, The American Journal of Psychology Spring, Vol. 118, No. 1.

ملحق (١) أسماء الخبراء والمترجمين على مقاييس الإخفاقات المعرفية وادراك الذات حسب الحروف الهجائية والألقاب العلمية

الكلية والجامعة	التخصيص	اسم الخبير	اللقب العلمي	ت
كلية اللغات\ جامعة	اللغة الانكليزية	فاطمة رشيد حسن	الاستاذ	١
صلاح الدين			الدكتورة	
كلية التربية \	الشخصية	آزاد علي اسماعيل	استاذ مساعد	۲
جامعة كويى	والصحة		الدكتور	
	النفسية			
كلية الاداب√ جامعة	علم النفس	فارس كمال عمر	الاستاذ	٣
صلاح الدين	الاجتماعي	نظمي	المساعد	
	<u> </u>		الدكتورة	
كلية اللغات∖ جامعة	اللغة الكوردية	مولود ابرا <b>ه</b> یم حسن	الاستاذ	٤
صلاح الدين			المساعد	
			الدكتور	
كلية اللغات\ جامعة	اللغة العربية	يادگار لطيف	الاستاذ	٥
صلاح الدين		جمشير	المساعد	
			الدكتور	
كلية اللغات\ جامعة	اللغة العربية	خوناو احمد خضر	المدرس	٦
مىلاح الدين				
كلية الاداب√ جامعة	علم النفس	محمد طه حسين	المدرس	٧
صلاح الدين	النمو			

ملحق (٢) أسماء الخبراء المحكمين على مقاييس الإخفاقات المعرفية وادراك الذات حسب الحروف الهجائية والألقاب العلمية

الكلية والجامعة	التخصيص	اسم الخبير	اللقب العلمي	ŗ
كلية التربية الاساسية	الصحة	رشدي علي ميرزه	الاستاذ	١
جامعة السليمانية	النفسية	الجاف	الدكتور	
كلية التربية√ جامعة	القياس	صابر عبدالله سعيد	الاستاذ	۲
دهوك	والتقويم	زیباری	الدكتور	
كلية التربية الاساسية	القياس	كريم شريف قرة	الاستاذ	٣
جامعة السليمانية	والتقويم	جة تاني	الدكتور	
كلية التربية الاساسية	علم النفس	مهند محمد	الاستاذ	٤
جامعة ديالي	التجريبي	عبدالستار النعيمي	الدكتور	
كلية الاداب√ جامعة	الصحة	يوسف حمه صالح	الاستاذ	٥
صلاح الدين	النفسية	مصطفى	الدكتور	
كلية التربية√ جامعة	علم النفس	جاجان جمعة	الاستاذ	٦
دهوك	النمو	محمد	المساعد	
			الدكتور	
كلية الاداب√ جامعة	علم النفس	رشيد حسين احمد	الاستاذ	٧
صلاح الدين	الاجتماعي	بروا <i>ري</i>	المساعد	
			الدكتور	
كلية الاداب√ جامعة	علم النفس	فارس كمال عمر	الاستاذ	٨
صلاح الدين	الاجتماعي	نظمي	المساعد	
	**		الدكتور	

# ملحق (٣)

مقاييس عينة التطبيق النهائية مع استمارة العوامل الديموغرافية

جامعة صلاح الدين/ اربيل

كلية الآداب - قسم علم النفس

عزيزتي الطالبة ...عزيزي الطالب ...

# تحية طيبة:

يضع الباحثان بين يديك مجموعة من الفقرات التي تعبر عن ردود فعلك تجاه عدد من المواقف المختلفة ، راجين منك قراءة كل فقرة بدقة والاجابة عنها بوضع علامة (٧) تحت أحد البدائل الموجودة امام كل فقرة والذي ترى انه ينطبق عليك، لاسيما ان الاجابة ستكون سرية ولن يطلع عليها أحد، ولن تستخدم إلا لأغراض البحث العلمي... ولا حاجة لذكر الأسم.

مع خالص شكرنا وتقديرنا لتعاونكم ...

# الباحثان

دالیا دهشتی بایز دزهیی أ.د. عمر ابراهیم عزیز

اولا: ارجو الاجابة عن هذه الاسئلة التالية الجنس: ذكر ( ) انثى ( ) الجنس: ذكر ( ) انثى ( ) اسم الجامعة: ( ) - هل تستخدم الفيسبوك؟ نعم ( ) لا ( ) - اذا كانت اجابتك بـ (نعم) اجب عن السؤال التالي : - كم هو معدل تصفح حسابك في الفيسبوك؟ كل يـوم ( ) مـن حـين الى آخر ( )

# مقياس الاخفاقات المعرفية

,	مفياس الأخفافات المعرفية					
	الفقرات	يحدث دائماً	ئىمى غالباً	يحدث احياناً	يحدث نادراً	لايحدث ابداً
	هل تقرأ بعض الأشياء ثم تجد					
١	إنك لم تستوعبها ويجب أن					
	تقرأها مرة ثانية؟					
	هل يحدث إنك تنسى لماذا					
۲	انتقلت من غرفة إلى أخرى في					
	البيت؟					
	هل يختلط عليك اليمين واليسار					
٣	أثناء تقديمك التوجيهات					
	للأخرين؟					
	هل تصطدم بالآخرين عند					
٤	السير؟					
٥	هل يحدث أن تنسى إطفاء النور					
0	أو إغلاق الباب؟					
٦	هل تخفق في الانتباه لأسماء					
'	الناس حينما تقابلهم لأول مرة؟					
	هل يحدث أن تقول شيئاً ثم					
٧	تدرك بعد مدة أن ما قلته يمكن					
	أن يكون إهانة للآخرين؟					
٨	هل تعجز عن الاستماع للآخرين					
^	حينما تكون مشغولاً بأمر آخر؟					
٩	هل تنفجر غضباً ثم تندم على					
`	ذلك؟					
١.	هل تترك الرسائل المهمة لعدة					
,,,	أيام دون أن تجيب عنها؟					
	هل يحدث أن تنسِي موقع					
11	طريقِ تعرفه جيداً ولكنك نادراً					
	ما تستخدمه؟					

هل يحدث أن لا ترى السلعة التي تريد شراءها من سوق فيه؟  تجاري، بالرغم من وجودها فيه؟  الفجائية ما إذا كنت قد الفجائية ما إذا كنت قد حديثك أم لا؟  هل هناك ما يزعجك او يثير اعصابك؟  المستخدمت الكلمات الصحيحة في اعصابك؟  المل تنسى مواعيدك؟  المل ترودك أحلام اليقظة في المل ترودك أحلام اليقظة في المربن أن تستمع فيها للأخرين؟  اللخرين؟  التباهك لتجد نفسك تقوم بشيء في البيت ثم يتشتت المل تعجز عن تذكر أشياء المربارغم من إنها على طرف السانك؟  المل يحدث إنك تذهب إلى السوق المل تحملها؟ المستقط منك الأشياء التي المستقط المناك؟		T	 	1	
تجاري، بالرغم من وجودها فيه؟  هل تمر بك حالات من الحيرة الفجائية ما إذا كنت قد حديثك أم لا؟ حديثك أم لا؟  هل هناك ما يزعجك او يثير اعصابك؟  هل تنسى مواعيدك؟ الموادك أحلام اليقظة في المقرين؟ الملخرين؟ الملخرين؟ التباهك لتجد نفسك تقوم بشيء النتباهك لتجد نفسك تقوم بشيء المرعن غير قصد؟ البارغم من إنها على طرف المانك؟ الم يحدث إنك تذهب إلى السوق الم يحدث إنك تذهب إلى السوق الم يتم تنسى ما جئت لشرائه؟		هل يحدث أن لا ترى السلعة			
تجاري، بالرغم من وجودها فيه؟  هل تمر بك حالات من الحيرة الفجائية ما إذا كنت قد استخدمت الكلمات الصحيحة في حديثك أم لا؟ هل هناك ما يزعجك او يثير اعصابك؟  ۱۵ هل تنسى مواعيدك؟ الموادك أحلام اليقظة في المرين؟ المرين؟ المرين؟ انتباهك لتجد نفسك تقوم بشيء في البيت ثم يتشتت المن تعجز عن تذكر أشياء البارغم من إنها على طرف السانك؟ الم يحدث إنك تذهب إلى السوق الم يتم تنسى ما جئت لشرائه؟	14	التي تريد شراءها من سوق			
هل تمر بك حالات من الحبرة الفجائية ما إذا كنت قد استخدمت الكلمات الصحيحة في حديثك أم لا؟ هل هناك ما يزعجك او يثير اعصابك؟ الم تنسى مواعيدك؟ الم تنسى مواعيدك؟ الم تنسى مواعيدك والم اليقظة في الم تنسى مواعيدك والم التقطة في الم تعرين والم المناه المناء المناه ال	,,	تجاري، بالرغم من وجودها			
الفجائية ما إذا كنت قد استخدمت الكلمات الصحيحة في استخدمت الكلمات الصحيحة في هل هناك ما يزعجك او يثير اعصابك؟  ۱۵ هل تنسى مواعيدك؟  ۱۹ أوقات يفترض أن تستمع فيها للأخرين؟  ۱۸ بشيء في البيت ثم يتشتت هل يستيء في البيت ثم يتشتت انتباهك لتجد نفسك تقوم بشيء انتباهك لتجد نفسك تقوم بشيء الخرعن غير قصد؟  ۱۸ بالرغم من إنها على طرف السانك؟  ۱۹ هل يحدث إنك تذهب إلى السوق مل تم تنسى ما جئت لشرائه؟		فیه؟			
استخدمت الكلمات الصحيحة في حديثك أم لا؟  هل هناك ما يزعجك او يثير اعصابك؟  ١٥ هل تنسى مواعيدك؟  ١٥ أوقات يفترض أن تستمع فيها للأخرين؟  هل يحدث أن تبدأ بالقيام التبيه في البيت ثم يتشتت انتباهك لتجد نفسك تقوم بشيء أخر عن غير قصد؟  ١٨ بالرغم من إنها على طرف السانك؟  ١٨ مل يحدث إنك تذهب إلى السوق مل يحدث إنك تذهب إلى السوق مل يحدث إنك تذهب إلى السوق مل تم تنسى ما جئت لشرائه؟  هل تم تنسى ما جئت لشرائه؟		هل تمر بك حالات من الحيرة			
استخدمت الكلمات الصحيحة في حديثك أم لا؟  هل هناك ما يزعجك او يثير اعصابك؟  ١٥ هل تنسى مواعيدك؟  ١٨ أوقات يفترض أن تستمع فيها للأخرين؟  ١٨ بشيء في البيت ثم يتشتت انتباهك لتجد نفسك تقوم بشيء انتباهك لتجد نفسك تقوم بشيء مل تعجز عن تذكر أشياء الملاغم من إنها على طرف السانك؟  ١٨ الرغم من إنها على طرف السانك؟  ١٩ هل يحدث إنك تذهب إلى السوق تم تنسى ما جئت لشرائه؟  هل تسقط منك الأشياء التي	٠	الفجائية ما إذا كنت قد			
ا هل هناك ما يزعجك او يثير اعصابك؟ ا هل تنسى مواعيدك؟ ا هل تنسى مواعيدك؟ ا أوقات يفترض أن تستمع فيها اللّخرين؟ اللّخرين؟ البيت ثم يتشتت البيت ثم يتشتت انتباهك لتجد نفسك تقوم بشيء انتباهك لتجد نفسك تقوم بشيء الخرعن غير قصد؟ الرغم من إنها على طرف السانك؟ الله يحدث إنك تذهب إلى السوق مل تعجز عن الله الله الله الله الله الله الله الل	۱۳	استخدمت الكلمات الصحيحة في			
۱۹ هل تنسى مواعيدك؟ هل تراودك أحلام اليقظة في هل تراودك أحلام اليقظة في المخرين؟ هل يحدث أن تبدأ بالقيام بشيء في البيت ثم يتشتت انتباهك لتجد نفسك تقوم بشيء اخر عن غير قصد؟ اخر عن غير قصد؟ البارغم من إنها على طرف السانك؟ الم يحدث إنك تذهب إلى السوق مل تحدث إنك تذهب إلى السوق مل تستى ما جئت لشرائه؟		حديثك أم لا؟			
اعصابك؟ الهل تنسى مواعيدك؟ الهل تراودك أحلام اليقظة في الموقات يفترض أن تستمع فيها اللأخرين؟ اللأخرين؟ البيت ثم يتشتت البشيء في البيت ثم يتشتت البتاهك لتجد نفسك تقوم بشيء الموق المرعن غير قصد؟ التباهك لتجد نفسك تقوم بشيء المرغم من إنها على طرف السانك؟ الما يحدث إنك تذهب إلى السوق الم تم تنسى ما جئت لشرائه؟ الم تسقط منك الأشياء التي		هل هناك ما يزعجك او يثير			
هل تراودك أحلام اليقظة في الوقات يفترض أن تستمع فيها الكَّخرين؟ هل يحدث أن تبدأ بالقيام بشيء في البيت ثم يتشتت انتباهك لتجد نفسك تقوم بشيء انتباهك لتجد نفسك تقوم بشيء اخر عن غير قصد؟ هل تعجز عن تذكر أشياء المارغم من إنها على طرف السانك؟ هل يحدث إنك تذهب إلى السوق تم تنسى ما جئت لشرائه؟	١٤	اعصابك؟			
الكَفرين؟ الكَفرين؟ البيت ثم يتشتت التباهك لتجد نفسك تقوم بشيء الفر عن غير قصد؟ الخر عن غير قصد؟ البيخم من إنها على طرف السانك؟ السانك؟ الم يحدث إنك تذهب إلى السوق الم تم تنسى ما جئت لشرائه؟ الم السقط منك الأشياء التي	١٥	هل تنسى مواعيدك؟			
للأخرين؟  هل يحدث أن تبدأ بالقيام  بشيء في البيت ثم يتشتت  انتباهك لتجد نفسك تقوم بشيء  آخر عن غير قصد؟  هل تعجز عن تذكر أشياء  بالرغم من إنها على طرف  لسانك؟  هل يحدث إنك تذهب إلى السوق  تم تنسى ما جئت لشرائه؟		هل تراودك أحلام اليقظة في			
للأخرين؟  هل يحدث أن تبدأ بالقيام  بشيء في البيت ثم يتشتت  انتباهك لتجد نفسك تقوم بشيء  آخر عن غير قصد؟  هل تعجز عن تذكر أشياء  بالرغم من إنها على طرف  لسانك؟  هل يحدث إنك تذهب إلى السوق  تم تنسى ما جئت لشرائه؟  هل تسقط منك الأشياء التي	١٦	أوقات يفترض أن تستمع فيها			
۱۷ بشيء في البيت ثم يتشتت انتباهك لتجد نفسك تقوم بشيء انتباهك لتجد نفسك تقوم بشيء مل تعجز عن تذكر أشياء مل تعجز عن تذكر أشياء السانك؟  ۸۱ بالرغم من إنها على طرف لسانك؟  ۸۹ مل يحدث إنك تذهب إلى السوق تم تنسى ما جئت لشرائه؟  ۸۹ مل تسقط منك الأشياء التي		•			
۱۷ انتباهك لتجد نفسك تقوم بشيء اکفر عن غير قصد؟ المل تعجز عن تذکر أشياء ابالرغم من إنها على طرف السانك؟ السانك؟ المل يحدث إنك تذهب إلى السوق الم تم تنسى ما جئت لشرائه؟ المل تسقط منك الأشياء التي		هل يحدث أن تبدأ بالقيام			
انتباهك لتجد نفسك تقوم بشيء آخر عن غير قصد؟  هل تعجز عن تذكر أشياء  بالرغم من إنها على طرف لسانك؟  هل يحدث إنك تذهب إلى السوق تم تنسى ما جئت لشرائه؟  هل تسقط منك الأشياء التي		بشيء في البيت ثم يتشتت			
هل تعجز عن تذكر أشياء بالرغم من إنها على طرف لسانك؟ هل يحدث إنك تذهب إلى السوق تم تنسى ما جئت لشرائه؟ هل تسقط منك الأشياء التي	17	انتباهك لتجد نفسك تقوم بشيء			
۱۸ بالرغم من إنها على طرف لسانك؟ هل يحدث إنك تذهب إلى السوق تم تنسى ما جئت لشرائه؟ هل تسقط منك الأشياء التي		آخر عن غير قصد؟			
السانك؟  هل يحدث إنك تذهب إلى السوق  تم تنسى ما جئت لشرائه؟  هل تسقط منك الأشياء التي		هل تعجز عن تذكر أشياء			
السانك؟  هل يحدث إنك تذهب إلى السوق  تم تنسى ما جئت لشرائه؟  هل تسقط منك الأشياء التي	١٨	بالرغم من إنها على طرف			
ريم تنسى ما جئت لشرائه؟ هل تسقط منك الأشياء التي ٢٠		. ,			
ريم تنسى ما جئت لشرائه؟ هل تسقط منك الأشياء التي ٢٠		هل يحدث إنك تذهب إلى السوق			
	١٩				
	۲٠	*			
ي هل يحدث إنك لا تستطيع		هل يحدث إنك لا تستطيع			
	71	التفكير باي شيء لتقوله ؟			

# مقياس ادراك الذات

					مقیاس ادراک الدات	,
ابدا	نادرا	احيانا	غالبا	دائما	الفقرات	
					اعرف بان الرياضة مفيدة ولكني	١
					لا امارسها.	
					مهما حاولت لا استطيع فهم	۲
					قدراتي.	
					استطيع السيطرة على افعالي التي	٣
					لا تتناسب مع خبراتي.	
					اشعر بانی قادر علی فهم عیوبی.	٤
					اشعر بان انفعالاتي تعبرعن ذاتي.	٥
					انظر لذاتي بطريقة واقعية.	٦
					لديّ القدرة على معرفة صفاتي	٧
					الايجابية.	
					اشعر بالتناسق بين افكاري	٨
					وسىلوكى.	
					أشعر بعدم حاجتي إلى إجراء أي	٩
					تغييرات مهمة في نفسى.	
					اعاني من عدم الوضوح لما اريد	١.
					من الحياة.	
					احاول ان لا اكرر الاخطاء التي	11
					ارتكبتها سابقا.	
					لا يوجد فرق بين نظرات الاخرين	١٢
					ونظرتي لذاتي.	
					افهم المواقف التي تسبب لي	۱۳
					صراعاً لتحسين ذاتي.	
					اشعر انني لا استحق الاشياء	١٤
					الجيدة التي تحدث لي.	
					ارى ان في شخصيتي اموراً لا	١٥
					افهمها .	

### ملحق (٤)

مقاييس عينة التطبيق النهائي مترجم الى الكوردي

زانكۆى سەلاحەددىن/ ھەولىر

كۆلێژى ئەدەبيات – بەشى دەروونزانى

قوتابى خۆشەوپست...

سلاو

تویّژهران کوّمه له برگهیه کت له بهردهست دادهنیّت، کوزارشت له کاردانه وه ی کارهکانت ده کات، بهرامبه ر چهند هه لویّستی جیاجیا، تکایه بهوردی ههر یه که لهم برگانه بخویّنه وه و وه لاّمی بده ره وه به دانانی نیشانه ی ( ۷ ) له ژیّر یه کیّك له بری دانراوه کان که ههیه بهرامبه ر هه ر برگهیه کی له گه ل توّدا ده گونجیّت، دلّنیاش به که تهم وه لاّمانه نهیّنین و بیّجگه له تویّژهران که س نایبینیّ، ته نیا بو مهبه ستی تویّژینه وه ی زانستی به کاردیّن و پیّویست به ناو نووسین ناکات. له گه ل ریّن و سوپاسمان بو

#### توێڎۄڔٳڹ

# دالیا دهشتی بایز دزهیی پ.د. عمر ابراهیم عزیز تکایه وه لامی ئهم پرسیارانهی خوارهوه بدهرهوه: - رهگهز: کوپ() کچ() - ناوی زانکۆ:() - ئایا فهیسبووك به کاردیّنیت؟ به لّیّ () نه خیّر ()

هیچ جار روونادات	بەدەگمەن روودەدات	هەندى جار روودەدات	زۆرجار روودەدات	ههمووجار روودهدات	برگه	ż
					ئايا ھەندى شت	١
					دەخۆينىتەوە و پاشان	
					دەزانىت كە باش تێى	
					نهگەيشتبوو <i>ى</i> و	
					پێویسته دیسان	
					بيخوينيتهوه؟	

۲	ئايا وا رووداوه له بيرت	
	چووبێِت تۆ بۆچى لە	
	ژوورێڬ چوبيته	
	ژووریکی دیکه لهناو	
	مالهکهتاندا؟	
٣	ئايا راست وچەپەت لىن	
	دەگۆرىن لەكاتى	
	پێشکهش کردنی	
	رێنمایی یهکانت بۆ	
	خەڭك؟	
٤	ئايا له رويشتندا خۆت	
	به که س داده ده پت؟	
٥	ئايا وا روويداوه كه	
	گلۆپ كوژانەوەو دەرگا	
	داخستنت له بير بچينت؟	
٦	ئايا پێت ناكرێت	
	ئاگادارى ناوى خەلك	
	بیت لهکاتی که جاری	
	یه که م ده یان بینی ؟	
٧	ئايا وا بووه كه شتيك	
	بلَّيْيت و له پاش	
	ماوهیهك دركى پئ	
	بکەیت کە ئەوەى	
	گوتوته رهنگه	
	سووکایهتی کردن بیّت	
	به کهسانی دیکه؟	
٨	ئايا ناتوانی گۆێ له نیاک ۳ ۳ گ ۳ ئه	
	خەلكى تر تر بگريت ئەو كاتەي خەرىكى كارىكى	
	دیکهی؟	
٩	ئايا ئەوەندە تورە	
,	کیا کارونده کورو دهبیت و دوای پهشیمان	
	دەبيەرە؟	

		ئايا نامه گرينگهكان بۆ	١.
		چەند رۆژىك واز لىدىىنى	
		بيّ وه لامدانه وهيان؟	
		ئایا وا رووی داوه که	١١
		رێچکهی رێگایهك باش	
		پیبزانیت، له بیری	
		بکەیت، چونکە کەم پی	
		دا دەرۆپت؟	
		ئايا وا روو دهدات ئەو	۱۲
		شتهی دهتهوی بیکریت	
		له سوپرمارکێِت	
		نەكەرىيتە پىش چاوت	
		هەر چەندە كە لێيەتى؟	
		ئايا وا به سەرت ھاتووە	۱۳
		بكەويتە حالەتىك لە	
		ناكاو واقت وربمينني و	
		نەزانىت وشەي راستت	
		بهكارهيناوه له	
		قسەكردندا يا نا؟	
		ئايا مێشکت سەرقالە بە	١٤
		کێشه؟	
		ئايا مەوعىداكانت لەبىر	١٥
		دەكەيت؟	
		ئايا زيندهخەون دەبىنى	١٦
		لەوكاتەى كە پێويستە	
		گوێ له خهڵك بگريت؟	
		ئايا وا روودهدات كه	۱۷
		دەست بەكارىك بكەيت	
		له مالهوه وله پاشان	
		هۆشت به لايەكى	
		دیکهدا دهروات که خوّت	
		دەبىنى يەوە كارىكى تر	

	هکهیت به بی	١
	ﻪﺑﻪﺳﺖ؟	,
	ايا زەحمەتىت دىوە لە	۱۸
	يرهاتنهوهي ههندي	•
	ئىت، ھەرچەندە لە سەر	ا د
	مانیشت بوو بیّ؟	,
	ایا وا بووه که بچیته	١٩
	ازار و له بیرت بچیّت	,
	اتووی چی بکریت؟	<b>\</b>
	ایا ئەو شىتانەى ھەليان	۲٠
	هگریت له دهستت بهر	١
	هبنهوه؟	3
	ایا وا روودهدات که تق	17
	ىيچ بىركردنەوەيەكت بۆ	
	يْت تا بيلنِيت؟	١

هيچ جارنا	بەدەگمەن	ھەندى جار	زټرکات	مەموركات	برگ	ڎ
					دهزانم وهرزش به سووده	١
					به لام نایکهم.	
					هەرچەندەي ھەولدەم	۲
					ناتوانم له تواناكانم تێبگهم.	
					دەتوانم كونترولى	٣
					كردارەكانم بكەم ھەرچەندە	
					لەگەل شارەزا يشمدا	
					ناگونجێۣت.	
					هەست دەكەم كە پێم	٤
					دهكرينت له كهم و كوريهكانم	
					بگەم.	

1			
٥	ھەسىت دەكەم		
	هەلىچوونەكانم رەنگدانەوەي		
	خودى خۆمه.		
٦	من بهچاوێکی واقیعیانه		
	سەيرى خودى خۆم دەكەم.		
٧	توانای زانینی رهوشته		
	باشەكانم ھەيە،		
٨	ههست به رێکي و		
	گرتنهوهی نیوان		
	بيركردنهوهو رهفتارم		
	دهکهم.		
٩	هەست دەكەم پێويستيم بە		
	<ul><li>هیچ گۆرانیکاریهکیی گرینگ</li></ul>		
	نيه له خوّم.		
١.	دەنالىك لەوەى كە ناروونە		
	چيم دهويت له ژياندا.		
11	هەولدەدم هەلەكانى يېشوم		
	دووباره نهكهمهوه.		
١٢	هيچ جياوازيەك نابينم لە		
	ديدوبۆچوونى خۆم و خەلك		
	بق خودي خوّم.		
۱۳	لەو ھەلۆيسىتانە دەگەم كە		
	بوەتە ھۆي ململانى بۆم		
	تاكو خوّم باش بكهم.		
١٤	هەست دەكەم كەشاپستەي		
	ر به باشانه ی نیم که این		
	٠		
١٥	وا دەبىنم شت ھەيە لە		
	کەسايەتىم لێى تێناگەم.		

# يوختهى ليكۆلينهوه

شکستهینانه مهعریفییهکان و درکپیبردن بهخود لای گهنجانی زانکو (ئهوانهی فهیسبووك بهكاردههینن و ئهوانهش كه بهكاری ناهینن) له پاریزگای ههولیر — ههریمی كوردستانی — عیراق

فەيسبووك بە يەكىك لە يىگەكانى تۆرە كۆمەلايەتىيەكان دەژمىردرىت، كە زۆرتىرىن گەنجى زانكۆ بۆخىزى رادەكىشىنت. مەترسىي دىياردەي شكسىتھىنانە مەعرىفىيەكان بەشىنوەيەك بەسەر قوتابياندا دەشكىتەوە كە دەبىت مۇي گرفت بۆيان، پيويسته بزانين كه گهنجان چۆن درك به خودى خۆيان دەبهن، ئامانجـه كانى ئـهم تويّرينه وهيـه ئهمانـهن، ١: زانـينى ئاسـتى شكسـتهيّنانه مهعریفییه کان و درکییپ بردن به خود لای نموونه ی تویزینه وه که به گشتی، لای بەكارھێنەرانى فەيسبووك بەشێوەيەكى رۆژانە، ئەو بەكارھێنەرانەش كە ناوەناوە به کاری دیّنن، و لای به کارنه هیّنه رانی فه یسبووك. ۲: زانینی ئاستی جیاوازی (شکستهینانه مهعریفییهکان، درکپیبردن به خود) به پیی گوراوی رهگهز (نیر\_ ميّ) هـ دروه ها به يني گۆراوى به كاربه ران لـ فه يسبووك و به كارنه هننه راني. ٣: زانینی پهیوه ندی لهنیوان ههر دوو گوراوی (شکستهینانه مهعریفییهکان، دركييبردن به خود،) لاى نموونه كه به گشتى. كۆمەلگەى تويزينه وه له قوتابيانى قۆناغى چوارەم لە زانكۆ حكومىيەكان - سەلاحەددىن و ناحكومىيەكان - جيهان له شاری هەولیر ییکدیت، و تویژهر ههستا به بهکارهینانی ییوهری جیهانی بق شكستهينانه مهعريفييهكان كه (Broadbent et al. 1982) و سازيكردووه دیسانهوه ههردوو ییوهری درکییبردن به خود ئاماده کرد. دوای دانیابوونهوه له تايبەتمەندىيى سىاپكۆمەتريەكانى، داتاكانى كىه لىه چارەسلەرىيە ئامارىيلەكان دەركـەوتن ئـەم ئەنجامانـەيان ليكەوتـەوە: ١٠دابـەزىنى ئاسـتى شكسـتهينانه مهعریفییهکان، و بهرزبوونهوهی درکییپردن بهخود لای نموونهکه بهگشتی، لای به کارهننه رانی فه یسبووك به شنوه یه کی (روزانه و له ناوه ناو)، لای به کار نەھىنەرانى فەيسبووك. ٢. جياوازىيەك نىيە لە ئاستى شكستهىنانە مەعرىفىيەكان و له ئاسىتى دركىيىپردن بەخود، له نياوان نيرو مىي و هاوروها له نيوان به کارهننه ران و به کارنه هننه رانی فه یسبووك. ۳. شوننه وارنك به دی ناکریت بو کارلیک له نیوان ههر دوو گوراوی رهگهز و ههروهها بهکاریهر و بهکارنههینهرانی فه يسبووك له شكستهينانه مهعريفييه كان و له دركييبردن بهخود. ٤٠ شكستهينانه مەعرىفىيەكان لە پەيوەندىيەكى يېچەوانەدان لەگەل دركىيېردن بە خود.

#### **Abstract**

# Cognitive Failures, Self Perception among University Students (Facebook users and non users) in the province of Erbil in the Kurdistan Region - Iraq

Facebook is one of the social networking sites, because it is considered the most famous and extensively used of social networks and attracted many university youth, it has become a global phenomenon, and it also plays a great role in changing young people's lives, as well as determination of people. These networks have influential impact on the users either positively or negatively, the researchers have noted that Facebook users may differ in some psychological and social characteristics from non-users, this difference can be big or small.

The seriousness of the phenomenon reflects the cognitive failures caused problems on the students, it has led to distraction and lack of focus to a lot of information that could be helpful to them; and must know how to recognize young people themselves, because the negative perception and non intact or distorted cause the building concept negative with the negative assessment of self and thus affect the psychological aspects and social interactions.

Therefore, the importance of the current research can be seen in the three variables covered (cognitive failures, self-perception and among university students -Facebook users and nonusers- in the province of Erbil / Kurdistan Region - Iraq).

The Objectives of current research at the university youth are as follows:

First: recognition level of cognitive failures and self-perception in a sample search as a whole.

Second: recognition level of cognitive failures and self-perception among Facebook users (Facebook users every day, Facebook users from time to time) and among Facebook non-users.

Third: recognition differences in the levels of (cognitive failures, self-awareness) according to gender (males - females) and variable depending on the use of Facebook (users - nonusers).

Fourth: recognition simple correlation relations between two variables (cognitive failures, self-awareness) with the sample as a whole.

The research community composed from students of the fourth stage in the government University - Salahaddin University and the University of non-governmental University - Cihan University - in the province of Erbil for the academic year 2013/2014, and the total number of members of the community was (5023), and composed of the research sample are (624) students and by (12.42%) of the total community.

The researchers used a global measure of cognitive failures, which was designed by (Broadbent et al. 1982), and then prepared self-perception and emotional expression scale.

After confirming the psychometric properties (statistical analysis and the validity and reliability) of the three standards, the researchers applied to the sample, and the data yielded statistically treated for the following results:

- 1. reduction in the level of cognitive failures among the sample as a whole.
  - 2. high level in self perception among the sample as a whole.
- 3. Decrease in the level of cognitive failure among Face book users as (daily and from time to time).
- 4. Rise in the level of self- perception among Face book users as (daily and from time to time).
  - 5. Decrease in the level of cognitive failures in non-Face book users.
  - 6. Rise in the level of self-perception among non-Face book users.
- 7. There is no difference in the level of cognitive failures between males and females, and the difference between Face book users and non-users.
- 8. No effect of the interaction between the variables of sex and use of Facebook (users as non-users) in cognitive failures.
- 9. There is no difference in the level of self- perception between males and females and between Face book users and non-users.
- 10. No effect of the interaction between the variables of sex and use of Face book (users as non-users) in self-perception.
- 11. Cognitive failure linked to a strong inverse relationship with self- perception.

Pursuant to the search results, the researchers have presented a set of recommendations and suggestions for subsequent researches.